





VOLUME 11126

INDEX OF CREW AND PASSENGER LISTS

MAY 13-14 1932

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
13	Aquitania	Southampton	68
	Leviathan	Bremenhaven	68
14	Examiner	Seville	2
	Fidelio	Georgetown	1
	Sanyo Maru	Yokohama	3
	Vaga	Ensenada	1

11126



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 11126, May 13-14, 1932

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-  
photographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....Sept.....  
day of.....21....., 1943.....

.....  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

Sept 21, 1943  
Date

.....  
Camera Operator



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
BILL NO. 243708  
BILLED MAY 10 1932

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX EXEMPTED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	
1st CABIN											
CABIN	13				51	99	6				169
2nd CABIN											
3rd CABIN	28	1			31	13				3	142
4th CABIN	41	2			5	62				1	111
TOTAL	82	3			93	234	6			4	422

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	70	99	169
2nd Cabin	69	73	142
3rd Cabin	49	62	111
4th Cabin	188	234	422

1 member of crew and  
1 city representative and



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA"

Passengers sailing from GHERBOURG.

7TH MAY

1932.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BIBBY	✓ Fudens Allen THOMAS	53	-	M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	08-15 ENGLAND	LIVERPOOL	SEC. 10. R. P. 788494	WASH.	17 FEB. 32	99 U.S.A.	NEW YORK
2	LINES 2 TO 30 ARE BLANK																			
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **11**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

13th May, 19 32

**2**

16	17	18		19	20	21	22		23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question 28 for full text of this question)	Whether coming to receive of any offer, addition, promise, or agreement, or to be employed, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				State	City or town	Yes or No		Year or period of years	Where?	Date of last departure									Whether alien intended to be employed by any person or corporation in the United States	Whether alien intended to be employed by any person or corporation in the United States		Whether alien intended to be employed by any person or corporation in the United States	Feet		Inches
1	UNCLE. ARTHUR BIBBY. WATER STREET. LIVERPOOL.	-	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1911- 1932	N.Y.	1932	556 E. 87th ST. NEW YORK, N.Y.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BRN	BRN	NONE
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

19 32

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13th May

19 32

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-420



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.B. IRVING, MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W.B. Irving  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32  
at NEW YORK

J. Montgomerie  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is of important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G.A. Goolden*

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32  
at NEW YORK

*J.R. Montgomery*  
*Inspector*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G.A. Goolden*

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32

at NEW YORK

*J.R. Montgomery*  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



10

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. "AQUITANIA"

## Passengers sailing from **CHERBOURG**

7TH MAY

19 32.

Passengers sailing from															7TH MAY		1932.				
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14		15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1	<del>TRANSIT</del>	GILLESPIE	THOMAS.S.	56		M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	MONTREAL	EXECUTIVE ORDER NO.4813				CANADA	MONTREAL
2		HOWARD	ALBERT	57		M	S	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	INDIA	CALCUTTA	SEC. 3(2) P.7. 1908	PARIS	30.APL.32		FRANCE	PARIS
3	<del>TRANSIT</del>	BERTRAND	PIERRE	29		M	M	ENGINEER	YES	FRENCH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	JOUV-LE-MONTIER	SEC.3(2) P.7. 1918	PARIS	2.MAY.32		FRANCE	PARIS
4	LINES 4 TO 30 ARE BLANK.																				
5		SECOND PURSER.																			
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List

10

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA"

Passengers sailing from CHERBOURG

7TH MAY

19 32.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	TRANSIT	GILLESPIE	THOMAS.S.	56		M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	MONTREAL	EXECUTIVE ORDER NO. 4813				CANADA	MONTREAL
2		HOWARD	ALBERT	57		M	S	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	INDIA	CALCUTTA	SEC. 3(2) P.V. 1908	PARIS	30.APL.32		FRANCE	PARIS
3	TRANSIT	BERTRAND	PIERRE	29		M	M	ENGINEER	YES	FRENCH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	JOUY-LE-MONTIER	SEC. 3(2) P.V. 1918	PARIS	2.MAY.32		FRANCE	PARIS
4		LINES 4 TO 30 ARE BLANK.																			
5																					
6		SECOND PURSER.																			
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

Arriving at Port of NEW YORK

13th May, 1932

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States						Whether alien intended to remain in the United States	Feet			Inches					
1	HOME ADDRESS. 1420 PINE AVE. W. MONTREAL. QUE. BROTHER. EDWARD HOWARD.	CANADA. V. ROUSELLE	-	YES	SELF	YES	YES	APL 1932	N. YORK	6 APL 1932	1420 PINE AVE. W. MONTREAL. QUE.	NO	TRANS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1/2	FAIR	FAIR	BLUE	SMALL MARK RT SIDE OF NOSE.
2	24. RUE FAISANDERIE. PARIS.	FRANCE V. N. Y.	XXX.	YES	SELF	YES	YES	1924	N. YORK	OCT. 1931	RITZ CARLTON HOTEL. NEW YORK. N. Y.	NO	MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	SALOW	GRY	BROWN	NONE	
3	WIFE. FLORENCE BERTRAND. 17. RUE THOUIN. PARIS.	FRANCE V. N. Y.	-	NO	PARIS	YES	NO	-	-	-	BUSINESS. 500. 5th AVE. N. Y. ROOM 3120. NEW YORK. N. Y.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	BROWN	BROWN	BROWN	NONE	
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, R.B. IRVING, MASTER, of the "AQUITANIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*R.B. Irving*

\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32  
at NEW YORK

*J. Remond*  
Immigration Officer.

14-520

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G.A. Goolden*

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



9

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. "AQUITANIA"

## Passengers sailing from **CHERBOURG**

7TH MAY

19 32.

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **9**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

13th May

19 32

6

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to receive of any other nation, territory, or government, or to be employed in the United States	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States									Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States			Feet	Inches	Hair
1	FATHER JEAN KELLER MARGARETHEUSTR 79.BASLE.SWITZ.	JAPAN.V.	VANCOUVER-	-	YES	SELF	YES	21 OCT. 1931	7 NOV 1931	IN TRANSIT TO JAPAN	NO	TRANS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FLK	BRN	BRN	NONE
2	FATHER. ELIAS SHAMMOON. RUE DE CHINA BASSANO. 50. PARIS. FRANCE.	VIA N.Y.	-	-	NO	SELF	YES	1917	NEW YORK	MR. SIGMUND GOLD. 1115 (FRIEND) BROADWAY. NEW YORK N.Y.	NO	1 MTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DRK	BLK	BLK	NONE	
3	FRIEND. ALFONSO CASTELLO. MEXICAN MINISTER. 9. RUE DE LONGCHAMP. PARIS. VIA N.Y.	MEXICO	-	-	NO	SELF	YES	1930	TRANS	IN TRANSIT TO MEXICO	NO	1 MTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK	BRN	GRN	NONE	
4	FRIEND. ESTRADA GENARO. MEXICAN EMBASSY. MADRID. SPAIN	MEXICO	-	-	YES	SELF	YES	1930	NEW YORK	UNCLE. ALBERTO J. PANI. MINISTER OF FINANCE. MEXICO CITY. MEXICO	NO	7 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DRK	BRN	BRN	NONE	
5	-do-	MEXICO	-	-	YES	HUSBAND	YES	1927	NEW YORK	HUSBAND. AS ABOVE	NO	7 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GRY	DARK	NONE	
6	WIFE. DOLORES DE D. PANI. 14. RUE CORTAMBERT PARIS XVI. FRANCE	MEXICO	-	-	YES	SELF	YES	1927	NEW YORK	BROTHER. AS ABOVE	NO	7 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	DARK	BRWN	NONE	
7	FRIEND. ESTRADA GENARO. MEXICAN EMBASSY. MADRID. SPAIN	MEXICO	-	-	YES	FATHER	YES	1927	NEW YORK	FATHER. AS ABOVE	NO	7 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK	AUBRN	BRWN	NONE	
8	MOTHER. DOLORES D DE. PANI. 14. RUE CORTAMBERT. PARIS XVI. FRANCE	MEXICO	-	-	YES	FATHER	YES	1919	NEW YORK	UNCLE. ALBERTO J. PANI. MINISTER OF FINANCE. MEXICO CITY. MEXICO	NO	7 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BLCK	GREEN	NONE	
9	FRIEND. ESTRADA GENARO. MEXICAN EMBASSY. MADRID. SPAIN	MEXICO	-	-	YES	EMPLOYER	YES	NO	-	IN TRANSIT TO MEXICO.	NO	7 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	FAIR	DARK	NONE	
10	FRIEND. MILE MARIE RAMIRES. 7. SQUARE VILLARET DE JOYEUSE.	MEXICO	-	-	NO	SELF	YES	1930	NEW YORK	IN TRANSIT TO MEXICO mex	NO	8 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARK	DARK	BRWN	NONE	
11	WIFE. THERESE LEAL. 3. ANATOLE DE LA FORGE. PARIS	FRANCE	-	-	YES	SELF	YES	1931	NEW YORK	HOTEL PENNSYLVANIA. 33rd STREET. NEW YORK. N.Y.	NO	2 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	DARK	DARK	NONE	
12	STEPSON. MARCEL GIRARDET. 100. RUE REAUNILL. PARIS	FRANCE	-	-	YES	SELF	YES	1931	NEW YORK	RITZ. DAVES HOTEL NEW YORK. N.Y.	NO	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	GRY	BLUE	NONE	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.B. IRVING, MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.B. Irving  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32  
at NEW YORK

J.R. Montgomery  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel engineer, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G.A. Goolden*

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32

at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

7TH MAY

1932.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		BRINKLEY	EDITH.K.	43		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	WANSWORTH	SEC.10.R.P. 726061	WASH.	4.JUNE.31		U.S.A.	ALAMEDA
2		COSTIGAN	PHILIP J	54		M		PRESIDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BIRMINGHAM	SEC.10.R.P. 794831	WASHINGTON	17.MAR.32		U.S.A.	NEW YORK
3		FURON	EUGENIE	47		F	W	MAID	YES	FRENCH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	CAZANBAN	SEC.10 RP.794524	WASHINGTON	16.MAR.32		U.S.A.	NEW YORK
4		LINES 4 TO 30 ARE BLANK																			
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 13th May, 1932

List

8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for two passages, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States							Whether alien intends to be a citizen of the United States	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	MOTHER ELIZABETH OSBORNE BARSTON RD. NORWOOD. LONDON. S.E.	-	CAL. ALAMEDA	NO	SELF	YES YES	1912 1931	ALAM- EDA. CAL.	13 MAY 1931	HUSBAND BENJAMINE BRINKLEY. 3343 FERNSIDE BLVD. ALAMEDA. CAL.	NO	PERM YES NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	DRK	BLUE	SCAR ON RT CHEEK
2	SISTERS MRS. MARY ASBURY, 12, QUEEN'S Gdns, LANCASTER GATE. LON.	-	N.Y. YORK	YES	SELF	YES YES	1915/ 1932	N.YORK	8 APR. 1932	HOME: 8409, TALBOT STREET, NEW GDNS, LONG ISLAND. N.Y.	NO	PERM YES NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	GREY	BLUE	NONE.
3	FATHER. JOHN BIBE. CAZAUBAN. FRANCE.	-	N.Y. YORK	YES	MR. PULITZER. SEE. 23.	YES YES	1924 1932	N. YORK	27 MAR 1932	EMPLOYER. RALPH PULITZER. 450 E. 52nd ST. NEW YORK. N.Y.	NO	INDET NO NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	OLIVE	GRY	BRWN	NONE
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.B. IRVING, MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWORE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.B. Irving  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32  
at NEW YORK

J.R. Matson  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abie to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G.A. Goolden*

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32  
at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



7

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA"

### Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

7TH MAY

19 32.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1	TRANSIT	TAYLOR	ALFRED J.T.	44	-	M	M	DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	VICTORIA	IN TRANSIT TO CANADA.....				ENGLAND	LONDON								
2	TRANSIT	TAYLOR	KATHLEEN M.	36	-	F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	SCOTLAND	EDINBURGH	IN TRANSIT TO CANADA.....				ENGLAND	LONDON								
3	TRANSIT	SINGTON	GERALD H.A.	55	-	M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MANCHESTER	SEC. 3(2) P.V. 364 MANCHESTER 4 MAY. 32				ENGLAND	MANCHESTER								
4	TRANSIT	BARKER	FRANK E.	58	-	M	M	DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SUTTON	SEC. 3(2) P.V. 329 BIRMINGHAM 5 MAY. 32				ENGLAND	BIRMINGHAM								
5	TRANSIT	LAUREL	CHARLES D.	60	-	M	M	NONE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	BROCKVILLE	IN TRANSIT TO CANADA.....				CANADA	CALGARY								
6	TRANSIT	HUMPHREYS	HENRY R.	38	-	M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHREWSBURY	EXECUTIVE ORDER 1313.....				ENGLAND	BIRKENHEAD								
7	LINES 7 TO 30 ARE BLANK.																												
8																													
9	SECOND PURSER																												
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

<b>Total passengers</b>	. . . . .	.....
<b>U. S. citizens</b>	. . . . .	.....
<b>Aliens</b>	. . . . .	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-45



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

13th May

19 32

10

List **7**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, company, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure						Whether alien intended to enter or remain in the United States	Whether alien intended to leave the United States			Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to leave the United States	Whether alien intended to remain in the United States
1	SON. EDWARD TAYLOR. RABBIT LANE FARM HSE. HERHAM. SURREY. NY.	ENG. V.	-	NO	SELF	YES YES	APL-MCH 1932	N. YORK	11 MCH 1930	Barry City Hotel	IN TRANSIT TO CANADA	NO	TRANS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
2	-DO-	ENG. V.	-	NO	SELF	YES YES	JULY 1930	N. YORK	20 JULY 1930	Royal Bank Bldg	IN TRANSIT TO CANADA	NO	TRANS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
3	WIFE. ELEANORE SINGTON HILL END. BOWDON. CHESHIRE	ENG. V.	-	NO	SELF	YES NO	-	-	-	DO-	IN TRANSIT TO CANADA	NO	TRANS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
4	WIFE. MRS. MARY BARKER, HOLMWOOD, BRACEBRIDGE RD. SUTTON.	ENG. V.	-	YES	BARKER BROS.	YES NO	-	-	-	W/O THE ELLIS SILVER CO., 417, 5TH AVE. NEW YORK. N.Y.	IN TRANSIT TO CANADA	NO	TRANS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
5	LANCASTER GATE HOTEL, LONDON. N.	CAN. BORDER	-	NO	SELF	YES YES	1932	TRANSIT	1932	Calgary	IN TRANSIT TO CANADA	NO	TRANS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
6	WIFE. MARY G. HUMPHREYS. SHOP HOTEL. SHREWSBURY. SALOP. V.	CAN. BORDER	-	-	CAMMELL LAIRD BIRKENHEAD	YES YES	1926	N. YORK	1926	Montreal	IN TRANSIT TO CANADA	NO	TRANS NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, R.B. IRVING, MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*R.B. Irving*  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

**Column 24 to 36.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, sailing therewith, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens:

*G.A. Goolden*

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32  
at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)  
NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hobrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, sailing therewith, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens:

11

*G.A. Goolden*

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32

at NEW YORK

*[Signature]*  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hobrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA"

*Passengers sailing from* ..... SOUTHAMPTON

15TH MAY

1932.

[illegible]

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 13th May, 1932

List 6  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for return, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification							
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town											Yes or No	Year or period of years		Where?	Date of last departure	Hair	Eyes			
1	BROTHER REVD ALLEN NELSON. THE RECTORY, SEVENTH ST. WORCESTER, ENGLAND.	ENG. V.	-	NO	SELF	YES YES	1902 CHICAGO 1902	BROTHER FRANK ALLEN 571 W. JACKSON BLVD. CHICAGO, ILL.	NO	MTHE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8 1/2	PLE	BRN	BRN	NONE
2	WIFE MADGE GEDDARD. 72 COPERS COPE RD. BECKENHAM, KENT, ENGLAND.	ENG. V.	-	NO	SELF	YES NO	-	NITRATE CORR. OF CHILE LTD. 120 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.	NO	MTHE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 -	FAIR	BRN	BLUE	WOUND LEFT CHEEK
3	HUSBAND WILLIAM H. POWELL. CHURCH RD. KENLEY, SURREY, ENGLAND.	ENG. V.	-	YES	SELF	YES YES	1931 N. YORK 1931	BROTHER WILLIAM H. JONES THE TOWERS, BROOKLYN, N.Y.	NO	MTHE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FSH	GREY	HZEL	NONE
4	FATHER JOHN ABRAHAM COOLMOKE PRINCETOWN RD. BARNOR, CO. DOWN, IRELAND.	ENG. V.	-	YES	EMPLOYERS.	YES YES	1928 YORK 1928	OIL WELL ENGINEERING CO BRIDGE ST. NEW YORK CITY, N.Y.	NO	MTHE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 -	DK	BRN	BLUE	NONE
5	FATHER CHAS. CROSSLEY LONGFIELD TRIANGLE, YORKSHIRE, ENGLAND.	ENG. V.	-	YES	SELF	YES YES	1931 YORK 1931	BARCLAYS BANK, 44, BEAVER ST. NEW YORK CITY, N.Y.	NO	MTHE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FR	FR	BLU	NONE
6	FATHER WILLIAM BOWMAN, 66, ROYAL AVE. SCARBOROUGH, ENGLAND.	ENG. V.	-	YES	EMPLOYERS	YES YES	1932 YORK 1932	THE CUNARD S.S. CO LTD. 25, BROADWAY, NEW YORK CITY, N.Y.	YES	MTHE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FR	BRN	BRN	NONE
7	FATHER ROMEO RUSSELL, 74, WOODLANDS RD. ISLEWORTH, MIDDLESEX, ENGLAND.	ENG. V.	-	YES	AS ABOVE	YES YES	1932 YORK 1932	- AS ABOVE -	YES	MTHE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FSH	BRN	BLU	NONE
8	FATHER JOHN CUMMINGS, WEIRSTON NURSEY AVE. KILMARNOCK, ABERDEEN, SCOTLAND, ENGLAND.	ENG. V.	-	YES	AS ABOVE	YES YES	1932 YORK 1932	- AS ABOVE -	YES	MTHE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FSH	BRN	BRN	NONE
9	WIFE MRS. HELSIE HERRY, 5, ALLERTON RD. SOUTHERN LANE, CATHURINE, ENGLAND.	ENG. V.	-	NO	SELF	YES YES	1879 PARIS 1879	MR. SAMUEL MCCONNELL, 361 4th AVE. NEW YORK CITY, N.Y.	YES	MTHE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FSH	BRN	BLU	NONE
10	WIFE MRS. BUSTON, ASTHURY HALL, BRIDGEWORTH, SALOP, ENGLAND.	ENG. V.	-	NO	SELF	YES YES	1931 TEX 1931	HUBBARD BROS & CO. COTTON EXCHANGE, NEW YORK, N.Y.	YES	MTHE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 2	FSH	GRY	BLU	NONE
11	FRIEND MRS. HOGAN, 39, WOOD- STOCK AVENUE, SUTTON, SURREY, ENGLAND.	ENG. V.	-	YES	CONSOLIDATED IND.	YES YES	1931 N. YORK 1931	C/O CONSOLIDATED INDUSTRIES, PALMOLIVE BUILDINGS, CHICAGO, ILL.	NO	MTHE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	FAIR	BLUE	NONE
12	MOTHER MRS. MARIA MORRAY, 47, DANDOWN LANE, SAVERHILL, L'FOUL, ENGLAND.	ENG. V.	-	NO	CONARD LINE	YES NO	-	C/O CONARD STEAM SHIP CO., LTD., 25, BROADWAY, NEW YORK.	YES	MTHE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	FAIR	GREY	NONE
13	FATHER HENRY COLES, 41, AISELDINE RD, HUNOLAK PK, LON, ENGLAND.	ENG. V.	-	YES	DO	YES NO	-	- AS ABOVE -	NO	MTHE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	FAIR	BLUE	NONE
14	FATHER SIR ARTHUR COLEFAX, ARGYLL HOUSE, CHELSEA, LONDON, ENGLAND.	ENG. V.	-	YES	SELF	YES YES	1924-1932 NEW YORK 1932	HOME ADDRESS. 340 E. 57th ST. NEW YORK, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 3	FRS	BLK	BRN	NONE
15	FATHER JOHN BELL, BELMORE, BRAMPTON, ENG. ENGLAND.	ENG. V.	-	NO	SELF	YES NO	-	FRIEND MISS ALVA FRANZON, SETAUKT, LONG IS. N.Y.	NO	MTHE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FRSH	BRN	GREY	NONE
16	SISTER MRS. MAJ DURCHMAN, WOIKKA BRUB, FINLAND FINLAND.	ENG. V.	-	NO	SELF	YES NO	-	C/O REEVE ANGEL & CO. INC. 7-11 SPRUCE ST. NEW YORK, N.Y.	NO	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FRSH	DARK	GREY	NONE
17	MOTHER MRS. SIGRID DURCHMAN, PALOMANTIC 5, TAMMERFORS, FINLAND FINLAND.	ENG. V.	-	NO	SELF	YES YES	1911-1921 ESTN STATES 1921	C/O AGENT - AS ABOVE -	NO	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FRSH	BRN	BLUE	NONE
18	MOTHER MRS. SOPHIE HERRMANN, BRETHOVEN ST. 6, DASSAN, GERMANY GERMANY.	ENG. V.	-	NO	SELF	YES YES	1925-1929 NEW YORK 1929	C/O AGENT - AS ABOVE -	NO	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11 1/2	FRSH	DARK	BRN	NONE
19	DAUGHTER MISS JEAN MARSH, EDWARD ROAD, BROMLEY, KENT, ENGLAND.	ENG. V.	-	YES	SELF	YES YES	1920 NEW YORK 1920	BUSINESS ADDRESS. C/O RITZ CARLTON, NEW YORK, N.Y.	NO	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FRSH	GREY	BLUE	NONE
20	DAUGHTER LIE -DO- HUSBAND EDWARD L. SPEARS, M.P. ENGLAND	ENG. V.	-	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES NO	-	- AS ABOVE -	NO	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	DARK	DARK	BRN	NONE
21	5, JOHN ST. MAYFAIR, LONDON, ENGLAND.	ENG. V.	-	NO	SELF	YES YES	BORN CHICAGO 1930	MOTHER MRS. MARY BORDEN, 439 E. 51st ST. NEW YORK, N.Y.	NO	MTHE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FRSH	BRN	BRN	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.B. IRVING, MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.B. Irving  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32  
at NEW YORK

J. R. Montanary  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, sailing therewith, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

13

G.A. Goolden

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32

at NEW YORK

[Signature]  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aquitanian  
Manifest



List

5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

7TH MAY

1932

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	BERMAN	MARIAN G.T.	47		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	WHITFORD, P.A.	SEC. 3.(2) P.V. 4371	LONDON	26. APL. 32		ENGLAND	LONDON
2	TRANSIT	BOOTH	JOSHUA H.	56		M	M	DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	NEWTON HEATH	SEC. 3.(2) P.V. 4411	LONDON	29. APL. 32		ENGLAND	PETERBOROUGH
3	TRANSIT	McGANN	ANNA M.C.	22		F	S	AUTHORESS	YES	IRISH-FRENCH ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	IRELAND	DUBLIN	SEC. 3.(2) P.V. 151	DUBLIN	27. APL. 32		IRELAND	DUBLIN
4	TRANSIT	McNEIL	SAMUEL G.S.	60		M	M	RETIRED	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	ENGLAND	LIVERPOOL	SEC. 3.(2) P.V. 179	SOUTHAMPTON	26. APL. 32		ENGLAND	FRITHAM
5	TRANSIT	McNEIL	MARY	60		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	ENGLAND	LIVERPOOL	SEC. 3.(2) P.V. 179	SOUTHAMPTON	26. APL. 32		ENGLAND	FRITHAM
6	TRANSIT	STEVENSON	WALTER O.	49		M	M	BANKER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC. 3.(2) P.V. 4451	LONDON	2. MAY. 32		ENGLAND	PINNER
7	TRANSIT	TAPSCOTT	HENRY J.	53		M	M	MANAGER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	PORT HOPE ONT.	SEC. 3.(2) P.V. 4278	LONDON	21. APL. 32		ENGLAND	LONDON
8	TRANSIT	TAPSCOTT	MARJORIE P.	40		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	GRAYS, ESSEX	SEC. 3.(2) P.V. 4279	LONDON	21. APL. 32		ENGLAND	LONDON
9	TRANSIT	HOLLAND BUCKLEY	JAMES	66		M	M	JOURNALST.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC. 3.(2) P.V. 4390	LONDON	28. APL. 32		ENGLAND	BURNHAM
10	TRANSIT	HOLMES	JOHN H.	33		M	M	MANAGER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRIGHTON	SEC. 3.(2) P.V. 4417	LONDON	29. APL. 32		ENGLAND	LONDON
11	TRANSIT	JOHNSON	ATHOL G.	33		M	M	BARRISTER AT-LAW	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC. 3.(2) P.V. 4409	LONDON	28. APL. 32		ENGLAND	LONDON
12	TRANSIT	PRYKE	FREDERICK G.	51		M	M	MANAGING DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	COLCHESTER	SEC. 3.(2) P.V. 4440	LONDON	2. MAY. 32		ENGLAND	CHELMSFORD
13	TRANSIT	RICHARDS	ALFRED A.	45		M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WANSTEAD	SEC. 3.(2) P.V. 1262	LONDON	26. AUG. 31		ENGLAND	SITTINGBOURNE
14	TRANSIT	SAXBY	FLORENCE E.	40		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC. 3.(2) P.V. 4400	LONDON	28. APL. 32		ENGLAND	LONDON
15	TRANSIT	SHEPPARD	ALFRED B.W.	62		M	M	MASTER MARINER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	FROME	SEC. 3.(2) P.V. 543	LONDON	22. MAY. 32		ENGLAND	WORTHING
16	TRANSIT	SNOW	GORDON K.	33		M	S	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	BALLARAT	SEC. 3.(2) P.V. 545	LONDON	4. MAY. 32		AUSTRALIA	SYDNEY
17	TRANSIT	STRANGE	FREDERICK C.	46		M	M	PUBLISHER'S MANAGER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	TUNBRIDGE WELLS	SEC. 3.(2) P.V. 4399	LONDON	28. APL. 32		ENGLAND	LONDON
18	TRANSIT	WHITE	PETER	54		M	M	COMPANY DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC. 3.(2) P.V. 33	CAPTOWN	10. MAR. 32		S.AFRICA	CAPTOWN
19	TRANSIT	WOOD	WILFRED	58		M	M	PAPER MKRS. FOREMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHEFFIELD	SEC. 3.(2) P.V. 4404	LONDON	28. APL. 32		ENGLAND	SITTINGBOURNE
20	TRANSIT	DEWAN	ALEXANDER W. G.	51		M	M	INSURANCE	YES	FRENCH ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	PERTH	SEC. 3.(2) P.V. 1636	LONDON	15. Sept. 31		ENGLAND	BANSTEAD
21	TRANSIT	THOMPSON	HORACE A.	27		M	M	DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC. 3.(2) P.V. 4517	LONDON	5. MAY. 32		ENGLAND	LONDON
22	TRANSIT	WALR	LEWELLIN M.	41		M	M	MANAGER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HIDDERSFIELD	SEC. 3.(2) P.V. 4518	LONDON	5. MAY. 32		ENGLAND	HARROW
23	TRANSIT	GREEN	WILLIAM S.	67		M	M	CHAIRMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC. 3.(2) P.V. 211	SOTON	6. MAY. 32		ENGLAND	SOUTHAMPTON
24	TRANSIT	HOPKINSON	HENRY L d'A	30		M	M	DIPLOMATIC SERVICE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC. 3.(2) DIPLOMATIC 7711	LONDON	5. MAY. 32		ENGLAND	LONDON
25	LINES 25 TO 30 ARE BLANK.																				
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13th May

19<sub>32</sub>

14

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.B. IRVING, MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*R.B. Irving*  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise; Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15

S. S. AQUITANIA Sailing from SOUTHAMPTON, 7TH MAY, 1932, Arriving at Port of NEW YORK, 13th May, 1932

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	BERRY	BERTHA	56		F	W	WILLOUGHBY, OHIO. 2ND AUG. 1875.		FELHAM MANOR, NEW YORK, N.Y.
2	CARGILL	FLORENCE, M.	39		F	S	LETONIA, PA. 13TH OCT. 1892.		176 STONEWAY LANE, BALA, PA.
3	GERKEN	HENRY, N.	43		M	M	NEW YORK, N.Y. 9TH FEB. 1889		4070 LAFAYETTE AVE. ST. LOUIS, MO.
4	GILBERT	RUTH, M.	67		F	S	BRIDGEPORT, CONN. 24TH JULY 1864		210 ELMWOOD AVE. BRIDGEPORT, CONN.
5	GREIF	LEE, D.	24		M	M	BALTIMORE, MARYLAND 14TH FEB. 1908		HOMELAND AV. GOVANS, BALTIMORE, MD.
6	GREIF	HARRIET, K.	19		F	M	BALTIMORE, MARYLAND 18TH MAR. 1913		-DO-
7	NELSON	BEATRICE	48		F	W	CHARLESTON, S.C. 12TH JAN. 1882.		115 E. 67TH ST. NEW YORK, N.Y.
8	REID	ARMOUR	58		M	M		PP 469885 DISTRICT CRT NEWARK, N.J. 4TH DEC. 1918.	39 NORTH MOUNTAIN AV. MONTCLAIR, N.J.
9	REID	ROSE	58		F	M	ELDMFIELD, N.J. 6th APL. 1874		-DO-
10	TAYLOR	J. GEORGE	72		M	M		FATHERS PAPERS 1872 FULTON (County) ILL.	473. MAYLIN STREET. PASADENA, LOS ANGELES, CAL.
11	TAYLOR	ELLEN	60		F	M	BOSTON, MASS 13 TH NOV. 1872		-DO-
12	TAYLOR	ANNA, D.	56		F	W	PINE BUSH, NEW YORK. 14TH MAR. 1876		MAPLE AVENUE. PINE BUSH, NEW YORK.
13	TAYLOR	EMILY, K. D.	23		F	S	PINE BUSH, NEW YORK. 14TH APL. 1909.		-DO-
14	WOOLWORTH	VELMA, B.	57		F	W	PORTLAND, MAINE. 30TH JAN. 1875.		760 PARK AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
15	WRIGHT	WILLIAM, T.	66		M	M	PHILADELPHIA, PA. 14TH MAR. 1866		ST. DAVIDS, PENNSYLVANIA.
16	WRIGHT	DAISY, C.	63		F	M	RUTHERFORD NTH. CAROLINA. 9TH MAY 1868		-DO-
17	WRIGHT	WILLIAM, C.	37		M	S	PHILADELPHIA, PA. 1ST APL. 1895		-DO-
18	BOYDEN	MARGARET	75		F	M	LUDINGTON MICH. 31ST AUGUST 1896		1242 LAKE SHORE DRIVE CHICAGO ILL.
19	BARRETT	LOUISA	35		F	M	ATLANTA GA. 25TH AUGUST 1896		WALTON WAY. AUGUSTA GA.
20	BARRETT	FRANCES	13		F	S	AUGUSTA GA. 17TH NOV. 1918		-DO-
21	<del>BRIDGEMAN</del>	<del>NORMAN W.</del>	<del>59</del>		<del>M</del>	<del>M</del>	<del>CHICAGO, ILL. 12TH AUGUST 1896</del>		<del>105 BRIDGE ST. NEWTON, MASS.</del>
22	<del>BRIDGEMAN</del>	<del>ETHEL S.</del>	<del>59</del>		<del>F</del>	<del>S</del>	<del>CHICAGO, ILL. 12TH AUGUST 1896</del>		<del>105 BRIDGE ST. NEWTON, MASS.</del>
23	HAMILIN	GEORGE O.	55		M	M	MILO ME. 19TH NOV. 1877		30 5TH AVE. NEW YORK N.Y.
24	HAMILIN	ELIZABETH	61		F	M	SUBARTOWN PA. 17TH JULY 1871		-DO-
25	KINGSBURY	ROBERT	59		M	M	KEENE N.H. 20TH APRIL 1893		110 COURT STREET, KEENE N.H.
26	MILES	ISABEL, R.	56		F	M	PHILADELPHIA, PA. 4TH JUNE 1876		336 MADISON AVE. NEW YORK N.Y.
27	NELSON	MARY L.	76		F	W	CONSTANTINE MICH. 11TH APRIL 1856		516 VALLEY RD. SANTA BARBARA, CAL.
28	WIGHT	HARRIET M.	81		F	W	CONSTANTINE MICH. 13TH MAY 1850		-DO-
29	OGSBURN	WILLIAM	46		M	M	VOORHEESVILLE N.Y. 2ND AUGUST 1885		HOPE VALLEY ROAD, DURHAM N.C.
30	SPAULDING	HUNTLEY M.	62		M	M	TOWNSEND MASS. 30TH OCTOBER 1869		ROCHESTER N.H.
LINE 21 BINGHAM NORMAN W. DID NOT EMBARK									
LINE 22 BINGHAM ETHEL S. -DO-									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

16

S. S. "AQUITANIA"

sailing from SOUTHAMPTON

7TH MAY

1932, Arriving at port of

NEW YORK

13th May

1932

W. &amp; S. M.

No. or List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ROEHRS	WALTER E.	50	M	M	NEW YORK CITY, N.Y.	13TH AUG. 1892	G/O MATHER & CO. 226 WALNUT ST. PHILADELPHIA PA.
2	ROEHRS	GERTRUDE	48	F	M	MADISON, N.J.	11TH JAN. 1895	-DO-
3	STRAITFORD	CHARLES W.	55	M	M	KANSAS C. MO.	6TH FEBRUARY 1877	1251 W. 61ST STREET. KANSAS CITY MO.
4	WALSH	FREDERICK	73	M	M	PANTUCKET, N.I.	1 MAR. 1850	62. CHESTNUT ST. BOSTON, MASS.
5	HUTCHINSON	WILLIAM J	48	M	M	MENDHAM, N.J.	15th APRIL, 1884.	MENDHAM, NEW JERSEY.
6	DIBRELL	LOUIS N	47	M	M	BONNVILLE, MO.	13TH JULY, 1885.	DANVILLE, Va.
7	DIBRELL	LOUISE G.	47	F	M	CASWELL, N.C.	24TH JAN. 1884.	DANVILLE, VA.
8	HIGDEN	GERALD F	48	M	M		SUPREME COURT MINEOLA, N.Y. 16th Nov. 1916.	26, BRIXTON ROAD, GARDEN CITY, N.Y.
9	PITCAIRN	HAROLD F	34	M	M	BRYN ATHYN, PA.	20TH JUNE, 1897.	BRYN ATHYN, PA.
10	HOPKINSON	ALICE L.	28	F	M	BAR HARBOR, Me.	19TH AUGUST, 1903.	HANKERS TRUST COMPANY, FIFTH AVE, NEW YORK, N.Y.
11	ALLEN	FRANK	68	M	M		SUPERIOR COURT COOK CO. ILLS. 23rd APL. 1926	571. JACKSON BLVD. CHICAGO. ILLS.
12	ALLEN	EDNA	58	F	M		DISTRICT COURT COOK CO. ILLS 15th APL. 1930	-do-
13	BRUTON	IRMA	42	F	M	SANTA CRUZ. CAL.	6th JULY 1889	415. BARTLETT AVE. WOODLAND. CAL.
14	COATS	ALFRED M.	63	M	M		SUPREME COURT. PROVIDENCE. R.I. PP 136932 1897	175. UPTON AVE. PROVIDENCE. R.I.
15	COATS	ELIZABETH	64	F	M	NEW YORK. N.Y.	4TH OCT. 1867	-do-
16	CUNNINGHAM	GLADYS	42	F	S	SIERRA VILLE. CAL.	22nd MAR. 1890	3808.T. STREET. SACRAMENTO. CAL.
17	LARSEN	AGNEW	35	M	M	PHILADELPHIA. PA.	3rd APL. 1897	HUNTINGDON VALLEY. PA.
18	MUNGER	CARL. E.	74	M	M	BERGEN. N.Y.	13th APL. 1858	85.GROVE ST. WATERBURY. CONN.
19	MUNGER	LUCY	70	F	M	WATERBURY. CONN.	7th JLY. 1862	-do-
20	PERRY	HAROLD. G.	48	M	M	WHITE PLAINS. N.Y.	6th JUNE 1914	146.SUMMIT AVE. MT. VERNON. N.Y.
21	PULITZER	RALPH	52	M	M	ST. LOUIS. MINN.	11th JUNE 1879	450.E.52nd STREET. NEW YORK. N.Y.
22	PULITZER	MARGARET	39	F	M	NEWBURGH. N.Y.	7th NOV. 1893	-do-
23	RAND	LILIAN C.	62	F	M	FRAY GROVE. ILL.	13th SPT. 1869	854.JIMENO RD. SANTA BARBARA. CAL.
24	RAY	JAMES G.	35	M	M	FLORESVILLE. TEXAS.	27th OCT. 1894	HARTBORO MASSACHUSETTS. PENNA.
25	MC KESSON BROWN	PEARL	50	F	M	YOUNGSTOWN. OHIO	25th DEC. 1881	HUNTINGTON. LONG ISLAND. N.Y.
26	LINES 26 TO 30 ARE BLANK							
27								
28								
29								
30								

SECOND PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

17

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AQUITANIA" Sailing from CHERBOURG, 7TH MAY, 19 32, Arriving at Port of NEW YORK 13th May, 19 32

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	BECK	BIRDIE E.C.	68	-	F	W	PITTSBURG PA. 1ST MARCH 1864		SCHENLEY APARTMENTS PITTSBURG PA.
2	BECK	RHEA E.	38	✓	F	S	PITTSBURG PA. 23RD NOVEMBER 1893		-DO- AS ABOVE
8	BIBBY	DOROTHY	39	✓	F	M	NEW YORK N.Y. 29TH APRIL 1893		556 E.87TH ST. NEW YORK N.Y.
4									
5	BULKLEY	JOSEPH	55	-	M	M	GERMANTOWN PA. 4TH DECBR. 1876		43 CEDAR ST. NEW YORK N.Y.
6	BULKLEY	SARAH J.	55	-	F	M	BROOKLYN N.Y. 10TH OCTOBER. 1875		-DO- AS ABOVE
7	DENNIS	JOHN W.	28	-	M	M	BOSTON MASS. 16TH MAY 1903		BUZZARDS BAY MASS.
8	DENNIS	OLIVE E.	32	-	F	M	LEOMENSTER MASS. 22ND OCTOBER 1899		-DO- AS ABOVE
9	LAIRD	AILETTA	18	-	F	S	WILMINGTON DEL. 5TH JUNE 1913		3200 W.17TH ST. WILMINGTON DEL.
10	KNIGHT	GRACE	62	-	F	S	BRIDGETON N.J. 4TH OCTOBER 1869		ROCKVILLE MD.
11	MCEWAN	HELEN	19	✓	F	S	MADISON N.J. 12TH OCTOBER 1912		KITCHELL ROAD. CONVENT. N.J.
12	PETERS	JOHN L.D.	21	-	M	S	NEW YORK N.Y. 21ST MAY 1910		GREAT BARRINGTON. MASS.
13	PETERS	ETHEL	48	-	F	M	BABYLON N.Y. 18TH JULY 1893		-DO-
14	SKINNER	WILLIAM	35	✓	M	M	HOLYOKE MASS. 2ND NOVEMBER 1896		206. ELM STREET. HOLYOKE MASS.
15	SKINNER	MARGARET	33	-	F	M	ROCKVILLE CONN. 22ND SEPTEMBER 1898		-DO- AS ABOVE
16	ANDERSON	LARZ	35	-	M	M	CINCINNATI OHIO 3.AUG.1896		EASTON MD
17	ANDERSON	CONSTANCE	23	-	F	M	LAKEWOOD N.J. 20.FEB.1909		AS ABOVE
18	BARILETT	SUSAN	60	✓	F	W	CECIL CO. MD 21.JAN.1891		Waldorf-Astoria NEW YORK CITY N.Y.
19	SWIFT	MARIE	48	✓	F	M	CHICAGO ILL 23RD DEC. 1883		1551. ASTOR ST. CHICAGO ILL
20	SWIFT	GERALDINE	20	✓	F	S	CHICAGO ILL. 27TH MAR. 1912		- AS ABOVE -
21	Swift	MARIE	18	-	F	S	CHICAGO ILL. 11TH FEB. 1914		- AS ABOVE -
22	WILDER	JULIAN	49	-	M	M	NEW YORK N.Y. 6.JUNE.1882		230. EAST 49TH ST. NEW YORK N.Y.
23	YOUNG	ANNE	53	✓	F	S	PHILADELPHIA PA 1ST OCT. 1890		441.WEST HANSHURG ST. GERMANTON PA
24	EASTMAN	LUCIUS R	57	-	M	M	Frammingham, MASS 29th JULY, 1874.		SCORDALE, NEW YORK.
25	EASTMAN	AVA H	57	-	F	M	BROOKLYN, N.Y. 3rd JULY, 1874.		- AS ABOVE -
26	ROSS	CART	28	✓	M	S	KNOXVILLE, PENN. 23TH SEPT. 1903.		433, EAST 51ST STREET, NEW YORK, N.Y.
27	ROBERTSON	HUGH S	51	✓	M	M	CLEVELAND, OHIO. 15th AUG. 1880		420, LEXINGTON AVENUE, NEW YORK, N.Y.
28	LINK	GEORGE	44	✓	M	S	BALTIMORE. MD. 31st JULY 1888		130. E.39th ST. NEW YORK CITY. N.Y.
29	THOMPSON	WILFRED S.	44	-	M	M	DETROIT. MICH 15th MAY 1889		470. PULTNAM AVE. DETROIT. MICH
30	THOMPSON	LAURA S.	41	✓	F	M	DETROIT. MICH 28th MAY 1890		-do-
LINE 4 BIBBY THOMAS SEE SHEET 11 LINE 1									

SECOND PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

4

19

S. S. AQUITANIA

sailing from

7th MAY

19 32, Arriving at port of

NEW YORK

13th May

19 32

No.  
OF  
LIST.

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR  
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR  
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND  
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

1	GAERTNER	THEODORA	32	F	M	HOBOKEN. N.J.	29th JAN. 1900		106 HARRISON STREET EAST ORANGE. N.J.
2	PROUTY	MAUDE E.	48	F	S	WORCESTER MASS.	20th DEC. 1883		CHARLESTOWN. N.H.
3	GRACE	MAUDE	55	F	S	NEW YORK. N.Y.	23rd DEC. 1876		GREAT NECK. N.Y.
4	PHIPPS	CHARLE E.	47	M	M	MAITON. ILL.	25th DEC. 1884		FELHAM MANOR. N.Y.
5	BEAUMONT	LOUIS D.	75	M	M	DAYTON. OHIO.	26th APL. 1857		1. PARK AVENUE. NEW YORK. N.Y.
6	BLAKE	EUGENE M.	49	M	M	BRIDGEPORT. CONN.	31st DEC. 1882		100, BLAKE ROAD. HAWDEN. NEW HAVEN. CONN.
7	GIBBS	DOUGLAS S.	29	M	M	NEW YORK. N.Y.	16th NOV. 1902		420. LEXINGTON AVE. NEW YORK. N.Y.
8	GREGORY	JAMES C.	66	M	M	ST. CLOUD. MINN.	30th NOV. 1866		850. LAKESHORE DRIVE. CHICAGO. ILL.
9	HARRISON	WALLACE	36	M	M	WORCESTER. MASS.	28th SPT. 1895		231. EAST 81st STREET. NEW YORK. N.Y.
10	HARRISON	ELLEN	28	F	M	PASANTICA HILLS. N.Y.	14th DEC. 1903		-do-
11	THWAITS	HARRIETT	53	F	M	MILWAUKEE. WISC.	12th FEB. 1879		2344. E. BACK BAY. MILWAUKEE. WISC.
12	GREGORY	ALICE	51	F	M	MANKATO. MINN	22nd AUG. 1879		850. LAKESHORE DRIVE. CHICAGO. ILL.
13	ALTSHULER	JOE A.	30	M	M	IOWA FALLS. IOWA.	26th FEB. 1902		220. E. 42nd STREET. NEW YORK. N.Y.
14	SMITH	ALICE	39	F	M	RICHMOND. VA.	3rd MAR. 1892		12. ST LEEKIS PLACE. NEW YORK. N.Y.
15	BOWMAN	LOUISE B.	39	F	M	NEW YORK. N.Y.	25th JULY 1892		381. PARK AVENUE. NEW YORK. N.Y.
16	GOSSERT	NETTIE	41	F	S	NEW YORK. N.Y.	3rd JULY 1892		42. W. 58th ST. NEW YORK. N.Y.
17	LEWISH	HERMAN	62	M	S			SUPREME COURT. BROOKLYN. N.Y.	1330. EASTERN PARKWAY BROOKLYN. N.Y.

LINES 18 TO 30 ARE BLANK.

SECOND PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

*G. A. Goolden*

Sworn to before me this 13th day of MAY, 19 32

at NEW YORK

*J. R. Montgomery*  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 16  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 13TH MAY, 1932 20

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in country whence he came or to which he is returning, or to which he is going to the United States								Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to come to United States		Feet	Inches		Hair	Eyes
1	<i>Grand Ave.</i> Mrs. Avakian- 184 Bld. Leopoldi Brussels Belgium	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1928 New York	26 Mar. 1931	<i>Grand</i> uncle-Misrop Avakian-330 wadsworth ave. New York	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dr.	br.	br.	none
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. B. IRVING MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof; to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. B. Irving  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 23th day of MAY, 19 32  
at NEW YORK

J. R. Montgomery  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abie to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THERewith, do  
(State whether Surgeon "in line therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*G. A. Goolden*

Sworn to before me this 13 day of MAY, 1932

at NEW YORK

*J. R. Montgomery*  
*Inspector*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 15

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA Passengers sailing from CHERBOURG, MAY 7th, 19 32

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		<del>GRANT</del>	<del>Joseph</del>	20		M	Secretary	yes	English	yes	British	English	England	London	See 3 (2)				Denmark	Copenhagen
2	TRANSIT	LEGANDA	Firmin	50		M	stock broker	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Bilbao	See 3 (2)		20	19 Apr. 32	Spain	Bilbao
3	TRANSIT	ASTORCA	Jorge	52		M	merchant	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Bilbao	See 3 (2)		21	19 Apr. 32	Spain	Bilbao
4	TRANSIT	PRADO	Juan	46		M	engineer	yes	Spanish	yes	Argentinian	Spanish	Argentina	Buenos Ayres	See 3 (2)		19	19 Apr. 32	Spain	Bilbao
5	LINES 5 to 30 ARE BLANK SPACES.																			
6	Line 1 is a blank space. "GRANT" DID NOT EMBARK.																			
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . . 3  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed

22

22

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. B. IRVING MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*R. B. Irving*  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13 day of MAY, 1932  
at NEW YORK

*J. R. Montgomery*  
Immigration Officer.

14-580

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-iss status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1932



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*G. A. Goolden.*

Sworn to before me this 13th day of MAY, 19 32

at NEW YORK

*R. Montgomery,*  
*Inspector.*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 14

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA Passengers sailing from CHERBOURG, MAY 7th, 1932

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Recent Permit number (Print number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U. S. CIT.	KALAFATIDIS	Nicolaus	46		M	M	MANFR	yes	English	yes	U.S.C.	COURT OF COMMON PLEAS. EASTON, PA.		25 MAY 1925.				U.S.A.	Bethlehem Pa.
2		KALAFATIDIS	Argina	25		F	M	H.WIFE	yes	Greek	yes	Greek	Greece Chios		Dec. 4 1931				Greece	Athens
3	U. S. CIT.	AARON	AARON	59		M	M	PAINTER	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	DISTRICT COURT CITY HALL BROOKLYN, N.Y. 27TH JAN 1927		PASSPORT NO. 442493				U.S.A.	BROOKLYN
4		ELPINER	FREJDA	60		F	M	H.WIFE	NO	HUSBAND	NO	POLAND	POLAND JARWINBY		SEC. 10. R.P. App. 764518 760095.		WASHINGTON, 29. SEPT. 31		U.S.A.	BROOKLYN
5		LINES 5 to 30 ARE BLANK SPACES.																		
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

24

### Arriving at Port of

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-490



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. D. IRVING MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING / *Officer.*

Sworn to before me this 13 day of MAY, 19 32  
at NEW YORK

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read and write is given. If the alien is unable to read and claims exemption from the reading

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of birth of the alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and country of birth, and country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French."

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. I

properly come under the heading of "Engineers," and in  
this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV" or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided

year shall constitute permanent residence or more shall be the last permanent residence with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) and the country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be "Yes," if the alien has a ticket to the intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, & date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-18, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last re-

Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 28 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, as others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported, he may reapply for admission to the United States. The Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission.

within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do  
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

25

*G. A. Goolden*

Sworn to before me this 13th day of MAY, 19 32

at NEW YORK

*J. R. Montgomery*  
*Inspector*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA Passengers sailing from CHERBOURG, MAX 7:42, 19 32

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	TRANSIT	DUCAULA	Abel	56	✓	—	RETIRED	yes	French	✓	yes	French	French	France	Toulouse	Sec. 3 (3) Tons	PARIS 14 Jun. 32	✓	11	France	Paris
2	TRANSIT	GAVILLER	CHARLES	47	✓	M	Physician	yes	English	✓	yes	BRITISH	Canadian	Canada	Grand valley	Int. EXECUTIVE ORDER NO. 4813	✓	✓	✓	Canada	Orvensund
3		LINES 3 to 30 ARE BLANK SPACES.																			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

13  
Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

26

Arriving at Port of NEW YORK, 13TH MAY, 1932

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether included and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in U. S. at any time								Length of time alien stayed in U. S.	Whether alien landed in U. S. at any time		Feet	Inches		Hair
1	Wife. Mrs. Ducayla 13 Rue Duc - aris	Via	Mont-	yes	self	yes	no			IN TRANSIT TO CANADA	NO	NO	3-3	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fr.	br.	blue	none
2	Aunt Mrs. A. Alger. 78. Swanage. SOUTHEND-ON-SEA.	Via.	Orven-	yes	self	yes	YES-1931	TRANS-	DEC. 1931	IN TRANSIT TO CANADA	NO	NO	with wife & 1	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fr.	br.	br.	none	
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. B. IRVING, MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. B. Irving  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of MAY, 1932  
at NEW YORK

J. H. Montgomery  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by others therewith," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*G. A. Goolden*

Sworn to before me this 13th day of MAY, 1932

at NEW YORK

*J. R. Montgomery*  
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 12

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AQUITTANIA Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 7TH MAY, 19 32

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		KRONENBERG	EDITH.L.	34		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	SWITZERLAND	ENGLISH	ENGLAND	KINGSTON	SEC.3.(6) P.V.3771	TREATY LONDON	8 MAR 32		86 Camden N.J.	X
2		LINES 2 to 30 ARE BLANK SPACES.																			
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

*W. H. H. H. H.*  
2ND PURSER  
*J. H. H. H. H.*

*William 9/10 from*  
*Edith*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

**States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer**  
**TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of NEW YORK

13TH MAY

1932

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

28

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. B. IRVING, MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of MAY, 19 32  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-line status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. A. Goolden*

Sworn to before me this 13th day of MAY, 19 32

at NEW YORK

*J. R. Montgomery*  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA

## Passengers sailing from **SOUTHAMPTON**

7TH MAY

19 32

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		FOONK	ANNIE	39		F	S	TAILORESS	YES	ENGLISH	YES	RUSSIA	HEBREW	LITHUANIA	KOVNA	SEC. 5-QIV 236	LONDON	27 APR 32		ENGLAND	LONDON
2		LINES 2 to 30 ARE BLANK SPACES.																			
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

30

Arriving at Port of NEW YORK

13TH MAY

1932

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37								
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States						Feet	Inches								
1	FRIEND. MRS. SARAH SOLOMON. 280 MILE END RD. LONDON. E. 1.	-	N. Y. N. YORK	YES	SELF	YES	YES	1916	N. YORK	OCT. 1916	MOTHER. MRS. MARY FOONK 2060 MAPES AV. BRONX. N. Y. CTY.	NO	BERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	MED	BRN	BRN	NONE
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, R. B. IRVING, MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*R. B. Irving*  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of MAY, 1922  
at NEW YORK

*J. R. Montgomery*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "RQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel named," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*G.A. Goolden*

Sworn to before me this 13th day of MAY, 19 32

at NEW YORK

*J. H. Montgomery*  
*Inspector*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

**S. S. AQUITANIE**

### Passengers sailing from SOUTHAMPTON

7TH MAY

1932

Total passengers	.....
U. S. citizens	..... 1
Aliens	..... 6

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

13TH MAY

1932

32

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)	In U. S. A., its territories or possessions	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of U. S. visa and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification							
1	MOTHER. EVA BATISTE. 10. JAMES AVE. CRICKLEWOOD.	N.Y. ROCHESTER	YES	HUSBAND	YES	YES	24th ROCHESTER, N.Y. 1930	HUSBAND. MR. SOLOMON HOCHHAUSER 1101 AVE. E. ROCHESTER, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLK	GREY	NONE
2	GRANDMOTHER. AS ABOVE.	N.Y. ROCHESTER	YES	FATHER	YES	YES	BORN IN U.S.A.	FATHER. -DO- AS ABOVE.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	U.S. CITIZEN.	-	-	-
3	SISTER. MRS. MARY KNIGHT. 92 HASSOCKS RD. LONDON. BROTHER. THOMAS TOWLE.	N.Y. NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1925- DEC	HUSBAND. MR. RENE GAUVIN 42 PINECREST RD. HASTINGS, ON. HUDSON, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FSH	BRN	BRN	NONE
4	LOUGHBOROUGH. LEICESTERSHIRE SISTER-IN-LAW. MRS. JANE BARRETT. 28 AVENUE RD. LONDON. W.6.	N.Y. NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1931 N.Y. 1931	HOSPITAL. 20TH ST. N.Y. CITY. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BRN	GREY	NONE
5	SISTER. -DO- AS ABOVE	L.I. JERICHO	YES	SELF	YES	YES	1921- 4.MAR. 1932	HOME. BROOKVILLE RD. JERICHO. L.I.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FSH	BRN	GREY	NONE
6	FATHER. MR. SAMUEL HUGH. PENAETH THORPE BAY. ESSEX.	L.I. JERICHO	YES	HUSBAND	YES	YES	1932 JERICHO 1932	-DO- AS ABOVE.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FSH	GREY	BRN	NONE
7		N.Y. BUFFALO	NO	SELF	YES	YES	1915 11.JAN. 1932	RESIDENCE. 166. HIGHLAND AVE. BUFFALO. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	FR	BLU	SCAR ON LEFT CHEEK.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, R. B. IRVING, MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*R. B. Irving*  
\_\_\_\_\_  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of MAY, 1932  
at NEW YORK

*J. H. Montgomery*  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden

Sworn to before me this 13th day of MAY, 19 32

at NEW YORK

J. R. Montecary  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 7TH MAY, 19 32

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1	66776	RICHARDSON	LAWRENCE, G.	33	-	M	M	SHIP-MASTER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	29-SEP-21	NO. 71	LIVERPOOL	27-APR-32	ENGLAND	REBINGTON, CHES.
2	66776	MILLER	THOMAS, F.	31	-	M	M	MARINE OFFICER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	NEW DELAVAL	29-SEP-21	NO. 543	LONDON	6-MAY-32	ENGLAND	STH MOLTON
3	66776	BODLEY	FRANCIS, E.	24	-	M	S	SEAMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	DENHAM	29-SEP-21	NO. 349	LONDON	6-MAY-32	ENGLAND	BRAN END CHELMSFORD
4		LINES 4 to 30 ARE BLANK SPACES.																			
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer**  
**TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY**

List 9

entries on this sheet must be  
pewritten or printed.

34

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. B. IRVING, MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. B. Irving  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of MAY, 19 32  
at NEW YORK

J. R. Montgomery  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. A. Goolden.*

Sworn to before me this 13th day of MAY, 1932

at NEW YORK

*J. R. Montgomery*  
Inspector  
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 7TH MAY, 1932.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recency Permit number (Print number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		CHESTERFIELD	ELLEN	67		W		H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CHERTSEY	SEC. 3. (2) P.V. 74	PLYMOUTH	14. APR. 32	VL 256/686	ENGLAND	REDRUTH.
2		THOMAS	ELIZABETH	64		W		H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CONSTANTINE	SEC. 3. (2) P.V. 66	PLYMOUTH	8. MAR. 32		ENGLAND	REDRUTH
3		BLOOM	ABRAHAM	66		W		TAILOR	YES	ENGLISH	NO	POLAND	HEBREW	POLAND	PLINSK	SEC. 3. (2) P.V. 4333	LONDON	25. APR. 32		ENGLAND	LONDON
4		LEVY	BETSY. B.	54		M		H. WIFE	YES	HEBREW	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	PLINSK	SEC. 3. (2) P.V. 3950	LONDON	23. MAR. 32		ENGLAND	LONDON
5		SADLER	ERIC. A. W.	24		M		Surveyors Clerk	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CHESTERFIELD	SEC. 3. (2) P.V. 352	LIVERPOOL	30. MAR. 32	VL 364/84	ENGLAND	BIRKENHEAD
6		SADLER	ISOBEL. H.	22		F		H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	MORRIS. ILL.	SEC. 3. (2) P.V. 352	LIVERPOOL	30. MAR. 32		ENGLAND	BIRKENHEAD
7	UNDER 10	SADLER	RICHARD. F. W.	-		M		CHILD	NO	CHILD	NO	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HESWALL CHES	SEC. 3. (2) P.V. 352	LIVERPOOL	30. MAR. 32		ENGLAND	BIRKENHEAD
8		WARNER	EDITH. G.	39		F		NONE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WALSALL	SEC. 3. (2) P.V. 322	BIRMINGHAM	2. MAY 32		ENGLAND	WALSALL
9		PRITCHARD	SARAH. A.	75		F		NONE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRADFORD. WILTS.	SEC. 3. (2) P.V. 106	BRISTOL	28. APR. 32		ENGLAND	BRISTOL
10		OHMS	HENDRIK. J.	39		M		BUBB-GROWER	YES	ENGLISH	YES	HOLLAND	DUTCH	ENGLAND	SOUTHAMPTON	SEC. 3. (2) P.V. 4524	LONDON	6. MAY. 32	VL 244/755	ENGLAND	PRESLEY.
11		HIGBY	WILLIAM	26		M		DYER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	RYHOPE	SEC. 3. (2) P.V. 337	LONDON	18. SEP. 31	VL 231/130	ENGLAND	RYHOPE
12		HALL	WILLIAM	30		M		INDEPENDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	RYHOPE	SEC. 3. (2) P.V. 337	LONDON	18. SEP. 31		ENGLAND	RYHOPE
13		LINE 10 IS A BLANK SPACE. 'OHMS' DUPLICATED SEE SHEET. 6 Line 21.																			
14		LINES 13 to 30 ARE BLANK SPACES.																			
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . . 11  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 10

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

26

Arriving at Port of NEW YORK

13TH MAY

19 32.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. B. IRVING, MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. B. Irving  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of MAY, 19 32  
at NEW YORK

J. R. Montague  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 16 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITTANIA, SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*G. A. Goolden.*

Sworn to before me this 13th day of MAY, 19 32

at NEW YORK

*J. R. Montgomery,*  
*Inspector.*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

**S. S. AQUITANIA**

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

7TH MAY

19 32

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, R. E. IRVING MASTER, of the AQUITTANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*R. E. Irving*  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of MAY, 19 32  
at NEW YORK

*J. R. Montgomerie*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS.**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, SEALING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden

Sworn to before me this 13th day of MAY, 19 32

at NEW YORK

J. H. Montgomery  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

**S. S. "AQUITANIA"**

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

7TH MAY

1932.

Total passengers . . .	
U. S. citizens . . .	
Americans . . .	

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. B. IRVING, MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of MAY, 19 32  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do  
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
British Medical Council, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

*G. A. Goolden*

Sworn to before me this 13th day of MAY, 1932

at NEW YORK

*J. R. Montgomery*  
*Inspector*  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

7TH MAY

1932

Total passengers . . .		.....
U. S. citizens . . .		<u>          </u>
Aliens . . .		.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

13TH

MAY

1932

42

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship		Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification								
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure						Whether alien landed in U. S. A. in last 5 years	Whether alien landed in U. S. A. in last 10 years			Whether alien landed in U. S. A. in last 15 years	Whether alien landed in U. S. A. in last 20 years	Whether alien landed in U. S. A. in last 25 years	Whether alien landed in U. S. A. in last 30 years	Whether alien landed in U. S. A. in last 35 years	Whether alien landed in U. S. A. in last 40 years	Whether alien landed in U. S. A. in last 45 years	Whether alien landed in U. S. A. in last 50 years
1	AUNT. MRS. A. ALGAR. 78. SWANAGE ROAD. SOUTHEND-ON-SEA.	CANADA V. N. Y.	-	NO	SELF	YES	YES	1931	IN TRANSIT TO CANADA	27. DEC. 1931	Overland out.	IN TRANSIT TO CANADA	NO	TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FSH	AUB	HZL	NONE
2	HUSBAND. MR. FRANK STAPLETON. 106 RALPH ST. NOTTINGHAM	ENG. V. MONTL.	-	YES	SELF	YES	NO	-	IN TRANSIT TO CANADA	-	Overland out.	IN TRANSIT TO CANADA	NO	TRAN	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BRN	BLU	NONE	
3	FATHER. MR. GEORGE HART. 10 GEDLING GROVE. NOTTINGHAM	ENG. V. MONTL.	-	YES	SELF	YES	NO	-	IN TRANSIT TO CANADA	-	Overland out.	IN TRANSIT TO CANADA	NO	TRAN	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BRN	BLU	NONE	
4	HUSBAND. MR. JOHN MELLOTT. MUTUAL LIFE ASS CO. REGINA. SASK.	CANADA V. N. Y.	-	NO	SELF	YES	YES	BORN IN U. S. A.	FATHER. MR. JOHN M. BROWN. POZEMAN. MONTANA	-	Overland out.	IN TRANSIT TO CANADA	NO	TRAN	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	DRK	BRN	BRN	NONE	
5	WIFE. MRS. DORA HILL. 44. TRESHEY LANE. HIGHER REBINGTON. CHESHIRE	CANADA VIA N. Y.	-	NO	SELF	YES	NO	-	IN TRANSIT TO CANADA	-	Overland out.	IN TRANSIT TO CANADA	NO	TRAN	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FR	BRN	BLU	NONE	
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. B. IRVING MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. B. Irving  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of MAY, 19 32  
at NEW YORK

J. R. Montgomery  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. GOOLDEN, Surgeon of the AQUITANIA, SAILING THEREWITH, do  
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

*G. A. Goolden*

Sworn to before me this 13th day of MAY, 19 32

at NEW YORK

*R. Montgomery*  
*Inspector*  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List *HP*

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

7TH MAY

1932.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ATKINSON	Henry James	42	✓	M	S	BUTLER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL	SEC. 10. R. F. 739970	App. 744047	14. JUL. 31		U.S.A.	FAR HILLS N.Y.
2	U.S. CIT.	OWEN	HOWARD	37	✓	M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	ENGLAND	PROVIDENCE, R.I.	District Court Passport No. 472629 8th JAN 1927				U.S.A.	N. PROVIDENCE
3		OWEN	MAY, H. N.	34	✓	F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	SCOTLAND	BUSBY	SEC. 10. R. F. 800535	App. 805953	6th APR. 32		U.S.A.	N. PROVIDENCE
4	U.S. CIT.	OWEN	BETTY N.	4	✓	F	S	CHILD	NO	CHILD	NO	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	PROVIDENCE, R.I.	23RD JAN. 1930				U.S.A.	N. PROVIDENCE
5		STEPHENS	HELENA M.	42	✓	F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	WALES	MOUNTAIN ASH	SEC. 10. R. F. 755883	App. 760436	12 SEP. 31		U.S.A.	STURBENVILLE
6		FAUX	BENJAMIN T.	25	✓	M	M	BUTLER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRISTOL	SEC. 10. R. F. 761965	App. 766400	16 OCT. 31		U.S.A.	PHILADELPHIA
7		FAUX	ANNIE	44	✓	F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	IRON ACTON	SEC. 10. R. F. 761964	App. 766491	16 OCT. 31		U.S.A.	PHILADELPHIA
8		MacMURDO	GOVEN	36	✓	M	M	FOREMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	SCOTLAND	BANNOCKBURN	SEC. 10. R. F. 681752	App. 688987	4TH FEB. 31		U.S.A.	SHELBY, OHIO
9	U.S. CIT.	MacMURDO	MAY	47	✓	F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	RURAL WILLARD	SEC. 10. R. F. 787045	App. 792434	WASHINGTON, 8 FEB. 32		U.S.A.	SHELBY, OHIO
10		DAVIE	DORRICE	31	✓	F	S	NONE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	AINSDALE					U.S.A.	NEW YORK, N.Y.
11	LINES 11 to 30 ARE BLANK SPACES.																				
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . 10  
U. S. citizens . . . 3  
Aliens . . . 7\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-420



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 44

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

13TH MAY

1932

44

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37									
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, committee, or government.)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification											
		Foreign country via (part of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No						Yes or No	Yes or No			Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No
1	MOTHER. MRS. ELIZA ATKINSON. 52 MILL LANE. W. DERBY. LIVERPOOL.	-	N. J.	FAR HILLS	YES	SELF	YES	YES	1930	FAR HILLS	16TH APR. 1932	RESIDENCE. ELLISTON FARM. FAR HILLS. N. J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BRN	BLUE	NONE
2	MOTHER. MRS. ALBINA OWEN 4 WESTERN RD. DERBY.	-	R. I.	N. PROV IDENCE	YES	SELF	YES	YES	U. S. CITIZEN	PROVI DENCE	15. APR. 1932	56 CAPITOL VIEW AVE. RESIDENCE NORTH PROVIDENCE. R. I.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	-	-	-	-
3	MOTHER-IN-LAW. -DO- AS ABOVE	-	R. I.	N. PROV IDENCE	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	1920	PROVI DENCE	15. APR. 1932	-DO- AS ABOVE	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	SLW	BRN	BLUE	MOLE LEFT SIDE OF NECK
4	GRANDMOTHER -DO-	-	R. I.	N. PROV IDENCE	YES	FATHER AS ABOVE	NO	YES	BORN IN U. S. A.	-DO- AS ABOVE	-DO- AS ABOVE	-DO- AS ABOVE	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	-	-	-	-
5	MOTHER. AMELIA DAVIES AUSTIN ST. MOUNTAIN ASH. S. WALES.	-	OHIO	STURBE NVILLE	YES	SELF	YES	YES	1926-1932	STURBE NVILLE	23rd APR. 1932	HUSBAND. ALFRED. E. STEPHENS ARDEN AVE. LINCOLN HGTS. STURBE NVILLE. OHIO	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BRN	GRAY	NONE
6	BROTHER IN LAW. ALFRED CLEMENTS HAMBROOK RD. STUKE SIFFORD. GLOS.	-	PA.	PHILAD ELPHIA	NO	SELF	YES	YES	1913-1931	PHILAD ELPHIA	2. NOV. 1931	2246 N. 52ND ST. PHILADELPHIA. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BRN	GREEN	NONE
7	BROTHER -DO- AS ABOVE	-	PA.	PHILAD ELPHIA	NO	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	1913-1931	PHILAD ELPHIA	2. NOV. 1931	-DO- AS ABOVE.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BRN	GRY	NONE
8	UNCLE. DAVID MACMURDO. AUCHENHEATH. BY HAMILTON. S. LAND	-	PA.	ALITUPEA	YES	SELF	YES	YES	1887	ALITUPEA	17. FEB. 1931	RESIDENCE. ALITUPEA. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FSH	BRN	BLUE	NONE
9	- AS ABOVE -	-	PA.	ALITUPEA	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	BORN IN U. S. A.	-DO- AS ABOVE	-DO- AS ABOVE	-DO- AS ABOVE	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	-	-	-	-
10	MOTHER. MABEL DAVIS. 10. SYRASE. PT RYL. RUE DE LA SANTE. PARIS. 13.	-	N. Y.	MILLBROOK	YES	SELF	YES	YES	1930-1932	MILLBROOK	26. FEB. 1932	FRIEND. ALICE. FLEISCHMAN. SKYWARD. S. MILLBROOK. N. Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	MED	BRN	BRN	NONE
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. B. IRVING MASTER, of the AQUITANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*R. B. Irving*

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13th day of MAY, 1932  
at NEW YORK

*J. R. Montgomery*  
Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

AQUITANIA

Sailing from

CHERBOURG

MAY 7th

1932, Arriving at Port of

NEW YORK

13TH MAY

1932

45

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	LOPATY	Carl	26		M	S		SUPREME COURT Chicago Ill. June 18th 1923	3308 Division str. Chicago Ill.
2	ROBINSON	Helene	53		F	S	Brooklyn NY. 23rd April 1879		22 RIVER ST. BOSTON, MASS.
3	MENDELSON	Alexandre	38		M	S		Circuit Court New York NY. 1930 Passport. 435930	246 E. 13th str. New York city NY.
4	CARR	Frances	59		F	W	Rochland Maine Nov. 20th 1872		16 Shahorn Rd. Boston Mass.
5	ABARBONELL	Roy	37		M	S	Newburgh N.Y. Sept. 10th 1893		250 W. 57 str. New York city NY.
6	RAIZIN	Benjamin	46		M	M		COOK COUNTY Chicago Ill. January 1915 Passport no. 459675	3552 Polk str. Chicago Ill.
7	DUGAS	James	46		M	M		County Court Boston Mass. July 11th 1927 Passport No. 463431	39 Poplar str. Somerville Mass.
8	GUARINO	Stefano	52		M	M		Ashtabula Ohio. 1914-8 March 30th 1900 Passport no. 438914	1514 Columbus ave. Ashtabula Oh.
9	GUARINO	Maria	47		F	M		BY MARRIAGE. -do-	-do- As above -
10	HILL	Clara	39		F	S	St. Louis Mo. Aug. 31st 1893		7154 Washington ave. St. Louis Mo.
11	TRADAL	Torkel	63		M	W		District Court. MINNEAPOLIS, MINN. Passport No. 451587 1900.	720 20th ave. Minneapolis Minn.
12	PARHOTT	Frances	24		F	S		By Parentage. Passport No. 180	44 Princeton ave. Princeton NJ.
13	ADAMS	Sarah	61		F	S	Bath Maine Sept. 24th 1870		104 South str. Bath Maine
14	PAWELL	Fanie	52		F	M		Federal Court. WILMINGTON, DEL. Passport No. 288048 1928	837 W. 4th str. Wilmington Del.
15	GARTNER	Teodor	51		M	S		Supreme Court New York N.Y. 1921 8TH APRIL 1921 Passport No. 361546	150 East 33rd str. New York city NY.
16	PERKINS	Harold	41		M	M	Ogunquit Maine Aug. 18th 1891		Cedars, Pa.
17	PERKINS	Grace	35		F	M	Brooklyn NY. Oct. 5th 1896		-do- As above -
18	STURTEVANT	Mary	58		F	S	Middletown R.I. July 13th 1873		Newport R.I. Purgatory Road.
19	STURTEVANT	Louise	62		F	S		By Parentage. Passport No. 443533	-do- As above.
20	STURTEVANT	Helena	61		F	S	Middletown R.I. August 9th 1891		-do- As above.
21	HORN	Ruth	23		F	M	New York NY. January 24th 1909		1246 East 22nd St. BROOKLYN, N.Y.
22	- MONTGOMERY - Mrs. John - - - - -								
23	SCHULMAN	Moses	61		M	M		Court of Common Pleas. Hartford Sept. 18th 1906 Passport no. 459119	165 Yremont str. Boston Mass.
24	SCHULMAN	Emma	55		F	M		By Husband's Naturalization	-do- As above.
25	BENDIS	Gertrude	50		F	M		Post Office Brooklyn NY. 1932 Passport No. 464670	247 Hewes str. Brooklyn NY.
26	GUTSOGORGES	Paris	44		M	M		District Court New York NY. February 4th 1926. Passport No. 632.	Brooklyn NY. 1131 Residence str.
27	WILLIAMS	HARRY, F.	21		M	S	Touchkemon, Pa. 10th Sept 1911		419 Broad St. Kennet Sq. PA.
28	BROWNING	IVAN, H.	41		M	M	Brenham, Tex. 20th Feb. 1891		1414 East 21st St. LOS ANGELES, CAL.
29	LINE 22 IS BLANK. "MONTGOMERY" DID NOT EMBARK. LINES 29 to 30 ARE BLANK SPACES.								
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 46

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AQUITANIA

Sailing from SOUTHAMPTON

7TH MAY

, 1932, Arriving at Port of NEW YORK

13TH MAY

, 1932 46

No. of List.	NAME IN FULL		AGE.	Sex.	MARRIED or SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	PITTS	TILGHMAN, G.	19	M	S	Baltimore, Md. 12TH AUG 1913		PHOENIX, MD.
2	GOY	RUTH, L.	38	F	M	HEBRON, CONN. 13TH AUG 1893		63 ELM ST. WESTERLY, R.I.
8	LAVERY	MARGARET.	53	F	M	WALDEN, MASS. 20TH DEC 1878		979 BROADWAY, W. SOMERVILLE, MASS.
4	LAVERY	MARY, M.	24	F	S	WALDEN, MASS. 1ST AUG. 1906		-DO- AS ABOVE
5	LAVERY	JOHN, F.	56	M	M	WALDEN, MASS. 20TH JUNE 1875		-DO- AS ABOVE
6	SWIFT	JOHN, J.	25	M	S	BOSTON, MASS. 31ST MAY 1906		-DO- AS ABOVE
7	STEPHENSON	ORLANDO, W.	47	M	M	FRANKLIN, MICH. 19TH AUG 1884		552 3RD ST. ANN ARBOR, MICH.
8	STEPHENSON	EVELYN	40	F	M	MORRILLTON, ARK. 4TH AUG 1891		-DO- AS ABOVE
9	<del>SNOWDEN</del>	<del>MARGARET.</del>	<del>36</del>	<del>F</del>	<del>S</del>	<del>RIDLEY PARK, PA. 8TH DEC 1895</del>		<del>RIDLEY PARK, PA.</del>
10	TURNER	GEORGE, W.	48	M	M	NEW YORK CITY, N.Y. 6TH OCT 1884		11630, 198TH ST. ST ALBANS, N.Y.
11	TURNER	JESSIE, C.	45	F	M	NEW YORK CITY, N.Y. 26TH APL 1887		- AS ABOVE -
12	HUNT	EDMUND	78	M	M		PASSPORT NO 469709 SUPERIOR COURT, NEW YORK, N.Y. 3RD OCT 1888	- AS ABOVE -
13	KEARNS	CARRIE, W.	66	F	S	NEW YORK CITY, N.Y. 4TH OCT 1865		102 EAST 22ND ST. NEW YORK, N.Y.
14	GUMMING	SUSANNE, Q.	59	F	S	BROOKLYN, N.Y. 7TH OCT. 1872		495, 8TH AVE. BROOKLYN, N.Y.
15	LOUDEN	ELIZABETH.	54	F	M	BROOKLYN, N.Y. 16. MAR. 1877		160 E. 60TH ST. NEW YORK, N.Y.
16	EDSALL	ANNE, C.	69	F	M	PRINCESS ANNE, MD. 2. FEB. 1863		261 GARFIELD PLACE, BROOKLYN, N.Y.
17	<del>BURGESS</del>	<del>AMY</del>	<del>38</del>	<del>F</del>	<del>S</del>	<del>GARDEN CITY, N.Y. 14TH APL 1892</del>		<del>15 NICH ST. GARDEN CITY, N.Y.</del>
18	HOLAHAN	BAPTISTE	54	M	S		PASSPORT NO 3735 WHITE PLAINS, WESTCHESTER CO. FEB. 1928	MARYMOUNT COLLEGE, TARRYTOWN, N.Y.
19	HOSKING	FREDERICK	37	M	S		PASSPORT NO. 11205 CAMP DIXON, N.J. 1918	685 7TH ST. RICHMOND, CAL.
20	BESTERMAN	WILLIAM	54	M	M		PASSPORT NO. 324216 SUPREME CRT. NEW YORK, N.Y. 19TH SEPT. 1922	470 CONCORD AV. NEW YORK, N.Y.
21	BESTERMAN	ANNIE	54	F	M		PASSPORT NO. 324216 SUPREME COURT, NEW YORK, N.Y.	-DO- AS ABOVE
22	EVANS	ETTA	62	F	M	VILLAGE DENVER, ILL. 11TH JAN 1870		220 W. 107TH ST. SEATTLE, WASH.
23	WILLIAMS	DAVID, J.	79	M	M		13616 PASSPORT NO. LEIGHT CTY CRT. ALLERTOWN, PA. 3RD OCT. 1890	202 QUARRY ST. FULLERTON, PENN.
24	BORISH	MURRAY, E.	28	M	S	PHILADELPHIA, PA. 18TH DEC 1903		79 DANA ST. CAMBRIDGE, MASS.
25	<del>JENKINS</del>	<del>CHARLES, S.</del>	<del>48</del>	<del>M</del>	<del>S</del>			<del>2923 WROOST AV. KANSAS CITY, MO.</del>
26	BRIGGS	ARTHUR, J.	71	M	M		PASSPORT NO. 163672 CITY OF ST. LOUIS, MO. 16TH MAY. 1890	BELLEVUE, 30 SOUTH SPRAGUE AV. PITTSBURGH, PA.
27	BRIGGS	MARY.	69	F	M		SIoux CITY, IOWA. 24TH MAY. 1892	-DO- AS ABOVE.
28	<del>STEEL</del>	<del>DOROTHY, C.</del>	<del>15</del>	<del>F</del>	<del>S</del>		<del>SUPREME CRT. NEW YORK, N.Y. 18TH DEC 1918</del>	<del>NORTH WILMINGTON, MASS.</del>
29	<del>CARD</del>	<del>HELEN</del>	<del>25</del>	<del>F</del>	<del>S</del>		<del>BY PARENTAGE.</del>	<del>138 GREENE ST. MOONSOCKET, R.I.</del>
30	DECHUYOT	ALOIS	51	M	M		CIRCUIT COURT DETROIT, MICH. PASSPORT NO. 48 20. AUG. 1912	3669, BRACFIELD, DETROIT, MICH.

LINE 9 is a blank space... "SNOWDEN" DID NOT MARK.  
LINE 17 is a blank space... "BURGESS" DID NOT MARK.  
LINE 25 is a blank space... "JENKINS" DUPLICATED SEE SHEET 2, Line 8.  
Lines 28 & 29 are blank spaces. "STEEL" & "CARD" DID NOT MARK.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AQUITANIA"

Sailing from SOUTHAMPTON

7TH MAY, 1932, Arriving at Port of NEW YORK

13TH MAY

1932

47

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	CHENEY	ELIZABETH	72	-	F	✓	HARTFORD, CONN. 10TH JULY 1859	COUNTY COURT. PASSPORT NO. 688613 NEW YORK N.Y. SEPTEMBER 1899	C/O. HUTCHINS. 1392, RIVERSIDE DRIVE, NEW YORK, N.Y.
2	WISDOM	KUMUND	75	-	M	✓			450 W. 23RD ST. NEW YORK N.Y.
3	NORTH	ROBERT	49	-	M	✓	BATAVIA N.Y. 19TH NOVEMBER 1882		194 OLEAN ST. EAST AURORA N.Y.
4	NORTH	WILLIAM M.	19	-	M	✓	BUFFALO N.Y. 16TH OCTOBER 1912		-DO- AS ABOVE
5	BURLESON	CHRISTINA	33	-	F	✓	FLORENCE ALA. 5TH JANUARY 1899		ROAN HILL JOHNSON CITY TENN.
6	DUYON	ANNIE F.	63	-	F	✓		BY MARRIAGE AT GREENWICH CONN. PASSPORT. 452534 1913	520 E. 86TH ST. NEW YORK N.Y.
7	MC CLURE	SAMUEL S.	75	-	M	✓		CIRCUIT COURT. PASSPORT NO. 461852 KNOX CO. ILL. OCT. 1880	UNION LEAGUE CLUB 28 E. 37TH ST. N.Y.C. N.Y.
8	JENKINS	CHARLES S.	41	-	M	✓	LYNN, MASS. 7TH JAN. 1893		2923 TROOST AV. KANSAS CITY, MO.
9	JENKINS	PEARL	40	-	F	✓	LYNDON, VT. 20TH DEC. 1891		-DO- AS ABOVE.
10	MYLLS	MARIANNA J.	57	-	F	✓	NEW YORK CITY, N.Y. 10TH FEBRUARY 1875		485 FIFTH AV. NEW YORK CITY N.Y.
11	MYLLS	ADELINE L.	14	-	F	✓	NEW YORK, N.Y. 4TH APR. 1918		-DO- AS ABOVE.
12	PLOWS-DAY	JOSEPHINE	61	-	F	✓	FOUGHKESPSIE, N.Y. 9TH AUGUST 1870		1170 FIFTH AV. NEW YORK CITY N.Y.
13	PERKINS	HAROLD			M	✓		PASSPORT NO. 476262. -	
14	PERKINS				F	✓			
15	PERKINS				F	✓			1306 ST. CLAY AVE. N.Y.C. CANTON, - O.F.O.
16	PERKINS				F	✓			-DO-
17	WOOLCOTT	RUTH E.	23	-	F	✓	STEELTON, PA. 16TH JUNE 1908		HIGHSPIRE, PA. 2145. 77TH ST. BROOKLYN, N.Y.
18	FREIBERG.	SAM	23	-	M	✓	NEW YORK, N.Y. 16. JAN. 1909		
19	LINES 13 & 14 ARE BLANK SPACES. DUPLICATED SEE SHEET 3. LINES 16/17. (PERKINS)								
20	LINES 15 & 16 ARE BLANK SPACES. DID NOT EMBARK. (PRICE)								
21	LINES 19 to 30 ARE BLANK SPACES.								
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the S.S. "AQUITANIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Crew. 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of May, 1937  
at NEW YORK

J. R. Montgomery  
Inspector  
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List CREW 1.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

CREW.

S. S. "AQUITANIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

7th. May.

1932.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MELLY	ANDRE JOHN M.	33		M	S	SURGEON	YES	ENGLISH	YES	GT. BRITAIN	ENGLISH	20-15	ENGLAND	LIVERPOOL	QIV. 63663	Southampton	4 MAY. 32.	ENGLAND	LONDON
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

No. 2 to 30----- Blank Spaces.

2nd. Purser.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List CREW 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, MAY 13th., 19 32.

49

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$20, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to be in the United States	Whether alien intends to be in the United States								Whether alien intends to be in the United States	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	Mother: Mrs. Hugh Melly, 53 Drayton Gdns. LONDON	England	N.Y.	Self	No	Yes	Yes	1927 New York	1928 Chicago	1932 Washgtn.	University Hospital, (Dept. of Surgery) Ann Arbor. Mich.	No	No	No	No	No	No	No	No	GOOD	NO	6	-	Fr.	Brn.	Blue.	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, R.B. IRVING MASTER, of the S.S. "AQUITANIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, CREW.1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*R.B. Irving*  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13 day of May, 1932  
at NEW YORK.

*J.R. Montgomery*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Hood-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
**Columns 24 to 28.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOULDEN, Surgeon of the S.S. "AQUITANIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

13 day of May, 1932,

at NEW YORK

NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 7th May, 1932.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14		15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
664401	<del>FRANSE</del>	NERHUS	STEIN HANSEN	33		M		2nd. Officer	Yes	English & Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Haugesund	Serv. No. 256		4th. May 1932		28	Norway	Haugesund
2	<del>FRANSE</del>	KJONBOG	OLAV	30		M		Steward	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Haugesund	Serv. No. 257		4th. May 1932		28	Norway	Haugesund
3								Nos. 3 to 30----- Blank Spaces.														
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

51

Arriving at Port of NEW YORK, MAY 13th., 19 32.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether an anarchist	Whether a polygamist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure		Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to leave United States		Feet	Inches
1	Wife:—Zugva Nerhus, Torneag Norway 2, Haugeaund, Norway.	N.Y.		Self	Var. visits since 1916 and 1928 10. Yes 1928 N.Y.	4th. 8/10 Bridge St. NEW YORK N.Y. Joining s.s. "Polarland"	No	T'sit	No	No	No	No	No	No	No	GOOD	NO	5 9	Bl.	Lt. Blue	None
2	Sister:—Hansina Kjonbug, Norway Hadsel, Norway	N.Y.		Self	Var. visits since 1916 and 1928 10. Yes 1928 Phila.	4th. 8/10 Bridge St. NEW YORK N.Y. Joining s.s. "Polarland"	No	T'sit	No	No	No	No	No	No	No	GOOD	NO	5	7Bl.	Lt. Blue	None
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, R. E. IRVING MASTER, of the S.S. "AQUITANIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*R. E. Irving*  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13 day of May, 1932  
at NEW YORK

*J. R. [Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK)**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
**ITALIAN (NORTH)**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the S.S. "AQUITANIA", SAILING THEREWITH, do  
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

52

Sworn to before me this 13 day of May, 1932,  
 at NEW YORK

J. R. Montgomery  
Inspector  
 (Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

7TH MAY

1932.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		HODGSON	JOHN	37		M	S	BUILDING	YES	1603 ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	PRUDHOE	SEC. 10. R.P. 772553	WASH.	18 NOV. 31.	U.S.A.	NEW YORK.	
2	U.S.C.	PHILLIPS	JOSEPH	35		M	M	GARDENER	YES	1603 ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	Naturalized Detroit Mich. 28th. Sept. 1928. Supr. Court.	SEC. 10. R.P. 772553	WASH.	18 NOV. 31.	U.S.A.	HIGHLAND PARK	
3		PHILLIPS	IRIS	34		F	M	H. WIFE	YES	1603 ENGLISH	YES	None BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HAYLE	SEC. 10. R.P. 760703	WASH.	1 OCT. 31.	U.S.A.	HIGHLAND PARK	
4	U.S.C.	PHILLIPS	JOSEPH. R.	8		M	S	CHILD	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	12 Jul. 1924 GROSSE PT. FARMS.	SEC. 10. R.P. 772553	WASH.	1 OCT. 1931.	U.S.A.	HIGHLAND PARK	
5	U.S.C.	PHILLIPS	GERALD L.	3		M	S	CHILD	NO	Child.	NO	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	29 Jul. 28. GROSSE PT. FARMS	SEC. 10. R.P. 772553	WASH.	1 OCT. 1931.	U.S.A.	HIGHLAND PARK	
6		McKENZIE	MARGARET	27		F	S	Domestic	YES	1603 ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	GREENOCK	SEC. 10. R.P. 796878	WASH.	25 MCH. 31.	U.S.A.	BROOKLYN.	
7		BANTTEN	ANNIE	43		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HEREFORD	SEC. 10. R.P. 770758	WASH.	11 NOV. 31.	U.S.A.	WEST ORANGE N.J.	
8	UNDER 16	BANTTEN	MICHAEL. J.	5		M	S	CHILD	NO	Child.	NO	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC. 10. R.P. 768492	WASH.	31 OCT. 31.	U.S.A.	WEST ORANGE N.J.	
9		SEWELL	WALTER. H.	37		M	M	BUTLER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	DISS	SEC. 10. R.P. 733077	WASH.	23 JUN. 31.	U.S.A.	CHICAGO. ILL.	
10		PALOKANGAS	SALOMON	40		M	S	RESTAURANT WORKER	YES	ENGLISH	YES	FINLAND	FINNISH	FINLAND	HIMAJORI	SEC. 10. R.P. 795772	WASH.	31 OCT. 31.	U.S.A.	NEW YORK	
11		MOUNTFORD.	BENJAMIN	49		M	M	MISSIONARY	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHEPHERD	SEC. 10. R.P. 795772	WASH.	21 MAR. 31.	U.S.A.	PEKING	
12	Nos. 12 to 30-----											Blank Spaces.									
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Nos. 12 to 30—Blank Spaces.

2nd. Purser.

Complete 10<sup>15</sup> PM MAY 13 1932

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.B. IRVING MASTER, of the S.S. "AQUITANIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 day of May, 1937,  
at NEW YORK

R.B. Irving  
COMMANDING Officer.

J.R. Montgomery  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1935



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the S.S. "AQUITANIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of May, 1932,  
at NEW YORK

J.R. Montgomery  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA"

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

7TH MAY

1932.

Nos. 12 to 30-----	Blank Spaces.
--------------------	---------------

2nd. PURSER.

<b>Total passengers</b>	.	.	.	.	. . . . .
<b>U. S. citizens</b>	.	.	.	.	. . . . .
<b>Afcons</b>	.	.	.	b.	e.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List 2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

55

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, R.B. IRVING MASTER, of the S.S. "AQUITANIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*R.B. Irving*  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13 day of May, 1932,  
at NEW YORK

*J. R. Montgomery*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the S.S. "AQUITANIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

56

Sworn to before me this 15 day of May, 1932,  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the listing of

S. S. "AQUITANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 7TH MAY, 1932.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1		THOMAS	BRINLEY JR.	35		M		MASON	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	WELSH	CAERTEG														
2	664101	HOWELL	ALICE	43		F		H. KEEPER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	QIV 57095	London	22 Apr. 32.		ENGLAND	LONDON								
3	664102	HILDEBRANDT	WERNER	29		M		MECHANIC	YES	GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	GLATZ	QIV 6941	BERLIN	7 May. 32.		GERMANY	GLATZ								
4		No. 1 Mr. Brinley Thomas Nos. 4 to 30-----											Did not sail Blank Spaces.																
5		Above Form 514 applies to manifest 5 lines 1+2											Complete 10:15 PM MAY 13 1932 2nd. Purser. J.R.M.																
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

13th May.

19 32.

57

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions	State	City or town	Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States
1	<del>BROTHER SIBB THOMAS</del> <del>44 HIGH ST. MAESTEC WALES</del>	PA	SCRANTON	YES	SELF	YES	YES	1925	SCRANTON, PA	16 MCH 1932	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
2	SISTER Miss Gladys Nowell 230 BELLEGROVE RD. WELLING. KENT. Father: Arthur Hildebrandt Breslau, Berliner Pl. 14 Germany	MICH	AMASA	NO	BROTHER SIBB THOMAS	YES	NO	1926/	28 March	1932	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
3		N.Y.	YORK	YES	SELF	YES	YES	1932	N.Y.	1932	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.B. IRVING MASTER, of the S.S. "AQUITANIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 day of May, 1937,  
at NEW YORK  
J. R. Montgomery  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the S.S. "AQUITANIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G.A. Goolden*

Sworn to before me this 13 day of May, 19 32,  
at NEW YORK

*J.R. Montgomery*  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA Passengers sailing from CHERBOURG, MAY 7th, 1932

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write		Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	✓	DE PAOLI	Giovanna	36	6	M	M	Worker	yes	English	yes	U.S.C.	Naturalized Court of Common Pleas, Greensburg Pa. 25th. August. 1927.					U.S.A.	Jeannette Pa.
2	✓	DE PAOLI	Domenica	22	✓	F	M	H. Wife	yes	Italian	yes	Italian	Italy	Scarmagno		GENOA 4 Feb. 32		Italy	Scarmagno
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .



## List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

59

Arriving at Port of NEW YORK, MAY 13th., 1932.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.B. IRVING MASTER, of the S.S. "AQUITANIA", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 day of May, 1932  
at NEW YORK

R.B. Irving  
COMMANDING Officer.

J.R. Montgomery  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1922



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the S.S. "AQUITANIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of May, 1937

at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. .... AQUITANIA

### Passengers sailing from

CHERBOURG

MAY 7th

19 32

Passengers sailing from															CHERBOURG		MAY 7th		19 32		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read what language (or if exempting claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		IVANOWSKI	Michael	41	-	M	S	Laborer	yes	English	yes	Russian	Russian	Russia	Mogilow	Sec. 10 RP. 788900	WASHINGTON. 19 Feb. 32		99	U.S.A.	Boston Mass.
2		UZELAC	Milan	39	-	M	S	Laborer	yes	Croatian	yes	Yugoslave	Croatian	Yugoslav	Endic	Sec. 10 RP. 789803	WASHINGTON. 25 Feb. 32		U.S.A.	Gebo N.Y.	
3		WIKIERA	George	47	-	M	M	Laborer	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Lybkw	Sec. 10 RP. 741719	WASHINGTON. 20 Jul. 31		U.S.A.	Gary Ind.	
4		WIKIERA	Anna	38	-	F	M	n. Wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Luszwice	Sec. 10 RP. 737757	WASHINGTON. 17 Jul. 31		U.S.A.	Gary Ind.	
5		JEZEWITT	Ladislav	18	-	M	S	student	yes	Polish	yes	U.S.C.	Polish	U.S.A.	Chicago Ill.	Sec. 10 RP. 423890	Washington. 18th. July. 1931.		U.S.A.	Gary Ind.	
6		JEZEWITT	Andrew	15	-	M	S	student	yes	Polish	yes	U.S.C.	Polish	U.S.A.	Chicago Ill.	Sec. 10 RP. 423890	Washington. 18th. July. 1931.		U.S.A.	Gary Ind.	
7		FURKHAUG	Ellas	51	-	M	S	Barber	yes	English	yes	Norwegian	Norwegian	Norway	Oslo	Sec. 10 RP. 608205	WASHINGTON. 10 Oct. 31		U.S.A.	Minneapolis	
8		JAHN	Eugene	52	-	M	S	Draughtsman	yes	German	yes	German	German	Germany	Verbrucken	Sec. 10 RP. 751912	WASHINGTON. 27 Aug. 31		U.S.A.	Bronx N.Y.	
9		DOWNING	Nina	43	-	F	S	dress maker	yes	English	yes	None	Russian	Russia	Kerteh	Sec. 10 RP. 783724	WASHINGTON. 11 Jan. 32		U.S.A.	New York N.Y.	
10		CASAS LOPEZ	Rasenal	36	-	M	M	Laborer	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Instincion	Sec. 10 RP. 72990	WASHINGTON. 27 May 31		U.S.A.	New York N.Y.	
11		CASAS	Lena	43	-	F	M	H. Wife	yes	English	yes	U.S.C.	U.S.C.	U.S.A.	New York N.Y.	Sec. 10 RP. 72990	WASHINGTON. 17th. Jul. 31.		U.S.A.	New York N.Y.	
12		ROS LOPEZ	Juan	31	-	M	S	Photograph	yes	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Spain	Instincion	Sec. 10 RP. 719995	WASHINGTON. 21 May 31		U.S.A.	New York N.Y.	
13		FAJZINKO	John	32	-	M	M	Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslovak	Nechovce	Sec. 10 RP. 719288	WASHINGTON. 11 May 31		U.S.A.	Passaic N.J.	
14		SOLOTRUK	Jan	44	-	M	M	Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslovak	Starina	Sec. 10 RP. 721491	WASHINGTON. 23 May 31		U.S.A.	Passaic N.J.	
15		VASZILOVA	Alzbeta	32	-	F	M	H. Wife	yes	Hungarian	yes	Czechoslovak	Hungar	Czechoslovak	Ujlah	Sec. 10 RP. 756174	WASHINGTON. 14 Sep. 31		U.S.A.	Brooklyn N.Y.	
16		BELCİK	Ravel	33	-	M	M	Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslovak	V. Rovne	Sec. 10 RP. 774993	WASHINGTON. 24 Nov. 31		U.S.A.	Chicago Ill.	
17		FALUGA	Josef	30	-	M	M	Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslovak	Malatina	Sec. 10 RP. 688166	WASHINGTON. 27 Jan. 31		U.S.A.	Benwood Pa.	
18		DELLER	Margrit	25	-	F	S	H. Hold	yes	German	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	Lucerne	Sec. 10 RP. 761480	WASHINGTON. 3 Oct. 31		U.S.A.	Springhouse Pa.	
19		BARLIP	Elia Broche	41	-	F	M	H. Wife	yes	Polish	yes	Lithuanian	Hebrew	Lithuania	Krakinava	Sec. 10 RP. 770367	WASHINGTON. 9 Nov. 31		U.S.A.	Bronx N.Y.	
20		MUHR	Josef	38	-	M	S	Hospital Attendant	yes	German	yes	German	German	Germany	Nasselried	Sec. 10 RP. 780587	WASH. 19 DEC. 31.		U.S.A.	New York N.Y.	
21		DEGLON	Henri	39	-	M	M	Engineer	yes	English	yes	Swiss	French	Switzerland	Lausanne	Sec. 10 RP. 796318	WASH. 21 MAR. 32.		U.S.A.	York pa.	
22		Brites	JOAQUIM T.	43	-	M	M	Labourer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Farra	Sec. 10 RP. 767898	WASH. 6 OCT. 31.		U.S.A.	Mt. Vernon	
23		VESHIA	VASIL M.	41	-	M	M	Labourer	yes	Jugo Slav	yes	Jugo Slavia	Slovak	Jugo Slavia	Belica	Sec. 10 R.P. 718710	WASH. 18 MAY. 31.		U.S.A.	Cleveland	
24		ANTALICS	MARY	27	-	F	S	Domestic	yes	Hungarian	yes	Jugo Slavia	Magyar	Jugo Slavia	Moravcy	Sec. 10 R.P. 728547	WASH. 10 JUNE 31.		U.S.A.	Bethlehem	
25		FRIEDLANDER	BERNARD	28	-	M	M	Manufctr.	yes	English	yes	Poland	Polish	Poland	Sainbor	Sec. 10 R.P. 789019	WASH. 19 FEB. 32		U.S.A.	NEW YORK	
NOS. 26 to 30----- Blank Spaces.																					
2nd. Purser.																					

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-48



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 13th. May., 1932.

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

61

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification							
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions										Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Feet	Inches	Hair	Eyes			
1	Mother-Katerina Gwanowski Czereja Mogilew	Mass.	Boston	yes	self	yes	yes	1913 Bos-	March home address-1290 Was-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fr.	br.	grey	none
2	brother-Nikola Uzelas Ondic Udbina Crpatia	Wys.	Gebbo	yes	self	yes	yes	1910 Gebbo	Feb. home address- Box 218	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	fr.	br.	br.	none
3	brother-Andrej Wikiera Dybkow Jaroslaw Poland	Ind.	Gary	yes	self	yes	yes	1924 Gary	Aug. home address- 1744 Delat	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fr.	bla.	br.	none
4	br. in law -do-as above-	Ind.	Gary	yes	self	yes	yes	1904 Gary	Aug. -do-as above-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	fr.	br.	br.	none
5	uncle -do-as above-	Ind.	Gary	yes	self	yes	yes	1914 Gary	Aug. -do-as above-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	fr.	br.	br.	none
6	uncle -do-as above-	Ind.	Gary	yes	self	yes	yes	1917 Gary	Aug. -do-as above-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4 8	fr.	br.	br.	none
7	Mother:- Arlingne Purrehaug Laustdal Sunnfjord	Minn.	Minneapolis	yes	self	yes	yes	1909 Minnea-	Aug. Anna Loftgren- 2706-17th	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fr.	fr.	blue	none
8	brother-John - Dorfstrasse 52 Germany Berlin	N.Y.	Bronx	yes	self	yes	yes	1924 New-	Sept. home address- 509 Beach	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fr.	fr.	blue	none
9	Mother:-Natalie Cholekenia Konstantina St. KERK RUSSIA	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1923 New-	Aug. home address-112 W.124th	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fr.	br.	grey	none
10	Mother:-Almira Lopez Instincion Almeria Spain	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	1920 New-	Aug. Daughter:- Elizabeth Underman-25 Wil-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	dr.	br.	br.	none
11	Mother in law -do-as above-	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	1889 New-	Aug. -do-as above-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fr.	br.	br.	none
12	Mother:-Lopez Lucy-Calle Laura 25 Almeria Spain	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1920 New-	Aug. Friend -do-as above-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fr.	br.	br.	none
13	wife-Anna Sajzinka Aechovce Czechoslov.	N.Y.	Passaic	yes	self	yes	yes	1928 Pass-	May home address- 139-1st Street,	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fr.	br.	grey	none
14	wife-Solotnik Maria Starina Lipnik Czechosl.	N.Y.	Passaic	yes	self	yes	yes	1920 Pass-	June home address- 202-4th Street,	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fr.	br.	br.	none
15	husband-Vasil Josef -omator Czechoslov.	N.Y.	Brooklyn	yes	self	yes	yes	1925 Broo-	14 Sept. home address- 47 Linn str.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fr.	br.	br.	none
16	wife-Selcik Maria v. Novne Czechoslov.	N.Y.	Chicago	yes	self	yes	yes	1928 Chica-	Aug. home address-927 W. Koller-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fr.	fr.	blue	none
17	wife-Katarina Paluga Malutina Czechosl.	N.Y.	Benwood	yes	self	yes	yes	1930 Ben-	Aug. Sister:-Cecilia Spisi-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fr.	br.	blue	none
18	Mother:-Elizabeth Deller, Moostrasse 19.Lucerne,Swit.	N.Y.	Springhouse	yes	self	yes	yes	1929 Spring-	Aug. Miss Rose Deller (Sister)	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4 9	fr.	br.	br.	none
19	sister-rese Zalmanoviciene Kedainiai Sinagogos. 9	N.Y.	Bronx	yes	self	yes	yes	1910 New-	Nov. home address-1776 Bath-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	fr.	br.	br.	none
20	Father:- Hilf murr-Ruhmann olde. Germany	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1930 New-	16th. Residence:- 24 Concord Street,	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fr.	br.	grey	none
21	Wife:-Marcel Deglon,30 Ave. de la Harpa.Lausanne SWIT.	Pa.	York	yes	self	yes	yes	1928 York	Aug. Care	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	fr.	br.	br.	none
22	Wife:-Mariana Brites, Sambraz,Portugal,Barptel	N.Y.	Vernon	No	Self	Yes	Yes	1924 N.Y.	11Nov. Residence:-80 Grammoth Avenue	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	Fr.	Brn	Brn	None
23	Wife:-Domorica Veshia, Struga Jugo Slavia.	O.	Cleveland	No	Self	Yes	Yes	1920 Mass.	20th. Friend:-Christu Coka,o.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	Drk.	Brn.	Brn.	None
24	Parents:-Miklas & Katy Antalics, Moravcy 13.Jugo Slavia.	Pa.	Bethlehem	No	Self	Yes	Yes	1922 Pa.	29June. Sister:-Vera Cypat,	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	Lt.	Brn.	Grey	None
25	Father:-Herman Friedlander, STRYJ POLAND	N.Y.	Brooklyn	No	Self	Yes	Yes	1921 N.Y.	6 April. Residence:-740 Empire Bvd.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	Fr.	Brn.	Grey	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.B. IRVING MASTER, of the S.S. "AQUITANIA", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 day of May, 1932  
at NEW YORK

J.R. Montgomery  
Immigration Officer.

R.B. Irving  
COMMANDING Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. GOOLDEN, Surgeon of the S.S. "AQUITANIA", SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of May, 1937,  
at NEW YORK

*J. R. Montgomery*  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALY PASSENGERS WITHOUT VISA Ar  
OF IN TECHNICAL ADVISERS.

List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUILANIA Passengers sailing from CHERBOURG, MAY 7th, 19 32

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or EP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
3		ERODA	ARON	70		M	M	Retired (no)	going to	(no)	Polish	Hebrew	Poland	Radzimir	Sec. 6 (a) (1) QIV 147 PARIS 1 Apr. 32				France	Paris	
4		ERODA	DWOJRA	63		M	M	H. wife (no)	going to	(no)	Polish	Hebrew	Poland	Radzimir	Sec. 6 (a) (1) QIV 146 PARIS 1 Apr. 32				France	Paris	
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

*[Signature]*  
MAY 14 1932

Nos. 3 to 30----- Blank Spaces.

2nd. Purser.  
*[Signature]*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



### List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

63

Arriving at Port of NEW YORK, MAY 13th., 1932.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. B. IRVING, MASTER, of the S.S. "AQUITANIA", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 day of May, 1932  
at NEW YORK

J. R. Montgomery  
Immigration Officer.

R. B. Irving  
COMMANDING Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTHERN)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AQUITANIA

sailing from

CHERBOURG

MAY 7th

1922

Arriving at Port of

NEW YORK

13th May

64

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	MARTINOF	Steran	49	-	M	M	Wash. 25th. June. 1931. PP. 413261	Superior Ct. PP. 419591 Wash. 9 Jul. 31. Rhineland Wis. 2nd. March. 1930.	3 Lerke str. Rhindander Wisc.
2	PIERRO	Gorrado	34	-	M	M		Ct. of Common Pl. 6th. Decr. 1927. Jers. City New Jersey <del>Box 155 - Bennington N.H.</del>	newark str. Hoboken N.J.
3	RYBE	Henry	36	-	M	S		District Court Minneapolis Minn. September. 1926. PP. 451219 Wash. 16 Nov. 31. 1118 N. Hyne ave. Chicago Ill. PP. 129520. Wash. 27th. Sept. 1929.	
4	MURPHY	Frank	53	-	M	S	New York NY. Jan. 15th 1879	Supreme Court Freemont O. 1st. Novr. 1884. PP. 6785 Paris. 23rd. April. 1929.	359 W. 27th str. New York NY. Route No. 6. Girard Kansas
5	BLINDINGER	John	74	-	M	W		District Court. PP. 454129. Wash. 2 Dec. 31. Brooklyn N.Y. August 19th 1926	6022 59th str. Maspeth N.Y.
6	PAVAN	Ermenegildo	28	-	M	M			
7	PAVAN	Irene	24	-	F	M	Brooklyn NY. June 27th 1908	PP. 454129 Wash. 2nd. Decr. 1931.	-do-as above-
8	PAVAN	Robert	2	-	M	S	Brooklyn NY. Sept. 19th 1929	-Do as above-	-do-as above-
9	STROIA	John	37	-	M	M		PP. 311515 Wash. 8th. Sept. 1930. Detroit Mich. January 13th 1930	13516 Orliens str. Detroit Mich.
10	STROIA	Anna	38	9	F	M		PP. 260 Bucharest 14th. July. 1931. By Marriage.	3523 Elm str. Indiana Harbor Ind.
11	STEIN	Leonard	33	-	M	M	Ellinwood Kans. Sept. 17th 1898	PP. 1733 Berlin 5th. March 1929. Supreme Court Boston Mass. 10th. Feb. 31. PP. 322183 Wash. 27th. Octr. 1930.	Bellefonte Kansas 1686 Washington str. Boston Mass.
12	MICHELI	Carlo	41	-	M	M		Dist. Ct. PP. 340121 Wash. 4th. Feb. 1931. Pittsburg Pa. June 2nd 1930	107 N. 11th str. Tarrentown Pa.
13	BELKO	Andrew	44	-	M	M			
14	BELKO	Edward	2	-	M	S	Tarrentown Pa. Oct. 23rd 1929	-Do as above-	-do-
15	OPRAVIL	Josef	45	-	M	M		Dist. Court. PP. 24642 Wash. 26 April. 29. Chicago Ill. June 28th 1928	1646 W. 18th str. Chicago Ill.
16	ENGEL	ANDOR	31	-	M	M		Supreme Court. PP. 449987 Wash. 7 Nov. 31. Bronx N.Y. July 15th 1931	881 E. 163 str. New York NY.
17	ENGEL	Ester	28	-	F	M		Court of Common Pleas, NEW YORK N.Y. - 1927. -Do as above-	-do-
18	CHANDA	John	16	-	M	S		PP. 227427 Wash. 8th. May. 1930. By Parents Citizenship. District Court Brooklyn N.Y. 8th. Novr. 1928. PP. 386510. Wash. 20 May. 31.	135 Ackerman ave. Clifton N.J. 19 Greenwich Street, NEW YORK CITY N.Y.
19	SAKRE	Tom	36	-	M	S			108 Broadway, KINGSTON N.Y.
20	DURHAM	Helene	51	-	F	M		By Marriage PP. 103625 Wash. 13 Jul. 29. Circuit Court Pittsburgh Pa. 2 OCT. 1911. PP. 465163 Wash. 25th. Feb. 1922.	Bentleyville. PENNA.
21	LEVIN	Morris	46	-	M	M		Supreme Court Bronx N.Y. 6th. Feb. 1921. <del>Residence</del> PP. 423436 Wash. 17 JUL. 1931.	134 W. 71 str. New York city.
22	BRINGER	Kate	55	-	F	M		District Court. PP. 447233 Wash. 21 OCT. 31. Bronx N.Y. 1930 June.	East 349 N. 3rd str. New York N.Y.
23	BROWN	Frieda	26	-	F	D		Court of Common Pleas. PP. 49025 Wash. Cleveland Oh. 1926 Sept. 30th. 16 MAY. 29.	7306 Detroit ave. Cleveland Oh.
24	LATYAK	Julia	27	-	F	S		By Marriage. PP. 650367 Wash. 16 Nov. 28. <del>Pittsburg Pa. 1931</del>	5600 Walnut str. Pittsburg Pa.
25	BROWNETONE	Rose	34	-	F	M			
26	PERE	Teresa	24	-	F	S	Bethlehem Pa. 7th. Jan. 1908.	1932. Passport No. 470588 Washington 22nd. Mar.	627 Morton str. Bethlehem Pa.
27	ARVA	Margaret	24	-	F	S	Dayton Ohio. May 5th 1907	PP. 450967 Wash. 13th. Nov. 1931.	1311 W. 2nd. Street. <del>1311 W. 2nd. Street.</del> Dayton Ohio.
28	ZANGA	Giovani	34	-	M	M	Wash. 1 Decr. 1930. PP. 329455	Superior Ct. Manchester. New Hampshire - <del>Manchester</del> 1930 Sept. 13.	Box 155 - Bennington N.H.
29	BOMANDRINI	Giuseppe	39	-	M	S	16th. Sept. 1931. PP. 440285 Wash.	Supreme Court Manchester. Hillsburgh N.H. January 14th 1931	Box 175 - Bennington N.H.
30	MINET	Pierre	37	-	M	M		Court of Common Pleas. PP. 447594 Wash. Lehigh Pa. June 27th 1928 Oct. 23. 31.	389 Cedar str. Allentown Pa.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

AQUITANIA

sailing from

CHERBOURG

MAY 7th

1932

Arriving at Port of

NEW YORK

13th May

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	GIOVANELLO	Nunziella	35	F	M	New York NY. April 26th 1926	PP.470326 Wash. 21st. Mar. 32. Supreme Court. New York N.Y. December 9th 1921	30 Elmont Rd. Elmont N.Y.
2	UHLIR	Karel	46	M	M		District Court, PP.443175 Ellison Minn. April 19th 1931	Wilow River Minn.
3	PETRUGGO	Antony	30	M	M		Supreme Court, PP.463543, Wash. 12 Feb. 32. New York NY. August 1927	337 East 34th str. New York NY.
4	PETRUGGO	Osualdo	6	M	S	New York NY. April 26th 1926	-Do as above-	-do- as above-
5	PORTO	Ilidio	46	M	M		District Ct. Brooklyn, PP.239064. New York NY. June 4th 1923 17 May. 30.	100 Buena Vesta ave. Yonkers NY.
6	DI MAGGIO	Francesca	14	F	S	New York NY. January 26th 1915	PP.436263 Wash. 28th. August. 1931.	30 Elmont Rd. Elmont N.Y.
7	DI MAGGIO	Maddalena	12	F	S	New York NY. September 29th 1919	-Do as above-	-do- as above-
8	DI MAGGIO	Vito	11	M	S	New York NY. August 2nd 1921	-Do as above-	-do- as above-
9	DI MAGGIO	Benedetta	8	F	S		-Do as above-	-do- as above-
10	DI MAGGIO	Nunziata	4	F	S	New York N.Y. April 16th. 1928.	By Parents Citizenship.	-do- as above-
11	MOKRZYCKI	Mieczyslaw	17	M	S	Brooklyn NY. November 1st 1915	PP.1898. Warsaw 4th. May. 1932.	487 Handrix str. Brooklyn NY.
12	OLECHNOWICZ	Francisek	45	M	S		PP.452070 Wash. 19th. Novr. 1931. Dist. Ct. Brooklyn, N.Y. 19th. Aug. 1930.	105 Engert ave. Brooklyn NY.
13	CASCIANI	ANTONIO	29	M	M		Supreme Ct. Niagara Falls. N.Y. 13 Sep. 29. PP.222838 Wash. 5th. May. 1930.	1530 Pine Avenue, NIAGARA FALLS .N.Y.
14	SCHENKER	HARRY	27	M	M		PP.659003 Wash. 20th. Decr. 1928. By Parents Citizenship	29 West 36th. Street, NEW YORK CITY. N.Y.
15	Nos. 15 to 30----- Blank Spaces.							
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

2nd. Purser.

5/13/1932  
838

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

66

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AQUITANIA"

sailing from SOUTHAMPTON

7TH MAY

1932

Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 13th

1932

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BACHNOFF	MORRIS.	42	-	M	M		Passport No.14. Toronto.1st.Feb.1930. SUPREME COURT. NEW YORK. 1ST APR.1929	510 E.147TH STREET. NEW YORK.N.Y.
2	<del>FINEMAN</del>	<del>H</del>	<del>44</del>	<del>-</del>	<del>M</del>	<del>S</del>		<del>DISTRICT CT OF</del> <del>BY-PARENTAGE (FATHERS-PAPERS) PHILADELPHIA, PA.</del>	<del>PHILADELPHIA, PA.</del>
3	<del>POLLACK</del>	<del>QUEENNA</del>	<del>25</del>	<del>-</del>	<del>F</del>	<del>S</del>	<del>PHILADELPHIA, PA.</del>	<del>1907</del>	<del>DO</del>
4	ELLYATT	ELIZABETH	49	-	F	M		County Court. PP.462270.Wash.4 FEB.32. BOSTON, MASS. SEPT.1920	HOTEL TUDOR.BEACON ST.BOSTON, MASS.
5	RICHARDSON	ROBERT.L.	48	-	M	M		PP.476020. WASH. 9 APRIL.32. SCRANTON, PENN.DIST.CT. 21ST JUNE. 1916	531 LINGOLN AVE.JERMYN,PA.
6	RICHARDSON	HILDA	47	-	F	M		By Marriage -DO-	-DO-
7	SETH	MARTHA.M.A.	57	-	F	M		Supreme St.PP.467597. WASH.8 MAR.32. RICHMOND.N.Y. 22ND MAY. 1926	29 EXCELSIOR AVE.PRINCE BAY.STATEN ISL. N.Y.
8	SEKEMAN	LILLIAN	23	-	F	S	REHOBOTH, MASS. 26.APR.1909	PP.475734 WASH. 8 APL.32. PP.439374	66.BENEFIT ST. PROVIDENCE, R.I.
9	SCHMEDING	LUDWIG	36	-	M	M		DST.CT.Brooklyn.N.Y. 18th.Aug.1931	914 48nd Street, BROOKLYN, N.Y.
10	HOSIER	SARAH A	55	-	F	M		BY MARRIAGE PP.430680. WASH. 7th.August.1931. Supreme Court Cleveland.O. 7th.Mar.1927.	HUSBAND: MR. JAMES HOSIER, PHILLIPSPOET, N.Y.
11	ENDWIG	EMILE	52	-	M	M		Passport No.460535 Wash.22nd.Jan.32. PP.472221 Washington 28th.March.1932.	HOME: 7412, HALL AVENUE, CLEVEDON, OHIO.
12	LYNCH	JAMES	68	-	M	W		Superior Ct.New Haven Conn. - 1884.	22.Lyon Street, NEW HAVEN CONN.
13									
14							No.2 Mr.H.Fineman	Did not sail	
15							3.Miss Q.Pollack	Do	
16							Nos.13 to 30-----	Blank Spaces.	
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

2nd Purser.

5/13/1932  
832

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

"AQUITANIA"

sailing from

SOUTHAMPTON

7th. May.

1932

Arriving at Port of

NEW YORK

13th. May., 1932.

67

No. ON List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	DEPORTEE	(STOWAWAY ON EASTBOUND PASSAGE)						
2	MANH	ALEXANDER	22	M	S	Novr. 20th. 1909 Brooklyn, N.Y.	Passport No. 648628 Washington 2 JUNE, 1931.	41-5th. Avenue, NEW YORK CITY, N.Y.
3						Nos. 2 to 30----- Blank Spaces.		
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

2nd. Purser.

5/13/1932  
10 PM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



68 No. \_\_\_\_\_

**CUNARD LINE**

*arrived*

MAY 14, 1932

19

*M.*

from

AQUITANIA 5/14/34



### SEAMEN SIGNED AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who have since departed, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and who have since departed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such owner, agent, consignee, or master, as may be required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such fine shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to be paid of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

	BARBER, LILIAN	✓ 7	NURSE
	SHEPPARD, EFFIE	✓ 2	DO
FIRST PE	JAMES, FRANCIS	✓ 31	DISPENSER
YES	CUNNAH, JOSEPH	✓ 19	HOSPITAL ATTY
FIRST PE	ANDERSON, HENRY	✓ 22	DO
YES	LAWLER, JAMES	✓ 31	PURSER
DO	HUBB, CROFTON	✓ 18	STAFF PURSER
	COOPER, HERBERT	✓ 10	SNR ASST PURSER
	MERRILL, JAMES	✓ 10	TOURIST PURSER
	MAHON, ROBERT	✓ 15	ASST PURSER
	PENDELL, EDWARD	✓ 9	DO
	STENHOUSE, GEOFFREY	✓ 3	JNR ASST PURSER
	CRIMP, ARTHUR	✓ 5 12	CLERK

Form 689

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *New York* MAY 17 32  
14 May 1932

I, master of the British S. S. AQUITANIA,  
from port of SOUTHAMPTON <sup>(Nationality)</sup>, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival **663** Number of seamen deserted

Number of seamen discharged ..... Seamen left in hospital (or died) .....

Number of seamen signed on at this port..... Total crew this date..... 663.

The above-named vessel arrived at this port May 13th, 1932, consigned to Burnard S. S. Co. LTD; is now lying at PIER 60 N.R. and is expected to sail 14 May, 1932, for Berbourg - Southampton via United States port of direct First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew  
**DERSEKTING SEAMEN.**

[illegible]

31	FEMALE IRISH	5.8146
31	<del>D</del> ENGLISH	5.10145
49	MALE <del>D</del>	5.8154
34	<del>D</del>	6.1156
40		5.11160
55		5.11161
44		5.8176
31		5.10149
37		5.9156
30		6.0169
33		5.10186
26		5.11155
24		6.0150



• See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

ET OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company when and where they were respectively shipped, engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

	HALSE CHARLES	✓ 5	6th Do-
	GOOLDEN, GEORGE	✓ 7	SURGEON
	BARBER, LILIAN	✓ 7	NURSE
	SHEPPARD, EFFIE	✓ 2	Do
FIRST PE	JAMES, FRANCIS	✓ 31	DISPENSER
YES	CUNNAH, JOSEPH	✓ 19	HOSPITAL ATTY
FIRST PE	ANDERSON, HENRY	✓ 22	-Do-
YES	LAWLER, JAMES	✓ 31	PURSER
Do	CHUBB, CROFTON	✓ 18	STAFF PURSER
	COOPER, HERBERT	✓ 10	SNR ASST PURSER
	MERRILL, JAMES	✓ 10	TOURIST PURSER
	MANN, ROBERT	✓ 15	ASST PURSER
	RENDELL, EDWARD	✓ 9	-Do-
	STENHOUSE, GEOFFREY	✓ 3	JNR ASST PURSER
	CRIMP, ARTHUR	✓ 5 12	CLERK

PORT OF *New York* MAY 17 32  
14 May 1932

Total crew at time of arrival 663 Number of seamen deserted.....  
 Number of seamen discharged..... Seamen left in hospital (or died).....  
 Number of seamen signed on at this port..... Total crew this date 662

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew  
**DERSEKTING SEAMEN.**

[illegible]

24  
J R Montgomery  
b.o.  
J R  
\* See list of races on back hereof

158

M. M. OFFICE  
6 MAY 1952  
SOUTHAMPTON

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# 663

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 13 MAY 1932, 19, from the port of NEWCASTLE

70

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	IRVING	ROBERT	36	MASTER	7/5/32	SOUTHAMPTON	NO	YES	54	MALE	ENGLISH	BRITISH	6'0	195		None
2	YES	BATTLE	WALTER	30	STAFF CAPTAIN					50				5'11	186		
3		MOTT	ANDREW	34	CHIEF OFFICER					47				5'11	238		
4		MOSS	ARCHIBALD	26	SMITH OFFICER					42				5'8	179		
5		SMARDON	THOMAS	30	JNR 1ST					46				5'8	156		
6		BEE	ROBERT	23	SHIP 2ND					39				5'10	156		
7		JEFFRIES	GEORGE	18	JNR 2ND					37				5'10	176		
8		LOCKE	JOHN	19	SHIP 3RD					35				6'0	159		
9		TOYNE	STANLEY	10	JNR 3RD					26				5'9	160		
10		MAUDSLEY	CECIL	20	CHIEF WIRELESS OPERATOR					41				5'8	189		
11		CRAGG	JOHN	17	1ST					37				5'8	156		
12		WILLIAMS	FRANK	13	2ND					31				5'10	156		
13		TANKIN	ROBERT	7	3RD					33		SCOTCH		5'5	136		
14		WOOD	CLIFFORD	9	4TH					30		ENGLISH		6'0	157		
15		PEARSON	CLAUDE	13	5TH					26		DO		5'9	180		
16		HALSE	CHARLES	5	6TH					23		DO		5'8	151		
17		GOOLDEN	GEORGE	7	SURGEON					46		DO		6'3	160		
18		BARBER	LILIAN	7	NURSE					31	FEMALE	IRISH		5'8	146		
19		SHEPPARD	EFFIE	2	DO					31	DO	ENGLISH		5'10	145		
20	FIRST	JAMES	FRANCIS	31	DISPENSER					49	MALE	DO		5'8	184		
21	YES	CUNNINGHAM	JOSEPH	19	HOSPITAL ATTEND					34	DO			6'1	156		
22	FIRST	ANDERSON	HENRY	22	DO					40				5'11	160		
23	YES	LAWLER	JAMES	31	PURSER					55				5'11	161		
24	DO	CHUBB	CROFTON	18	STAFF PURSER					44				5'8	176		
25		COOPER	HERBERT	10	SHIP ASST PURSER					31				5'10	149		
26		MERRILL	JAMES	10	TOURIST PURSER					37				5'9	156		
27		MANN	ROBERT	15	ASST PURSER					30				6'0	169		
28		TENDELL	EDWARD	9	DO					33				5'10	186		
29		STENHOUSE	GEOFFREY	3	JNR ASST PURSER					26				5'11	185		
30		CRIMP	ARTHUR	12	CLERK					24				6'0	150		

*J. R. Montgomery*



\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

30

Immigrant Inspector.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. B. Irving MASTER of the AQUITANIA do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

R. B. Irving  
Master, ~~R. B. Irving~~

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repeated, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **AQUITANIA**, arriving at **NEW YORK**, **MAY 13 1932**, 19, from the port of **SOUTHAMPTON**.

71

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	ASHCROFT	TERENCE	12	CLERK	7/5/32	SOUTHAMPTON.	NO	YES	21	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	159	NONE	
2	DO	BAKER	JOHN H	17	TOURIST	DO	DO	DO	DO	56	DO	DO	DO	5'9	160	DO	
3		WATTERSON	FREDERICK	13	DIRECTOR BAGGAGE MASTER					30		DO	DO	5'10	157		
4		DULA	LEON	4	INTERPRETER					38		POLISH		5'3	116		
5		PUCKERING	HENRY	17	PRINTER					46		ENGLISH	BRITISH	5'9	146		
6		FARLEY	HENRY	10	2ND DO LINO TYPE					34		DO	DO	5'7	140		
7		LOVELAND	WILLIAM H	5	OPERATOR					31				5'9	156		
8		WATSON	SYDNEY	8	MUSICIAN					33				5'9	169		
9		COPE	OSWALD	4	DO					29				5'8	146		
10		THRELFALL	WILLIAM	5						36				5'8	160		
11		CHESHIRE	ARTHUR	15						40				5'7	147		
12		MYERS	HARRY	5						27				5'11	167		
13		EDWARDS	CHARLES	6						46				5'8	152		
14		DAVIES	TREVOR	2						24				5'6	140		
15		BATERILL	CHARLES	5						25				5'7	144		
16		BEIGHTON	JOHN	6						27				5'10	166		
17		DERHAM	JOHN	11						38				5'10	149		
18		EVANS	CLIFFORD	5						21				6'0	166		
19		ALBERY	ALBERT	3	MASTER AT ARMS					42				6'2	250		

*J.R. Montgomery Insp.*



Line  
Owners  
Local Agents  
1/22 24/613-25/2484

19

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have  
deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **AQUITANIA**, arriving at **NEW YORK**, **MAY 13 1932**, 19, from the port of

72

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	(16) REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	ELDER	JAMES	✓ 14	CARPENTER	7-5-32		No	YES	41	M	SCOTCH	BRITISH	5-8	161	NONE	
2	Do.	NOBBS	CHARLES	✓ 9	Do. MATE	Do	Do	Do	Do	31	Do	ENGLISH	Do	5-8	160	Do	
3		DANIELS	REGINALD	✓ 6	Do. Do.					29		Do.		5-10	156		
4		HUGHES	JOHN	✓ 6	Do. Do.					31		Do.		5-6	161		
5		COMERFORD	JOSEPH	✓ 31	BOSUN.					47		IRISH		5-8	176		
6		RICKMAN	ANDREW	✓ 35	Do. MATE					53		ENGLISH		5-7	166		
7		DENZILOE	WILLIAM	✓ 33	Do. Do.					49		Do.		5-11	176		
8		JARVILLE	THOMAS	✓ 46	STOREKEEPER					61				5-5	159		
9		LAWES	SIDNEY	✓ 17	LAMPTRIMMER					32				5-7	146		
10	FIRST. RE.	SUTER	ARTHUR	✓ 36	Q. M.					51				5-8	196		
11	YES	HAWKINS	CHARLES	✓ 20	Q. M.					36				5-9	167		
12	Do.	PEARCE	CHARLES	✓ 37	Q. M.					53				5-9	167		
13		ZULUE	JOHN	✓ 7	Q. M.					22				5-8	140		
14		ROBERTS	FREDERICK	✓ 30	Q. M.					48				5-7	146		
15		WESTERN	STANLEY	✓ 21	Q. M.					37				5-5	134		
16		LANG	SIDNEY	✓ 39	A. B.					55				5-10	230		
17		TAYLOR	CRISPIN	✓ 33	Do.					48				5-3	136		
18		WOOD	RONALD	✓ 5						20				5-6	140		
19		SMITHURST	GERALD	✓ 13						30				5-8	141		
20		JONES	ALBERT	✓ 6						24				5-5	136		
21		JEUNE	GEORGE	✓ 25						42				5-6	147		
22		WINFIELD	JOHN	✓ 16						31				5-9	176		
23		NEW	WILLIAM	✓ 6						21				5-8	147		
24		WATSON	EDWARD	✓ 20						39				5-9	165		
25		REEVES	REGINALD	✓ 11						28				5-2	136		
26		JOHNSON	THOMAS	✓ 28						44				5-9	176		
27		POCOCK	GEORGE	✓ 28						51				5-3	146		
28		TURNER	CYRIL	✓ 10						26				5-10	157		
29		JACKMAN	GLOSTER	✓ 11						32		SCOTCH		5-5	147		
30		HOWARD	HARRY	✓ 13						33		ENGLISH		5-8	156		

Line

Owners

Local Agents

1/29 24/613-25/2450

30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, MAY 13 1932, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

73.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea  IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	ROGERS	JAMES	✓ 35	A.B.	7.5.32	SOUTHAMPTON.	No	YES	33	M	ENGLISH	BRITISH	5'9	180	NONE.	
2	Do.	SAUNDERS	JAMES	✓ 24	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	43	Do.	Do.	Do.	5'6	149	Do.	
3		TAYLOR	THOMAS	✓ 30						49		Do.		5'8	179		
4		MACKENZIE	JOHN	✓ 37						56		SCOTCH		5'9	160		
5		TEMPLE	RICHARD	✓ 3						19		ENGLISH		5'11	160		
6		SHUTTLE	FREDERICK	✓ 38						54		Do.		5'6	186		
7		JAMES	GEORGE	✓ 30						47		Do.		5'5	136		
8		COLLINS	MICHAEL	✓ 14						31		SCOTCH		5'7	146		
9		RIGGS	PERCIVAL	✓ 14						37		ENGLISH		5'8	153		
10		HONEYCOMBE	FREDERICK	✓ 10						24		Do.		5'7	150		
11		STARES	FREDERICK	✓ 31						47				5'3	158		
12		ODIAM	STANLEY	✓ 17						31				5'8	159		
13		BROWN	WILLIAM	✓ 28						47				5'7	159		
14		MYERS	FREDERICK	✓ 20						39				5'10	176		
15		JONES	ALFRED	✓ 43						58				6'1	186		
16		HILLYEAR	MAURICE	✓ 8						22				5'6	136		
17		LE PREVOST	THOMAS	✓ 31						48				5'7	161		
18		JUDD	GEORGE	✓ 30						48				5'7	150		
19		YOXALL	JOHN	✓ 31						55				5'7	149		
20		TUCK	HERBERT	✓ 3	SEAMAN					19				5'5	150		
21		DUFF	VINCENT	✓ 3	Do.					20		IRISH		6'0	167		
22		RICHARDS	RICHARD	✓ 9	A.B.					27		ENGLISH		5'7	153		
23		ELLIS	WILLIAM	✓ 44	Do.					58		Do.		5'6	146		
24		O'CONNOR	ROBERT	✓ 28	Do.					46				5'11	177		
25		BAILEY	PERCY	✓ 18	Do.					32				5'8	150		
26		WATSON	CHARLES	✓ 3	O.S.					18				5'7	139		
27		JESSOP	JOSEPH	✓ 3	Do.					18				5'9	142		
28		HUGHES	ARNOLD	✓ 2	Do.					19		WELSH		5'5	130		
29		REYNOLDS	REGINALD	✓ 2½	Do.					18		ENGLISH		5'7	146		
30		BARLOW	HARRY	✓ 3	Do.					19		Do.		5'11	148		

Line

Owners

Local Agents

1/32 24/413-05/2484

30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted and departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, MAY 13 1932, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

74

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases.	(16) REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES.	REED	NORMAN.	1	BOY SEAMAN	7.5.32	SOUTHAMPTON.	No.	YES.	17.	M.	ENGLISH	BRITISH	5.5	131	NONE	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*J. R. Montgomery*  
*Inspector*



Line .....  
Owners .....  
Local Agents .....  
1/32 24/613-25/2484

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

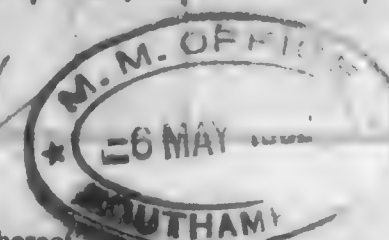
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, MAY 13 1932, from the port of SOUTHAMPTON.

75

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea in years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	(16) REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES.	LAMBERT	ROBERT	36	CHIEF ENGR.	7-5-32	SOUTHAMPTON	NO.	YES	61	M.	ENGLISH	BRITISH	6-0	170	NONE.	
2	DO	BATHGATE	HENRY	36	STAFF CH. ENGR.	DO	DO	DO.	DO.	58	Do.	Do.	Do.	5-11	160	DO.	
3	DO	BOTTING	HENRY	25	1ST SNR. 2ND DO.					46		Do.		5-8	158		
4	FIRST DE.	MCCLEERY	JAMES.	34	2ND DO.	DO	DO			54		IRISH		5-9	180		
5	YES	WHITTLE	JOHN	19	3RD DO.	DO	DO			45		ENGLISH		5-5	135		
6	DO	MACCABE	ARTHUR	31	1ST JUN DO.					50		Do.		5-8	163		
7		WILLIAMS	RICHARD	18	2ND DO.	DO	DO			42		WELSH		5-10	160		
8		DRUMMOND	FRANCIS	16	3RD DO.	DO	DO			41		ENGLISH		6-0	160		
9		CROSS	RENE	18	1ST SEN 3RD					49		Do.		5-6	158		
10		WILSON	JAMES	19	2ND DO.	DO	DO			41		SCOTCH		5-8	147		
11		MOFFAT	JOHN	14	3RD DO.	DO	DO			40		Do.		5-8	158		
12		KERR	CHARLES	16	1ST JUN DO.					41		ENGLISH		5-5	140		
13	FIRST DE.	NICOL	JAMES	14	2ND DO.	DO	DO			40		SCOTCH		5-11	160		
14	FIRST DE.	MCCULLAGH	JAMES	23	2ND DO.	DO	DO			44		ENGLISH		5-5	150		
15	YES.	FERGUSON	GEORGE	13	1ST SEN 4TH					39		Do.		5-10	176		
16	DO	DANSON	ROBERT	15	2ND DO.	DO	DO			49		Do.		5-8	161		
17		LANRIE	PETER	16	3RD DO.	DO	DO			33		SCOTCH		5-11	160		
18		GALLIE	MALCOLM	12	1ST JUN DO.					34		Do.		5-7	159		
19		JOHNSTON	JAMES	13	2ND DO.	DO	DO			37		ENGLISH		5-9	160		
20		FARGRIEVE	WALTER	19	3RD DO.	DO	DO			42		Do.		5-7	160		
21		SMYTH	GEORGE	18	1ST SEN 5TH					39		Do.		6-0	168		
22		WILLIAMS	THOMAS	13	2ND DO.	DO	DO			33		WELSH		5-10	160		
23	FIRST DE.	BENSON	THOMAS	12	3RD DO.	DO	DO			32		Do.		5-10	156		
24	YES.	MOIR	NORMAN	6	1ST JUN DO.					27		ENGLISH		5-10	150		
25	DO	HUGHES	CHARLES	12	2ND DO.	DO	DO			35		WELSH		5-10	178		
26		GALL	JOHN	8	3RD DO.	DO	DO			34		ENGLISH		5-8	152		
27		KING	JAMES	9	1ST SEN 6TH					32		SCOTCH		5-9	156		
28		PARRY	JOSEPH	6	2ND DO.	DO	DO			28		ENGLISH		5-5	147		
29		JONES	WILFRED	6	3RD DO.	DO	DO			29		Do.		5-11	152		
30		ROBERTS	GEORGE	9	1ST DO 7TH					29		Do.		6-1	172		

*J. R. Montgomery*  
Immigrant Inspector.



Line  
Owners  
Local Agents  
1/28 34/413-55/5484

30

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **AQUITANIA**, arriving at **NEW YORK**, **MAY 13 1932**, 19, from the port of **SOUTHAMPTON**.

76

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea  IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES.	WALLEY	ALFRED	6	2 <sup>ND</sup> SENIORMAN	7-5-32	SOUTHAMPTON	NO.	YES.	26	M.	ENGLISH	BRITISH	5-8	152	NONE.	
2	DO.	SCALES	JOHN	7	3 <sup>RD</sup> DO. DO. DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	28	DO.	DO.	DO.	5-5	130	DO.	
3		WITTEN	RICHARD	7	1 <sup>ST</sup> DO. 8 <sup>TH</sup> DO.					29		DO.		5-6	160		
4		MC. HARDY	JOHN	10	1 <sup>ST</sup> ELECTRICIAN					32		DO.		6-0	153		
5		BECKETT	THOMAS	18	2 <sup>ND</sup> DO.					41		DO.		5-9	149		
6		SLATER	JAMES	9	3 <sup>RD</sup> DO.					32		SCOTCH		5-8	150		
7		MORTON	LESLIE	8	4 <sup>TH</sup> DO.					33		ENGLISH		5-7	147		
8		MC. ECHRAN	CHARLES	5	5 <sup>TH</sup> DO.					28		SCOTCH		5-10	160		
9		BELL	HENRY	2	6 <sup>TH</sup> DO.					23		ENGLISH		5-5	149		
10		ALLEN	JOHN	1	7 <sup>TH</sup> DO.					25		DO.		5-7	149		
11		MACINTYRE	GILBERT	31	BOILERMAKER					57		SCOTCH		5-11	240		ENGAGEMENT CANCELLED
12	YES.	WILLIAMS	ALFRED	18	BOILERMAKER	7-5-32	SCOTCH	NO.	YES.	40	M.	ENGLISH	BRITISH	5-7	150	NONE.	

*J. R. Montgomery*  
M. M. 100  
6 MAY 1932  
SOUTHAMPTON



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, MAY 13 1932, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

77.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	RICKEARD	STANLEY	✓ 12	ST. PLUMBER	7.5.32	SOUTHAMPTON	✓ No	✓ YES	44	M	ENGLISH	BRITISH	5'6"	149	NONE	
2	DO	WILTSHIRE	ERNEST	✓ 7	2ND DO CINEMA	DO	DO	✓ DO	✓ DO	31	DO	DO	DO	5'8"	160	DO	
3		BETTLEY	ERNEST	✓ 7	ATTDT. ELECT.					30				5'8"	146		
4		BAKER	ALBERT	✓ 20	ATTDT. ELECT.					35				5'6"	149		
5		COOK	GEORGE	✓ 31	ATTDT. ELECT.					51				5'5"	176		
6		EDMONDSON	WILLIAM	✓ 20	ATTDT. REFRIG					36				5'11"	161		
7		WHITE	ALBERT	✓ 24	ATTDT. REFRIG					41				5'3"	160		
8		FRANKLIN	WILLIAM	✓ 24	ATTDT. REFRIG					44				5'5"	136		
9		UNSWORTH	CHARLES	✓ 25	ATTDT. REFRIG					47				5'4"	140		
10		HUNT	GEORGE	✓ 32	STOREKEEPER					52				5'4"	137		
11		HACKETT	THOMAS	✓ 20	DO					38				5'8"	159		
12		SIMS	ARTHUR	✓ 20	DONKEYMAN					40				6'	176		
13		WILLIAMSON	FREDERICK	✓ 26	DO					45				5'5"	140		
14		SMITH	ALBERT	✓ 21	GREASER					36				5'8"	161		
15		KELLY	EDWARD	✓ 31	DO					51				5'6"	160		
16		BLANDFORD	ERNEST	✓ 16						40				5'8"	147		
17		FERRY	JAMES	✓ 41						59				5'11"	176		
18		CLARKE	WILLIAM	✓ 10						41				5'8"	161		
19		HISCOCK	RICHARD	✓ 9						41				5'5"	139		
20		NASH	WILLIAM	✓ 30						50				5'6"	146		
21		HAMILTON	HENRY	✓ 9						36				5'11"	176		
22		BATCHELOR	STEPHEN	✓ 1						32				5'7"	161		
23		MORRIS	HENRY	✓ 27						51		WELSH		5'10"	190		
24	FIRST	COVELL	WALTER	✓ 31						47		ENGLISH		5'9"	160		
25	YES	SUTTON	GEORGE	✓ 15						41		DO		5'6"	147		
26	DO	BENDELL	THOMAS	✓ 31						48				5'6"	146		
27		BLIZARD	HENRY	✓ 9						25				5'9"	150		
28		TREAGUS	WALTER	✓ 28						46				5'10"	250		
29		DIGNAN	JOSEPH	✓ 27						49				5'6"	161		
30		TOOSOOD	JOHN	✓ 6						50				5'11"	151		

Line

Owners

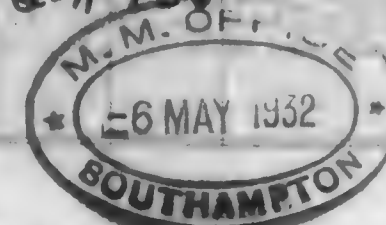
Local Agents  
1/88 24/413-55/2484

30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.  
\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Sootch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, MAY 13 1932, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

78

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea in years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	BENTLEY	JOHN	23	GREASER	7-5-32	ROUTHAMPTON	No	YES	52	M	ENGLISH	BRITISH	5-10	161	NONE	
2	Do.	LONG	BERTRAM	31	Do.					52	Do.	Do.	Do.	5-8	170		
3		NICHOLLS	GEORGE	13						44				5-7	167		
4		HARDING	JOHN	28						57				5-6	166		
5		DAVIS	JOSEPH	32						49				5-5	156		
6		PIKE	CHARLES	19						33				5-8	161		
7		TROKE	WILLIAM	3	FIREMAN					20				5-7	136		
8		ROGERS	FREDERICK	3	Do.					31				5-7	141		
9		SLADE	JOHN	7						28				5-8	150		
10		SAINSBURY	ERNEST	13						29				5-4	149		
11		MCCARTHY	JOHN	39						58		IRISH		5-10	161		
12		CONWAY	THOMAS	12						36		SCOTCH		5-6	156		
13		SIME	ROBERT	13						29		ENGLISH		5-4	136		
14		BYRNE	THOMAS	21						39		IRISH		5-8	167		
15		MITCHELL	WILLIAM	19						35		ENGLISH		5-10	151		
16		GOFF	WILLIAM	10						26		Do.		5-10	176		
17		HOUGHTON	STEPHEN	30						50				5-5	186		
18		CHILDS	JOHN	8						33				5-6	156		
19		DEBENHAM	FRED	25						44				6-0	186		
20		QUIN	GEORGE	53						60				5-8	167		
21		CONNELL	OSBORNE	9						24				5-5	136		
22		BASSETT	CYRIL	9						31				5-10	156		
23		SCRIVEN	RICHARD	14						32				5-5	161		
24		BAILEY	RICHARD	11						25				5-8	176		
25		MALLIN	JAMES	31						49				5-4	157		
26		FLATERS	DAVID	26						47				5-7	176		
27		BACHE	EDWARD	8						34				5-7	144		
28		DROUGHT	WILLIAM	21						50				5-5	161		
29		HENDERSON	WILLIAM	17						34				5-6	150		
30		VINCENT	WALTER	2						19				5-9	146		

Line

Owners

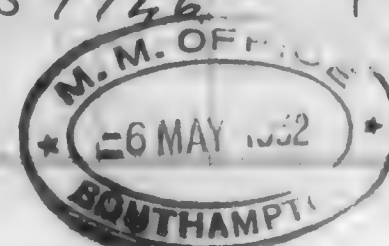
Local Agents  
1/32 24/413-25/2484

30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

79

Vessel ACQUITANIA, arriving at NEW YORK, MAY 13 1932, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS.
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea IN YEARS	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	
1	YES	CONNOLLY	FRANCIS	8	FIREMAN	7.5.32	SOUTHAMPTON	No	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	150	NONE	
2	Do	TRIGGS	JOSEPH	17	Do	Do	Do	Do	Do	33	Do	Do	Do	5.6	148	Do	
3		HORNE	CHARLES	16						39				5.5	146		
4		WINGFIELD	ALBERT	27						45				6'	176		
5		GARNET	HARRY	21						52				5.8	159		
6		LYNCH	CHARLES	7						29				5.6	136		
7		PERRY	JOHN	19						50				5.10	170		
8		JONES	JOHN	22						39				5.7	146		
9		HAMSON	GEORGE	2						19				5.9	140		
10		NICHOLAS	ALBERT	16						31				5.5	136		
11		BRAZIER	WILLIAM	20						37				5.8	161		
12		WILLIAMS	WILLIAM	14						34				5.8	176		
13		BUNDOCK	GEORGE	27						46				5.8	186		
14		POTHECARY	SIDNEY	2						22				5.7	146		
15		WHITE	ALBERT	2						28				5.5	131		
16		OWENS	EDWARD	12						32				5.9	180		
17		MOYSE	RONALD	5						24				5.7	156		
18		LEWIS	WILLIAM	17						37				5.8	159		
19		STAFFORD	ERNEST	8	TRIMMER					33				5.7	146		
20		KAPPER	ALLAN	7	Do					21				5.10	150		
21		PADDINGTON	ERNEST	9						27				5.6	141		
22		HILLYEAR	HAROLD	10						24				5.7	142		
23		SHERMAN	HENRY	17						35				5.9	156		
24		STAFFORD	JOSEPH	5						27				5.8	156		
25		MOORE	ERNEST	3						29				5.10	156		
26		GRAYETT	GEORGE	21						47				5.2	147		
27		REYNOLDS	LEONARD	13	out					32				5.5	142		FAILED TO JOIN
28	YES	RIGBY	EDWARD	9/12	TRIMMER	MAY 7, 1932	SOUTHAMPTON	No	YES	23	MALE	ENGLISH	BRITISH	6.1	156	NONE	
29		HILLYEAR	FRANK	10						30				5.3	133		
30		RUSSELL	SIDNEY	17						37				5.7	146		

Line

Owners

Local Agents  
1/33 24/413-25/2484

29

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration Laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

80

Vessel ACQUITANIA, arriving at NEW YORK, MAY 13 1932, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea in years	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	SILLENCE	STANLEY	2	TRIMMER	7-5-33	SOUTHAMPTON.	No	yes	28	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	136	NONE	
2	Do	FRAGNELL	GEORGE	7	Do	Do	Do	Do	Do	26	Do	Do	Do	5-5	137	Do	
3		O'HARE	THOMAS	6						27				5-8	146		
4		PARKER	HARRY	9						28				5-9	156		
5		ABBOTT	JAMES	10						63				5-8	156		
6	DE FIRST	THEAKER	THOMAS	23						38				5-7	156		
7	YES	MURRAY	PATRICK	8						46		IRISH		5-7	146		
8	Do	PLUMB	WILLIAM	4						23		ENGLISH		5-6	142		
9		REVEL	NORMAN	10						24		Do		5-9	146		
10		STAFFORD	CHARLES	12						31		Do		5-3	127		
11		PHILAN	WILLIAM	11						40		IRISH		5-6	160		
12		TRIGGS	CHARLES	4						35		ENGLISH		5-8	149		
13		BIRCH	JOHN	19						54		Do		5-5	136		
14		RICHARDSON	LAWRENCE	1						23		Do		5-6	151		
15		FERRY	ANDREW	1						21		Do		5-11	156		
16		MCMAHON	JAMES	14						40		IRISH		5-6	130		
17		CHURCH	FREDERICK	13						50		ENGLISH		5-5	130		
18		WRAY	HARRY	10						32		Do		5-7	141		
19		BRADLEY	JAMES	4						25		Do		5-6	136		
20		COLE	DAVID	2						23		Do		5-6	152		
21		EVANS	EMLYN	1						26		WELSH		5-6	140		
22		HISCOCK	HERRICK	9						33		ENGLISH		5-5	156		
23		RICKETTS	CHARLES	13						37		Do		5-5	136		
24		SIMS	JOHN	8						26		Do		5-8	146		
25		CAMPBELL	ROBERT	11						31		SCOTCH		6-2	196		

*John May 1932*

M. M. OFFICE  
6 MAY 1932  
SOUTHAMPTON



Line

Owners

Local Agents  
1/32 24/413-25/2494

25

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **AQUITANIA**, arriving at **NEW YORK**, **MAY 13 1932**, 19, from the port of **BRISTOL**

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS.
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	
1	YES	POWELL	ROBERT	20	Chief Steward.	7.5.32.	Southampton.	No	Yes	48	M	ENGLISH	BRITISH	6.1.	185	NONE	
2	Do	SHARP	EVAN	25	Second Steward		Do	Do	Do	45	Do	DO	DO	5.8.	160	Do	
3		MURRAY	WILLIAM	20	Ex. Second Steward.					44				5.7.	145		
4		BEALE	EDWARD	25	Ex. Ex. 2nd Steward.					51				6.2.	190		
5		BARON	WILLIAM	20	Restaurant Manager					42				5.9.	170		
6		POUNDS	JOHN	14	1st. Asst. Writer					36				5.6.	210		
7		STEPHENSON	HERBERT	25	Barkeeper					45				5.10.	156		
8	FIRST	DUFF	ROBERT	28	Smokeroom Barkeeper					45				5.7.	180		
9	YES	ARCHER	LESLIE	11	Asst. Barkeeper					33				5.7.	140		
10	Do	MC ALINIE	KENNETH	20	Asst. Barkeeper					43		SCOTCH		5.4.	160		
11		LARKIN	JAMES	12	Cellarman					32		IRISH		5.10.	160		
12		STEVENS	REGINALD	18	Storekeeper					40		ENGLISH		5.10.	140		
13		WALLIS	THOMAS	11	Asst. Storekeeper					32		DO		5.6.	142		
14		BRACHER	ARCHIBALD	25	Asst. Storekeeper					48		Do		5.4.	173		
15		BATCHMELOR	WILLIAM	22	Head Waiter					37		Do		5.6.	135		
16		MANN	WILLIAM	15	Head Waiter					30		Do.		5.10.	181		
17		KRB	OLDRICH	5	Head Waiter					39		CZECHO SLOVAKIAN		5.9.	145		
18		GREEN	CHARLES	22	Saln. Stnd.					48		ENGLISH	BRITISH	5.5.	150		
19		BOONE	JOHN	19	2nd Saln. Stnd.					40		DO	DO	5.10.	158		
20		PATTINSON	ARTHUR	29	Linenkeeper					42				5.9.	142		
21		BROWN	THOMAS	19	Asst. Linenkeeper					37				5.11.	172		
22		EASTER	NORMAN	14	- do -					32				5.6.	140		
23		DAVIS	ALBERT	12	Gardener					32				5.7.	138		
24		HARDMAN	ALBERT	36	Barber					51				5.7.	162		
25		WALMSLEY	RICHARD	11	Barber					29				5.8.	145		
26		PARKER	JAMES	3	Barber					41				5.6.	140		
27		DORSON	ALFRED	10	Clothes Presser					39				5.7.	154		
28		WRIGHT	JOHN	24	Saloon Pty. Stnd.					40				5.7.	190		
29		VINE	ROGER	6	2nd Saloon Pty. Stnd.					32				5.6.	145		
30		WATTS	JAMES	30	- do -					59				5.4.	140		

Line  
Owners  
Local Agents

30

Immigrant Inspector.

See list of races on back of form.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, MAY 13 1932, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	KENNEDY	BARTLET	36	Deck Stwd.	7.5.32.	SOUTHAMPTON.	NO	YES	53	M	ENGLISH	BRITISH	5.4.	140	NONE	
2	FIRST	O'DONNELL	THOMAS	22	Asst. Deck Stwd.	DO	DO	DO	DO	38	DO	DO	DO	5.2.	180	DO	
3	YES	BALDWIN	THOMAS	26	Smokeroom Std.					44		DO	DO	5.9.	190		
4	DO	FOWLER	FRED	28	Asst. Smoke- room Stwd.					48		DO	DO	5.7.	140		
5		HOOK	JULIUS	28	Lounge Stwd.					44		DO	N.B.S. DUTCH	5.10.	165		
6		COCK	WILLIAM	12	Asst. Lounge Stwd.					34		ENGLISH	BRITISH	5.2.	165		
7		JONES	HAROLD	30	Garden Lounge stwd.					54		DO	DO	5.8.	160		
8		JOHNSON	ARTHUR	24	- do -					42				5.5.	128		
9		JEPSON	GEORGE	31	Librarian					57				5.7.	160		
10	FIRST	PRINGLE	THOMAS	20	Long Gallery Stwd.					40				5.7.	150		
11	YES	EVANS	HAROLD	6	Gymnasium Att'd.					42				5.2.	166		
12	DO	ANDREWS	CHARLES	20	Swimming Pool Att'd.					39				5.4.	150		
13		TREDON	RAYMOND	24	Masseur					24				5.2.	152		
14		ABBOTT	JOSEPH	35	Chief Bed- room Stwd.					54				5.2.	140		
15		MONTGOMERY	JOSEPH	31	Deck Bed- room Stwd.					53				5.9.	194		
16		FORD	ARTHUR	25	1st Class Bedroom Stwd.					56				5.8.	160		
17		ARKSLEY	FRED	27	- do -					47				5.8.	150		
18		GRANT	JOHN	28						43				4.9.	140		
19		DONLEVY	JOHN	20						38				5.10.	160		
20		SMITH	ROBERT	34						56				5.5.	136		
21		BAILEY	JOHN	25						42				5.4.	200		
22		DODRIDGE	ALBERT	35						58				5.2.	162		
23	FIRST	HARPER	JOHN	30						46				5.7.	160		
24	DO	DEAR	CHARLES	34						51				5.3.	198		
25	YES	ASHFORD	FRANK	30						50				5.9.	164		
26	DO	ENGLAND	MAURICE	23						39				5.8.	150		
27	FIRST	ARKELL	CHARLES	37						52				5.9.	184		
28	YES	JONES	SYDNEY	20						40				5.4.	110		
29	FIRST	TOSLEVINE	CLAUD	27						44				6.3.	195		
30	YES	PERRY	ALGERNON	30						49				5.1.	160		

Line

Owners

Local Agents

1/32 24/413-25/2484

30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such  
allens on board upon arrival at a port of the United States.

83

Vessel **AQUITANIA**, arriving at **NEW YORK**, **MAY 13 1932**, 19, from the port of **Southampton**

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea <i>IN YEARS</i>	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	GRIMES	✓ ERNEST	✓ 25	1st Class Bedroom Stwd.	7.5.32.	SOUTHAMPTON.	✓ No	✓ Yes	40	M	ENGLISH	BRITISH	5.10.160		NONE	
2	✓	DUCK	✓ ARTHUR	✓ 30	- do -			✓	✓	43	M	DO	DO	5.8.170			
3		FRITH	✓ DOUGLAS	✓ 10	- do -					39				5.3.140			
4		PARKINSON	✓ ALFRED	✓ 30	Boots					57				5.3.148			
5		PALMER	✓ ROBERT	✓ 16	Asst. Boots.					35				5.7.140			
6		WILSON	✓ WILLIAM	✓ 20	Capt's Stwd.					35				5.6.136			
7		BATTELL	✓ GERALD	✓ 15	Staff Capt's Stwd.					32				5.3.120			
8		SEARLES	✓ WALTER	✓ 8½	Pursers Stwd.					27				5.7.140			
9		FOOTE	✓ JOHN	✓ 11	Asst. Pursers Stwd.					35				5.11.140			
10		JENKINS	✓ NORMAN	✓ 5	- do -					21				5.5.120			
11		BURBERRY	✓ GEORGE	✓ 10	Doctors Steward.					27				5.8.140			
12		BAILEY	✓ WILLIAM	✓ 6	Officers Stl.					28				5.9.140			
13		GOODRIDGE	✓ JAMES	✓ 4	Asst. Officers Steward.					19				5.8.145			
14		MORRIS	✓ CYRIL	✓ 7	Chief Engr's Stwd.					29				5.10.150			
15		REIVE	✓ CLAUDE	✓ 7	Staff Chief Engr's Stwd.					21				5.5.130			
16		MOTT	✓ JOHN	✓ 5½	Engrs. Mess- room Stwd.					32				5.9.210			
17		BURTON	✓ HENRY	✓ 1	Asst. Engrs. Stwd.					23				5.8.134			
18		YOUNG	✓ SIDLEY	✓ 12	- do -					33				5.5.116			
19		ROLFE	✓ FREDERICK	✓ 3						30				5.10.120			
20		HILL	✓ JOHN	✓ 5						20				5.5.110			
21		MORTIMER	✓ WILFRED	✓ 4						19				6.2.150			
22		BRIGGS	✓ VICTOR	✓ 13						31				5.7.160			
23		HILL	✓ EDWARD	✓ 30						50				6.0.160			
24		BANKS	✓ JOHN	✓ 18	Crockeryman					41				5.7.140			
25		PARKER	✓ EDWARD	✓ 11	Silverman					39				5.10.156			
26		BERNARD	✓ ARTHUR	✓ 14	Glassman					28				5.10.154			
27		JORDAN	✓ WILLIAM	✓ 20	Fruit Storekeeper					46				5.0.141			
28		CROWTHER	✓ HENRY	✓ 25	Lift Attnd.					64				5.7.150			
29		FEARLEY	✓ EDWARD	✓ 25	- do -					55				5.6.120			
30		JONES	✓ ROBERT	✓ 30	- do -					57				5.9.154			

Line

Owners

Local Agents  
1/32 24/413-25/2494

30

Immigrant Inspector.



\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	* Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such  
aliens on board upon arrival at a port of the United States.Vessel **AQUITANIA**, arriving at **NEW YORK**, **MAY 13 1932**, 19, from the port of **SOUTHAMPTON**.

84

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	PE FIRST	CUNNINGHAM	GEORGE	21	Lift Att'dt.	7.5.32	SOUTHAMPTON.	No	YES	42	M	ENGLISH	BRITISH	5.5.	130	None	
2	YES	LIVERSAGE	RANDOLPH	18	Servants					36		DO	DO	5.5.	150		
3	DO	THURSTON	FREDERIC	18	Hall Stwd.					38				5.9.	129		
4		TATCHELL	FRANCIS	35	1st Class Waiter					53				5.10.	200		
5		L. MARECHAL	WILFRED	7						23				5.2.	150		
6		ROBERTS	CHARLES	7						34				5.8.	140		
7		JUDD	EDWARD	20						38				6.0.	175		
8		SHIPTON	JAMES	25						45				5.5.	140		
9		BARK	THOMAS	10						22				5.10.	160		
10		GREGSON	WILLIAM	18						38				5.9.	160		
11		SMITH	WILLIAM	8						26				5.11.	150		
12		STAMP	FREDERICK	12						42				5.9.	168		
13		HILL	FERNLEY	10						33				5.8.	160		
14		BLVTHYN	ROBERT	12						28				5.6.	150		
15		FELLINGHAM	JOHN	8						32				5.11.	168		
16		JOLLIFFE	ALBERT	7						26				5.8.	140		
17		DRYSDALL	JAMES	24						44				5.6.	160		
18		BLACKBURNE	ISAAC	20						38				5.3.	112		
19		OSLER	ARTHUR	18						43				5.4.	120		
20		CROKSON	SYDNEY	10						26				5.9.	140		
21		HUBBARD	JOHN	12						36				5.9.	145		
22		MURRAY	ARTHUR	8						29				6.0.	170		
23		SMITH	HILARY	7						24				5.6.	147		
24		SMITHSON	HAROLD	20						40				5.6.	140		
25		VILLAMANT	WILFRED	18						36				5.11.	120		
26		JAMES	CHARLES	21						40				5.6.	130		
27		GREGORY	FRANCIS	8						28				6.1.	174		
28		DOLSON	REGINALD	24						40				5.10.	140		
29		DANKS	GORDON	18						39				5.6.	140		
30		WELLS	JAMES	20						50				5.7.	140		

Line

Owners

Local Agents  
1/32 24/613-25/2481

30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b). Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-ling and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 22 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

16

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

85

Vessel **AQUITANIA**, arriving at **NEW YORK**, **MAY 13 1932**, 19, from the port of **SOUTHAMPTON**.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea  IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES.	BOULTON	ARTHUR	20	WRITER	7-5-32	SOUTHAMPTON	No.	YES	36	M.	ENGLISH	BRITISH	5-4	140	NONE	
2	FIRST	PROUSE	LAWRENCE	10	1ST CL WAITER	Do	Do	Do	Do	29	Do	Do	Do	5-8	156	Do	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Line

Owners

Local Agents

2

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITTANIA, arriving at NEW YORK, MAY 13 1932, from the port of SOUTHAMPTON.

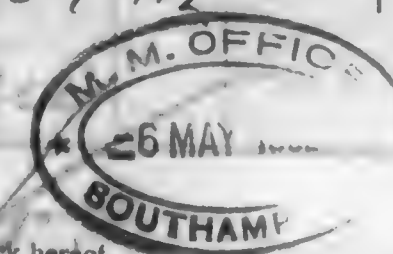
86

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	(16) REMARKS.
1	YES	WOOLDRIDGE / SIDNEY	2	BOAT STEWARD	7.5.32 SOUTHAMPTON.	No.	YES	50.	M.	ENGLISH	BRITISH	5-11	144	NONE	
2	Do	COLTON / RICHARD	32	-Do-	Do.	Do.	Do	47	Do.	Do.	Do.	5-3	168	Do.	
3		WALLACE / GEORGE	28	-Do-				47				5-10	176		
4		WARNE / PERCY	4	ASSIST. PTY. STEWARD				36				5-11	160		
5		HOUGHTON / WILLIAM	6	-Do-				25				6-0	152		
6		HOUGHTON / EDWARD	5					25				5-5	148		
7		HUNT / GEORGE	12					33				5-5	140		
8		TWINE / PERCY	12					41				5-2	128		
9		WILLIAMS / LESLIE	3					25				6-1	184		
10		HASKELL / GUY	3					24				5-3	144		
11		MARTELL / GEORGE	4 1/2	COMMISS WAITER.				18				6-0	130		
12		ROBSON / WILFRED	2	-Do-				18				5-8	140		
13		STINTON / ERIC	5					18				5-8	140		
14		LARBALESTIER / CHARLES	2					18				5-6	128		
15		SUMMERS / STEPHEN	4 1/2					18				5-3	126		
16		MOSS / ALEXANDER	3					17				5-1	125		
17		FRAMPION / FREDERICK	2	STEWARD'S BOY.				16				5-2	104		
18		BENNETT / GEOFFERY	2 1/2	-Do-				17				5-7	128		
19		MOIR / DOUGLAS	2 1/2					16				5-1	100		
20		SMITH / JACK	3					17				5-4	120		
21		DOWLING / WILLIAM	1					15				4-11	103		
22		RUSSELL / NORMAN	1					16				5-2	112		
23		KING / MERVYN	1 1/2					16				5-9	142		
24		BARNES / LEONARD	1					16				5-0	84		
25		JOYNSON / JOHN	2	NIGHT STEWARD				52				5-7	150		
26		WATERMAN / CHARLES	16	-Do-				47				5-9	140		
27		KILBEY / FRANK	8	-Do-				57				5-8	154		
28		DIBBENS / HARRY	30	-Do-				50				5-4	157		
29	FIRST PE	HUGGINS / WILLIAM	2	COMMISS WAITER				18				5-9	146		
30	YES	LONG / EDWIN	2	-Do-				17				5-7	112		

Line  
Owners  
Local Agents  
1/22 24/413-25/2484

30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusaniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, MAY 13 1932, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

18  
87

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea in years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	(16) REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	FIRST.	DAVIS ✓	HAROLD ✓	1 1/2	STEWARDS BOY	7-5-32	SOUTHAMPTON	NO	YES	15	M	ENGLISH	BRITISH	4-4	70	NONE	
2	YES	SHORT ✓	HARRY ✓	2	NIGHT STEWARD	DO	DO	DO	DO	52	DO	DO	DO	55	176	DO	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



*John M. [Signature]*

Line

Owners

Local Agents

1/28 24/410-25/2484

2

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **AQUITANIA**, arriving at **NEW YORK**, **MAY 13 1932**, 19, from the port of

88

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	(16) REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	GREEN	CHARLES	20	TOURIST	7.5.32		NO	YES	39	M	ENGLISH	BRITISH	6.0	156	NONE	
2	DO	MCCREADIE	JOHN	13	CHIEF STEWARD					33				5.7	175		
3	FIRST	COUGHTREY	ALBERT	15	ASSISTANT BAKERS					29				5.9	142		
4	YES	PENNEY	FRANK	20	TOURIST					41				5.11	145		
5	DO	GOULDER	SYDNEY	5	DECK STEWARD					29				5.5	128		
6		MARTIN	SYDNEY	2 1/2	TOURIST					23				5.9	170		
7		MULLARKY	JAMES	24	WIRELESS STEWARD					44				5.6	130		
8		MURDOCH	JOHN	9 1/2	TOURIST SMOKE ROOM STEWARD					24		SCOTCH		5.8	142		
9		VICK	GEORGE	27	TOURIST LOUNGE STEWARD					64		ENGLISH		5.10	190		
10		MORRIS	ERIC	6	TOURIST					22				5.8	136		
11		JONES	SEYMOUR	17	TOURIST PANTRY STEWARD					41				5.8	140		
12		LOONEY	ROBERT	20	TOURIST					35				5.10	150		
13		BADLEY	CHARLES	4	B. R. STEWARD					36				5.16	178		
14		TIZARD	PERCY	16	- DO -					34				5.8	154		
15		ISAACS	RALPH	27						45				5.9	134		
16		WEBB	ALBERT	12						36				5.7	138		
17	FIRST	LEATHAM	WILLIAM	42						54				5.4	162		
18	YES	PEARCE	GEORGE	18						39				5.3	146		
19	FIRST	LEROY	LOUIS	28						47				5.10	178		
20	YES	COLES	WILLIAM	7						31				5.5	142		
21	DO	MAGGS	ALBERT	15	TOURIST LAFETY STEWARD					38				5.10	150		
22	FIRST	LYON	ROBERT	11						38				5.5	160		
23	YES	PARKER	LEONARD	2	LIFT ATT'D ORCHESTRA STEWARD					22				5.7	147		
24	DO	ATKINSON	OWEN	8	PETTY MESS ST'D					42				5.8	168		
25		LEANEY	RUEBEN	14	TOURIST WAITER					28				5.10	157		
26		PENNAL	RONALD	3 1/2	- DO -					21				5.8	130		
27		DREYER	FRED	12						34		NORWEGIAN		5.7	143		
28		BUSHELL	JOHN	9						29		ENGLISH	BRITISH	6.1	174		
29		PEARCE	CECIL	8						28		DO	DO	5.11	165		
30		STOTE	FREDERICK	18						23		DO	DO	5.6	130		

Line  
Owners  
Local Agents  
1/33 24/413-25/3484

30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back here.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

20

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such  
allens on board upon arrival at a port of the United States.Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, MAY 13 1932, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

89

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	PAULL	EDGAR	10	TOURIST WAITER	7.5.32	SOUTHAMPTON.	NO	YES	31	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	152	NONE	
2	DO	BROADWAY	HERBERT	4 1/2	- DO -	DO	DO	DO	DO	22	M	DO	DO	6.1	160	DO	
3		ANDREWS	BERT	6						25				5.7	120		
4		ETTE	FRANK	20						36				5.8	140		
5		ROBERTS	RICHARD	2						31				5.5	140		
6		LATON	GEORGE	12						30		DUTCH		5.4	165		
7		HATCHER	ROY	26						43		ENGLISH		5.6	160		
8		MCCORMICK	JOHN	20						46		DO		5.5	130		
9		AKITT	JOHN	6						29		DO		5.6	125		
10		HERMETZ	ARTHUR	5						24		FRENCH		5.9	127		
11		ANDREWS	RONALD	28						44		ENGLISH	BRITISH	5.5	142		
12		COOMBS	REGINALD	16						46		DO	DO	5.9	145		
13		BARNARD	CHARLES	18						38				5.5	156		
14		MAUNDER	HARRY	25						40				5.8	144		
15		GARDNER	JAMES	8						24				5.5	130		
16		MACDONALD	JOHN	11						27				6.0	160		
17	PE FIRST	WITT	REGINALD	6						22				5.10	148		
18	DO	PARKER	ALFRED	25						39				5.5	125		
19	DO	GIRLING	EDWARD	6 1/2						21				5.2	130		
20	DO	ROBINSON	HENRY	20						41				5.2	120		
21	DO	RICHARDSON	WILLIAM	18						35				5.7	140		
22	DO	COLE	GEORGE	25						42				5.5	135		
23	YES	KEATING	WILLIAM	3	ASSISTANT PANTRY STEWARD					35				5.5	137		
24	DO	BEDFORD	FREDERICK	2	- DO -					18				5.8	130		
25	DO	WHEELER	JOHN	11	DO					41				5.3	140		
26	DO	GREGG	JAMES	4	DO					31				5.8	140		
27	PE FIRST	LE MASURIER	LOUIS	10	DO					50				5.3	138		
28	YES	VINIO	CHARLES	4	NIGHT STEWARD					44				5.5	117		
29	DO PE	TOMS	CHARLES	10	- DO -					59				5.8	180		
30	FIRST	CARR	HERBERT	23	TOURIST WAITER					40				5.3	146		

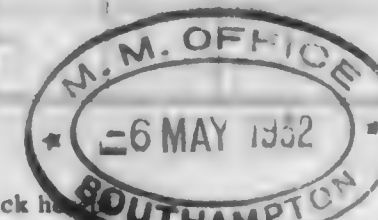
Line

Owners

Local Agents  
1/32 24/413-25/2484

30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back of form.  
Note.—Failure to furnish full information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **AQUITANIA**, arriving at **NEW YORK**, **MAY 13 1932**, 19, from the port of **SOUTHAMPTON**.

90.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea  IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	PE FIRST	MC CARTHY	CHARLES	20	TOURIST WAITER	7-5-32	SOUTHAMPTON	No	YES	39	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	186	NONE	
2	Do	TURBS	ALBERT	20	- Do -	Do	Do	Do	Do	39	Do	Do	Do	5-10	145	Do	
3	Do	SAWYER	PERCY	8						39				5-10	164		
4	Do	BERMINGHAM	EDWARD	20						43				5-5	136		
5	Do	WHITLOCK	SIDNEY	10						25				5-8	164		
6	Do	COOKE	WILLIAM	20						49				5-6	126		
7	FIRST. P.E.	MURRAY	DAVID	3 1/2	TOUR. LAY. STEWARD					45				5-11	168		
8	Do.	GLASSBROOK	GEORGE	6	TOURIST WAITER					24				6-2	168		
9	Do	SPRINGETT	ALFRED	4 1/2	- Do -					20				5-7	120		
10	Do	PLAYER	ALFRED	3						21				6-3	154		
11	Do	RANSOME	ERNEST	20						38				5-8	140		
12	Do	HERBERT	WILLIAM	6						22				5-6	140		
13	Do	NEWMAN	EDWIN	6						26				5-2	114		
14	Do	PITFIELD	WILLIAM	4						31				5-10	146		
15	Do	MARTIN	GEORGE	6						27				5-4	120		
16	Do	COZENS	ALBERT	9						32				5-9	140		
17	Do	HISCOCKS	ROBERT	10						29				5-10	149		
18	Do	BUCHAN	ALEC	6						40				5-8	140		
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*[Handwritten signature]*  
M. M. [Stamp]  
6 MAY 1932  
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents  
1/32 24/413-25/2484

18

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have  
deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **AQUITANIA**, arriving at **NEW YORK**, **MAY 18 1932**, 19, from the port of **SOUTHAMPTON**.

91

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service in years	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	NICHOLLS	JOSEPH.	14	EX. CHIEF TOUR STEWARD	7-5-32	ROUTHAMPTON.	No	YES	29	M	ENGLISH BRITISH.	5-7	180.		NONE	
2	Do	MANSFIELD	JACK.	10	ASST. BARKKEEPER			Do	Do	34	Do	Do	Do	5-11	186.	Do	
3		WHITE	GERALD	8	3RD CL SAL STEWARD					25.				5-9	163		
4		DAVENPORT	LEONARD.	4	3RD CL PTY. STEWARD.					28				5-10	167.		
5		FRANCIS	GEORGE	15	BARBER.					35				5-7	168		
6		THOMAS	LIONEL	2	3RD CLASS WAITER					20				5-10	156.		
7		MUNDAY	BERT.	4	-Do-					20				5-7	140.		
8		BRAY	ALBERT	15						30		IRISH		5-10	142.		
9		ATHERTON	THEODORE	3						25.		ENGLISH		5-2	133		
10		LEBBERN	ALBERT	2 1/2						24		Do.		5-11	140.		
11		LIDDLE	BURGESS	17						34				5-4	130.		
12		OPREY	DANIEL	10						30				5-3	128.		
13	PE FIRST	HAMLIN	ALEXANDER.	12						34				5-4	120.		
14	YES	WILLCOCKS	HENRY	7 1/2						42				5-10	168.		
15	Do	WYLDE	JAMES.	2						34				5-6	150.		
16		SWAN	VICTOR	2						22				6-0	158.		
17		HEALE	RAYMOND	6						26				5-4	124.		
18		GREGORY	ALBERT	3						28				5-9	169		
19		HAYWARD	GEOFFERY	5						27				6-0	120.		
20		BRERETON	ALFRED	22						37				5-7	149.		
21		BROWN	ARTHUR	7						30				5-9	140.		
22		KING	ALBERT	5						32				6-4	180.		
23		MACLENNAN	BENJAMIN	12						53		SCOTCH		5-4	130.		
24		WILKERSON	HENRY	6						45		ENGLISH		5-7	140.		
25		SAUNDERS	ERNEST	5						22		Do.		5-8	130.		
26		WRIGHT	ERIC.	10						24				5-5	120.		
27		MANSEER	CYRIL	4						35				6-0	147		
28		FINKLESTEIN	BENJAMIN	2 1/2						25				5-7	147.		
29		FRANCE	FREDERICK	5						35				5-11	170.		
30	PE FIRST	LEAH	DOUGLAS	7						24				5-9	150.		

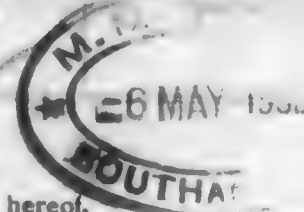
Line  
Owners  
Local Agents  
1/32 24/613-25/2484

30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **AQUITANIA**, arriving at **NEW YORK**, **MAY 18 1932**, 19, from the port of **Southampton**

92

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea in years	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	First PE	NORRIS	HERBERT	7	3RD CLASS WAITER	7.5.32	SOUTHAMPTON	No	YES	39	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	145	NONE	
2	Do	CONNOR	EDWARD	8	-Do-	Do	Do	Do	Do	19	Do	Do	Do	5-11	130	Do	
3	Do	BROWN	GEORGE	4						28				5-7	140		
4	Do	DIXON	GORDON	3 1/2						19				5-6	120		
5	Do	BOWMAN	ERNEST	10						30				5-1	136		
6	Do	CATTERALL	FREDERICK	5						25				5-6	130		
7	Do	CARR	CHARLES	11						26				5-11	153		
8	Do	ARNETT	HENRY	4						54				5-8	156		
9	Do	RAWLINGS	ERNEST	5						23				5-10	132		
10	YES	RICHARDSON	THOMAS	2	ASSIST. PTY. STEWARD					36				5-4	145		
11	Do	HUMBY	HERBERT	2 1/2	-Do-					25				5-4	121		
12	First PE	REES	WILLIAM	4	-Do-					22		WELSH		5-3	136		
13	YES	HINES	ARTHUR	17	G.H. STEWARD					36		ENGLISH		5-7	200		
14	Do	TRUBRIDGE	FRED.	7	-Do-					48		Do		5-0	130		
15		LIPMAN	GEORGE	6	-Do-					32				5-10	145		
16		BALAM	REGINALD	31	-Do-					50				5-10	170		
17		WALMSLEY	THOMAS	2	-Do-					43				5-8	150		
18		DUTTON	HENRY	24	NIGHT STEWARD					35				5-6	135		
19	First PE	HARVEY	FREDERICK	6	3RD CLASS WAITER					22				5-4	100		
20	Do	BATH	HENRY	20	-Do-					42				5-6	148		
21	Do	HEWITT	FREDERICK	5	-Do-					19				5-4	134		
22	Do	SMITH	GEORGE	2 1/2	G.H. STEWARD					33		SCOTCH		5-7	132		
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line

Owners

Local Agents  
1/22 24/13-25/2484

22

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, MAY 13 1932, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

93

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea in years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	BLAND	ABRAHAM	30	Supervisory Chef	7.5.32.	SOUTHAMPTON.	No	Yes	56	M	ENGLISH	BRITISH	5.11.178		None	
2	Do	MOLIMARI	GERMANO	10	Chef					30	M	ITALIAN		5.10.170			
3		REDDING	ALBERT	16	Ex. Ex. Chef					37		ENGLISH	BRITISH	5.6. 165			
4		OTTING	JOHN	10	Sauce Cook					48		ITALIAN		5.7. 198			
5		CAMPBELL	WILLIAM	16	Ex. Sauce & Entree Cook					33		SCOTCH	BRITISH	5.6. 160			
6		CLARKE	ARTHUR	8	Asst. Sauce Cook.					28		ENGLISH	DO	5.4. 150			
7		TAYLOR	CHARLES	20	- do -					41		DO		5.6. 140			
8		LEIGH	ALBERT	13	Soup Cook					29				5.8. 160			
9		COCKRAM	RICHARD	4 1/2	Asst. Soup Cook.					21				5.10. 140			
10		HEDGE	CEDRIC	4 1/2	Asst. Fish Cook.					21				5.10. 140			
11		GORE	BENJAMIN	15	Entremetier & Veg. Cook.					31				5.7. 140			
12		FRECKELTON	JOHN	14	Ex. Veg. Cook.					30				5.0. 150			
13		HANCARROW	HORATIO	3	Asst. Veg. Cook.					43				5.2. 140			
14	FIRST	DANIEL	JOHN	17	Roast Cook					42				5.4. 110			
15	YES	FINMORE	FRANK	18	Larder Cook					34		ITALIAN		5.6. 140			
16	Do	HAMBEST	CHARLES	3	Ex. Larder Ck. <del>Asst. Larder</del>					35		ENGLISH	BRITISH	5.0. 156			
17		MCNAMEE	JOHN	5	Cook.					35		DO	DO	5.5. 130			
18		ARCHER	REGINALD	16	Grill Cook					37				5.5. 150			
19		MARTIN	ARTHUR	7	Kitchen Clerk					30				6.1. 174			
20		MCNAMARA	PATRICK	20	2nd Cook					51				5.7. 192			
21		PIRES	JOHN	11	Tourist Cook.					34				5.6. 130			
22		ADAMS	HENRY	5 1/2	Tourist Veg. Cook.					35				5.8. 150			
23		CAVE	ERNEST	8	Tourist Grill Cook.					23				5.7. 150			
24		PERDUE	REGINALD	11	Tourist Roast Cook					33				5.0. 140			
25		MASON	WILLIAM	25	Ex. Tourist Cook.					46				5.5. 170			
26		CLARK	RODNEY	7	Kitchen Porter					24				6.0. 214			
27		CARTER	GEORGE	11	Petty Mess Cook					37				6.3. 172			
28		JOWATT	HARRY	11	Asst. Petty Mess Cook.					28				6.0. 160			
29		WILSONIRE	PERCY	7	Night Cook.					33				5.5. 140			
30		LONG	ARTHUR	10	Night Porter					36				5.7. 140			

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_  
1/33 24/412-25/2464

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back here.  
NOTE.—Failure to furnish full information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have  
deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

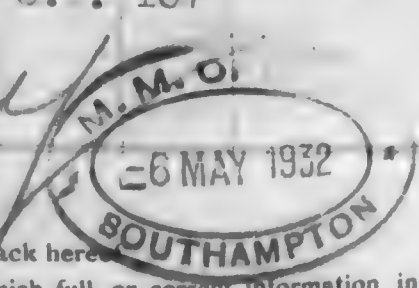
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

94

Vessel **AQUITANIA**, arriving at **NEW YORK.**, **MAY 13 1932**, 19, from the port of **SOUTHAMPTON.**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	<b>FIRST</b>	WHELAN	JAMES	✓ 12	Ships Cook.	7.5.32.	SOUTHAMPTON.	✓ No	✓ Yes	36	M	ENGLISH	BRITISH	5.10.140		None	
2	<b>YES</b>	SIZER	FRANCIS	✓ 3	Asst. Ships Cook.	do	do	do	do	35	do	do	do	5.8.160		do	
3	<b>do</b>	HATCHER	EDWARD	✓ 11	Italian Cook.					30		do	do	6.0.164			
4		GOLDWEIGHT	PHILLIP	✓ 2	Jew Cook.					44		<b>N. O. S.</b> POLISH		5.2.136			
5		VAN OCKEN	AUGUSTE	✓ 8	Confectioner					38		BELGIAN		6.0.190			
6		DEAN	CHARLES	✓ 4	Asst. Confectioner					31		ENGLISH	BRITISH	5.11.140			
7		LEAL	ALEXANDER	✓ 7	- do -					37		do	do	5.4.140			
8		FLEET	GEORGE	✓ 20	Chf. Baker					38				5.6.148			
9		TAYLOR	GEORGE	✓ 8	2nd Baker					28				5.4.140			
10		POWELL	THOMAS	✓ 4	Ex. 2nd Baker					40				5.5.160			
11		HARROLD	GEORGE	✓ 19	3rd Baker					37				5.10.150			
12		ROUSELL	WILLIAM	✓ 2	Asst. Baker					30				5.8.115			
13		WILLIS	WILLIAM	✓ 12	- do -					34				5.11.170			
14		WYLLIE	ALBERT	✓ 20	Chief Butcher					56				5.7.160			
15		GILLIS	JOHN	✓ 16	2nd Butcher					52				5.5.129			
16		MURPHY	WILLIAM	✓ 8	Ex. 2nd Butcher					25				5.10.165			
17	<b>FIRST</b>	MURK	MONTAGUE	✓ 4	3rd Butcher					27				5.11.210			
18	<b>YES</b>	STEWART	WILLIAM	✓ 8	Asst. Butcher					54				5.4.140			
19	<b>do</b>	MINTIM	ARTHUR	✓ 7	- do -					48				5.10.165			
20		PETERSEN	ALFRED	✓ 4 1/2	<del>Asst.</del> Cook.					20				5.11.160			
21		COGAN	JAMES	✓ 7	As t. Cook					35				5.3.133			
22		HOBBS	ALBERT	✓ 11	- do -					29				5.2.150			
23		MCKELLAR	HECTOR	✓ 6 1/2						26				5.10.155			
24		PIRIE	KENNETH	✓ 2						22				5.9.148			
25		SIMMONS	FREDERICK	✓ 2						21				5.7.145			
26		MOTTERSHEAD	ALFRED	✓ 2						25				5.7.138			
27		CAVLEN	FRANCIS	✓ 3	Apprentice Cook.					18				5.7.130			
28		VAN CARROV	CECIL	✓ 3	- do -					19				5.6.130			
29		KILBURN	MARGARET	✓ 11	Leading Stewardess.					40	F			5.4.137			
30		CARRALLY	BLANCHE	✓ 29	Stewardess					29	DD.	SCOTCH		5.2.107			
<i>J. R. Montgomery M.M.O.</i>																	

*J. R. Montgomerie*  
Immigrant Inspector.



30

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

95

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea in YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	(16) REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	DAVILS	SARAH	21	Stewardess	7.5.30.	SOUTHAMPTON	No	Yes	50	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5.7.	145	NONE	
2	↓	HEW	AMY E	10	- do -	do	do	do	do	40	do	DO	DO	5.6.	112	do	
3		MC NICHOL	JANET	19						39				5.4.	140		
4		OAKES	MARY	10						41				5.5.	136		
5		ALLAN	ALICE	10						46				5.4.	150		
6		OSBORNE	HILDA	11						42				5.5.	130		
7		LLOYD	FLORENCE	7						35				5.4.	130		
8		WHITMELL	ELLEN	41						51				5.3.	120		
9		EDWARDS	ANNIE	41						20				5.4.	130		
10		FAIREROTTER	KATHERINE	6						36				5.3.	132		
11		QUIRK	MAY	11						30				5.9.	146		
12		SELF	DELIA	2						27				5.6.	126		
13		KMINKOVA	BOZENA	2						37		CROATIAN	SLAVONIAN	5.5.	150		
14		DAVIS	ELLEN	31	Lady Hair dresser					26		ENGLISH	BRITISH	5.7.	115		
15		REYNOLDS	MARY	6	Shop Attnd.					32		IRISH	DO	5.6.	126		
16		ALDERSEY	MARY	3	Kiosk Attnd.					30		ENGLISH		5.4.	130		
17		PIATT	MARGUERITE	4	Bath Attnd.					43		DO		5.5.	126		
18		SMITH	ALICE	5	- do -					37				4.10.	102.		
19		ELLISON	WINIFRED	8/12						27				5.4.	110		
20		CLARKE	MAUD	5						41				5.4.	128		
21		HOL	LILLIAN	5						43				5.0.	120.		
22		COVRE KORRE	CHRISTINE	5						29				5.4.	120.		
23		BARK	WERTLE	1						28				5.1.	114.		
24		SHAW	ADA	3						50				5.2.	112.		
25		CORNIDALE	AMY	5						33				5.3.	136.		
26		LENT	EMMA	2						38				5.4.	120.		
27		HARVEY	MAY	4						41				5.4.	120.		
28	PE FIRST	THOMAS	GEORGE	8	FISH COOK					28	M.			5.9	140.		
29	DO	CALEY	LEONARD	21	EX. ROAST COOK					28	Do.			5.8	148		
30	FIRST. PE	CLAXTON	CHARLES	7	ASSI. BAKER					26	Do.	SCOTCH		5.10	170.		

Line

Owners

Local Agents  
1/32 24/413-25/2494

30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

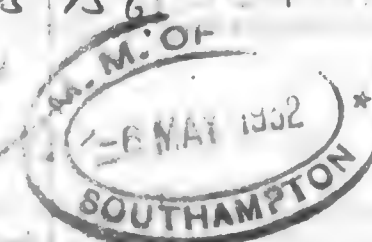
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **AQUITANIA**, arriving at **NEW YORK**, **MAY 13 1932**, 19, from the port of **SOUTHAMPTON**.

96

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS.
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea in years	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	
1	FIRST	COOK	THOMAS	14	BUTCHER	7-5-32	SOUTHAMPTON	No	YES	44	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	160	NONE	
2	FIRST	RICHARDSON	WILLIAM	6	1ST. ASST COOK	Do	Do	Do	Do	29	Do	Do	Do	5-10	151	Do	
3	Do.	SMITH	GEOFFERY	1	ASST. COOK					21				5-6	140		
4	Do	JANES	ALFRED	8	-DO-					24				5-11	150		
5	Do	COLE	JAMES	2						24				5-0	133		
6	Do	HOBBS	THOMAS	4						35				5-8	137		
7	Do	SHEWRY	RALPH	3						27				4-4	164		
8	Do	LEADER	STANLEY	1						26				5-9	144		
9	YES.	HAYWOOD	REGINALD	2						28				5-4	135		
10	FIRST	SUTTON	THOMAS	3						28				5-7	150		
11	Do	PILE	CHARLES	2 1/2	1ST. ASST. COOK					31				5-9	144		
12	FIRST. P.E.	BULMAN	VIOLET	3	STEWARDESS					29	F			5-2	124		
13	Do.	MCCONALD	CHRISTINA	4	Do.					33	Do.	SCOTCH		5-4	124		
14	Do.	GADD	LILY	3	Do.					43	Do.	ENGLISH		5-5	130		
15	Do.	MCMAHON	MARY	1/4	SWIMMING POOL ATTEND.					31	Do	Do.		5-5	157		

*J. R. Montgomery*  
*Inspector*





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

97

Vessel **AQUITANIA**, arriving at **NEW YORK**, **MAY 18 1932**, 19, from the port of **SOUTHAMPTON**.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea in years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	(16) REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	SMITH	CHARLES T.	33	DISPENSER	7/5/32	ROUTHAMPTON.	No	Yes	52	M	ENGLISH	BRITISH	57	206	None	
2	FIRST RE	HUNT	JAMES	11	3/C WATER	Do	Do	Do	Do	39	M	Do	Do	54	130	Do	
3	FIRST RE	BILLINGTON	LEONARD	3	Do	Do	Do	Do	Do	20	M	Do	Do	54	101	Do	
4	FIRST RE	BRIDGE	WILLIAM	9	Do	Do	Do	Do	Do	25	M	Do	Do	51	160	Do	
5	FIRST RE	CHANDLER	WILLIAM	8	Do	Do	Do	Do	Do	39	M	Do	Do	54	146	Do	
6	FIRST RE	BALLYIN	THOMAS	12	EXTRA 5TH ENGINEER	Do	Do	Do	Do	34	M	WELSH	Do	58	150	Do	
7	FIRST RE	ANGELL	JOHN	11	CHIEF STEWARDS	Do	Do	Do	Do	31	M	ENGLISH	Do	51	150	Do	
8	FIRST RE	RYAN	JAMES	5	TRIMMER	Do	Do	Do	Do	28	M	Do	Do	57	146	Do	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*R. Montgomery*  
*Inspector*

Noted that the above named alien is under an order of deportation from the United States and is being transported to the United States for the purpose of being deported.

*C. Shiles*  
*Inspector*





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*R. B. Downing*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

98

Vessel HOUSTANIA, arriving at NEW YORK, MAY 13 1932, 19, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	FIRST TIME	MELLY	ANDRE J. M.	6 MONTHS	SUPERY REST SURGEON	7/5/32	SOUTHAMPTON	YES	YES	33	MALE	ENGLISH	BRITISH	6'0"	160	NONE	See alien passenger manifest (To be legally landed)
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

SEEN:

For the journey to the United States

Edward S. Mary  
American Vice Consul

Closed with 663 (six hundred sixty three)  
including Master -

Sewine no. 297

Fee \$ 2.00 USG.



32.

Line

Owners

Local Agents  
1/32 24/413-25/2484

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



5-13-32

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. B. Irving MASTER of the AQUITANIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

13 day of May 1932

Immigrant Inspector.

Master, R. B. Irving

at New York

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
BILL No. 243700 MAY 13 1932

I, FRANK STEWART CHIEF, Surgeon of the S.S. LEVIATHAN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had ELEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF NEW YORK AND THE UNIVERSITY OF ILLINOIS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Frank Stewart CHIEF SURGEON

Sworn to before me this 13th day of MAY, 1932.  
at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)  
If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If a surgeon does not sail with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT TAX	HEAD TAX	PORT TAX	TOTAL PASSENGERS
1st CLASS				106
2nd CLASS	3	14.87		
3rd CLASS				93
4th CLASS	25 3	5.59		120
5th CLASS	79 7	1.32		
TOTAL	107 10	20.178		319

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st 19 87 106  
2nd 34 59 93  
Tourist 34 59 93  
3rd Class 88 320 120  
Total 141 128 319

3 City Mail Clerk not  
2 Mail Clerk not  
1 Alien Passenger not  
1 City Clerk not

*5/13/32*  
*Remains S/S*  
*S.S. Leviathan*



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

LEVIATHAN

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

MAY 7TH

19 32.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	ATKINS	Bert	35		M	S	Manager	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NIV.4439	London	30.4.32.		England	London.
2		OXLEY	Roland	37		M	M	Bank clerk	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NIV.4522	London	20.4.32.		England	London.
3		OXLEY	May	38		F	M	Housewife	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.		do.	do.
4	TRANSIT	PROWSE	Benjamin A.	62		M	M	Ch. Agent of Dk. Sutherland	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Epsom	NIV.4388	London	28.4.32.		England	Epsom.
5	TRANSIT	PROWSE	Benjamin O.	20		M	S	Student	Yes	English	Yes	do.	do.	do.	Epsom	NIV.4388	do.	do.		do.	do.
6	TRANSIT	AUSTIN	Herbert	61		M	M	Director	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NIV.4488	London	5.4.32.		England	Harpender.
7	TRANSIT	COOMBS	Harry	45		M	M	Director	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	U.S.A. Somerville Mass Oct. 7, 1901				Canada	Brampton.
8		COOMBS	Melda	30		F	M					U. S. A.		U. S. A.							
9	TRANSIT	MINNION	Ernest	53		M	M	Broker	Yes	English	Yes	Britain	Irish	England	London	NIV.2488	London	Nov. 3, 31		England	Walton - on the - Hill.
10	TRANSIT	TILLEY	George	63		M	M	Chairman	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Cheltenham	NIV.4504	London	5.5.32.		England	Roehampton.
11	TRANSIT	TILLEY	Amy	53		F	M	Housewife	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	Watford	NIV.4505	do.	do.		do.	do.
12	TRANSIT	TILLEY	Eileen	23		F	S	None	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	London	NIV.4508	do.	do.		do.	do.
13	TRANSIT	TILLEY	Yvonne	22		F	S	None	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.	NIV.4506	do.	do.		do.	do.
14	TRANSIT	BEDFORD	Daisy	59		F	S	None	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Surbiton	NIV.4543	do.	5/6/32		England	London.
15	TRANSIT	MILMAN	Daphne	47		F	S	None	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Surbiton	NIV.4543	do.	do.		England	London.
16	TRANSIT	CRIGHTON	Thomas	43		M	S	Doctor	Yes	do	Yes	Canada	do	Nova Scotia	Dartmouth	In TRANSIT TO CANADA				Canada	Dartmouth
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . 16  
U. S. citizens . . . 1  
Aliens . . . 15

Lines 17-30 Inclusive Not Used.

PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

100

NEW YORK

MAY 13th,

19<sup>32.</sup>

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, H. L. WINSLOW CH. OFFICER, of the U. S. S. LEVIATHAN, from SOUTHAMPTON ENGLAND, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. L. Winslow*

CHIEF Officer.

Sworn to before me this 13th day of MAY, 1932.  
at NEW YORK N. Y.

*W. J. C.*  
Immigration Officer.

14-430

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIA," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FRANK STEWART** CH, Surgeon of the S.S. **LEVIATHAN**, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **ELEVEN** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **THE STATE OF NEW YORK** AND **THE UNIVERSITY OF ILLINOIS**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -----1----- in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

101

*Frank Stewart* CHIEF SURGEON

Sworn to before me this 13th day of MAY, 1932.

at NEW YORK N.Y.

EX-1667

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S.S. LEVIATHAN

Passengers sailing from CHERBOURG, FRANCE

MAY 7th, 1932.

*IQ*

<b>Total Passengers</b>	...	...	.....
<b>U.S. citizens</b>	...	...	.....
<b>Aliens</b>	...	...	.....

Lines 2-30 Inclusive Not Used.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

~~PURSER.~~



### List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

102

**NOTE**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **H. L. WINSLOW**, CH. OFFICER, of the S. S. **LEVIATHAN**, from **CHERBOURG, FRANCE**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ----- **1** ----- in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. Winslow*

Sworn to before me this **13th**, day of **MAY**, 19**32**.  
at **NEW YORK N. Y.** **CHIEF Officer.**

*W. A. G. W.*  
Immigration Officer.

14-430

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **FRANK STEWART**, **CHIEF, Surgeon of the S.S. LEVIATHAN**, **SAILING THEREWITH**, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **ELEVEN** years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **STATE OF NEW YORK**  
**AND THE UNIVERSITY OF ILLINOIS**, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, -----1----- in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

103

*Frank Stewart*  
**CHIEF SURGEON**

Sworn to before me this **13th**, day of **MAY**, 19 **32**.  
at **NEW YORK N. Y.**

*W. B. O'Leary*  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S.S. LEVIATHAN. Passengers sailing from BREMENHAVEN, GERMANY, MAY 6th, 1932, 19

[illegible]

Lines 4-30 Inclusive Not Used.

[illegible]

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List ..... 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

104

14-430

**Note**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **H. L. WINSLOW, CHIEF OFFICER**, of the **S. S. LEVIATHAN**, from **BREMERHAVEN, GERMANY**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, -----1----- in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*H. L. Winslow*

CHIEF Officer.

Sworn to before me this **13th** day of **MAY**, 19**32**.  
at **NEW YORK N. Y.**

*E. P. H. H. H.*

Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of Ireland, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

105

2

S. S.

LEVIATHAN

sailing from

SOUTHAMPTON

MAY 7TH

1932., Arriving at port of

NEW YORK MAY 13th, 1932.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MAILED OR SINGLE			
1	CHERARDI	Walter	56	M M	Honolulu, Hawaii.	Aug. 9. 1875.	Hydrographic Office, U.S. Navy Dept., Washington, D.C.
2	GRUBER	Ralph	50	M M	Warren, Pa.	Oct. 21. 1881.	Live Oak, Sutter Co. Calif.
3	GRUBER	Belle	48	F M	Scotia, Neb.	Mar. 18. 1884.	do.
4	GRUBER	Gertrude	13	F S	Oroville, Calif.	Oct. 18. 1918.	do.
5	PERRY	John	65	M M	Brooklyn, N.Y.	June. 25. 1866.	70 Broadway, N.Y.C. N.Y.
6	PERRY	Amy	62	F M	Chicago, Ill.	Aug. 12. 1869.	do.
7	COX	Catherine	29	F S	Laky, Texas.	June. 19. 1902.	Farmington, Ark.
8	COULTER	Marie	60	F M	Bondelac, Wis.	Mar. 3. 1872.	1833 Riverside Ave., Marinette, Wisc.
9	HOPPS	Stewart	29	M M	San Francisco, Calif.	Sept. 15. 1903.	515 Fowler Ave. Phelan Manor NY
10	HOPPS	Jean	21	F M	N.Y.C. N.Y.	July. 10. 1910.	do
11	KAVENY	Thomas	62	M M	Canandaigua NY	June. 17. 1869.	Schenley Apts. Pgh. Penna
12	MEYER	George	81	M M	Milwaukee, Wisc.	Feb. 4. 1871.	3048 N. Mariette Ave. Milwaukee Wisc
13	SOBEL	Nathan	70	M M		U.S. Passport 148658	208/212 W 30th St., N.Y.C. N.Y.
14	DAVIS	Augusta	44	F M	Nashville Tenn	Feb. 22, 1888	Harding Rd. Nashville Tenn
15	JACKSON	Katherine	34	F M	Dallas Tex.	April 9, 1898	1088 Park Ave. New York
16	Fishburn	Albert	38	M M	Cincinnati Ohio	March 23, 1894	U.S. Lines One Broadway New York
17	Fishburn	Pearl	37	F M	Wichita Kans.	Sept. 25, 1894	do
18	HOEY	John	30	M S	Pittsburgh Pa.	Sept. 24. 1901	9922 Forest Ave. Chicago Ill.
19	NYE	Ernest	43	M M	Brooklyn NY	May 25, 1888	281-S-Forest Rd. So. Orange NJ
20	NYE	Mary	35	F M	Newark NJ	Dec. 19, 1896	do
21	STACKPOOL	Lucille	40	F S	New York NY	June 13, 1891	3555 Jackson St. San Francisco
22	WILSON	Owen	61	M M	Sanderville Tenn	July, 20, 1870	Doctors Bldg. Nashville Tenn
23	WILSON	Evelyn	57	F M	Nashville Tenn	Sept. 13, 1874	do
24	CLEGG	Alfred	43	M M		U.S. Dist Court Bklyn NY. March 3rd, 1921	51 Cresent Dr. Palo Alto Calif.
25	STITZER	Kenneth	29	M S	Bosebal Wisc	May 15, 1902	Bosebol Wisconsin

MAY 1 1932 John Cron

U.S. Passport 148658

U.S. Dist Court Bklyn NY.  
March 3rd, 1921

MAY 1 1932 John Cross

Lines 26-30 Inclusive Not Used.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

106

S. S. LEVIATHAN

sailing from BREMERHAVEN

MAY 5TH

, 19 32, Arriving at port of NEW YORK

MAY 13th,

19 32  
W. & S. Ltd.

No. OR LIST.	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SZTOLCMAN EDITH F.	46	F	M DEC. 24TH, 1885, ATLANTA, GA.	COUNTY COURT, CHICAGO, ILL. OCT. 4TH, 1899	% LAIDLAW & CO., 16, BROADWAY NEW YORK
2	ROSENFELD SIEGFRIED	61	M	S	ESSEX COURT, NEWARK, N. J. 1892	STANDARD CLUB, CHICAGO, ILL. 730-5TH AVE., NEW YORK
3	LICHTENSTEIN JULIUS E.	61	M	M	SUPREME COURT, NEW JERSEY, 1930	DO DO
4	LICHTENSTEIN IRENE	42	F	M	PHILADELPHIA, PA. DISTRICT COURT, JUNE 27TH, 1921	2914 CAMBRIDGE STREET PHILADELPHIA, PA.
5	PAPE HENRY H.	44	M	M		DO
6	PAPE ANNA T.	40	F	M OCT. 29TH, 1891, PHILADELPHIA, PA.		DO
7	PAPÉ H. ALBERT	9	M	S SEPT. 10TH, 1923, PHILADELPHIA, PA.		DO
8	PAPE JOHN KARL	1	M	S JULY 12TH, 1930, PHILADELPHIA, PA.	Court Common Pleas Bergen Co. N.J. May 19, 1922	DO
9	DE SMEDT Albert	45	M	M		U.S. Lines One Broadway New York
10	WOOD Francis	23	M	S Feb. 22, 1909 New York NY		1206 Fifth Ave. New York
11	KUHNLE (SEAPOST) William Wilhelm	53	M	M May 18, 1878 Brooklyn NY		U.S. SEAPOST SERVICE NEW YORK
12	HAASE (SEAPOST) William	30	M	M Aug. 18, 1901 Long Island City NY		DO
13	LOVIE (SEAPOST) Paul	59	M	M Feb. 27, 1873 Phila. Penna		DO

MAY 1 1932

*John Cross*  
#9 added imp.

Lines 14-30 Inclusive Not Used.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

107

3

S. S. LEVIATHAN

sailing from CHERBOURG

MAY 7TH

1932, Arriving at port of NEW YORK

MAY 13th, 1932

No. of List.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	AVERBACHER	Louis J.	58	M	April 1874 Philadelphia Pa.	205 East 42nd Street New York N.Y.
2	ANSLINGER	Hon. Harry J.	59	M	May 20, 1892 Altoona Pa.	Treasury Dept. Washington D.C.
3	BLOCK	Camille H.	25	F	Dec. 21, 1909 New York City N.Y.	808 West End Ave. New York City
4	BELK	Henry	30	F	Feb. 28, 1902 Monroe N.C.	Monroe N.C.
5	BRASWELL	Billy H.	24	F	Mar. 30, 1908 Rocky Mount. N.C.	Rocky Mount. N.C.
6	BURGESS	Robert L.	41	M	Jan. 31, 1891 Louisville Ky.	Plaza Hotel New York City N.Y.
7	BURGESS	Pauline A.	32	F	May 21, 1899 Louisville Ky.	" " " " "
8	BURGESS	Polly	12	F	July 10, 1920 Louisville Ky.	" " " " "
9	BARNES	Edwin C.	56	M	May 28, 1876 Jefferson Michigan	P.O. Box 534 Chicago Ill.
10	BARNES	Esther G.	50	F	Jan. 28 1882 Dunkirk N.Y.	" " " " "
11	CURRY	Georgene M.	36	F	Oct. 25, 1896 Waltham Mass	Kings Co. Hospital Brooklyn N.Y.
12	DRISCOLL	Agnes	39	F	Jan. 21, 1893 Boston Mass	1070 Beacon St. Boston Mass
13	GELFOND	David	29	M		115 N 62nd St. Philadelphia Pa.
14	GELFOND	Rose W.	21	F	Sep. 27, 1910 Jersey City N.J.	" " " " "
15	GREIDER	Carl	41	M	Aug. 16, 1890 Buffalo N.Y.	R. D5 Springfield OHIO
16	GREIDER	Helen	32	F	Jun. 18, 1899 Baltimore Md.	" " " " "
17	KINZEL	Augustus	31	M	Jul. 26, 1900 New York City N.Y.	3640-139th Flushing N.Y.C.
18	KERRIGAN	Eugene James	40	M	June 17, 1891 San Francisco Cal.	1902 Mills Towers M. San Francisco Cal.
19	LATIMER	Gale True	20	F	Nov. 8, 1906 Cerro Gordo County Iowa	Osage Iowa
20	LOWY	Glorette	54	F	Oct. 13, 1877 New Orleans Louisiana	Pontchartrain Apt. Hotel New Orleans La.
21	NORTON	Martha	55	F	Dec. 7, 1878 Norwich Conn.	227 Broadway Norwich Conn.
22	NORTON	Ruth	17	F	Sept. 9, 1914 Norwich Conn.	" " " " "
23	NORTON	Sheridan S	58	M	Jan. 2, 1874 New York City N.Y.	860 Park Ave. New York City
24	NORTON	Benlah S.	55	F	Oct. 12, 1877 Brooklyn N.Y.	" " " " "
25	QUIRSFELD	Betty	28	F	Jul. 13, 1906 Hoboken N.J.	52 Page Rd. Gibson L.I.
26	ROOSEVELT	Grace Mrs.	70	F	Aug. 6, 1861 Norwich Conn.	Saginaw Hill Oyster Bay LI. NY
27	SIMPSON-SMITHLINE	Adele	29	F	Dec. 28th 1903 New York City	275 Central Park West N.Y.C.
28	STEVENS	George A.	41	M	Jan. 20, 1891 New York City N.Y.	263 River Road Redbank N.J.
29	STEVENS	Helen	39	F	Dec. 18, 1893 New York City	203 River Road Redbank N.J.
30	MOROSCO	Walter	34	M	Jan. 2, 1898 San Francisco Cal.	245 N. Beverley Rd Beverly Hills Cal.

U.S. Passport 457193  
Thru Father

#2 Abbott Mrs. Remains of ...

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

108

S. S. LEVIATHAN sailing from CHERBOURG, May 7th, 1932, Arriving at port of NEW YORK May 13th, 1932

No. ON List.	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SMITH Burton C.	23	M M	April 23, 1909 Rochester N.Y.		28 Brookside Drive Rochester N.Y.
2	SMITH Virginia Alice	21	F M	Mar. 14, 1911 Rochester N.Y.		do do
3	TRUESDELL John S	20	M M	May 30, 1911 Columbus OHIO		1728 Franklin Ave. Columbus OHIO
4	TRUESDELL Theresa B.	20	F M	Jun. 22, 1911 Columbus OHIO		do do
5	LENKOWSKY Louis	44	M M		U.S. Passport 29317 New York Superior Court 1915	520 Fourth Ave. New York City
6	LENKOWSKI Jenny	43	F M		" " " " "	do do
7	DUBIN Jack	34	M S	April 8 1898 Haverhill Mass		15 Central Park W New York N Y
8	GILL Benson	58	M M		U S Passport 9584	919 Scott st Wheaton Ill
9	JABLOW George	53	M W	July 30 1888 New York N Y		330 4th Ave New York N Y
10	MILLER Herman	48	M M	April 25 1883 New York		860 Riverside dr New York N Y
11	MEYER Caterine	57	F M	May 8 1875 New York N Y		3048 N Mariette ave Milwaukee Wis
12	MEYER Margaret	20	F S	Feb 7 1912 Milwaukee Wis		do
13	MEGROZ Georges	36	M M	Oct 22 1895 New York N Y		9 Southway Bronxville N Y
14	SCHMIDT Lillie	32	F M	Aug 5 1899 Milwaukee Wis		5850 Maitlard Ct Milwaukee Wis
15	TURCHIN Ben	35	M M		U S Passport 261855	937 53 st Brooklyn N Y
16	ACTON Harry	31	M M	July 5 1900 New York N Y		30 2 ave Flushing L I N Y
17	GRESTEIN Rose	40	F M		U S Passport 146762	262 W 107 st New York N Y
18	ULLMAN Frederick	29	M M	April 19, 1903 Buffalo NY		262 Summer St. Buffalo NY
19	ULLMAN Elizabeth	27	F M	April 11, 1906 Milwaukee Wisc.		do
20	HERMAN Martin	50	M S	March 14, 1882 New York NY		37-E-64-St-New York NY
21	CURRY William	33	M M	March 21, 1899 Boston Mass.		Kings County Hospital Bklyn NY
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Lines 22-30 Inclusive Not Used.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Linnahan, Surgeon of the S. S. Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

109

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32

at New York

E. H. Linnahan

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 8 ELLIS ISLAND PASSENGERS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, MAY 7, 1932

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
		VL Reg 30245																					
1		YESSAYAN ✓	Yekine	63	✓	F	M	None	Yes	English	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Kayseri	Q 226 ✓	Istanbul	3/23/32		37	Turkey	Istanbul	
X 2		SOPIOS ✓	Despina	44	✓	F	W	Housework	No		No	Greece	Greek	Greece	Kythira	Q 51 ✓	Athens	4/28/32		18	Greece	Kythira	
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

*Phosur*

*Visa 5/14/31 = 11:30 Am*

*Deporter*  
*Must 5/14/31 = 11:30 am*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, MAY 13th, 1932

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. L. Winslow, Chief Officer, of the S. S. Leviathan, from Gherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. L. Winslow

Chief Officer.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32

at New York

E. J. O'Brien

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Linnehan, Surgeon of the S. S. Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

111

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32

at New York

E. H. Linnehan

[Signature]

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. LUTHERAN

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

MAY 7 1952

Total passengers . . . . 11  
U. S. citizens . . . . 7  
Aliens . . . . 4

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

112

Arriving at Port of NEW YORK, MAY 15th, 1932

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)	In U. S. A., its territories or possessions	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported	Whether arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Complexion	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	
		Foreign country via (port of departure)	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether alien intended to enter the United States	Whether alien intended to enter the United States	Whether alien intended to enter the United States	Whether alien intended to enter the United States	Whether alien intended to enter the United States	Whether alien intended to enter the United States	Whether alien intended to enter the United States	Whether alien intended to enter the United States	Whether alien intended to enter the United States	Whether alien intended to enter the United States	Whether alien intended to enter the United States	Whether alien intended to enter the United States
1	Residence 78 rue Botaris Paris France	France	Paris	Yes	Self	Yes	Yes	1926	N Y	1926	Brother Dr. Andrassier	4 months	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
2	Mother Alodu Barbury Gievilliers P de C France	France	Paris	Yes	Self	Yes	No				Husband Norman Collins (Chaffey)	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
3	Father Emil Sauvage 13 rue du Rhin Paris France	N Y	New York	Yes	Self	Yes	Yes	10	N Y	1931	Home 40 Ed. Boyd 22 William St N Y	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
4	Wife Andromachi T G Nassi Korcha Albania	Conn	Bridgeport	Yes	Self	Yes	Yes	20	Conn	1930	Home 1082 E Main st Bridgeport Conn	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
5	Mother Mary Sayegh Dumascus Syria	Mich	Detroit	Yes	Husband	Yes	No				Husband Michel Mikalla	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
6	Daughter Arsenie Sarafyan Turna Sokak 35 Paykaldi Istanbul	Ext. to 2/13/33	File No 29256/164	Yes	Self	Yes	No				Daughter D Bekstian	3 months	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
7	Father Albert Bataille 28 rue Montabor Paris	France	Paris	Yes	Self	Yes	No				e/o Simplex Oil Heating Corp.	2 months	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
8	Stamatikis Movromati Pitainades Kythira Greece	Cal	Salinas	Yes	Husband	Yes	Yes	1923	Cal	1930	Husband Harry Cominos	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15	Gianoula Maseoustis Christofouanika Kythira Greece	Cal	S F	Sanisco	Husband	Yes	No				Husband Angelos Chlentsos	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
16																						
17	Father Anton Ramljak Hercegrovi Jugoslovia	N Y	Jackson Hts	Self	Self	Yes	Yes	5	N Y	1930	Cousin Mary Marin	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
18																						
19	Wife e/o Am. Consulate Marseille Fr	N Y	New York	Self	Self	Yes	Yes	4 yrs	N Y	7/6/30	Bereh Co	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, H L Winslow Chief Officer, of the S S Leviathan, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H L Winslow  
Chief Officer.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32

at New York

E. W. H. H.  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as states*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. E. Linnahan, Surgeon of the S S Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

113

*E. E. Linnahan M.D.*

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32

at New York

*W. A. F. H.*

*May*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following manner:

S. S.

LEVIATHAN

## Passengers sailing from

S OUTLAMP TOE

MAY 7TH

19 32.

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

114

### Arriving at Port of.

**Notes.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H L Winslow Chief Officer, of the S S Leviathan, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H L Winslow

Chief Officer.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32

at New York

EPA-1108

Immigration Officer.

14-489

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French." For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1922



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. Linnahan, Surgeon of the S. S. Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

115

Sworn to before me this 12th day of May, 19 32

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (light blue) sheet is for the listing of

S. S. • LEVIATHAN •

Passengers sailing from BREMEN

MAY 5

1932

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		DOMINES	JOSIP	53		M	M	Jeweler	Yes	English German	Yes	Yu Slav	Croatian	Yu Slav	Senj	NQ 166	Zagreb	3/8/32		Yu Slav	Zagreb
2		DOMINES	ANNA	57		F	M	Wife	Yes	do	do	do	do	Roumanian	Nagyas	NQ 167	do	do		do	do
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

*D. Johnson*  
*Prof*

*5/14/32 = 11:40 am*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

116

Arriving at Port of New York

May 13th 1932

19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for on passage, whether by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$30, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether entitled and deposited	Whether entitled and deposited	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	As to whether alien is entitled to land, and if not, how long?								As to whether alien is entitled to work, and if not, how long?	Feet			Inches				
1	Cousin T Miletic Alaska VI 90 Zagreb	Los Angeles	Cal	Self	Yes	Yes	1921	5/2/31	Calif	Niece Mrs Hyde 8812 Harwood St W Hollywood Calif	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Bl	Bl	None
2	see above	do	do	do	husband	do	do	do	do	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr	Bl	Bl	None	
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. I. Winslow, Chief Officer, of the S. S. Leviathan, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. I. Winslow  
Chief Officer.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32  
at New York  
E. J. H. H. H.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E H Linnehan, Surgeon of the S S Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

117

E H Linnehan M.D.

Sworn to before me this 13th day of May, 1931

at New York

Supp

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN Passengers sailing from BRISBANE, MAY 2, 1932

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		ZAREMBA MARY	34	F		H-WIFE	English	POLAND	AMERICAN	U.S.A. NEWFANE	RP 747270	WASH. 8.8.31		U.S.A. FLUSHING
2		ZAREMBA KAZIMIR	40	M		OWNER	DO	DO	POLISH	POLAND LUBLIN	RP 747203	DO 8.10.32		DO DO
3		LESKINOWITSCH JEAN	59	M		WRESTLER	GERMAN	Y	LATVIA	LATVIAN	N.I. 602	HAMBURG 4.25.32	VL-256-590	GERMANY BERLIN
4	ADMITTED	DITMAN DWOJRA JENTA	57	F		RETIRED	SON	Y	POLAND	HEBREW	N.I. 161	WARSAW 4.26.32	99250/60	POLAND LODZ
5		JELINEK MARIE	29	F		H-WIFE	CZECHO	Y	CZ.-SL.	CZECHO	RP 674288	STIPA 12.18.30		U.S.A. NEW YORK
6		KOPOLOVIC WOLF	27	M		LABORER	SLOVAC	Y	DO	SLOVAC	QIV 173	PRAGUE 5.3.32		CZ.-SL. FILIPEC
7		CASPAREDIS FRANJO	33	M		Inspector	English	Y	Yu Slov	Croat	REP 665286	WASH DC 11/3/31		Yu Slov Zagreb
8		Nielsen Berthel	29	M		Dentist	English	Y	Danish	Scand	NQ 113	Copenhagen 5/2/32		NY NY City
9		Nielsen Bertha	33	F		Hwife	do	Y	do	do	NQ 114	do do		do do
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of ~~NEW YORK~~

13th

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. I. Winslow Chief Officer, of the S. S. Leviathan, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. I. Winslow  
Chief Officer.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32  
at New York  
E. P. Allen  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK)  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.  
ITALIAN (NORTH)  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
ITALIAN (SOUTH)  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.  
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

119

S. S. "LEVIATHAN"

Sailing from BREMEN

MAY 9,

19<sup>32</sup>, Arriving at Port of

NEW YORK

May 13th

19<sup>32</sup>

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	GLASER	ERNEST E.	64		M	WD		1901. SUPR. COURT OF KINGSTON, N.Y.	40 FLATBUSH AVE. KINGSTON, N.Y.
2	SCOTTA	E. HELEN	20		F		12.27.1911. PASSAIC, N.J.		16 FABER PLACE, GARDFIELD, N.J.
3	RAFFAC	JOHANNA	44		F			THRU HUSBAND DE 1877	5338 SO WOOD ST. CHICAGO, ILL.
4	BENCA	MATHILDA	20		F		7.12.1911. MANHASSET, L.I. N.Y.		511 E 73 ST. NEW YORK CITY
5	KAVIEZEL	THERESA	39		F			Circuit Court Clinton Co 11/17/27	Holy Cross Hospital Merrill Wisc.
6	KONEN	THEODORINE	25		F		Oct 21 1906 Forest Wisc		do
7	HALL	LEONARD	36		M		Maynoth 1896 Cleveland O		67 Park Ave NY City
8	HALL	ALICE	33		F		Nov 1 1896 Manchester NH		do
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*John A. P. 4<sup>th</sup> PM  
May 13-1932*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number \_\_\_\_\_

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

120

S. S. LEVIATHAN Sailing from SOUTHAMPTON, MAY 7TH, 1932, Arriving at Port of NEW YORK MAY 13, 1932

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos.					
1	BAKER	Irene	28		F	S		U.S.Pp. No. 442914 Seattle Dis.Ct. Wash. May. 23. 1931.	941 Fairview Ave., N. Seattle, Wash.
2	BROY	James	66		M	M	Springville, Va. Oct. 10. 1845.		Springville, Va.
3	CAFFRAY	D'Willia	51		F	S	Baton Rouge, La. Dec. 17. 1880.		1116 Knox Ave., Spokane, Wash.
4	GRAB	Karl	49		M	M	Bedison, Mo. Dec. 29. 1863.		4203 Lyndale Ave., S. Minneapolis, Minn.
5	GRAB	Bessie	41		F	M	Pickering, Mo. Apr. 13. 1891.		do.
6	CUMMINGS	Olive	68		F	M	Columbia, N.H. Mar. 13. 1863.		23 Merts Ave., Hillside, N.J.
7	CUMMINGS	Ruth	45		F	S	Lancaster, N.H. Sept. 15. 1887.		do.
8	KDAN	Eira	22		M	S	Ogden, Utah. July. 10. 1909.		347 Bryan Ave., Salt Lake, Utah.
9	FOOTE	Olive	22		F	S	Holyoke Mass Aug. 22. 1909.		68 Tyler St., Wollaston, Mass.
10	FRANKS	Charles	44		M	M	Kendallville, Ind. Apr. 20. 1888.		Kendallville, Ind.
11	FRANKS	Emory	13		M	S	Fort Wayne, Ind. Oct. 9. 1918.		c/o Wayne Co. Fort Wayne, Ind.
12	HASSESSALL	Louis	64		M	S	Toledo, O. July. 14. 1868.		628 Winthrop St., Toledo, O.
13	HASSESSALL	Ottalie	46		F	S	do. Aug. 11. 1886.		do.
14	HEROU	Thornton	29		M	S	Borgholm, Minn. Jan. 23. 1903.		Milaca, Minn.
15	LEICHER	Lee	36		M	M	Temple, Texas.		Wichita Falls, Texas.
16	RICHARDS	Ray	21		M	S	Salt Lake, Utah. Oct. 11. 1910.		101 <sup>st</sup> 3rd Ave., Salt Lake, Utah.
17	WILLMAN	Richard	25		M	M	Buffalo, N.Y. Oct. 25. 1906.		984 Vischer Ave., Schenectady, N.Y.
18	WILLMAN	Beatrice	27		F	M	Schenectady, N.Y. Oct. 6. 1904.		do.
19	BOYD	Lois	39		F	S	Sparta, Ill. July. 9. 1892.		Sparta, Ill.
20	BRINTON	Paul	49		M	M	Richmond, Va. May. 8.		619 E Washington Blvd., Los Angeles, Calif.
21	BRINTON	Mary	52		F	M	Fort Worth, Texas. Mar. 4.		do.
22	SPENCER	Kate	42		F	S	Robinson, Ill. Jan. 7. 1890.		Robinson, Ill.
23	SWAN	Charlotte	62		F	S	N.Y.C. N.Y. Jan. 7. 1870.		156 E 79th St., N.Y.C. N.Y.
24	Holmquist	Karlina	54		F	S	NY City April 19 1878	PP 3499 Sup Court Boston Mass Nov 1931 PP469083 Supreme Court NYC Oct 15 1918	New Hope Penna 69 Revere St Boston Mass 127 W 29th NY City
25	Ivanoff	Andrew	38		M	S			
26	Asplan	Max	53		M	M			
27									
28									
29									
30									

Line 14 T Herou Not on board  
Line 15 L Leicher did not sail

*John M. ...*  
Tourist Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

121

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LEVIATHAN

Sailing from CHERBOURG FRANCE

MAY 7

1932, Arriving at Port of NEW YORK

MAY 13, 1932

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	CRANFORD	Helen	24	F	Sept 11, 1907 Barberton Ohio	U S Passport 452745	353 W 57 st New York N Y
2	KIBEL	Eva	43	M		Feb 2 1914 Dist court Marion U S Passport 407118	1919 S Allport at Chicago Ill
3	LANG	Fred A	45	M		June 12 1931 U S Dist court Los Angeles Calif U S Passport 470282 1930 Philadelphia Pa	1444 Cherkas at Los Angeles Calif 1726 N 7 at Philadelphia Pa
4	LIPSHITZ	Debora	36	F			11 Peter st Beach Haven N J
5	MULLER	Josephine	28	F	May 22 1913 New York N Y	U S Passport 416615 1922 by marriage	5325 Angora Terrace Philadelphia Pa
6	RODMAN	Georgette	32	F			
7	RODMAN	Jacqueline	8	F	June 2 1923 Philadelphia Pa		
8	SHERIDON	Eleanor	40	F	Apr 19 1892 Sault Ste Marie Mich	U S Passport 1367 June 11 1926 Supreme Court White Plains N Y	Room 2800 61 Broadway New York N Y 417 E 14 st New York N Y
9	THOMAS	Peter	48	M			54 College St Providence R I
10	WARREN	Andrew Mc G	75	M	Mar 17 1856 Fall River Mass	U S Passport 635587 Thru father	107 W 38 st New York N Y
11	GOLDREB	Charles	24	M		U S Passport 454426 May 4 1931 Dist Court New York	331 E 86 st New York N Y
12	WRIES	John	49	M		U S Passport 447626	501 E Central ave Chicago Ill
13	KRATOCHVIL	Frank	46	M			Otell Ill
14	MORSE	Arthur W	48	M	Sept 25 1873 Odell Ill		
15	MORSE	Charlotte B	47	F		1911 by Marriage PP 144124	
16	MILLER	George E	36	M	May 15 1896 Philadelphia Pa		2915 Fairmont ave Atlantic City N J
17	PHOTIS	Harry J	37	M		U S Passport 448498 1914 Seattle Wash	Falls Church Va 870 Riverside Dr New York N Y
18	MASLOW	Jake	56	M			312 Seventh ave New York N Y
19	VOZIOU	Constantinos	54	M		Feb 8 1922 New York	68 Tyler St Wollaston Mass
20	FOOTE	Mary	51	F	Sept 21 1881 Savoy Mass		
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward H Linnehan, Surgeon of the S S Leviathan, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had six years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State  
of Mass., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Edward H Linnehan M.D.  
Edward H Linnehan, Surgeon

Sworn to before me this 18th day of May, 1932

at New York NY

John J. Murphy

John J. Murphy

Notar.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



### List

Ellis Island

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. \_\_\_\_\_ LEVITAN

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

MAY 7, 198

[illegible]

Total passengers . . . . .	1,000
U. S. citizens . . . . .	1,000
Aliens . . . . .	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

144



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N Y, 13th May, 19 32 123

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States  Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States  Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States  Does he possess or claim citizenship of any other country? If so, which?  Whether alien is a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization, society, or association, the purpose or object of which is to overthrow the Government of the United States or of any other organized government, or to commit any crime, or to engage in any other unlawful activity.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		State	City or town											Feet	Inches		Hair	Eyes			
1	Father Joao Francisco Louisa Portugal	Conn.	Danbury	Yes Self	Yes 1923 Danbury Conn.	83 Liberty St. Danbury Conn.	No	Indef	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	dk	brn	Scar 1ft. arm near hand.
2	do	do	do	do husband	No	do	No	do	No	No	No	No	No	No	do	No	5	5	do	do	none
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Winslow Harold Ch Off, of the S S Leviathan, from Cherbourg France, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Winslow*

Chief Officer.

Sworn to before me this 15th day of May, 19 32  
at New York N Y

*EPA 11-1*

Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
   
Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward H Linnehan, Surgeon of the S S Leviathan, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Mass., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward H Linnehan (w.s.)  
Edward H Linnehan, Surgeon

Sworn to before me this 13th day of May, 19 22

at New York, NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 8 Per.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing ofS. S. LEVATHAN Passengers sailing from CHERBOURG, MAY 7, 1932

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		LEITAO	Jose	35		M	Labor	Yes	Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Parada	Per. 770855	Washington D.C.	Nov. 11 1931	N.Y.	N.Y.C.
2		SIMÕES GARRICO	Antonio	37		M	do	do	do	do	do	do	do	Mamarrosa	784036	do	Jan. 13 1932	N.Y.	N. Rochelle
3		RAMOS	Adelion	33		M	do	do	do	do	do	do	do	Paranhos	671343	do	Dec. 4 1930 Valid to June 4 1932	N.J.	Newark
4		MARQUES RODRIGUES	Jose	45		M	do	do	do	do	do	do	do	Balsis	748385	do	Aug 13 1931	R.I.	N. Liverton
5		RIBEIRO	Leopoldo	32		M	do	do	do	Brazil	do	do	Brazil	Rio de Janeiro	749494	do	Aug 18 1931	Mass.	Gloucester
6		ABREU	Albino Marques	28		M	do	do	do	Portugal	do	do	Portugal	Cabra	758088	do	Sept 22 1931	R.I.	Pawtucket
7		DE LOUREIRO SALUSTIO	Miguel	36		M	do	do	do	do	do	do	do	Espinho	754119	do	Sept. 6 1931	do	Valley Falls
8		MENDES HILARIO	Joaquim	33		M	do	do	do	do	do	do	do	Canhas de Senhorim	752231	do	Aug. 28 1931	do	Providence
9		NEVES	Mamiel A.G.	32		M	do	do	do	do	do	do	do	Mamarosa	658081	do	Oct. 23 1930 Valid to Oct 23 1932	N.Y.	Yonkers
10		PEREIRA	Luciano	38		M	do	do	do	do	do	do	do	Lavos	752433	do	Aug 28 1931	Mass.	Gloucester
11		FERNANDEZ	Joaquim Mamiel	24		M	do	do	do	Brazil	do	do	Brazil	Federal	732244	do	June 20 1931	N.J.	Newark
12		ARRANTES	Fernande	35		M	do	do	do	Portuguese	do	do	Portugal	Seixo do Eroidal	725189	do	June 3 1931	N.Y.	Bronx
13		PINTO	Antonio	33		M	do	do	do	do	do	do	do	Lavos	752831	do	Aug. 31 1931	Mass.	Gloucester
14		COSTEIRA	Domingos	38		M	do	do	do	do	do	do	do	Murtoza	665490	do	Nov. 20 1930 Valid to May 20 1932	Mass.	New Bedford
15		CANAO Jr.	Mamiel	38		M	do	do	do	do	do	do	do	Bustos	672497	do	June 18/30 Valid to June 16 1932	N.J.	Newark
16		NUNES DA FONSECA	Jose	33		M	do	do	do	do	do	do	do	Parada	770322	do	Nov. 9 1931	Conn.	Seymour
17		DIAS FERREIRA	Joaquim	28		M	do	do	do	do	do	do	do	Chaveiral	728031	do	June 9 1931	Pa.	Marcus Hook
18		FRANCISCO PEDRO	Joaquim	38		M	do	do	do	do	do	do	do	Alportel	628629	do	July 1 1930 Valid to July 1 1932	Conn.	Waterbury
19		NUNES P. CARAZ	Francisco	37		M	do	do	do	do	do	do	do	Aradas	631011	do	July 10/30 Valid to July 10 1932	N.J.	Newark
20		DOS SANTOS MALAQUIAS	Jeromias	49		M	do	do	do	do	do	do	do	Ilhavo	705558	do	Apr. 18/31 Valid to Oct 18/32	Cal.	Oakland
21		CARMO	Antonio dos Santos	45		M	do	do	do	do	do	do	do	Frifo	773686	do	Nov. 20 1931	Mass.	N. Bedford
22		D'OLIVEIRA MARCO	Mamiel	31		M	do	do	do	do	do	do	do	Bustos	634104	do	July 19/30 Valid to July 19/32	N.Y.	N.Y.C.
23		KOWALUK	Michail	33		M	do	do	do	Polish	Russian	Poland	Kolucky	724524	do	do	June 1 1931	N.J.	Newark
24																			
25		SARRIS	GEORGE	32		M	S	Admitted as alien under Sec. 133. Head Tax Paid. Tpf. from citizen sheet # 6 line # 10											
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK New York, 18th May, 1942

125

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States	
		State	City or town	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	
1	Wife Deolinda Leitao Parada Portugal	N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	Yes	Yes	12	N.Y.	Res	35/20 Glenville Av. Bronx N.Y.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	No
2	Wife Amelia da Silva Martins Mamarosa Portugal	N.Y.	N. Rochelle	No	do	do	do	34	N.Y.	Res	12 Franklin St. New Rochelle N.Y.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
3	Wife Maria da Conceicao Paranhos Portugal	N.J.	Newark	Yes	do	do	do	12	N.J.	Res	66 Monroe St. Newark N.J.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
4	Wife Emilia J. Marques Cunha Balsea Portugal	R.I.	N. Liverton	No	do	do	do	12	R.I.	Res	48 Lake St. North Liverton R.I.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
5	Wife Maria da Silva Fernandes de Ribeiro, Ilhavo Portugal	Mass.	Gloucester	Yes	do	do	do	12	Mass.	Res	24 Taylor St. Gloucester Mass.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
6	Wife Irene Abreu, Cabra Portugal	R.I.	Pawtucket	do	do	do	do	12	R.I.	Res	241 Wooden St. Pawtucket R.I.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
7	Wife Maria da Conceicao Salustio Monaco Portugal	R.I.	Valley Falls	do	do	do	do	12	do	Res	17 Maple St. Valley Falls R.I.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
8	Wife Amelaria Vinca Canha de Senhorim Portugal	R.I.	Providence	No	do	do	do	30	do	Res	103 Ives St. Providence R.I.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
9	Wife Maria da Conceicao Neves Mamarosa Portugal	N.Y.	Yonkers	Yes	do	do	do	55	N.Y.	Res	211 Norman St. Yonkers N.Y.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
10	Wife Maria Jose Pereira Malaquias Lagos Portugal	Mass.	Gloucester	do	do	do	do	30	Mass.	Res	21 Friend St. Gloucester Mass.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
11	Mother Ana Alves Fernandes Vila Nova Portugal	N.J.	Newark	do	do	do	do	30	N.J.	Res	65 Jackson St. Newark N.J.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
12	Wife Maria da P. Ahantos Seixo do Eirodal Portugal	N.Y.	Bronx	do	do	do	do	12	N.Y.	Res	631 East 215th St. Bronx N.Y.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
13	Wife Rosa Pinto Figueira da For Portugal	Mass.	Gloucester	Yes	Self	Y	Y	11	Mass.	Res	89 Friend St. Gloucester	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
14	Wife Domingas Tavares de Souza Martosa Portugal	Mass.	N. Bedford	do	do	do	do	13	Mass.	Res	200 Belleville Ave. N. Bedford Mass.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
15	Luocano da Cruz Freeseira Lobardo de Busto Portugal	N.J.	Newark	do	do	do	do	12	N.J.	Res	530 Market St. Newark N.J.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
16	Wife Antonia Nunes da Fonseca Parada Portugal	Conn.	Seymour	No	do	do	do	12	Conn.	Res	15 Franklin St. Seymour Conn.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
17	Wife Eduarda C. C. Dias Ferreira Paranhos Biera Portugal	Pa.	Martins Hook	Yes	do	do	do	12	Pa.	Res	824 Green St. Martins Hook Pa.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
18	Wife Maria Jose Pedro Alportel Portugal	Conn.	Waterbury	do	do	do	do	12	Mass.	Res	97 Baldwin St. Waterbury Conn.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
19	Wife Maria pia Nunes Cabaz Ilhavo Portugal	N.J.	Newark	do	do	do	do	12	N.J.	Res	54 Monroe St. Newark N.J.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
20	Wife Joaquina Clemencia Ilhavo Portugal	Cal.	Oakland	No	do	do	do	12	Cal.	Res	1552 34th St. Oakland Cal.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
21	Ana Pereira Bglona Espinto Portugal	Mass.	N. Bedford	Yes	do	do	do	12	Mass.	Res	314 Rivet St. New Bedford Mass.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
22	Mother Luisa Des Santos Bastos Portugal	N.Y.	N.Y.C.	do	do	do	do	8	N.Y.	Res	6 Roswell St. New York N.Y.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
23	Wife Marja Kowaluk Dorfinkuluchy, post Kobrya, Poland	N.J.	Newark	No	do	do	do	18	N.J.	Res	690 Bergen St. Newark N.J.	No	do	No	No	No	No	No	No	No	No
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Winslow Harold Ch Off, of the S S Leviathan, from Cherbourg France, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Winslow

Chief Officer.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32

at New York NY

Emerson  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward H. Linnehan, Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

126

Edward H. Linnehan M.D.  
Surgeon

Sworn to before me this Thirteenth day of May, 19 32.

at NEW YORK, N.Y.

EPA 11-11  
Surp  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **7** Per. XI.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. **LEVIATHAN** Passengers sailing from **CHERBOURG FRANCE**, **MAY 7**, 19**32**

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		DA SILVA	Bleisa Gorgea	20		F	Domestic	Yes	French	Yes	Spanish	French	France	Paris	Per. 773189	Wash. D.C.	Nov. 18 1931	Philadelphia Pa.	
2		LUMPP	Hermann	24		M	Machinist	do	Ger. Eng.	do	German	German	Germany	Frankenthal	Per. 773189	Wash. D.C.	Nov. 18 1931	Philadelphia Pa.	
3			Rudolf	42		M	Labrer	do	Hungarian	do	Czechosl.	Czechosl.	Czechosl.	Dukowice	Per. 774732	do	Nov. 24 1931	Cleveland	
4		DA CRUZ ALMEIDA	Francisco	29		M		do	Portuguese	do	Portuguese	Portuguese	Portugal	Farsulco	Per. 710091	do	Apr. 28 1931	N.Y. Bronx	
5		VILAR	Jose Marques	29		M		do	do	do	do	do	do	Murtosa	Per. 766535	do	Oct. 24 1931	N.Y. Jamaica	
6		GOMES LEITE	Armando	27		M		do	do	do	Brasilian	do	Brasil	P. ara	Per. 746058	do	Aug. 5 1931	N.Y. New York	
7		FERNANDEZ MANS	Manuel	41		M		do	do	do	Portuguese	do	Portugal	P.aria Figu- era da Fos	Per. 682288	do	Feb. 6 1931 Valid to Aug. 6 1932	Mass. Provincetown	
8		ALVES DA SILVA	Jose	38		M		do	do	do	do	do	do	P. arnhos	Per. 728024	do	June 9 1931	Pa. Marcus Hook	
9		ALMEIDA	MARX MARIO	30		M		do	do	do	do	do	do	Vagos	Per. 682288	do	Nov. 26 1930 Valid to May 28 1932	Pa. Scranton	
10		ROCHA	Francisco	38		M		do	do	do	do	do	do	Ilhavo	Per. 749865	do	Aug. 19 1931	N.Y. New York	
11		CARRICO	Manuel	32		M		do	do	do	do	do	do	L. vos	Per. 752458	do	Aug. 29 1931	Mass. Gloucester	
12		PEREIRA	Domingos Jose	29		M		do	do	do	do	do	do	Vila Nova de Cervela	Per. 736900	do	July 1 1931	N.Y. New York	
13		PIRES	Alfredo	35		M		do	do	do	do	do	do	Frez	Per. 684288	do	Nov. 24 1930 Valid to May 24 1932	N.Y. Brooklyn	
14		MEENDES ENTIADO	Fabiano	28		M		do	do	do	do	do	do	Vila Franca da Serra	Per. 778875	do	Dec. 10 1931	Conn. Danbury	
15		MARABUTO	Jose Santos	33		M		do	do	do	do	do	do	Aradas	Per. 714520	do	May 8 1931	Cal. Oakland	
16		CARDOSA LIMEDE	Joaquin	40		M		do	do	do	do	do	do	Zibeira	Per. 667083	do	Nov. 24 1930 Valid (to May 24 1932)	Conn. Waterbury	
17		MIGUEL	Manuel	33		M		do	do	do	do	do	do	Castanheira de Pera	Per. 663268	do	Nov. 13 1930 Valid to May 13 1932	Conn. Danbury	
18		MARTINE	Carolina or Carimiro Lopes	43		M		do	do	do	do	do	do	Cabo Verde	Per. 758890	do	Sept. 25 1931	Mass. Marion	
19		RODRIGUES	Joao	29		M		do	do	do	do	do	do	S. Silvestre Louza	Per. 669884	do	Dec. 2 1930 Valid to June 2 1932	Conn. Danbury	
20		GUERRIERO	Joao Pedro	50		M		do	do	do	do	do	do	Vidigueira	Per. 607577	do	May 17 1930 Valid to May 17 1932	N.Y. New York	
21		PEREIRA	Joaquin	44		M		do	do	do	do	do	do	Figueira	Per. 694245	do	Mar. 23 1931 Valid to Sept. 23 1932	Mass. Boston	
22		MARIA	Jose	37		M		do	do	do	do	do	do	Vila Franca da Serra	Per. 774355	do	Nov. 21 1931	R.I. Pawtucket	
23		FAIA	Jose	30		M		do	do	do	do	do	do	Fornos	Per. 775492	do	Nov. 25 1931	N.Y. Mont Kisco	
24		VAZ DA SILVA	Manuel	30		M		do	do	do	do	do	do	Bunheiro	Per. 760336	do	Sept. 30 1931	Mass. Worcester	
25		REBELO	Germano	44		M		do	do	do	do	do	do	Samba	Per. 684982	do	Nov. 19 1930 Valid to May 19 1932	Mass. Uxarter	
26		DA SILVA	Manuel G	37		M		do	do	do	do	do	do	Eulalia	Per. 628771	do	June 30 1930 Valid to June 30 1932	N.J. Perth Amboy	
27		MARQUES	Carlos	28		M		do	do	do	do	do	do	F. rez	Per. 642481	do	Aug. 19 1930 Valid to Aug. 19 1932	N.J. Newark	
28		RODRIGUES	Jose	41		M		do	do	do	do	do	do	Murtosa	Per. 775758	do	Nov. 28 1931	N.J. do	
29		PEREIRA	Fernando	33		M		do	do	do	do	do	do	P. rada	Per. 753579	do	Sept. 3 1931	Mass. Gloucester	
30		MATOS	Antonio da Silva	35		M		do	do	do	do	do	do	L. vos	Per. 649807	do	Sept. 16 1930 Valid to Sept. 16 1932	N.J. Newark	

Line # 3 Gallo Rudolf embarked Bremerhaven see sheet # 2 Line # 15

Line # 1 De Saes Bleisa Gorgea did not embark

G. J. Ross, Third Class Purser

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

18th May, 19 32

127

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36																																																																																																																			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for extra passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Winslow Harold Chf. Off., of the S S Leviathan, from Cherbourg, France, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Winslow Harold

Chief Officer.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32  
at New York, NY

W. H. H. H.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward H Linnehan, Surgeon of the S S Leviathan, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF MASS., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward H Linnehan  
EDWARD H LINNEHAN SURGEON

Sworn to before me this 15th day of MAY, 19 32

at NEW YORK, N.Y.

*(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)*  
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



5

## List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S.

LEVIATHAN

## Passengers sailing from

## SOUTHAMPTON

MAY 7TH

19.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yr.	Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	<i>U.S. CIT.</i>	BEATTIE	Kenneth	24		M		Engineer				U. S. A.		U. S. A.	Upland.	August 25th 1907	PP-11923			
2		BEATTIE	Margaret	24		F		Housewife	Yes	English	Yes	Germany	German	Germany	Wurtsburg	REP. 690039	Washington	Mar. 11, 1931.	U. S. A.	Upland.
3		BRANMAN	David	31		M		Painter	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Hamilton	REP. 769286	Washington	Oct. 10, 1931.	U. S. A.	N. Y. C.
4		BURKETT	Rosina	28		F		Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	REP. 770741	Washington	Nov. 10, 1931.	U. S. A.	Mass. Co.
5	<i>U.S. CIT.</i>	BURKETT	Peggy	5		F		Child				U. S. A.		U. S. A.	Detroit.	October 24th 1926	Quar. Seem			
6		<del>EGAN</del>	<del>Joseph</del>	<del>49</del>		<del>M</del>		<del>Blacksmith</del>	<del>Yes</del>	<del>English</del>	<del>Yes</del>	<del>I. F. S.</del>	<del>Irish</del>	<del>I. F. S.</del>	<del>Washington</del>	<del>REP. 781207</del>	<del>Washington</del>	<del>May 23, 1931.</del>	<del>U. S. A.</del>	<del>N. Y. C.</del>
7		SCULLY	Nicholas	45		M		Porter	Yes	English	Yes	I. F. S.	Irish	I. F. S.	Garry Madook	REP. 727186	Washington	June 8, 1931.	U. S. A.	N. Y. C.
8	<i>7/20/31</i>	WORMHILL	Alice E.	32		F		Laundress	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	REP. 503	London, Eng.	April 29 1932	U. S. A.	N. Y. C.
9		Chanin	Lazar	25		M		Clerk	Y	English	Y	Russian	Russian	Russia	Ekaterinoslav	REP 773732	Washington	Nov 20 1931	U S A	N Y C
10		Hemmings	Alice Ellen	61		F		Housewife	Y	English	Y	British	English	England	Yeovil	N I 4128	London, England	April 12 1932	Eng.	Kenton
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Line #6, Egan, Joseph not on board, did not embark.

Line #6, Egan, Joseph not on board, did not embark.

Total passengers . . . . .	1
U. S. citizens . . . . .	0
Aliens . . . . .	0

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HAROLD WINSLOW, CHP. OFF., of the S.S. LEVIATHAN, from SOUTHAMPTON, ENGLAND, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 15th day of MAY, 19 32  
at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EDWARD H LINNEMAN, Surgeon of the S.S. LEVIATHAN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had SIX years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF MASS., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

130

Edward H. Linneman  
EDWARD H LINNEMAN, SURGEON

Sworn to before me this 13th day of MAY, 19 32

at NEW YORK, N.Y.

Edward

Quay

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



3

Form 500-2  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

List 1

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

ELLIS ISLAND

S. S. LEVIATHAN

Passengers sailing from

BREMEN

MAY 6,

19 32

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		KREISLER	IASZLO	22		M	S	JEWELLER	Y	HUNGARIAN	Y	HUNGARY	HEBREW	HUNGARY	KISBER	QIV 634	BUDAPEST	5.17.32	HUNGARY	BUDAPEST
2		HEJMAN	LAJOS	26		M	S	GROCER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	KISKORE	QIV 555	DO	2.16.32	DO	DO
3		PEKARI	GEZA	4		M	S	NONE	N	CHILD	N	DO	MAGYAR	DO	KISSZEGY	QIV 716	DO	4.21.32	DO	DO
4		FERKO	GABRIELLA	7		F	S	NONE	N	CHILD	N	DO	DO	DO	BUDAPEST	QIV 155	DO	5.3.32	DO	DO
5		MAYER (MAGYAR)	KATALIN	18		F	M	H-WIFE	Y	HUNGARIAN	Y	DO	DO	DO	DO	QIV 138	DO	2.16.32	DO	HOEGESZ
6		PALINIC	FRANE	25		F	S	DOMESTIC	Y	CROATIAN	Y	JUGOSLAVIA	SLOVENIAN	DO	KUNA	QIV 810	ZAGREB	4.15.32	JUGOSLAV	KUNA
7		KOFALT	URSULA	25		F	S	FARMER	Y	SLOVENIAN	Y	DO	SLOVENIAN	DO	VERTACA	QIV 807	DO	4.6.32	DO	VERTACA
8		LOVRINOVIC	ANKA	20		F	S	DOMESTIC	Y	CROATIAN	Y	DO	SLOVENIAN	DO	KUNA	QIV 811	DO	4.15.32	DO	KUNA
9		ROKNICH	LENA SIMA	50		M	M	FARMER	Y	SERBIAN	Y	DO	SERBIAN	DO	SZENICAK	QIV 812	DO	4.15.32	DO	SZENICAK
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-280



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

MAY 19TH

192

131

List

3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years														Where?	Date of last departure	Whether alien is a member of the Government of the United States
1	MOTHER: IRENE KREISLER. BUDAPEST, HUNGARY	N.Y.	NEW YORK	N SELF	N		FATHER: JOSEPH KREISLER. 305 E. 47 ST. NEW YORK.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BR	NONE
2	NOBODY	N.Y.	ASTORIA	N SEE C 23	25	N	MOTHER: JENY NEUMAN. 405 31 AVE. ASTORIA. L.I.N.Y.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	NONE
3	GR.M.: MRS. SCHIFFNER. VIII VENDEL U. BUDAPEST. HUGN. UNCLE: GJULA FERKO.	CONN	WICH	N SEE C 23	25	N	MOTHER: EDWIG LINGUEL GREENWICH. CONN.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BR	NONE
4	ZO VARSEJA. BUDA EST. FATHER: VILMQS BOHL.	ILL	CHICAGO	N SEE C 23	25	N	MOTHER: ANNA JARMER. 1345 SHEFFIELD. CHICAGO. ILL.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	EL	BR	NONE
5	HOEGESZ. HUNGARY	ILL	CHICAGO	N SEE C 23	25	N	HUSBAND: EUGENE MAYER 4913 N. WHIPPLE ST. CHICAGO.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
6	MO. ANA PALIHENIC KUNA, DALMATIA, JUGOSLAVIA	N.J.	HOBOKEN	Y SEE C 23	25	N	UNC. NICHOLAS PALIHENIC. 932 BLOOMFIELD ST. HOBOKEN	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL	BL	NONE
7	MO. URSULA KOFALT, VERTAGA, SEMIC, JUGOSLAVIA	CAL.	ST. HELENA	Y SEE C 23	25	N	UNC. STEPHEN JACKSE, SANTA HELENA, CALIF.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
8	MO. ANE LOVRINOVIC, KUNA, DALMATIA, JUGOSLAVIA	N.J.	HOBOKEN	Y SEE C 23	25	N	COUS. ANNA JURICH 612 RIVER TERR. HOBOKEN N.J.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BL	NONE
9	PA. PETER ROKNICH, DOUJI SZENICAK, JUGOSL.	IND.	GARY	Y SELF	25	N	612 JULIUS SMITH, 1036 Broadway, Gary, Ind.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HAROLD WINSLOW, CHIEF OFF., of the S.S. LEVIATHAN, from BREMENHAVEN, GERMANY, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harold Winslow  
CHIEF Officer.

Sworn to before me this 15th day of MAY, 19 32  
at NEW YORK, N.Y.

SPARKS  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward H Linnehan, Surgeon of the U.S. Leviathan, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had SIX years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF MASS., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward H Linnehan  
Edward H Linnehan, Surgeon

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32

at New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



2 List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

T.A. R.P. E.I.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. LEVIATHAN

Passengers sailing from BREMEN

MAY 7.

19 32

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		HERRMANN	GERDA	49		F	M	H-WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	AURICH	QIV 117	COLOGNE	2.29.32		GERMANY	NIEDERREISEN HAUSEN
2	UNDER 18	HERRMANN	THEO	9		M	S	PUPIL	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	QIV 118	DO	DO		DO	DO
3		HILS	ERWIN	37		M	M	MECHANIC	Y	DO	Y	DO	DO	DO	LAUTER-	R 787478	WASH.	2.11.32		U.S.A.	NEW YORK
4		HILS	OLGA	41		F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	SCHRAM- BERG	QIV 22170	STUTTGART	4.16.32		GERMANY	SCHRAMBERG
5		BULCK	CHRISTINE	67		F	W	RETIRED	Y	DO	Y	DO	DO	DO	SELLIEN- DORT	NI 1299	BREMEN	1.28.32		DO	BREMEN
6		VAN DER WYK	DANIEL	34		M	M	BAKER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	EMDEN	QIV 15804	HAMBURG	5.2.32		U.S.A.	BRAPFORD
7		SCHULE	FRANZ	33		M	M	MECHANIC	Y	DO	Y	DO	DO	DO	KOENIGS BERG	QIV 15806	HAMBURG	5.4.32		DO	BROOKLYN
8		JAROSHIK	ANDREW	38		M	M	SMITH	Y	POLISH	Y	POLAND	POLISH	POLAND	GRABO- WICE	RP 716444	WASH.	5.12.31		DO	HAMTRAMCK
9		JAROSHIK	SOPHIE	36		F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MOKRYCZE WISZCZYNA	RP 726645	DO	5.5.32		DO	DO
10		WAKSZUL	HELENA	42		F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	HEBREW	DO	OSZMIANY	N.I. 105	WARSAW	4.4.32		POLAND	WARSAW
11		PALUDI	RUDOLF	44		M	M	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	UNTER- MOLDAU	N.I. 267	WIENNA	4.16.32		AUSTRIA	VIENNA
12		MIKULICKA	PAVEL	39		M	M	SERVANT	Y	SLOVAC	Y	CZ.-SL.	SLOVAC	CZ.-SL.	KORYTNE	RP 725125	WASH.	6.3.31		U.S.A.	TONKERS
13		MIKULICKA	ZUZANA	35		F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	RP 723235	DO	5.28.31		DO	DO
14		LEWC	LUDMILA	36		F	M	H-WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	VLASCH	RP 770737	DO	11.10.31		DO	CHICAGO
15		GALO	RUDOLF	42		M	M	LABORER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DISKOVCE	RP 774733	DO	11.24.31		DO	CLEVELAND
16		ONDIK	ANDREJ	41		M	M	LABORER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	RYCHVALD	RP 718750	DO	5.11.31		DO	LAKSWOOD
17		KOPACKO	ANDY	56		M	M	LABORER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BARDEJOV	RP 718510	DO	5.16.31		DO	LAKSWOOD

John C. May 13 1932  
6.30 p.m.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

133

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., 12th May, 1932

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for fare, passage, travel, etc., by other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether over before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years						Where?	Feet	Inches	Hair		Eyes	
1	BROTHER: JOH. HUBBELL. 10 SZTUMERSTR. AURICH. GY.	DO	CHICAGO	SELF		HUSBAND: THEO. HERRMANN. 446 E. 92 ST. CHICAGO. ILL.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL	NONE
2	UNCLE: DO	DO	DO	DO		FATHER: DO	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	3	FAIR	BL	BR	NONE
3	SISTER: IRMAN HOFMAN. 21 REGENSCHLECHTER-REUTLINGEN	N.Y.	NEW YORK	DO	1928 Mar	SISTER: MARTHA HILL. 2434 2ND AVE. NEW YORK CITY	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	LEFT LEG AMPUTATED
4	S.I.L.: DO	DO	DO	DO		S.I.L.: DO	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	GR	NONE
5	DAUGHTER: MRS. C. MUELLER 36 OGNABRUCKERST. BREMEN. GY	GY	BREMEN	DO		DAUGHTER: MRS. FRIEDMANN. 809 E. 165 ST. BROOKLYN. N.Y.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	GR	NONE
6	MOTHER: HALINA VAN DER WYK. 3 NEPTUN ST. EMDEN. GY	N.Y.	SEAFORD	DO	1924 SEA	HOME: MERRICK ROAD SEAFORD. L.I. N.Y.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR	GR	NONE
7	MOTHER: MARIE SCHULZ. 12 STERNWART ST. KOENIGSBERG	N.Y.	BYN	DO	1924 BROOK	WIFE: LOUISE SCHULZ. 1193 GREEN AVE. BROOKLYN. N.Y.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	GR	NONE
8	FATHER: SAWWA JAROSZUK. GRABOWICE. POLAND.	MICH	TRAMCK	DO	1912 DE	HOME: 3021 JACOB ST. HAMTRAMCK. MICH	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
9	S.I.L.: DO	DO	DO	DO		DO	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BR	BR	NONE
10	SUPLESYNSKIST. WARSAW. POL.	POL	WARSAW	DO		SISTER: MRS. S. CUTLER. 2090 E. 4th St. Brooklyn. N.Y.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	FAIR	BL	BL	NONE
11	KIX VIENNA. OEBLINGERST.	AUST	VIENNA	DO		SISTER: THERESE HINTERBERGER 236 E. 27 ST. NEW YORK CY	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BR	NONE
12	MOTHER: DOROTA RODENAK KORYTNE. CZ.-SL.	N.Y.	YONKERS	DO	1926 JON	HOME: 137 LAKE AVE. YONKERS. N.Y.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR	BR	NONE
13	M.I.L.: DO	DO	DO	DO		DO	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
14	MOTHER: FR. NOVACKOVA. 342 PRATYSL. CZ.-SL.	ILL	CHICAGO	DO	1920 CHI	HOME: 2720 80-CENTRAL PARK. CHICAGO. ILL.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BR	GR	NONE
15	WIFE: MAGDALENA GALO DISKOVCE. CZ.-SL.	OH.	CLEVELAND	SEE C	1907 CLEVE	HOME: 2690 TENNISON ROAD. CLEVELAND. OHIO	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BR	GR	NONE
16	WIFE: ALOISIA ONDIE. RYCHVALD. CZ.-SL.	OH.	LAKEWOOD	SELF	1926 LAKE	HOME: 2122 WATERBURY ROAD. LAKEWOOD. OHIO.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BR	BR	NONE
17	FATHER: JAN KOPACKO. HARDEJOV. CZ.-SL.	DO	DO	DO	1905 WOOD	HOME: 3150 CHESTERLAND AVE. LAKEWOOD. OHIO.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BR	GR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HAROLD WINSLOW, CHIEF OFFICER, of the S.S. LEVIATHAN, from BREMENHAVEN, GERMANY, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Winslow  
CHIEF Officer.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32  
at NEW YORK, N.Y.

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron welder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moldier, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French." For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. H. LINNEHAN, Surgeon of the S. S. LEVIATHAN, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six (6) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

134

Edward H. Linnehan M.D.  
Surgeon

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32.

at New York, N.Y.

EXHIBIT

Surp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN

## Passengers sailing from BREMERHAVEN, GERMANY

MAY 6th

19 38

[illegible]

Total passengers . . . . .	1,000,000
U. S. citizens . . . . .	1,000,000
Aliens . . . . .	1,000,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

34-4







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harold Winslow, Chief Off., of the S.S. IRYATHAN, from Bremerhaven, Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Harold Winslow  
Chief Officer.

Sworn to before me this 13th day of May, 19 32  
at New York, N.Y.

EPAPEN  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **LEVIATHAN**

sailing from **NEW YORK**

**MAY 7**

**19 32**

Arriving at Port of

**NEW YORK**

**MAY 13TH**

**1932**

Number

No. of List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	KAISER	KARL	45	M				
2	WALLER	MINNIE	26	F				
3	WALLER	CATHERINE	7	F				
4	PAZERECHE	ISIDORE	17	M		5.31.1924. BROOKLYN. N.Y.	5.2.1928 COURT OF NEWARK. N.J.	40 STIRLING ST. NEWARK. N.J.
5	KAVOLIS	ISIDOR-BRONISLAW	18	M		6.8.1918. CAMDEN. New Jersey	11.28.1930. DIST. COURT OF BROOKLYN. N.Y.	1602 E. 92 ST. BROOKLYN. N.Y.
6	BENESHOWAS	BERNARD	45	M		2.11.1914. CAMBRIDGE. MASS.		DO
7	KUBANEK	HENRY	36	M				871 HARD ST. BROOKLYN. N.Y.
8	SILBERMAN	PHILIP	30	M			6.21.1918. DIST. COURT OF CAMP JUNCTION. Illinois	440 E. 6. ST. SOUTH BOSTON. MASS.
9	LIMPERT	WILLIAM	44	M			5.6.24. COUNTY COURT OF LORAIN. OHIO	2008 W. 23RD ST. CHICAGO. ILL.
10	PIWKOWSKA	LEOKADJA	17	F			2.7.1927. DIST. COURT OF NEW YORK. N.Y.	1049 W. 12 ST. LORAIN. OHIO.
11	LOTOCKA	OLGA	20	F		1.15.1915. STAMFORD. CONN.	6.7.1920 Dist. Court, Boston, Mass.	434 E HOUSTON ST. NEW YORK CITY
12	JASTENKA	STELLA	29	F		11.19.1911. WEST CHESTER. N.Y.		50 Riverside Drive, Boston, Mass.
13	TALASH	JOHN	36	M			9.26.1929. SUP. COURT OF LYNN. MASS.	16 WOODLAND AVE. STAMFORD. CONN.
14	BURDA	JULIA	31	F			1.28.1926. DIST. COURT OF CHICAGO. ILL.	135 ELDRIDGE ST. MANHATTAN. N.Y.
15	KOFECKY	ANNA	29	F		12.10.1902. CHICAGO. ILL.	THRU MARRIAGE P.P.# 452451	86 WOODMAN ST. LYNN. MASS.
16	KRACALIK	JAKUB	33	M				2245 W HURON ST. CHICAGO. ILL.
17	MITROVKA	ANNIE	18	F		1.10.1914. PASSAIC. N.J.	1.23.1931. DIST. COURT OF CHICAGO. ILL	2710 N MASON AVE. CHICAGO. ILL.
18	Viets	Emmy	35	F				4959 ARGYLE AVE. CHICAGO. ILL.
19								1314 W 18 PLACE. CHICAGO. ILL.
20								R.P.D. BOX 89. WHARTON. N.J.
21								170-15, 118th Ave. Jamaica, L.I.
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Joseph of 500pm  
May 13-1932*

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4  
137

(Printed in English 14-214)

S. S. LEVIATHAN sailing from SOUTHAMPTON, MAY 7TH, 1932, Arriving at Port of NEW YORK MAY 13TH, 1932.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.				
1	IMAGIO	Joseph	37		M			
2	PERE	Alexander	27		M		Suffolk Co. Ct. Mass. U.S.P.P.#453153 U.S.P.P.#626764 Claims U.S. Citizenship through father.	184 Berrington St., E. Boston, Mass. 24 Forrest St., Laurence, Mass.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Joseph op 500 PM  
May 13-1932

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **6**  
**138**

S. S. **LEVIAHAN**

sailing from **CHEBBOURG FRANCE**

**MAY 7**

**19**

Arriving at Port of **NEW YORK**

**13TH MAY**

**1932**

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	FEATHERMAN	GRAHAM	John	21	M	S	July 11 1910 Allentown Pa.	121 N. 13th St. Allentown Pa.
2	<del>FEATHERMAN</del>	<del>GRAHAM</del>	<del>John</del>	<del>21</del>	<del>M</del>	<del>S</del>	<del>July 11 1910 Allentown Pa.</del>	<del>121 N. 13th St. Allentown Pa.</del>
3	<del>FEATHERMAN</del>	<del>GRAHAM</del>	<del>John</del>	<del>21</del>	<del>M</del>	<del>S</del>	<del>July 11 1910 Allentown Pa.</del>	<del>121 N. 13th St. Allentown Pa.</del>
4	PIGNOTTI	Benedetto	39	M	S			
5	SEIDMAN	Beatrice	32	F	M		Wilkes Barre Pa. (U.S. Passport #393855) Jan. 6 1927	298 Union St. Luzerne Pa.
6	RODRIGUES	GERTRUDE	Nicolau	31	M	M	District Court New York N.Y. Oct. 2 1930	195 East 7th St. New York N.Y.
7	FRANCISCO	SANTOS	Arthur	29	M	S	Co. Court Syracuse N.Y. Dec. 14 1929 (U.S. Passport #450126)	81 Ferry St. Newark N.J.
8	AFROYIM	Boya	33	M	M		Costa Co. Court Cal. 1931 U.S. Passport #13379	R.F.D. Vine Hill, Martinez Cal.
9	<del>FEATHERMAN</del>	<del>GRAHAM</del>	<del>John</del>	<del>21</del>	<del>M</del>	<del>S</del>	<del>July 11 1910 Allentown Pa.</del>	<del>121 N. 13th St. Allentown Pa.</del>
10	<del>FEATHERMAN</del>	<del>GRAHAM</del>	<del>John</del>	<del>21</del>	<del>M</del>	<del>S</del>	<del>July 11 1910 Allentown Pa.</del>	<del>121 N. 13th St. Allentown Pa.</del>
11	MESOL	Mike	28	M	S		Supreme Court N.Y.C. 1928 U.S. Passport #187803	c/o Mr. Bernstein, 653 Britton St. N.Y.C.
12	Besser	Morris	69	M	M		Supreme Court N.Y.C. 1928 U.S. Passport #187803	c/o Louis Serra 1326 Irving St. N.W. Washington D.C.
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*Dec. 20 1915 New York N.Y.  
Told taken sheets 8  
line 25*

*and file 99271/450*

*John apthorp 500 Pa  
May 13-1932*

Line # 2 Grisoom Clayton D and Line # 3 Grisoom John C did not embark

G. J. Ross, Third Class Purser

*EXP. 1932*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. LEVIATHAN U.S. LINE

arrived MAY 14, 1932, 19

M., from

No. 130

Index No.	NAMES	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
04m	1	STORLING Gustav I Cab.	5	1	GERMANY NO VISA OR PASS. <i>See appl</i>	10:30	KING	5/14	104	Xa														
61f	2	HEDDINGS Alice E.	5	10	ENG. DOUBT. 3/2 NO VISA	"	LAPORTE	5/14	153	Jack	5/14	94	Xa	5/14	80	CC	12							
37m	3	HILL Erwin	2	2/4	GER. L.P.C.	"	GROSS																	
41f	"	Olga												5/14	98	Xa	11	25						
57f	4	DITMAN Dwojra Jenta	2	4	POLAND DOUBT. 3/2	"	STERN	5/14	88	Xa														
37m	5	<i>alias</i> SEIDEL OR SORIGHTA Paul	1	2	GER. NO VISA L.P.C. STOW	"	FLANNERY	5/14	59	CC	5/13	166	Jack											
44m	6	HILLNER Meyer	1	1	CL. U.S.C. NO VISA L.P.C. STOW	"	"																	
57f	7	KOPALT Ursula	2	7	JUGO SLAV. L.P.C. <i>appl. F.</i>	10:55	FLANNERY	5/16	26	CC														
62m	8	DOMINIS Joshy	3	1/8	YUGO SLAV. VISA ?	11:140	JOHNSON																	
57f	"	Anna												5/16	11	CC	953							
7f	9	FERKO Gabriella	3	4	HUNG. L.P.C. UN. 16	12:20	WATSON																	

9/17/15 - Detention  
5/14/16 - 1222

Referred to Agent of Line for Deportation  
99250/161 - 2 mos

99250/160 - 6 mos

To Count. 4/13/22 - 11:55 A.M.  
Detained to Agents for 1/4 hr. and released  
arrived in New York, from Atlanta for  
deportation 4/14/23

Escaped

17 18 18 May  
June

7 7 7

4 4 4

5/14/32 - Detention  
5/14/32 - 12:45  
Referred to Agent of Line for Deportation  
99250/161 - 2 mos

99250/160 - 6 mos

To Court - 4/1/32 - 11:15 A.M.  
Detained to Court for 1/2 hr. and released  
arrived in New York from detention 4/1/32

Escaped

17 18 18 May  
June

2 3 2  
30 30 31  
95



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LEVATHAN U.S. LINE arrived MAY 14, 1952, 19    , M.,     , from      140

[illegible]

T.D.

LEVIATHAN 8/24/38



[illegible]

AB Randall

Sec. 86. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped on such vessel, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, as to which law port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

[illegible]

Serial	Name	Birthplace	Nat	Age	Height	Weight	Complexion	Hair	Eyes	Signature	Remarks
5	McBride	Joseph	Ireland	US	25	5	4				
6	Johnstone	Alan	N.Y.	US	25	5	4				
7	McNally	Robert	Conn.	FAILED TO JOIN US	25	5	4				
8	Chawke	John	N.Y.	US	25	5	3				
9	Daenekas	Gerhard	Germany	3yo	OKR	37	5	3			
10	Johansen	Charles	Latvia	Nat	US	41	5	3			
11	Kuypera	Peter	Holland	Nat	US	51	5	4			
12	Yensen	Hans	Denmark	Nat	US	32	5	4			
13	Andrews	George	England	Nat	US	30	5	5			
14	Donk	Cornelius	Holland	Nat	US	39	5	5			
15	Sheehan	Michael	Penna.	US	34	5	5				
16	Ditmore	Nicholas									
17	Lawson	Lester	N.Y.	US	35	5	5				
18	Pedersen	Hans	Denmark	Nat	US	48	5	6			
19	Cooper	Samuel	Md.	US	22	5	7				
20	Kane	Joseph	Mass.	US	30	5	7				
21	Broomhead	John	Penna.	US	24	5	7				
22	Wiezbioki	Alex	Poland	Nat	US	49	5	8			
23	Ertstad	Monrad	Norway	Nat	US	37	5	8			
24	Mooshage	Hans	Germany	Nat	US	41	5	8			
25	Slak	Albert	Mass.		US	32	5	9			
26	Crouch	Harold	N.Y.	US	39	5	9				
27	Clark	August	Md.	US	34	5	9				
28	Shannon	Frank	Ireland	Nat	US	30	5	8			
29	Garden	Allan	N.Y.	US	29	5	7				
30	Crane	Francis	Montana	FAILED TO JOIN US	24	5	6				
31	Campa	John	N.Y.	US	31	5	5				
32	Shannon	George	Mass.	US	28	5	4				
33	Dominick	Henry	So. Cal.	US	27	5	3				
34	Taylor	Samuel	Florida	US	29	5	4				
35	Akklo	Frank	N.J.	US	24	5	5				
36	Favor	Neman	Texas	US	31	5	6				
37	Apel	Abraham	Honolulu	US	22	5	7				
38	Wyman	Roger	Mass.		US	18	5	8			
39	Beery	John	Wash.	US	18	5	9				
40	Cohn	Samuel	Poland	Nat	US	43	5	7			
41	Peter	Kurt	Germany	Nat	US	32	5	7			
42	Sheldon	Alfred	R.I.	FAILED TO JOIN US	32	5	6				
43	Stasulitis	John	Lithuania	Nat	US	36	5	5			
44	Gartner	Leon	Germany	Nat	US	41	5	4			

Mo. R. 38 Hollister St. Manchester Conn.  
Pa. T. 1976 Webster Ave. New York  
Mo. D. 35 Lindenstr. Oldenberg Gy.  
126 River St. Hoboken, N.J.  
Sis. E. Nassau St. Rotterdam, Holl.  
Unc. H. Nielsen 48 Prospect St. Bklyn NY.  
Wf. J. 43 Felix Hse. London, E. I.  
Wf. B. 49 Sturminster. Lehe, Gy.  
Bro. W. 429 Dennison St. Highland Park NJ.  
  
Bro. E. 2014 Bryant Ave. Bronx NY.  
Wf. K. Bremerhaven, Gy.  
Mo. M. Sharpstown, Md.  
Bro. M. 2 Rork St. Portlande, Me.  
Mo. M. 421 E 76th St. New York  
Bro. J. 4070 E 71st St. Levelland O.  
Sis. A. 100 Violet Ave. Floral Park LI.  
Mo. M. Hannover, Germany  
Mo. M. 59 Broadway Somerville Mass.  
561 W 143rd St. New York City  
Bro. O. 4108 Charles St. Baltimore Md.  
Sis. M. Cahill, 45 Perry New York  
Mo. C. 823 W 204th St. New York  
~~Mo. C. 936 W 24th St. Lincoln Neb.~~  
Mo. N. 23 Home Pl. Lodi, N.J.  
Mo. M. 788 D Willey St. Fall River Mass.  
Pa. A. 357 Maxwell Ave. Greenwood SC.  
Bro. Clarence & Fisher St. Jacksonville  
Mo. M. 307 Ave. Bayonne, N.J.  
Sis. E. 1344 W Pierce Ave. Houston Tex.  
Res 346 40th St. Bklyn N Y  
Mo. S. 87 Elm St. Saxonville, Mass.  
Mo. F. 383 W 23rd St. New York City  
Bro. C. 19 W 22nd St. Bayonne, N.J.  
107 Columbiast. Seattle, Wash.  
~~Am. M. Lacey 2555 Marion Ave. N.Y.~~  
Cou. E. 617 Warner St. Harrison NJ.  
Wf. M. 160, 14th St. Brooklyn, NY.

6/10/1980

5/8 263

5/9 159

5/8 16C

5/11 171

6/2 181

RUB 1 5/8 164

USC 5/11 175

ZEN	5/10	167
-----	------	-----

USC 6/- 170

ZEB 5/7 158

5/8 161

5/7 150

5/7 151

100



SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

AS PER FORM 680 DEPT. of LAB.	HANDED U.S. IMMIGRATION ON ARRIVAL AT
QUARANTINE MAY 13TH. 1932.	

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED - SEAMEN - Continued

[illegible]

24-1912

Serial	Name	Birthplace	Religion	Marital Status	Age	Height	Weight	Complexion	Hair	Eyes	Signature	Remarks
6	Hendrickson James	Wash.										
7	McBride Joseph	Ireland	Nat	US	32	5	8					
8	Johnstone Alan	N.Y.		US	25	5	4					
9	McNally Robert	Conn.	FAILED TO JOIN	US	25	5	4					
10	Chawke John	N.Y.		US	25	5	5					
1	Daenakas Gerhard	Germany	Syo	GER	37	5	3					
2	Johansen Charles	Latvia	Nat	US	41	5	2					
3	Kuypers Peter	Holland	Nat	US	51	5	4					
4	Yensen Hans	Denmark	Nat	US	32	5	4					
5	Andrews George	England	Nat	US	30	5	5					
6	Donk Cornelius	Holland	Nat	US	39	5	6					
7	Sheehan Michael	Penna.		US	34	5	6					
8	DiFuria Nicholas					5	8					
9	Lawson Lester	N.Y.		US	35	5	6					
10	Pedersen Hans	Denmark	Nat	US	48	5	6					
1	Cooper Samuel	Md.		US	22	5	7					
2	Kane Joseph	Mass.		US	30	5	7					
3	Broomhead John	Penna.		US	24	5	7					
4	Wiezbiicki Alex	Poland	Nat	US	49	5	8					
5	Ertstad Monrad	Norway	Nat	US	37	5	8					
6	Mooshage Hans	Germany	Nat	US	41	5	8					
7	Slak Albert	Mass.		US	32	5	9					
8	Crouch Harold	N.Y.		US	39	5	9					
9	Glark August	Md.		US	34	5	9					
10	Shannon Frank	Ireland	Nat	US	30	5	8					
1	Carden Allan	N.Y.		US	29	5	7					
2	Orand Francis	Montana	FAILED TO JOIN	US	24	5	6					
3	Campe John	N.Y.		US	31	5	8					
4	Shannon George	Mass.		US	28	5	4					
5	Dominick Henry	Soc.		US	27	5	5					
6	Taylor Samuel	Florida		US	29	5	4					
7	Akklo Frank	N.J.		US	24	5	5					
8	Favor Naman	Texas		US	31	5	6					
9	Apel Abraham	Honolulu		US	28	5	7					
10	Wyman Roger	Mass.		US	18	5	8					
1	Beery John	Wash.		US	18	5	9					
2	Cohn Samuel	Poland	Nat	US	43	5	8					
3	Peter Kurt	Germany	Nat	US	32	5	7					
4	Sheldon Alfred	R.I.	FAILED TO JOIN	US	32	5	6					
5	Stasulitis John	Lithuania	Nat	US	36	5	5					
6	Gartner Leon	Germany	Nat	US	41	5	4					

Sis. E. 2012 W. 12th St. New York, N.Y.  
 Mo. A. 3511 Ave. "D" Brooklyn, N.Y.  
 Mo. R. 195 Hollister St. Manhattan, Conn.  
 Fa. T. 1978 Webster Ave. New York  
 Mo. D. 351 Linden Str. Oldenberg Gy.  
 126 River St. Hoboken, N.J.  
 Sis. E. Nassaust. Rotterdam, Holl.  
 Uno. H. Nielsen 48 Prospect St. Bklyn N.Y.  
 Wf. J. 43 Felix Hse. London, E. I.  
 Wf. B. 49 Sturmstr. Lehe, Gy.  
 Bro. W. 429 Dennison St. Highland Park N.J.  
 Bro. E. 2014 Bryant Ave. Bronx N.Y.  
 Wf. K. Bremerhaven, Gy.  
 Mo. M. Sharptown, Md.  
 Bro. M. 2 Rork St. Portlande, Me.  
 Mo. M. 421 E 76th St. New York  
 Bro. J. 4070 E 71st St. Levelland O.  
 Sis. A. 100 Violet Ave. Floral Park L.I.  
 Mo. M. Hannover, Germany  
 Mo. M. 595 Broadway Somerville Mass.  
 561 W 143rd St. New York City  
 Bro. O. 4106 Charles St. Baltimore Md.  
 Sis. M. Cahill, 45 Perry New York  
 Mo. C. 623 W 204th St. New York  
~~Mo. C. 936 No 24th St. Lincoln Neb.~~  
 Mo. N. 23 Home Pl. Lodi, N.J.  
 Mo. M. 788 D Willey St. Fall River Mass.  
 Fa. A. 357 Maxwell Ave. Greenwood S.C.  
 Bro. Clarence S. Fisher St. Jacksonville  
 Mo. M. 207 Ave. Bayonne, N.J.  
 Sis. E. 1344 W. Pierce Ave. Houston Tex.  
 Res. 346 40th St. Bklyn N.Y.  
 Mo. S. 87 Elm St. Saxonville, Mass.  
 Mo. F. 353 W 23rd St. New York City  
 Bro. K. 19 W 22nd St. Bayonne, N.J.  
 107 Columbia St. Seattle, Wash.  
~~An. H. LeMay, 285 Marion Ave. N.Y.~~  
 Cou. B. 617 Warner St. Harrison N.J.  
 Wf. M. 160, 14th St. Brooklyn, N.Y.

ZEN	5/10	165	do
	5/8	263	do
	5/9	159	do
	5/8	160	do
	5/11	171	do
	6/2	181	do
RUB	5/8	164	do
UBC	5/11	176	do
ZEN	5/10	167	do
UBC	6/-	170	do
ZEN	5/7	155	do
	5/8	161	do
	5/7	158	do
	5/7	151	do
			do



S. S. Leviathan

Voy. No.

Captain A.B. Randall,

CREW LIST

UNITED STATES LINES

142

DECK DEPARTMENT

sailing from New York May 17th, 1932.

LEVIATHAN MAY 13 1932

No. on list

Family name.

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of -	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	
					Height Feet	In.	Complexion	Hair				Eyes
1	Cummings	Schayler F	New York	US	41	5	7	Br.	Br.	Staff Capt.	W1 Mary 163 St Nicholas Ave, Bronx	375.-
2	Winslow	Harold	Mass.	US	38	5	8	"	"	Ch. Off.	Mo. A. 405 Washington Canton Mass.	275.-
3	Pepoon	Herman	Oregon	US	35	5	9	"	"	1st do	Pa. W. Oregon City, Ore.	215.-
4	Rewadder	Herbert B	New York	US	42	5	8	"	"	2nd do	Wi. Blanche 897 Manor Rd S.I. NY	175.-
5	Burger	Joseph	N.Y.	PRO. TO 3RD OFF US	30	5	5	"	"	3rd do	Bro. J. 32 Burgess Pl. Passaic NJ.	160.-
6	Horka	Archie	N.Y.	PRO. TO 3RD OFF US	30	5	4	"	"	4th do	Bro. J. 32 Burgess Pl. Passaic NJ.	140.-
7	Mitchell	R. Hart	N.Y.	PRO. TO 3RD OFF US	27	5	3	"	"	5th do	Bro. J. 32 Burgess Pl. Passaic NJ.	125.-
8	Hartley	George B	Penn	PRO. TO 3RD OFF US	27	5	4	"	"	6th do	Mo. Eleanor 128 Buckingham Rd Yonkers	125.-
9	Hardy	Ronald	England	Nat US	26	5	5	"	"	7th do	Mo. E. 19 Boyden Pkway. S. Orange NJ.	85.-
10	Preiss	Walter	N.Y.	US	22	5	6	"	"	8th do	Pa. E. 1254 Mannia Ave Bronx NYC.	"
11	Dula	Michael	Penna.	US	32	5	7	"	"	9th do	Sis. S. 37 Center St. Kingston Pa.	80.-
12	Haberger	Alfred	Penna.	US	32	5	8	"	"	10th do	Pa. J. 221 Madison St. St. Marys Pa.	65.-
13	Starling	Harry	Texas	US	30	5	9	"	"	11th do	Bro. G. 1068 Hulbert Cincinnati.	"
14	Hartmann	Wilhelm	Germany	Sys GER	46	5	8	"	"	12th do	Wf. C. 30 thesodstr. Hamburg, Gy.	85.-
15	Schelling	Herman	Germany	Nat US	48	5	7	"	"	13th do	Wf. L. 68 Grabenstr. Bremerhaven	70.-
16	Morris	Robert	Mich.	US	44	5	6	"	"	14th do	Wf. E. 534 Pacific St. Bklyn, NY.	"
17	Coose	John	Mo.	US	37	5	8	"	"	15th do	Wf. M. 1431 Elstr. Bremerhaven Gy.	60.-
18	Leahy	William	Conn.	US	35	5	4	"	"	16th do	Sis. W. RFD. 6. Voorheesville, NY.	"
19	Olsen	Carl	Mass.	US	32	5	3	"	"	17th do	Wf. M. 2501 Center St. W. Roxbury Mass.	"
20	Walsh	William	Mass.	US	21	5	2	"	"	18th do	Pa. J. 31 Hendry St. Dorchester Mass.	"
21	Richardson	Harold	N.C.	US	27	5	5	"	"	19th do	Bro. H. 2900 Colonial Ave Greenville SC.	"
22	Moser	Fred	Mich.	US	22	5	4	"	"	20th do	Wf. E. 1817 W. 7th St Bklyn, NY.	"
23	Maksoutoff	Dimitry	Russia	Nat US	52	5	5	"	"	21st do	Son C. 409 Thompson St Ann Arbor Mich.	"
24	Wasko	Joseph	Russia	Nat US	29	5	6	"	"	22nd do	Wf. C. 161 Cambridge Ave Jay City NY.	"
25	Smith	Tofel	Mass.	US	25	5	7	"	"	23rd do	Bro. P. 111-21, 125 Strick Hill, LI.	"
26	Miller	Charles	N.Y.	US	29	5	8	"	"	24th do	Bro. H. 7301, 4th Ave Bklyn NY.	"
27	Frazer	John	Calif.	US	27	5	9	"	"	25th do	Pa. J. 1633 W 49th St Los Angeles, Cal.	"
28	Simmons	Harry	Ill.	US	32	5	9	"	"	26th do	7916 Beverly Rd Los Angeles Cal.	"
29	Wallach	Victor	Wis.	US	32	5	8	"	"	27th do	Pa. J. 7011 Landau Ave Joliet Ill.	"
30	Quinn	Theodore	Penna.	US	49	5	8	"	"	28th do	Sis. E. 823 McAlpine St Avoca Pa.	"
31	Faires	Henry	Texas	US	25	5	7	"	"	29th do	Mo. Ella, Leonard, Texas	"
32	Nesvig	Gunnar	Norway	Nat US	51	5	7	"	"	30th do	Aunt. C. Ness, Seattle, Wash.	"
33	Knudsen	Aines	Denmark	Nat US	33	5	6	"	"	31st do	Pa. K. Svendborg, Denmark	"
34	Foster	Robert	Va.	US	28	5	6	"	"	32nd do	Mo. O. 327 Moffett St. Danville, Va.	56.25
35	Hendrickson	James	Wash.	US	31	5	5	"	"	33rd do	Mo. D. 1937 Iron St Bellingham Wash.	"
36	McBride	Joseph	Ireland	Nat US	32	5	5	"	"	34th do	Sis. M. 510 W 143th St New York City	"
37	Johnstone	Alan	N.Y.	US	25	5	4	"	"	35th do	Mo. A. 3511 Ave. "D" Brooklyn, NY.	"
38	McNally	Robert	Conn.	FAILED TO JOIN	25	5	4	"	"	36th do	Mo. R. 1856 Hollister St Manchester Conn.	"
39	Chawke	John	N.Y.	US	25	5	3	"	"	37th do	Pa. T. 1976 Webster Ave. New York	"
40	Daenakas	Gerhard	Germany	Sys GER	37	5	3	"	"	38th do	Mo. D. 35 Lindenstr. Oldenberg Gy.	55.00
41	Johansen	Charles	Latvia	Nat US	41	5	5	"	"	39th do	126 River St. Hoboken, NJ.	"
42	Kuypers	Peter	Holland	Nat US	51	5	4	"	"	40th do	Sis. E. Nassau St. Rotterdam, Holl.	"
43	Yensen	Hans	Denmark	Nat US	32	5	4	"	"	41st do	Unc. H. Nielsen 48 Prospect St Bklyn NY.	"
44	Andrews	George	England	Nat US	30	5	5	"	"	42nd do	Wf. J. 43 Felix Hse. London, E. 1.	"
45	Donk	Cornelius	Holland	Nat US	39	5	6	"	"	43rd do	Wf. B. 49 Sturmstr. Lehe, Gy.	"
46	Sheehan	Michael	Penna.	US	34	5	6	"	"	44th do	Bro. W. 429 Dennison St High Land Pk NJ.	"
47	Ditmore	Nicholas	N.Y.	US	35	5	6	"	"	45th do	Bro. E. 2014 Bryant Ave Bronx NY.	"
48	Lawson	Lester	Denmark	Nat US	48	5	6	"	"	46th do	Wf. K. Bremerhaven, Gy.	"
49	Pedersen	Hans	Denmark	Nat US	48	5	6	"	"	47th do	Mo. M. Sharptown, Md.	"
50	Cooper	Samuel	Md.	US	22	5	7	"	"	48th do	Bro. M. 2 Rork St. Portland, Me.	"
51	Kane	Joseph	Mass.	US	30	5	7	"	"	49th do	Mo. M. 421 E 76th St New York	"
52	Broomhead	John	Penna.	US	24	5	7	"	"	50th do	Bro. J. 4070 E 71st St Cleveland O.	"
53	Wiezbicki	Alex	Poland	Nat US	49	5	8	"	"	51st do	Sis. A. 100 Violet Ave Floral Pk LI.	"
54	Erstad	Monrad	Norway	Nat US	37	5	8	"	"	52nd do	Mo. M. Hannover, Germany	"
55	Mooshage	Hans	Germany	Nat US	41	5	8	"	"	53rd do	Mo. L. 595 Broadway Somerville Mass.	"
56	Siak	Albert	Mass.	US	32	5	9	"	"	54th do	561 W 143rd St New York City	"
57	Crouch	Harold	N.Y.	US	30	5	9	"	"	55th do	Bro. O. 4108 Charles St. Baltimore Md.	"
58	Clark	August	Md.	US	34	5	9	"	"	56th do	Sis. M. Cahill, 45 Perry New York	"
59	Shannon	Frank	Ireland	Nat US	30	5	8	"	"	57th do	Mo. C. 823 W 204th St New York	"
60	Garden	Allan	N.Y.	US	29	5	7	"	"	58th do	Mo. G. 938 W 24th St Lincoln Neb.	"
61	Francis	Francis	Montana	FAILED TO JOIN	34	5	8	"	"	59th do	Mo. N. 23 Home Pl. Lodi, NJ.	"
62	Campa	John	N.Y.	US	31	5	8	"	"	60th do	Mo. M. 788 Willey St Fall River Mass.	"
63	Shannon	George	Mass.	US	28	5	4	"	"	61st do	Pa. A. 357 Maxwell Ave Greenwood SC.	"
64	Dominick	Henry	Soc.	US	27	5	4	"	"	62nd do	Bro. Clarence 6 Fisher St Jacksonville	"
65	Taylor	Samuel	Florida	US	29	5	4	"	"	63rd do	Mo. M. 207 Ave Bayonne, NJ.	"
66	Akklo	Frank	N.J.	US	24	5	5	"	"	64th do	Sis. E. 1344 W Pierce Ave Houston Tex.	"
67	Favor	Naman	Texas	US	31	5	6	"	"	65th do	Res 346 40th St Bklyn NY	"
68	Apai	Abraham	Honolulu	US	28	5	7	"	"	66th do	Mo. S. 87 Elm St. Saxonville, Mass.	"
69	Wyman	Roger	Mass.	US	18	5	8	"	"	67th do	Mo. F. 323 W 23rd St New York City	"
70	Beery	John	Wash.	US	18	5	9	"	"	68th do	Bro. K. 19 W 22nd St Bayonne, NJ.	"
71	Oohn	Samuel	Poland	Nat US	43	5	8	"	"	69th do	107 Columbia St. Seattle, Wash.	"
72	Peter	Kurt	Germany	Nat US	32	5	7	"	"	70th do	Mo. M. 124 W 25th St New York	"
73	Sholden	Alfred	R.I.	FAILED TO JOIN	32	5	6	"	"	71st do	Cou. B. 617 Warner St Harrison NJ.	"
74	Stasulitis	John	Lithuania	Nat US	36	5	5	"	"	72nd do	Wf. M. 160, 14th St. Brooklyn, NY.	"
75	Gartner	Leon	Germany	Nat US	41	5	4	"	"	73rd do		

Physical marks, disabilities, or disease

REMARKS

Line

Owners

Local Agents 14-1930







S.S. "LEVIATHAN" Voy. No. 44

Captain: A.B. RANDALL.

# CREW LIST UNITED STATES LINES

ENGINE DEPARTMENT.

Sailed from N.York: May 17th 1932.

Vessel

Family name.

ACADE NUMBER

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

Citizen or Subject of -

Age

PERSONAL DESCRIPTION

Height

Feet

In.

Complexion

Hair

Eyes

CAPACITY

NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN

RATE PER MONTH

1 RANDALL

2 CUMINGS

3 WINSLOW

4 PEPOON

5 ROWEDDER

6 WEISHAAR

7 HORKA

8 BURGER

9 HARTLEY

10 HARDY

11 PREISS

12 DULA

13 HABERGER

14 STARLING

15 HARTMANN

16 SCHELLING

17 MORRIS

18 COOSE

19 LEAHY

20 WALSH

21 RICHARDSON

22 MOSER

23 MAKOUTOFF

24 WASKO

25 SMITH

26 KOPPANG

27 FRAZER

28 S. DIMONS

29 WALLIS

30 QUINN

28. SCHWABER

George

Conn

US

47

5

10

Fr

Br

Br

Jr 3rd Eng.

Wife-Myatie, Bonn

140

29. SMITH

John

Mass

US

40

5

8

"

"

"

"

Wife-41-07 28 Ave Astoria,

140

30. MARTIN

John

Fla.

US

30

5

7

"

"

"

Jr 4th "

SisV-1612 Eavery St. Pheocoal

120

31. MILLER

Walter

Maryland

US

27

5

9

"

"

"

"

McA-Princess Anne Maryland

120

32. DE BLAERE

Joseph

Belg. Nat.

US

30

5

11

"

"

"

"

BrH-Hightstown NJ

120

33. CONWAY

Douglas

Ireland Nat

US

33

5

7

"

"

"

"

Wife-166 Middle Rd Soten

120

34. WRIGHT

Harry

Texas

US

29

5

8

"

"

"

"

Faj-2404 Refuge Ave Ft Worth

120

35. FUREY

Joseph

Penna

US

32

5

9

"

"

"

"

McC-181 Halliday St JO NJ

120

36. BRUNO

Joseph

N. Y.

US

29

5

6

"

"

"

"

Wife-74 W 176 St NY

120

37. MILLER

Patrick

Ireland Nat

US

43

5

10

"

"

"

"

Wife-254 73 St Bklyn

120

38. MILLER

Fred

N. Y. FAILED TO JOIN

US

36

5

7

"

"

"

"

Faj-224 Redwood Ave Baltimore

120

39. DONDERO

John

N. Y.

US

30

5

9

"

"

"

"

Faj-1724-60 St Bklyn

120

40. BARASHAUKAS

William

Mass

US

29

5

8

"

"

"

"

Faj-4 Union Pl Cambridge

120

41. SCOFIELD

Emil

Cal

US

34

5

9

"

"

"

"

McC-San Leonardo, Cal.

120

42. IVERSON

Thomas

Nor Nat

US

28

5

6

"

"

"

Junior Eng.

Conn-Woodcliff NJ

110

43. JOHNSON

John

Mass

US

30

5

8

"

"

"

"

Faj-College Pl Hampton, Va.

110

44. WIMOTT

Arthur

Mass

US

31

5

7

"

"

"

"

Wife-400-8th St W N Y NJ

110

45. YANEZ

Rudolph

S A Nat

US

30

5

4

"

"

"

Eng. Writer.

Wife-938 St Nicholas Ave NY

95

46. ANDERSON

Ivan

Sweden Nat

US

41

5

6

"

"

"

Fan Oiler.

McC-55 Morse Ave. Chicago

80

47. Filled by Promotion of

SKELLY

John

Penna

US

25

5

7

"

"



Require

Vessel

Sheet No.

S.S. "LEVIATHAN" Voy. No. 44.

Captain: A.B. RANDALL.

145

Sailing from N.York: May 17th 1932.

# CREW LIST UNITED STATES LINES

ENGINE DEPARTMENT.

REMARKS

LEVIATHAN MAY 13 1932

UNITED STATES LINES															145
ENGINE DEPARTMENT.															
Sailing from N.York: May 17th 1932.															
No. on list	NAME	Family name.	ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	
								Height	Complexion	Hair	Eyes				
								Feet	In.						
1	RANDALL														
2	CUMINGS		101.	STEVENS John	JOHN Penna	US	26	5	10	Fr	Br	Br	Oiler.	UnoFody-Port Slocum NY	65
3	WINSLOW		102.	BINHAM William	William ENG	ENG	28	5	10	"	"	"		WIL-78 College St SotonEng	65
4	PEPOON		103.	BENTON Jesse	Ala.	US	21	5	8	"	"	"		MeA-907 7 St Affaville, Ala	65
			104.	KRANE John	Eng.	Nat	53	5	9	"	"	"		WIB-80 Garden St Hoboken	65
			105.	RISACHER William	N J PRO. TO BRAN. OIL	US	39	5	11	"	"	"		McC-121 Passaic Ave Hawthorne	65
			106.	KERSHY Frank	Conn	US	28	5	7	"	"	"		UnoMay-395 Oak St Waterbury	65
			107.	GRAVES Theo	Ohio	US	24	5	9	"	"	"		MeF-901 State Ave Cincinnati	65
5	ROWEDDER		108.	THOMAS Earl	Ind.	US	44	5	8	"	"	"		WIL-01000, Tenn	65
			109.	ROSALSKY Arthur	GER	Nat	54	5	7	"	"	"		WIF-476 Park Ave Weehawken	65
			110.	BROOKER Joseph	Ga.	US	24	5	9	"	"	"		MeA-1210 Mansfield St Brun.	65
6	WEISHAAR		111.	LOGAN Edward	Penna	US	26	5	10	"	"	"		Water tender McC-366 Queen St Phila. Pa.	65
			112.	MENDEZ Alirio	Port.	Nat	36	5	7	"	"	"		MeL-11Arlington St. Hudson Mass	65
7	HORKA		113.	PIANKA John	Mass.	US	36	5	6	"	"	"		PaB-521 Tecumson St Fall Rvr	65
			114.	PONDIE Joseph	Greece	Nat	50	5	8	"	"	"		PaG-Port Said Egypt.	65
			115.	RIVERA Enrico	P. R.	US	33	5	6	"	"	"		BrA-39 E 111 St NYC	65
8	BURGER		116.	KALINOSKI Clement	Ohio	US	21	5	5	"	"	"		MeA-222 No 3 St Staubenville	65
			117.	STOCKEL Martin	Martin N. J.	US	20	5	8	"	"	"		PaC-POBox 86 Callion NJ	65
9	HARTLEY		118.	HILO Sam	T.H.	US	34	5	9	"	"	"		UnoKalamazoo St Fris.	65
			119.	LALLY Joseph	Calif.	US	33	5	7	"	"	"		PaA-115 E 122 St NYC	65
10	HARDY		120.	RAYMOND James	N Y	US	22	5	8	"	"	"		PaB-141-12 Laburnum Ave LI	65
			121.	DELLERA Raymond	Raymond Italy Nat	US	27	5	6	"	"	"		PaR-564-7 Ave. NYC	65
			122.	DELANEY William	Conn.	US	24	5	5	"	"	"		PaW-1018 Sumner St Malden, Mass	65
11	PREISS		123.	MITCHELL Lawrence	Ala.	US	20	5	7	"	"	"		PaG-Opelika, Ala.	65
			124.	BASSETT Frank	Okla.	US	25	5	8	"	"	"		MeR- Calhoun, Okla.	65
			125.	FORD Frank	N Y	US	26	5	5	"	"	"		BrJ-162 Hawthorne Ave Palmdale	65
12	DULA		126.	Filled by Promotion of No. 166.											
			127.	WALSH William	N Y	US	33	5	6	"	"	"		PaW-462-463 St Bklyn	65
13	HABERGER		128.	COBLEND Joseph	Va.	US	26	5	7	"	"	"		MeA-232-52 St Newport News	65
			129.	BIMINGER George	Ind.	US	24	5	6	"	"	"		PaB-262 Caven St Indian'lis	65
14	STARLING		130.	MACHEN Oliver	Me.	US	21	5	7	"	"	"		MeM-322 S. Monroe St Baltimore	65
			131.	YOUNG John	Fla.	US	21	5	11	"	"	"		PaJ-1820 Magazine Pl N.O.	65
			132.	THIBODRAUX William	La.	US	30	5	8	"	"	"		PaA-New Orleans, La.	65
15	HARTMANN		133.	WIEGAND Ralph	Ralph Penna	US	32	5	7	"	"	"		Siak-582 Reynolds St Pittsburg	65
			134.	HIGHTOWER John	Florida	US	31	5	6	"	"	"		WFM-467 64 Ave Bklyn	65
			135.	JOHANSON Gunner	Sweden	Nat	37	5	7	"	"	"	Fireman.	N o n e	57.50
16	SCHELLING		136.	VALDESPINO William	P R	US	29	5	9	"	"	"		MeR-Mayaquez, P.R.	57.50
			137.	DI LUKE Peter	Penna.	US	23	5	10	"	"	"		MeR-7445 Finance St Pittsb.	57.50
17	MORRIS		138.	KEANE Gerard	Gerard- ENG Nat.	US	31	5	6	"	"	"		MeB-655 Garden St. Hoboken NJ	57.50
			139.	TATE Clarence	Clarence La.	US	26	5	7	"	"	"		MeB-7000 Magnolia St Hammond	57.50
18	COOSE		140.	DOBSON Luis	Massachusetts	US	25	5	8	"	"	"		MeG-527 W 160 St NYC	57.50
			141.	LARECHI David	Calif.	US	35	5	7	"	"	"		N o n e	57.50
			142.	SINCLAIR Elmer	N H	US	27	5	6	"	"	"		MeB-1780 Fairhaven Pl Miami	57.50
19	LEAHY		143.	RIELLY James	N Y	US	23	5	9	"	"	"		MeH-325 Jefferson Ave Scranton	57.50
			144.	McLAUGHLIN Frank											
			145.	SIMONOT George	Minn	US	27	5	5	"	"	"		N o n e	57.50
20	WALSH		146.	HOPWELL Leonard	N Y	US	18	5	9	"	"	"		PaL-1985 Amsterdam Ave. NYC	57.50
			147.	NIELSEN William	Calif.	US	37	5	6	"	"	"		N o n e	57.50
21	RICHARDSON		148.	RICHARDS Theo	Va.	US	30	5	8	"	"	"		MeB-Birmingham, Ala	57.50
			149.	INGENIERI Peter	Me.	US	26	5	7	"	"	"		BroF-Seaman's Inst. Phila.	57.50
			150.	Mc EWE John	Tenn	US	24	5	9	"	"	"		MeA-203 Fairfax Ave. Nashville	57.50
22	MOSER		151.	SIMONETTI Ralph	N Y	US	31	5	11	"	"	"		PaR-7118 10 Ave Bklyn	57.50
			152.	JONES Sydney	N J	US	31	5	6	"	"	"		Siak-51 High St JC NJ	57.50
23	MAKSOUTOFF		153.	CHRAMACK George	Hungary	Nat	31	5	9	"	"	"		WIL-115 2nd Ave Altoona, Pa	57.50
			154.	NISSE Fred	Germany	3 YC	31	5	10	"	"	"		DgtH-3254 2nd Ave Astoria	57.50
24	WASKO		155.	LYNCH Owen	Ireland	Nat	39	5	7	"	"	"		MeM-Co Cavern Ireland	57.50
			156.	LEISHMAN Alexander	Scotland	Nat	50	5	8	"	"	"		BrJ-Paisley, Scotland	57.50
			157.	WATSON Gordon	Va.	US	34	5	6	"	"	"		N o n e	57.50
25	SMITH		158.	ROBERTS Frank	Dole.	US	40	5	5	"	"	"		WIF-952 Hudson Ave Union City	57.50
			159.	HARRIS Charles	Va.	US	22	5	8	"	"	"		PaC-310 W 94 St NYC	57.50
			160.	KUSH Stanley	Penna	US	23	5	9	"	"	"		MeC-4170 Connell St Olean, NY	57.50
26	KOPPANG		161.	CHYANS James	N H.	US	24	5	11	"	"	"		MeE-Berlin, N.H.	57.50
			162.	MIDDLETON Herbert	Mass. PAILED DOWN	US	23	5	8	"	"	"		PaG-Dorchester, Mass.	57.50
27	FRAZER		163.	INNES Ernest	Mich.	US	31	5	6	"	"	"		MeM-44 Wyandotte St. Detroit	57.50
			164.	TUCHEY Frank	N Y	US	31	5	5	"	"	"		BrJ-Camden, NY	57.50
			165.	HILLENBRAND Peter	Germany	Nat	40	5	8	"	"	"		WIF-Wesermunde, Germany	57.50
28	SIMMONS		166.	ELMORE James	Ireland	Nat	37	5	7	"	"	"		WIR-564 5 St Bklyn	57.50
			167.	FITZGERALD David	Mass.	US	24	5	6	"	"	"		WIL-886 Mass Ave Cambridge	57.50
			168.	HADLEY Asa	Ill.	US	37	5	9	"	"	"		DgtH-1957 E. Eldorado Decatur	57.50
29	WALIS		169.	FITZPATRICK James	England	Nat	40	5	10	"	"	"		BrJ-127 Gr. Howard St L'pool	57.50
			170.	BABESKE Edward	Conn.	US	21	5	8	"	"	"		MeP-Box 123 Southwick, Mass	57.50
30	QUINN		171.	COOK Walter	Austria Nat	US	43	5	7	"	"	"		Wi Mae 612 W 137 NYCity	57.50
			172.	Tokareff Peter	Russia	US	36	5	7	"	"	"		Wi Faith 570 W 172 NYCity	57.50
			173.	Jennings Joseph	Mass	US	38	5	6	"	"	"		Not given	57.50
			174.	Bowler John	Mass	US	30	5	8	"	"	"		St Cecilia 27 Hawley St Worcester Mass	57.50



Sheet No. 5

S. S. "LEVIATHAN" Voy. No. 44.

Captain: A. B. RANDALL.

### CREW LIST

# UNITED STATES LINES

148

ENGINE DEPARTMENT.

Sailed from N.York: May 17th 1932.

[illegible]

LEVATHAN  
MAY 13 1932

Printed in England

Line . .

### Owners

Local Agents  
14-1240

is punishable by a fine of Ten Dollars for each offense. See other side

(2), (5), (6) and (7)



Require

Vessel

S. S. "LEVIATHAN"

Voy. No. 44.

## CREW LIST

Captain: A. B. RANDALL.

## UNITED STATES LINES

147

STEWARD DEPARTMENT.

Sailed from N. York: May 17th 1932.

Family name.

FILE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of -	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	
						Height		Complexion	Hair				Eyes
						Feet	In.						
1	ROBERTSON	David	Scotland, Nat.	USA	44	5	11	Fr	Br	Br	Chf. Steward	W: B. 175 Hill Lane, S'n Engl.	350
2	GEYER	Anna	Germany, Nat.	USA	43	6	1	"	"	"	Asst. Ch.	W: Anna Schulte, Col. Pros. Av.	180
3	CARLEY	Arthur	England, Nat.	USA	26	5	8	"	"	"	Asst. Ch.	W: E. 1065 Blvd E Weehawk. NJ.	120
4	BAILEY	Frank	Engl.	Engl	28	5	7	"	"	"	Sr Asst	W: O. Antwerp, Belgium.	100
5	MORRIS	Joseph	NY	USA	34	5	6	"	"	"	Jr	F: J. 4143-22 Sunnyside, LI.	100
6	NOT CARRIED												
7	NOT CARRIED												
8	WATSON	Thomas	England	Eng	37	5	10	"	"	"	Chf. H. Waiter	W: M. Southampton, Engl.	95
9	NICHOL	Earl	Danzig, Nat.	USA	49	5	8	"	"	"	Boat Master	W: J. 102 Hight Av. Weeh. NJ.	95
10	SALTER	Bert									Asst. Boat Master		
11	WHITE	Henry	England	GB	40	5	7	"	"	"	Chf. Storekpr.	W: L. Tysley St Basking Ridge NJ.	75
12	BURNS	Daniel	Ireland	JS	39	5	8	"	"	"	2nd	W: M. Paris Hotel, New York	65
13	HAYLOCK	Charles	Ill.	US	31	5	11	"	"	"	3rd	Bro. J. 1333 School St Chicago	60
14	KEIR	Fritz	Germa.	Germa	28	5	7	"	"	"	Asst	W: P. 282 Pk Av. Weehawken. NJ.	55
15	RICHARDS	Alfred	Argentina, Ga.	Engl	37	5	8	"	"	"	"	W: Anna, Hamburg, Germany.	55
16	SEKREST	Earl		USA	24	5	6	"	"	"	"	W: D. Box 105 Hopeville, Ga.	55
17	NEWMAN	Arthur	Australia	GB	50	5	7	"	"	"	"	W: A. 90 Dorrit St Liverpool	55
18	WESCH	Carl	Engl.	Engl	30	5	9	"	"	"	"	W: S. 500 W 135 NYC	55
19	LINDSTROM	Carl	Sweden, Nat.	Germa	35	5	8	"	"	"	"	2444 Marion Ave. NYC.	55
20	SMITH	James	Id	USA	35	5	7	"	"	"	"	Sis. R. Hotel Pierpont Bklyn NY.	55
21	WAGNORN	Arthur	England	GB	30	5	8	"	"	"	Chf. Printer	2581 Ann St. N. Orleans, La.	48
22	LOOS	Oscar	Austria, Nat.	US	44	5	6	"	"	"	2nd	W: M. 87 Langstone Rd Portsmouth	115
23	HOVER	William	Germany	GER	37	5	9	"	"	"	2nd	Mo. Anna, Vienna, Austria	90
24	NOT CARRIED												
25	NOT CARRIED												
26	SMITH	William	Germany, Nat.	US	49	5	7	"	"	"	Headwaiter.	W: E. 418 E 51st St New York	75
27	WAGNORN	Charles	Germany, Nat.	US	37	5	6	"	"	"	"	Bro. B. 283 Manhattan Ave Jcy City	70
28	STANLEY	Max	Germany, Nat.	GER	37	5	5	"	"	"	Capt's. Stew.	M: M. Lane Flid Beach, Malta	40
29	WAGNORN	Max	Germany, Nat.	USA	42	5	7	"	"	"	Deck	W: S. 386 Groth St Lech. Gy.	40
30	WAGNORN	William	Germany, Nat.	USA	41	5	8	"	"	"	"	W: H. 454 Greg. Av. Weehawk. NJ.	40
31	NOT CARRIED												
32	WILTON	Herbert	England	Engl	41	5	11	"	"	"	"	W: L. 356 St. Weehawken. NJ.	40
33	BURKE	Patrick	Ireland	Engl	41	5	11	"	"	"	Spec. Hall	W: A. Southampton. Engl.	40
34	FOSTER	George	Engl.	Engl.	45	5	7	"	"	"	"	12 Rose St. W. Orange, NJ.	40
35	WAGNORN	William	Engl.	Engl.	38	5	6	"	"	"	Library	W: E. 48 Janson, Rl. S'n. Engl.	40
36	BOSS	James	Iowa	USA	49	5	7	"	"	"	Cardroom	W: L. 185 E 80 NYC.	40
37	LEWY	Bert	Engl. Nat.	USA	25	5	9	"	"	"	Smokeroom	W: W. 504 Mosby, Memphis, Tenn.	40
38	WAGNORN	Ray	Ill.	USA	32	5	7	"	"	"	"	W: L. 276-91 B'klyn. NY.	40
39	WAGNORN	Morton	Fla.	USA	28	5	9	"	"	"	Cig. St. Attnd.	839 W Monroe St. Chicago.	40
40	WAGNORN	Robert	Engl.	Engl.	20	5	8	"	"	"	Gym. Instruct.	W: K. 3450-28 L.I.C. NY.	40
41	NOT CARRIED												
42	WAGNORN	Elizabeth	Engl. Nat.	USA	42	5	8	"	"	"	Swimm.	M: W. R. 1068 Bld E. Weehawk. NJ.	55
43	WAGNORN	Gustav	Germa.	GER	30	5	6	"	"	"	"	F.	58
44	WAGNORN	Joseph	Hebr.	USA	23	5	8	"	"	"	Electr. Bath	M: M. J. Cheltenham, Engl.	43
45	WAGNORN	Alfred	Ill.	USA	26	5	7	"	"	"	"	F. C. Chalmers, 58-11 Hobok.	48
46	WAGNORN	John	Pa.	USA	36	5	6	"	"	"	Angler	S: A. 219 Park A. Hoboken, NJ	48
47	WAGNORN	Wayne	Texas	US	21	5	9	"	"	"	Tel. Operator	C: L. Ward, Tokamah, Hebr.	30
48	WAGNORN	William	N.Y.	US	29	5	10	"	"	"	"	R: J. 320 W 24 NYC.	58
49	WAGNORN	Volter	Germany, Nat.	US	18	5	7	"	"	"	"	D: W. 7106 Penn Ave. Pgh. Pa.	30
50	WAGNORN	Joseph	N.Y.	US	21	5	6	"	"	"	"	Pa. W. 183 W 10th St New York	70
51	WAGNORN	Patrick	England	GB	42	5	8	"	"	"	"	Mo. W. 1102 E 31st St Bklyn NY.	30
52	WAGNORN	Robert	England	GB	38	5	6	"	"	"	"	Lo. A. 5333 70th Middle Village	20
53	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	Bro. R. 219, 23r 83t No Bergen NJ	30
54	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: M. 69 Kingsley Ave Staten Is	30
55	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	Mo. S. A. Trini tyers Seton Eng.	40
56	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	Pa. W. 42 Mortimer Rd Seton Eng.	40
57	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	Mo. W. 1214 16th Ave. Bklyn	40
58	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	Pa. O. Karazimull, Delhi India	40
59	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	Pa. W. 507 10th St New York City	40
60	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
61	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
62	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
63	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
64	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
65	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
66	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
67	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
68	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
69	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
70	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
71	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
72	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
73	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
74	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
75	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
76	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
77	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
78	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
79	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
80	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
81	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
82	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
83	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
84	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
85	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
86	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
87	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
88	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
89	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
90	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
91	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
92	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
93	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
94	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
95	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
96	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
97	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
98	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
99	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40
100	WAGNORN	Robert	England	GB	37	5	5	"	"	"	"	W: H. 3157 10th St New York	40

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1930



Required

Vessel

S.S. "LEVIATHAN" Voy. No. 84.

Captain: A.B. RANDALL.

148

CREW LIST

UNITED STATES LINES

STEWART DEP. RTMERT.

Sailed from N. York: May 17th 1932.

LEVIATHAN MAY 13 1932

UNITED STATES LINES																				
No. on list		NAME		STEWART DEP. HICKS													Sailed from N. York: May 17th 1932.		REMARKS	
Family name.				ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of -	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN		RATE PER MONTH			
										Height		Complexion	Hair	Eyes						
										Feet		In.								
1	RANDALL																			
2	CUMINGS			76	FORTHYTH	Lewis	D.C.	USA	22	5	10	Fr	Br	Br	Bellboy	M: M. 2820 Ordway St. Wash'n	25			
				77	FOLEY	Frank	Mass	USA	26	5	9	"	"	"	"	M: M. 29 Wm St. Worcester. Mass	25			
				78	VEGAS	Lawrence	Brazil, Nat.	USA	26	5	8	"	"	"	"	M: L. 447-77 Brkin, NY.	25			
3	WINSLOW			79	STILE	Carmine	Italy	Ital	19	5	7	"	"	"	"	F: A. 3717-18 Brooklyn, NY.	25			
				80	HOCKMAN	Jack	NY.	USA	27	5	6	"	"	"	"	F: J. 1385 E 29 Bklyn. NY.	25			
4	PEPOON			81	NOT CARRIED												25			
				82													25			
				83													25			
5	ROWEDDER			84	DOW	Warren	NJ.	USA	21	5	5	"	"	"			25			
				85	BRAMHAM	Leopold	Engl.	Engl.	32	5	5	"	"	"	Radioboy	M: O. 27 Ea. Fkway, J. City, NJ.	25			
				86	DACHE	Robert	Engl.	Engl.	50	5	7	"	"	"	Linenkeeper	W: L. Liverpool, England.	90			
6	WEISHAAR			87	NOT CARRIED										2nd	W: F. Sholing, Hants, Engl.	60			
				88	KEANE	Joseph	MI.	USA	42	5	5	"	"	"	Night Stew.	S: Mrs Wack, Atl. City, NJ.	50			
7	HORKA			89	CABLE	William	Mich.	USA	46	5	8	"	"	"	"	W: K. 242-42nd Str. NYC.	50			
				90	SACKS	David	NY.	USA	46	5	7	"	"	"	"	522-2nd Ave. NYC.	50			
				91	CRAWFORD	Giles	SC.	USA	44	5	10	"	"	"	"	S: A. Connellsville, SC.	50			
8	BURGER			92	BANKS	Sam	Mass.	USA	48	5	6	"	"	"	"	M: S. Amityville, LI. NY.	50			
				93	JONES	Lloyd	Va.	USA	38	5	8	"	"	"	"	F: Wm. Hyacinth, Va.	50			
				94	FORDE	Joseph	Ireland, Nat.	USA	53	5	7	"	"	"	"	W: M. 2616 Tibbett A. NY.	50			
9	HARTLEY			95	PHELAN	Eugene	Ireland, Nat.	USA	32	5	9	"	"	"	"	71 W 107th St. NYC.	50			
				96	IBBETSON	N.R.	England, Nat.	USA	25	5	8	"	"	"	"	M: E. Armley, Leeds, Engl.	50			
10	HARDY			97	DAMS	Jacob	Germ. Nat.	USA	52	5	7	"	"	"	"	W: B. 1211 Theriot Ave. NY.	50			
				98	NOT CARRIED												50			
				99	HAAR	Margaret	Germ. Nat.	USA	29	5	7	"	"	"	Florist	S: Wm. 170-15-112 Av. Jam. NY.	40			
11	PREISS			100	O'CONNELL	Nancy	Engl.	Engl.	35	5	6	"	"	"	Stewardess	S: F. 1249 Blvd E. NY.	40			
				101	SIMPSON	Mary	NY	USA	23	5	5	"	"	"	"	S: J. 750 Hegney Pl. NY.	40			
12	DULA			102	REILLY	Edward	Conn. RE-DEPOSED-N.C.	USA	40	5	4	"	"	"	"	B: Ch. 244 S. Moon Lane Pa.	40			
				103	FOX	Anna	Austria, Nat.	USA	50	5	6	"	"	"	"	S: Th. Fuchs, Vienna, Austr.	40			
13	HABERGER			104	ROST	Erna	Germ. Nat.	USA	32	5	3	"	"	"	"	c/o Mrs. Bandel, 510 Pk. Av. NY.	40			
				105	SANSON	Adah	Id.	USA	37	5	4	"	"	"	"	C: H. Wilbur, Hollywood, Cal.	40			
				106	GOESKA	Claire	Minn.	USA	34	5	5	"	"	"	"	M: M. 523-18 Ave E. Duluth, Min.	40			
14	STARLING			107	STODDART	Elta	Ireland, Nat.	USA	43	5	6	"	"	"	"	S: J. 107 W 23th Str. NYC.	40			
				108	LEE	Alice	Ohio	USA	45	5	5	"	"	"	"	D: M. 63-41 Bourton St. Rego. LI.	40			
15	HARTMANN			109	VANDENBERG	Jane	Holland	Holl	42	5	4	"	"	"	"	Br: J. 1646 B'klyn Ave. B'klyn.	40			
				110	McQUEEN	Jona	NY.	USA	34	5	5	"	"	"	"	S: Mrs. Arad, Schenectady, NY.	40			
				111	NOT CARRIED												40			
16	SCHELLING			112	ROSE	Grace											40			
				113	NOT CARRIED												40			
				114													40			
17	MORRIS			115													40			
				116													40			
18	COOSE			117													40			
				118													40			
19	LEAHY			119	SIPPEL	Emil	Germ.	Germ	45	5	7	"	"	"	Wine Steward	212 Bloomfield St. Hobo. NJ.	40			
				120	GOELKE	Hugo	Germ. RE-DEPOSED-N.C.	Germ	35	5	8	"	"	"	"	99 South Str. Jersey C. N.Y.	40			
20	WALSH			121	WHITLOCK	Thomas	Va.	USA	27	5	6	"	"	"	Coat Rm "	B: L. 24 State St. NYC.	40			
				122	LANGNER	Albert	Germ. Nat.	USA	43	5	8	"	"	"	1st Cl. Waiter	W: B. Hempstead, LI.	40			
				123	CARTWRIGHT	Roland	Engl.	Engl	31	5	7	"	"	"	"	S: F. Mexboro, England.	40			
21	RICHARDSON			124	RICKETTA	Edward	Ill.	USA	29	5	8	"	"	"	"	F: J. Red Lodge, Montana.	40			
				125	RICE	George	Engl.	Engl.	34	5	8	"	"	"	"	429 W 21st Str. NYC.	40			
				126	DAVIES	Henry	Engl.	Engl.	27	5	10	"	"	"	"	4133-63rd Str. Woodside, LI.	40			
22	MOSE			127	PICKAAR	John	Holland	Holl	41	5	6	"	"	"	"	W: R. Southampton, Engl.	40			
				128	DOLD	Conradin	Germ.	Germ	27	5	7	"	"	"	"	R: E. 301 Garden St. Hobo. NJ.	40			
23	MAKSOUTOFF			129	CHISEMIN	James	Engl.	Engl	30	5	6	"	"	"	"	F: A. 18 City B London Engl.	40			
				130	KALLER	Fritz	Germ.	Germ	28	5	6	"	"	"	"	F: J. Wesermuende, L. Germ.	40			
				131	KEM	Frederick	Engl.	Engl	32	5	6	"	"	"	"	M: C. 49 Atwyford Ave. Portsm.	40			
24	WASKO			132	RETFORD	Alex	Poland	Pol	30	5	7	"	"	"	"	W: R. Tit. child Str. London.	40			
				133	CARTWRIGHT	Eric	Engl.	Engl	23	5	8	"	"	"	"	M: L. Light, Gr. South'n, Engl.	40			
25	SMITH			134	SIRACK	Alfred	Germ.	Germ	25	5	9	"	"	"	"	R: A. 443 Steph. St. Freept. Ill.	40			
				135	TACY	Leonard	Pa.	USA	32	5	7	"	"	"	"	S: Mrs. Hayls, 310 W 80 NY.	40			
				136	SANDER	Willy	Germ	Germ	40	5	8	"	"	"	"	W: R. 15 Meldstr. Hamburg.	40			
26	KOPPANG			137	WELBOG	Philip	Holland	Holl	31	5	6	"	"	"	"	W: H. 15-17-41 Jacke H. LI.	40			
				138	WELLEN	Bruno	Germ.	Germ	45	5	7	"	"	"	"	W: A. Hamburg, 22 Germany.	40			
27	FRAZER			139	SCHMITZ	Kurt	Germ	Germ	22	5	8	"	"	"	"	F: M. Bremerhaven, Germ.	40			
				140	SHAMAM	Charles	Engl.	Engl	26	5	9	"	"	"	"	F: C. 216 Monera St London.	40			
				141	HEPACH	Gustav	Germ.	Germ	45	5	11	"	"	"	"	W: E. 12425-20 Astoria LI.	40			
28	SIMMONS			142	HALL	Franz	Germ.	Germ	29	5	8	"	"	"	"	W: Anna, Hamburg 22 Germ.	40			
				143	KING	Theodore	Germany.	Germ	30	5	7	"	"	"	"	R: P. Seileret 3 Hamburg.	40			
29	WALLECK			144	KAUPER	Albert	Germany.	Germ	23	5	8	"	"	"	"	F: A. 12 Paulstr. Muenberg, Gy.	40			
				145	MULDOR	Henry	Germany.	Germ	27	5	8	"	"	"	"	F: S. Wesermuende L. Germ.	40			
				146	MELSEN	Karl	Germany, Nat.	USA	26	5	7	"	"	"	"	S: E. 310 Bloomfield St. Hobo.	40			
30	QUINN			147	KING	William	England	USA	23	5	8	"	"	"	"	W: Mary, 170 E 88 NYC.	40			
				148	SCHLEVERS	Heinz	Germany.	Germ	33	5	6	"	"	"	"	W: M. 11 Nene St. Weserm. Gy.	40			
				149	OSBORN	Y.	NY.	USA	30	5	7	"	"	"	"	W: M. 10 Blackb. Ter. S'n	40			
				150	FRANCIS	Richard	Spain lat.	USA	30	5	9	"	"	"	"	41-44 L.I. City NY	40			

Printed in England.

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1500

UNITED STATES LINES



### Require

Vessel

## CREW LIST

S. S. LEVIATHAN Voy. No. 44  
Captain A. B. Randall

# UNITED STATES LINES

149

## STEWARDS DEPARTMENT

SAILING FROM NEW YORK MAY 17th, 1922.

Family name.		ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of -	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
							Height	Complexion	Hair	Eyes			
						Feet	In.						
1	RANDALL												
2	CUMINGS	151	MARTENS Gustav	Germany, Nat	USA	45	5	7	Fr	Br	Br. 1st. Cl. Wait.	W: F. Bremerhaven, Germ.	40.-
3	WINSLOW	2	BENNETT Thomas	England	Engl	27	5	8	"	"	"	M: K. Birkenhead, England.	"
		3	MADGE Edmund	Germany, Nat.	USA	37	5	7	"	"	"	W: M. Sagast 2. Weserm. Germ.	"
		4	FRAY Albert	England, Nat.	Engl	20	5	6	"	"	"	W: L. 25 Sholing Rd. S'n. Cy.	"
4	PEPOON	5	RAPPORT Louis	Holland, Nat.	USA	35	5	5	"	"	"	700 N. Dillon St. Los Ang. Cal.	"
		6	KRUGER Karl	Germany,	Germ	30	5	6	"	"	"	W: L. 37-21 167 Jamaica, LI.	"
5	ROWEDDER	7	COMMANUCCI Fernandes	Italy,	Ital	22	5	7	"	"	"	W: M. 175 Montrose Av. B'klyn.	"
		8	KUENKEN Henry	Germ	Germ	31	5	6	"	"	"	W: F. Bremerhaven, Germ.	"
		9	BLAKE Fred	Engl.	Engl	29	5	5	"	"	"	F: G. Oldham Lanes, Engl.	"
6	WEISHAAR	150	SCHOLNE Fred	Germany,	Germ	42	5	6	"	"	"	S: M. Reinfield, Germany.	"
			BARRETT Stanley	England, Nat.	Engl	36	6	7	"	"	"	B: W. YMEA 23rd Str. NYC.	"
7	HORKA	3	ROSEN Oscar	Sweden, Nat.	USA	34	5	8	"	"	"	W: M. 230 W 97 NYC.	"
		4	BEACHILL Joseph	England,	Engl	28	5	4	"	"	"	W: M. Southampton, Engl.	"
8	BURGER	5	MURRAY Frank	England, Nat.	USA	26	5	5	"	"	"	A: F. 26 Horatio Str. NYC.	"
		6	GARSHAM Percy	England,	Engl	29	5	6	"	"	"	W: K. 2487 Davidson A. Bronx.	"
9	HARTLEY	8	MARDER Benny	England, Nat.	USA	32	5	7	"	"	"	B: F. 1207 49 Brooklyn NY.	"
		9	VGTAW George	Ind.	USA	29	5	8	"	"	"	W: E. 520 W 218 NYC.	"
10	HARDY	170	THORNTON Lovard	Ga.	USA	40	5	9	"	"	"	S: C. Davies, Allenville, Ala.	"
			DALEY Denis	Ireland, Nat.	USA	37	5	7	"	"	"	Ph: L. Wylie, 123 Montague, Brkn.	"
			LINDON William	England,	Engl	42	6	1	"	"	"	M: S. Liverpool, England.	"
11	PREISS	1	ROBINSON Jack	Ala.	USA	32	5	7	"	"	"	S: 4 E. Lane Pl. St. Louis, Mo.	"
		2	KAISER Karl	Germany, Nat.	USA	45	5	5	"	"	"	W: B. 17 Elisab. St. Bremen.	"
12	DULA	4	ORLOWSKI Otto	Germany	Germ	40	5	3	"	"	"	W: A. Wiesenstr 40. Hbg. Germ.	"
		5	Nowak Louis	do	USC	36	5	10	"	"	"	Bro Wm 24 Fallon St Bklyn NY	"
		6	AUSTIN Joseph	NY.	USA	30	5	9	"	"	"	W: F. 5210 C St. Phila. Pa.	"
13	HABERGER	7	ST. DENIS Charles.	Minn.	USA	29	5	9	"	"	"	M: Mrs. Arnold, Minneapolis. Minn.	"
		8	NOT CARRIED										
14	STARLING	9											
15	HARTMANN	180											
		1											
		2											
16	SCHELLING	3											
		4											
		5											
17	MORRIS	6											
		7											
18	COOSE	8											
		9											
19	LEAHY	190											
		1											
		2											
20	WALSH	3											
		4											
21	RICHARDSON	5											
		6	HELBIG Arthur	Germ.	Germ	34	5	9	"	"	"	W: E. 247 W 68 NYC.	"
22	MOSER	7	RAJER Paul	Germ.	Germ	29	5	9	"	"	"	W: E. 45 Jacobst Hbg Germ	"
		8	STROHM Adolf	Germ	Germ	31	5	9	"	"	"	M: D. Brockstedt, Germany.	"
		9	SPIRC Hymen	Engl	Engl	29	5	8	"	"	"	S: F. Southampton, England.	"
23	MAKSOUTOFF	1	MULLE Gustav	Germany,	Germ	55	5	9	"	"	"	W: E. Kielort 103 Hbg. Germ	"
		2	NOT CARRIED										
24	WASKO	252	WHITE Guy	England, Nat	USA	40	5	7	"	"	Writer	W: H. Hampshire, England.	50.00
		3	BELSHAW Ernest	England,	Engl	24	5	6	"	"	N/6 Waiter	B: K. 112 12, Wash'n D.C.	40.00
25	SMITH	4	TOMMARCHI Victor	Italy,	Ital	23	5	11	"	"	"	M: A. Amelia, Italy.	"
		5	NOT CARRIED										
26	KOPPANG	6	INGRAM A. C.	Engl	Engl	33	5	10	"	"	Chf. B. R.	W: H. 223 Manor Frm. S'n. Engl.	50.00
		7	LEH Bert	Engl	Engl	33	5	5	"	"	B. R. Sowl.	D: V. 236 W 21 NYC	40.00
		8	CHAFMAN Joseph	Engl.	Engl	42	5	5	"	"	"	W: E. 42 Crown Rd S'n Engl.	"
27	PRAZER	9	WOOD August	Switzerland	Swiss	49	5	7	"	"	"	S: H. Trowbridge, England.	"
			FAUER Jacob	Holland,	Holl	49	5	8	"	"	"	W: H. 362 Academy St. NYC	"
28	SIMMONS	1	LYOYE Albert	England	Engl	44	5	3	"	"	"	W: E. 51 James St S'n. Engl.	"
		2	BERKHOGG Carl	Germ. Nat.	USA	44	5	6	"	"	"	B: H. Waerzburg, Germany	"
		3	NIKLIS Bruno	Germ. Nat.	USA	48	5	7	"	"	"	48 W 313 NYC	"
29	WALLECK	4	SHOFFERD Alfred	England	Engl	35	5	8	"	"	"	W: F. Highfield, England.	"
		5	POWER George	Engl.	Engl	29	5	7	"	"	"	W: M. 59 Cedar Rd. S'n. Engl.	"
30	QUINN	6	MCDERMOTT Frank	Ireland,	Irel.	30	6	-	"	"	"	W: L. 68 Burlest Rd. S'n. "	"
		7	MILLS William	Engl	Engl	47	5	9	"	"	"	W: E. 540 W 47 NYC	"
		8	WILSON Harry	Engl.	Engl	47	5	6	"	"	"	W: 127 Fanshawe St. S'n. "	"
		9	COFFEL Michael	Scots	Scot	46	5	7	"	"	"	W: G. Shirlley, South'n. Engl.	"
		10	SEWAN James	Scotl.	Scot	45	5	7	"	"	"	W: M. 8 Albin Rd. Edinbg.	"
		11	MEYER Dietrich	Germ.	Germ	31	5	5	"	"	"	W: E. 1479 E 12 B'klyn. NY	"

Line

**Owners:**

Local Agents  
14-1240

UNITED STATES

3, (5), (6) and (7)  
other side.



Require

Vessel

Form No. 107 104 3-31 I.P.C.

Sheet No. 2

S.S. LEVIATHAN Voy. No. 44  
Captain A.B. Randall.

CREW LIST

# UNITED STATES LINES

150

STEWARDS DEPARTMENT

SAILING FROM NEW YORK MAY 17th, 1932.

LEVIATHAN MAY 13 1932

No. on list

NAME

Family name.

ARTICLE NUMBER

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

Citizen or Subject of -

Age

PERSONAL DESCRIPTION

Height

Feet

In.

Complexion

Hair

Eyes

CAPACITY

NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN

RATE PER MONTH

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

RANDALL  
CUMINGS  
WINSLOW  
PEPOON  
ROWEDDER  
WEISHAAR  
HORKA  
BURGER  
HARTLEY  
HARDY  
PREISS  
DULA  
HABERGER  
STARLING  
HARTMANN  
SCHELLING  
MORRIS  
COOSE  
LEAHY  
WALSH  
RICHARDSON  
KOSER  
MAKSOUTOFF  
WASKO  
SMITH  
KOPPANG  
FRAZER  
SIMMONS  
WALLECK  
QUINN

278	PYE	George	England,	Engl	43	5	7	Fr.	Br.	Br.	B.R. Stwd.	W: F. Southampton, England.	40.-
3	SOUTHWICK	Thomas	England,	Engl.	35	5	7	"	"	"	"	W: E. Southampton, England.	"
4	MORRIS	Sydney	England,	Engl.	38	5	6	"	"	"	"	W: D. 46 Carlton S'n. Engl.	"
5	CROACK	Ernest	England,	Engl	31	5	6	"	"	"	"	W: L. Southampton, England.	"
6	TOMAN	Joseph	England,	Engl	37	5	5	"	"	"	"	W: Francis, S'n. England.	"
7	HARDON	Richard	Germany,	Germ	43	5	5	"	"	"	"	S: H. Hempstead, L.I. 50 Main.	"
8	OLTMANN	William	Germany,	Germ	39	5	4	"	"	"	"	W: G. 10 Goethe, Weserm. Cy.	"
9	NOT CARRIED												
280	GRAINGER	James	Scotland, Nat.	USA	45	5	4	"	"	"	"	25-27 60 Maspeth, LI.	"
1	PHILLIPS	Reginald	England, Nat.	USA	47	5	5	"	"	"	"	W: F. 276 Marion, Brookl. NY.	"
2	NOT CARRIED												
3	O'SULLIVAN	Frank	England,	Engl.	50	5	7	"	"	"	"	124 Oxf'd Ct. Manhattan Boh.	"
4	NOT CARRIED												
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Line

Owners

Local Agents  
14-1940



Required

Vessel

NAME

Family name.

LEVIATHAN  
MAY 13 1932

Form No. 107 USE 3-31 I.P.C.

CREW LIST  
UNITED STATES LINES

STEWARDS DEPARTMENT

S.S. LEVIATHAN Voy. No. 44

Captain A.B. Randall

151

SAILING FROM NEW YORK May 17th, 1932.

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of -	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	
						Height	Complexion	Hair	Eyes				
						Feet	In.						
361.	MULLER	Hermann	Germany, Nat.	USA	31	5	7	Fr.	Br.	Br.	Ch. Stwd. To.	921 Garden St. Hoboken, N.J.	120.-
2	SUKDOL	John	Austria,	Aust	44	5	7	"	"	"	Asst de	B: F. 748 McDonald A. Los Ang.	90.-
3	MESS	Friedrich	Germ.	Germ	37	5	7	"	"	"	Deck Stwd	W: K. Weserm. - L. Germ.	40.-
4	NOT CARRIED												
5	BRIEDA	Frederick	Germ. Nat.	USA	34	5	5	"	"	"	S. H. Stwd	S: Mrs Seiler, Bound Brook, N.J.	"
6	LANDAU	Philipp	Germ.	Germ	43	5	4	"	"	"	S. R. Stwd.	W: W. Bremerhaven, Germ.	"
7	SCHLEGELMILCH	Walter	Germ. Nat.	USA	37	5	4	"	"	"	Gym. Stwd.	F: R. 6 Lindenstr. Hbg. Germ.	"
8	FONTCORIN	Rose	France, Nat.	USA	39	5	5	"	"	"	Stwess.	S: Louis, Paris, France.	"
9	McDERMOTT	Mary	NY.	USA	47	5	5	"	"	"		S: H. 3725-64 Woodside, LI.	"
370	WHITNEY	Edith	Pa.	USA	41	5	6	"	"	"		M: J. 308 W Dr. Phila. Pa.	"
1	NOT CARRIED												
2													
3													
4													
5													
6	MARE	Conrad	Germ. Nat.	USA	48	5	9	"	"	"	Mite Stwd	W: M. 3316 Lindsd. Av. Detr.	50.-
7	DRAGER	Paul	Germ.	Germ	51	5	9	"	"	"		11 Gouverneurs Pl. NYC.	"
8	KRIZAN	Frank	NJ.	USA	21	5	8	"	"	"	Kiev. Oper.	M: M. 93 W 14 Bayonne, NJ.	25.-
9	MAGUIRE	Alan	NJ.	USA	27	5	7	"	"	"		F: E. 59 Peace Av. Verona, NJ.	"
380	NOT CARRIED												
1	HAUSTATTER	Wilhelm	Germ.	Germ	32	5	5	"	"	"	Head Waiter	W: W. Macobstr. Br'n. Germ.	55.-
2	THIELEMAN	August	Germ. Nat.	USA	21	5	4	"	"	"	Tour Waiter	F: K. 6711 Woodbine St. Bklyn.	40.-
3	WANDERLICH	Willy	Germ. FAILED TO JOIN	Germ	27	5	5	"	"	"		W: F. Goethe 51. Br'n. Germ.	"
4	TADOWSKI	Jonny	Germ.	Germ	22	5	6	"	"	"		F: J. Weserm-Lehe, Germ.	"
5	WALLIS	Rudolf	Germ.	Germ.	31	5	7	"	"	"		M: A. Oels, Schlesien, Germ.	"
6	MUELLER	Gustav	Germ.	Germ	23	5	8	"	"	"		F: H. Bremerhaven, Germany.	"
7	HARRIS	Edward	England,	Engl	30	5	9	"	"	"		W: G. Southampton, Engl.	"
8	GRIERSON	Roy	Scotland,	Scot	29	5	8	"	"	"		M: M. Liverpool, England.	"
9	EICHLER	Charles	NY.	USA	42	5	5	"	"	"		M: M. 3521-61 Woodside, LI.	"
390	CALDWELL	John	Mich.	USA	28	5	5	"	"	"		F: J. 964 Market. Frisco, Cal.	"
1	WURDEMANN	Rudolf	Germ.	Germ	23	5	5	"	"	"		F: H. Zollinl. 44. Weserm. Germ.	"
2	KEIL	Fritz	Germ.	Germ	35	5	5	"	"	"		B: B. Auma, Germany.	"
3	GENZEN	William	Germ. Nat.	USA	31	5	5	"	"	"		W: I. 1131 Fulton Av. Bronx.	"
4	LANGE	Leo	Germ.	Germ	46	5	7	"	"	"		W: W. 334 Bloomfld. Hoboken.	"
5	HELKE	Hermann	Germ.	Germ	29	5	6	"	"	"		W: H. 14 W 82 NYC.	"
6	JUNEK	Oscar	Germ.	Germ	25	5	5	"	"	"		M: A. Kaiserst 35. Br'n. Germ.	"
7	LENKAU	Henry	Germ.	Germ	23	5	4	"	"	"		F: D. Lehe, Germany.	"
8	ANDREWS	Gustav	Greece, Nat.	USA	31	5	4	"	"	"		M: H. 329 W 58 NYC.	"
9	BARTLING	Ernest	Germ.	Germ	31	5	6	"	"	"		257 E 150 NYC.	"
400	HIETSCOLD	Bernhard	Germ.	Germ	25	5	5	"	"	"		M: E. Hamburg, Germ.	"
1	CONZELMANN	Albert	Germ.	Germ	30	5	7	"	"	"		W: V. Lehe, Hafenst 217, Germ.	"
2	ALEXANDER	John	SC.	USA	34	5	6	"	"	"		W: R. 424 W 23 NYC	"
3	CROSS	Walter	Cal.	USA	27	5	8	"	"	"		M: E. 279 Golden Gate A. S. Fr.	"
4	HAGEL	Conrad	Germ. Nat.	USA	26	5	7	"	"	"		F: J. Cassel, Germany.	"
5	TONJES	Frank	Germ. Nat.	USA	39	5	9	"	"	"		W: L. Bremerhaven, Germ.	"
6	ROBINSON	Peter	Engl.	Engl	46	5	8	"	"	"		B: C. 31 Thornh. Av. Tor't. Can.	"
7	PIMENTEL	Ernest	Chile	Chil	37	5	7	"	"	"		W: E. 427 E 81 NYC.	"
8	JOSEPHOWITZ	William	NY	USA	39	5	6	"	"	"		B: J. 2836 Hubbard St. Bklyn.	"
9	PFALZ	Raymond	Switzerland, Nat.	USA	44	5	5	"	"	"		F: H. 7 Post St. St. Gallen, Sw.	"
410	SCHMIDT	Wm	Germ.	Germ	42	5	5	"	"	"		D: K. Bremen, Germany.	"
1	RYAN	Sydney	Engl. Nat.	USA	25	5	5	"	"	"		W: H. 52 W 125 NYC.	"
2	WALLACE	Sidney	England, Nat.	USA	40	5	6	"	"	"		W: H. 1715 Townsend Av. NYC, Elm.	"
3	MCMAHUS	Frank	NJ.	USA	49	5	7	"	"	"		S: Mrs Ryan, 2245 Ithaca St. LI.	"
4	MCARDLE	George	Engl.	Engl	32	5	8	"	"	"		M: E. Liverpool, Engl.	"
5	TIMMERMAN	Tom	Germ.	Germ	28	5	8	"	"	"		W: A. Bremerhaven, Germ.	"
6	EIKMEIER	William	Germ.	Germ	53	5	8	"	"	"		W: A. Bremerhaven, Germ.	"
7	DURING	Henry											
8	NOT CARRIED												
9													
420													
1													
422	REICH	John	Germ.	Germ	47	5	6	"	"	"	Tour B.R.	W: H. 283 Fr Ave. Wehaken, NJ.	"
2	JANSSEN	William	Germ.	Germ	51	5	7	"	"	"		W: F. Wesermuende, Germany.	"
3	WETTERLING	Walter	Germ.	Germ	25	5	6	"	"	"		F: H. Wesermuende, Germany.	"
4	WIEGELT	Ernst	Germ. Nat.	USA	55	5	9	"	"	"		W: A. Duncan Av. Clifton, NJ.	"
5	SCHATTIN	Franz	Switzerland.	Swiss	36	5	6	"	"	"		112 Garden St. Hoboken, NJ.	"
6	HOKAN	Thomas	Engl.	Engl	34	5	8	"	"	"		W: W. Hemsworth, England.	"
7	GRABHORN	Fred	Germany, Nat.	USA	50	5	7	"	"	"		W: M. 27 Buttlr Str. Hobo.	"
8	EDGERT	Gustav	Germany	Germ	48	5	8	"	"	"		W: M. 219 Hudson St. Hobo. NJ.	"
9	ANGER	George	England, Nat.	USA	29	5	6	"	"	"		W: L. Southampton, England.	"
440	QUAYLE	Eric	England,	Engl	39	5	9	"	"	"		W: H.	"
1	JOHANSON	George	Sweden	Swed	28	5	7	"	"	"		W: D.	"

Line

Owners

Local Agents  
14-19001, (5), (6) and (7)  
other side.



Vessel

S. S. LEVIATHAN Voy. No. 44

Captain A. B. Randall

152

SAILING FROM NEW YORK MAY 17th, 1932.

# UNITED STATES LINES

## CREW LIST

## STEWARDS DEPARTMENT

Family name.		ACICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of -	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
							Height Feet	Complex- ion	Hair	Eyes			
1	RANDALL												
2	CUMINGS												
3	WINSLOW	443	Jones	Alfred	England	GB	44	5 7	Fr.	Br.	Tour. B. R.	Bro. J. 886 No 26th St Phila. Pa.	40.-
4	PEPOON	4	NOT CARRIED					5 6	"	"	"	"	"
5	ROWEDDER	5						5 6	"	"	"	"	"
6	WEISHAAR	6						5 5	"	"	"	"	"
7	HORKA	7						5 4	"	"	"	"	"
8	BURGER	8						5 4	"	"	"	"	"
9	HARTLEY	9						5 4	"	"	"	"	"
10	HARDY	10						5 4	"	"	"	"	"
11	PREISS	11						5 4	"	"	"	"	"
12	DULA	12	Roberts	Frank	England	GB	39	5 4	"	"	"	Wf. E. 129 Paynes Rd Soton, Eng.	
13	HABERGER	13	Garcia	John	Porto Rico	US	49	5 3	"	"	"	Wf. M. 19 W 84th St New York	
14	STARLING	14	Heeren	Heinrich	Germany	GY	43	5 5	"	"	"	Wf. K. Frerrebstr. 31, Lehe, Gy.	
15	HARTMANN	15	NOT CARRIED					5 6	"	"	"	"	
16	SCHELLING	16	Thompson	Sydney	England	GB	32	5 7	"	"	"	Ch. Boots Mo. A. 7 Hutchingson St Durham Eng.	45.-
17	MORRIS	17	Keane	William	Ireland	GB	44	5 8	"	"	"	Asst Boots Wf. M. 41 Springwell Rd L'pool,	40.-
18	COOSE	18	Hesse	Fred	Germany	GY	48	5 9	"	"	"	Wf. E. 2855, 34th St LICity, NY.	
19	LEAHY	19	NOT CARRIED					5 9	"	"	"	"	
20	WALSH	20						5 8	"	"	"	Asst Stw & Mh.	55.-
21	RICHARDSON	21						5 8	"	"	"	"	
22	ROSER	22						5 9	"	"	"	"	
23	MAKSOUTOFF	23						5 8	"	"	"	"	
24	WASKO	24						5 7	"	"	"	"	
25	SMITH	25	Luerssen	Henry	Germany	GY	47	5 7	"	"	"	Ch Stwd 3 Cl Wf. F. Nordstr. 26, Lehe, Gy.	125.-
26	KOPPANG	26	Wolf	Edward	Penna.	US	34	5 6	"	"	"	Asst do Wf. E. Rohrstr. 6, Lehe, Gy.	85.-
27	FRAZER	27	Frank	Fred	Germany	GY	41	5 5	"	"	"	Deck Stwd Wf. M. Fuhlbutteler 301, Hamburg	40.-
28	STIMMONS	28	Sullivan	John	R.I.	US	40	5 4	"	"	"	S. R. Stwd. Wf. A. 334 W 19th St New York City	
29	WALLECK	29	VAN NUIS	Albert	Germany, Alsace Lorraine	US	29	5 3	"	"	"	S. E. Stwd. Mo. M. Wesermuende, Germany.	
30	QUINN	30	Herske	Emil	Holland	Nat	52	5 4	"	"	"	White Stwd. Wf. J. 93 Walnut St Bloomfield NJ.	50.-
			Winzen	Fred	N.Y.	US	53	5 5	"	"	"	Dau. W. 67 Grand Ave Englewood NJ.	
			Munro	Sara	Penna.	US	35	5 6	"	"	"	Stwess Bro. F. Miller, Reading Center NY.	40.-
			Brady	May		US	33	5 7	"	"	"	Av. Mrs Nulty, 310 W 47th St New York	
			NOT CARRIED					5 8	"	"	"	"	
			Batinich	Larry	Jugoslavia	J.S.	30	5 9	"	"	"	B. R. Stwd. 545, 11th St. New York City	
			Goetten	Louis	Germany	US	47	5 9	"	"	"	Dau. A. 63 Bay 32nd St Bklyn NY.	
			Kaiser	Hans	Germany	GY	26	5 8	"	"	"	Fa. J. Hamburg, 19.	
			West	Walter	England	GB	38	5 7	"	"	"	Wf. M. 409 W 48th St New York	
			Pengel	Adolf	Germany	Nat	40	5 6	"	"	"	Wf. M. Kornerstr. 15, Lehe, Gy.	
			Kelly	Patrick	England	US	35	5 5	"	"	"	Mo. B. Old Line, Conn.	
			Tons	George	Germany	GY	42	5 6	"	"	"	Wf. H. Karlet. 3, Lehe, Gy.	
			Hurrie	Oscar	Germany	GY	24	5 5	"	"	"	Cou. J. 104-79, 129th St Rich. Hill.	
			Ford	Edward	N.J.	US	25	5 7	"	"	"	Fa. E. 27 Aubrey St. Summit, NJ.	
			Silvers	Arthur	Germany	GY	25	5 6	"	"	"	Av. F. Willeke, 6110 Oak Tree Pl NYC.	
			Imhoff	Paul	Germany	Nat	52	5 7	"	"	"	Wf. P. 553 Liberty Ave Jersey City	
			Connolly	Sidney	N.Y.	US	36	5 6	"	"	"	Nie. E. 436 W 23rd St New York	
			NOT CARRIED					5 8	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 4	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 9	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 4	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 9	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 4	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 9	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 4	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 9	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 4	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 9	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 4	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 9	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 4	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 9	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 4	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 9	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 4	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 9	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 4	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 9	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 4	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 9	"	"	"	"	
								5 8	"	"	"	"	
								5 7	"	"	"	"	
								5 6	"	"	"	"	
								5 5	"	"	"	"	
								5 4	"	"</			

LEVATHAN  
MAY 13 1932

(2), (5), (6) and (7) on the other side.



CREW LIST  
UNITED STATES LINES  
STEWARDS DEPARTMENT

Require

Vessel

No.  
on  
List

NAME

Family name.

ARTICLE  
NUMBER

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

Citizen  
or  
Subject  
of -

Age

PERSONAL DESCRIPTION

Height

Feet

In.

Complexion

Hair

Eyes

CAPACITY

NAME AND ADDRESS  
NEXT OF KIN

RATE PER  
MONTH

marks,  
ties, or  
age

REMARKS

LEVIATHAN  
MAY 13 1932

No. on List	Family name.	ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of -	Age	Height Feet In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
1	RANDALL										3rd Cl. Wait	2119 Pa Ave. Wash'n	40.-
2	CUMINGS	527	DANSON George	D.C.	USA	23	5	7	Fr.	Br.		1180 46 Brooklyn, NY.	
3	WINSLOW	530	HILGE William	Norway,	Norw	32	5	7	"	"		P.O. 108 E St. Belfast, Ire.	
4	FEPOON	1	BEHANE Geo	Ireland,	Irel	28	5	6	"	"		3:15 E 99 NYC.	
5	ROWEDDER	2	SOSA Gonzales	Peru,	Peru	28	5	6	"	"		256 W 21 NYC.	
6	WEISHAAR	3	POLSON Harry	NY.	NY.	36	5	5	"	"		M.A. Wellington, N.J.	
7	HORKA	4	WILLIAMSON Arthur	New Zealand, Mat.	USA	34	5	5	"	"		1961 E 37 Brooklyn, NY.	
8	BURGER	5	DALY Thomas	Ireland, Mat.	USA	22	5	5	"	"		W.E. 105 S St. Phila. Pa.	
9	HARTLEY	6	MARTINEZ Joaquin	Spain, Mat.	USA	29	5	8	"	"		S.E. 42-42 Holy St. LIC. Ill.	
10	HARDY	7	GABKE Arthur	Germ.	Germ	31	5	7	"	"		W.N. 490 E 23 NYC.	
11	PREISS	8	MARTIN James	NY.	USA	35	5	8	"	"		B.S. 520 W 121 NYC.	
12	DULA	9	COFFEY Leo	England,	Engl	25	5	8	"	"		238 E 734 NYC.	
13	HABERGER	10	RODRIGUEZ Juan	Chile,	Chil	25	5	6	"	"			
14	STARLING	11	NOT CARRIED										
15	HARTMANN	12											
16	SCHELLING	13											
17	MORRIS	14											
18	GOOSE	15											
19	LEAHY	16											
20	WALSH	17											
21	RICHARDSON	18											
22	WOSER	19											
23	MAKSOUTOFF	20											
24	WASKO	21											
25	SMITH	22											
26	KOPPANG	23											
27	FRAZER	24											
28	SIMMONS	25											
29	WALLACK	26											
30	QUINN	27											
		28	STROTHENKE Carl	Germ.	Germ	46	5	5	"	"		W.M. Wesermuende, Germany.	
		29	BRERER August	Germany.	Germ	51	5	5	"	"		W.D. 711 W 180 NYC.	
		30	HARDEKOPF Walter	Germany, Mat.	Germ	28	5	7	"	"		W.Dora, 218 48 Un. C. N.J.	
		31	WETZLAR George	Germany, Mat.	USA	31	5	8	"	"		3066 & 4th Ave. Bronx.	
		32	NOT CARRIED										
		33	NOT CARRIED										
		34	FUETLER Rudolph	Germany,	Germ	54	5	7	"	"		Interpre.	
		35										Sp. Pantry	B.H. Anchen, Germany.
		36										W. Pantry, 146 E St. Bakerfield, Cal.	50.-
		37	CHES George	Calif. Failed to join	USA	40	5	7	"	"		1st Cl. Pan W.M. Bremerhaven, Germ.	95.-
		38	NOT CARRIED									2nd Pantry M.E. Stuttgart, Germany.	65.-
		39	REIDER Carl	Germ.	Germ	31	5	5	"	"		3rd Pantry B.A. 453-18 Av. Newark, N.J.	50.-
		40	BILLHOFFER Fred	NY.	USA	20	5	4	"	"		Asst Pantry M.Mrs Wiebke, Bendsburg, Gy.	
		41	PAPENDICK William	Holland,	Holl	20	5	8	"	"		W.A. Basdorf, Germany	
		42	BUEDEK Hermann	Germ.	Germ	22	5	9	"	"		B.W. 728 Rk Av. Hoboken, N.J.	
		43	ERED Erreich	Germ.	Germ	40	5	7	"	"		F.W. Stettin, Germany.	
		44	MAHNKE Theodor	Germ.	Germ	28	5	8	"	"		60 W 65 NYC.	
		45	WILLI Willi	Germ.	Germ	23	5	9	"	"		W.A. 410 W 60 NYC.	
		46	JUST Hermann	Germ.	Germ	29	5	8	"	"		M.A. 81 Fountain Rd. L'pool.	60.-
		47	MEYER Hermann	Germ.	Germ	40	5	8	"	"		W.H. Wesermuende, Germ.	65/-
		48	MEYER Max	Germ. Failed to join	Germ	40	5	8	"	"		W.A. Bremerhaven, Germ.	65.-
		49	LACEY John	England, Mat.	USA	26	5	7	"	"		W.A. Southampton, Engl.	
		50	HARTMAN Max	Germ.	Germ	47	5	7	"	"		Club Pantry	
		51	HARTMAN Hans	Germ. Mat.	USA	46	5	6	"	"		Nite Pantry	
		52	HOUSE Frederick	England,	Engl	50	5	6	"	"		Coffee Ok	
		53	ROBERTS Leonard	Italy,	Ital	28	5	5	"	"		Flatwash.	B.P. 460-41 Brooklyn, NY.
		54	MAZEM Alberto	Mass.	USA	26	5	4	"	"			S.M. 423 E 51 NYC.
		55	NOLAN James	Calif.	USA	25	5	5	"	"			735 O'Farrell St. S. Fr. Cal.
		56	BAKER Archie	Spain, Mat.	USA	37	5	6	"	"			W.N. 613 W 138 NYC.
		57	WILSON Martin	Mo.	USA	20	6	7	"	"			F.G. 486 Pershing Dr. W.K. Pa.
		58	PETERS Geo	Germ. Mat.	USA	32	5	8	"	"			F.A. Hamburg, Germany.
		59	BIEDERMANN Albert	Germ. Mat.	USA	34	5	9	"	"			F.E. Halle, Germany.
		60	GRAMMER Hermann	Germ. Mat.	Germ	34	5	8	"	"			
		61	NOT CARRIED										
		62	WINKLER Paul	Germ.	Germ	51	5	8	"	"		Four Pantry	S.L. Bremerhaven, Germ.
		63	ELSTERMANN Albert	Germ.	Germ	42	5	7	"	"		2nd Pantry	W.A. 12 Arden Str. NY.
		64	REMY Oswald	Co. Slov.	Cz. S.	42	5	9	"	"		Asst Pantry	W.W. Bremerhaven, Germ.
		65	WENKE Walter	Germ.	Germ	33	5	6	"	"			F.Th. Wesermuende, Germ.
		66	REISSER Erich	Germ.	Germ	36	5	7	"	"			W.F. Wesermuende, Germany.
		67	EULER Emil	Germ.	Germ	36	5	6	"	"			W.H.
		68	NOT CARRIED										

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

UNITED STATES

Immigrant Inspectors.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



Requires

Vessel

S. S. *LEVATHAN*

Voy. No. *44*

Captain *A. B. Randall*

CREW LIST

UNITED STATES LINES

STEWARDS DEPARTMENT

SAILING FROM NEW YORK MAY 17th, 1932

154

LEVATHAN MAY 13 1932

UNITED STATES LINES															154	
STEWARDS DEPARTMENT															SAILING FROM NEW YORK MAY 17th, 1922	
Family name.																
No. on List	NAME	ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of -	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH		
							Height	Complexion	Hair	Eyes						
							Feet	In.								
1	RANDALL															
2	CUMINGS															
3	WINSLOW															
4	PEPOON															
5	ROWEDDER															
6	WEISHAAR															
7	HORKA															
8	BURGER															
9	HARTLEY															
10	HARDY															
11	PREISS															
12	DULA															
13	HABERGER															
14	STARLING															
15	HARTMANN															
16	SCHELLING															
17	MORRIS															
18	COOSE															
19	LEAHY															
20	WALSH															
21	RICHARDSON															
22	MOSE															
23	MAKSOUTOFF															
24	WASKO															
25	SMITH															
26	KOPPANG															
27	FRAZER															
28	SIMMONS															
29	WALLECK															
30	QUINN															

Remarks

REMARKS

Printed in England

Line

Owners

Local Agents



Form Acct. 107 10M 3-31 IPCo.

Sheet No. 14

S. S. LEVIATHAN Voy. No. 44

Captain A. B. Fardell

## CREW LIST

# UNITED STATES LINES

155

STEWARDS DEPARTMENT

SAILING FROM NEW YORK MAY 17th, 1932.

REMARK

LEWATOHAN  
MAY 13 1932

(2), (5), (6) and (7)



Required

Vessel

Form No. 107 104 3-31 IPCo.

Sheet No.

S. S. LEVIATHAN

Voy. No.

158

Capt: A. B. RANDALL

CREW LIST

UNITED STATES LINES

STEWARD DEPARTMENT

156

Sailed from N. York: May 17th 1932.

al marks, articles, or cases

REMARKS

LEVIATHAN MAY 13 1932

No. on list	NAME	Family name.	AR. NO. NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of -	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	REMARKS
								Height	Complexion	Hair	Eyes				
1	RANDALL														
2	CUMINGS														
3	WINSLOW		875	TORBAK Richard	Germany,	Germ	42	5	6	Fr	Br	Br	Glory Hole	W: M. Wesermuende, Germany.	40
4	PEPOON		876	WEISS Karl	Germany,	Germ	42	5	1	"	"	"	"	W: S. Wesermuende, Germany.	"
5	HOWEDDER		877	KUHNE Henry	Germany,	Germ	46	5	2	"	"	"	"	W: S. Wesermuende, Germany.	"
6	WEISHAAR		878	CRAVETT Henry	NY.	USA	32	5	9	"	"	"	"	M: M. 1545 Madison Av. NY.	"
7	HORKA		879	RUNKLING Stanley											"
8	BURGER		880	JAGODZINSKI Wenzik	Germany,	Germ	43	5	11	"	"	"	"	S: M. Charlottenburg, Germ.	"
9	HARTLEY		881	LINDBLOM Robert	Wash.	USA	31	5	10	"	"	"	"	S: E. 1732 Belmont St. Seattle.	"
10	HARDY		882	BAYLEY Arthur	NY.	USA	45	5	4	"	"	"	"	B: A. 120 York St. N. Sydney.	"
11	PREISS		883	WARD Herbert	England,	Engl	32	5	7	"	"	"	"	M: L. Westbourne Rd. Birk'd. Engl.	"
12	DULA		884	HAIDER Carl	Ill.	USA	53	5	8	"	"	"	"	W: A. 6 Zwischena. Bremen.	"
13	HABERGER		889	HASSELMAYER Louis	Germany, Nat.	USA	43	5	5	"	"	"	"	W: E. Wesermuende, Germany.	"
14	STARLING		891	BURCH Wilhelm	Germany,	Germ	33	5	3	"	"	"	Carfenter	W: W. Wesermuende, Germany.	70
15	HARTMAN		891	WONKITTTEL Joe	Germany,	Germ	48	5	6	"	"	"	Painter	W: H. 462 Harding Av. Lindhurst.	"
16	SCHELLING		892	LAUTENBACH Otto	Germany, Nat.	USA	22	5	4	"	"	"	Polisher	W: L. Bremerhaven, Germany.	"
17	MORRIS		893	MUTLER John	Germany,	Germ	22	5	10	"	"	"	Upholsterer	104 E. Str. Hoboken, N.J.	"
18	COOSE														"
19	LEAHY														"
20	WALSH														"
21	RICHARDSON														"
22	MOSER														"
23	MAKSOUTOFF														"
24	WASKO														"
25	SMITH														"
26	KOPPANG														"
27	FRAZER														"
28	SIMMONS														"
29	WALLECK														"
30	QUINN														"

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

UNITED STATES



Required

Vessel

SUPPLEMENTARY  
CREW LIST

S. S. "LEVIATHAN"  
Captain: A. B. RANDALL.

Voy. No. 44

# UNITED STATES LINES

Sailing from New York: May 17th 1932.

157

No. on List	NAME IN	Family name.	ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of -	Age	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH	REMARKS
								Height	Complexion	Hair	Eyes				
								Feet	In.						
1	RANDALL														
2	CUMINGS														
3	WINSLOW														
4	PEPOON														
5	ROWEDDER														
6	WEISHAAR														
7	HORKA														
8	BURGER														
9	HARTLEY														
10	HARDY														
11	PREISS														
12	DULA														
13	HABERGER														
14	STARLING														
15	HARTMANN														
16	SCHELLING														
17	MORRIS														
18	COOSE														
19	LEAHY														
20	WALSH														
21	RICHARDSON														
22	MOSE														
23	MAKSOUTOFF														
24	WASKO														
25	SMITH														
26	KOPPANG														
27	FRAZER														
28	SIMMONS														
29	WALLECK														
30	QUINN														

## DECK DEPARTMENT:

17. DITMORE Nicholas  
85. CHURCH Clarence  
114. HENRY George  
115. LAIGLE Fred  
116. GARLICK Herman  
117. BURGER Joseph  
118. MITCHELL Robert  
119. FARKASCH Maurice  
120. LOPEZ Miguel  
121. ENZULESCU Rudolph

N.C.  
N.Y.  
France  
Conn.  
N.Y.  
N.J.  
Ohio  
N.Y.  
Ariz.  
Rumania Nat

USA  
USA  
Fr  
USA  
USA  
USA  
USA  
USA  
USA  
Roman

19  
32  
26  
24  
29  
33  
23  
29  
27  
32

5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5

7  
9  
10  
8  
6  
7  
7  
10  
8  
7

Fr  
" " " " " " " " " "

Br  
" " " " " " " " " "

Br  
" " " " " " " " " "

A.B.  
2nd Asst Purs.  
Messboy  
A.B.  
A.B.  
Ex 3rd Off.  
Cadet Off.  
Wirel. Tel.  
" " " " " "

M:S.84 Willow St. Bklyn. N.Y.  
J.8611-134 R. Hill. LI.  
F:G.4516 Pk Ave. NYC.  
M:M.294 Riverside A. Torring'n Ct  
M:A.671 Mulloyby A. Bklyn.  
M:H.104 Grand Av. Ashb. Pk. N.J.  
M:F.149 Fairview Av. W.N. Brighton  
F:O. Hotel Seville. N.Y.  
MoE-Douglas, Ariz.  
FaV-Braila, Rumania.

56.  
130  
35  
53  
125  
65  
14  
55

Sanit. Eng.  
Wiper  
" " " " " " " " " "

W:E.38 Willis Av. Tomskiv. SI.  
M:M.231 Randolph Av. E. Ruth. NJ.  
M:H.913 Longwood Av. Bronx. NJ.  
M:A.939 E 18 Spokane. Wash.  
M:H.82 B'way. S. Boston. Mass.  
F:E.107 & 34 Av. Corona, LI.  
MoI-342-95 St Bklyn. NY

75  
50  
50  
65  
50  
57.50  
"

## STEWARD DEPARTMENT:

10. SALTER Bert  
110. ROSE Grace  
327. SEGAL Ben  
352. RABBITTS Leonard  
417. DUERING Henry  
479. RUNKELING Stanley  
474. CODON Alfonso  
488. WIEHKOPF Herman  
750. ZICKMANTEL Orno  
767. MAGGI Aristide  
774. THOMALLA Eric  
775. JOHANSEN Axel

N.Y.  
Pa.  
Pa.  
England,  
Germany,  
England,  
Cuba,  
Germany,  
Germany,  
Italy,  
Germany,  
Denmark,

USA  
USA  
USA  
Engl  
Germ  
Engl  
Cuba  
Germ  
Germ  
Ital  
Germ  
Denm

30  
46  
35  
24  
25  
27  
23  
50  
27  
20  
26  
27

5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5  
5

5  
5  
9  
11  
6  
6  
6  
5  
6  
6  
6  
8

Fr  
" " " " " " " " " "

Br  
" " " " " " " " " "

Br  
" " " " " " " " " "

Asst. Bagg.  
Stewardess  
Noveltyman  
Coffecook  
Waiter  
Glory Hole  
2nd Vienna  
Silverman  
2nd 3rd Cl  
3rd Crew Cl  
Asst Pantry  
Roast Cook

M:M.F.600 W 57 N.Y.  
S:Mrs Pickard Mt. Vernon. Oh.  
M:S.4 Marshall St. Albany. NY.  
W:1.31 Paget St. Chapel. S'n.  
W:J.304 E 90 NYC.  
S:Mrs Lewis, 343 Elm St. Kearney  
Bkr.F:V. Havana, Cuba.  
105 1st Str. Hoboken. NJ.  
Ck.201 Garden St. Hoboken. NJ.  
460-41 Brooklyn. NY.  
F:J. Beythen, Germany.  
M:J. Kopenhagen, Denmark.

45  
40  
14  
55  
44  
40  
65  
55  
65  
65  
50  
125

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

UNITED STATES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

158

Vessel **S. S. LEVIATHAN**, arriving at **NEW YORK N Y**, **MAY 18th**, 19 **32**, from the port of **BREMEN HAVEN**

LEVIATHAN MAY 13 1932

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	RANDALL	Albert	YES	A	Commodore	April 26	New York	Paid off	Yes	50	M	U S CITIZEN		5/7	169	None	
2	CUMINGS	Schuyler	do	1	Staff Capt.	do	do	do	do	40	do	U S CITIZEN		5/7	165	do	
3	WINSLOW	Harold	do	2	Ch. Off.	do	do	do	do	38	do	do		5/8	166	do	
4	PEPOON	Herman	do	3	1st do	do	do	do	do	33	do	do		6/2	189	do	
5	ROWEDDER	Herbert	do	4	2nd do	do	do	do	do	42	do	do		6/4	177	do	
6	WEISHAAR	John	do	5	Br. 3rd do	do	do	do	do	34	do	do		5/6	155	do	
7	HORKA	Archie	do	6	Jr. do	do	do	do	do	30	do	do		5/8	158	do	
8	BURGER	Joseph	do	7	Extra do	do	do	do	do	33	do	do		5/7	150	do	
9	HARTLEY	George	do	8	Cadet Off	do	do	do	do	26	do	do		5/11	161	do	
10	HARDY	Ronald	do	9	do	do	do	do	do	28	do	ENG. USC		5/8	160	do	
11	PREISS	Walter	do	10	do	do	do	do	do	22	do	U S CITIZEN		6/1	165	do	
12	DULA	Michael	do	11	Boatswain	do	do	do	do	32	do	do		5/7	150	do	
13	HABERGER	Alfred	do	12	do Mate	do	do	do	do	32	do	do		6/-	175	do	
14	STARLING	Harry	do	13	do	do	do	do	do	30	do	do		5/11	173	do	
15	HARTMANN	Wilhelm	do	14	Carpenter	do	do	do	do	46	do	GER GER		5/10	169	do	
16	SCHELLING	Herman	do	15	do Mate	do	do	do	do	48	do	GER USC		5/8	161	do	
17	MORRIS	Robert	do	16	do	do	do	do	do	44	do	U S CITIZEN		5/10	165	do	
18	COOSE	John	do	17	St'kpr.	do	do	do	do	37	do	do		5/8	263	do	
19	LEAHY	William	do	19	Q. M.	do	do	do	do	33	do	do		5/9	159	do	
20	WALSH	William	do	20	do	do	do	do	do	21	do	do		5/8	160	do	
21	RICHARDSON	Harold	do	21	do	do	do	do	do	27	do	do		5/11	171	do	
22	MOSE	Fred	do	22	do	do	do	do	do	27	do	do		6/2	181	do	
23	MAKSOUTOFF	Dimitry	do	23	do	do	do	do	do	52	do	RUS RUS		5/6	164	do	
24	WASKO	Joseph	do	24	M A A	do	do	do	do	29	do	RUS USC		5/11	175	do	
25	SMITH	Tofel	do	25	do	do	do	do	do	25	do	U S CITIZEN		5/10	167	do	
26	KOPPANG	Siguid	do	26	do	do	do	do	do	39	do	NOR USC		6/-	170	do	
27	FRAZER	John	do	27	do	do	do	do	do	34	do	U S CITIZEN		5/7	155	do	
28	SIMMONS	Harry	do	28	do	do	do	do	do	32	do	do		5/8	161	do	
29	WALLACK	Victor	do	29	do	do	do	do	do	32	do	do		5/7	158	do	
30	QUINN	Theodore	do	30	Fire Watch	do	do	do	do	49	do	do		5/7	151	do	
			do			do	do	do	do		do					do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1940

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of \_\_\_\_\_, 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S. S. LEVIATHAN**, arriving at **NEW YORK N Y**, **MAY 13th**, 19 **32**, from the port of **BERMUDA HAVEN**

159

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	FAIRES	Henry	✓ YES	31	Fire Watch	Apr. 26	New York	Paid Off	YES	25	M	U S CITIZEN		5/9	161	NONE	
2	HESWIG	Gunner	✓ do	32	do	do	do	do	do	51	do	NOR	NOR	5/11	172	do	
3	KNUDSEN	Ainer	✓ do	33	Sail Maker	do	do	do	do	33	do	SCAN	USC	5/10	166	do	
4	FOSTER	Robert	✓ do	34	L.O.A.B.	do	do	do	do	28	do	U S CITIZEN		5/7	155	do	
5	HENDRICKSON	James	✓ do	35	do	do	do	do	do	31	do	do		5/9	160	do	
6	McBRIDE	Joseph	✓ do	36	do	do	do	do	do	32	do	ENG	USC	5/8 158	158	do	
7	JOHNSTONE	Alan	✓ do	37	do	do	do	do	do	25	do	U S CITIZEN		5/9	163	do	
8	McNALLY	Robert	✓ do	38	do	do	do	do	do	25	do	do		5/6	155	do	
9	CHAWKE	John	✓ do	39	do	do	do	do	do	25	do	do		6/-	170	do	
10	DAENEKAS	Gerhard	✓ do	40	A B	do	do	do	do	37	do	GER	GER	5/9	161	do	
11	JOHANSEN	Charles	✓ do	41	do	do	do	do	do	41	do	RUS	USC	5/10	158	do	
12	KNYPERS	Peter	✓ do	42	do	do	do	do	do	51	do	DUT	USC	5/9	161	do	
13	YENSEN	Hans	✓ do	43	do	do	do	do	do	32	do	SCAN	USC	5/8	159	do	
14	ANDREWS	George	✓ do	44	do	do	do	do	do	30	do	ENG	USC	5/10	162	do	
15	BODER	Joseph	✓ do	45	do	do	do	do	do	53	do	POL	USC	5/5	151	do	
16	SHEEHAN	Michael	✓ do	46	do	do	do	do	do	34	do	U S CITIZEN		6/-	173	do	
17	Mc GOVERN	George	✓ do	47	do	do	do	do	do	32	do	do		5/8	164	do	
18	LAWSON	Lester	✓ do	48	do	do	do	do	do	35	do	do		5/7	159	do	
19	PEDERSEN	Hans	✓ do	49	do	do	do	do	do	48	do	SCAN	USC	5/7	154	do	
20	COOPER	Samuel	✓ do	50	do	do	do	do	do	22	do	U S CITIZEN		5/8	159	do	
21	KANE	Joseph	✓ do	51	do	do	do	do	do	30	do	do		5/11	167	do	
22	BROOMHEAD	Joseph	✓ do	52	do	do	do	do	do	24	do	do		5/5	153	do	
23	WIEBESKI	Alex	✓ do	53	do	do	do	do	do	49	do	POL	USC	5/7	151	do	
24	ERSTAD	Monrad	✓ do	54	do	do	do	do	do	37	do	NOR	USC	5/7	149	do	
25	MOOSHAGE	Hans	✓ do	55	do	do	do	do	do	41	do	GER	USC	5/8	155	do	
26	SISK	Albert	✓ do	56	do	do	do	do	do	32	do	U S CITIZEN		5/6	151	do	
27	CROUCH	Harold	✓ do	57	do	do	do	do	do	39	do	do		6/-	166	do	
28	CLARK	August	✓ do	58	do	do	do	do	do	34	do	do		5/10	151	do	
29	SHANNON	Frank	✓ do	59	do	do	do	do	do	30	do	ENG	USC	5/9	160	do	
30	GARDEN	Allen	✓ do	60	do	do	do	do	do	29	do	U S CITIZEN		5/8	155	do	
			30 do			do	do	do	do		do						

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1940

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th., 19 22, from the port of BREMERHAVEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	CRANE	Francis	✓ YES	61	A B	Apr. 26	New York	Paid Off	YES	24	M	U S CITIZEN		6/-	176	NONE	
2	CAMPA	John	✓ do	62	do	do	do	do	do	31	do	do		5/2	155	do	
3	SHANNON	George	✓ do	63	do	do	do	do	do	28	do	do		5/7	154	do	
4	DOMINICK	Henry	✓ do	64	do	do	do	do	do	27	do	do		5/9	161	do	
5	HOKKSTRA	Adrian	✓ do	65	do	do	do	do	do	32	do	do		5/9	161	do	
6	AKILO	Frank	✓ do	66	do	do	do	do	do	24	do	do		6/1	170	do	
7	JOHNSON	William	✓ do	67	do	do	do	do	do	27	do	do		5/6	155	do	
8	RICHARDS	John	✓ do	68	do	do	do	do	do	30	do	do		5/8	159	do	
9	WYMAN	Roger	✓ do	69	do	do	do	do	do	18	do	do		5/7	158	do	
10	BEERY	John	✓ do	70	do	do	do	do	do	18	do	do		5/7	147	do	
11	O'CONNOR	John	✓ do	71	do	do	do	do	do	26	do	do		5/11	171	do	
12	PETER	Kurt	✓ do	72	do	do	do	do	do	32	do	GER USC		5/8	158	do	
13	SHELDON	Alfred	✓ do	73	do	do	do	do	do	32	do	U S CITIZEN		5/6	148	do	
14	STASULITIES	John	✓ do	74	do	do	do	do	do	37	do	LITH USC		5/8	151	do	
15	GARTNER	Leon	✓ do	75	do	do	do	do	do	41	do	GER USC		5/7	154	do	
16	COHN	Samuel	✓ do	76	do	do	do	do	do	43	do	POB USC		5/5	147	do	
17	OLSON	Carl	✓ do	77	do	do	do	do	do	32	do	U S CITIZEN		5/11	167	do	
18	LEWIS	Albert	✓ do	78	O S	do	do	do	do	19	do	do		5/6	150	do	
19	MULVANEY	John	✓ do	79	do	do	do	do	do	26	do	do		5/11	160	do	
20	KENNEDY	Edward	✓ do	80	do	do	do	do	do	22	do	do		5/11	162	do	
21	SUMMITT	James	✓ do	81	Purser	do	do	do	do	50	do	do		5/6	173	do	
22	MECKLEM	Ray	✓ do	82	1st Asst	do	do	do	do	44	do	do		5/11	168	do	
23	GEHRIG	Clarence	✓ do	83	2nd do	do	do	do	do	32	do	do		6/-	165	do	
24	ROSS	Gilbert	✓ do	84	3rd do	do	do	do	do	37	do	do		5/9	160	do	
25	MC CALL	Louis	✓ do	85	Sr. Clerk	do	do	do	do	45	do	do		5/10	158	do	
26	MORGAN	Stanley	✓ do	86	1st do	do	do	do	do	26	do	ENG USC		6/2	175	do	
27	CONAGHAN	Gerald	✓ do	87	Clerk	do	do	do	do	29	do	U S CITIZEN		5/9	155	do	
28	SUCHECKI	John	✓ do	88	do	do	do	do	do	46	do	GER USC		5/7	155	do	
29	DALY	John	✓ do	89	do	do	do	do	do	27	do	U S CITIZEN		5/7	156	do	
30	STEWART	Frank	✓ do	90	Surgeon	do	do	do	do	38	do	do		5/10	170	do	
			do			do	do	do	do		do					do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
16-1590

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th, 1932, from the port of BREMENHAVEN

-261

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	LINNEHAN	Edward	✓ YES	91	2nd Surgeon	Apr. 26	New York	Paid Off	YES	35	M	U S CITIZEN		5/8	155	NONE	
2	GRANT	Cecil	✓ do	92	Pharm'st	do	do	do	do	28	do	do		5/11	157	do	
3	CALDWELL	Irene	✓ do	93	Nurse	do	do	do	do	38	do	do		5/5	133	do	
4	FLEMING	Paul	✓ do	94	Hosp Att	do	do	do	do	26	do	do		5/9	159	do	
5	MOISANT	Elmo	✓ do	95	do	do	do	do	do	37	do	do		6/1	170	do	
6	PICKERILL	Roy	✓ do	96	Ch. Radio	do	do	do	do	46	do	do		5/8	158	do	
7	YUHL	Leonard	✓ do	97	Asst Radio	do	do	do	do	31	do	do		6/1	161	do	
8	KOCH	Walter	✓ do	98	Jr. do	do	do	do	do	28	do	do		5/11	155	do	
9	SMITH	John	✓ do	99	do	do	do	do	do	21	do	do		5/5	145	do	
10	MACKAY	Lloyd	✓ do	100	do	do	do	do	do	26	do	do		5/8	150	do	
11	COLLINS	Ernest	✓ do	101	Dk Yeoman	do	do	do	do	23	do	do		5/11	158	do	
12	STEERE	Louis	✓ do	102	Messman	do	do	do	do	31	do	do		5/8	150	do	
13	BLACK	Israel	✓ do	103	do	do	do	do	do	21	do	do		5/7	151	do	
14	FOI	Floyd	✓ do	104	do	do	do	do	do	38	do	do		5/9	161	do	
15	CAPSIOTY	William	✓ do	105	do	do	do	do	do	38	do	GRE	USC	5/6	150	do	
16	KELLY	William	✓ do	106	Mess Boy	do	do	do	do	29	do	ENG	GB	5/8	155	do	
17	PITTNER	Joseph	✓ do	107	do	do	do	do	do	31	do	GER	USC	5/10	160	do	
18	BUSCH	Henry	✓ do	108	do	do	do	do	do	29	do	Ger	GER	5/8	155	do	
19	ARMBRUSTER	Maximilian	✓ do	109	do	do	do	do	do	23	do	GER	GER	5/10	150	do	
20	GREENBAUM	Emdolph	✓ do	110	do	do	do	do	do	18	do	GER	GER	5/7	148	do	
21	LOPEZ	Meguel	✓ do	111	Wireless Tel	do	do	do	do	27	do	U S CITIZEN		5/7	151	do	
22	FARKASCH	Maurice	✓ do	112	do	do	do	do	do	28	do	do		5/10	161	do	
23	DONK	Cornelius	✓ do	114	A B	do	do	do	do	39	do	DUT	USC	5/10	160	do	
24	WITT	Kurt	✓ do	115	Ger. R.R. Official	do	do	do	do	24	do	GER	GER	5/8	153	do	
25	FAGAN	James	✓ do	1	Ch. Engr.	do	do	do	do	42	do	U S CITIZEN		5/7	165	do	
26	BAKOW	John	✓ do	2	St. Ch. Engr	do	do	do	do	42	do	do		5/6	154	do	
27	ISCAR	Charles	✓ do	3	1st Asst	do	do	do	do	48	do	ENG	USC	5/9	159	do	
28	IVERSON	Marous	✓ do	4	do	do	do	do	do	39	do	SCAN	USC	5/9	160	do	
29	CLARK	Clifford	✓ do	5	do	do	do	do	do	39	do	U S CITIZEN		5/7	155	do	
30	THOMAS	John	✓ do	6	2nd Asst	do	do	do	do	38	do	do		5/5	145	do	
			✓ do			do	do	do	do		do					do	

Printed in England.

Line

Owners.

Local Agents  
14-1540

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

162

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th, 19 32, from the port of BREMERHAVEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card  <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	SWINN	Kenneth	✓ YES	7	2nd Asst	Apr 26	New York	Paid Off	YES	33	M	U S CITIZEN		5/7	155	NONE	
2	COOGAN	Denis	✓ do	8	do	do	do	do	do	40	do	ENG	USC	5/7	151	do	
3	KAISER	William	✓ do	9	do	do	do	do	do	29	do	U S CITIZEN		5/1	148	do	
4	GROTHMAN	Herman	✓ do	10	do	do	do	do	do	41	do	do		5/7	150	do	
5	KINSELLA	John	✓ do	11	do	do	do	do	do	45	do	ENG	USC	5/8	154	do	
6	LECK	James	✓ do	12	Sr 3rd Asst	do	do	do	do	50	do	ENG	USC	5/6	150	do	
7	NICHOLSON	Lloyd	✓ do	13	do	do	do	do	do	27	do	U S CITIZEN		5/10	155	do	
8	BENNETT	Isial	✓ do	14	do	do	do	do	do	31	do	do		5/7	150	do	
9	JONES	Irving	✓ do	15	do	do	do	do	do	32	do	do		5/8	151	do	
10	VERBER	Ludwig	✓ do	16	do	do	do	do	do	34	do	do		5/8	155	do	
11	MILLER	Phillip	✓ do	17	do	do	do	do	do	34	do	do		5/6	150	do	
12	SMITH	Joseph	✓ do	18	do	do	do	do	do	41	do	do		5/4	145	do	
13	CLOW	George	✓ do	19	do	do	do	do	do	45	do	ENG	USC	5/6	151	do	
14	REBER	Roland	✓ do	20	do	do	do	do	do	34	do	U S CITIZEN		5/2	144	do	
15	EASTMAN	Charles	✓ do	21	Jr. 3rd Asst	do	do	do	do	26	do	do		5/9	155	do	
16	WALSH	William	✓ do	22	do	do	do	do	do	41	do	do		5/10	161	do	
17	HUDGINS	Carl	✓ do	23	do	do	do	do	do	28	do	do		5/10	166	do	
18	LUNCH	Richard	✓ do	24	do	do	do	do	do	32	do	do		5/8	155	do	
19	HARRIS	Sydney	✓ do	25	do	do	do	do	do	23	do	do		5/9	155	do	
20	GILLIS	Ralph	✓ do	26	do	do	do	do	do	36	do	do		5/8	156	do	
21	KRISS	James	✓ do	27	do	do	do	do	do	32	do	do		5/7	149	do	
22	SCHWARER	George	✓ do	28	do	do	do	do	do	47	do	do		5/8	155	do	
23	SMITH	John	✓ do	29	do	do	do	do	do	40	do	do		5/6	151	do	
24	MARTIN	John	✓ do	30	4th Asst	do	do	do	do	30	do	do		5/11	161	do	
25	MILLER	Walter	✓ do	31	do	do	do	do	do	28	do	do		6/-	173	do	
26	De BLAERE	Joseph	✓ do	32	do	do	do	do	do	30	do	BELG	USC	5/6	145	do	
27	CONWAY	Douglas	✓ do	33	do	do	do	do	do	39	do	ENG	USC	5/9	156	do	
28	WRIGHT	Harry	✓ do	34	do	do	do	do	do	30	do	U S CITIZEN		5/8	150	do	
29	FUREY	Joseph	✓ do	35	do	do	do	do	do	30	do	do		5/6	151	do	
30	BRUNO	Joseph	✓ do	36	do	do	do	do	do	48	do	do		5/7	154	do	
			do			do	do	do	do		do						

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1340

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th, 19 32, from the port of BREMERHAVEN

163

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	MULLINS	Patriek	✓ YES	37	4th Asst	Apr 26	New York	Paid Off	YES	43	M	ENG	USC	5/7	150	NONE	
2	De BEUKELAER	Frank	✓ do	38	do	do	do	do	do	46	do	BELG	USC	5/5	145	do	
3	DONDERO	John	✓ do	39	do	do	do	do	do	30	do	U S CITIZEN		5/8	155	do	
4	BARANAUSKAS	William	✓ do	40	do	do	do	do	do	30	do	do		5/8	158	do	
5	SCOFIELD	Emil	✓ do	41	do	do	do	do	do	34	do	do		6/-	169	do	
6	JOHNSON	John	✓ do	43	Jr. Engr	do	do	do	do	30	do	do		5/9	154	do	
7	WYNOTT	Arthur	✓ do	44	do	do	do	do	do	30	do	do		5/9	157	do	
8	Yanez	Rudolph	✓ do	45	Eng. Writer	do	do	do	do	30	do	S A	USC	5/6	151	do	
9	ANDERSON	Ivar	✓ do	46	Fan Oiler	do	do	do	do	41	do	SCAN	USC	5/11	161	do	
10	COLUCH	John	✓ do	47	do	do	do	do	do	29	do	U S CITIZEN		5/8	158	do	
11	SKELLY	John	✓ do	48	do	do	do	do	do	25	do	do		6/-	161	do	
12	CARRETHERS	Mohn	✓ do	49	Hyd. Oiler	do	do	do	do	27	do	do		5/8	154	do	
13	IVERSON	Thomas	✓ do	50	do	do	do	do	do	28	do	SCAN	USC	5/8	147	do	
14	HIGHAN	Stanley	✓ do	51	do	do	do	do	do	27	do	ENG	GB	5/9	150	do	
15	PERRY	Stanley	✓ do	52	Deck Engr	do	do	do	do	32	do	U S CITIZEN		5/11	158	do	
16	LUNDSTROM	Carl	✓ do	53	do	do	do	do	do	31	do	do		5/8	157	do	
17	NEILSON	James	✓ do	54	do	do	do	do	do	30	do	do		5/11	149	do	
18	KAILANDER	Theodore	✓ do	55	Ch. Ref. Engr	do	do	do	do	29	do	do		5/6	144	do	
19	SHAFFER	Sam	✓ do	56	2nd do	do	do	do	do	38	do	GER	USC	5/8	155	do	
20	AKERS	Robert	✓ do	57	Freezer Oiler	do	do	do	do	25	do	U S CITIZEN		5/10	158	do	
21	DUNN	Patriek	✓ do	58	do	do	do	do	do	44	do	ENG	USC	5/10	157	do	
22	POCHS	Herbert	✓ do	59	Ch. Elec.	do	do	do	do	35	do	U S CITIZEN		5/5	145	do	
23	FLEMING	John	✓ do	60	2nd do	do	do	do	do	28	do	ENG	USC	5/6	150	do	
24	PEINELT	Otto	✓ do	61	3rd do	do	do	do	do	25	do	U S CITIZEN		5/7	153	do	
25	MACY	Homar	✓ do	62	do	do	do	do	do	32	do	do		5/7	154	do	
26	JACKSON	James	✓ do	63	4th Elec	do	do	do	do	28	do	do		6/1	161	do	
27	HOSENFELD	Karl	✓ do	64	Asst Elec.	do	do	do	do	27	do	GER	USC	5/7	149	do	
28	MURRAY	John	✓ do	65	do	do	do	do	do	26	do	U S CITIZEN		5/10	151	do	
29	WALKER	Edwin	✓ do	66	do	do	do	do	do	25	do	do		5/10	154	do	
30	THOMAS	Archibald	✓ do	67	San. Engr.	do	do	do	do	35	do	do		5/11	158	do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1940

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*Immigrant Inspector.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th, 19 32, from the port of BREMERHAVEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	WOOD	Richard	✓ YES	68	Asst San. Eng	Apr 26	New York	Paid Off	YES	31	M	U S CITIZEN		5/9	155	NONE	
2	WALDRON	Joseph	✓ do	69	Plumber	do	do	do	do	26	do	do		5/5	150	do	
3	BRODIE	Herbert	✓ do	70	Asst do	do	do	do	do	29	do	do		5/7	155	do	
4	SANCHIS	Tanislais	✓ do	71	Boilermaker	do	do	do	do	39	do	do		5/8	158	do	
5	STARNES	Elmer	✓ do	72	do	do	do	do	do	32	do	do		5/9	160	do	
6	PALMER	James	✓ do	73	Ch. Str'kpr.	do	do	do	do	34	do	do		5/11	168	do	
7	DOYLE	James	✓ do	74	Asst do	do	do	do	do	40	do	do		5/6	155	do	
8	BERESFORD	Milton	✓ do	75	do	do	do	do	do	28	do	do		5/8	158	do	
9	HIEDZIE	Steve	✓ do	76	Ch. Mach.	do	do	do	do	29	do	do		5/9	161	do	
10	REID	Frank	✓ do	77	Mach. Hand	do	do	do	do	36	do	do		5/5	145	do	
11	KAUTZ	Paul	✓ do	78	do	do	do	do	do	38	do	do		6/-	170	do	
12	JACOBSON	Niels	✓ do	79	do	do	do	do	do	24	do	SCAN	USC	5/7	155	do	
13	TANENBAUM	Michael	✓ do	81	Oiler	do	do	do	do	24	do	U S CITIZEN		5/8	158	do	
14	BARTER	Ieland	✓ do	82	do	do	do	do	do	30	do	do		5/10	161	do	
15	HALLENBACH	Clinton	✓ do	83	do	do	do	do	do	32	do	do		5/11	166	do	
16	ROEDOE	Henry	✓ do	84	do	do	do	do	do	33	do	DUT	USC	6/1	171	do	
17	HERRA	Angel	✓ do	85	do	do	do	do	do	31	do	U S CITIZEN		5/4	144	do	
18	WOOD	Alan	✓ do	86	do	do	do	do	do	25	do	do		5/10	160	do	
19	UPCHURCH	Ralph	✓ do	87	do	do	do	do	do	20	do	do		5/6	145	do	
20	GILL	John	✓ do	88	do	do	do	do	do	37	do	do		5/7	158	do	
21	YOUNG	Robert	✓ do	89	do	do	do	do	do	45	do	ENG	GB	5/1	140	do	
22	CARRISSINI	Frank	✓ do	90	do	do	do	do	do	29	do	U S CITIZEN		5/4	145	do	
23	BAUER	Frank	✓ do	91	do	do	do	do	do	23	do	do		5/10	155	do	
24	KEARNS	James	✓ do	92	do	do	do	do	do	22	do	do		5/11	165	do	
25	GREENWAY	Lee	✓ do	93	do	do	do	do	do	21	do	do		6/1	170	do	
26	ROSE	Frank	✓ do	94	do	do	do	do	do	29	do	do		5/8	155	do	
27	GARRISON	William	✓ do	95	do	do	do	do	do	52	do	do		5/7	155	do	
28	MAHER	Joseph	✓ do	96	do	do	do	do	do	33	do	do		5/9	151	do	
29	LUBNER	Benjamin	✓ do	97	do	do	do	do	do	22	do	do		5/7	151	do	
30	CHEEDEN	William	✓ do	98	do	do	do	do	do	32	do	ENG	USC	5/6	154	do	
			30 do			do	do	do	do	do	do	do				do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1940

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of \_\_\_\_\_, 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th, 1932, from the port of BREMERHAVEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	MULDOON	John	YES	99	Oiler	Apr 26	New York	Paid Off	YES	36	M	U S CITIZEN		5/11	165	NONE	
2	BOND	Emery	do	100	do	do	do	do	do	19	do	do		5/7	157	do	
3	STEVENS	John	do	101	do	do	do	do	do	26	do	do		5/7	155	do	
4	BINHAM	William	do	102	do	do	do	do	do	29	do	ENG	GB	5/7	151	do	
5	KEANE	John	do	103	do	do	do	do	do	53	do	ENG	USC	5/5	145	do	
6	BENTON	Jesse	do	104	do	do	do	do	do	21	do	U S CITIZEN		5/8	155	do	
7	RISACHER	William	do	105	do	do	do	do	do	39	do	do		5/10	150	do	
8	KERSHY	Frank	do	106	do	do	do	do	do	28	do	do		5/6	145	do	
9	GRAVES	Theodore	do	107	do	do	do	do	do	24	do	do		5/7	150	do	
10	THOMAS	Earl	do	108	do	do	do	do	do	44	do	do		6/-	161	do	
11	KOSLASKY	Arthur	do	109	do	do	do	do	do	54	do	GER	USC	6/-	167	do	
12	BROOKER	Joseph	do	110	do	do	do	do	do	24	do	U S CITIZEN		5/7	154	do	
13	LOGAN	Edward	do	111	Watertender	do	do	do	do	26	do	do		5/6	151	do	
14	PIANKA	John	do	112	do	do	do	do	do	26	do	do		5/7	154	do	
15	MEENDES	Alione	do	113	do	do	do	do	do	38	do	Port	USC	6/-	166	do	
16	FONDIS	Joseph	do	114	do	do	do	do	do	30	do	GR.	USC	5/6	151	do	
17	RIVERA	Ernest	do	115	do	do	do	do	do	32	do	U S CITIZEN		5/7	150	do	
18	KALINOSKI	Clement	do	116	do	do	do	do	do	21	do	do		5/8	154	do	
19	HILO	Sam	do	117	do	do	do	do	do	34	do	do		5/8	153	do	
20	WARD	Harry	do	118	do	do	do	do	do	32	do	do		5/5	145	do	
21	LALLY	Joseph	do	119	do	do	do	do	do	33	do	do		5/10	161	do	
22	SMALLEY	Clyde	do	120	do	do	do	do	do	32	do	do		5/11	165	do	
23	DELLERA	Raoul	do	121	do	do	do	do	do	27	do	ITAL.	USC	5/8	155	do	
24	KOLONICH	Steven	do	122	do	do	do	do	do	27	do	U S CITIZEN		5/9	160	do	
25	BASSETT	Floyd	do	123	do	do	do	do	do	25	do	do		5/4	148	do	
26	MITCHELL	Lorenza	do	124	do	do	do	do	do	30	do	do		5/11	156	do	
27	HOAR	Joseph	do	125	do	do	do	do	do	28	do	do		5/3	136	do	
28	FORDE	Frank	do	126	do	do	do	do	do	26	do	do		5/5	145	do	
29	WALSH	William	do	127	do	do	do	do	do	33	do	do		5/10	161	do	
30	COPELAND	Joseph	do	128	do	do	do	do	do	38	do	do		5/11	162	do	
			do			do	do	do	do	do	do					do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
16-1240

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th, 19 22 from the port of BREMENHAVEN

166

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	BINNINGER	George	✓ YES	129	Watertender	Apr 26	New York	Paid off	YES	34	M	U S CITIZEN		5/9	160	NONE	
2	MACHEN	Oliver	✓ do	130	do	do	do	do	do	21	do	do		5/7	155	do	
3	YOUNG	John	✓ do	131	do	do	do	do	do	21	do	do		5/11	171	do	
4	THIBODEAUX	Willie	✓ do	132	do	do	do	do	do	30	do	do		6/1	165	do	
5	WIEGAND	Ralph	✓ do	133	do	do	do	do	do	32	do	do		5/7	154	do	
6	HIGHTOWER	John	✓ do	134	do	do	do	do	do	31	do	do		6/-	166	do	
7	STICKEL	Martin	✓ do	135	Fireman	do	do	do	do	20	do	do		5/6	150	do	
8	VALSESPINE	William	✓ do	136	do	do	do	do	do	29	do	do		5/5	144	do	
9	DI LUKE	Terry	✓ do	137	do	do	do	do	do	23	do	do		5/10	160	do	
10	KEANE	Gerard	✓ do	138	do	do	do	do	do	21	do	ENG USC		5/10	161	do	
11	TATE	Clarence	✓ do	139	do	do	do	do	do	26	do	U S CITIZEN		5/8	155	do	
12	LUCKE	Serrill	✓ do	140	do	do	do	do	do	29	do	do		5/11	161	do	
13	SCAHILL	Bernard	✓ do	141	do	do	do	do	do	21	do	do		5/11	159	do	
14	SINCLAIR	Elmer	✓ do	142	do	do	do	do	do	37	do	do		5/11	166	do	
15	PROFETA	James	✓ do	143	do	do	do	do	do	23	do	do		5/4	144	do	
16	HAYES	James	✓ do	144	do	do	do	do	do	26	do	do		5/5	151	do	
17	SIMONET	George	✓ do	145	do	do	do	do	do	27	do	do		5/2	139	do	
18	HOPEWELL	Leonard	✓ do	146	do	do	do	do	do	18	do	do		5/7	151	do	
19	FRANKS	Frank	✓ do	147	do	do	do	do	do	37	do	do		5/4	149	do	
20	CUMMINGS	Joseph	✓ do	148	do	do	do	do	do	35	do	ENG USC		5/6	151	do	
21	MC KENNA	Frank	✓ do	150	do	do	do	do	do	29	do	U S CITIZEN		5/11	161	do	
22	SIMONETTI	Ralph	✓ do	151	do	do	do	do	do	29	do	do		6/-	172	do	
23	JONES	Sydney	✓ do	152	do	do	do	do	do	31	do	do		5/6	155	do	
24	RAYMOND	James	✓ do	153	do	do	do	do	do	22	do	do		5/11	161	do	
25	NISSE	Frederick	✓ do	154	do	do	do	do	do	51	do	GER GER		5/9	154	do	
26	BENNETT	Carl	✓ do	155	do	do	do	do	do	25	do	U S CITIZEN		5/5	144	do	
27	LEISHMAN	Alex	✓ do	156	do	do	do	do	do	50	do	ENG USC		5/4	140	do	
28	WATSON	Bordon	✓ do	157	do	do	do	do	do	34	do	U S CITIZEN		5/11	167	do	
29	KIRSCHNER	Fred	✓ do	158	do	do	do	do	do	23	do	do		5/8	150	do	
30	HAMIS	Charles	✓ do	159	do	do	do	do	do	22	do	do		5/7	153	do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of \_\_\_\_\_, 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th, 1932, from the port of BREMENHAVEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	MURPHY	Robert	✓ YES	160	Fireman	Apr 26	New York	Paid Off	YES	31	M	U S CITIZEN		5/7	152	NONE	
2	DELANEY	William	✓ do	161	do	do	do	do	do	24	do	do		6/-	168	do	
3	MIDDLETON	Herbert	✓ do	162	do	do	do	do	do	23	do	do		5/8	155	do	
4	WILSON	Samuel	✓ do	163	do	do	do	do	do	32	do	do		5/6	150	do	
5	TUCHEY	Frank	✓ do	164	do	do	do	do	do	31	do	do		5/7	148	do	
6	HILLENBRAND	Peter	✓ do	165	do	do	do	do	do	40	do	GER	USC	5/8	157	do	
7	CANTER	Conrad	✓ do	166	do	do	do	do	do	35	do	U S CITIZEN		5/6	160	do	
8	Mc CUE	Thomas	✓ do	167	do	do	do	do	do	24	do	do		5/7	151	do	
9	FITZPATRICK	James	✓ do	168	do	do	do	do	do	46	do	ENG	USC	5/6	147	do	
10	BABESKI	Edward	✓ do	169	do	do	do	do	do	21	do	U S CITIZEN		5/9	157	do	
11	COOK	Walter	✓ do	170	do	do	do	do	do	43	do	GER	USC	5/11	161	do	
12	PRESSER	Benjamin	✓ do	171	do	do	do	do	do	33	do	ENG	USC	5/9	156	do	
13	JANNINGS	Joseph	✓ do	172	do	do	do	do	do	38	do	U S CITIZEN		5/7	155	do	
14	BOWLER	John	✓ do	173	do	do	do	do	do	30	do	do		5/10	161	do	
15	SORENSEN	Erwin	✓ do	174	do	do	do	do	do	20	do	do		5/8	147	do	
16	GRIFFIN	Patrick	✓ do	175	do	do	do	do	do	49	do	ENG	USC	5/7	155	do	
17	GREVERT	Robert	✓ do	176	do	do	do	do	do	22	do	U S CITIZEN		5/9	159	do	
18	O BRIEN	George	✓ do	177	do	do	do	do	do	36	do	do		5/5	140	do	
19	SANCHEZ	Harry	✓ do	178	do	do	do	do	do	23	do	do		5/7	158	do	
20	WALSH	Patrick	✓ do	179	do	do	do	do	do	22	do	do		5/6	150	do	
21	HUGHES	Bert	✓ do	180	do	do	do	do	do	42	do	do		5/8	156	do	
22	BROWN	Albert	✓ do	181	do	do	do	do	do	24	do	do		5/8	150	do	
23	FITZGERALD	David	✓ do	182	do	do	do	do	do	24	do	do		5/9	161	do	
24	CADWELL	George	✓ do	183	do WIPER	do	do	do	do	40	do	do		5/4	141	do	
25	GOULD	Evan	✓ do	184	do	do	do	do	do	24	do	do		5/9	155	do	
26	SHELDON	Albert	✓ do	185	do	do	do	do	do	34	do	do		5/6	150	do	
27	De RYCKE	Emil	✓ do	186	do	do	do	do	do	33	do	BELG	USC	5/9	156	do	
28	LYNCH	Owen	✓ do	187	do	do	do	do	do	39	do	ENG	USC	5/10	161	do	
29	COSTILLO	Daniel	✓ do	188	do	do	do	do	do	29	do	U S CITIZEN		5/4	140	do	
30	SANIS	Modesto	✓ do	189	do	do	do	do	do	18	do	do		5/8	150	do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
16-1940

UNITED STATES LINES

Immigration Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th, 19 32, from the port of BREMERHAVEN

168

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card  State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	MALLOY	Arthur	✓ YES	190	Wiper	Apr. 26	New York	Paid Off	YES	27	M	U S CITIZEN		6/4	179	NONE	
2	MAHER	Emmett	✓ do	191	do	do	do	do	do	20	do	do		5/6	141	do	
3	MOONEY	Daniel	✓ do	192	do	do	do	do	do	53	do	ENG	USC	5/10	168	do	
4	HEFFERMAN	John	✓ do	193	do	do	do	do	do	29	do	U S CITIZEN		5/11	169	do	
5	COURT	John	✓ do	194	do	do	do	do	do	53	do	ENG	USC	5/8	156	do	
6	GONZALES	Juan	✓ do	195	do	do	do	do	do	26	do	U S CITIZEN		5/5	146	do	
7	SANIS	Felix	✓ do	196	do	do	do	do	do	28	do	do		5/10	156	do	
8	LOOMIS	Benjamin	✓ do	197	do	do	do	do	do	47	do	do		5/9	155	do	
9	DILLON	Michael	✓ do	198	do	do	do	do	do	26	do	do		5/7	154	do	
10	RILEY	John	✓ do	199	do	do	do	do	do	20	do	do		5/8	153	do	
11	HANLEY	George	✓ do	200	do	do	do	do	do	20	do	do		5/8	147	do	
12	KRAMER	Frank	✓ do	201	do	do	do	do	do	25	do	do		5/8	151	do	
13	NELSON <del>RECORDED</del>	David Andrew	✓ do	202	do	do	do	do	do	54	do	SCAN	USC	5/6	148	do	
14	PASSOS	Peter	✓ do	203	Messman	do	do	do	do	39	do	GR.	USC	5/8	150	do	
15	CUTAJAR	Charles	✓ do	204	do	do	do	do	do	47	do	ITAL	ITAL	5/4	145	do	
16	SMITH	David	✓ do	205	do	do	do	do	do	32	do	ENG	GB	5/6	150	do	
17	HOFFSTADT	Carl	✓ do	206	do	do	do	do	do	29	do	U S CITIZEN		5/9	155	do	
18	VILLANUEVA	Thomas	✓ do	207	do	do	do	do	do	41	do	do		5/5	145	do	
19	SLATER	Louis	✓ do	208	do	do	do	do	do	37	do	do		5/8	154	do	
20	BAILEY	Archibald	✓ do	209	do	do	do	do	do	32	do	ENG	GB	5/6	150	do	
21	MURRAY	Michael	✓ do	210	do	do	do	do	do	38	do	U S CITIZEN		5/9	155	do	
22	KOSSITTER	Hans	✓ do	211	do	do	do	do	do	21	do	GER	GER	5/8	153	do	
23	COSTELLANO	Frank	✓ do	212	do	do	do	do	do	28	do	SPAN	SPAN	5/8	148	do	
24	SELIGMAN	Fred	✓ do	213	do	do	do	do	do	30	do	GER	GER	5/9	156	do	
25	RAMOS	Manual	✓ do	214	do	do	do	do	do	50	do	SPAN	SPAN	5/8	155	do	
26	SMITH	Alfred	✓ do	215	do	do	do	do	do	36	do	U S CITIZEN		5/9	160	do	
27	GIESE	Erwin	✓ do	217	do	do	do	do	do	25	do	GER	GER	5/6	154	do	
28	PRUMM	Johan	✓ do	218	do	do	do	do	do	21	do	FR	FR	5/6	146	do	
29	REAL	John	✓ do	219	Messboy	do	do	do	do	33	do	U S CITIZEN		5/6	145	do	
30	JACOPSON	Charles	✓ do	220	do	do	do	do	do	28	do	do		5/6	151	do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
16-1240

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*Immigrant Inspector.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



12

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

12

169

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y MAY 13th, 1932, from the port of BREMENHAVEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	TORRES	Thomas	YES	221	Messboy	Apr. 26	New York	Paid Off	YES	19	M	U S CITIZEN		5/5	144	NONE	
2	WALSH	James	do	222	do	do	do	do	do	20	do	do		5/9	155	do	
3	AHEARN	Luke	do	223	do	do	do	do	do	31	do	do		5/8	153	do	
4	THOMPSON	Clarence	do	224	do	do	do	do	do	25	do	do		5/9	151	do	
5	MACHIERALDO	Stephano	do	225	do	do	do	do	do	24	do	ITAL	USC	5/6	154	do	
6	LIETO	Charles	do	226	do	do	do	do	do	39	do	ITAL	USC	5/6	150	do	
7	MOLSON	Alfred	do	227	do	do	do	do	do	25	do	ENG	USC	5/8	158	do	
8	HAAS	John	do	228	do	do	do	do	do	42	do	U S CITIZEN		5/7	153	do	
9	RENARD	James	do	229	do	do	do	do	do	23	do	do		5/8	160	do	
10	REUSSER	Roswell	do	230	do	do	do	do	do	21	do	do		5/8	155	do	
11	DASSHINSKY	Walter	do	231	do	do	do	do	do	35	do	POL	POL X	5/4	140	do	
12	BURKE	Harold	do	232	do	do	do	do	do	36	do	U S CITIZEN		5/10	161	do	
13	INGENIERI	Peter	do	233	Fireman	do	do	do	do	25	do	do		5/6	150	do	
14	REILEY	James	do	234	do	do	do	do	do	23	do	do		5/11	161	do	
15	RABE	Paul	do	235	Oiler	do	do	do	do	43	do	GER	USC	5/6	150	do	
16	ROBERTSON	David	do	1	Ch. Stwd.	do	do	do	do	44	do	ENG	USC	5/11	171	do	
17	Gevert	Hans	do	2	Asst do	do	do	do	do	42	do	GER	USC	5/5	194	do	
18	CAREY	Arthur	do	3	2nd Stwd.	do	do	do	do	36	do	ENG	USC	5/9	155	do	
19	BEIGENT	Frank	do	4	Sr. Asst do	do	do	do	do	38	do	ENG	GB X	5/11	161	do	
20	MOHEN	Joseph	do	5	Jr. do	do	do	do	do	34	do	U S CITIZEN		5/11	160	do	
21	WATTON	Thomas	do	8	N.C.Hl. Waiter	do	do	do	do	37	do	ENG	GB X	5/9	152	do	
22	MICHAU	Carl	do	9	Baggage Mst.	do	do	do	do	49	do	GER	USC	5/9	160	do	
23	WHITE	Henry	do	11	Ch. Strkpr.	do	do	do	do	40	do	ENG	GB X	5/7	155	do	
24	HUMES	Dave	do	12	2nd do	do	do	do	do	39	do	ENG	USC	5/6	150	do	
25	VOGT	Charles	do	13	3rd do	do	do	do	do	43	do	U S CITIZEN		5/5	155	do	
26	MEIR	Fritz	do	14	Asst do	do	do	do	do	26	do	GER	GER X	5/8	156	do	
27	RICHARDS	Alfred	do	15	do	do	do	do	do	37	do	ENG	GB X	5/10	160	do	
28	HERMAN	Arthur	do	17	do	do	do	do	do	50	do	ENG	GB X	5/8	154	do	
29	HAVLICK	Charles	do	18	do	do	do	do	do	31	do	U S CITIZEN		5/8	156	do	
30	MARDEN	George	do	21	Utility Stkpr	do	do	do	do	30	do	ENG	GB X	5/8	161	do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1540

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

12



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (north).	Syrian.
Italian (south).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian (except Cuban).



## 13 LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th, 1932, from the port of BREMERHAVEN 170

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Noted seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	WAGHORN	Arthur	✓ YES	22	Ch. Printer	Apr. 26	New York	Paid Off	YES	30	M	ENG	GB	5/4	148	NONE	
2	LOOS	Oscar	✓ do	23	2nd do	do	do	do	do	44	do	GER	USC	5/9	159	do	
3	HOYER	William	✓ do	24	3rd do	do	do	do	do	36	do	GER	GER	5/8	155	do	
4	STOLZ	William	✓ do	27	Hl. Waiter	do	do	do	do	49	do	GER	USC	5/8	154	do	
5	GRUTGEN	Gustav	✓ do	28	do	do	do	do	do	37	do	GER	USC	6/-	166	do	
6	CAMILLETTI	Charles	✓ do	29	Capt. Stwd.	do	do	do	do	38	do	ITAL	ITAL	5/5	145	do	
7	SPANIER	Max	✓ do	30	Deck Stwd	do	do	do	do	51	do	GER	GER	5/8	151	do	
8	SCHOBER	Max	✓ do	31	do	do	do	do	do	42	do	HUNG	USC	5/4	150	do	
9	WHITTON	Herbert	✓ do	33	S H Stwd.	do	do	do	do	42	do	ENG	GB	5/8	161	do	
10	BURKE	Patriok	✓ do	35	do	do	do	do	do	41	do	ENG	GB	5/10	160	do	
11	PORTER	George	✓ do	36	Lib. Stwd.	do	do	do	do	44	do	ENG	GB	5/8	154	do	
12	CHURCHILL	William	✓ do	37	Cardroom Stwd	do	do	do	do	35	do	ENG	GB	5/7	154	do	
13	BOND	James	✓ do	38	S R Stwd	do	do	do	do	29	do	U S CITIZEN		5/8	152	do	
14	WESCH	Carl	✓ do	39	do	do	do	do	do	35	do	GER	USC	5/10	161	do	
15	HANKINSON	Ray	✓ do	40	Cigarstore Attd.	do	do	do	do	52	do	U S CITIZEN		5/8	155	do	
16	SMITH	Joseph	✓ do	41	Gym Instr	do	do	do	do	29	do	do		6/-	161	do	
17	WILLIAMS	Robert	✓ do	42	Swim Inst M	do	do	do	do	31	do	ENG	GB	5/6	148	do	
18	TROUSDALE	Ewart	✓ do	44	Elec. Bath Attd. Male	do	do	do	do	42	do	ENG	USC	5/7	154	do	
19	SCOTT	Elizabeth	✓ do	45	do Female	do	do	do	do	38	do	ENG	USC	5/4	142	do	
20	MASSMAN	Gustav	✓ do	46	Bugler	do	do	do	do	50	do	GER	GER	5/5	147	do	
21	HOWARD	Joseph	✓ do	47	Tel. Oper	do	do	do	do	35	do	U S CITIZEN		5/8	150	do	
22	BECKER	Alfred	✓ do	48	do	do	do	do	do	26	do	do		5/8	145	do	
23	ONEIL	John	✓ do	49	do	do	do	do	do	36	do	do		5/3	140	do	
24	WALKER	Wayne	✓ do	50	Elev. Oper	do	do	do	do	21	do	do		5/7	149	do	
25	BODE	William	✓ do	51	do	do	do	do	do	20	do	do		5/7	151	do	
26	REINHEN	Walter	✓ do	52	do	do	do	do	do	18	do	GER	USC	5/7	159	do	
27	POTZ	Joseph	✓ do	53	do	do	do	do	do	21	do	U S CITIZEN		5/10	155	do	
28	TRIVETT	Harry	✓ do	54	Ch. Boots	do	do	do	do	32	do	ENG	GB	5/8	154	do	
29	HAINES	Frederick	✓ do	55	Asst Boots	do	do	do	do	27	do	ENG	GB	5/7	151	do	
30	HART	Robert	✓ do	56	do	do	do	do	do	28	do	ENG	GB	5/8	155	do	
			do			do	do	do	do		do					do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
16-1940

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



14  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N.Y., MAY 13th, 19 32, from the port of BREMENHAVEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Mast seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	HEWERTSON	Thomas	✓	57	Asst Boots	Apr. 26	New York	Paid Off	YES	27	M	ENG	GB	5/7	148	NONE	
2	LIVERSIDGE	Edward	✓	58	do	do	do	do	do	25	do	ENG	GB	5/6	150	do	
3	RICHARDSON	Elbert	✓	59	do	do	do	do	do	32	do	U S CITIZEN		5/5	140	do	
4	MC KINLEY	Edward	✓	60	do	do	do	do	do	26	do	ENG	GB	5/3	140	do	
5	MURPHY	Patrick	✓	61	do	do	do	do	do	29	do	U S CITIZEN		5/5	143	do	
6	JORDAN	Harry	✓	67	Bell Capt.	do	do	do	do	29	do	ENG	GB	5/9	151	do	
7	KRASSNER	Nathan	✓	68	Bells	do	do	do	do	21	do	U S CITIZEN		5/9	144	do	
8	BURKAN	Irving	✓	69	do	do	do	do	do	20	do	do		5/9	145	do	
9	SAUNDERS	Daniel	✓	70	do	do	do	do	do	22	do	do		5/7	142	do	
10	HOFFMAN	George	✓	71	do	do	do	do	do	18	do	do		5/8	145	do	
11	COSTELLO	William	✓	72	do	do	do	do	do	21	do	do		5/8	150	do	
12	SMITH	Louis	✓	73	do	do	do	do	do	20	do	do		6/1	155	do	
13	FIGUEROFF	Ralph	✓	74	do	do	do	do	do	20	do	do		5/7	145	do	
14	LOGAN	Douglas	✓	75	do	do	do	do	do	22	do	do		5/5	140	do	
15	FORSYTH	Lewis	✓	76	do	do	do	do	do	22	do	do		5/8	151	do	
16	DOW	Warren	✓	84	Radio Boy	do	do	do	do	21	do	do		5/9	159	do	
17	BRAHAM	Leopold	✓	85	Linenkpr.	do	do	do	do	32	do	ENG	GB	5/8	155	do	
18	DACRE	Robert	✓	86	2nd do	do	do	do	do	30	do	ENG	GB	5/5	145	do	
19	CABLE	Ward	✓	89	Nite Stwd	do	do	do	do	45	do	U S CITIZEN		6/-	150	do	
20	KEANE	Joseph	✓	88	do	do	do	do	do	42	do	6/-	do	6/-	151	do	
21	SACKS	David	✓	90	do	do	do	do	do	46	do	do		5/5	145	do	
22	MADIGAN	Simon	✓	91	do	do	do	do	do	32	do	do		5/8	151	do	
23	BANKS	Sam	✓	92	do	do	do	do	do	49	do	do		5/11	152	do	
24	JONES	Lloyd	✓	93	do	do	do	do	do	38	do	do		5/10	155	do	
25	CONNOLLY	Rugh	✓	94	do	do	do	do	do	30	do	do		5/11	154	do	
26	KUENKEN	Henry	✓	95	do	do	do	do	do	31	do	GER	GER	5/10	157	do	
27	KOHLER	James	✓	96	do	do	do	do	do	36	do	U S CITIZEN		5/11	153	do	
28	DAMS	Jacob	✓	97	do	do	do	do	do	53	do	GER	USC	5/7	154	do	
29	MAULT	Everett	✓	98	Florist	do	do	do	do	29	do	U S CITIZEN		5/9	154	do	
30	HAAR	Margaret	✓	99	Steward	do	do	do	do	38	do	GER	USC	5/4	133	do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
16-1580

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*Immigrant Inspector.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th, 1932, from the port of BREMERHAVEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	O CONNELL	Nancy	YES	100	Stewess	Apr. 26	New York	Paid Off	YES	32	F	ENG	GB	5/2	122	NONE	
2	SIMPSON	Marie	do	101	do	do	do	do	do	33	do	U S CITIZEN		5/4	125	do	
3	BRAINARD	Mabel	do	102	do	do	do	do	do	40	do	do		5/10	150	do	
4	FOX	Anna	do	103	do	do	do	do	do	50	do	GER	USC	5/2	132	do	
5	ROST	Erna	do	104	do	do	do	do	do	31	do	GER	GER	5/6	141	do	
6	SANSON	Adah	do	105	do	do	do	do	do	38	do	U S CITIZEN		5/3	134	do	
7	GONSKA	Claire	do	106	do	do	do	do	do	24	do	do		5/10	151	do	
8	KENNARD	Etta	do	107	do	do	do	do	do	45	do	IRI	USC	5/3	131	do	
9	MC QUEEN	Iona	do	108	do	do	do	do	do	34	do	U S CITIZEN		5/7	142	do	
10	SIPPEL	Emil	do	119	Wine Stwd	do	do	do	do	44	do	GER	GER	5/3	144	do	
11	WHITLOCK	Thomas	do	121	Ceastroom Stw	do	do	do	do	26	do	U S CITIZEN		5/6	154	do	
12	SCHOENE	Fred	do	122	1st Cl. Waiter	do	do	do	do	42	do	GER	USC	5/5	150	do	
13	SANDER	Willy	do	123	do	do	do	do	do	39	do	GER	GER	5/9	155	do	
14	LINGNER	Albert	do	124	do	do	do	do	do	43	do	GER	USC	5/4	144	do	
15	KASSNER	John	do	125	do	do	do	do	do	28	do	GER	GER	5/6	150	do	
16	HERTOG	Phillip	do	126	do	do	do	do	do	31	do	DUT	DUT	5/10	161	do	
17	MULLER	Bruno	do	127	do	do	do	do	do	45	do	GER	GER	5/6	151	do	
18	SCHMITZ	Carl	do	128	do	do	do	do	do	22	do	GER	GER	5/9	155	do	
19	CARTWRIGHT	Roland	do	129	do	do	do	do	do	31	do	ENG	GB	5/5	151	do	
20	GRAHAM	Charles	do	130	do	do	do	do	do	26	do	ENG	GB	5/11	165	do	
21	HEPACH	Gustav	do	131	do	do	do	do	do	45	do	GER	USC	5/8	154	do	
22	CARTWRIGHT	Eric	do	132	do	do	do	do	do	23	do	ENG	GB	5/9	153	do	
23	RABE	Frank	do	133	do	do	do	do	do	39	do	GER	GER	5/10	157	do	
24	GOERKE	Hugo	do	134	do	do	do	do	do	25	do	GER	GER	5/5	147	do	
25	KRUG	Theodore	do	135	do	do	do	do	do	50	do	GER	GER	5/6	161	do	
26	CHISHOLM	Alex	do	136	do	do	do	do	do	30	do	ENG	GB	5/8	159	do	
27	KAUPER	Albert	do	138	do	do	do	do	do	33	do	GER	GER	5/7	153	do	
28	Knes	Max	do	136	do	do	do	do	do	50	do	GER	GER	5/6	149	do	
29	Midday	Henry	do	139	do	do	do	do	do	27	do	GER	GER	5/9	156	do	
30	MEIR	Karl	do	140	do	do	do	do	do	35	do	GER	USC	5/6	151	do	
			do			do	do	do	do		do					do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

14-1340

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



16

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

173

16

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th, 1932, from the port of BREMENHAVEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	KING	William	YES	141	1st Cl. Wait.	Apr. 26	New York	Paid Off	YES	33	M	ENG	GB X	5/5	151	NONE	
2	<del>SCHWEIWER.</del> <del>FLEMING</del>	Henry	do	142	do	do	do	do	do	32	do	GER	GER X	5/6	152	do	
3	PROMBLING	William	do	143	do	do	do	do	do	41	do	GER	USC	5/9	151	do	
4	DOLD	Gony	do	144	do	do	do	do	do	28	do	GER	GER X	5/7	154	do	
5	FRANCIS	Richard	do	145	do	do	do	do	do	35	do	SPA	USC	5/5	147	do	
6	OLTMANS	Arthur	do	146	do	do	do	do	do	35	do	GER	GER X	5/7	147	do	
7	DAVIES	Henry	do	147	do	do	do	do	do	27	do	ENG	GB X	5/7	157	do	
8	LEVEY	Bert	do	148	do	do	do	do	do	34	do	ENG	USC	5/8	154	do	
9	PIEKAAR	Jacob	do	149	do	do	do	do	do	41	do	DUT	DUT X	5/7	148	do	
10	MADGE	Edmund	do	150	do	do	do	do	do	37	do	GER	USC	5/6	152	do	
11	FRAY	Albert	do	151	do	do	do	do	do	29	do	ENG	GB X	5/5	150	do	
12	RAPAPORT	Louis	do	152	do	do	do	do	do	34	do	DUT	USC	5/7	153	do	
13	RETFORD	Alex	do	153	do	do	do	do	do	30	do	POL	POL X	5/6	155	do	
14	STRUNEK	Eric	do	154	do	do	do	do	do	23	do	GER	GER X	5/5	144	do	
15	NEW	Frederick	do	155	do	do	do	do	do	38	do	ENG	GB X	5/7	150	do	
16	REHKOP	Herman	do	156	do	do	do	do	do	50	do	GER	GER X	5/5	147	do	
17	WHITE	Guy	do	252	Writer	do	do	do	do	40	do	ENG	USC	5/7	145	do	
18	BELSHAW	Ernest	do	253	H C Waiter	do	do	do	do	24	do	ENG	GB X	5/6	151	do	
19	TOMARCHU	Victor	do	254	do	do	do	do	do	29	do	ITAL	ITAL X	5/7	152	do	
20	INGRAM	Arthur	do	256	Ch. BR Stwd	do	do	do	do	53	do	ENG	ENG X	5/11	161	do	
21	FISH	Bert	do	257	1st Cl. BR.	do	do	do	do	53	do	ENG	GB X	5/8	153	do	
22	CHAPMAN	Joseph	do	258	do	do	do	do	do	42	do	ENG	GB X	5/6	148	do	
23	GOOD	August	do	259	do	do	do	do	do	48	do	SWISS	SWISS X	5/8	154	do	
24	BACKER	Jacob	do	260	do	do	do	do	do	49	do	HOL	DUT X	5/10	161	do	
25	LLOYD	Albert	do	261	do	do	do	do	do	44	do	ENG	GB X	5/5	145	do	
26	SCHONNOGG	Carl	do	262	do	do	do	do	do	44	do	GER	USC	5/6	149	do	
27	NIKLOS	Bruno	do	263	do	do	do	do	do	47	do	GER	USC	5/6	147	do	
28	SHEFFERD	Alfred	do	264	do	do	do	do	do	35	do	ENG	GB X	5/10	157	do	
29	BOWER	George	do	265	do	do	do	do	do	39	do	ENG	GB X	5/9	160	do	
30	MC DERMOTT	Frank	do	266	do	do	do	do	do	50	do	IRE	GB X	5/9	161	do	
		do	do			(30) do	do	do	do	do	do					do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
16-1289

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

16



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S. S. LEVIATHAN**, arriving at **NEW YORK N.Y.**, **MAY 13th**, 19**32**, from the port of **BREMERHAVEN**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	MILLS	William	✓ YES	267	1st Cl BR	Apr. 26	New York	Paid Off	YES	45	M	ENG	GB	5/6	146	NONE	
2	GISBORN	Harry	✓ do	268	do	do	do	do	do	47	do	ENG	GB	5/7	150	do	
3	CAPPEL	Michael	✓ do	269	do	do	do	do	do	46	do	RUS	RUS	5/4	144	do	
4	COWAN	James	✓ do	270	do	do	do	do	do	40	do	SCOT	GB	5/9	155	do	
5	MEYER	Dietrick	✓ do	271	do	do	do	do	do	50	do	GER	USC	5/6	155	do	
6	PYE	George	✓ do	272	do	do	do	do	do	43	do	ENG	GB	5/9	157	do	
7	SOUTHWICK	Thomas	✓ do	273	do	do	do	do	do	35	do	ENG	GB	5/9	156	do	
8	MORRIS	Sidney	✓ do	274	do	do	do	do	do	38	do	ENG	GB	5/9	161	do	
9	CROUCH	Ernest	✓ do	275	do	do	do	do	do	51	do	ENG	GB	5/8	155	do	
10	TOMAN	Joseph	✓ do	276	do	do	do	do	do	36	do	ENG	GB	5/6	154	do	
11	HARDEGE	Richard	✓ do	277	do	do	do	do	do	48	do	GER	GER	5/6	145	do	
12	OLTMANS	William	✓ do	278	do	do	do	do	do	39	do	GER	GER	5/8	150	do	
13	COOPER	Albert	✓ do	279	do	do	do	do	do	31	do	ENG	GB	5/11	161	do	
14	GRAINGER	James	✓ do	280	do	do	do	do	do	45	do	SCOT	GB	5/8	156	do	
15	PHILLIPS	Reginald	✓ do	281	do	do	do	do	do	47	do	ENG	GB	5/10	161	do	
16	RACKETT	Victor	✓ do	298	Bath Stwd	do	do	do	do	47	do	ENG	GB	5/4	147	do	
17	BLAKE	Fred	✓ do	299	do	do	do	do	do	29	do	ENG	GB	5/9	150	do	
18	HEITMAN	Fred	✓ do	300	do	do	do	do	do	51	do	GER	GER	5/8	154	do	
19	BUTLER	Frederick	✓ do	301	do	do	do	do	do	50	do	U S CITIZEN		5/10	163	do	
20	KRUGER	Carl	✓ do	302	do	do	do	do	do	30	do	GER	GER	5/5	145	do	
21	SCHWARTZ	John	✓ do	303	do	do	do	do	do	50	do	GER	GER	5/5	151	do	
22	KRAETKE	Richard	✓ do	305	1st Cl. Ore. Leader	do	do	do	do	45	do	GER	USC	5/11	168	do	
23	COLLARD	William	✓ do	306	Musician	do	do	do	do	47	do	HOL	USC	5/7	153	do	
24	BERG	Walter	✓ do	307	do	do	do	do	do	47	do	GER	USC	5/5	141	do	
25	HAUENSCHILD	Walter	✓ do	308	do	do	do	do	do	44	do	GER	USC	5/8	155	do	
26	HOLLER	Henry	✓ do	309	do	do	do	do	do	58	do	GER	GER	5/8	156	do	
27	ROSSMEISL	Joseph	✓ do	310	do	do	do	do	do	28	do	Cesl	USC	5/2	137	do	
28	GIAMPIETRO	Don	✓ do	311	do	do	do	do	do	28	do	FR	USC	5/5	143	do	
29	FURIA	Joseph	✓ do	312	do	do	do	do	do	22	do	U S CITIZEN		5/6	145	do	
30	REED	S. Merrill	✓ do	313	do	do	do	do	do	31	do	do		5/9	151	do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



18

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

175

18

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th, 1932, from the port of BREMERHAVEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Noted seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	ROBERTS	Curt	✓ YES	314	Musician	Apr. 26	New York	Paid Off	YES	43	M	U S CITIZEN		5/5	151	NONE	
2	GRIFFITHS	Fletcher	✓ do	315	MC Musician	do	do	do	do	31	do	do		5/10	152	do	
3	TRACY	Loren	✓ do	316	do	do	do	do	do	26	do	do		5/9	155	do	
4	SHAW	Milton	✓ do	317	do	do	do	do	do	28	do	do		5/4	144	do	
5	PERRY	Ronald	✓ do	318	do	do	do	do	do	24	do	do		5/9	151	do	
6	FENT	Phillip	✓ do	319	do	do	do	do	do	28	do	do		5/11	155	do	
7	GRAINGER	Benjamin	✓ do	320	do	do	do	do	do	25	do	do		5/6	144	do	
8	VOUGHT	Robert	✓ do	321	do	do	do	do	do	27	do	do		5/6	147	do	
9	ALBAN	Alpheus	✓ do	322	do	do	do	do	do	28	do	do		5/8	151	do	
10	SKINE	Michael	✓ do	323	do	do	do	do	do	32	do	do		5/4	144	do	
11	SHERE	Samuel	✓ do	324	Photograp.	do	do	do	do	28	do	do		5/3	140	do	
12	JONES	Winifred	✓ do	325	Hairdresser	do	do	do	do	21	F	ENG	USC	5/9	140	do	
13	LORETTE	Ennis	✓ do	326	do	do	do	do	do	25	do	U S CITIZEN		5/3	140	do	
14	SEGAL	Benjamin	✓ do	327	Shop Attd.	do	do	do	do	35	M	do		5/9	155	do	
15	FERRALL	Ethel	✓ do	328	Manicurist	do	do	do	do	23	F	do		5/4	133	do	
16	CHICKEKIAN	Aran	✓ do	330	Tailor	do	do	do	do	41	M	TURK	USC	5/4	155	do	
17	MACKENZIE	Gordon	✓ do	331	do	do	do	do	do	35	do	U S CITIZEN		5/4	144	do	
18	BARNES	John	✓ do	332	Shop Attd.	do	do	do	do	53	do	do		5/5	150	do	
19	BUTLER	Edward	✓ do	333	Barber	do	do	do	do	49	do	POL	USC	5/3	144	do	
20	CONRAD	Kurt	✓ do	334	do	do	do	do	do	45	do	GER	GER	5/3	140	do	
21	DUERING	Henry	✓ do	335	do	do	do	do	do	42	do	GER	USC	5/7	150	do	
22	GROODY	William	✓ do	336	Asst Novelty	do	do	do	do	39	do	U S CITIZEN		5/8	154	do	
23	GREY	George	✓ do	337	Dk. Pantry	do	do	do	do	39	do	do		5/9	155	do	
24	HEIDER	Carl	✓ do	339	1st Cl Pant	do	do	do	do	51	do	GER	GER	5/11	161	do	
25	BILLHOPER	Fred	✓ do	340	2nd do	do	do	do	do	30	do	U S CITIZEN		5/10	155	do	
26	PAPENDORF	William	✓ do	341	3rd do	do	do	do	do	30	do	HOL	DUT	5/4	141	do	
27	BUDDIG	Herman	✓ do	342	Asst Panty	do	do	do	do	22	do	GER	GER	5/4	138	do	
28	PEARLSTEIN	Samuel	✓ do	343	do	do	do	do	do	24	do	U S CITIZEN		5/11	165	do	
29	MAHNKE	Theodore	✓ do	344	do	do	do	do	do	28	do	GER	GER	5/8	154	do	
30	HARTMAN	Max	✓ do	349	Cl. Lev. Pantryman	do	do	do	do	48	do	GER	GER	5/6	150	do	
			do			do	do	do	do		do					do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1260

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

18



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



## 19 LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 19

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

176

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th, 1932, from the port of BREMERHAVEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	HARTMANN	Hans	✓ YES	350	Nite Pantry	Apr 26	New York	Paid Off	YES	46	M	Ger	Ger X	5/6	151	None	
2	HOUSE	Fred	✓ do	351	Coffee Ck	do	do	do	do	50	do	ENG	GB X	5/5	141	do	
3	MASON	Arthur	✓ do	352	Pl. Washer	do	do	do	do	41	do	ENG	USC	5/5	141	do	
4	NOLAN	James	✓ do	354	do	do	do	do	do	26	do	U S CITIZEN		5/7	152	do	
5	DIEROLF	J.	✓ do	355	do	do	do	do	do	28	do	GER	GER X	5/5	143	do	
6	RIEBOLD	Fritz	✓ do	356	do	do	do	do	do	40	do	GER	USC	5/5	147	do	
7	MULLER	Herman	✓ do	361	Ch. Stwd Tour	do	do	do	do	31	do	GER	USC	5/6	152	do	
8	SUKDOL	John	✓ do	362	Asst do	do	do	do	do	44	do	GER	GER X	5/6	159	do	
9	MESS	Frederick	✓ do	363	Deck Stwd	do	do	do	do	37	do	GER	GER X	5/9	161	do	
10	BRIEDA	Frederick	✓ do	365	S H Stwd	do	do	do	do	39	do	GER	USC	5/6	151	do	
11	LANDAU	Paul	✓ do	366	S R Stwd	do	do	do	do	41	do	GER	GER X	5/7	155	do	
12	SCHEGELMILCH	Wuther	✓ do	367	Gym Stwd	do	do	do	do	37	do	GER	USC	5/10	162	do	
13	FOUNTORIN	Rose	✓ do	368	Steward	do	do	do	do	33	do	FR	USC	5/8	147	do	
14	LEE	Alice	✓ do	369	do	do	do	do	do	45	do	U S CITIZEN		5/7	140	do	
15	WHITNEY	Edith	✓ do	370	do	do	do	do	do	41	do	do		5/4	139	do	
16	HERZKE	Emil	✓ do	376	Nite Stwd	do	do	do	do	52	M	GER	USC	5/8	152	do	
17	DRAGER	Paul	✓ do	377	do	do	do	do	do	51	do	GER	GER X	5/8	154	do	
18	VEGAS	Lawrence	✓ do	378	Elev. Oper.	do	do	do	do	26	do	BRA	USC	5/8	151	do	
19	REID	Gordon	✓ do	379	do	do	do	do	do	19	do	U S CITIZEN		5/10	155	do	
20	HAUSSTETTER	William	✓ do	381	Tour Hdwait	do	do	do	do	32	do	GER	GER X	5/8	153	do	
21	Thielemann	August	✓ do	382	Tour Walter	do	do	do	do	21	do	GER	USC	5/9	157	do	
22	WANGERIN	Willy	✓ do	383	do	do	do	do	do	27	do	GER	GER X	5/6	145	do	
23	SANDANSKI	Jonny	✓ do	384	do	do	do	do	do	22	do	GER	GER X	5/5	143	do	
24	WALLIS	Rudolph	✓ do	385	do	do	do	do	do	31	do	GER	GER X	5/11	161	do	
25	JUNEK	Oscar	✓ do	386	do	do	do	do	do	25	do	GER	GER X	5/6	145	do	
26	WETTERING	Walter	✓ do	387	do	do	do	do	do	25	do	GER	GER X	5/10	165	do	
27	HARRIS	Edward	✓ do	388	do	do	do	do	do	30	do	ENG	GB X	6/-	170	do	
28	SPIRO	Henry	✓ do	389	do	do	do	do	do	29	do	ENG	GB X	5/8	158	do	
29	EICHLER	Charles	✓ do	390	do	do	do	do	do	42	do	U S CITIZEN		5/8	154	do	
30	CALDWELL	John	✓ do	391	do	do	do	do	do	28	do	do		5/11	164	do	
			do			do	do	do	do		do					do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1540UNITED STATES LINES  
29

(30)

Jahap  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

19



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 20

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. LEVIATHAN

arriving at NEW YORK N Y MAY 13th

1932, from the port of BREMERHAVEN

177

20

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	WINDERMANN	Rudolph	YES	392	Tour Waiter	Apr 26	New York	Paid Off	YES	22	M	GER	GER X 6/-	172		NONE	
2	KEIL	Fritz	do	393	do	do	do	do	do	35	do	GER	GER X 5/7	153		do	
3	GENZEN	William	do	394	do	do	do	do	do	31	do	GER	USC 5/7	150		do	
4	SCHATTIN	Frank	do	395	do	do	do	do	do	35	do	SWISS	SWISS 6/-	160		do	
5	LANGE	Leo	do	396	do	do	do	do	do	46	do	GER	GER X 5/1	126		do	
6	HELKE	Herman	do	397	do	do	do	do	do	29	do	GER	GER X 5/8	156		do	
7	MULLER	Gustav	do	398	do	do	do	do	do	23	do	GER	GER X 5/6	146		do	
8	GRAHORN	Frederick	do	399	do	do	do	do	do	52	do	GER	USC 5/8	151		do	
9	LENKAU	Henry	do	400	do	do	do	do	do	23	do	GER	GER X 5/11	158		do	
10	BARTLING	Ernest	do	401	do	do	do	do	do	31	do	GER	GER X 5/10	154		do	
11	HEITSHOLD	Bernard	do	402	do	do	do	do	do	25	do	GER	GER X 5/11	163		do	
12	CONZELMANN	Albert	do	403	do	do	do	do	do	29	do	GER	GER X 5/8	156		do	
13	ALEXANDER	John	do	404	do	do	do	do	do	34	do	U S CITIZEN	5/7	145		do	
14	JOHANSON	George	do	405	do	do	do	do	do	28	do	SWED	SCAN X 5/7	155		do	
15	STROHM	Adolph	do	406	do	do	do	do	do	31	do	GER	GER X 5/4	143		do	
16	JONES	Alfred	do	422	Tour B B Stwd	do	do	do	do	44	do	ENG	GB X 5/8	155		do	
17	JANSSEN	William	do	433	do	do	do	do	do	51	do	GER	GER X 5/8	154		do	
18	HAGLE	Conrad	do	434	do	do	do	do	do	26	do	GER	USC 5/10	160		do	
19	REICH	John	do	435	do	do	do	do	do	47	do	GER	GER X 5/11	155		do	
20	WEIGLEB	Ernest	do	436	do	do	do	do	do	60	do	GER	USC 5/6	146		do	
21	TONGES	Frederick	do	437	do	do	do	do	do	39	do	GER	USC 5/9	154		do	
22	HORAN	Thomas	do	438	do	do	do	do	do	34	do	ENG	GB X 5/6	153		do	
23	ANDREWS	Gustav	do	439	do	do	do	do	do	31	do	GR	USC 5/9	161		do	
24	AUGER	George	do	440	do	do	do	do	do	28	do	ENG.	USC 5/4	143		do	
25	EGGERT	Gustav	do	441	do	do	do	do	do	52	do	GER	GER X 5/6	151		do	
26	QUAYLE	Eric	do	442	do	do	do	do	do	39	do	ENG	GB X 5/2	134		do	
27	ROBINSON	Peter	do	443	do	do	do	do	do	46	do	ENG	GB X 5/4	140		do	
28	ROBERTS	Frank	do	451	Bath Stwd.	do	do	do	do	29	do	ENG	GB X 5/10	156		do	
29	GARCIA	John	do	452	do	do	do	do	do	49	do	U S CITIZEN	5/-	163		do	
30	HERRIN	Heinrich	do	453	do	do	do	do	do	21	do	GER	GER X 5/6	146		do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1960

UNITED STATES LINES

Immigration Inspector

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (8), (10) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S. S. LEVIATHAN**, arriving at **NEW YORK N Y**, **MAY 13th**, 19 **32**, from the port of **BREMERHAVEN**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card. <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	THOMPSON	Sydney	✓ YES	456	Ch. Boots	Apr 26	New York	Paid Off	YES	31	M	ENG	GB X	5/5	115	NONE	
2	KEANE	William	✓ do	457	Asst Boots	do	do	do	do	44	do	IRE	GB X	5/5	125	do	
3	HESSE	Frederich	✓ do	458	do	do	do	do	do	48	do	GER	GER X	5/6	142	do	
4	WINKLER	Paul	✓ do	465	Ch. Tour Pant	do	do	do	do	50	do	GER	GER X	5/4	145	do	
5	ESTERMANN	Albert	✓ do	466	2nd do	do	do	do	do	41	do	GER	GER X	5/6	154	do	
6	DIAZ	Jose	✓ do	467	Asst do	do	do	do	do	33	do	SPAN	USC	5/6	154	do	
7	LASET	Joe	✓ do	468	do	do	do	do	do	37	do	SPAN	USC	5/2	134	do	
8	HEISSNER	Edward	✓ do	469	do	do	do	do	do	38	do	GER	GER X	5/5	154	do	
9	LEMKE	Paul	✓ do	472	Coffee Ck	do	do	do	do	30	do	GER	GER X	5/10	155	do	
10	OWEN	Leonard	✓ do	473	Plate Washer	do	do	do	do	29	do	ENG	GB	6/1	162	do	
11	RYAN	William	✓ do	474	do	do	do	do	do	44	do	U S CITIZEN		5/8	158	do	
12	GROSS	Walter	✓ do	475	do	do	do	do	do	27	do	do		5/6	146	do	
13	WEINSTEIN	Mendel	✓ do	476	do	do	do	do	do	41	do	RUS	USC	5/6	151	do	
14	INERSEN	Henry	✓ do	477	Ch. Stwd 3rd Cl. Aft	do	do	do	do	48	do	GER	GER X	5/5	145	do	
15	WOLF	Edward	✓ do	478	2nd do	do	do	do	do	34	do	U S CITIZEN		5/7	156	do	
16	MARKLE	Oscar	✓ do	479	Dk. Stwd.	do	do	do	do	44	do	do		5/10	165	do	
17	FRANK	Fred	✓ do	480	S R Stwd	do	do	do	do	41	do	GER	GER X	5/6	145	do	
18	VISSEK	Peter	✓ do	481	S H Stwd	do	do	do	do	40	do	Hol	DUT X	5/10	151	do	
19	TROY	Leonard	✓ do	482	Nite Stwd	do	do	do	do	32	do	U S CITIZEN		5/7	152	do	
20	MARR	Conrad	✓ do	483	do	do	do	do	do	48	do	GER	USC	5/8	149	do	
21	MUNRO	Sarah	✓ do	484	Stwess	do	do	do	do	36	do	U S CITIZEN		5/4	123	do	
22	BRADY	May	✓ do	485	do	do	do	do	do	33	do	do		5/4	130	do	
23	IMHOFF	Paul	✓ do	487	B R Stwd.	do	do	do	do	52	do	GER	USC	5/8	158	do	
24	GOETTIN	Louis	✓ do	488	do	do	do	do	do	47	do	GER	USC	5/7	157	do	
25	O SULLIVAN	Fred	✓ do	489	do	do	do	do	do	50	do	ENG	GB X	5/6	156	do	
26	WEST	Walter	✓ do	490	do	do	do	do	do	38	do	ENG	GB X	5/10	151	do	
27	JOHNSTON	William	✓ do	491	do	do	do	do	do	36	do	U S CITIZEN		5/11	155	do	
28	GILLESPIE	John	✓ do	492	do	do	do	do	do	47	do	ENG	GB X	5/7	152	do	
29	MALCHOW	Hans	✓ do	493	do	do	do	do	do	31	do	GER	USC	5/6	156	do	
30	FRAGA	Joaquin	✓ do	494	do	do	do	do	do	35	do	SPAN	SPAN X	5/7	152	do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agent's  
14-1340

UNITED STATES MINES

(30)  
*G. H. Haffey*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

*Immigrant Inspector.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



22

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

22

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th, 1932, from the port of BREMERHAVEN

179

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	KAPLAN	Julius	✓ YES	495	B R Stwd	Apr 26	New York	Paid Off	YES	26	M	RUS	USC	5/5	145	NONE	
2	SCHUSTER	Bohus	✓ do	496	do	do	do	do	do	45	do	GER	USC	5/6	156	do	
3	MARTIN	James	✓ do	497	do	do	do	do	do	33	do	U S CITIZEN		5/6	150	do	
4	CONNOLLY	Sydney	✓ do	498	do	do	do	do	do	35	do	do		5/7	153	do	
5	HARRIS	Ernest	✓ do	507	3rd Cl Waiter	do	do	do	do	26	do	do		5/5	139	do	
6	WILSON	Wolf	✓ do	508	do	do	do	do	do	29	do	ENG	USC	5/9	151	do	
7	PENGAL	Arthur	✓ do	509	do	do	do	do	do	40	do	GER	GER	5/6	154	do	
8	KAYSER	Hans	✓ do	510	do	do	do	do	do	26	do	GER	GER	6/-	172	do	
9	BATINICK	Morry	✓ do	511	do	do	do	do	do	30	do	JuSl	USC	5/11	169	do	
10	LUDWIG	John	✓ do	512	do	do	do	do	do	47	do	GER	GER	5/6	145	do	
11	STOLTENKE	Karl	✓ do	513	do	do	do	do	do	45	do	GER	GER	5/5	145	do	
12	KELLY	Patrick	✓ do	514	do	do	do	do	do	35	do	ENG	USC	5/8	154	do	
13	SEAGREST	Earl	✓ do	516	do	do	do	do	do	24	do	U S CITIZEN		5/11	161	do	
14	SIEVERS	Arthur	✓ do	517	do	do	do	do	do	25	do	GER	GER	4/8	156	do	
15	WINZEN	Fred	✓ do	518	do	do	do	do	do	53	do	GER	USC	5/7	154	do	
16	MATROS	Herman	✓ do	519	do	do	do	do	do	23	do	U S CITIZEN		5/11	159	do	
17	MAJOR	Fred	✓ do	520	do	do	do	do	do	33	do	ENG	GB	5/9	155	do	
18	TONS	George	✓ do	521	do	do	do	do	do	42	do	GER	GER	5/6	152	do	
19	HURBLE	Oscar	✓ do	522	do	do	do	do	do	24	do	GER	GER	5/7	157	do	
20	SULLIVAN	John	✓ do	523	do	do	do	do	do	40	do	U S CITIZEN		5/8	146	do	
21	DAMS	Frederick	✓ do	524	do	do	do	do	do	20	do	GER	USC	5/7	151	do	
22	FORM	Edward	✓ do	525	do	do	do	do	do	25	do	U S CITIZEN		5/11	161	do	
23	PHILLIPS	Ronald	✓ do	526	do	do	do	do	do	30	do	ENG	GB	5/6	145	do	
24	BRENNER	August	✓ do	527	do & Music	do	do	do	do	51	do	GER	GER	5/6	150	do	
25	HARDEKOPF	Walter	✓ do	528	do	do	do	do	do	38	do	GER	GER	5/8	155	do	
26	SIEV	Bernard	✓ do	529	do	do	do	do	do	46	do	LAT	USC	5/9	157	do	
27	SURACE	Domonick	✓ do	530	3 Cl. Waiter	do	do	do	do	52	do	S A	USC	5/4	150	do	
28	SUMMERS	Thomas	✓ do	531	do	do	do	do	do	42	do	ENG	GB	5/3	140	do	
29	PUTZER	Rudolph	✓ do	567	Spec. Pant. Brewer	do	do	do	do	55	do	GER	GER	5/8	157	do	
30	JOHNSON	Arthur	✓ do	568	Ch Panty. 3rd Clift	do	do	do	do	44	do	GER	GER	5/7	154	do	
			30 do			(30) do	do	do	do	do	do						

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

22



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK NY, MAY 13th, 19 32, from the port of BREMENHAVEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Maiden seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	KOOP	Heinrich	YES	569	Asst Panty. 2 of Art.	Apr 26	New York	Paid Off	YES	24	M	GER	GER X	5/8	156	NONE	
2	WOPATO	Otto	do	571	Plate Washer	do	do	do	do	35	do	U S CITIZEN		5/11	161	do	
3	DIXON	John	do	572	do	do	do	do	do	32	do	do		5/5	145	do	
4	WILKE	Henry	do	573	do	do	do	do	do	40	do	GER	USC	5/7	151	do	
5	WUNCH	Charles	do	574	do	do	do	do	do	49	do	RUS	USC	5/5	145	do	
6	TORBAHN	Richard	do	575	G H Stwd	do	do	do	do	42	do	GER	GER X	5/6	154	do	
7	WEISS	Karl	do	576	do	do	do	do	do	42	do	GER	GER X	5/5	140	do	
8	KUHN	Hans	do	577	do	do	do	do	do	46	do	GER	GER X	5/5	148	do	
9	FORDE	Joseph	do	578	do	do	do	do	do	53	do	IRE	USC	5/4	144	do	
10	JAGODZENSKI	Wenzel	do	580	do	do	do	do	do	43	do	GER	GER X	5/11	155	do	
11	LINDBLOOM	Robert	do	581	do	do	do	do	do	31	do	U S CITIZEN		5/11	160	do	
12	WARD	Herbert	do	582	do	do	do	do	do	31	do	ENG	GB X	5/7	155	do	
13	HARDER	Carl	do	583	do	do	do	do	do	63	do	U S CITIZEN		5/8	155	do	
14	ST DENIS	Charles	do	584	do	do	do	do	do	30	do	do		5/7	155	do	
15	COMMANDUICCI	Bernado	do	585	do	do	do	do	do	23	do	ITAL	ITAL X	5/4	140	do	
16	HASSELMAYER	Louis	do	629	Carpenter	do	do	do	do	43	do	GER	USC	5/6	156	do	
17	BUKSC	William	do	630	do	do	do	do	do	28	do	GER	GER X	5/7	151	do	
18	WOKKITTEL	John	do	631	Painter	do	do	do	do	49	do	GER	GER X	5/7	156	do	
19	LAUTERBACH	Otto	do	632	Polisher	do	do	do	do	32	do	GER	GER X	5/6	150	do	
20	MUELLER	John	do	633	Upholsterer	do	do	do	do	32	do	GER	GER X	5/9	145	do	
21	CHENEY	William	do	634	Crew Pantry	do	do	do	do	50	do	IRE	USC	5/11	161	do	
22	SCHINKE	Bruno	do	640	Platwasher	do	do	do	do	39	do	GER	USC	5/8	156	do	
23	SCHEINHAUS	Jack	do	641	do	do	do	do	do	28	do	U S CITIZEN		5/5	145	do	
24	DEEVEY	Thomas	do	642	do	do	do	do	do	26	do	do		5/6	143	do	
25	PERSE	Michael	do	644	Chef	do	do	do	do	52	do	ENG	GB X	5/7	151	do	
26	THEINERT	Carl	do	645	Asst do	do	do	do	do	34	do	GER	USC	6/2	176	do	
27	UHLMANN	Fritz	do	646	Sauce Ck	do	do	do	do	38	do	GER	USC	5/8	158	do	
28	ALTMAN	Felt	do	647	Roast Ck	do	do	do	do	48	do	GER	GER X	5/8	155	do	
29	STEGME	Charles	do	648	Entree Ck	do	do	do	do	22	do	GER	GER X	5/5	143	do	
30	AHLISWED	Herman	do	649	Fish Ck	do	do	do	do	43	do	GER	GER X	5/5	143	do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1540

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



24

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

24

181

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th, 19 22 from the port of BREMENHAVEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Natl. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	PALATZ	Erick	YES	650	Soup Ck	Apr 26	New York	Paid Off	YES	29	M	GER	GER X	5/8	158	NONE	
2	MONDRAGON	Marie	do	651	Grill Ck	do	do	do	do	33	do	MEX	MEX X	5/6	145	do	
3	BANACH	Carl	do	652	Larder Ck	do	do	do	do	33	do	GER	GER X	5/6	151	do	
4	STOP	Frederick	do	653	Nite Chef	do	do	do	do	48	do	HOL	USC	5/9	159	do	
5	HALLOWAY	Phillip	do	654	Veg. Ck	do	do	do	do	28	do	ENG	GB X	5/6	145	do	
6	HENNING	Fritz	do	655	Ch. Commis	do	do	do	do	24	do	GER	GER X	5/7	153	do	
7	FRASSL	Julius	do	656	2nd Commis	do	do	do	do	24	do	AUS	GER X	5/7	156	do	
8	MASSE	Nick	do	657	do	do	do	do	do	36	do	U S CITIZEN		5/8	154	do	
9	PORLOCK	Heinrich	do	658	do	do	do	do	do	37	do	GER	GER X	5/5	145	do	
10	GONZALEZ	Manuel	do	659	do	do	do	do	do	25	do	MEX	MEX X	5/8	151	do	
11	WRIGHT	John	do	661	3rd Commis	do	do	do	do	29	do	ENG	GB X	5/8	149	do	
12	BOHNE	Hans	do	662	do	do	do	do	do	24	do	GER	GER X	5/8	152	do	
13	KNOSPE	Erik	do	663	do	do	do	do	do	43	do	GER	GER X	6/2	163	do	
14	GANS	Ernest	do	668	Ch. Past. Ck	do	do	do	do	35	do	GER	USC	5/7	157	do	
15	HITZE	William	do	669	2nd do	do	do	do	do	34	do	GER	GER X	5/8	155	do	
16	HUEBENER	Hans	do	670	3rd do	do	do	do	do	23	do	GER	GER X	6/-	167	do	
17	WEISSNER	Rudolf	do	671	4th do	do	do	do	do	26	do	GER	GER X	5/8	149	do	
18	SCHOLZEL	Helmut	do	673	Vien. Baker	do	do	do	do	31	do	GER	GER X	5/4	144	do	
19	SEITER	William	do	675	Chief Baker	do	do	do	do	35	do	GER	USC	5/9	149	do	
20	STANDINGER	Louis	do	676	2nd Baker	do	do	do	do	28	do	GER	USC	5/11	161	do	
21	HAIST	Hugo	do	677	3rd do	do	do	do	do	24	do	GER	GER X	6/-	171	do	
22	Barbarie	Louis	do	678	4th do	do	do	do	do	50	do	ITAL	USC	5/10	165	do	
23	SCHWARZ	Max	do	679	Toast Baker	do	do	do	do	21	do	GER	GER X	5/4	144	do	
24	Hillecke	Heinrich	do	680	Ch. Butcher	do	do	do	do	51	do	GER	USC	5/8	154	do	
25	UHL	Carl	do	681	2nd do	do	do	do	do	44	do	GER	USC	5/6	146	do	
26	PEYMANN	John	do	682	3rd do	do	do	do	do	29	do	GER	USC	5/5	143	do	
27	REISMANN	Bernhard	do	683	4th do	do	do	do	do	24	do	GER	GER X	5/6	151	do	
28	COFFAY	Leo	do	684	Util. Man	do	do	do	do	25	do	ENG	GB X	5/9	154	do	
29	GEWURZ	John	do	686	Kosher Ck	do	do	do	do	44	do	GER	USC	5/3	141	do	
30	MC CROSSEN	John	do	687	Kitchen Ck	do	do	do	do	23	do	ENG	GB X	5/7	149	do	
			do			(30) do	do	do	do	do	do					do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1500

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

24



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



25

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 25

25

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK N Y, MAY 13th, 19 32, from the port of BREMENHAVEN

182

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card <small>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.</small>	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	SAMSE	Adolf	YES	689	Chief Utilityman	Apr 26	New York	Paid Off	YES	50	M	GER	GER	5/8	150	NONE	
2	KLINGENER	Christ	do	690	do	do	do	do	do	22	do	GER	USC	5/6	145	do	
3	KLENKE	Wilhelm	do	691	do	do	do	do	do	39	do	GER	GER	5/9	156	do	
4	MORAN	John	do	692	do	do	do	do	do	27	do	IRE	USC	5/2	141	do	
5	NEALE	A.	do	693	do	do	do	do	do	27	do	ENG	GB	5/6	150	do	
6	MICKE	Karl	do	694	do	do	do	do	do	43	do	GER	GER	5/8	153	do	
7	WALDRON	John	do	695	do	do	do	do	do	21	do	U S CITIZEN		5/6	143	do	
8	PLATZ	Joseph	do	696	do	do	do	do	do	48	do	GER	USC	5/7	151	do	
9	PALUMBO	Tony	do	697	do	do	do	do	do	31	do	U S CITIZEN		5/3	142	do	
10	RABBETTI	Leonard	do	698	do	do	do	do	do	24	do	ENG	GB	5/10	156	do	
11	SLEVIN	Patriek	do	699	do	do	do	do	do	38	do	IRE	USC	5/11	173	do	
12	UNGERER	Alon	do	700	do	do	do	do	do	42	do	GER	USC	5/8	154	do	
13	BIRD	John	do	701	do	do	do	do	do	22	do	ENG	GB	5/5	134	do	
14	BARRETT	Stanley	do	702	do	do	do	do	do	36	do	ENG	USC	5/7	152	do	
15	CHIEFF	William	do	703	do	do	do	do	do	47	do	U S CITIZEN		5/7	147	do	
16	LUECKE	Hermann	do	704	do	do	do	do	do	37	do	GER	GER	6/2	160	do	
17	WALDRON	Michael	do	705	do	do	do	do	do	35	do	U S CITIZEN		5/5	145	do	
18	EAGLE	G	do	735	Tour. Chef	do	do	do	do	42	do	ENG	GB	5/10	156	do	
19	HOETING	Peter	do	736	Asst do	do	do	do	do	44	do	GER	GER	5/11	160	do	
20	JUDGE	James	do	737	2nd Cr Veg	do	do	do	do	34	do	ENG	GB	5/7	154	do	
21	BURTON	J M	do	738	2nd Cook	do	do	do	do	25	do	U S CITIZEN		6/2	170	do	
22	MURPHY	John	do	739	Utilityman	do	do	do	do	19	do	do		5/9	160	do	
23	BEARD	Conrad	do	740	do	do	do	do	do	37	do	BEL	BELG	5/8	154	do	
24	SCHIEBER	Benjamin	do	742	do	do	do	do	do	22	do	U S CITIZEN		5/6	147	do	
25	SEAL	Alfred	do	748	Chef 3rd Cl Aft	do	do	do	do	49	do	ENG	GB	5/4	144	do	
26	TAYLOR	Thomas	do	749	2nd Cook	do	do	do	do	31	do	ENG	GB	5/7	147	do	
27	SMITH	James	do	751	Utilityman	do	do	do	do	35	do	U S CITIZEN		5/7	151	do	
28	GRIERSON	Roy	do	752	do	do	do	do	do	29	do	ENG	GB	5/10	159	do	
29	DOUGHERTY	Edward	do	753	do	do	do	do	do	40	do	U S CITIZEN		5/8	151	do	
30	BIERMAN	Otto	do	754	do	do	do	do	do	38	do	GER	GER	5/2	132	do	
			do			do	do	do	do		do					do	

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1940

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

25

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

183

26

Vessel **S. S. LEVIATHAN**, arriving at **NEW YORK N Y**, **MAY 13th**, 19**32**, from the port of **BREMERHAVEN**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	ENGLAND	Henry	YES	764	Crew Chef	Apr 26	New York	Paid Off	YES	54	M	CAN	GB	5/7	148	NONE	
2	JUDGE	Thomas	do	765	2nd do	do	do	do	do	37	M	ENG	GB	5/7	150	do	
3	HORNSBY	Alfred	do	766	3rd do Nite	do	do	do	do	32	M	ENG	GB	5/5	143	do	
4	ORTEGA	Felix	do	768	Utilityman	do	do	do	do	23	M	U S CITIZEN		5/5	143	do	
5	BROWN	Alex	do	769	do	do	do	do	do	49	M	IRE	USC	5/7	150	do	
6	LAIR	Lester	do	770	do	do	do	do	do	38	M	U S CITIZEN		6/-	167	do	
7	DEMLING	Adolf	do	773	4th Butcher	do	do	do	do	40	M	GER	GER	5/10	160	do	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*7 gabsby of*  
**AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY**  
**SEEN**  
For the journey to the United States  
**L. S. GRESHAM**  
American Vice Consul  
Date **May 6th, 1932.**

Service No. \_\_\_\_\_ closed with seven hundred and fifty seven (757) members of crew.  
Twenty six (26) pages.  
NO FEE PRESCRIBED.  
AMERICAN VESSEL.



Line

Owners

Local Agents

**UNITED STATES LINES**

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

26



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

801

I, **Albert B. Randall, Master**, of the **S. S. LEVIATHAN**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Albert B. Randall*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



27

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 27

27

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Leviathan*

184

, arriving at New York, N.Y., 15th May, 1932, from the port of Bremerhaven via Southampton and Cherbourg

, 1932, from the port of Bremerhaven via Southampton and Cherbourg																	
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Noted seaman's identification card State whether member of crew last proceeding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	O NEILL	JamesDennis	No	116	Messboy	May 7th	Soton.	Discharged	Yes	29	M	U S CITIZEN		6/-	171	None	
2	MEANEY	James	do	236	Workaway	do	do	do	YES	28	M	U S CITIZEN		6/9	158	do	
3	SHEA	Daniel	do	237	do	do	do	do	YES	29	M	U S CITIZEN		5/11	161	do	
4	Closed with 3- members of crew <i>J. J. J. J. J.</i>																
5	Consulate of the United States of America																
6	Southampton, England																
7	May 7, 1932																
8	Sent for the journey to the United States of America																
9	Fred W. Jandrey																
10	no fee prescribed																
11	Sec. No. 298.																
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

3

27

273

53

27

810

53

757

Printed in England.

LINE

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

UNITED STATES LINES

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

3  
27  
23  
53

27  
810  
53  
757



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

5-13-32 ✓

I, **ALBERT B RANDALL**, MASTER, of the **S.S. LEVIATHAN**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Albert B. Randall*  
Master **S.S. LEVIATHAN**

Sworn to before me this **13th** day of **May**, 19 **32**

*E. P. [Signature]*  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT**

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
JOHAN LUNDMARK	40	US	ALEXANDER OGOFISKY	37	US
ALEXANDER MACKIE	41	US	PEARSON EPPINGER	25	US
EMIL ANDERSON	48	US	JOHN ANTONENKO	44	US
HARRY MATTERMANN	32	US	CHARLES EVANS	41	US
HARRY BEST	41	US	OSCAR LARSSON	35	US
NILS AKERSON	42	US	CHARLES HAYES	18	US
STEPHEN RUD	41	US	JOSEPH FERRON	26	US
WILLIAM BLACKWELL	27	US	CHARLES JOHNSON	37	US
WERNER HEYE	25	US	JOSEPH FIVEL	33	US
EDWARD HALBRAN	30	US	NICETO BARANDICO	33	SPAIN
CHARLES HUTCHESON	27	US	ANTONIO OTERO	29	US
HARRY HANSSON	20	US	CHARLES GUNN	33	US
JOHN SCHIAYONI	23	US	JAMES EWELL	28	US
DOUGLAS SINCLAIR	21	US	<del>EDWARD MC DONALD</del>		
JOHN HEALY	41	US	EDWARD MC DONALD	26	US
ALBERT SORENSEN	41	US			
JOSEPH PICASSO	33	US			
VICTOR TINGLE	40	US			
JOSEPH DION	18	US			
FRANCIS DUFFY	28	US			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

## Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold on the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and also the names of those, if any, who have been paid off or discharged; and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1012

18	PIOASSO	JOSEPH	16 "	2ND ASST.	3/18/32 NEW YORK	"	"	35	M	NOV. ITALIAN	USA	5.7	159
19	TINGLE	VICTOR	15 "	3RD ASST.	3/18/32 NEW YORK	"	"	41	M	POLISH	USA	5.6	165
20	POSTA	MICHAEL	7 MOS.	CADET	3/18/32 NEW YORK	"	"	20	M	AMERICAN	USA	5.11	150
21	HOMAR	ANTHONY	5 YRS	OILER	3/18/32 NEW YORK	"	"	31	M	SWISS	SWITZER- LAND	5.7	170
22	VILACHAN	FRANK	20 "	OILER	3/18/32 NEW YORK	"	"	44	M	SPANISH	SPAIN	5.7	175
23	OGOFKY	ALEXANDER	10 "	OILER	3/18/32 NEW YORK	"	"	37	M	RUMANIAN	USA	5.6	170
24	ANTONENKO	JOHN	27 "	W.T.	3/18/32 NEW YORK	"	"	44	M	LATVIAN	USA	5.7	165
25	GUTIERREZ	JOSE	15 "	W.T.	3/18/32 NEW YORK	"	"	40	M	MEXICAN	MEXICO	5.6	140
26	PSZCZOLIKOWSKI	KONSTANTY	6 "	W.T.	3/18/32 NEW YORK	"	"	41	M	POLISH	USA	5.6	150
27	BRODSKY	HARRY	4 "	FIREMAN	3/18/32 NEW YORK	"	"	21	M	AMERICAN SPANISH-	USA	6.1	173
28	LOPEZ	PABLO	11 "	FIREMAN	3/18/32 NEW YORK	"	"	24	M	AMERICAN	EQUADOR (USSR)	5.5	145
29	MALAGAN	MICHAEL	12 "	FIREMAN	3/18/32 NEW YORK	"	"	36	M	ARMENIAN	ARMENIA	6.-	160
30	MC GAUGHRIN	JOHN	10 "	STEWART	3/18/32 NEW YORK	"	"	48	M	AMERICAN	USA	5.7	140

Line AMERICAN EXPORT LINES  
Owners EXPORT S.S. CORP.  
Local Agents AMERICAN EXPORT LINES.

## Immigrant Inspector

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of **New York**

May 28, 1932

193

I, master of the American S. S. Examiner  
from port of New York (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all

Total crew at time of arrival. 35 Number of seamen deserted. \_\_\_\_\_  
 Number of seamen discharged 35 Seamen left in hospital (or died). \_\_\_\_\_  
 Number of seamen signed on at this port. 35 Total crew this date. 35

The above-named vessel arrived at this port May 14, 1932, consigned to American Export Lines; is now lying at Pier F., Jersey City, and is expected to sail May 28, 1932, for Mediterranean ports. via United States port of Direct First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

185

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-1612

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

## DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Theodore C. Fonda	34	USA	March 14, 1932 New York
Alexander G. Hunkie	42	"	" "
Egil Andersen	47	"	" "
Harry Hattermann	38	"	" "
Harry J. Best	31	"	" "
William O'Sullivan	30	"	" "
Edward Holburn	29	"	" "
Stephen Red	40	"	" "
Charles Hutchinson	27	"	" "
George Sawyer	34	"	" "
William Choctaw	27	"	" "
David Hodgkiss	42	GT BRITAIN	" "
Joseph Dion	18	USA	" "
Kahler Jury	20	"	" "
John J. Neely	40	"	" "
Albert Sorenson	41	"	" "
Joseph Pihonen	33	"	" "
Viktor Tingle	41	"	" "
Michael E. Forta	20	"	" "
Anthony Kenny	31	Swiss	" "
Frank Villachan	44	SPAIN	" "
Alexander Grefsky	37	USA	" "
John Antonenko	44	"	" "
José Gutierrez	40	MEXICO	" "
Konstantin Ponomarevsky	41	"	" "

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

## DISCHARGED GRAMEN - C

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Harry Brinsky	21	USA	March 14, 1932 New York
Fabio Lopez	24	ECUADOR	" " "
Michael Malaga	36	ARMENIA	" " "
John Mc Goughrin	44	USA	" " "
Niceto Bernardes	33	SPAIN	" " "
Rafael Hernandez	32	CHILE	" " "
George Messinis	24	GBRITAIN	" " "
Bennis O'Rourke	22	USA	" " "
Roland C. Tonley	40	"	" " "
Alexander Kiciss	30	TURKEY	" " "

14-1613

18	PICASSO	JOSEPH	16	"	2ND ASST.	3/18/32	NEW YORK	"	"	33	M	NO. ITALIAN	USA	5.7	165
19	TINGLE	VICTOR	15	"	3RD ASST.	3/18/32	NEW YORK	"	"	41	M	POLISH	USA	5.6	165
20	POSTA	MICHAEL	7	MOS.	CADET	3/18/32	NEW YORK	"	"	20	M	AMERICAN	USA	5.11	150
21	HOMAR	ANTHONY	5	YRS	OILER	3/18/32	NEW YORK	"	"	31	M	SWISS	SWITZER- LAND	5.7	170
22	VILACHAN	FRANK	20	"	OILER	3/18/32	NEW YORK	"	"	44	M	SPANISH	SPAIN	5.7	175
23	OGOFKY	ALEXANDER	10	"	OILER	3/18/32	NEW YORK	"	"	37	M	RUMANIAN	USA	5.6	170
24	ANTONENKO	JOHN	27	"	W.T.	3/18/32	NEW YORK	"	"	44	M	LATVIAN	USA	5.7	165
25	GUTIERREZ	JOSE	15	"	W.T.	3/18/32	NEW YORK	"	"	40	M	MEXICAN	MEXICO	5.6	140
26	PSZCZOLIKOWSKI	KONSTANTY	6	"	W.T.	3/18/32	NEW YORK	"	"	41	M	POLISH	USA	5.6	150
27	BRODSKY	HARRY	4	"	FIREMAN	3/18/32	NEW YORK	"	"	21	M	AMERICAN	USA	6.1	173
28	LOPEZ	PABLO	11	"	FIREMAN	3/18/32	NEW YORK	"	"	24	M	SPANISH- AMERICAN	EQUADOR (USSR)	5.5	145
29	MALAGAN	MICHAEL	12	"	FIREMAN	3/18/32	NEW YORK	"	"	36	M	ARMENIAN	ARMENIA	6.-	160
30	MC GAUGHRIN	JOHN	10	"	STEWARD	3/18/32	NEW YORK	"	"	48	M	AMERICAN	USA	5.7	140

Line AMERICAN EXPORT LINES  
 Owners EXPORT S.S. CORP.  
 Local Agents AMERICAN EXPORT LINES.

## Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

186

Vessel S.S. EXAMINER, arriving at New York, May 14, 1932, from the port of Seville, Spain May 1, 1932

EXAMINER

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	HABEL	WENZEL		30 YRS	MASTER	3/18/32	NEW YORK	YES	YES		M.	SCANDIN- AVIAN	USA	6.0	180	
2	FONDA	THEODORE		20 YRS	1ST OFFICER	3/18/32	NEW YORK	"	"	34	M	AMERICAN	USA	5.11	185	
3	MACKIE	ALEXANDER		20 "	2ND OFFICER	3/18/32	NEW YORK	"	"	41	M	AMERICAN	USA	5.8	155	
4	ANDERSON	EMIL		33 YRS	3RD OFFICER	3/18/32	NEW YORK	"	"	47	M	SCANDIN- AVIAN	USA	5.9	185	
5	HATTERMANN	HARRY		14 YRS	RADIO & CLK.	3/18/32	NEW YORK	"	"	32	M	AMERICAN	USA	5.11	185	
6	BEST	HARRY		4 "	CADET	3/18/32	NEW YORK	"	"	21	M	AMERICAN	USA	5.7	155	
7	O'SULLIVAN	WILLIAM		8 YRS	BOSN	3/18/32	NEW YORK	"	"	30	M	AMERICAN	USA	5.9	165	
8	HELBRAN	EDWARD		9 "	AB	3/18/32	NEW YORK	"	"	29	M	AMERICAN	USA	5.8	160	
9	RUD	STEPHEN		25 "	AB	3/18/32	NEW YORK	"	"	40	M	FINNISH	USA	5.3	150	
10	HUTCHESON	CHARLES		6 "	AB	3/18/32	NEW YORK	"	"	27	M	AMERICAN	USA	5.7	155	
11	SANYER	GEORGE		14 "	AB	3/18/32	NEW YORK	"	"	34	M	AMERICAN	USA	5.6	155	
12	CHESTNA	WILLIAM		7 "	AB	3/18/32	NEW YORK	"	"	27	M	AMERICAN	USA	6.-	185	
13	HODGETTS	DAVID		25 "	AB	3/18/32	NEW YORK	"	"	41	M	IRISH	GT. BRITAIN	5.7	165	Foreigner
14	DION	JOSEPH		5 MOS.	OS	3/18/32	NEW YORK	"	"	18	M	AMERICAN	USA	5.8	145	
15	JURY	WEBSTER		3 MOS.	OS	3/18/32	NEW YORK	"	"	20	M	AMERICAN	USA	5.8	150	
16	HEALY	JOHN		18 YRS.	CH. ENGR.	3/18/32	NEW YORK	"	"	40	M	AMERICAN	USA	5.7	155	
17	SORENSEN	ALBERT		18 "	1ST ASST.	3/18/32	NEW YORK	"	"	41	M	AMERICAN	USA	5.10	170	
18	PICASSO	JOSEPH		16 "	2ND ASST.	3/18/32	NEW YORK	"	"	33	M	NO. ITALIAN	USA	5.7	165	
19	TINGLE	VICTOR		15 "	3RD ASST.	3/18/32	NEW YORK	"	"	41	M	POLISH	USA	5.6	165	
20	POSTA	MICHAEL		7 MOS.	CADET	3/18/32	NEW YORK	"	"	20	M	AMERICAN	USA	5.11	150	
21	HOMAR	ANTHONY		5 YRS	OILER	3/18/32	NEW YORK	"	"	31	M	SWISS	SWITZER- LAND	5.7	170	"
22	VILACHAN	FRANK		20 "	OILER	3/18/32	NEW YORK	"	"	44	M	SPANISH	SPAIN	5.7	175	"
23	OGOFKY	ALEXANDER		10 "	OILER	3/18/32	NEW YORK	"	"	37	M	RUMANIAN	USA	5.6	170	
24	ANTONENKO	JOHN		27 "	W.T.	3/18/32	NEW YORK	"	"	44	M	LATVIAN	USA	5.7	165	
25	GUTIERREZ	JOSE		15 "	W.T.	3/18/32	NEW YORK	"	"	40	M	MEXICAN	MEXICO	5.6	140	"
26	PSZCZOLIKOWSKI	KONSTANTY		6 "	W.T.	3/18/32	NEW YORK	"	"	41	M	POLISH	USA	5.6	150	
27	BRODSKY	HARRY		4 "	FIREMAN	3/18/32	NEW YORK	"	"	21	M	AMERICAN	USA	6.1	173	
28	LOPEZ	PABLO		11 "	FIREMAN	3/18/32	NEW YORK	"	"	24	M	AMERICAN	ECUADOR (USSR)	5.5	145	"
29	MALAGAN	MICHAEL		12 "	FIREMAN	3/18/32	NEW YORK	"	"	36	M	ARMENIAN	ARMENIA	6.-	160	"
30	MC GAUGHRIE	JOHN		10 "	STEWARD	3/18/32	NEW YORK	"	"	48	M	AMERICAN	USA	5.7	140	

Line AMERICAN EXPORT LINES  
Owners EXPORT S.S. CORP.  
Local Agents AMERICAN EXPORT LINES.

*W. F. Anderson*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. H. Label Master of the SS Examiner, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 14<sup>th</sup> day of May, 1932  
W. H. Label  
 Master, First or Second Officer.

W. H. Label  
 Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

187

EXAMINER \_\_\_\_\_, arriving at New York, May 14, 1932, from the port of Seville, Spain May 1, 1932

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	BARANDIOO	NICETO		17	1ST COOK	3/18/32	NEW YORK	YES	YES	33	M.	SPANISH	SPAIN	5.7	170	To reshipe foreign
2	HERNANDEZ	RAFAEL		14	2ND COOK	3/18/32	NEW YORK	"	"	32	M	SPANISH-AMERICAN	CHILE	5.6	160	" "
3	MESSINIS	GEORGE		11	MESSMAN	3/18/32	NEW YORK	"	"	24	M	GREEK ?	GT. BRITAIN	5.7	150	" "
4	O'ROURKE	DENNIS		5	MESSBOY	3/18/32	NEW YORK	"	"	22	M	AMERICAN	USA	5.7	155	
5	TOOLEY	ROLAND			MESSBOY	3/18/32	NEW YORK	"	"	40	M	AMERICAN	USA	6.1	170	
6	MISSIR	ALEXANDER		10	MESSBOY	3/18/32	NEW YORK	"	"	30	M	TURKISH NORTH	TURKEY	5.6	170	
7	HARRISON	GEORGE			WORKAWAY	3/18/32	NEW YORK	"	"	26	M	AFRICAN	FRENCH			
8	Closed with 37 (thirty seven) members of crew.															
9	<div data-bbox="578 917 964 1295" data-label="Form"> <p>No. <u>137</u> American Consulate at <u>Casablanca</u> <u>MOROCCO</u> (Country) the journey to the United States <u>Mediterranean ports</u> <u>Emmanuel F. Hemmelen</u> Vice Consul Date <u>April 2, 1932</u> Visa valid for _____ States _____ Months _____</p> </div> <div data-bbox="483 1055 657 1219" data-label="Image"> </div>															
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line AMERICAN EXPORT LINES  
Owners EXPORT S.S. CORP.  
Local Agents AMERICAN EXPORT LINES.

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



5-14-32

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W. H. Habel Master of the SS "Examiner", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

W. H. Habel  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

14<sup>th</sup> day of May, 1932

W. J. Anderson

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (Black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).















LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE *(Norwegian)* VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1 190

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

S/Vessel "FIDELIO", arriving at New York, May 14, 1932, from the port of Georgetown P.E.I. May 11, 1932

FIDELIO MAY 14 1932

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	NIELSEN.	Olaf.	37	Master	23/1-30	Lunderland	No.	Yes	53.	M.	Scandinavian	Norwegian	5'11"	180		
2	"	FREDRICKSEN.	Norvald.	16.	Chief Off.	22/3-30	Chr. and S.	"	"	34.	"	"	"	5'4"	180		
3	"	MOI.	Olaf. B.	11.	2nd	17/3-30	"	"	"	29.	"	"	"	5'4"	180		
4	"	TARALDSEN.	Jens. E.	24.	Chief Eng.	17/2-30	Lunderland	"	"	45.	"	"	"	5'4"	165		
5	"	OLSEN.	Jacob. S.	16.	2nd	22/3-30	Chr. and S.	"	"	34.	"	"	"	6'0"	175		
6	"	SYVERTSEN.	Anker. A. G.	24.	Steward	9/4-31	Oslo.	"	"	40.	"	"	"	5'10"	180		
7	No	HANSEN.	Oskar.	18.	Cook	2/5-32	New York	"	"	37.	"	"	"	5'6"	165		
8	Yes	JACOBSEN.	Sverre.	10.	Master	6/4-32	"	"	"	29.	"	"	"	5'6"	150		
9	"	KRISTENSEN.	Oliver.	6.	A. B.	22/3-30	Chr. and S.	"	"	25.	"	"	"	5'7"	160		
10	"	AANENSEN.	Arthur H.	4.	"	22/3-30	"	"	"	21.	"	"	"	5'5"	150		
11	"	JORGENVANG	Peder	18.	O. B.	6/4-32	New York	"	"	35.	"	"	"	5'6"	165		
12	No	LARSEN.	Thor.	15.	"	3/5-32	"	"	"	34.	"	"	"	5'5"	170		
13	Yes	SORLI (SAMUELSEN)	Hans. E.	6.	"	21/8-30	Chr. and S.	"	"	19.	"	"	"	5'4"	130		
14	Yes	TANNESEN.	Hans. S.	6.	"	29/8-30	"	"	"	19.	"	"	"	5'5"	135		
15	No	OLSEN.	Sverre.	15.	Stokeyman	3/5-32	New York	"	"	36.	"	"	"	5'6"	140		
16	Yes	KNUDSEN.	Karl.	25.	Fireman	19/1-32	Philad.	"	"	45.	"	"	"	5'7"	150		
17	"	PETTERSEN.	Karl.	10.	"	19/1-32	"	"	"	26.	"	"	"	5'7"	150		
18	"	JORDAL.	Einar.	10.	"	6/4-32	New York	"	"	31.	"	"	"	5'7"	150		
19	"	JOHNSEN.	Joachim.	15.	Trimmer	4/4-32	"	"	"	36.	"	"	"	5'6"	165		
20	AMERICAN CONSULATE AT CHARLOTTETOWN, P.E.I., MAY 9, 1932.																
21	I certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with Regulations prescribed by the Department of State.																
22	<i>R. J. Cavanaugh</i> R. J. Cavanaugh, American Vice Consul.																
23																	
24	Service No. 34. \$2.26 - Fee.																
25	<i>Brew 19 Gallatin</i>																
26																	
27	Closed with nineteen names																
28																	
29																	
30																	

Line Polaris Shipping Co., New York.  
Owners Mathias Hansen, Christiansand, S. Norway.  
Agents Polaris Shipping Co., 17 Battery Place, N.Y.

*Michael Dwyer*  
U.S. Immigrant Inspector 5/14/32

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



5-14-32

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Fidelis, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Chas. Nielsen  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14<sup>th</sup> day of May, 1932  
Michael J. Dwyer  
U.S. Immigrant Inspector.

Summerside P.E.I. 5/8/32  
Georgetown 5/11/32  
Charlottetown 5/11

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be granted each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

## Future work

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

May 29th 1932 19

I, master of the Japanese S. S. M S Senyo-maru  
(Nationality.)  
from port of Philadelphia, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	64	Number of seamen deserted.....	N11
Number of seamen discharged.....	N11	Seamen left in hospital (or died).....	N11
Number of seamen signed on at this port.....	N11	Total crew this date.....	64

The above-named vessel arrived at this port May 29th 1932, 19 32, consigned to Osaka Shosen Kaisha, Whitehall Bldg., now lying at Erie Basin No.3, and is expected to sail May 29th 1932, 19 32, for ~~Yokohama~~ Yokohama Japan via United States port of Norfolk, Panama Canal & Los Angeles and port of call in United States this voyage was Los Angeles, Calif.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

191

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped, and the amount of wages to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by order require; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, the names of all persons who have been on such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver such list, or lists, of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to a fine of not more than \$100 for each case of desertion or landing, in any port, in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom a correction of record is required, in any case made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

18																	
19	P E	Ichiji	Yuso	6 Yrs	Clerk	11-8-31	Kobe	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-3	120	None	
20	First	Okamoto	Narao	1 Yr	Doctor	26-3-32	Kobe	No	Yes	29	M	Japanese	Japan	5-2	115	None	
21	P E	Yamashita	Tokimori	11 Yrs	Chief W Operator	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	36	M	Japanese	Japan	5-3	140	None	
22	P E	Sato	Haseo	4 Yrs	Second W Operator	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-3	130	None	
23	P E	Fujitani	Denjiro	23 Yrs	Chief Steward	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	45	M	Japanese	Japan	5-4	120	Scar on forehead.	
24	P E	Hatsumoto	Aomatsu	25 Yrs	Boatswain	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	44	M	Japanese	Japan	5-1	140	Scar on both side of neck.	
25	P E	Aoyama	Sensaburo	15 Yrs	Carpenter	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	37	M	Japanese	Japan	5-2	115	Scar on up side of left eye.	
26	P E	Taniguchi	Shinjiro	16 Yrs	Storekeeper	16-4-32	Yokohama	No	Yes	34	M	Japanese	Japan	5-5	115	None	
27	P E	Hasegawa	Nyoichi	12 Yrs	Quarter Master	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	35	M	Japanese	Japan	5-2	145	Scar on up side of left eye.	
28	P E	Sakashita	Tsunao	13 Yrs	Quarter Master	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	34	M	Japanese	Japan	5-2	125	A mole under the eyelashes.	
29	P E	Ido	Suyeichi	11 Yrs	Quarter Master	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-2	135	Three gold teeth.	
30	P E	Ikeyama	Ikefuku	7 Yrs	Sailor	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	29	M	Japanese	Japan	5-1	115	A bold spot on the back side of head.	

Line \_\_\_\_\_ **Nihon Japan New York Line**  
 Owners \_\_\_\_\_ **Osaka Shosen Kaisha,**  
 Local Agents \_\_\_\_\_ **Osaka Shosen Kaisha, New York.**

W F Andrews

*Immigrant Inspector*

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN.**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		-- NIL --	
121			

14-1012

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

## DISCHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

34-2034

17																			
18	P E	Kutsumi	Kamuo	✓	12 Yrs	Purser	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	36	M	Japanese	Japan	5-4	115	None		
19	P E	Ichiiji	Yusio	✓	6 Yrs	Clerk	11-8-31	Kobe	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-3	120	None		
20	First	Okanatsu	Hirao	✓	1 Yr	Doctor	26-3-32	Kobe	No	Yes	29	M	Japanese	Japan	5-2	115	None		
21	P E	Yamashita	Tokimori	✓	11 Yrs	Chief W Operator	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	36	M	Japanese	Japan	5-3	140	None		
22	P E	Sato	Haseo	✓	4 Yrs	Second W Operator	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-3	130	None		
23	P E	Fujitani	Denjiro	✓	23 Yrs	Chief Steward	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	45	M	Japanese	Japan	5-4	120	Scar on forehead.		
24	P E	Matsunoto	Asematsu	✓	25 Yrs	Boatsman	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	44	M	Japanese	Japan	5-1	140	Scar on both side of neck.		
25	P E	Aoyama	Sensaburo	✓	15 Yrs	Carpenter	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	37	M	Japanese	Japan	5-2	115	Scar on up side of left eye.		
26	P E	Taniguchi	Shinjiro	✓	16 Yrs	Storekeeper	16-4-32	Yokohama	No	Yes	34	M	Japanese	Japan	5-5	115	None		
27	P E	Hasegawa	Ryoichi	✓	12 Yrs	Quarter Master	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	35	M	Japanese	Japan	5-2	145	Scar on up side of left eye.		
28	P E	Sakashita	Tsunao	✓	13 Yrs	Quarter Master	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	34	M	Japanese	Japan	5-2	125	A mole under the eyelashes.		
29	P E	Ide	Suyeichi	✓	11 Yrs	Quarter Master	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-2	135	Three gold teeth.		
30	P E	Ikeyama	Ikefuku	✓	7 Yrs	Sailor	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	29	M	Japanese	Japan	5-1	115	A bold spot on the back side of head.		

Shina Japan New York Line  
Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
Oosaka Shosen Kaisha,  
Oosaka Shosen Kaisha, New York.

W F Andrews

### Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1000



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. One

152

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S S Sanyo-maru, arriving at New York, May 14th, 1932 from the port of Yokohama April 16, 1932  
Manila P I via Japan & Panama Canal.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P E	Hirano	Kiyoto	22 Yrs	Captain	9-1-32	Yokohama	No	Yes	47	M	Japanese	Japan	5-1	110	None	
2	P E	Onishi	Takao	14 Yrs	Chief Officer	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	35	M	Japanese	Japan	5-2	120	None	
3	P E	Murai	Arakichi	10 Yrs	Second Officer	16-4-32	Yokohama	No	Yes	33	M	Japanese	Japan	5-3	125	None	
4	P E	Fujisawa	Takeshi	5 Yrs	Third Officer	22-3-32	Yokohama	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-4	130	None	
5	P E	Ogata	Satoru	2 Yrs	Officer	31-5-31	Yokohama	No	Yes	21	M	Japanese	Japan	5-3	125	None	
6	P E	Fujinami	Emisaru	1 Yr	Apprentice Officer	20-11-31	Kobe	No	Yes	23	M	Japanese	Japan	5-3	130	None	
7	First	Higashiyama	Sakura	1 Yr	Officer Apprentice	16-4-32	Yokohama	No	Yes	20	M	Japanese	Japan	5-6	140	None	
8	P E	Murotani	Kanbichi	21 Yrs	Chief Engineer	16-4-32	Yokohama	No	Yes	46	M	Japanese	Japan	5-1	110	None	
9	P E	Yamamoto	Kosakichi	15 Yrs	1st Eng	6-11-31	Osaka	No	Yes	39	M	Japanese	Japan	5-3	125	None	
10	P E	Kunihiso	Tadaichi	9 Yrs	2nd Eng	9-1-32	Yokohama	No	Yes	33	M	Japanese	Japan	5-5	125	None	
11	P E	Sasano	Tokujiro	6 Yrs	3rd Eng	16-4-32	Yokohama	No	Yes	33	M	Japanese	Japan	5-3	120	None	
12	P E	Murata	Kiyoshi	5 Yrs	4th Eng	16-4-32	Yokohama	No	Yes	30	M	Japanese	Japan	5-4	140	None	
13	P E	Nakano	Youno	5 Yrs	5th Eng	19-11-31	Kobe	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-4	120	None	
14	P E	Kubo	Toohihori	4 Yrs	6th Eng	14-12-31	Nagasaki	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-3	120	None	
15	P E	Maebuchi	Katsuji	3 Yrs	7th Eng	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-3	115	None	
16	P E	Takouchi	Wataru	1 Yr	Engineer Apprentice	9-1-32	Yokohama	No	Yes	23	M	Japanese	Japan	5-5	130	None	
17	First	Doi	Watakichi	1 Yr	Engineer Apprentice	16-4-32	Yokohama	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-6	140	None	
18	P E	Kutsuni	Kaguo	12 Yrs	Purser	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	36	M	Japanese	Japan	5-4	115	None	
19	P E	Ichiiji	Yuzo	6 Yrs	Clerk	11-8-31	Kobe	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-3	120	None	
20	First	Okamoto	Harao	1 Yr	Doctor	26-3-32	Kobe	No	Yes	29	M	Japanese	Japan	5-2	115	None	
21	P E	Yamashita	Tokimori	11 Yrs	Chief W Operator	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	36	M	Japanese	Japan	5-3	140	None	
22	P E	Sato	Wamuo	4 Yrs	Second W Operator	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-3	130	None	
23	P E	Fujitani	Denjiro	23 Yrs	Chief Steward	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	45	M	Japanese	Japan	5-4	120	Scar on forehead.	
24	P E	Katsumoto	Asamatsu	25 Yrs	Boatswain	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	44	M	Japanese	Japan	5-1	140	Scar on both side of neck.	
25	P E	Aoyama	Sensaburo	15 Yrs	Carpenter	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	37	M	Japanese	Japan	5-2	115	Scar on up side of left eye.	
26	P E	Taniguchi	Shinjiro	16 Yrs	Storekeeper	16-4-32	Yokohama	No	Yes	34	M	Japanese	Japan	5-5	115	None	
27	P E	Hasegawa	Nyoichi	12 Yrs	Quarter Master	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	35	M	Japanese	Japan	5-2	145	Scar on up side of left eye.	
28	P E	Sakashita	Tsunao	13 Yrs	Quarter Master	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	34	M	Japanese	Japan	5-2	125	A mole under the eyelashes.	
29	P E	Ido	Suyeichi	11 Yrs	Quarter Master	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-2	135	Three gold teeth.	
30	P E	Ikeyama	Ikefuku	7 Yrs	Sailor	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	29	M	Japanese	Japan	5-1	115	A bold spot on the back side of head.	

Shina Japan New York Line

Line Osaka Shosen Kaisha,  
Owners Osaka Shosen Kaisha, New York.  
Local Agents 14-1348W F Andrews  
Immigrant Inspector.\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. H. H. Master, of the MS Sango Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14<sup>th</sup> day of May, 1932

W. F. Anderson  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

193

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *MS Sanyo Maru*, arriving at *New York*, *May 14*, 1932, from the port of *Yokohama* April 16, 1932

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P E	Hayayama	Hatsujiro	7 Yrs	Sailor	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	29	M	Japanese	Japan	5-2	115	A mole on the top of nose.	
2	P E	Nishi	Hirobumi	5 Yrs	Sailor	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-2	118	a mole on the up side of mouth.	
3	P E	Taira	Tsuneyoshi	4 Yrs	Sailor	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-2	120	Scar on the left middle finger.	
4	P E	Ikenouchi	Hobuichi	5 Yrs	Sailor	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-4	125	Left Middle Finger bent.	
5	P E	Yama	Einosuke	5 Yrs	Sailor	12-11-30	Yokohama	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-4	135	Scar under mouth. Scar on the left forefinger	
6	P E	Yamaguchi	Matajiro	5 Yrs	Sailor	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	26	M	Japanese	Japan	5-2	120		
7	P E	Murakami	Yoshio	3 Yrs	Sailor	9-1-32	Yokohama	No	Yes	21	M	Japanese	Japan	5-2	125	Right thumb short. Scar on the back of head.	
8	P E	Hideshima	Yoshiharu	4 Yrs	Sailor	9-1-32	Yokohama	No	Yes	24	M	Japanese	Japan	5-3	125	A mole on the up side of eyebrow.	
9	P E	Okamoto	Toshio	4 Yrs	Sailor	11-5-31	Kobe	No	Yes	19	M	Japanese	Japan	5-4	135	A mole between eyebrow.	
10	P E	Matsumoto	Katsutoshi	1 Yr	Sailor Apprentice	28-5-31	Yokohama	No	Yes	18	M	Japanese	Japan	5-3	125		
11	P E	Tanigawa	Yonesao	25 Yrs	Chief Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	40	M	Japanese	Japan	5-3	110	16 gold teeth.	
12	P E	Fujiwara	Riichi	17 Yrs	Storekeeper	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	35	M	Japanese	Japan	5-1	120	None	
13	P E	Takahashi	Hoboru	16 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	38	M	Japanese	Japan	5-6	125	None	
14	P E	Kimura	Eisaburo	13 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	34	M	Japanese	Japan	5-3	125	Scar on the left middle finger. A mole on the left side of eye.	
15	P E	Takeda	Obubei	10 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	36	M	Japanese	Japan	5-3	120		
16	P E	Nagasewa	Tsurukichi	15 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	37	M	Japanese	Japan	5-2	135	Scar on the forehead.	
17	P E	Kitagawa	Shunme	12 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	39	M	Japanese	Japan	5-2	110	15 gold teeth.	
18	P E	Murakoshi	Shisuka	10 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	33	M	Japanese	Japan	5-1	115	One gold tooth.	
19	P E	Hirata	Kumeichi	15 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	36	M	Japanese	Japan	5-1	120	None	
20	P E	Teramoto	Jujiro	12 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	36	M	Japanese	Japan	5-2	110	One gold tooth.	
21	P E	Oishi	Ritsukuma	12 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	30	M	Japanese	Japan	5-1	110	Three gold teeth.	
22	P E	Kune	Ryoji	9 Yrs	Fireman	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	31	M	Japanese	Japan	5-3	145	None	
23	P E	Okawa	Sadayoshi	10 Yrs	Fireman	31-5-31	Yokohama	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-4	130	None	
24	P E	Kurogi	Hobuyoshi	3 Yrs	Fireman	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-0	130	Bold spot on the side of head.	
25	P E	Miyasaki	Sotojiro	4 Yrs	Fireman	19-11-31	Kobe	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-4	125	None	
26	P E	Yoshida	Takuro	3 Yrs	Fireman	19-11-31	Kobe	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-3	120	None	
27	P E	Kasamira	Sadakichi	1 Yr	Fireman Apprentice	28-5-31	Yokohama	No	Yes	19	M	Japanese	Japan	5-4	130	A crack spot on the right side of head. A mole under the left side of nose.	
28	P E	Inoue	Teiji	11 Yrs	Cook	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-4	140		
29	P E	Kamisono	Kichiji	8 Yrs	Cook	16-4-32	Yokohama	No	Yes	23	M	Japanese	Japan	5-3	120	Scar on the left thumb.	
30	P E	Matsumoto	Waichi	12 Yrs	Cook	27-1-31	Kobe	No	Yes	52	M	Japanese	Japan	5-0	110	Discoloration on the forehead.	

Line \_\_\_\_\_  
Owners *Osaka Shosen Kaisha*  
Local Agent \_\_\_\_\_

*W. F. Anderson*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

193

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *MS Sanyo Maru*, arriving at *New York*, *May 14*, 1932, from the port of *Yokohama* April 16, 1932

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P E	Nagayama	Hatsujiro	7 Yrs	Sailor	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	29	M	Japanese	Japan	5-2	115	A mole on the top of nose.	
2	P E	Nishi	Hirobumi	5 Yrs	Sailor	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-2	118	a mole on the up side of mouth.	
3	P E	Taira	Tauneyoshi	4 Yrs	Sailor	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-2	120	Scar on the left middle finger.	
4	P E	Ikenouchi	Hobuichi	5 Yrs	Sailor	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-4	125	Left Middle Finger bent.	
5	P E	Yama	Einosuke	5 Yrs	Sailor	12-11-30	Yokohama	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-4	135	Scar under mouth.	
6	P E	Yamaguchi	Hatajiro	5 Yrs	Sailor	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	26	M	Japanese	Japan	5-2	120	Scar on the left forefinger	
7	P E	Murakami	Yoshio	3 Yrs	Sailor	9-1-32	Yokohama	No	Yes	21	M	Japanese	Japan	5-2	125	Right thumb short.	
8	P E	Hideshima	Yoshiharu	4 Yrs	Sailor	9-1-32	Yokohama	No	Yes	24	M	Japanese	Japan	5-3	125	Scar on the back of head.	
9	P E	Okamoto	Toshio	4 Yrs	Sailor	11-5-31	Kobe	No	Yes	19	M	Japanese	Japan	5-4	135	A mole on the up side of eyebrow.	
10	P E	Hatsumoto	Katsutoshi	1 Yr	Sailor Apprentice	28-5-31	Yokohama	No	Yes	18	M	Japanese	Japan	5-3	125	A mole between eyebrow.	
11	P E	Tanigawa	Yoneso	25 Yrs	Chief Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	40	M	Japanese	Japan	5-3	110	16 gold teeth.	
12	P E	Fujiwara	Riichi	17 Yrs	Storekeeper	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	35	M	Japanese	Japan	5-1	120	None	
13	P E	Takahashi	Hoboru	16 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	38	M	Japanese	Japan	5-6	125	None	
14	P E	Kisura	Fimaburo	13 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	34	M	Japanese	Japan	5-3	125	Scar on the left middle finger.	
15	P E	Takeda	Chubei	10 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	36	M	Japanese	Japan	5-3	120	A mole on the left side of eye.	
16	P E	Nagasawa	Tsurukiohi	15 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	37	M	Japanese	Japan	5-2	135	Scar on the forehead.	
17	P E	Kitagawa	Shunme	12 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	39	M	Japanese	Japan	5-2	110	15 gold teeth.	
18	P E	Murakoshi	Shisuka	10 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	33	M	Japanese	Japan	5-1	115	One gold tooth.	
19	P E	Hirata	Kumeiohi	15 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	36	M	Japanese	Japan	5-1	120	None	
20	P E	Teramoto	Jujiro	12 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	36	M	Japanese	Japan	5-2	110	One gold tooth.	
21	P E	Oishi	Ritsukuma	12 Yrs	Oiler	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	30	M	Japanese	Japan	5-1	110	Three gold teeth.	
22	P E	Kume	Ryoji	9 Yrs	Fireman	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	31	M	Japanese	Japan	5-3	145	None	
23	P E	Okawa	Sadayoshi	10 Yrs	Fireman	31-8-31	Yokohama	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-4	130	None	
24	P E	Kurogi	Hobuyoshi	3 Yrs	Fireman	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-0	130	Bold spot on the side of head.	
25	P E	Niyasaki	Sotojiro	4 Yrs	Fireman	19-11-31	Kobe	No	Yes	25	M	Japanese	Japan	5-4	125	None	
26	P E	Yoshida	Takuro	3 Yrs	Fireman	19-11-31	Kobe	No	Yes	27	M	Japanese	Japan	5-3	120	None	
27	P E	Kawamura	Sadakiohi	1 Yr	Fireman Apprentice	28-5-31	Yokohama	No	Yes	19	M	Japanese	Japan	5-4	130	A crack spot on the right side of head.	
28	P E	Inouye	Teiji	11 Yrs	Cook	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	28	M	Japanese	Japan	5-4	140	A mole under the left side of nose.	
29	P E	Konizono	Kichiji	8 Yrs	Cook	16-4-32	Yokohama	No	Yes	23	M	Japanese	Japan	5-3	120	Scar on the left thumb.	
30	P E	Hatsumoto	Waichi	12 Yrs	Cook	27-1-31	Kobe	No	Yes	52	M	Japanese	Japan	5-0	110	Discoloration on the forehead.	

Line

Owners

Local Agent

*Osaka Shosen Kaisha**W. F. Anderson*  
Immigrant Inspector.\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. Hiram Master, of the MS Sango Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 14th day of May, 1932  
W. J. Andrews  
 Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. *Three*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *M.S. Sanyo-Maru*, arriving at *New York*, *May 14*, 1932, from the port of *Yokohama April 16, 1932* *154*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P E	Sera	Aealohi	10 Yrs	Waiter	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	30	M	Japanese	Japan	5-1	105	A mole on the side of nose	
2	P E	Nakano	Shoseo	10 Yrs	Waiter	12-11-30	Yokohama	No	Yes	33	M	Japanese	Japan	5-3	125	A mole on the right chin.	
3	P E	Sekine	Suyeo	4 Yrs	Waiter	15-10-30	Nagasaki	No	Yes	23	M	Japanese	Japan	5-2	110	Scar on the left eye side.	
4	First	Takagi	Masao	2 Yrs	Waiter	26-3-32	Kobe	No	Yes	20	M	Japanese	Japan	5-3	115	Scar on the right hand.	
5		<i>W. F. Andrews</i>															
6		<i>Inspector</i>															
7					Officer	23											
8					Deck Dept	17											
9					Engine Dept	17											
10					Cook & Waiter	7											
11					Total:-	64											
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER  
CRISTOBAL C. Z  
Date MAY 8 - 1932  
**SEEN**  
*Doyle*  
Dep. Shipping Commissioner  
CLOSED at No. 64 name

Line \_\_\_\_\_

Owners *Osaka Shosen Kaisha*  
Local Agents *Osaka Shosen Kaisha*  
14-1930

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



5-14-37

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, K. Hirano Captain, of the Japanese M S Sanyo-maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 14th day of May, 1937

W. F. Anderson

Immigrant Inspector.

Master K. Hirano

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged; and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boonian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)















NOTE.—Failure to furnish ~~full~~ correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL *AS MEMBERS OF CREW*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *s/s. VAGA*, arriving at *New York, May 14th*, 19*32*, from the port of *Ensenada de Borra*, *May 6, 1933*  
*P. MANZANILLO, Cien.*

VAGA  
MAY 10 1932

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Borge	Magnus		26	Master	15/10-31	Bergen	No.	Yes.	42	Male	Scandinavian	Norwegian	5'7"	148	
2	Endresen	Edvard		19	1st Officer	1/6-	"	"	"	34	"	"	Norwegian	6'0"	180	
3	Gitlesen	Andreas		16	2nd	"	"	"	"	32	"	"	Norwegian	5'7"	130	
4	Steinsvik	Martin		16	Carpenter	"	"	"	"	32	"	"	Norwegian	5'7"	134	
5	Nossum	Ingvar		9	Sailor	"	"	"	"	24	"	"	Norwegian	5'8"	140	
6	Oevre	Leif		2	"	"	"	"	"	18	"	"	Norwegian	5'8"	144	
7	Hoegseth	Bjoern		4	"	"	"	"	"	24	"	"	Norwegian	5'7"	136	
8	Nilsen	Frank		2	"	"	"	"	"	18	"	"	Norwegian	5'9"	125	
9	Fladmark	Jens		4	"	5/10-31	Trondheim	"	"	23	"	"	Norwegian	5'8"	140	
10	Fredriksen	Olaf		40	1st Engineer	1/6-	Bergen	"	"	56	"	"	Norwegian	5'8"	200	
11	Hoelleland	Hans		12	2nd	"	"	"	"	29	"	"	Norwegian	5'7"	140	
12	Smedvaag	Knut		25	Donkeym.	"	"	"	"	45	"	"	Norwegian	6'2"	190	
13	Pettersen	Joakim		20	Fireman	"	"	"	"	36	"	"	Norwegian	5'7"	150	
14	Roksvaag	Konrad		20	"	"	"	"	"	36	"	"	Norwegian	5'7"	140	
15	Larsen	Tohan		4	"	"	"	"	"	22	"	"	Norwegian	5'8"	130	
16	Fredriksen	Fredrik		1	"	"	"	"	"	24	"	"	Norwegian	6'0"	160	
17	Nilsen	Nicolai		42	Steward	3/10-31	Antwerp	"	"	57	"	"	Norwegian	5'10"	150	
18	Amundsen	Anton		11	Cook	2/8-	Bergen	"	"	26	"	"	Norwegian	5'9"	140	
19	Soerensen	Oluf		1	Messrumb.	15/10-	"	"	"	24	"	"	Norwegian	5'10"	150	
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Michael Dwyer  
U.S. Immigrant Inspector 5/14/32

*M. Dorge*  
master.

*Grunden til jeg ikke har mandskabslisten  
visiteret og den amerikanske Consulat i Martinique  
er at jeg vist ikke vi skulle tilbage til U.S.A.*

*M. Dorge*  
master

*from 19 all aliens*

X Note: This vessel called at Martinique I.W. 2. where there is a U.S. Consul. All members of the crew (in number) ordered detained on board not on a vessel crew list. This vessel has made 5 previous trips to U.S. recently.

Michael Dwyer  
U.S. Immigrant Inspector 5/14/32

Line *B. D. S.*  
Owners *Det. Bergenske Dampskibsselskab.*  
Local Agents *Ships Owners Operating*  
*17 Battery Place*

*State Dept advised 5/17/32*  
*Shou leave 5/17/32*

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



5-14-32

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. Borge, Master, of the S/S. VAGA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6 subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 14<sup>th</sup> day of May, 1932

Michael Dwyer  
U.S. Immigrant Inspector.

M. Borge  
Master, First or Second Officer.

*Martinique F.W.D. April 28, 1932*  
*Ensenada de Sibora Cuba 5/6/32*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 11126, May 13-14, 1932

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....  
UNIVERSITY MICROFILMS  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....*Sept*.....  
day of.....*21*....., 194*3*.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

*Sept 21, 1943*  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 11127, May 14-15, 1932

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-  
UNIVERSITY MICROFILMS  
photographed under my personal supervision by.....  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....*Sept*.....  
day of.....*21*....., 194*3*.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

*Sept 21, 1943*  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL MAY 14 1932  
BILL No. 243711 BILLED

I, Dr. Hans Kickton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the Going Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

cc  
5/17/32  
cc  
Clerk  
5/23/32  
at New York City

Sworn to before me this 14th day of May, 1932  
New York City

H. Kickton  
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

INDICAT		HEAD TAX DEFERRED			EXEMPT FROM HEAD TAX				WCCPS	
1	2	U.S.	Foreign	In	U.S.	Foreign	U.S.	Foreign		
6					5	41	2		1	55
29	3				5	33			2	72
47					4	40			2	93
82	3				14	114	2		5	220

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	14	41	55
2nd Cabin			
Tourist 3rd	39	33	72
3rd Class	53	40	93
Total	106	114	220

106 mail clerk not counted

*Handwritten notes and signatures:*  
5/15  
H. Kickton  
H. Kickton

*Handwritten numbers:*  
11127  
14-15  
5-14-32







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

NON-IMMIGRANT AND TRANSIT PASSENGERS

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, May 14th, 1932

2

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is in possession of a license to practice any profession, occupation, or trade in the United States, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any activity, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any activity, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any activity, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States									Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is in possession of a license to practice any profession, occupation, or trade in the United States, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States		Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any activity, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	Whether alien is a member of any organization, or is engaged in any activity, or is employed by any person, or is engaged in any other activity in the United States	
1	Friend: Mr. E. Decassian Beethovenstr. 5, Zurich (Switzerland)	Switzerland	Zurich	yes	self	yes	yes	1930	New York City	Cousin: Mr. W. F. Fulton 620 West 116th Str. New York City	yes	2 months	no	no	no	no	no	good	no	5 6 1/2	fair	white	brown	none	
2	Father: Bela Sekula Geneshauss Lucerne, Switzerland	Switzerland	Lucerne	yes	self	yes	no	---	---	McAlpin Hotel Broadway, New York City	yes	1 month	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	blond	dark blue	none	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kickton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

3

H. Kickton  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of May, 1932

at New York City

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN."

*Passengers sailing from* **SOUTHAMPTON** .....

MAY 6th 1932

[illegible]

No. 1 Mrs. Klein not on board.

Total passengers		.	.	.	.	.	_____
U. S. citizens		.	.	.	.	.	_____
Aliens :	:	.	.	.	.	.	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-41



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of NEW YORK, May 14th, 1932

4

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, party, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to enter into the United States for the purpose of performing any service, or to be employed, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intended to remain in the United States								Whether alien intended to become a citizen of the United States	Feet		Inches	Hair	
1	Uncle: Max Beckel, Kantener-Str. 1, Berlin.	Germany	Berlin	Yes	Self	Yes	No	Uncle: Sel Klein, 905, West End Ave., N.Y.C.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blond	Blue	-
2	Mother: Mrs. M. Wolfinsohn, 958, Madison Ave., N.Y.C.	N.Y.	N.Y.C.	Yes	Self	Yes	Yes	As 17	No	Indet.	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Brown	Brown	Scar over rt. eyebrow.
3	Mother. 451 Strelfred Rd. Old Trafford, Manchester	Can.	Toronto	"	"	"	"	1932 transit 61 Elm Ave., Toronto/Can.	En transit to Canada	-	"	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	br.	gr.	none
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kickton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kickton  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

at New York City

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. " ALBERT BALLIN "

*Passengers sailing from* ..... H A M B U R G

May 5th 1932.

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List Post-Manifest

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 14 th of May, 19 32

6

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, made or arranged, to enter in the United States or to perform any service in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrived and departed at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in U. S. or was in U. S. at any time since last departure									Length of time alien landed to remain in the United States	Whether alien landed in U. S. or was in U. S. at any time since last departure		Feet	Inches		Hair	Eyes
1	father: Wilhelm Sonne- mann Altona, Rolandstr. 14	Germ.	Germ.	Hamburg	yes	German	yes	yes	1931 1932	sev. times	N. Y.	General Post Office, N. Y.	yes	5	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	br.	none
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kickton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Kickton  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

at New York City

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 2.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

Sa.

S. S. "ALBERT BALLIN"

Passengers sailing from

HAMBURG

May 5th, 1932.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1		Hoellering	Alice	33		f	m	h/wife	yes	German	yes	Austria	German	Czl.	Prag	1479 Qu.	Berlin	3/14/32		Germany	Berlin								
2	UNDER 16	"	Michael	2		m	s	child	no	none	no	"	"	Germany	Berlin	1209 Qu.	"	3/14/32		"	"								
3		Wilsky	Margarete	26		f	s	h/maid	yes	German	yes	Germany	"	"	Gommern	698 Qu.	"	3/14/32		"	"								
4	U.S.C.	Gray	Merwin	21		m	m	U.S. Passport No. 14186 issued April 15th 1929 renewed March 16th 1931 in Washington																					
5		Gray	Tatiana	19		f	m	h/wife	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Berlin	284 N. Qu.	Berlin	May 3rd 1932		Germany	Berlin								
6		Obergfell	Paul	29		m	s	engineer	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Donau-Eschingen	6949 Qu. V.	Berlin	May 2nd 1932		Germany	Berlin								
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Compare with MAY 14 1932

John P. Thompson  
Inspector

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List No. 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, May 14th, 19 32.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States										Whether alien intended to remain in the United States
1	Mother: Helene Haar, Prag II. Krakovska Ulica 2.	--	NY. New York	yes	s. col. 25	100	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	-	fair	br. br.	none
2	Gr. moth. "	--	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	6	"	br. br.	"
3	acq. "	--	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	bld. "	"
4																						
5	father: Robert Lang Kaiserallee 138, Berlin	--	Hartford	yes	husband	100	yes	1931	N.Y.	husband: Merwin Gray	no	pmt	yes	"	"	"	"	5	10	fair	bld. gr.	none
6	father: Bernard Obergfell Stückenstr. 3, Berlin	--	N.Y. City	yes	self	yes	no	-	-	bus. friend: Edeleanu Co.	yes	yes	no	"	"	"	"	5	11	"	bld. br	none
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List No. 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, May 14th, 1932.

8

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	Whether alien intended to be employed in the United States	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States										Whether alien intended to be employed in the United States
1	Mother: Helene Haar, Prag II. Krakovska Ulica 2.	--	NY. New York	yes	s.col.25	100	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	-	fair	br. br.	none
2	Gr, moth. "	--	"	"	"	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	6	"	br. br.	"
3	acq. "	--	"	"	"	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	bld. "	"
4																						
5	father: Robert Lang Kaiserallee 138, Berlin	--	Con. ford	yes	husband	100	yes	1931	N.Y.	no	pmt	yes	"	"	"	"	"	5	10	fair	bld. gr.	none
6	father: Bernard Obergfell Stückenstr. 3, Berlin	--	N.Y. City	yes	self	yes	no	-	-	--	yes	yes	no	"	"	"	"	5	11	"	bld. br	none
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-480

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kickton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Kickton  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

at New York City

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No.1. NON IMMIGRANT PASSENGERS!

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

PASSENGERS!

**LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

Sa.

S. S.      " ALBERT BALLIN "

Passengers sailing from HAMBURG

May 5th.....1932.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1	GERMAN	Ilgnor	Emil	71		m	m	private	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Koeln	NI	Sol 3-2	1205 NIV.	Berlin	4/26/32	Germany	Berlin							
2	GERMAN	Jacobsohn	Willi	48		m	m	chemist	"	"	"	"	"	"	Stolp	NI	Sol 3-2	616	Hamburg	4/29/32	"	Hamburg							
3		Ehrmann	Kamila	46		f	m	h/wife	"	"	"	Czl.	Ozech.	63-06	Pisck	NI	Sol 3-2	163	Prag	4/12/32	Czl.	Prag							
4	DIPLMATE	Ardalan	Dr. Ali	31		m	s	Diplomat.	"	Persian	"	Persia	East- Indian	01-57	Teheran	NI	Diplomatic Visa N.9	Teheran	4/11/32	Persia	Teheran								
5		Obergfell	Paul	29		m	e	engineer				Germany																	
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Complete 8<sup>15</sup> AM MAY 14 1932

*John R. Thomas*  
*Inspector*

No. 5 Mr. Obergfell see Manifest 2 No. 6

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-42



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

NON IMMIGRANT PASSENGERS!

List No. 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, May 14th, 1932.

10

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, company, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Complexion	Color of— Hair Eyes		Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure		Whether alien intends to remain in the United States or to depart therefrom	Whether alien intends to be employed in the United States		Feet	Inches	Hair	Eyes
1	wife: Mathilde Ilgner, Berlin, Zehlendorf Str. 40.	N.Y.	Germ. Berlin	yes	self	300	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blue	none
2	wife: Mrs. K. Jacobsohn, Hamburg, Abteistr. 7.	"	Hamburg	"	"	100	yes	1931	N.Y.	5/20	no	no	no	no	no	no	"	5	4	"	br.	"	"
3	husb. Leopold Ehrmann, Prag, Dittrichowa 27.	"	Czsl. Prag	no	s. col. 23	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	"	5	5	"	br.	br.	"
4	Moth. Mrs. Vodich, Teheran, Persia, Sartacht.	"	Pers. Teheran	"	Persian Government	50	"	"	"	"	"	no	no	no	no	no	"	5	6	"	br.	"	"
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-iss status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ALBERT BALLIN"

Sailing from HAMBURG

May 5th

1922; Arriving at Port of

NEW YORK,

May 14th

1922.

11

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Loewenstein	Cecilia	58		f	wid.		U.S.P. 265458 Wash. 6/6/30	New York, NY., 817 Westend Ave.
2	Morse	Charlotte	53		f	m	Beloit, Wis. 2/2/1879	" 688686 " 3/22/29	Chicago, Ill., 900 S. Wabash Ave.
3	"	Charles	21		m	s	Chicago, Ill. 9/27/1910	" 229804 " 5/10/30	"
4	Ingersoll	Thomas	30		m	s	Beloit, Wis. 8/7/1901	" 345489 " 3/3/31	Beloit, Wis., 627 Church Str.
5	Stibolt	Martha	28		f	m	Chicago, Ill. 12/31/1903	" 685357 " 3/16/29	Lake Forest, Ill.
6	Greengrass	Jacob	42		m	s	New York, NY. 11/23/1888	" 444078 " 10/3/31	Paterson, N.J.
7	Pudor	Margarete	61		f	m		" 173576 " 3/10/30	Portland, Me., 15 Sheffield Str.
8	Marx	Walter	31		m	s		" 106726 " 7/19/29	St. Louis, Mo., 5301 Cabanne ave.
9	Chancellor	Philip	24		m	s	Lasalle, Ill. 12/8/1907	Series: " 7580, San Francisco, 6/5/30	Sta. Barbara, Cal.
10	Katz	Julius L.	45		m	m		" 680548 Wash. 3/7/29	New York, NY., 150 Riverside Dr.
11	<del>Gray</del>	<del>Marvin</del>	<del>21</del>		<del>m</del>	<del>m</del>	<i>H. H. Cady, Jr. Insp 72</i>		
12	<del>Gray</del>				<del>f</del>	<del>m</del>			
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

No. 11 and 12 Mr. and Mrs. Gray see Manifest No. 2 No. 4 and 5.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **B**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

12

S. S. **"ALBERT BALLIN"**

Sailing from

**SOUTHAMPTON**

**MAY 6th**

**1932** Arriving at Port of

**NEW YORK**

May 14th

**1932**

No. ON List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	BAUSER	J. Lee	33		M.	M.	Nov. 15, 1898, Hamburg, Pa.	U.S.P. 468176, Mar. 11, 1932.	1802, Hill Road. Reading, Pa.
2	BAUSER	Mildred A.	30		F.	M.	Mar. 18, 1901, Chicago, Ill.	" " "	"
3	HART	Moss	28		M.	S.	5/31/1907, N.Y.C., N.Y.	U.S.P. 464638, 2/20/32.	Hotel Anseria, N.Y.C.
4	HYMAN	Joseph Melvin	34		M.	M.	9/30/1897, Cripple Creek, Colo.	" 462724, 2/15/32.	1350 Broadway No. 415, N.Y.C.
5	HYMAN	Geraldine	22		F.	M.	9/20/09 Amite, Louisiana.	" " "	do.
6	WOLFINSOHN	Sarah Adler	25	9	F.	M.	August 10, 1906, Washington, D.C.	Renewed Feb. 12th 1931 U.S.P. 676110 Wash'ton D.C. Feb. 21st 1929	958, Madison Ave., New York City.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ALBERT BALLIN

Sailing from CHERBOURG

MAY 6TH 1932

, Arriving at Port of

NEW YORK

May 14th

13

, 1932

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Schwab	David	50		M	M		ren. N°6188 March 17th 1932 in N.Y. USP.192788 Wash' ton D.C. Apr. 8th 1930	450 West End Ave. N.Y. City
2	Geers	Hilda	43		F	M	October 13th 1888 Seattle Wash' ton	USP.396337 Wash' ton D.C. June 2nd 1931	Hotel Milburn 242 W. 76th Str. N.Y.C.
3	Geers	Peggy	18		F	S	January 14th 1914 N.Y. City	USP.2919 Paris (France) Mar. 4th 1932	-----do-----
4	Hanke	Marie-Louise	75		F	W	12th April 1857 Watertown Wisc.	Ren. in Wash' ton D.C. Mar. 11th 1932 USP.171030 Wash' ton D.C. Mar. 5th 1930	217 Loraine Ave. Cincinnati Ohio.
5	Schmid	Else	52		F	W		USP.428681 Wash' ton D.C. July 31st 1931	-----do-----
6	Smith	Frederick	62		M	M	September 17th 1869 Chestertown Md.	extended on October 21st 1931 USP.649290 Wash' ton D.C. Nov. 13th 1928	Little Compton R.I.
7	Smith	Frances	55		F	M	June 12th 1876 Providence R.I.	USP.598 Florence (Italy) Nov. 27th 1929	-----do-----
8	Wind	Max	50		M	M		USP.470787 Wash' ton D.C. Mar. 22nd 1932	426 Str. Elm Str. Brockton Mass.
9	Haupter	Emma	35		F	M	May 19th 1896 Nanticoke, Pa.	Renewed in N.Y. April 6th 1932 USP.3861 Wash' ton D.C. Apr. 3rd 1929	66 Roosevelt Str. Garden City L.I.
10	Heard	Mary	24		F	S	July 10th 1907 Newton Mass.	USP.461018 Wash' ton Jan. 26th 1932	64 Brattle Str. Cambridge Mass.
11	Gregg	Elise	24		F	S	April 3rd 1908 Boston Mass.	USP.461092 Wash' ton Jan. 27th 1932	144 Prospect Str. Waterbury Conn.
12	Sauerbrun	Gussie	40		F	S		Ren. in N.Y. March 30th 1931 USP.688691 Wash' ton D.C. Mar. 22nd 1929	201 W. 85th Str. N.Y. City
13	Mangieri	Vincent	31	10	M	M	July 7th 1900 Brooklyn N.Y.	Ren. in Milan (Italy) Mar. 24th 1932 USP.196777 Wash' ton D.C. Apr. 12th 1930	324 Maple Str. Brooklyn N.Y.
14	Mangieri	Gertrude	30	9	F	M	August 19th 1901 Brooklyn N.Y.	USP.690 Milan (Italy) Jan. 12th 1932	-----do-----
15	Mangieri	Patricia	2	11	F	S	June 25th 1929 Brooklyn N.Y.	USP.-----do-----	-----do-----
16	Bender	Millicent	53	10	F	W	Newark N.J. July 1st 1878	renewed in Nice on Feb. 4th 1932 USP.165609 New York City Febr. 19th 1930	975 Park Ave. N.Y. City
17	Reineke	Dora	53		F	M		USP.472473 Wash' ton D.C. Mar. 29th 1932	3 Grenfell Ave. Kew Gardens L.I.
18	Reineke	Nathalie	24		F	S	July 26th 1907 N.Y. City	renewed on April 5th 1931 USP.5817 Wash' ton D.C. Apr. 6th 1929	-----do-----
19	Klein	Sol	32		M	M		Renewed July 19th 1930 in N.Y. City USP.614591 Wash' ton D.C. July 13th 1928	444 General Park West N.Y. City
20	Frieder	Cornelia	36		F	S		USP.160658 Wash' ton D.C. Jan. 30th 1932	590 W. End Ave. N.Y. City
21	Lowenfels	Albert	43		M	M	October 23rd 1888 N.Y. City	USP.479298 Wash' ton D.C. Apr. 16th 1932	361 Greenwich Str. N.Y. City
22	Lowenfels	Corinne	37		F	M	November 7th 1892 N.Y. City	-----do-----	-----do-----
23	Zeitlin	Nathan	33		M	M	August 5th 1898 Chicago Ill.	USP.427032 Wash' ton D.C. Jul. 27th 1931	55 E. Washington D.C.
24	Zeitlin	Rosalyn	23		F	M	December 15th 1908 N.Y. City	USP.468186 Wash' ton D.C. Mar. 11th 1932	-----do-----
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number Post-Manifest.

14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ALBERT BALLIN"

Sailing from

HAMBURG

May 5th

1922

Arriving at Port of

NEW YORK

May 14th

1922

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Schreffler	Ben	34		M	M	Williamstown, Pa. Aug. 4th 1897	Renewed 7/7 1931 USP. 538 Wash'ton D.C. 7/15/1927	New York City, N.Y. 339 East 57th Street
2							<i>H. H. Eulgerth Insp. 7<sup>30</sup></i>		
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kickton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15

H. Kickton

Surgeon

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

at New York City

W. J. K. K.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 7

### NON-EMIGRANT AND TRANSIT PASSENGERS

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "Albert Ballin" Passengers sailing from Cherbourg, May 6th, 1932

[illegible]

Total passengers . . . . .	1,000,000
U. S. citizens . . . . .	1,000,000
Aliens . . . . .	1,000,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

34-45



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

NON IMMIGRANT AND TRANSIT PASSENGERS

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, May 14th, 1932

16

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in the United States								Length of time alien landed in the United States	Whether alien landed in the United States			Feet	Inches
1	Home Address: Reuterweg 51, Frankfurt a/M (Germany)	Germany	Frankfurt	yes	self	yes	no	no	-	-	about 4 months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	fair	blue	none
2	Father: Mr. Max Pretz, Witeliker, Zollikon b. Zurich (Switzerland)	Switzerland	Zurich	yes	Mother: Mrs. Max Pretz	no	---	---	---	---	2 months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	3	4	Blond	blue	none
3	Brother: Mr. R. Girsch, Gagersdorf, Breslau (Switzerland)	Germany	Hagen	yes	yes	\$40.	no	---	---	---	6 days	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	1	fair	blue	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kickton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Kickton  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

at New York City

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN"..... Passengers sailing from SOUTHAMPTON....., MAY 6th, 19 32

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RF," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kickton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

at New York City

Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No.5. NOT INSPECTED PASSENGERS!

[illegible]

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. " ALBERT BALLIN "

### Passengers sailing from

H A M B U R G

May 5th 1932.

Sa.

[illegible]

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .	-----
U. S. citizens . . . . .	-----
Aliens . . . . .	-----



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

**States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer**  
**TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of NEW YORK, May 14th, 1932.

**NOT INSPECTED PASSENGERS!**

List No. 5.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if lost, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kickton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Dr. Kickton*

Surgeon

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

at New York City

*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 4. (Canada)

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following manner:

S. S. " ALBERT BALLIN "

Passengers sailing from ..... H A M B U R G

May 5th 1932.

3a.

[illegible]

Total passengers . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List No. 4.  
(Canada)  
The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, May 14th, 1932.

22

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?  (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, munic- ipality, or government)	Whether in possession of U.S. visa, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlaw- ful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or prop- riety of the unlawful assaulting or kill- ing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers gen- erally, of the Government of the United States or of any other organized govern- ment because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of depart- ure)	In U. S. A., its terri- tories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last depart- ure		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States						Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	daught. Edith Schulze, Luc- denscheid, Philipstr. 30.	N.Y.	Canada	Kitchener	yes	s.col.23.10	no	no	no	no	husbd. Herm. Freiberg, Shoe- maker Ave. 15, Kitchener, Ont. to Canada	In transit	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	bl. grey	none
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kickton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kickton  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

at New York City

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



**List No.3. NON IMMIGRANT PASSENGERS!**

[illegible]

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

Sa.

S. S. ALBERT BALLIN

Passengers sailing from H A M B U R G

May 5th 1932.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1		Dannmeyer	Elise	59		f	wid. h/hold	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Wittingsfelde	sect. 3(2) 617 NIV	Hamburg	4/29/32	VL 256/581	Germany	Nortorf									
2		Benter	Hulda	75		f	wid.	"	"	"	"	"	"	Kargowa	591	"	4/19/32	VL 256/664	"	Altona									
3		Scharenberg	Emma Irma	25		f	s dentist	"	"	"	"	"	"	Hamburg	574	"	4/14/32	"	"	Hamburg									
4		Richter	Richard	53		m	m merchant	"	"	"	"	"	"	Biehla	227	"	Leipzig 4/18/32	"	"	Zeitz									
5		Schuett	Johann	67		m	m private	"	"	"	"	"	"	Stade	614	"	Hamburg 4/27/32	VL 256/600	"	Cuxhaven									
6		Kunzmann	Rosa	24		f	s h'hold	"	"	Swiss	"	Switzerland	Birsfelgen	47	"	Basel 4/4/32	"	"	Basel										
7		Schuehle	Wilhelmine	26		f	s	"	"	German	"	Germany	Nuernberg	195	"	Muenchen 4/11/32	"	"	Nuernberg										
8		Jutkowskaja	Anna	63		f	wd	"	"	Russia	Hebrew	Poland	Wilna	17	"	Riga 4/21/32	99250/164	"	Riga										
9	TRANSIT	Wellejus	Knud	48		m	m custom hs. official	"	Danish	"	Danish	Scand.	Denmark	Horsens	325	"	Copenhagen 4/19/32	"	"	Copenhagen									
10	TRANSIT	"	Marie	45		f	m h'wife	"	"	"	"	"	"	Spoering	324	"	"	"	"	"									
11		Kulzer	Mathias	66		m	wd saddler	"	German	"	German	German	Germany	Fuchsmuehl	209	"	Muenchen 4/19/32	4-256-629	"	Muenchen									
12		Dienstfrey	Marcus	28		m	m manufact.	"	"	"	"	Austria	Brody	239	"	Leipzig 4/20/32	"	"	Leipzig										
13	TRANSIT	Ostrowski	Waldemar	29		m	s technic.	"	"	"	"	Poland	Bialystock	1219	"	Berlin 4/28/32	99250/171	"	Berlin										
14		Kleine Burger	Marie	61		f	wd h'hold	"	"	"	"	Germany	Thalmuehle	1128	"	" 4/18/32	"	"	"										
15		Buerger	Emil	26		m	s technic.	"	"	Austria	Hebrew	Russia	Odesa	279	"	Wien 4/28/32	99250/65	"	Wien										
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	100



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

NON IMMIGRANT PASSENGERS!

List No. 3.  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, May 14th, 1932.

24

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship			Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether alien landed in U. S.	Length of time alien landed in U. S.						Whether alien landed in U. S. as a citizen of United States	Feet			Inches		
1	Daught. Mrs. Christ. Hansen, Norderf, Markt 3.	N.Y. Germ.	Norderf	yes	s.col. 23	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	white	bl.	none
2	daught. Erna Brethauer, Altona, Hohenesch 80.	"	Altona	"	"	40	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	blue	"
3	Fath. Paul Scharenberg, Uhlandstr. 4, Hamburg.	"	Hamburg	no	self	500	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld.	grey	"
4	wife: Ida Richter, Zeitz, Bruehl 15.	"	Zeitz	yes	s.col. 23	23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	grey	blue	"
5	wife: Helene Schuett, Cuxhaven, Hoepckestr. 4.	"	Cuxhaven	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	bld.	blue	"
6	fahher: Adolf Kunzmann Basel, Aeneas Silviusst. 29	"	Switz. Basel	"	self	150	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	14	"	red	bl	on face
7	fahher: Gottl. Schuehle, Nuernberg Theresienst. 12	"	Germ. Nuernberg	"	self	158	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	red	bl	on face
8	daught. L. Salkind, Korsowka	"	Latv. Riga	no	"	280	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gr	gr	none
9	sister: Sophie Luerhold, Copenhagen Randergade 10	"	Denm. hagen	"	"	50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	gr	bl	"
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld.	bl	"
11	daught: Betty Kulzow Muenchen Rupprechtstr. 14	"	Germ. Muenchen	"	s.col. 23	120	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	gr	br	"
12	wife: Kaethe Dienstfrey, Leipzig, Garrisonstr. 8/10	"	Leipzig	"	self	100	yes	1930/1	NY. Apr.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dbl.	br	"
13	fahher: Otto Ostrowski Niederschoeneweide 25 Farnst	"	Berlin	no	"	100	no	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld.	br	"
14	son i.l. Willy Laurenz, Karlshorst Stolzenfelsst. 6	"	"	yes	s.col. 23	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dbl.	br	"
15	fahher: Leo Rueger, Wien, Hauptstr. 133	"	Austr. Wien	"	"	50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 32.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kickton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kickton

Surgeon

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

at New York City

[Signature]  
[Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



**List No. 2.**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

T.A./R.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from Hamburg, 5th May, 1932.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NONV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1		Schulz	Dorotea	44		f	m	h'wife	yes	German	yes	German	German	Germany	Tripkau	15763 QIV	Hamburg	2/15/32		Germany	Hamburg								
2	UNDER 10		Ernst	11		m	s	pupil	"	"	"	"	"	"	Hamburg	15764 "	"	"		"	Neckar-gartach								
3		Zerkowitz	Marta	34		f	m	h'wife	"	"	"	"	"	"	Neckar-gartach	22108 "	Stuttgart	2/17/32		"									
4		Hartl	Anna	66		f	wd	h'hold	"	"	"	"	"	"	Hausendorf	17646 "	"	1/14/32		"	Hausendorf								
5		Meier	Therese	52		f	wd	h'hold	"	"	"	"	"	"	Weissig	2634 "	Berlin	4/7/32		"	Dresden								
<i>Richard J. Lynch, Inspector 9.55 a.m.</i>																													

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	• • • •	.....
U. S. citizens	• • • • •	.....
Aliens	• • • • •	.....







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kickton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

27

Dr. Kickton  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

at New York City

*(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 1. RETURNING RESIDENT ALIENS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (light blue) sheet is for the listing of

Sa.

S. S. "ALBERT BALLIN"

Passengers sailing from

HAMBURG

May 5th, 1932.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14		15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Grevenitz	Lilly	27	✓	f	m	h/wife	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	App. 778085	Wash.	11/18/31	U.S.A.	Astoria	
2		Buchal	Erika	24	✓	f	m	"	"	"	none	"	"	Poland	Thorn	788472	"	1/12/32	"	Passaic	
3	U.S.C.	"	Robert Norman	1	✓	m	s	child	no	none	no	U.S.A.	"	U.S.A.	Passaic	U.	S.	C. X	"	"	
4		Malz	Bertha	47	✓	f	m	h/wife	yes	German	yes	Germany	"	Germany	Roedelheim	App. 803879	Wash.	4/16/32	"	New York	
5		Fassnacht	Theodor	36	✓	m	m	mechanic	"	"	"	"	"	"	Friedlingen	801983	"	3/21/32	"	Cedarhurst	
6		Hacker	Aurelia	60	✓	f	s	tailoress	"	"	"	Rumania	"	Rumania	Moldova	796001	"	6/23/31	"	Dayton	
7		Merchant	Anny	37	✓	f	m	h/wife	"	"	"	Germany	"	Germany	Noa	733328	"	3/2/32	"	Washington	
8		Thiede	Gertrud	29	✓	f	m	"	"	"	"	"	"	"	Solingen	791283	"	12/15/31	"	Brooklyn	
9		Kirchheimer	Paula	26	✓	f	s	nurse	"	"	"	"	Jewish	"	Rostock	784418	"	12/21/31	"	"	
10		Rothschild	Clare	25	✓	f	s	h/hold	"	"	"	"	German	"	Berwangen	780789	"	12/29/31	"	New York	
11		Streit	Karl Albrecht	28	✓	m	m	Opera singer	"	"	"	"	"	"	Schluechten	App. 743875	"	7/14/31	"	"	
12		Kreisl	Anna	32	✓	f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Mosh-ringen	739780	"	10/21/31	"	Chicago	
13		#1 to #13 inclusive																			
14		Richard J. Lynch, Inspector.																			
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



*List No. 1.*

RETURNING RESIDENT ALIENS! The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY**

28

[illegible]

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Chief Officer.

Swoin to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).  
**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Place of birth).**—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

**Column 12 (Serial number of document presented).**—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

**Column 13.**—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

**Column 14 (Verifications of landing, etc.).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number A.  
Sa. 29

S. S. "ALBERT BALLIN"

Sailing from HAMBURG

May 5th

19 <sup>32</sup>, Arriving at Port of

NEW YORK, May 14th

19 <sup>32</sup>.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Gehben	Ernst	23		m	s		U.S.P. 257900 Wash. 6/2/30	Richmond Hill, NY, 8512-110 Str.
2	Laak	Friedrich	42		m	m		" 14396 " 1/23/32	San Francisco, Cal., 342-28 Str.
3	"	Amalia <i>wife</i>	35		f	m		" 14395 " "	"
4	Breimann	Margot	6		f	s	Newark, NJ. 1/28/1926	" 452583 " 11/23/31	New York, NY, 328 East 68 Str.
5	Schulze	Johanna	52		f	m		" 467216 " 3/7/32	Teaneck, NJ, 327 Cedar Lane.
6	Ward	Rollo	36		m	s	Lynn, Mass. 10/5/1895	" 203024 " 4/18/30	Rochester, NY, 25 Wright Terrace, c/o Howard Walker.
7	Lehnert	Frank	44		m	m		" 336652 " 1/15/31	Chicago, Ill., 1226 W. 74 Str.
8	"	Adeline <i>wife</i>	45		f	m		" 461802 " 2/1/32	"
9	Dillenberg	Kurt	22		m	s		" 5 Frankfurt/M. 8/1/30	New York, NY, 817 E. 168th St
10	Roos	Berta	30		f	s		" 465362 Wash 2/25/32	Detroit, Mich. 120 Provencal Rd.
11	Nassau	Joseph	37		m	m	New York, NY. 9/6/94	" 475313 " 4/7/32	New York, NY, 1751 Park View Ave
12	"	Charlotte <i>wife</i>	22		f	m	" 10/19/09	"	"
13	Wolff	Martha	55		f	m		Nat. Distr. Crt. Jersey City, NJ. 12/1/11	New York, NY, Morrison Hospital
14	Nehrke	Charles	44		m	m	New York, NY. 12/14/87	U.S.P. 443221 Wash. 9/29/31	New York, NY, 251 W. 81st St
15	Krousel	Lillian	23		f	s	Monroe, La. 12/23/08	" 226424 " 5/9/30	Ruston, La.
16	Nevin	Edward	32		m	s	Brooklyn, NY. 4/13/00	" 472917 " 3/30/32	New York, NY, Central Park Hotel
17	Bock	Magda	28		f	s		" 431378 " 8/10/31	Chicago, Ills. 3608 Wrightwood Ave
18	Sulewski	Gertrude	53		f	s		" 341899 " 2/13/31	Evanston, Ills. 1219 Chicago Ave
19	Hartl	Franz	41		m	s	New York, NY. 8/31/90	" 81107 " 6/13/29	WEST New York, NY, 421 W 21st St
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Richard J. Lynch, Inspector 7.45 A.M.*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

30

S. S. "ALBERT BALLIN"

Sailing from SOUTHAMPTON

MAY 6

1932, Arriving at Port of

NEW YORK

May 14th

1932

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	GERBER	Friedrich	29		M	M		Chicago, Ill., 6th May 1930. U.S.P.308335, Aug.26th 1930.	1508, E.State Pkwy, Chicago, Ill.
2	GERBER	Erna	22		F	M	16.5.10. Chicago, Ill.		do.
3	SCHNEIDER	Julius	31		M	M		Father's Papers, Supreme Ct.S.Dist. of N.Y., June 1908. U.S.P.357009, 4/4/31.	15, Whitehall St., N.Y.C.
4	TROSS	August	57		M	M	12, Dec. 1875, Johnstown, Pa.	U.S.P.119009, Aug.21, 1929. Rmd.101, Aug.21, 1931.	517, E.16th St., Long Beach, Cal.
5	TROSS	Vera	39		F	M	29.4.1892, Saka, Russia.	U.S.P.119010, Aug.21, 1929 Rmd.102, Aug.21, 1931.	do.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

31

S. S. ALBERT BALLIN

Sailing from CHERBOURG

MAY 6TH

, 1932, Arriving at Port of

NEW YORK

May 14th

, 1932

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Clifford	Beatrice	22		F	S	June 1st 1910 N.Y. City	USP.466495 Wash'ton D.C. Mar. 3rd 1932	145 Franklin Ave. New Rochelle N.Y.
2	Dambach	John	38		M	M	June 12th 1894 Hayes Center Nebr.	USP.464489 Wash'ton D.C. Feb. 19th 1932	5620 Woodmont Str. Pittsburgh Pa.
3	Demetrios	Sotereos	46		M	M		USP.305887 Wash'ton D.C. Aug. 15th 1930	25 Beaverst N.Y. City
4	Demetrios	Emma	52		F	M		USP.305888 Wash'ton D.C. Aug. 15th 1930	-----do-----
5	Cald	Samuel	44		M	S	February 5th 1888 San Juan Pto. Rico	USP.317680 Wash'ton D.C. Oct. 4th 1930	Hotel Times Square, New York City
6	Fischer	Irving	20		M	S	August 4th 1911 New York City	USP.437081 Wash'ton DC. Sept. 1st 1931	189 E. 7th Str. New York City
7	Diener	Harry	22		M	S	January 6th 1910 New York City	USP.437083 Wash'ton DC. September 1st 1931	3117- 7th St. Meridian Miss.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Noted by 5/13/32 - J. H. [Signature]*

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kiekton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

32

Dr. Kiekton

Surgeon

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

at New York City

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 8

## RETURNING RESIDENT ALIENS

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Albert Ballin" Passengers sailing from Gherbourg, May 6th, 1932

[illegible]

Total passengers . . . . .	1,000,000
U. S. citizens . . . . .	1,000,000
Aliens . . . . .	1,000,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







**AFFIDAVIT OF SURGEON**

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 1932  
at New York City

[Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kiekton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

34

H. Kiekton  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

at New York City

W. J. Kiekton  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 7 NON IMMIGRANT AND TRANSIT PASSENGERS

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. ALBERT BALLIN Passengers sailing from CHERBOURG, MAY 6TH, 19 32

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15											
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence						
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town					
1	TRANSIT	Kusohke	Walter	34	✓	M	S	Official	yes	German	French	English	yes	Germany	German	03-12	Germany	Berlin	1118	Berlin (Germany)	Apr. 16th	1932	X 12	Germany	Berlin
2		#1 only.						Richard J. Lynch.		Inspector.															
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

NON IMMIGRANT & TRANSIT PASSENGERS

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, May 14th, 1932

35

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a permanent resident of the United States	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a political party or organization	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a secret society		
		State	City or town			Yes or No	If yes— Year or period of years											Feet	Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
1	Father: Mr. Albert Kuschke, Oraminstr. 137 Berlin Germany,	Ger-	many	yes	self	no	550	no	yes	7 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	light blond	none
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kieckton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

36

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "ALBERT BALLIN"

## Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

105 6th

19 32

32

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if none, then, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		SUVANTO	Edward Fredrik	34	1	M.		M. Diemaker	Yes	Finnish English	Yes	Finnish	Finnish	Finland	Kalajiki	NO 53	Helsingfors	1.4.32.	U.S.A.	Detroit									
2		MURRAY	Edward	33	3	M.		Salesman	Yes	Eng.	Yes	Irish	Irish	Ireland	Buttevant	REP788783	Washington D.C.	18.2.32.	U.S.A.	N.Y.									
3		MURRAY	Elizabeth	24	4	F.			Yes	Eng.	Yes				Dublin	REP788851	RR 794816	Apr 11											
4	U.S. S. CT.	MURRAY	Edward Albert	-	5	M.	S.		No	duch	No	U.S. Citizen																	
<p>Except # 1.</p> <p>Richard J. Lynch Inspector 9.45 A.M.</p> <p>#1 D. Johnson Insp 5/14/32 11:55 am</p>																													

Total passengers

U. S. citizens



\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**STEERAGE PASSENGERS ONLY**

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, May 14th, 1932

[illegible]

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF SURGEON**

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 1932  
at New York City

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

NAME	AGE	SEX	MARRIED	YOC	IRISH	IRISH	IRELAND	BUTTEvant	WASHINGTON D.C.	U.S.	N.Y.
Edward	33	M.	Yes	Eng.	Yes	Irish	Irish	Buttevant	1878	18.2.32	U.S.
Elizabeth	24	F.	Yes	Eng.	Yes			Dublin	1885		
Edward Albert	5	M.	No	No	No	U.S.	Citizen				

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kickton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

H. Kickton  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

at New York City

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 4. (Canada)

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

Sa. S. S. **ALBERT BALLIN** Passengers sailing from **HAMBURG**, May 5th, 1932.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Broekelmann	Arnold	28	✓	m	engineer	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Guetersloh	626 NIV.	Hamburg	5/4/32	X	Canada	Hamilton
2	TRANSIT	"	Charlotte	26	✓	f	h/wife	"	"	"	"	"	"	Guben	627	"	"	X	Germany	Guben
3	#1 and #2 only.						Richard J. Lynch		Inspector											
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . .	1,000
U. S. citizens . . . .	1,000
Albans . . . .	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of NEW YORK, May 14th, 1932.

List No. 4.

(Canada

The entries on this sheet must be written or printed.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kiekton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

H. Kiekton  
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 5. " RETURNING RESIDENT ALIENS "

R.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. " ALBERT BALLIN " Passengers sailing from Hamburg, 5th May, 1932.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		Nickel	Albert	38		m	locksmith	yes	German	yes	German	German	Germany	Sandhof	App. 673988 670611 RP	Wash.	12/4/30	✓	USA	Philadelphia	
2		Lamm	Gustav	51		m	butcher	"	"	"	"	"	"	Bochum	761307 756886 RP	"	9/17/31	✓	"	New York	
3		Leitloff	Arthur	30		m	"	"	"	"	"	"	"	Vietz	776243 771888 RP	"	11/13/31	✓	"	St. Paul	
4		Winter	Melinda	60		f	h'hold	"	"	"	"	"	"	Spandau	755362 752339 RP	"	8/29/31	✓	"	Bronx	
5		Saalmueller	John	23		m	Ice Puller	"	"	"	"	"	"	"	App. 774760 769804 RP	"	11/6/31	✓	"	New York	
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Richard J. Lynch, Inspector

9.35 A.M.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of New York, May 14th, 1932.

List No. 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

41

[illegible]

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-000



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kiekton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kiekton  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

at New York City

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

### Arriving at Port of

NEW YORK

May 14th

1932.

T.-A.

List No. 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

43

[illegible]

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. H. H.  
Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

W. H. H. H.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Rickton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Rickton  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

at New York City

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



**List No.2. NON IMMIGRANT PASSENGERS!**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ALBERT BALLIN" Passengers sailing from HAMBURG, May 5th, 1932.

[illegible]

Complete 9<sup>30</sup> AM MAY 14 1932

MAY 14 1932

Total passengers . . . . .	1,000,000
U. S. citizens . . . . .	1,000,000
Aliens . . . . .	1,000,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

45

Arriving at Port of

NEW YORK

May 14th

19 32.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country Via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years									Where?
1	Son i/l. Heinrich Klink, Hamburg, Billhorn-Roehren-damm 126.	N.Y.	Germ. Hamburg	yes	s.col. 23. 50	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fairdbl. br.	none
2	daught. Kaethe Bruhse, Hamburg, Stuykamp 9.	"	"	"	self	50	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	fairdbl. br.	"
3	husbd. Ernst Wendtland, Hamburg, Gertigstr. 31.	"	"	"	s.col. 23. 50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	bld.	"
4	daught. Anna Hirschbeck, Hamburg, Grindelallee 24, H2.	"	"	"	"	40	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	greybr.	"
5	Son: Carl Peters, Hamburg, Schenefelderstr. 54.	"	"	"	self	25	yes	1911	N.Y.	"	"	"	"	"	5 8	"	"
6	husband: Ernst Marschner, Demitz Birkenroderst. 5	"	"	Demitz	no	50	no	no	"	"	"	"	"	"	5 6	bld. gr	"
7	sister: Martha Gornitz, Chemnitz Rosenplatz 3	"	"	Chemnitz	yes	200	yes	1930/2	N.Y. Febr.	"	"	"	"	"	5 9	dbl. gr	"
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

*[Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom some passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that due to end of the film  
reel it was necessary to continue Volume number  
11127 on the following reel, thus making  
a splice in the negative necessary.

SEP 21 1943

                      
Date

*Clemon Feary*  
Camera Operator

SEP 21 1943

                      
Date

*Wesley*  
Clerk in Charge  
Immigration Records  
Port of New York



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Hans Kickton M.D., Surgeon of the S.S. "Albert Ballin", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Kickton  
Surgeon

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

at New York City

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List No. 1. RETURNING RESIDENT PASSENGERS

Aliens!

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

Sa.

S. S. "ALBERT BALLIN"

Passengers sailing from HAMBURG

May 5th, 1932.

Passengers sailing from																				May 5th		1932.	
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence				
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, or what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District		
1		Schmidt	Hermann	26		m	m	Iron foundryman	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Elmshorn	App. 773713				99	Cleveland		
2		"	Ida	27		f	m	h/wife	yes	"	"	"	Polish	Poland	Wlodawek	769184RP. Wash.	11/4/31			"	"		
3		"	Hermann	3		m	s	child	no	none	no	U.S.A.	German	U.S.A.	Cleveland	U.	S.	C.		"	"		
4		Gross	Johannes	32		m	s	baker	yes	German	yes	Germany	"	Germany	Glauchau	App. 788453				"	"		
5		Hladny	Angelina	48		f	m	h/wife	"	Czech.	"	none	Czech.	Czl.	Tucapy	783960RP. Wash.	1/13/32			"	Sunnyside		
6		Tauk	Willi	27		m	m	blacksmith	"	German	"	Germany	German	Germany	Odderade-Dithm.	772296				"	Chicago		
7		Steindl	Agnes	26		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Neuhausen	767372				"	St. John		
8		Kuehl	Hildegard	33		f	m	"	"	"	"	"	"	"	Buetzen	749635				"	New York		
9	UNDER 10	"	Hanna	8		f	s	pupil	"	"	"	"	"	"	Milow	745351				"	Detroit		
10		Backer	Ernst	28		m	s	carpenter	"	"	"	"	"	"	Borgsum o/Foebr	794033				"	"		
11		Tauk	Else	23		f	s	h/hold	"	"	"	"	"	"	Oesterborstel	788406				"	Chicago		
12		Sommer	Kurt	31		m	m	blacksmith	"	"	"	"	"	"	Berlin	735798				"	Chicago		
13		"	Emma	27		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Schwiebus	740025				"	"		
14		Voegeli	Emil	30		m	s	mechanic	"	"	"	"	"	"	Speyer	735798				"	"		
15		Carlson	Karoline	27		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Luebeck	747526				"	New York		
16		Blach	Kurt	45		m	m	engineer	"	"	"	"	"	"	Ulm	743555				"	"		
17		"	Else	35		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Roehlinghausen	668372				"	Beaver		
18		Scheer	Friedrich	28		m	s	clerk	"	"	"	"	"	"	Essen	661733				"	"		
19		Cyriax	Helene	43		f	s	d.servt.	"	"	"	"	"	"	Bad Berka	782979				"	New York		
20		Bonitz	Walter	30		m	m	painter	"	"	"	"	"	"	Taura	777927				"	Detroit		
21		"	Margarete	25		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	Zahna	782978				"	Brooklyn		
22		"	Ruth	5		f	s	child	no	none	no	USA.	"	USA.	Brooklyn	77769				"	"		
23		Kersch	Therese	25		f	m	h/wife	yes	German	yes	Rumania	"	Rumania	Buzias	App. 778351				"	"		
24		SCHULL Schueell	Bruno	25		m	m	butcher	"	"	"	Germany	"	Germany	Gernach	774038RP. Wash.	11/20/31			"	Chicago		
25	AP-1085746 5-7-36	"	Mary	25		f	m	h/wife	"	"	"	"	"	"	"	773887				"	Brooklyn		
26		Kobsch	Karl	28		m	s	joiner	"	"	"	"	"	"	Recklinghausen	768823				"	"		
27		Gessner	Adam	28		m	m	dye-manu- fact. lab.	"	"	"	none	"	Rumania	St. Martin	773856				"	Everett		
28		Klein	Auguste	23		f	m	h/wife	"	"	"	Germany	"	Germany	Offenbach	768953				"	Newark		
29		Lindner	Fanny	31		f	m	h/wife	"	"	"	none	"	"	Engelstait	770519				"	New York		
30		Baumgarten	Helene	30		f	m	"	"	"	"	Germany	"	"	Berlin	765868				"	Englewood		
																736703					Cleveland		
																732397							
																768092							
																764295							
																781050							
																780969							
																719529							
																715052							

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

RETURNING RESIDENT ALIENS!

List No. 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, May 14th, 1932.

47

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intended to be in the United States for a longer or shorter period than that for which he was admitted	Whether alien intended to be in the United States for a longer or shorter period than that for which he was admitted														
1	Mother: Anna Schmidt, Harburg, Ruststr. 4.	Ohio	Cleveland	yes	self	50	yes	1927/31	Oh.	11/11	own home: Cleveland, Ohio, 2617 Dade ave.	no	pmt	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bld.	blue	none
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2	6	"	"	"	"	
4	Fath. Hermann Gross, Glauchau, Brueckenstr. 2. husbd.: Bedrich Hladny, Drozdin, Czl.	NY.	Sunnyside	"	"	50	"	1922/32	NY.	1/21	friend: Otto Haas, Sunnyside LI., NY., 3930-45th str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	dark	br.	"
5	Father: Ernst Tauck, Odderade, Germany.	Ill.	Chicago	"	"	150	"	1928/31	Ill.	11/5	own home: Chicago, Ill. 1523 West 18 Place.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br.	grey	"
6	Fath. Karl Rank, Kesslerstr. 95, Neuhausen a.F.	Ind.	St. John	"	"	40	"	1925/31	Ind.	8/20	own home: St. John, Ind.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	bld.	blue	"
7	Father: Hugo Schrader, Milow, Germany.	NY.	New York	"	"	30	"	1927/32	NY.	3/3	husbd. Robert Steindl, 1195 Fulton Ave., New York, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	dbl.	br.	"
8	"	Mich.	Detroit	no	"	40	"	1928/31	Mich.	8/8	husbd. Heinrich Kuehl, Detroit, Mich. 14015 Manor St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br.	grey	"
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	bld.	blue	"
10	Fath. Peter Backer, Borgsum o/Poehr.	NY.	Brooklyn	"	"	40	"	1923/31	NY.	8/20	cousin: Justus Lorenzen, 758 Nostrand ave. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	
11	Fath. Hermann Tauck, Oesterborstel 1/Holstein.	Ill.	Chicago	"	"	40	"	1926/30	Ill.	12/4	sist. Minna Boe, Chicago, Ill., 5719 Addison str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	
12	Moth. Bertha Sommer, Berlin, Goerlitzer Str. 67.	"	"	no	"	150	"	1928/31	"	12/16	own home: Chicago, Ill. 58 W. Elm Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	dbl.	grey	"
13	"	"	"	"	"	150	"	1929/31	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	dbl.	"	"
14	Fath. Anton Voegeli, Speyer, Kaiser Friedrich Str. 67.	NY.	New York	yes	"	500	"	"	NY.	12/10	friend: Hermann Gerhardt, New York, NY. 225 E. 89 str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bld.	blue	"
15	Fath. Mr. Maack, Luebeck, Schwartzauer Allee 168.	"	"	"	"	50	"	1928/31	"	"	husbd. R. Carlson, New York N.Y., 1926 Grove str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br.	br.	"
16	Fath. Karl Blaich, Stuttgart, Roeckenwiesenstr. 8.	Pa.	Beaver	"	"	50	"	1920/31	Pa.	12/16	own home: Beaver, Pa. 460 East End Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	"	black	grey	"
17	Fath. Anton Schmitz, Zypplich n/Cleve.	"	"	"	"	50	"	1928/31	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bld.	blue	"
18	Moth. Gertrud Scheer, Essen, Kamphausen Str. 20.	NY.	New York	"	"	50	"	1930/1	NY.	11/5	own home: New York, NY. 128 W. 52nd Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"
19	Sist. Kaete Knote, Weimar, Heuss Str. 7.	Mich.	Detroit	no	"	20	"	1923/31	Mich.	6/18	aunt: Marie Miller, 1935 Lawndale Ave, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br.	br.	"
20	Fath. Max Bonitz, Taura, Mitweidaerstr. 258.	NY.	Brooklyn	yes	"	200	"	1925/31	NY.	12/10	own home: Brooklyn, NY. 249 Midwood str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bld.	grey	"
21	"	"	"	"	"	"	"	1926/31	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	"	"	"	born	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	-	"	"	"	"	"
23	Fath. Georg Fischer, Buzias, Rumania.	Ill.	Chicago	no	"	45	"	1922/31	Ill.	12/8	own home: Chicago, Ill. 3053 Racine ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	dbl.	blue	"
24	Fath. Michael Schueell, Biberach/Schwaben.	NY.	Brooklyn	yes	"	100	"	1928/31	NY.	12/10	own home: Brooklyn, NY. 1706 Hiram Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	black	br.	"
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bld.	blue	"
26	Fath. Karl Kobsch, Recklinghausen, Westfalenstr. 182d.	Mass.	Everett	"	"	25	"	1927/31	Mass.	11/5	Friend: Wm. A. Seidel, Everett Mass., 2 Bradford Terr.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
27	wife: Barbara Gessner, St. Martin, Rumania.	NJ.	Newark	"	"	40	"	1923/31	NJ.	8/8	Br. 1/1 John Strebel, 678 High Str., Newark, NJ.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"
28	Fath. Ferd. Wigidal, Offenbach, Karl Marx Str. 80.	NY.	New York	"	s.col. 23.	20	"	1928/31	NY.	10/31	husbd. John Klein, Barry str. 855, New York, NY.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	dbl.	br.	"
29	Fath. Mr. Zimmermann, Muenchen, Schloerstr. 20/2.	NJ.	Englewood	"	"	50	"	1923/31	NJ.	12/29	own home: Englewood, NJ. Woodland Street.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bld.	br.	"
30	Moth. Anna Boensch, Charlottenburg, Schillerstr. 62.	Oh.	land	no	self	25	"	1925/31	Ohio	6/1	husbd. Ernst Baumgarten, Cleveland, Ohio, 656 E. 99 St. c/o Boensch.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	dbl.	"	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Chief Officer, of the S.S. "Albert Ballin", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32  
at New York City

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

Sa.

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

8.8. "ALBERT BALLIN" sailing from HAMBURG, May 5th, 1932, Arriving at Port of NEW YORK, May 14th, 1932, 48

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Kraemer	Theodor	50	m		U.S.P. 465371 Wash. 2/26/32	446 E 179th Street Bronx, N.Y.
2	Linnekogel	George	49	m	Minneapolis, Minn. 10/22/1882	" 285202 " 6/27/30	New York, N.Y., 317 W. 56 Str.
3	Schoenborn	Wilfred	27	m		" 463068 " 2/10/32	Beacon, N.Y., 63 E. Main Str.
4	Foshag	Gertrude	40	f		" 458615 " 1/11/32	Schenectady, N.Y., 22 Close Str.
5	Felfoeldi	Emeric	20	m	Roebling, N.Y. 5/8/1911	" 53, Budapest, 2/3/32	uncle: György Szabo, Trenton, N.J., 833 Linton Ave.
6	Syvak	John	36	m		" 329835 Wash. 12/2/30	New York, N.Y. 152-54 East 111th Street.
7	Banovsky	John	39	m		" 460461 " 1/22/32	Johnstown, Pa., 620 Maple Ave.
8	Calm	Richard	32	m		" 465430 " 2/26/32	New York, N.Y., 450 W. 164 Str.
9	Lashkowitz	Leib	64	m		" 237341 " 5/15/30	Bronx, N.Y. 900 E. 167th St
10	Carl	Michel	31	m		Nat. Distr. Court Chicago, Ills. 12/3/30 U.S.P. 462617 Wash. 2/6/32	Chicago, Ills. 1801 N. Park Ave
11	van Thusen	Charles	57	m	Portland, Ore. 11/25/74	U.S.P. 39 Braessel 12/20/28	Elgin, Ills.
12	Heller	Franziska	16	f	Newark, N.J. 1/22/16	" 598 Muenchen 3/23/32	Westfield, N.J. Boradstr.
13	Harvila	Michal	18	m	Cheltenham, Pa. 9/15/13	" 86 Prag 5/2/32	und. Home Station Binghamton, N.Y. 71 Columbusstr.
14	O'Neill	Margaret	28	f		" 454625 Wash. 12/4/31	New York, N.Y. 112 W. 75th St
15	Achats	Xaver	49	m		" 463676 " 2/15/32	Buffalo, N.Y. 757 Broadway
16	Sirtes	Julia	42	f	wd	" 193100 " 4/8/30	New York, N.Y. 353 E. 19th St
17	Dornbach	Anna	49	f		" 453681 " 11/30/31	Philadelphia, Pa. 1327 Frankford Av
18	Lindner	Anton	31	m		Nat. Comm. Pleas Court Hackensack, N.J. 3/19/31 U.S.P. 453693 Wash. 11/30/31	Englewood, N.J.
19	Krankal	John	43	m		U.S.P. 448999 Wash. 11/2/31	Roxbury, Mass. 29 Cedarst.
20	Giegerich	Joseph	47	m		Nat. Cook Cty Court Chicago, Ills. 9/26/06 U.S.P. 469050 Wash. 3/15/32	Union City, N.J. 219 48th St
21	"	Anna	47	f		"	"
22	Rautenkranz	Carl	45	m		" 480906 " 4/20/32	Girt Tree, Md.
23	Rohrke	Rosa	26	f		" 13835 " 11/9/31	Davis, Cal. 324 7th St.
24	"	Martin	3	m	Davis, Cal. 12/6/26	"	"
25	Honegman	Israel	52	m		" 231249 " 5/12/30	Brooklyn, N.Y. 430 Newlats Ave
26							
27							
28							
29							
30							

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **B**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **"ALBERT BALLIN"** sailing from **SOUTHAMPTON**, **MAY 6th**, 19 **32**, Arriving at Port of **NEW YORK** May 14th, 19 **32** **49**

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	MORPHET	Elizabeth	40	-	F. W.	Mar. 26th 1907, Philadelphia, Pa.	New York City Ct., 10th May 1928. U.S.P. 469519, 17th Mar. 1932.	2738, Creston Ave., Bronx.
2	ROOT	Ellie	25	2	F. S.		213, Dec. 3, 1931, Berlin.	5826, Hadfield St., Phila., Pa.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

50

8. 8. ALBERT BALLIN sailing from CHERBOURG MAY 6TH 1932, Arriving at Port of NEW YORK May 14th 1932

No. OF LINE	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Halter	John	27	M	S		USP.451278 Wash'ton D.C.Nov.16th 1931	287 W. 69th Str. N.Y.City
2	Sonnenmeyer	Hugo	50	M	S		renewed in Wash'ton D.C.Dec.2nd 1931 USP.134815 Wash'ton D.C.Oct.21st 1929	Bar Harbor Maine
3	Seager	William	37 10	M	M	July 17th 1894 Bridgeport Conn.	USP.453363 Wash'ton D.C.Nov.27th 1931	426 Gregory Str.Bridgeport Conn.
4	Seager	Marie-Louise	31 10	F	M		USP.453370 Wash'ton D.C.Nov.27th 1931	-do-
5	Seager	Marilyn-Louise	3 9	F	S	August 23rd 1928 Bridgeport Conn.	-do-	-do-
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 51

S. S. ALBERT BALLIN HAM. AM. LINE arrived MAY 14, 1932 , 19 M. , from

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.			
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.		
1	OSTRONSKI Waldemar	3	13	GER. DOUBT. 3/2 Bond	11:00 KLEIN	5/16	7	EC				5/17	93	Jan 1 <sup>10</sup>			9925-9/171-1 month							3	4	3
632	JUTKOWKAJA Anna	3	8	RUSSIA DOUBT. 3/2	" "	5/14	126	KE				5/16	20	EC 10 <sup>00</sup>			9925-9/164-6 mos							2	2	2
36m	BURGER Emil	3	15	AUSTRIA DOUBT. 3/2 Bond	" "	5/14	60	CE				5/16	23	EC 10 <sup>05</sup>			9925-9/165-4 mos							2	2	2
782	GOTTAG Katerina	5	1	ROUMANIA P.D. L.P.C. aff'd 6/11:45	WATSON	5/16	3	EC				5/18	102	Jan 1 <sup>40</sup>										4	5	4
																		</								



## RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ALBERT BALLIN HAM. AM. LINE arrived MAY 14, 1938, 19  , M.,   , from    52

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS						
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper				
15a	1	WEINBERGER Adolf Ascher	11:00	3	10	1	FATHER TO CALL	Father Benjamin 385 Clinton St Bklyn, N.Y. John	5/14	11 <sup>30</sup>							
T.D. Albert Ballin 5/14/32																	







### LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 3, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

54

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, May 14th, 1932, from the port of Hamburg

[illegible][illegible][illegible]

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

23	Wiegand	Johannes	10	"	doct.ord.	2.8.32	"	"	"	54	"	"	"	5'5"	159
24	Reineck	Peter	32	"	barber	"	"	"	"	56	"	"	"	5'10"	180
25	Krause	Ernst	40	"	"	"	"	"	"	66	"	"	"	5'11"	210
26	Pauli	Käthe	3	"	manicurist	"	"	"	"	23	"	"	"	5'5"	123
27	Ulatowski	Konrad	7	"	asst.barber	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	160
28	Weymann	Friedrich	20	"	printer	"	"	"	"	56	"	"	"	5'7"	178
29	Hinsmann	Heinrich	4	"	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	169
30	Plasberg	Guenther	2	"	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	164

discharge

No. 3	Lindemann, Wilhelm	discharged
" 12	Heptig, Robert	- " -
" 16	Bahr, Emil	- " -
" 30	Plasberg, Guenther	- " -

Line .....  
 Owners ..... **Hamburg-Amerika Linie** .....  
 Local Agents .....

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Original

361/

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

54

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, May 14th, 1932, from the port of Hamburg

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Wiehr	Paul	✓	46 years	captain	2.8.32	Hamburg	no	yes	63	♂	German	Germany	5'10"	165	none
Maschke	Kurt	✓	24 "	1st officer	"	"	"	"	48	♂	"	"	6'2"	168	"
Lindemann	Wilhelm	✓	18 "	2nd "	"	"	"	"	36	♂	"	"	5'8"	162	discharged.
Hellmann	Paul	✓	25 "	"	"	"	"	"	42	♂	"	"	5'7"	160	"
Wiesen	Alfred	✓	18 "	"	4.5.32	"	"	"	39	♂	"	"	5'8"	178	"
Kempf	Hermann	✓	8 "	IVth "	2.9.32	"	"	"	31	♂	"	"	5'7"	160	"
Witte	Ernst	✓	12 "	"	"	"	"	"	27	♂	"	"	5'7"	160	"
Langhinrichs	Klaus	✓	12 "	3rd. "	4.5.32	"	"	"	31	♂	"	"	5'9"	182	"
Hegemann	Anton	✓	12 "	wireless oper.	2.9.32	"	"	"	41	♂	"	"	5'10"	165	"
Richter	Albert	✓	9 "	"	"	"	"	"	31	♂	"	"	5'8"	146	"
Riedmann	Frans	✓	17 "	"	2.8.32	"	"	"	34	♂	"	"	5'7"	170	"
Heptig	Robert	✓	5 "	"	3.8.32	"	"	"	27	♂	"	"	5'7"	163	discharged.
Kickton	Hans	✓	6 "	physician	2.9.32	"	"	"	50	♂	"	"	5'11"	152	"
Zeplien	Karl	✓	33 "	purser	2.6.32	"	"	"	50	♂	"	"	5'11"	192	"
sur Lihden	Julius	✓	6 "	asst.purser	4.2.32 2.4.32	"	"	"	32	♂	"	"	5'7"	176	"
Bahr	Emil	✓	3 "	"	2.5.32	"	"	"	23	♂	"	"	5'6"	146	discharged
Keim	Karl	✓	3 "	"	2.6.32	"	"	"	27	♂	"	"	5'10"	185	"
Hartmann	Theodor	✓	5 "	baggage master	2.8.32	"	"	"	32	♂	"	"	6'0"	148	"
Kling	Richard	✓	26 "	prov.master	2.6.32	"	"	"	56	♂	"	"	5'9"	178	"
Meder	Frits	✓	8 "	storekeeper	2.8.32	"	"	"	32	♂	"	"	6'0"	166	"
Blaas	Frits	✓	20 "	"	"	"	"	"	43	♂	"	"	5'5"	134	"
Sack	Herbert	✓	5 "	"	4.5.32	"	"	"	26	♂	"	"	5'9"	196	"
Wiegand	Johannes	✓	10 "	doot.ord.	2.8.32	"	"	"	54	♂	"	"	5'5"	159	"
Reineck	Peter	✓	32 "	barber	"	"	"	"	36	♂	"	"	5'10"	180	"
Krause	Ernst	✓	40 "	"	"	"	"	"	66	♂	"	"	5'11"	210	"
Pauli	Käthe	✓	3 "	manicurist	"	"	"	"	23	♀	"	"	5'5"	123	"
Ulatowski	Konrad	✓	7 "	asst.barber	"	"	"	"	31	♂	"	"	5'7"	160	"
Weymann	Friedrich	✓	20 "	printer	"	"	"	"	56	♂	"	"	5'7"	178	"
Hinsmann	Heinrich	✓	4 "	"	"	"	"	"	28	♂	"	"	5'7"	169	"
Plasberg	Guenther	✓	2 "	"	"	"	"	"	24	♂	"	"	5'6"	168	discharged

No. 3 Lindemann, Wilhelm discharged  
 " 12 Heptig, Robert " "  
 " 16 Bahr, Emil " "  
 " 30 Plasberg, Guenther " "

Line \_\_\_\_\_  
 Owners Hamburg-Amerika Linie  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master Paul Wiehr, of the S.S. "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*P. Wiehr*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 1932

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

55

Vessel Albert Ballin, arriving at New York, May 14th, 1932, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Garbe	Wilhelm	✓	2 years	printer	2.8.32	Hamburg	no	yes	23	m	German	Germany	6'1"	158	none
2	Kulenkamp	Erika	✓	2 "	trained nurse	"	"	"	"	30	f	"	"	5'8"	123	discharged
3	Lucht	Martha	✓	2 "	florist	3.8.32	"	"	"	34	f	"	"	5'8"	134	"
4	Hasperg	Alice	✓	1 year	sales lady	2.5.32	"	"	"	37	f	"	"	5'9"	130	"
5	Sander	Wilhelm	✓	2 years	tailor	2.6.32	"	"	"	31	m	"	"	5'6"	132	"
6	Leonhardt	Friedrich	✓	21 "	boatswain	4.3.32	"	"	"	35	m	"	"	5'6"	179	"
7	von der Heide	Martin	✓	14 "	"	2.1.32	"	"	"	29	m	"	"	5'10"	165	"
8	Kohls	Richard	✓	18 "	"	"	"	"	"	33	m	"	"	5'7"	183	"
9	Christiansen	Nicolai	✓	22 "	carpenter	"	"	"	"	43	m	"	"	5'7"	182	"
10	Rehfeldt	Hans	✓	4 "	"	2.6.32	"	"	"	24	m	"	"	5'6"	143	"
11	Junge	Henry	✓	5 "	joiner	3.23.32	New York	"	"	26	m	"	"	5'9"	162	"
12	Berge	Horst	✓	38 "	bridge quarterm.	2.1.32	Hamburg	"	"	54	m	"	"	5'7"	192	"
13	Lindner	August	✓	7 "	"	"	"	"	"	38	m	"	"	5'7"	156	"
14	Lekien	Hans	✓	11 "	"	2.7.32	"	"	"	28	m	"	"	6'0"	182	"
15	Clausen	Karl	✓	21 "	"	"	"	"	"	37	m	"	"	5'10"	147	"
16	Makobeit	Ferdinand	✓	34 "	"	2.8.32	"	"	"	52	m	"	"	5'8"	166	"
17	Lautenbacher	Josef	✓	30 "	"	3.8.32	"	"	"	47	m	"	"	5'11"	137	"
18	Jaschko	Walter	✓	6 "	A.S.	2.8.32	"	"	"	29	m	"	"	5'8"	166	"
19	Sonntag	Albert	✓	15 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'9"	159	"
20	Kostrzewski	Willi	✓	2 "	"	"	"	"	"	32	m	"	"	5'9"	208	"
21	Kielmann	Frans	✓	21 "	"	"	"	"	"	43	m	"	"	5'11"	172	"
22	Philipp	Fritz	✓	14 "	"	"	"	"	"	31	m	"	"	5'6"	144	"
23	Borchardt	Frans	✓	25 "	"	"	"	"	"	41	m	"	"	5'11"	148	"
24	Piontek	Hans	✓	7 "	"	"	"	"	"	21	m	"	"	5'8"	163	"
25	Schmid	Ernst	✓	2 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'7"	144	"
26	Stollers	Constantin	✓	4 "	"	"	"	"	"	37	m	"	"	5'5"	137	"
27	Hoehne	Alfred	✓	9 "	"	"	"	"	"	26	m	"	"	5'11"	170	"
28	Neumann	Rudolf	✓	11 "	"	"	"	"	"	24	m	"	"	5'6"	143	discharged
29	Bremermann	Albertus	✓	7 "	"	"	"	"	"	23	m	"	"	5'7"	148	discharged
30	Hachmeyer	Josef	✓	6 "	"	"	"	"	"	24	m	"	"	5'6"	135	"
31																

No. 2 Kulenkamp, Erika  
28 Neumann, Rudolf  
29 Bremermann, Josef

discharged

For

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Paul Wiehr Master, of the S.S. "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*P. Wiehr*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 1932

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

56

Vessel Albert Ballin, arriving at New York, May 14th, 192, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Sievers	Johannes	✓	10 years	A.O.	2.8.32	Hamburg	no	yes	30	m	German	Germany	5'8"	162	none
2	Schlüfter	Otto	✓	8 "	"	"	"	"	"	23	m	"	"	5'9"	161	"
3	Oertel	Ferdinand	✓	24 "	"	"	"	"	"	41	m	"	"	6'0"	154	"
4	Witt	Simon	✓	10 "	"	"	"	"	"	45	m	"	"	5'11"	154	"
5	Anders	Alfred	✓	8 "	"	"	"	"	"	23	m	"	"	5'11"	148	"discharged"
6	Mueller	Otto	✓	5 "	"	"	"	"	"	18	m	"	"	5'6"	141	"
7	Eising	Friedrich	✓	6 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'6"	145	"
8	Sebensahl	Albert	✓	5 "	"	"	"	"	"	20	m	"	"	5'6"	143	"
9	Danneil	Fritz	✓	10 "	"	"	"	"	"	27	m	"	"	5'6"	160	"
10	Freitag	Oskar	✓	7 "	"	"	"	"	"	23	m	"	"	5'6"	156	"discharged"
11	Kroeber	Max	✓	8 "	"	"	"	"	"	24	m	"	"	5'9"	172	"
12	Ballandat	Frans	✓	18 "	"	"	"	"	"	43	m	"	"	5'6"	139	"
13	Wienand	Christian	✓	4 "	"	3.8.32	"	"	"	21	m	"	"	5'8"	160	"
14	Pritsch	Guenther	✓	4 "	O.S.	2.8.32	"	"	"	19	m	"	"	5'6"	136	"
15	Stolsenburg	Carl-Heins	✓	2 "	"	"	"	"	"	20	m	"	"	5'6"	156	"
16	Offermann	Herbert	✓	2 "	"	"	"	"	"	21	m	"	"	5'7"	160	"
17	Brandt	Walter	✓	5 "	"	"	"	"	"	20	m	"	"	5'9"	147	"
18	Kniepke	Werner	✓	4 "	"	"	"	"	"	17	m	"	"	5'8"	174	"
19	Danisch	Fritz	✓	2 "	Boy	"	"	"	"	21	m	"	"	5'11"	148	"
20	Petersen	Georg	✓	2 "	"	"	"	"	"	17	m	"	"	5'6"	132	"
21	Petersen	Willi	✓	1 year	"	"	"	"	"	24	m	"	"	5'10"	143	"
22	Struck	August	✓	2 years	"	"	"	"	"	17	m	"	"	5'6"	132	"
23	Patzwald	Alfred	✓	2 "	"	"	"	"	"	17	m	"	"	5'6"	127	"
24	Pahl	Hans Heins	✓	1 year	"	"	"	"	"	15	m	"	"	5'7"	131	"
25	Bollnow	Karl	✓	2 years	O.S.	"	"	"	"	17	m	"	"	5'6"	134	"
26	Schultz	Willy	✓	6 "	messman	"	"	"	"	24	m	"	"	5'10"	125	"
27	Just	Bernhard	✓	3 "	mess-boy	"	"	"	"	19	m	"	Polish	5'6"	125	"discharged"
28	Lange	Hans	✓	2 "	"	"	"	"	"	18	m	"	Germany	5'6"	131	"
29	Hesse	Rudolf	✓	29 "	chiefcook	"	"	"	"	51	m	"	"	5'5"	190	"
30	Maiwald	Eduard	✓	10 "	cook	2.5.32	"	"	"	38	m	"	"	5'8"	200	"discharged"
31																

No. 5 Anders, Alfred Discharged  
" 10 Freitag, Oscar  
" 27 Just, Bernhard  
" 30 Maiwald, Eduard

Line \_\_\_\_\_  
Owners Hamburg-Amerika Linie  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Paul Wiehr Master, of the S.S. "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 1932

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

57

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, May 14th, 1932, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Fischer	Heinrich		8 years	cook	2.5.32	Hamburg	no	yes	29	m	German	Germany	5'9"	143	none
2	Fricke	Willi		7 "	"	2.8.32	"	"	"	31	m	"	"	5'11"	210	"
3	Wiebelt	Frits		3 "	"	"	"	"	"	39	m	"	"	5'5"	130	"
4	Mende	Wilhelm		5 "	"	"	"	"	"	26	m	"	"	5'6"	126	"
5	Fistera	Wilhelm		4 "	"	"	"	"	"	35	m	"	"	5'11"	221	"
6	Bornschein	Willy		2 "	"	"	"	"	"	31	m	"	"	5'6"	125	"
7	Schrag	Hermann		7 "	"	"	"	"	"	38	m	"	"	5'7"	128	"
8	Seimer	Hermann		3 "	"	"	"	"	"	21	m	"	"	5'5"	129	"
9	Albrecht	Karl		2 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'6"	139	"
10	Wriedt	Egon		1 year	"	"	"	"	"	19	m	"	"	6'0"	167	"
11	Perrey	Erich		5 years	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'8"	169	"
12	Buessing	Paul		7 "	"	"	"	"	"	25	m	"	"	5'7"	198	"
13	Hennig	Max		5 "	"	"	"	"	"	43	m	"	"	5'6"	169	"
14	Klenok	Ernst		21 "	"	"	"	"	"	44	m	"	Meisel	5'5"	132	"
15	Bornstein	Isarel		8 "	"	"	"	"	"	34	m	Poland	Germany	5'6"	156	"
16	Peters	Willy		8 "	"	"	"	"	"	28	m	German	"	5'7"	165	"
17	Meyer	Hans		7 "	pastry cook	"	"	"	"	34	m	"	"	5'9"	176	"
18	Andreis	Ulrich		5 "	"	"	"	"	"	26	m	"	"	5'7"	168	"
19	Hamenohr	Frans		20 "	baker	2.5.32	"	"	"	34	m	"	"	5'11"	165	"
20	Wichert	Walter		7 "	"	"	"	"	"	39	m	"	"	5'6"	159	"
21	Gross	Eugen		9 "	"	"	"	"	"	42	m	"	"	5'9"	143	"
22	Thiele	Otto		15 "	"	2.1.32	"	"	"	46	m	"	"	5'8"	164	"
23	Holsapfel	Valentin		20 "	butcher	2.2.32	"	"	"	45	m	"	"	5'8"	198	"
24	Faber	Gustav		3 "	"	2.4.32	"	"	"	24	m	"	"	5'7"	143	"
25	Schreeder	Wilhelm		1 year	cook	4.6.32	"	"	"	20	m	"	"	5'7"	148	"
26	Schrpeder	Ernst		26 years	gallyman	2.4.32	"	"	"	51	m	"	"	5'10"	203	"
27	Reimer	Ernst		3 "	"	"	"	"	"	24	m	"	"	5'10"	154	"
28	Wisemann	Edgar		3 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'10"	165	"
29	Ehrich	Bernhard		3 "	"	"	"	"	"	34	m	"	"	5'6"	143	"
30	Holle	Heinrich		2 "	"	"	"	"	"	29	m	"	"	5'5"	143	"
31																

Line  
Owners Hamburg-Amerika Linie  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Paul Wiehr Master, of the S.S. "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wiehr  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

58

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, May 14th, 1932, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Voege	Guenther	/	1 year	gallyman	2.4.32	Hamburg	no	yes	21	m	German	Germany	5'6"	165	none
2	Wendt	John	/	7 years	"	"	"	"	"	34	m	"	"	5'7"	198	"
3	Habicht	August	/	2 "	"	"	"	"	"	30	m	"	"	5'7"	154	"
4	Boßhardt	Hans	/	4 "	"	"	"	"	"	27	m	"	"	5'9"	169	"
5	Gross	Walter	/	6 "	"	"	"	"	"	27	m	"	"	5'10"	190	"
6	Hennecke	Otto	/	3 "	"	"	"	"	"	24	m	"	"	5'6"	165	"
7	Dreyer	Hellmuth	/	2 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'10"	165	"
8	Paul	Ehrich	/	3 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'6"	154	"
9	Jutsas	Hermann	/	3 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'6"	150	"
10	Hamann	Walter	/	3 "	"	2.8.32	"	"	"	27	m	"	"	5'10"	182	"
11	Specht	Anton	/	30 "	chiefsteward	"	"	"	"	49	m	"	"	5'10"	190	"
12	Biesterfeldt	Heinrich	/	20 "	asst.steward	"	"	"	"	38	m	"	"	5'8"	153	"
13	Schoenbichler	Rudolf	/	8 "	"	"	"	"	"	54	m	"	"	5'7"	156	"
14	Bendfeldt	Amandus	/	15 "	"	4.5.32	"	"	"	45	m	"	"	5'6"	149	"
15	Schaffner	Walter	/	5 "	pantryman	2.8.32	"	"	"	26	m	"	"	5'7"	156	"
16	Bethmann	Arthur	/	11 "	"	4.5.32	"	"	"	40	m	"	"	5'6"	146	discharged
17	Basté	Magdalena	/	10 "	stewardesse	2.8.32	"	"	"	41	f	"	"	5'6"	141	"
18	Hansdotter	Helene	/	19 "	"	"	"	"	"	53	f	"	"	5'4"	134	"
19	Mehlhose	Karl	/	2 "	asst.steward	"	"	"	"	34	m	"	"	5'7"	180	"
20	Rhein	Alfred	/	22 "	"	"	"	"	"	57	m	"	"	5'6"	179	"
21	Steinmetz	Willi	/	4 "	"	"	"	"	"	33	m	"	"	5'8"	165	"
22	Becker	Richard	/	4 "	"	"	"	"	"	36	m	"	"	5'10"	181	"
23	Meyer	Hans	/	21 "	"	"	"	"	"	42	m	"	"	5'10"	165	"
24	Mueller	Willy	/	22 "	"	"	"	"	"	38	m	"	"	5' 6"	141	"
25	Meyer	Georg	/	10 "	"	"	"	"	"	36	m	"	"	6'2"	182	"
26	Holz	Johann	/	18 "	"	2.4.32	"	"	"	38	m	"	"	5'6"	175	"
27	Meinke	Andreas	/	10 "	"	"	"	"	"	39	m	"	"	5'6"	176	"
28	Knetsch	Max	/	32 "	"	"	"	"	"	45	m	"	"	5'9"	154	"
29	Schoenewald	Hans	/	6 "	"	2.8.32	"	"	"	26	m	"	"	5'10"	180	"
30	von Luetke	Otto	/	30 "	"	2.4.32	"	"	"	50	m	"	"	5'7"	122	"
31																

No. 16 Bethmann, Arthur discharged.

Line  
Owners Hamburg-Amerika Linie  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Paul Wiehr Master, of the S.S. "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wiehr  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 1932

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



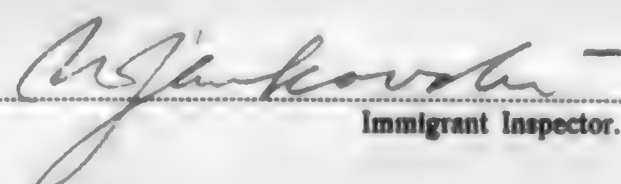
## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

59

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, May 14th, 1932, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Bellin	Hans		15 years	asst.steward	2.5.32	Hamburg	no	yes	42	M	German	Germany	5'8"	168	none
2	Mennack	Max		8 "	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5'9"	152	"
3	Pontein	Konrad		25 "	"	2.4.32	"	"	"	44	M	"	"	5'11"	170	"
4	Schmeer	Eduard		30 "	"	"	"	"	"	54	M	"	"	5'8"	151	"
5	Voigtlander	Karl		36 "	"	"	"	"	"	56	M	"	"	5'6"	156	"
6	Risler	Adolf		13 "	"	"	"	"	"	42	M	"	"	5'10"	188	"
7	Vollmer	Alwin		31 "	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5'7"	158	"
8	Meyer	Frans		23 "	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5'10"	185	"
9	Book	Paul		30 "	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5'11"	152	"
10	Schult	Martin		22 "	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5'5"	145	"
11	Paepflow	Frans		22 "	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5'6"	150	"
12	Heymann	Hans		31 "	"	"	"	"	"	46	M	"	"	5'5"	142	"
13	Dischinger	Alfred		20 "	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5'9"	178	"
14	Pastold	Arthur		2 "	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'7"	159	"
15	Fischer	Otto		3 "	"	"	"	"	"	37	M	"	"	6'0"	190	"
16	Wolgast	Ernst		19 "	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5'6"	132	"
17	Oppelt	Wilhelm		3 "	"	"	"	"	"	58	M	"	"	5'10"	132	"
18	Weber	Ignatz		24 "	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5'5"	142	"
19	Ohms	Hans		6 "	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5'8"	154	"
20	Schindler	Ludwig		4 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5'7"	169	"
21	Tsoheuschner	Alfred		7 "	"	2.9.32	"	"	"	31	M	"	"	5'6"	145	"
22	Johannsen	Albrecht		6 "	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5'6"	145	"
23	Endorff	Herbert		10 "	"	2.4.32	"	"	"	29	M	"	"	5'8"	181	"
24	Kosmala	Willibald		23 "	nightwachman	"	"	"	"	44	M	"	"	5'10"	146	"
25	Sennert	Hans		1 year	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5'7"	156	"
26	Wernerus	Joseph		23 years	"	"	"	"	"	54	M	"	"	5'9"	209	"
27	Nagel	Carl		4 "	asst.steward	"	"	"	"	24	M	"	"	5'8"	180	+
28	Noennecke	Paul		2 "	bellboy	2.6.32	"	"	"	31	M	"	"	6'0"	154	"
29	Bliesener	Albert		4 "	sculleryman	"	"	"	"	27	M	"	"	5'10"	180	"
30	Noakes	Reginald		1 year	"	2.4.32	"	"	"	27	M	"	"	5'7"	148	"
31																

Line \_\_\_\_\_  
Owners Hamburg-Amerika Linie  
Local Agents \_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Paul Wiehr Master, of the S.S. "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

A. Wiehr  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 1932

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

60

Vessel Albert Ballin, arriving at New York, May 14th, 1932, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Schatte	Hermann	/	2 years	sculleryman	2.4.32	Hamburg	no	yes	27	m	German	Germany	5'7"	148	none
2	Stangenberg	Horst	/	2 "	"	"	"	"	"	31	m	"	"	5'8"	140	"
3	Schubert	Paul	/	4 "	bellboy	"	"	"	"	20	m	"	"	5'6"	137	"
4	Schuetz	Martin	/	2 "	"	2.8.32	"	"	"	19	m	"	"	5'6"	132	"
5	Harenberg	Wilhelm	/	5 "	"	"	"	"	"	21	m	"	"	5'9"	150	"
6	Diestelmaier	Alfred	/	4 "	"	"	"	"	"	19	m	"	"	5'7"	137	"
7	<del>Hamann</del>	<del>Fritz</del>	/	35 "	chief steward	4.31.32	"	"	"	52	m	"	"	5'10"	210	discharged
8	Sander	Gustav	/	30 "	pantryman	2.6.32	"	"	"	52	m	"	"	5'7"	154	"
9	Mueller	Martha	/	17 "	stewardesse	2.8.32	"	"	"	54	f	"	"	5'4"	143	"
10	Schatte	Emmy	/	6 "	"	3.8.32	"	"	"	51	f	"	"	5'7"	146	"
11	Brieger	Wilhelm	/	23 "	asst. steward	2.8.32	"	"	"	43	m	"	"	5'10"	178	"
12	Stachow	Carl	/	2 "	"	2.5.32	"	"	"	29	m	"	"	5'7"	157	"
13	Persson	Otto	/	7 "	"	2.8.32	"	"	"	27	m	"	"	5'9"	165	"
14	Saeger	Theodor	/	16 "	"	2.5.32	"	"	"	42	m	"	"	5'8"	154	"
15	Hellmuth	Hermann	/	20 "	"	"	"	"	"	50	m	"	"	5'7"	160	"
16	Reimer	Peter	/	23 "	"	"	"	"	"	43	m	"	"	5'10"	138	"
17	Moebius	Emil	/	20 "	"	"	"	"	"	47	m	"	"	5'6"	146	"
18	Pfuhl	Hans	/	4 "	"	"	"	"	"	30	m	"	"	5'11"	145	"
19	Folmann	Carl	/	21 "	"	"	"	"	"	39	m	"	"	5'9"	202	"
20	Lorens	Hans	/	18 "	"	"	"	"	"	39	m	"	"	6'1"	205	"
21	Hamann	Heinrich	/	3 "	"	"	"	"	"	32	m	"	"	5'8"	148	"
22	Kippenberg	Ferdinand	/	7 "	"	"	"	"	"	58	m	"	"	5'8"	150	"
23	Dunker	Erich	/	5 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	6'0"	192	"
24	Fuchs	Wilhelm	/	4 "	"	"	"	"	"	34	m	"	"	5'8"	186	"
25	Jessel	Emil	/	6 "	"	"	"	"	"	25	m	"	"	5'6"	119	"
26	Buerichsen	Edmund	/	3 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'11"	145	"
27	Stahlkopf	Walter	/	18 "	bandmaster	2.8.32	"	"	"	40	m	"	"	6'0"	192	"
28	Schwuchow	Carl	/	25 years	musician	"	"	"	"	46	m	"	"	5'7"	139	"
29	Lorens	Frans	/	25 "	"	"	"	"	"	59	m	"	"	6'0"	190	"
30	Krebs	William	/	1 "	"	"	"	"	"	39	m	"	"	5'9"	187	"
31																

No. 7 Hamann, Fritz discharged.

Line \_\_\_\_\_  
Owners Hamburg-Amerika Linie  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Paul Wiehr Master, of the S.S. "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*P. Wiehr*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 1932

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

61

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, May 14th, 1932, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Koppel	Osoar	/	2 years	musician	2.8.32	Hamburg	no	yes	46	m	German	Germany	5'9"	187	none
2	Brunner	Werner	/	7 "	"	"	"	"	"	50	m	"	"	5'9"	181	"
3	Schlumbohm	Karl	/	9 "	"	"	"	"	"	52	m	"	"	5'11"	210	"
4	Bruehne	Lothar	/	1 year	bandmaster	"	"	"	"	30	m	"	"	6'0"	169	"
5	Boehl	Herbert	/	1 month	musician	4.5.32	"	"	"	29	m	"	"	6'0"	197	"
6	Stelse	Herbert	/	2 years	"	"	"	"	"	37	m	"	"	6'0"	198	"discharged"
7	Malachowski	Leo	/	2 months	"	"	"	"	"	34	m	"	Poland	5'10"	156	"discharged"
8	Boerts-Berty	Erwin	/	1 year	"	2.8.32	"	"	"	32	m	"	Germany	6'1"	145	"
9	Kessel	Adalbert	/	6 years	nightwachman	"	"	"	"	56	m	"	"	5'10"	168	"
10	Peters	Hans	/	3 "	asst.steward	"	"	"	"	27	m	"	"	5'9"	144	"
11	Ponndorf	Carl	/	3 "	sculleryman	"	"	"	"	21	m	"	"	5'6"	143	"
12	Schaps	Karl	/	4 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'9"	154	"
13	Sund	Herbert	/	6 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	6'0"	169	"
14	Henning	Hermann	/	4 "	bellboy	"	"	"	"	19	m	"	"	5'8"	185	"
15	Leverens	Heinrich	/	2 "	"	4.6.32	"	"	"	17	m	"	"	5'9"	147	"
16	Wiesener	Arthur	/	24 "	asst.stew.	"	"	"	"	47	m	"	"	5'7"	178	"
17	Frische	Friedrich	/	23 "	"	"	"	"	"	40	m	"	"	5'9"	178	"
18	Lamm	Arthur	/	15 "	"	8.5.32	"	"	"	42	m	"	"	5'6"	146	"
19	Gerhard	Paul	/	31 "	chiefsteward	"	"	"	"	52	m	"	"	5'6"	154	"
20	Jepsen	Adolf	/	8 "	asst.steward	2.9.32	"	"	"	26	m	"	"	5'8"	136	"
21	Jaschopp	Carl	/	36 "	pantryman	2.5.32	"	"	"	50	m	"	"	5'7"	220	"
22	Anger	Hugo	/	3 "	"	2.9.32	"	"	"	29	m	"	"	5'6"	143	"
23	Frommann	Marie	/	25 "	steuadesse	"	"	"	"	53	f	"	"	5'10"	145	"
24	Weber	Josef	/	3 "	asst.steward	2.5.32	"	"	"	34	m	"	"	5'6"	136	"
25	Ehlers	Heinrich	/	5 "	"	"	"	"	"	26	m	"	"	5'7"	134	"
26	Hamer	Frits	/	6 "	"	"	"	"	"	41	m	"	"	5'11"	176	"
27	Richter	Paul	/	10 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'8"	163	"
28	Schroedter	Hermann	/	12 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'8"	182	"
29	Hron	Karl	/	6 "	"	"	"	"	"	50	m	Slovak	Slovak	5'11"	156	"
30	Linnhoff	Heinrich	/	26 "	"	"	"	"	"	48	m	German	Germany	5'7"	180	"
31																

No. 6 Stelse, Herbert discharged.  
" 7 Malachowski, Leo  
" 13 Sund, Herbert  
" 27 Richter, Paul

Line Hamburg-Amerika Linie  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Paul Wiehr Master, of the S.S. "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*A. Wiehr*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 1932

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

62

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, May 14th, 1932, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Jacobsen	Johann	/	32 years	asst.steward	2.5.32	Hamburg	no	yes	42	m	German	Germany	5'8"	172	none
2	Wehmer	Gustav	/	29 "	"	"	"	"	"	49	m	"	"	6'8"	159	"
3	Letzas	Frits	/	26 "	"	"	"	"	"	45	m	"	Memel	5'8"	185	"
4	Staben	Hans	/	7 "	"	"	"	"	"	35	m	"	Germany	6'0"	173	"
5	Borgstedt	Paul	/	15 "	"	"	"	"	"	38	m	"	"	5'8"	161	"
6	Dinse	Robert	/	30 "	"	"	"	"	"	59	m	"	"	5'6"	159	"
7	Dunkel	Herbert	/	3 "	"	"	"	"	"	25	m	"	"	5'10"	162	"
8	Walter	Rudolf	/	2 "	"	2.9.32	"	"	"	24	m	"	"	5'7"	163	"
9	Runkel	Gustav	/	3 "	"	"	"	"	"	29	m	"	"	5'10"	165	"
10	Hell	Otto	/	8 "	"	"	"	"	"	37	m	"	"	5'6"	137	discharged
11	Schlichting	Martin	/	12 "	nightwachman	2.5.32	"	"	"	39	m	"	"	5'6"	154	"
12	Schlesing	Heinrich	/	8 "	asst.steward	"	"	"	"	24	m	"	"	5'6"	132	"
13	Schmidt	Carl	/	9 "	"	4.6.32	"	"	"	36	m	"	"	5'6"	172	"
14	Krohn	Johannes	/	4 "	sculleryman	2.5.32	"	"	"	22	m	"	"	6'0"	165	"
15	Schmueser	Hermann	/	6 years	sculleryman	"	"	"	"	21	m	"	"	5'5"	152	"
16	Ernst	Herbert	/	2 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'7"	193	discharged
17	Sievers	Peter	/	39 "	chief engineer	"	"	"	"	62	m	"	"	5'9"	169	"
18	Petersen	Max	/	22 "	2nd engineer	"	"	"	"	44	m	"	"	5'9"	178	"
19	Landschoof	Julius	/	23 "	"	3.6.32	"	"	"	42	m	"	"	5'8"	179	"
20	Boeye	Herman	/	21 "	3rd engineer	"	"	"	"	39	m	"	"	5'7"	145	"
21	Krech	Karl	/	7 "	"	2.5.32	"	"	"	31	m	"	"	5'4"	160	"
22	Holster	Curt	/	10 "	"	"	"	"	"	30	m	"	"	5'7"	176	"
23	Stuwe	Karl	/	16 "	"	"	"	"	"	36	m	"	"	5'7"	156	"
24	Poelkow	Ernst	/	13 "	"	4.4.32	"	"	"	32	m	"	"	5'9"	183	"
25	Dose	Heinrich	/	7 "	4th engineer	2.5.32	"	"	"	26	m	"	"	5'8"	178	"
26	Fick	Karl	/	7 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'9"	164	"
27	Laudan	Arnold	/	6 "	"	"	"	"	"	29	m	"	"	5'8"	176	"
28	Axeh	Max	/	7 "	"	3.7.32	"	"	"	29	m	"	"	5'7"	142	"
29	Make	Erich	/	6 "	asst.engineer	2.5.32	"	"	"	29	m	"	"	5'6"	138	"
30	Rohlf	Hans	/	7 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'6"	141	"
31																

No. 10 Hell, Otto  
" 16 Ernst, Herbert

discharged.

P. J. H. H.  
Inspector.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Paul Wiehr Master, of the S.S. "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*P. Wiehr*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 1932

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

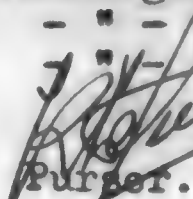
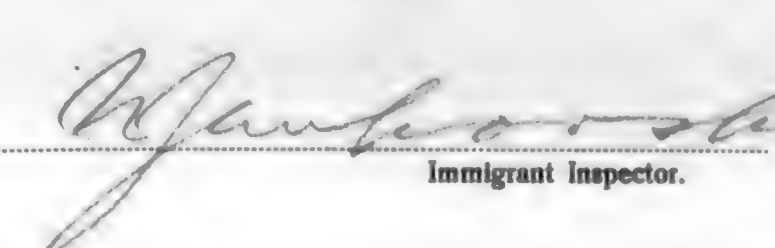
63

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, May 14th, 1932, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Mueller	Carl	/	28 years	electrician	2.8.32	Hamburg	no	yes	49	m	German	Germany	5'6"	187	none
2	Woertmann	Hermann	/	3 "	"	"	"	"	"	30	m	"	"	6'0"	181	"
3	Harten	Walter	/	2 month	"	3.7.32	"	"	"	27	m	"	"	5'9"	173	discharged
4	Toebelemann	Hans	/	6 years	asst. engineer	2.8.32	"	"	"	25	m	"	"	5'9"	153	"
5	Soick	Werner	/	7 "	"	"	"	"	"	26	m	"	"	5'6"	143	"
6	Giegeler	Henry	/	7 "	plumber	"	"	"	"	20	m	"	"	6'0"	220	"
7	Otte	Alwin	/	5 "	"	"	"	"	"	32	m	"	"	5'9"	165	"
8	Wittig	Otto	/	25 "	fireman	2.5.32	"	"	"	52	m	"	"	5'9"	158	discharged
9	Peters	Hans	/	9 "	"	"	"	"	"	40	m	"	"	5'11"	150	"
10	Rick	Hermann	/	39 "	"	"	"	"	"	52	m	"	"	5'11"	220	"
11	Beyer	Karl	/	15 "	"	"	"	"	"	39	m	"	"	5'10"	202	"
12	Bollonia	Joseph	/	23 "	"	"	"	"	"	51	m	"	"	5'10"	220	"
13	Rogal	Wilhelm	/	29 "	"	"	"	"	"	52	m	"	"	5'11"	230	"
14	Kern	Joseph	/	24 "	storekeeper	"	"	"	"	45	m	"	Polish	5'9"	176	"
15	Kirsch	Walter	/	30 "	"	"	"	"	"	54	m	"	Danish	5'7"	167	discharged
16	Cissek	August	/	10 "	Stiler	2.8.32	"	"	"	44	m	"	Poland	5'8"	154	"
17	Strelow	Georg	/	20 "	"	"	"	"	"	45	m	"	Germany	5'8"	181	"
18	Scharnberg	Henry	/	5 "	"	"	"	"	"	24	m	"	"	5'8"	192	"
19	Schluster	Herbert	/	4 "	"	"	"	"	"	26	m	"	"	6'0"	180	"
20	Nielsen	Arthur	/	2 "	plumber	"	"	"	"	25	m	"	"	5'9"	152	"
21	Hers	Max	/	6 "	clerk	"	"	"	"	31	m	"	"	5'11"	171	"
22	Weigl	Johann	/	4 "	fireman	"	"	"	"	34	m	"	"	6'0"	165	"
23	Olesen	Heinrich	/	6 "	"	"	"	"	"	23	m	"	"	5'5"	123	"
24	Friedrich	Erich	/	8 "	"	"	"	"	"	32	m	"	"	5'6"	143	"
25	Binger	Hans	/	6 "	"	"	"	"	"	34	m	"	Poland	6'1"	165	"
26	Werner	August	/	8 "	"	"	"	"	"	32	m	"	Germany	5'6"	136	"
27	Klinghammer	Heinz	/	5 "	"	"	"	"	"	21	m	"	"	6'0"	165	"
28	Ritsheimer	Heinrich	/	8 "	"	"	"	"	"	38	m	"	"	5'5"	172	"
29	Tegtbuhr	Wilhelm	/	7 "	wiper	"	"	"	"	27	m	"	"	5'11"	154	"
30	Glücksman	Jakob	/	10 "	"	"	"	"	"	38	m	Russian	Russia	5'10"	178	"
31																

No. 3 Harten, Walter  
" 8 Wittig, Otto  
" 15 Kirsch, Walter

discharged.

  
Purser.  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line  
Owners Hamburg-Amerika Linie  
Local Agentsnone  
alt



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Paul Wiehr Master, of the S.S. "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Q. Wiehr.*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

64

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, May 14th, 1932, from the port of Hamburg

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Fricke	Walter	✓	11 years	wiper	2.8.32	Hamburg	no	yes	39	m	German	Germany	5'5"	186	none
2	Herrmann	Hans	✓	5 "	"	"	"	"	"	26	m	"	"	5'3"	146	"
3	Fleok	Walter	✓	1 year	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'7"	167	"
4	Schuster	Ulrich	✓	4 years	"	"	"	"	"	23	m	"	"	5'5"	143	"
5	Jessel	Wilhelm	✓	3 "	"	"	"	"	"	26	m	"	"	5'5"	126	"
6	Seyer	Heinrich	✓	4 "	"	"	"	"	"	25	m	"	"	5'4"	136	"
7	Maucher	Anton	✓	4 "	"	"	"	"	"	24	m	"	"	5'6"	143	"
8	Eckert	Karl	✓	3 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'5"	128	"
9	Boersching	Wilhelm	✓	1 1/4 year	"	"	"	"	"	21	m	"	"	5'6"	169	"
10	Langenstedt	Heinrich	✓	8 years	"	"	"	"	"	30	m	"	"	5'8"	173	"
11	Kroeger	Alexander	✓	3 "	messman	"	"	"	"	28	m	"	"	5'10"	167	"
12	Hennicke	Werner	✓	2 "	boy	"	"	"	"	24	m	"	"	5'9"	176	"
13	Behrend	Karl	✓	2 "	"	"	"	"	"	16	m	"	"	5'6"	113	"
14	Moemel	Arno	✓	2 "	"	"	"	"	"	18	m	"	"	5'6"	132	"
15	Wodzak	Horst	✓	1 year	"	"	"	"	"	19	m	"	"	5'6"	140	discharged
16	Hichert	Paul	✓	1 "	"	"	"	"	"	19	m	"	"	5'7"	132	"
17	Pluwka	Karl	✓	3 years	O.S.	4.2.32	"	"	"	20	m	"	"	5'6"	146	"
18	Mueller	Erich	✓	1 year	gallyman	4.5.32	"	"	"	34	m	"	"	5'8"	145	discharged
19	Nowak	Friedrich	✓	5 years	A.B.	"	"	"	"	28	m	"	"	5'8"	154	"
20	Voss	Emil	✓	4 "	asst.stew.	"	"	"	"	36	m	"	"	5'9"	163	"
21	Kammerleder	Albert	✓	10 "	fireman	"	"	"	"	30	m	"	"	5'0"	173	"
22	Kniffka	Adam	✓	18 "	"	"	"	"	"	42	m	"	"	5'10"	202	"
23	Guardian	Heinrich	✓	10 "	wiper wiper	"	"	"	"	31	m	"	"	5'10"	192	"
24	Himmel	Ralph	✓	3 years	Asst.Purser	2.5.32	"	"	"	26	m	"	"	6'1"	182	"
25	Duregger	Maria	✓	5 "	nurse	2.5.32	"	"	"	45	f	"	"	5'3"	128	"
26	Rürden	Ooke	✓	15 "	II. Officer	2.5.32	"	"	"	31	m	"	"	5'7"	170	"
27	Plückhahn	Fritz	✓	2 years	III. Cook	3.5.32	"	"	"	21	m	"	"	5'11"	154	"
28	Dowaldt	Hellmuth	✓	3 "	III. Cook	3.5.32	"	"	"	24	m	"	"	5'8"	149	"
29	Majewski	Paul	✓	2 "	II. Cook	3.5.32	"	"	"	23	m	Dansig	Dansig	5'10"	185	"
30	Gosch	Heinrich	✓	2 "	Pastry cook	3.5.32	"	"	"	30	m	German	Germany	5'8"	141	"
31																

No. 10 Langenstedt, Heinrich discharged.  
" 15 Wodzak, Horst  
" 18 Mueller, ErichLine  
Owners Hamburg-Amerika Linie  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Paul Wiehr Master, of the S.S. "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*P. Wiehr*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 12

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Albert Ballin"

arriving at New York

May 14th

1932, from the port of Hamburg

65

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
P.O.	1	Rosenberger	Hans	3 years	Gallyman	3.5.32	Hamburg	no	yes	23	m	German	Germany	5'6"	139	no
P.O.	2	Eichbaum	Hans	5 "	"	3.5.32	"	"	"	28	m	"	"	5'11"	171	"
P.O.	3	Kranel	Carl	3 "	Steward	3.5.32	"	"	"	37	m	"	"	5'8"	155	"
P.O.	4	Schult	Willi	30 "	"	"	"	"	"	44	m	"	"	5'7"	154	"
P.O.	5	Goekemeyer	Gustav	8 "	"	"	"	"	"	35	m	"	"	5'6"	191	"
P.O.	6	Winter	Carl	23 "	"	"	"	"	"	43	m	"	"	5'7"	185	"
P.O.	7	Rydl	Karl	4 "	"	"	"	"	"	26	m	Austrian	Austria	5'8"	142	"
P.O.	8	Tobaben	Wilhelm	8 "	Logissteward	"	"	"	"	27	m	German	Germany	5'9"	134	"
P.O.	9	Werner	Heinrich	2 "	gallyman	"	"	"	"	23	m	"	"	5'6"	121	"
P.O.	10	Harbs	Otto	10 "	Steward	2.5.32	"	"	"	45	m	"	"	5'9"	165	"
P.O.	11	Beckedorf	Johann	4 "	"	"	"	"	"	39	m	"	"	5'10"	209	"
P.O.	12	Stümer	Arthur	20 "	"	"	"	"	"	52	m	"	"	5'10"	165	"
P.O.	13	Hantschel	Oskar	30 "	"	"	"	"	"	54	m	"	"	5'5"	157	"
P.O.	14	Zeuch	Wilhelm	7 "	"	"	"	"	"	32	m	"	"	5'6"	165	"
P.O.	15	Henne	Heinrich	25 "	"	3.5.32	"	"	"	48	m	"	"	5'11"	189	"
P.O.	16	Lindemann	Ernst	15 "	"	"	"	"	"	41	m	"	"	5'6"	151	"
P.O.	17	Lensen	Severin	3 "	"	"	"	"	"	25	m	"	"	5'9"	143	"
P.O.	18	Löhner	Georg	25 "	"	"	"	"	"	51	m	"	"	5'9"	147	"
P.O.	19	Wiemann	Tiberius	5 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'11"	143	"
P.O.	20	Hahn	Kurt	2 "	sculleryman	"	"	"	"	24	m	"	"	5'8"	137	"
P.O.	21	Bach	Sophie	16 "	Stewardesse	"	"	"	"	55	f	"	"	5'6"	142	"
P.O.	22	Hintspeter	Anna	20 "	"	"	"	"	"	49	f	"	"	5'6"	195	"
P.O.	23	Rebien	Gustav	7 "	Steward	"	"	"	"	31	m	"	"	6'0"	157	"
P.O.	24	Bartkowski	Otto	6 "	"	"	"	"	"	26	m	"	"	5'9"	141	"
P.O.	25	Scheiding	Wilhelm	2 "	"	"	"	"	"	33	m	"	"	5'8"	154	"
P.O.	26	Ohms	Heinrich	3 "	"	"	"	"	"	28	m	"	"	5'7"	147	"
P.O.	27	Fries	Paul	3 "	"	"	"	"	"	20	m	"	"	5'8"	132	"
P.O.	28	Scholz	Kurt	5 "	sculleryman	"	"	"	"	30	m	"	"	5'10"	148	"
P.O.	29	Zornow	Rudolf	1 "	"	"	"	"	"	35	m	"	"	5'6"	141	"
P.O.	30	Larsen	Rudolf	2 "	"	"	"	"	"	23	m	"	"	5'6"	137	"
	31															

Line  
Owners Hamburg-American Line.  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Paul Wiehr Master, of the S.S. "Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P. Wiehr  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



Sheet No. 13

**Required under Act of Congress**

Vessel "Albert Ballin"

Sheet No.13 , Line No. 13 Köppchen, Frieda, stewardesse

did not sail !

New York, May 13th 1932

Master.

**REW**

essel having such aliens on board

of Hamburg

66

(1)		(2)		Sheet No.13 , Line No. 13 Köppchen,Frieda, stewardesse										of Hamburg				
No. on list		NAME IN FULL		did not sail !														
				New York, May 13th 1932														
				Q.4 Master.														

I Certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Three hundred ninety two names  
thirteen sheets

AMERICAN CONSULATE  
at HAMBURG, GERMANY

SEEN No. 293

For the Journey to the United States

Malcolm C. Burke

VICE CONSUL

Date May 4, 1932

AMERICAN  
CONSULATE  
HAMBURG  
\$2.00  
FEE PAID

Service No. 924  
Fee \$ 2.00

ation in columns (2), (5), (6), and (7).

\* See list of races on back here.

NOTE. — Failure to furnish information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of \$2.00 for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Albert Ballin", arriving at New York, May 14th, 1932, from the port of Hamburg

66

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
P.O. 1	Frank	Eugen		1 year	sculleryman	3.5.32	Hamburg	no	yes	24	m	German	Germany	5'6"	165	no
P.O. 2	Knur	Friedrich		20 years	fireman	"	"	"	"	45	m	"	"	5'7"	143	"
P.O. 3	Tienelt	Arthur		35 "	storekeeper	"	"	"	"	54	m	"	"	5'6"	132	"
P.O. 4	Görts	Bruno		2 "	boy	2.5.32	"	"	"	16	m	"	"	5'7"	159	"
P.O. 5	Haerting	Rudolf		3 "	Asst. Purser	2.5.32	"	"	"	23	m	"	"	5'6"	135	"
P.O. 6	Bohn	Heins		2 "	O.S.	"	"	"	"	19	m	"	"	5'8"	143	"
P.O. 7	Stille	Walter		3 "	"	"	"	"	"	22	m	"	"	5'6"	134	"
P.O. 8	Baade	Gerhard		2 "	"	"	"	"	"	18	m	"	"	5'9"	157	"
P.O. 9	Tews	Ernst		6 "	"	"	"	"	"	24	m	"	"	5'6"	143	"
P.O. 10	Lechner	August		3 "	butcher	3.5.32	"	"	"	32	m	"	"	5'5"	143	"
P.O. 11	Greutz	Emil		5 "	bellboy	2.5.32	"	"	"	21	m	"	"	5'6"	132	"
P.O. 12	Bunke	Richard		25 "	Chiefsteward	1.5.32	"	"	"	43	m	"	"	5'11"	212	"
P.O. 13	Köppen	Frieda		20 "	Stewardess	3.5.32	"	"	"	57	f	"	"	5'7"	199	"
P.O. 14	Gröbler	Otto		2 "	bellboy	"	"	"	"	18	m	"	"	5'6"	143	"
P.O. 15	Arsinger	Wilhelm		7 "	II. Cook	"	"	"	"	36	m	"	"	5'10"	154	"
P.O. 16	Reinhold	Rudolf		2 "	sculleryman	2.5.32	"	"	"	27	m	"	"	5'5"	121	"
P.O. 17	Bruchhof	Otto		3 "	4. wirel. Oper.	2.5.32	"	"	"	25	m	"	"	5'7"	165	"
first 18	Dr. Raess	August		—	Physician	3.5.32	"	"	"	40	m	"	"	5'7"	171	"
P.O. 19	Huber	Richard		20 years	cook	4.5.32	"	"	"	41	m	"	"	5'9"	191	"
first 20	Spindler	Ernst		8 "	musician	4.5.32	"	"	"	49	m	Poland	Poland	5'11"	185	"
P.O. 21	Rasmuss	Wilhelm		8 "	"	4.5.32	"	"	"	33	m	German	Germany	5'11"	154	"
P.O. 22	Mahlo	Hermann		4 "	Kino Operat.	4.5.32	"	"	"	26	m	"	"	5'6"	137	"
P.O. 23	Bauer	Gerhard		3 "	printer	4.5.32	"	"	"	23	m	"	"	5'6"	138	"
P.O. 24	Schneider	Reinhard		1 "	sculleryman	4.5.32	"	"	"	20	m	"	"	6'1"	198	"
pe 25	Onicziński	Leo		1 1/2 "	miner	4.5.32	"	"	"	34	m	"	"	5'7"	168	"
pe 26	Heiny	Otto		6 "	steward	4.5.32	"	"	"	36	m	"	"	5'8"	169	"
pe 27	Libah	Kurt		5 "	sculleryman	4.5.32	"	"	"	23	m	"	"	5'6"	160	"
28																
29	I Certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. The are all necessary for the operation of the vessel.															
30	P. Wischn															
31	Master															

Three hundred and sixty two names.  
thirteen sheets.

No. 13 Köppen, Frieda did not sail.

AMERICAN CONSULATE  
at HAMBURG, GERMANY  
SEEN  
No. 243  
For the Journey to the United States  
Malcolm Burke  
VICE CONSUL  
Date May 4, 1932  
Service No. 924  
Fee \$ 2.00

\* See list of races on back here  
NOTE. — Failure to furnish information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of \$100 for each alien. See other side.



5-14-32 ✓

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Paul Wiehr Master, of the "S.S. Albert Ballin" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*P. Wiehr*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 14th day of May, 1932

*J. J. K. K.*  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd.) 2 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
BILL NO. 243736 - MAY 13 1932  
MAY 21 1932

I, Fritz Karlström, Surgeon of the T/S Drottningholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67

*Fritz Karlström*

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32.

New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with a vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT	HEAD TAX DEBITED		EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL
	U.S. Born	In	U.S. BIRTH CITS.	U.S. BORN	U.S. BORN	U.S. BORN	
1	5	16		1			23
11	4	14					29
16	5	11					32
28	9	5	41	1			84

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

*Corrected*

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	7	16	23
2nd Cabin			
Tourist 3rd	15	14	29
3rd Class	22	11	33
Total	44	41	85

*1 member crew included*

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin			
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total			

Additional Bill - Drottningholm  
Number of Crew



List

5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. DROTTNINGHOLM Passengers sailing from HALIFAX, N.S. on May 12th, 1932.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	<del>HEAD-TAX</del>	Engeström	31	✓	F	M H.wife	yes English yes	Sweden	Canadian	03-80 Montreal	319 NI	Halifax	May 12, 1932	Sweden Stockholm
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., on May 14th, 1932.

[illegible]

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Johan Melcher Renström, of the T/S Drottningholm, from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer

Sworn to before me this 14th day of May, 1932.  
at New York, N.Y.

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fritz Karlström, Surgeon of the T/S Drottningholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

69

*Fritz Karlström*

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32.  
at New York, N.Y.

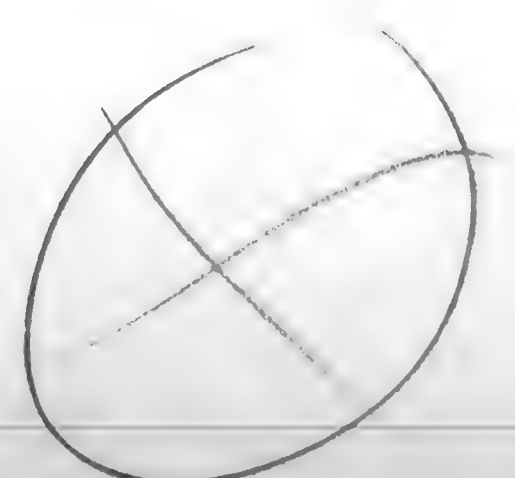
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	





List

4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. DROTTNINGHOLM Passengers sailing from HALIFAX, N.S., on May 12th, 1932

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NOIV, FV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TEMP. STAY	Logan	Robert A.	40		M	M	Engineer	yes	English	yes	Canadian	Irish	Canada	Musquodoboit	U.S. Imm. Ident. Card No 762791			X 99 250/176	U.S.A.	New York
2	TEMP. STAY	Boutilier	Walter	44		M	M	Merchant	yes	English	yes	do	British	do	Halifax			X	Canada	Halifax	
3	TEMP. STAY	Maxwell	Ellen	31		F	M	H.wife	yes	English	yes	do	Scotch	do	do			X	do	do	
4	TEMP. STAY	Levy	Margaret	19		F	S	Clerk	yes	English	yes	do	Canadian	do	Dartmouth			X	do	Dartmouth	
5	TEMP. STAY	Collings	Geo	50		M	S	Merchant	yes	English	yes	do	do	do	Halifax			X	do	Halifax	
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., on May 14th, 1932.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

70

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Johan Melcher Ranström, of the T/S Drottningholm, from Göteborg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14th day of May, 1932.  
at New York, N.Y.

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others of the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fritz Karlström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

71

*Fritz Karlström*

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32.

at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

72

MAY 14 1932 19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**MASTER** *Officer*

Sworn to before me this **14th** day of **May**, 19 **32**.  
at **NEW YORK**

*Immigration Officer.*

14-420

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DROTNINGHOLM" Sailing from GOTHENBURG MAY 4 1932, 19, Arriving at Port of NEW YORK MAY 14 1932, 19 73

No. of List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	ÖSTER	THYRA	35		F	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT BOSTON, MASS. AUG. 17, 1931 NO. 3481493	15 PROSPECT AVE, WOLLASTON, MASS.
2							Completed 8 a.m. 5/14/32	By Kelly, Insp.	
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

3

S. S. DROTTNINGHOLM sailing from HALIFAX, N.S., May 12th, 1932, Arriving at port of NEW YORK, N.Y. May 14th, 1932. 74

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Brome	Leslie	42	M	S	Edinville, N.Y. Aug. 26th 1889		24 Commerce Street, New York City
2	Cabot	Eleanor B.	33	F	M	Newton, Mass. Dec. 19th 1898		18 Bullough Park, Newton, Mass.
3	Chalson	Morris	24	M	M	New York, N.Y. Aug. 18th 1908		730 Garden St., Bronx, New York, N.Y.
4	do	Ruth	21	F	M	New York, N.Y. Sept. 21st 1911		do do
5	Dornheim	Edna	30	F	S	Philadelphia, Pa. Sept. 25th 1901		148 Chew St., Philadelphia, Pa.
6	Fearnley	Patricia	34	F	M	Lexington, Mass. March 26th 1898		18 W. 101st Street, New York, N.Y.
7	Gianni	Salvador	55	M	M		Cert. of Nat. No 600064/iss. by Distr. Court at New York, N.Y. Dec. 28th 1915	215 E. 51st Street, New York, N.Y.
8	Hillman	Harry	46	M	M			188 Flatbush Extension, Brooklyn, N.Y.
9	Meister	Milton	23	M	M	New York, N.Y. Oct. 12th 1909		2701 Valentine Ave., New York, N.Y.
10	do	Sheba	22	F	M	New York, N.Y. May 23rd 1910		do do
11	Pack	Lyman S.	40	M	M	Toledo, Ohio March 30th 1892		29 Barclay Street, Scarsdale, N.Y.
12	do	Marcia	39	F	M	Chicago, Ill. April 3rd 1893		do do
13	Suominen	John	45	M	M		U.S. Cit. Nat. No 1912	48 Wallace Ave., Pittsburgh, Mass.
14	Weiss	David	37	M	M	New York, N.Y. Oct. 4th 1894		4611 Foster Ave., Brooklyn, N.Y.
15	Wheeler	Greta	32	F	M	New York, N.Y. March 24th 1900		Burns Drive, Detroit, Mich.

Completed 8 a.m. 5/14/32 by Kelly, J.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fritz Karlström, Surgeon of the T/S Drottningholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Fritz Karlström*

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32.  
at New York, N.Y.

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. DROTTNINGHOLM Passengers sailing from HALIFAX, N.S., on May 12th, 1932

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recent Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	✓	Saffron	Ethel	38		F	M	H. wife	yes	Polish English	yes	Canadian	Polish	Poland	Luck				✓	Canada	Spring Hill	
2	✓	Rafuse	Elkanah	38		M	M	Merchant	yes	English	yes	do	Hebrew	do	Dohitchan				✓	do	Halifax	
3	✓	do	Rachel	32		F	M	H. wife	yes	English	yes	do	do	do	Ludmar				✓	do	do	
4	✓	Linder	Annie	21		F	S	Student	yes	English	yes	do	do	do	do				✓	do	do	
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Completed 8:45 a.m. 5/14/32 B. V. Kelly, Insp.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., on May 14th, 1932.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

76

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien believed to be in country when he came to United States	Length of time alien believed to be in country								Whether alien believed to be in country when he came to United States	Feet		Inches	Hair	
1	Husband Morris Saffron, Spring Hill, N.S.	Canada	no	Self	yes	yes	1914	Chicago	Friend: Mr. Ch. Daw, 1245 St. Johns Place, Brooklyn, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	brown	none			
2	Mother: Esther Rafuse, 54 Crighton St., Halifax, N.S.	Canada	no	Self	yes	yes	1919	New York	Brother Dave Rafuse, 385 S. 2nd St., Brooklyn, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	light blue	none			
3	Mother-in-law: do do	Canada	no	Husband	--	yes	1931	do	Brother-in-law: do do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	none			
4	Father Josef Linder, 6 Lorane Terr. Halifax, N.S.	Canada	no	Self	yes	yes	June 1930	do	Friend: do do	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	none			
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Johan Melcher Renström, of the T/S Drottningholm, from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of MAY, 19 32.  
at New York, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [on, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French." For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fritz Karlström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Fritz Karlström*

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32.

at NEW YORK

*J. H. Montgomery*  
*J. H. Montgomery*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following order:

## S. S. "DROTTNINGHOLM"

## Passengers sailing from GOTHENBURG

MAY 4 1932 19

109 NW GÖTEBORG 1932.12.11.1932  
 J. Johnson  
 Inst 5/14/32 - 11:50 a.m.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY**

## Arriving at Port of NEW YORK

MAY 14 1932

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

78

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this **14th** day of **May**, 19 **32**.  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
**Immigration Officer.**

14-480

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abie to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fritz Karlström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Fritz Karlström*

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32.

at NEW YORK

*J. R. Montgomery*  
*Inspector*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S.

## "DROTTHINGHOLM"

### Passengers sailing from GOTHENBURG

MAY 4 1932

19

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Others . . . . .	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 14 1932

19

80

List

The entries on this list must be typewritten or printed

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. visa, and if so, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to stay in United States						Whether alien intends to go to another country	Feet		Inches	Hair		Eyes		
1	Brother, Olof Anderson, Røbygård, Hørby	Cal.	Fontana	no	self	yes	yes	1923	Fontana, Cal.	Sister, Marie Robinson, R.2, Box 385, Fontana, Cal.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	grey	grey	none
2	<del>Mother, Mimi Jacobson, Olofsgatan 18, Stockholm</del>	<del>Mass.</del>	<del>Boston</del>	<del>yes</del>	<del>self</del>	<del>yes</del>	<del>yes</del>	<del>1927</del>	<del>Boston, Mass.</del>	<del>Going Home, 236 Huntington Ave, Boston, Mass.</del>	<del>no</del>	<del>ever</del>	<del>yes</del>	<del>no</del>	<del>no</del>	<del>no</del>	<del>no</del>	<del>good</del>	<del>no</del>	<del>6</del>	<del>4</del>	<del>fair</del>	<del>brown</del>	<del>blue</del>	<del>none</del>
3	Brother, Johan Strand, Östhammar	N.Y.	Pleasantville	no	self	yes	yes	1919	New York, N.Y.	Niece, Karin Munson, 30 Spring Str., Pleasantville, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	none
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Malcher Renström, Master, of the "DROTTNINGHOLM", from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER *[Signature]*

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32.  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abils to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fritz Karlström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

81

*Fritz Karlström*

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32.

at NEW YORK

*J. R. [Signature]*

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following order:

**S. S. "DROTTNINGHOLM"**

## Passengers sailing from GOTHENBURG

MAY 4 1932 19

Total passengers . . . . .	1,000
U. S. citizens . . . . .	1,000
Aliens . . . . .	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following manner:

**S. S. "DROTTNINGHOLM"**

### Passengers sailing from GOTHENBURG

MAY 4 1932 19

Total passengers	• • • • •	=====
U. S. citizens	• • • • •	=====
Aliens	• • • • •	=====

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **3**  
The entries on this list must be typewritten

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 14 1932

19

82

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship		Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification				
		Foreign country via (part of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure						Whether alien intends to be in the United States for a period of less than 3 months	Whether alien intends to be in the United States for a period of 3 months or more	Feet	Inches		Hair	Eyes		
1	Son John Erikson, Fågelmark, Algarås	Sweden	yes	see col. 23	yes	no	Son, Adolf Eriksson, 761-60th Str., Brooklyn, N.Y.	yes	3	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blue	none
2	Son, Jöns Hammar, 10 Bäreberga, Hedvigsdal	Sweden	yes	see col. 23	yes	no	Daughter, Elida Huhn, 57 Kings Pl., Brooklyn, N.Y.	yes	3	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melcher Renström, Master, of the "DROTTNINGHOLM", from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14th day of May, 1932.  
at NEW YORK

MASTER Officer.

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ables to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fritz Karlström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Fritz Karlström*

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32.

at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DROTTNINGHOLM"

Passengers sailing from GOTHENBURG

MAY 4 1932, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if competent claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		BERGKVIST	ASTRID <i>Karlina</i>	30		F	S	H.WORK	YES	ENGLISH 631 SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	KARLSLUNDA	AP.663152	WASHING- TON	NOV.20, 1930		U.S.A.	NEW YORK	
2		GOLUB	KATHARINE E	53		F	W	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	BJÖRKLINGE	AP.752144	WASHING- TON	AUG.12, 1931		DO	LOS ANGELES	
3		LANDSTRÖM	HILMA KATHARINA	56		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	SÖDERALA	AP.682470	WASHING- TON	DEC.16, 1931		DO	WORCESTER	
4		ENG	MYRTLE <i>Josephine</i>	31		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH NORWEGIAN	YES	NORWAY	DO	U.S.A.	PETERSHAM	AP.690691	WASHING- TON	MARCH 11, 1931		DO	ELIZABETH	
5		ROSENBORG	ELVIRA MARGARETA	32		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	DO	SWEDEN	MORGONÄVA	AP.762044	WASHING- TON	SEPT.21, 1931		DO	SPRING LAKE	
6		SJÖBERG	KARL JOHAN	31		M	M	Farmla- borer	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	DO	DO	DO	BÄCKE	AP.757669	WASHING- TON	SEPT.1, 1931		DO	BELMAR	
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-430



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 14 1932, 19

List

2

The entries on this list must be written or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in the United States						Whether alien landed in the United States	Feet	Inches	Hair		Eyes	
1	Father, Theodor Bergkvist, Nygatan 34, Kalmar	Mass. Holden	no	self	yes	yes	1920	New York	Uncle, Carl Johanson, Box 170, Holden Str, Holden, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	2	pale	blond	blue	none
2	Sister, Alma Eriksson, Storbyn, Gamla Upsala	Cal. Los Angeles	no	self	yes	yes	1913	Los Angeles	Friend, May Carlberg, 1507 1/2 St. Los Angeles, Cal.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none
3	Nephew, Johan Nilson, Marakerby, Ljusne	Mass. Worcester	no	self	yes	yes	1893	Worcester	Husband, Johan Landstrom, Silver Spring Rd, Worcester, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	pale	brown	blue	none
4	Father, Edwin Alvig, Margaretesgate 6, Trondheim	N.J. Elizabeth	no	self	yes	yes	1923	Brooklyn	Husband, Rolf Eng, 340 Str, Broad Str, Elizabeth, N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dak	brown	none
5	Father, Johan Backman, Floragatan 28, Eskilstuna	N.J. Lake	no	self	yes	yes	1925	Spring Lake	Husband, Sven Rosenberg, 2200 Ocean Ave, Spring Lake, N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none
6	Father-in-law, Johan Stolpe, Box 27, Dalskog	N.J. Belmar	no	self	yes	yes	1928	Belmar	Brother Gustaf Sjöberg, 1703 St. So. Belmar, N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	blue	none
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this **14th** day of **May**, 1932.  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DROTININGHOLM" Sailing from GOTHENBURG, MAY 4 1932, 19, Arriving at Port of NEW YORK MAY 14 1932, 19 35

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ANDERSON	PHILIP ARATUS	52		M	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, SUFFOLK CO. BOSTON, MASS. DEC. 21, 1925 NO. 2306285	195 WARREN AVE, WOLLASTON, MASS.
2	DAHLGREN	PETER	23		M	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON MARCH 21, 1932 NO. 470279	1011 BURKE AVE, BRONX, NEW YORK, N.Y.
3	ENGLUND	ELIN	53		F	W		DO AUG. 7, 1921 430938	3215 DENISON AVE, CLEVELAND, OHIO
4	GREN	NAJMA	50		F	S		DO NOV. 19, 1931 451956	216 W. 69TH STR., NEW YORK, N.Y.
5	SVENSON	FRANCIS	38		M	S	JAN. 16, 1894, WORCESTER, MASS.	DO DEC. 15, 1930 332044	133 WHITMARSH AVE, WORCESTER, MASS.
6							Completed 8 a.m. 5/14/32 by Kelly, Insp.		
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. DROTTNINGHOLM

Sailing from HALIFAX, N.S.

on May 12th, 1932,

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

May 14th, 1932,

86

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Carrozza	Natale	29		M	S		Cert. of Nat. No 3143587 iss. by Distr. Court at Brooklyn, N.Y. Oct. 1st 1929	112 Vanderbilt St., Brooklyn, N.Y.
2	Freed	Rebecca	51		F	M	Newark, N.J. June 25th 1881		2 Stratford Place, Newark, N.J.
3	Pumuso	Victor	27		M	S	Brooklyn, N.Y. July 16th 1905		81 Star Street, Brooklyn, N.Y.
4	Horowitz	Aren	25		M	S	Brooklyn, N.Y. July 4th 1907		658 Miller Ave., Brooklyn, N.Y.
5	Kimmel	Myer	26		M	S	New York, N.Y. Sept. 30th 1906		116 Bright St., Jersey City, N.J.
6	Margulis	Murray	27		M	S		Holds statement of father's cert. of Nat. No 1817838/1 iss. by Supreme Court, Brooklyn, N.Y. Sept. 4th 1928. Feb 15, 1923	1827 67th St., Brooklyn, N.Y.
7	Offenkrantz	William	25		M	S	New York, N.Y. Oct. 16th 1906		1425 43rd Street, Brooklyn, N.Y.
8	Rogel	Oscar	28		M	S			Seymour, Conn.
9	Schwartzberg	Fred	31		M	S	Paterson, N.J. Sept. 4th 1901		377 E 33rd Street, Paterson, N.J.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fritz Karlström, Surgeon of the "DROTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of May, 1932.

at NEW YORK

*[Signature]*  
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

Examined by  
Technical Advisors

S. S. "DROTTNINGHOLM"

Passengers sailing from GOTHENBURG

MAY 4 1932, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		SVENSON	KARL HENRIK	51		M	FARM LABORER	YES	ENGLISH SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	VEINGE	13 Q1	GÖTEBORG	MARCH 24, 1932	SWEDEN	HUGGENÄS
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .  
 U. S. citizens . . . . .  
 Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 14 1932

19

88

List

The entries on this sheet must be typewritten or

5

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$25 and if lost, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether the alien is a member of the United States	Length of time since alien last in United States								Whether alien intends to be in United States	Is alien in possession of \$25 and if lost, how much?			Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.		
1	Father, Sven Johansson, Vrå		Cal. Fresno	no	self	yes	yes	1901	Fresno, Cal.	Brother, Andrew Svanson, Route G, Box 188, Fresno, Cal.	no	every	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark blue	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Melcher Renström*  
**MASTER**

Sworn to before me this **14th** day of **May**, 19**32**.  
at **NEW YORK**

*J. M. Montgomery*  
**Immigration Officer.**

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fritz Karlström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

89

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32.

at NEW YORK

J. R. Montgomery  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DROTTNINGHOLM"

Passengers sailing from GOTHENBURG

MAY 4 1932, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence				
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District			
1		FORSLUND	BERNHARD <i>Decker</i>	54	✓	M	W	MERCHANT	YES	✓	631	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCAND.	SWEDEN	GARPENBERG	85 NI	3/28	GÖTEBORG	MAY 2, 1932	✓	SWEDEN	VÄSTERÅS
2		SVENSSON	ELLEN KRISTINE	56	✓	F	W	WIDOW <i>Decker</i>	YES	✓		SWEDISH	YES	DO	DO	NORWAY	OSLO	77 NI	3/28	GÖTEBORG	APRIL 21, 1932	✓	DO	KARLSTAD
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**List** .....  
The entries on this list must be typewritten or printed.

Arriving at Port of **NEW YORK**

MAY 14 1932

19

90

**NOTE.**—Full text of question 93 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Meicher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **4** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

**MASTER**

Sworn to before me this **14th** day of **May**, 19 **32**.  
at **NEW YORK**

**Immigration Officer.**

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fritz Karlström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32.

at NEW YORK

J. R. Montgomery  
Inspector.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "DROTTNINGHOLM" Passengers sailing from GOTHENBURG, MAY 4 1932, 19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		⊕										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District											
1	TRANSIT	ANDERSON	NILS ALBERT	50		M	SAILOR	YES	SWEDISH	YES	SWEDEN	SCANDL	SWEDEN	GULLHOLMEN	60 NI	GÖTEBORG	MAY 3, 1932		SWEDEN	GULLHOLMEN											
2	TRANSIT	DAHLSTRÖM	PER ERIK	22		M	SAILOR	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	MÖLNDAL	64 NI	GÖTEBORG	MAY 3, 1932		DO	JÄRNBROTT											
3	TRANSIT	IVARSON	ALLAN IVAR	21		M	SAILOR	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	SKAFTÖ	62 NI	GÖTEBORG	MAY 3, 1932		DO	SKAFTÖ	D										
4	TRANSIT	OLEN	ERNST ALBERT	23		M	SAILOR	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	GULLHOLMEN	61 NI	GÖTEBORG	MAY 3, 1932		DO	GULLHOLMEN											
5	TRANSIT	RIDDARSTRÖM	HENRY EMANUEL	22		M	SAILOR	YES	SWEDISH	YES	DO	DO	DO	LILLKYRKA	63 NI	GÖTEBORG	MAY 3, 1932		DO	ÖREBRO	D										
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List **3**  
The entries on this list must  
be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 14 1932, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Whether having a ticket to such final destination	Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States		Whether alien intended to remain in the United States	Feet	Inches
1	Wife, Jenny Anderson, Gullholmen	s.s. "Amerikaland"	The Steamship Co. 25 Göteborg	yes	no	To muster onboard s.s. "Amerikaland"	New York, N.Y.	2 days	leaving via Baltimore for Chili	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark blue	tatto. on the r. arm
2	Father, Rudolf Dahlström, Järnbrott	s.s. "Amerikaland"	do	yes	no	do	do	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond blue	none
3	Father, Ivar Olson, Steckevik, Fiskebäckskil	s.s. "Amerikaland"	do	yes	no	do	do	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond blue	none
4	Father, Albert Olén, Gullholmen	s.s. "Amerikaland"	do	yes	no	do	do	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond blue	none
5	Father, Per Ridderström, Postfack 62, Felingsbro	s.s. "Amerikaland"	do	yes	no	do	do	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond blue	none
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Melcher Renström, Master**, of the "**DROTTNINGHOLM**", from **GOTHENBURG**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this **14th** day of **May**, 19 **32**.  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fritz Karlström, Surgeon of the "DROTTNINGHOLM" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

93

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32.

at NEW YORK

J. H. Montgomery  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



2

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

## S. S. "DROTTHINGHOLM"

## Passengers sailing from **Gothenburg**

MAY 4 1932 . 19

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY**

MAY 14 1932

19

94

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Melcher Renström, Master, of the "DROTTNINGHOLM", from GOTHENBURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Melcher Renström*  
**MASTER**

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32.  
at NEW YORK

*J. M. Montgomery*  
**Immigration Officer.**

14-480

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fritz Karlström, Surgeon of the T/S Drottningholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

95

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32.

at New York, N.Y.

*J. R. Montgomery*  
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL AMIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

44

Total passengers . . . . .	10,000
U. S. citizens . . . . .	10,000
Aliens . . . . .	10,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLYArriving at Port of NEW YORK, N.Y.

on May 14th

1932.

96

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a anarchist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, (See question 24 for full text of this question.)	Whether coming by means of any other submarine, passenger, or freight vessel, or by any other means, to land in the United States.	Whether this alien has previously been deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—  Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If yes— Year or period of years. Where?		Whether alien intends to remain in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.								Feet.	Inches.			Country.	City or town.
1	No	Self		yes	1932 Ohio	to March 8/32. Toledo & Dayton, Ohio - 117 Sycamore St., Dayton, Ohio	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	lightblondblue	none	Sweden	Lycksele
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Johan Melcher Renström, of the T/S Drottningholm, from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14th day of May, 19 32.  
at New York, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DROTTNINGHOLM" sailing from GOTHENBURG, MAY 4 1932, 19, Arriving at Port of NEW YORK MAY 14 1932, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	HARALD	BETSY CAROLINA	58		F	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON AUG. 10, 1931 NO. 431561	111 WEBSTER STR., EAST BOSTON, MASS.
2	SANDSTRÖM	CHARLES AUGUST	40		M	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT, ALLEGANY CO. PITTSBURG, PA. MARCH 2, 1927 NO. 2407590	KEYSTONE BLD. 4TH AVE, PITTSBURG, PA.
3	KOSKINEN	ILMI	22		F	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON DEC. 1, 1931 NO. 3267	220 EAST 53RD STR., NEW YORK, N.Y.
4	NORENIUS	CARL ALLAN	20		M	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY U.S. CONSULATE AT HELSINGFORS ON APRIL 18, 1932 NO. 57	of mother Mrs. Carlson LIVINGSTON, N.Y.
5	YOUNG	JOHN ALBIN	45		M	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON APRIL 29, 1931 NO. 5283	543 E. 112TH STR., CHICAGO, ILL.
6	BERG	ELOF ALEXANDER	24		M	M		HOLDS IDENTIFICATION OF REG. ISSUED BY U.S. CONSULATE AT GÖTEBORG MAY 2, 1932	150 1/2 CHANDLEY STR., JAMESTOWN, N.Y.
7	CARLSON	CORINNE ELIZABETH	26		F	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON SEPT. 25, 1931 NO. 442573	1120 EAST 50TH STR., CHICAGO, ILL.
8	FONDEN	ARTHUR OLAF	2		M	S	MAY 22, 1930, KEARNY, N.J. B/C		19 PROSPECT PLACE, EAST ORANGE, N.J.
9	CARLSON	HULDA	28		F	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. D.C. ON MAY 2, 1931 NO. 373415	3 SAWYER AVE, DORCHESTER, MASS.
10	ERICKSON	ERNEST	40		M	S		HOLDS PASSPORT NO 10321 ISS. BY DEPT. OF STATE, WASHINGTON, D.C. FEBR. 21ST 1931.	1948 E. 37th St., Brooklyn, N.Y.
11							Completed 8am 5/14/32 Gv Kelly, Insp.		
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



MAY 14, 1932

19

*M.*

, from

98

[illegible]



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the United States; and the furnishing of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer, at the time of departure, a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of arrival but who will leave port thereon at the time of departure, and also of the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the departure of such owner, agent, consignee, or master shall deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so much of either as he may be able to deliver; and the owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

14-00000

PETERSSON	EMIL							50				5/8	167
MALMGREN	NILS							28				5/8	127
ANDERSSON	AXEL RAGNAR							26				5/11	149
NILSSON	KNU" SIGVARD							22				5/8	154
JOHANSSON	MARTIN HERMAN							23				5/11	153
STEEN	AXEL YNGVE							23				5/11	176
HERMANSSON	KARL OSKAR							31				6/1	176
SÄFSTRÖM	KARL JOHAN	ORD. PLAMAN						23				6/-	178
ANDERSON	ADOLF VALTER WAHRING							16				5/3	136
PALMEVIST	TAGE VALDEMAR		2/8-32					26				5/8	145
KJELLBERG	KARL GUSTAF		1/4-32					22				5/5	143
LJUNGER	NILS GÖSTA							19				5/9	184
CLAESON	KARL ARNOLD SAM.							24				5/10	154
JOHANSSON	OSKAR FREDRIK HELMER	SEAMAN	3/9-32					23				6/1	154

Libro A. S. S. A. AMERICA LATINA

Owners .....

Local Agents ..... **AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.**

CENTRALITE 9.550000

### Immigrant Inspector

**Index** 609

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

May 19th..... 1932

I, master of the swedish S. S. "Drottningholm"  
(Nationality.)  
from port of Gothenburg, Sweden, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	215	Number of seamen deserted	none
Number of seamen discharged	1	Seamen left in hospital (or died)	none
Number of seamen signed on at this port	none	Total crew this date	214

The above-named vessel arrived at this port 14th of May, 1932, consigned to Swedish American Line, New York; is now lying at pier 97th N. River, and is expected to sail May 19th, 1932 for Gothenburg via United States port of -- First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

14-1612

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. G. A. L. 110 n. 10000 ex okt. 91







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "DROTTNINGHOLM", arriving at NEW YORK, MAY 14, 1932, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

100

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		HENSTRÖM	JOHAN MELCHER	✓	MASTER	1/4-32	GOTHENBURG	NO	YES	55	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/9	202		
2		HORDLANDER	JOHN LEONARD	✓	CHIEF ENGINEER					57				5/11	176		
3		JOHANSSON	KARL VALTER	✓	2ND					37				6/1	215		
4		CLAESON	KARL GYTO	✓	3RD	4/8-32				33				5/10	165		
5		PALM	ERIK OLOF	✓	4TH					26				6/2	165		
6	NO	LIVJENBERG	OVE	✓	5TH	5/4-32				38				5/11	167		
7		JOHANSSON	KARL AROLF	✓	WIRELESS OP.	1/4-32				37				5/7	160		
8		ERLANDERSON	INGVAR ELIAS	✓						29				5/8	141		
9		KARLSSON	KARL HJALMAR	✓	CHIEF ENGINEER					29				6/1	242		
10		ELIASON	IVAR REINHOLD	✓	2ND					34				5/7	132		
11		ALEXANDERSSON ALEXANDERLIN	KARL ALBERT	✓	CARPENTER					49				5/8	149		
12		NYSTRÖM	AXEL GOTTFRED	✓	QUARTERMASTER					30				5/7	180		
13		PAULBERG	GEORG KRISTOFFER	✓						11				5/7	150		
14		KARLSSON	JOHAN LEONARD	✓						40				5/8	171		
15		LOV	KARL ALBIN	✓						29				5/9	176		
16		KARLSSON	JOHAN ELIO	✓	A/B SEAMAN					35				5/8	172		
17		PETTERSSON	EMIL	✓						50				5/8	167		
18		WALNGREN	NILS	✓						28				5/8	127		
19		ANDERSSON	ARIEL RALMAR	✓						26				5/11	140		
20		TILSSON	KNUT SIGVARD	✓						22				5/8	154		
21		JOHANSSON	MARTIN HERMAN	✓						23				5/11	163		
22		SYEEN	AXEL YNGVE	✓						23				5/11	176		
23		HERMANSSON	KARL OSKAR	✓						11				6/1	176		
24		SJÖSTRÖM	KARL JOHAN	✓	ORD. SEAMAN					23				6/1	178		
25		ANDERSSON	ADOLF VALTER WAHRENG	✓						16				5/3	136		
26		PALMQUIST	JACOB VALDEMAR	✓		2/8-32				26				5/8	145		
27		KILBOM	KARL GUSTAF	✓		1/4-32				22				5/5	143		
28		KILBOM	NILS GUSTA	✓						19				5/9	154		
29		CLAESON	KARL ARNOLD SAM.	✓						24				5/10	154		
30		JOHANSSON	OSKAR FREDRIK HELMER	✓	SEAMAN	3/9-32				23				6/1	154		

Line A. O. Svenska Amerika Linien.  
Owners  
Local Agents S. S. AMERICAN LINE, NEW YORK CITY.

*W. H. Murphy*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

001

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, Master, First or Second Officer.  
\_\_\_\_\_, Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 880) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

101

Vessel S.S. "DROTTN NARVAL", arriving at NEW YORK, MAY 14, 1932, from the port of GOthenBURG, SWEDEN.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
31	1	HYLLEN	HELMER EVER	✓	SEAMAN	3/9-32	GOthenBURG	NO	YES	19	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/7	143		
32	2	HEISE	ALF SUNE GEORG	✓		2/8-32	"	"	"	18	"	"	"	5/5	154		
33	3	ABELSSON	GUSTAF ARNE	✓		1/4-32	"	"	"	19	"	"	"	5/6	165		
34	4	NYQVIST	LARS VERNER	✓	MESSBOY	3/10-32	"	"	"	21	"	"	"	5/4	124		
35	5	ERIKSSON	THORSTEN GEORG	✓	"	5/4-32	"	"	"	24	"	"	"	6/4	165		
101	6	JANSSON	CLAES VILHELM	✓	CHIEF ENGINEER	1/4-32	"	"	"	56	"	"	"	5/10	170		
102	7	CHRONWALL	AXEL EMANUEL	✓	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/10	182		
103	8	SJOSTROM	ERIK ALBERT	✓	2ND SENIOR	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	180		
104	9	BLOM	KARL RAGNAR	✓	" JUNIOR	"	"	"	"	41	"	"	"	6/1	156		
105	10	LJUNGBERG	ERIK EDVARD	✓	3RD SENIOR	"	"	"	"	40	"	"	"	5/11	175		
106	11	KARLSSON	ERNST IMEDOR	✓	" JUNIOR	"	"	"	"	43	"	"	"	6/1	150		
107	12	NO P.E.	ELON OSVALD	✓	4TH SENIOR	5/4-32	"	"	"	31	"	"	"	5/10	149		
108	13	ANDERSSON	GOSTA	✓	" JUNIOR	1/4-32	"	"	"	30	"	"	"	5/10	156		
109	14	HALLIN	HJALMAR	✓	5TH ENGINEER	"	"	"	"	46	"	"	"	5/9	142		
110	15	SJONBERG	KARI JULIUS	✓	6TH	"	"	"	"	43	"	"	"	5/11	176		
111	16	HOLM	NILS VILHELM	✓	TELEGRAPHIST	"	"	"	"	37	"	"	"	6/1	167		
112	17	ANDERSSON	EMIL GUNNAR	✓	MACHINIST	"	"	"	"	51	"	"	"	5/7	150		
113	18	JONASSON	JOHN HILDER	✓	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/11	154		
114	19	PETTERSSON	PER HARRY ERNFRID	✓	STOREKEEPER	"	"	"	"	32	"	"	"	5/10	155		
115	20	JONSSON	EVERT JULIUS	✓	GREASER	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	170		
116	21	KARLSSON	ERNEST ADOLF	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	170		
117	22	VALBERG	KNUT EMMER	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/9	180		
118	23	BERNTSSON	ENAR	✓	"	3/9-32	"	"	"	29	"	"	"	5/9	155		
119	24	BERGLUND	OTTO ENGELBERT	✓	"	1/4-32	"	"	"	33	"	"	"	5/5	165		
120	25	JONASSON	DAVID AVEL	✓	"	"	"	"	"	32	"	"	"	6/2	170		
121	26	PAKKESSON	JOHAN ENOK	✓	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	175		
122	27	THORVIST	PER ARIL	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	165		
123	28	KARLSSON	ERNEST VALLENTIN	✓	"	4/6-32	"	"	"	32	"	"	"	5/9	172		
124	29	SVENSSON	BERTIL OLIVER	✓	STOKER	1/4-32	"	"	"	24	"	"	"	5/7	142		
125	30	MAGNUSSEN	NILS HANSEN	✓	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/9	172		

Line A-B, SVENSKA AMERIKA LINJEN

Owners "

Local Agents "

CENTRAL BUREAU

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 8. A. L. 116 n. 10000 ex okt. 31.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

101

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "DROTTNINGHOLM", arriving at NEW YORK, MA 14, 1932, from the port of GOthenBURG, SWEDEN

102

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS	
		Family name	Given name			When	Where											
126	1	No	SVENSSON	GÖSTA EBRON	✓	STOKER	5/4-32	GOTHENBURG	No	Yes	20	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/9	136		
127	2		LYCKE	ALFRED HARRY	✓		1/4-32	"	"	"	22	"	"	"	5/8	135		
128	3		JOHANSSON	BROR HARRY SIXTEN	✓		"	"	"	"	26	"	"	"	5/10	155		
129	4		AUGUSTSSON	GUSTAF GEORG	✓		"	"	"	"	44	"	"	"	6/1	170		
130	5		NILSSON	FRANS MAURITZ	✓		"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	160		
131	6		SIMONSSON	ANDERS GUNNAR	✓		"	"	"	"	36	"	"	"	5/8	165		
132	7		JOHANSSON	JOHAN SIGFRID	✓		"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	150		
133	8		CARLSSON	KONRAD VALFRID	✓	MESSBOY	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	127		
134	9		NORDIN	ANDERS ARNOLD ROLAND	✓		2/8-32	"	"	"	22	"	"	"	5/8	132		
135	10		THUNBERG	KARL HARRY	✓		1/4-42	"	"	"	23	"	"	"	5/9	151		
201	11		LAGERWALL	HENRIK EUGEN	✓	PURSER	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8	143		
202	12		KARLSTRÖM	FRITZ ALVAR GIDEON	✓	DOCTOR	4/8-32	"	"	"	40	"	"	"	6/1	156		
203	13		HENRIKSSON	MARTA KRISTINA	✓	NURSE	1/4-32	"	"	"	29	FEM.	"	"	5/5	118		
205	14		SANDBERG	BJÖRN FREDRIK	✓	MED. ATTEND.	"	"	"	"	43	MALE	"	"	5/5	167		
206	15		LINDQVIST	ANNA LISA	✓	LINENKEEPER	"	"	"	"	46	FEM.	"	"	5/6	140		
207	16		UHLIN	ARNE	✓	CASHIER	"	"	"	"	41	MALE	"	"	5/11	160		
208	17		BERGMAN	KARL HELMER	✓	CLERK	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	143		
209	18		ODENLUND	HJÖRE BRYNOLF	✓		"	"	"	"	27	"	"	"	6/3	165		
210	19		SILFVERSTOJPE	HERBERT GUDMUND	✓		"	"	"	"	29	"	"	"	5/11	156		
211	20		NORD	NILS GÖSTA	✓	STOREKEEPER	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	160		
212	21		BERGMAN	OSKAR ERIK	✓	ASS.	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	138		
214	22		LÖFQVIST	JOHAN FREDRIK	✓	PRINTER	"	"	"	"	44	"	"	"	5/10	163		
216	23		KLOCKENET	SARA INGEBORG	✓	SHOP GIRL	"	"	"	"	29	FEM.	"	"	5/4	133		
217	24		HÄGGLUND	OSKAR FERDINAND	✓	CARPENTER	"	"	"	"	41	MALE	"	"	5/7	162		
218	25		LECKSTRÖM	KARL JOHAN	✓	MUSIC LEADER	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	195		
219	26		KRISTIANSSON	JACOB GEORG	✓	MUSICIAN	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	171		
220	27		FÄGGERG	ARVID ISIDORUS	✓		4/8-32	"	"	"	42	"	"	"	6/1	161		
221	28		ANDERZÉN	FRIYOF	✓		1/4-32	"	"	"	47	"	"	"	5/10	176		
222	29		JANSSON	ERIK HARRY	✓		"	"	"	"	47	"	"	"	6/1	220		
223	30		LINDBERG	JOHN EDGAR FORKE	✓		"	"	"	"	35	"	"	"	6/1	182		

Line A-3. SVENSKA AMERIKA LINIE.

Owners .....

### Local Agents

CENTRAL TR-8-1100000

*Immigrant Inspector.*

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. S. A. L. 116 n. 10000 ex okt. 81.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greck.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "DROTTNINGHOLM", arriving at NEW YORK, MA. 14, 1932, from the port of GOthenBURG, SWEDEN.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
226	1	SMITH	GÖSTA	✓	BARBER	1/4-32	GOthenBURG	NO	Y	29	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	6/1	215		
227	2	VACANT		✓	ASS.												
228	3	WESTERBERG	LARS BERTIL	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/11	167		
231	4	JONASSON	ASTRID LINNEA	✓	"	"	"	"	"	22	FEM.	"	"	5/8	149		
234	5	GULLSTRAND	FRANS GEORG	✓	POST OFFICIAL	4/8-32	"	"	"	43	MALE	"	"	6/1	184		
251	6	LINDSTRÖM	FRANS AUGUST	✓	CHIEF COOK	1/4-32	"	"	"	50	"	"	"	5/9	213		
252	7	ANDERSSON	ARVID JOEL	✓	COOK	"	"	"	"	38	"	"	"	5/5	143		
253	8	ANDERSSON	NILS ALEXIUS	✓	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/11	159		
254	9	JOHANSSON	BROR GEORG HELGE	✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/11	154		
255	10	HANSSON	FILIP VERNER	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/11	150		
256	11	HANSSON	ERIK VILHELM	✓	KITCHENBOY	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	174		
257	12	<del>ANDERSSON</del>	VACANT	✓	"	"	"	"	"	<del>20</del>	"	"	"	<del>5/11</del>	<del>150</del>		
258	13	NO P.E.	STOLPE	✓	STEN RAGNAR VILH.	5/4-32	"	"	"	21	"	"	"	5/7	121		
259	14	JOHANSSON	NILS BERTIL	✓	"	1/4-32	"	"	"	27	"	"	"	6/1	149		
260	15	NO P.E.	SÄRNBLAD	✓	SVEN OLLE	5/4-32	"	"	"	21	"	"	"	5/10	145		
265	16	SJÖSTEDT	JOHN EVALD	✓	COOK	1/4-32	"	"	"	20	"	"	"	5/11	162		
266	17	HERMANSSON	GUSTAF HARRY	✓	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/11	161		
267	18	JOHANSSON	JOHAN CARL	✓	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/10	154		
269	19	NO	KROHNS	✓	NILS ENK EIDER	1/4-32	"	"	"	14	"	"	"	5/5	133		
270	20	QVINT	HILDING	✓	"	1/4-32	"	"	"	23	"	"	"	6/2	158		
271	21	NO	HANSSON	✓	KARL ERIC NAPOLEON	5/4-32	"	"	"	33	"	"	"	5/8	150		
278	22	SAMUELSSON	GUNNAR MAGNUS	✓	PANTRYMAN	1/4-32	"	"	"	27	"	"	"	6/1	185		
279	23	JOHANSSON	GUSTAF EINAR	✓	ASS.	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	147		
280	24	MALMBERG	OSKAR LEONARD	✓	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	112		
281	25	HERNOVIST	JOHAN GUNNAR	✓	BUTCHER	"	"	"	"	26	"	"	"	6/1	200		
282	26	ANDERSSON	NILS GÖSTA	✓	ASS.	"	"	"	"	20	"	"	"	5/9	158		
284	27	ANDERSSON	KARL	✓	BAKER	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	154		
285	28	ERSTRÖM	GOTTFRED EMAN.	✓	ASS.	"	"	"	"	27	"	"	"	5/7	137		
286	29	REFIL	KARL FREDRIK	✓	CONFECTIONER	"	"	"	"	22	"	GERMAN	"	5/11	122		
287	30	LINDEN	SVEN AXEL	✓	ASS.	"	"	"	"	21	"	SCANDIN.	"	6/3	180		



PLEASE NOTE ONLY 27 NUMBERS ON THIS MANIFEST NOS. 2 AND 12 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GÖTEBORG.

Line A. B. SVENSKA AMERIKA LINJEN  
Owners "  
Local Agents "

*[Signature]*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_, Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "DROTTNINGHOLM", arriving at NEW YORK, MAY 14, 1932, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

104

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
301	1	GAUFIN	JOHAN	✓	CHIEF-STEWARD	5/4-32	GOTHENBURG	NO	YES	41	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/7	138		
302	2	VACANT		✓	WAITER												
303	3	KRANTZ	ERNST OVE	✓	"	1/4-32	"	"	"	24	"	"	"	5/8	151		
304	4	LARSSON	SVEN MARTEN	✓	"	2/8-32	"	"	"	23	"	"	"	5/4	118		
305	5	MARTENSSON	JOHN LUDVIG	✓	"	1/4-32	"	"	"	30	"	"	"	5/8	150		
306	6	VACANT		✓	"												
307	7	"		✓	"												
308	8	SKÖLDBERG	ERIK ALGOT	✓	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/9	147		
309	9	ZAPPE	ANDERS	✓	"	5/4-32	"	"	"	43	"	"	"	6/1	173		
310	10	SKOGLUND	SVEN ERIK	✓	"	1/4-32	"	"	"	32	"	"	"	5/10	147		
311	11	VACANT		✓	"												
312	12	"		✓	"												
326	13	"		✓	ASS. WAITER												
327	14	"		✓	"												
330	15	IÄNGSTELT	KLAES DOUGLAS	✓	BARMAN	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	120		
331	16	SVENSSON	HJALMAR LINUS	✓	BED STEWARD	"	"	"	"	42	"	"	"	5/7	147		
332	17	BERG	ULOF	✓	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/4	136		
333	18	NILSSON	ERNST	✓	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/10	187		
334	19	VACANT		✓	"												
335	20	THULIN	KNUT LUDVIG	✓	BATH STEWARD	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	154		
336	21	THORÉN	ALICE MARIA	✓	BATH STEWARDESS	"	"	"	"	22	FEM.	"	"	5/6	138		
338	22	SVENSSON	GERDA HELENA	✓	STEWARDESS	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	107		
339	23	ZACKRISSON	MARIA MARGARETA	✓	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	149		
340	24	JOHANSSON	KARIN MARIA	✓	"	2/8-32	"	"	"	25	"	"	"	5/9	160		
341	25	LUNDSTRÖM	CARL GÖSTA	✓	DECK STEWARD	1/4-32	"	"	"	22	MALE	"	"	5/8	165		
342	26	ERSTEDT	CARL OLOF HILMER	✓	ASS. "	5/4-32	"	"	"	26	"	"	"	6/1	173		
343	27	HJÖRT	KARL JOHAN SIGFR.	✓	BUSLER	1/4-32	"	"	"	25	"	"	"	5/1	180		
346	28	BENGTSSON	AKEL ROBERT	✓	BARTENDER	"	"	"	"	55	"	"	"	5/9	170		
347	29	ANDERSSON	ERIK GUNNAR	✓	ASS. "	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	166		
348	30	ANDERSSON	KARL GOTTFRIED	✓	PARTYMAN	"	"	"	"	30	"	"	"	5/11	158		

PLEASE NOTE ONLY 22 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 2, 6, 7, 11, 12, 13, 14, AND 19 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG.

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.

Owners GOTHENBURG.

Local Agents

CONTROLLER, GERMANY

*W. M. Murphy*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. S. A. L. 116 n. 10000 ex. okt. 31.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "DROTTNINGHOLM", arriving at NEW YORK, MAY 14, 1932, from the port of GOthenBURG, SWEDEN.

107

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
349	1	NO	OLSSON	ANDERS HUGO	PANTRYBOY	5/4-32	GOthenBURG	NO	YES	18	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/9	143		
350	2		BERNDTSSON	NILS VALDEMAR	"	2/8-32	"	"	"	24	"	"	"	6/-	145		
351	3	NO	GUSTAFSSON	ERLAND ALBERT	"	5/4-32	"	"	"	22	"	"	"	5/9	136		
352	4	NO	LINDBERG	SVEN BERTIL	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/1	158		
360	5		ANDERSSON	KLAES EDVARD	WATCHMAN	1/4-32	"	"	"	50	"	"	"	5/10	160		
401	6		ENGSTRÖM	GUSTAF ANDERS	STEWARD	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	182		
402	7		MATHIASSEN	SVEN VALLENTIN	WAITER	"	"	"	"	"	"	"	"	5/10	154		
403	8		WAHLBERG	KARL ALVAR	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	141		
404	9	NO	ROBACH	ERNST ERIK	"	5/4-32	"	"	"	19	"	"	"	5/10	128		
405	10		ANDERSSON	GUSTAF BERNHARD	"	1/4-32	"	"	"	40	"	"	"	5/8	137		
406	11		V A C A N T		"												
407	12		"		"												
408	13		"		"												
409	14		NYBERG	ROLF GUSTAF	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5/6	132		
410	15	NO	OLOFSSON	MELKER BERTIL	"	5/4-32	"	"	"	41	"	"	"	5/9	134		
411	16		JOHANSSON	BROR ALARIK	"	1/4-32	"	"	"	43	"	"	"	5/8	140		
426	17		LEILMAN	JOHANNES LEONARD	BEDSTEWART	"	"	"	"	36	"	"	"	6/-	187		
427	18		NYGREN	PAGNAR EVERT	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/11	128		
428	19	NO P.E.	LANDSTRÖM	GUSTAF HJALMAR	"	5/4-32	"	"	"	40	"	"	"	6/-	185		
429	20		BENGTSSON	BENGT GÖSTA	"	1/4-32	"	"	"	30	"	"	"	5/11	132		
430	21		V A C A N T		"												
431	22		LUTTEMAN	GILLIS EVERT	BATHSTEWART	1/4-32	"	"	"	24	"	"	"	5/11	162		
434	23		V A C A N T		STEWARDESS												
435	24		GRÖNROOS	SUOMA AUGUSTA	"	"	"	"	"	29	FEM.	FINNISH	"	5/6	187		
436	25		NYBERG	MARGARETA MARIA	"	"	"	"	"	20	"	SCANDIN.	SWEDISH	5/-	112		
445	26		TILLMAN	EINAR OSBORNE	DECKSTEWART	"	"	"	"	29	MALE	"	"	5/9	136		
447	27		ÖBERG	GUSTAF ADOLF	BARTENDER	"	"	"	"	46	"	"	"	5/9	150		
448	28		V A C A N T		Asst.												
449	29		GUSTAFSSON	FRANS AXEL	PANTRYMAN	"	"	"	"	36	"	"	"	5/11	165		
450	30	NO P.E.	HULTHIN	AKE ALLAN	PANTRYBOY	5/4-32	"	"	"	19	"	"	"	6/-	154		

PLEASE NOTE ONLY 24 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 11, 12, 13, 21, 23 AND 28 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOthenBURG.

Line A-B. SVENSKA AMERIKA LINJEN.

Owners ..... GOTHEBURG.

Local Agents .....

CEVIMLIR & FRONH

*M. Murphy*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. S. A. L. 116 n. 10000 ex okt. 31.

6



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "Drottningholm", arriving at NEW YORK, MAY 14, 1922, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

106

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
451	1		BJÖRKDAHL	GUSTAF HOLGER	PANTRYBOY	1/4-32	GOTHENBURG	NO	YES	20	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/10	140		
452	2	NO P.E.	SUNDQVIST	WERNER ROLAND	"	5/4-32	"	"	"	20	"	"	"	5/9	147		
453	3		V A C A N T														
501	4		JOHANSSON	GUSTAF ARTHUR	STEWARD	1/4-32	"	"	"	40	"	"	"	5/9	150		
502	5		ÖSTERLUND	JOSEF TORSTEN	WAITER	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	127		
503	6		LUNDIN	KARL IVAR	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/11	141		
504	7		OLAUSSEN	JOHN ALBERT	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	129		
505	8		LARSSON	FRITZ GUSTAF	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/9	143		
506	9		FALK	FRIDOLF HENRY	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/-	167		
507	10		SVENSSON	SVEN JOHAN HELGE	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/-	170		
508	11		WESTERBERG	ESKIL HENRIK	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/11	158		
509	12		EX	GUNNAR GUSTAF	"	3/9-32	"	"	"	28	"	"	"	5/7	169		
516	13		JOHANSSON	ERIK GUSTAF ALRIK	BEDSTEWARD	1/4-32	"	"	"	25	"	"	"	5/1	154		
517	14		OLSSON	CHARLES KRISTIAN	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9	151		
522	15	NO	FAHL	OLMILDS CHARLOTTA	STEWARDESS	5/4-32	"	"	"	38	FEM.	"	"	5/4	149		
523	16		V A C A N T														
526	17		LINDAHL	TAGE AUGUST	BARTENDER	1/4-32	"	"	"	30	MALE	"	"	5/8	154		
527	18		BERNTSSON	BROR GÖSTA	ASS. "	"	"	"	"	24	"	"	"	5/11	158		
528	19		KARLMAN	SVEN ALBIN	PANTRYMAN	"	"	"	"	38	"	"	"	6/-	202		
529	20	NO	JOHANSSON	ANDERS BERTIL	PANTRYBOY	5/4-32	"	"	"	19	"	"	"	5/9	138		
530	21		DAHLIN	HARALD EUGEN	"	2/8-32	"	"	"	27	"	"	"	5/5	143		
531	22	NO	LEVREN	GUSTAF EDVIN	"	5/4-32	"	"	"	23	"	"	"	5/7	121		
534	23		UPONEN	GÖSTA JEAN	WATCHMAN	4/8-32	"	"	"	37	"	"	"	5/11	213		
535	24		OLSSON	JOSEF FRITIOF	SANITARYMAN	1/4-32	"	"	"	47	"	"	"	5/7	157		
551	25		SÖLLANDER	SVANTE HARALD	STEWARD	4/8-32	"	"	"	49	"	"	"	5/10	182		
552	26		ANDERSSON	OSKAR FREDRIK	WAITER	3/9-32	"	"	"	21	"	"	"	5/10	145		
553	27		FALCK	NILS AUGUST	"	2/8-32	"	"	"	26	"	"	"	5/10	145		
554	28	NO P.E.	PERSSON	ESKIL PER	"	5/4-32	"	"	"	21	"	"	"	5/11	140		
555	29		JOHANSSON	FRITZ VILHELM	"	1/4-32	"	"	"	28	"	"	"	5/6	145		
556	30		FRIDBLOM	OSKAR	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/10	141		

PLEASE NOTE ONLY 28 NUMBERS ON THIS MANIFEST. NOS. 3 AND 16 ARE VACANT ON VESSEL'S LEAVING GOTHENBURG.

Line A.-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.  
 Owners GOthenBURG.  
 Local Agents .....

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

331

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

107

Vessel S.S. "DROTTNINGHOLM", arriving at NEW YORK, MAY 14, 1932, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
557	1	NO P.E.	FERNSTRÖM	FREDRIK EUGEN	✓	WAITER	5/4-32	GOTHENBURG	NO	YES	22	MALE	SCANDIN.	SWEDISH	5/10	156	
558	2		SÖDERMAN	STIG HUGO WIKING	✓	"	1/4-32	"	"	"	23	"	"	"	5/8	132	
559	3		DAHL	ARNE VALTER	✓	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/11	145	
560	4	NO	OSTRÖM	KARL ERIK	✓	"	5/4-32	"	"	"	27	"	"	"	5/10	151	
563	5	NO	HEDMAN	JOHN HELGE	✓	BEDSTEWART	"	"	"	"	26	"	"	"	5/10	162	
564	6		SVAN	JOHN VALDEMAR	✓	"	1/4-32	"	"	"	21	"	"	"	6/-	165	
565	7		PETRO-PETRAUSKAS	VLADAS	✓	"	"	"	"	"	22	"	LITHUANIAN	"	6/2	150	
566	8		VESTERBERG	KARL SIGFRID	✓	"	"	"	"	"	26	"	SCANDIN.	SWEDISH	5/7	148	
567	9		VACANT														
571	10	NO P.E.	LINDENGREN	KARIN MARIA	✓	STEWARDESS	5/4-32	"	"	"	34	FEM.	"	"	5/6	149	
572	11		VACANT														
575	12		ANDERSSON	SVEN BERTIL	✓	BARTENDER	1/4-32	"	"	"	31	MALE	"	"	5/5	154	
576	13		KELGREN	ALFONS TEOFIL	✓	ASS.	"	"	"	"	25	"	"	"	5/10	155	
577	14		GUSTAFSSON	KARL ALBOT	✓	PANTRYMAN	"	"	"	"	25	"	"	"	6/-	149	
578	15	NO P.E.	ANDERSSON	SVEN ALLAN DANIEL	✓	PANTRYBOY	5/4-32	"	"	"	19	"	"	"	6/1	171	
579	16		GUSTAFSSON	RUNE TORSTEN	✓	"	1/4-32	"	"	"	17	"	"	"	5/8	142	
580	17	NO	GUSTAFSSON	FRANS ARVID OTTO	✓	"	5/4-32	"	"	"	20	"	"	"	6/1	143	
582	18		KARLSSON	OLOF ALFRED	✓	WATCHMAN	1/4-32	"	"	"	30	"	"	"	6/-	180	
583	19		KLAESSON	LARS GUSTAF HELMER	✓	SANITARYMAN	2/8-32	"	"	"	25	"	"	"	5/10	149	
584	20	NO P.E.	ELG	GUSTAF ARNOLD	✓	"	5/4-32	"	"	"	20	"	"	"	5/9	147	To remain on board
585	21	NO P.E.	JOHANSSON	PER JOHAN OSCAR	✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6/-	163	To remain on board
590	22		ANDERSSON	OLOF VALDEMAR	✓	WAITER	4/8-32	"	"	"	27	"	"	"	6/2	160	
257	23	NO P.E.	SKOGMAN	STIG ERIK GÖSTA	✓	KITCHENBOY	5/4-32	"	"	"	20	"	"	"	5/8	145	To remain on board
271	24	NO	JAKOBSSON	JOHN AXEL VILH.	✓	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	171	
406	25	NO	HEDBERG	CARL STEN	✓	WAITER	"	"	"	"	18	"	"	"	5/11	149	
430	26	NO	SANDHOLM	TURE KARL	✓	BEDSTEWART	"	"	"	"	"	"	"	"	5/9	142	
27	27		VACANT														

Line A-B. SVENSKA AMERIKA LINIEN.  
Owners.....GOTHENBURG.  
Local Agents.....

CENTRAL U. S. DEPT.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. U. S. A. L. 116 n. 10000 ex. okt. 31.



5-14-32

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. M. Pensthor Master, of the S/S Drottningholm, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

14th day of May, 1932

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and are returning, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL 215731  
BILL NO. 115731 BILLED MAY 3 1932

I, D. Carlo Tonello, Surgeon of the M/V DULCANIA, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

108

Sworn to before me this 14 day of May, 1932

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an immigration officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL
		S. I.	U. S. Claims	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITS.	DIPLO. MATS.	RES. OF U.S.A.	IN TRAN- SIT	UNDER 10 YEARS		
	4				10	62						76
	54	3			5	76				5		143
	132	13	2		2	65				23		271
TOTAL	190	16	2		17	43				28		496

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	14	62	76
Cabin			
2nd Cabin	67	76	143
Tourist 3rd	162	108	270
3rd Class	250	253	503
Total			496



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. VULCANIA. *Passengers sailing from* LISBON, MAY 7TH., 19 32

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

169

10

Arriving at Port of NEW YORK, MAY 14 1932, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36								
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is in possession of a passport, or other document, or is reported by others as such?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States (See instructions for full text of this question)	Whether coming by means of any offer, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Whether alien is in possession of a passport, or other document, or is reported by others as such?	Whether a polygamist		Whether an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States (See instructions for full text of this question)	
1	Father: Jose Pereiro Viano do Castelo Portugal	NJ	Newark	yes	self	yes	yes	1932	NY. 032	68 Congress St. Newark N.J.	no	perman	yes	no	none	no	no	no	good	no	5	2	far	bew	brw	none		
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, capt. Roberto Starard master, of the MIN VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of May, 1932  
at NEW YORK

W. J. [Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Dr. Jonello* *baile*, Surgeon of the *M/N VULCANIA*, *employed by owner thereof, do*  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University*  
*of Graz*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

110

Sworn to before me this *14* day of *May*, 19*22*  
at *NEW YORK*

*W. P. Russell*  
*In Witness Whereof*  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have  
occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. VULCANIA . Passengers sailing from CANNES , MAY 4th 1932 , 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		Marton Josephine	37	F	M	H. wife	yes English	Affidavit 3768 May 12th 30	German	German Tsier	Permit 629257/612758	Washington DC.	ext. Jun 1st 1932 July 1st 30	N.Y. New York
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 8  
The entries on this list must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, MAY 14 1932, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is in prison or institution for care and treatment of mental disease, or is a polygamist?	Whether alien is an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years Where?		Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is in prison or institution for care and treatment of mental disease, or is a polygamist?								Whether alien is an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.				Feet
1	Nobody	N.Y.	New York	yes	self	200	yes	yes	1911 Chicago 930 N.Y. Husband N.Y.C. Claridge Hotel	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	br. br.	none
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, *Capt. Roberto Stepanik*, <sup>(State whether Master, First, or Second Officer)</sup> master, of the **M/N VULCANIA**, from **TRIESTE**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Roberto Stepanik*  
Master Officer.

Sworn to before me this *14* day of *May*, 19 *52*  
at **NEW YORK**

*W. B. Russell*  
Immigration Officer.

14-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Carlo Tonello, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

112

Sworn to before me this 14 day of May, 1932  
at NEW YORK

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. VULCANIA

Passengers sailing from

CANNES

May 4th 1932

, 19

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
		NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	604-80	Rainville	Henry B.	80		M		none	yes	English	yes	Canadian	Canada	Montreal	Can. Passp. 3529	Nice France	Jan. 27th 32	Canada	Montreal
2		Rainville	Marie	38		F	M	H.wife	yes	English	yes	Canadian	France	Paris	Canad. Passp. 815	Nice France	Dec. 7th 23	Canada	Montreal
3	604-80	Amadei	Maria	38		F	S	Maid	yes	Italian	yes	Italian	Italy	Pigna	N.I. 109	Nice France	Apr. 15th 1932	Monaco	Monte Carlo
4		Marchisio	Agnes	40		F	M	Maid	yes	Italian	yes	Italian	Italy	Lequio Tanaro	N.I. 108	Nice France	Apr. 15th 1932	Monaco	Monte Carlo
5		Ruffino	Giovanna	31		F	S	Maid	yes	Italian	yes	Italian	Italy	Risio	N.I. 107	Nice France	Apr. 14th 1932	Monaco	Monte Carlo
6		Ferraris Davico	Maria Pia	30		F	M	H.wife	yes	English	yes	Italian	Italy	Torino	Temp. Vis. 10	Nice France	Aug. 7th 1931	Monaco	Monte Carlo
7		Rosenberg Baran	O.G. la Marre	30		M	W	Economist	yes	English	yes	Germany	Germany	Dresda	N.I. 110	Nice France	Apr. 16th 1932	France	Beaulieu

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

MAY 14 1932

, 19

113

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States  Whether alien intends to remain in the United States  Length of time alien intends to remain in the United States  Whether alien intends to become a citizen of the United States  Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or reported by a physician as suffering from insanity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
1	Nobody	France <del>Montreal</del> <del>Cannes</del>	no	self	yes	yes	Transit	Jeanette Apt. 5 Boardwalk & Connecticut Ave Atlantic City N.J.	yes	6 months	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	gr. bl.	none
2	Nobody	France <del>Cannes</del>	no	husband	yes	yes	Transit	Same as above	yes	6 months	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	drk. drk.	none
3	Mother: Guarrini C. Pigna Italy	France <del>Cannes</del>	no	Mr. Rainville	yes	no	no	Same as above	yes	6 months	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	drk. chs.	none
4	Husband: Marchisio Ernesto Montecarlo Monaco	France <del>Cannes</del>	no	Mr. Rainville	yes	no	no	Same as above	yes	6 months	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	drk. chs.	none
5	Father: Ruffino Andrea Risio Italy	France <del>Cannes</del>	no	Mr. Rainville	yes	no	no	Same as above	yes	6 months	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	drk. drk.	none
6	Mother: Fanny Ferrari Torino Italy	Italy Torino	yes	self	yes	yes	1929 1932	Friend: Contess Venezze N.Y.C. 222 E. 49th St. N.Y.C.	yes	4 months	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	Ch. Ch.	none
7	Mother: Catherina Rosen- berg Beaulieu S/M. France	France Beaulieu S/M.	no	self	yes	yes	1929 1930	Aunt: Miss A.L. Delano N.Y.C. East Hardwich Vermont	yes	6 months	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	drk. bl.	none
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Capt. Roberts Stigard, master of the M/V N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

14 day of May, 1932

W. J. Russell  
Immigration Officer.

Robert Stigard  
Master, Officer.

14-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Carlo Tonello, Surgeon of the MIN. VULCANIA, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

114

Sworn to before me this 14 day of May, 1932  
at NEW YORK

W. E. Russell  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following manner:

*Passengers sailing from* ----- **N A P L E S**

MAY 3 RD

19<sub>32</sub>

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of \_\_\_\_\_ **NEW YORK**

MAY 14 1932

19

115

List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Capt. Roberto Superio master of the MIN VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of May, 1922  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-420

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Carlo Tonello, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

116

Sworn to before me this

14 day of May, 1932

at NEW YORK

W. P. Small  
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (Negro).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List ..... 61

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.**  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. M/N VULCANIA

## Passengers sailing from **TRIESTE**

APR 3 0 1932

... 19

[illegible]**Total passengers**

### U. S. citizens

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet

14-1



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

The entries on the sheet must be typewritten or printed.

MAY 14 1932

117

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*Receved*

I, Capt. Roberto Stuparich, master of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

14 day of May, 1932  
*W. P. Russell*  
Immigration Officer.

*Roberto Stuparich*  
Master Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

118

S. S.

Vulcania

sailing from

TRIESTE

April 30th

19 32

Arriving at port of

New York

APR 14 1932

19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	Sex. MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Downs George Francis	55	m	June 11.1877 North Platte, Kent.	./.	290 Park Ave, New York City
2	Osthoff Downs Suzanne	44	f	June 12.1888 Jefferson County K Y	./.	Chardon, Ohio
3	MacDonald Thomas Bernard	55	m	Aug. 3.1876, Tudlow Verm.	./.	157 Halsted str. E. Orange Froy New York R.J.D. 5
4	MacDonald I. Lena E.	52	f	Aug. 15.1879, Tudlow	./.	accomp. by the husband
5	MacDonald Emma J.	25	f	April 10. 1907, New York	./.	accomp. by the father
6	Wheeler Alice Dorothy	34	f	Plymouth Vt. March 21st 1898	./.	157 Halsted St. East Orange N.Y.
7	Sanford Edward	66	m	Sept. 26. 1866, Knoxville, Tennessee	./.	Nantuchet, Mass.
8	Herrick Robert	64	m	April 26. 1868, Cambridge, Mass.	./.	York Wallage Maine.
9	Churchill Winston	60	m	Nov. 10. 1871, St. Louis, Mo.	./.	Wincesor, Vt.
10	Churchill Mabel Hall	58	f	Sept. 6. 1873, St. Louis, Mo	./.	accomp. by the husband
11	De Selding Anna S.	68	f	Nov. 23. 1863, Brooklyn, NY.	./.	Phila, Pa 112 West Springfield A. St. Martin
12	Tuttle Celeste W.	73	m	Boston, Oct. 24. 1858	./.	110 Highland str. Milton, Massach.
13	Day de S. Elisabeth	42	f	Brooklyn June 12. 1888	./.	Hotel Plazard, New York
14	Booth Edna C.	32	f	Aug. 25. 1899, New York	./.	South Old New York
15	Owen Witherbee W. Mary	34	f	Febr. 3. 1898, Port Henry, New York	./.	Port Henry, New York
16	Carlisle Frederik	62	m	Sept. 19. 1872, Saginow, Mich.	./.	321 Washington A. Saginow, Mich.
17	Carlisle Mabel	61	f	April 18. 1871, Saginow, Mich.	./.	accomp. by the husband
18	Burroughs Florence	70	f	Mt. Athos Virg. Oct. 11th 1866	./.	Ilvington on Hudson N.Y.
19	Romanoff Sam.	42	m	N.Y. C. Dec. 5th 1890	./.	Hotel Port des Moines Iowa
20	Romanoff Bee	41	f	Des Moines Iowa Feb. 22nd 1891	./.	Same as above
21	Doyle Kinken Walter	45	m	Brooklyn N.Y. March 21st 1887	./.	199 Smith St. Freeport N.J.
22	Doyle Marie E.	38	f	New York C. April 2nd 1894	./.	Same as above
23	Priest Bessie May	58	f	Newton Mass Dec. 26th 1874	./.	Marstable Mass.
24	Storey Violet	32	f	Brooklyn N.Y. Nov. 24th 1899	./.	266 Hancock St. Brooklyn N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. *M/V* "VULCANIA" sailing from *N A P L E S*, MAY 3RD, 1932, Arriving at Port of NEW YORK *May* APR 14 1932, 19

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	Angell	Esther Kennedy	32	m	m Grand Haven Mich. May 25th 1900	./.	1007 Berkshire Road Ann Arbor Mich.
2	Jayne	Horace Howard	34	m	m Cape May N.J. June 9th 1898	./.	Wallingford Pa.
3	Jayne	Henriette	23	f	m Arkansas Kansas May 24th 1908	./.	Wallingford Pa.
4	Rittenhouse	S. Martine	69	f	s New York N.Y. May 17th 1863	./.	5th Ave. Bank-New York N.Y.
5	Maiullo	Antonio	45	m	m	USA. passp. 635182 iss. Wash. Sept. 18th 1928	Trust Nat. Bank Bldg. Detroit Mich.
6	Maiullo	Minerva	40	f	m	USA. passp. 635182 iss. Wash. Sept. 18th 1928	Same as above
7	Jeffery	Frances	17	f	s Chicago Ill. Dec. 28th 1915	./.	101 Bellevue Pl. Chicago Ill
8	French	Edelweis Richards	37	f	m New Orleans La. Jan 5th 1895	./.	So. Swanson Mass.
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



3

Form 630  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England 14-808

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "VULCANIA" sailing from PALERMO, May 2nd, 1932, Arriving at port of NEW YORK May 14 1932 12:19

W. &amp; S. Ltd.

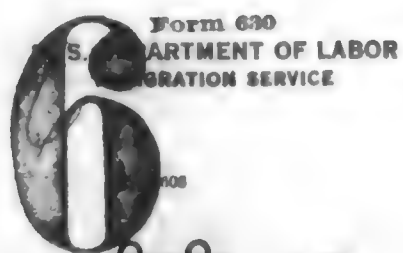
No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					

1	DI GIORGIO	VINCENZO	62	M			pass. N. 457844 iss. Wash. D. C. Jan. 5th 1932	Baltimore, 3808 Reuch. A.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

H. Melony 7-4/32 9-11-1932

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.





Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number  
121

6

8181 M/V VULCANIA sailing from CANNES May 4th 1932, 19, Arriving at Port of N.E.W. - Y.O.R.K. May 14th, 1932.

No. on List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M. F. S.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	STIMSON HENRY L.	65	m	New-York City N.Y.	Sept. 21st 1867	Washington D.C.
2	STIMSON MABEL W.	66	f	Long Island N.Y.	June 13th 1866	Washington D.C.
3	KLOTS TRAFFORD ALLEN	43	m	Brooklyn N.Y.	Sept. 14th 1889	Washington D.C.
4	REGNIER A. EUGENE	39	m	Concordia Kansas	Dec. 22nd 1893	Washington D.C.
5	MORLOCK GEORGE ALBERT	39	m	Winchendon Mass.	May 15th 1893	Washington D.C.
6	YATES ELIZABETH H.	33	f	N.Y. C. N.Y.	Oct. 27th 1898	315 Riverside Drive N.Y.
7	KEELER ISAAC	41	m	Middleville	July 5th 1890	Grand Rapid Mich. 303 Plymouth Rd.
8	KEELER LOUISE	39	f	Grand Rapids	Feb. 10th 1893	same as above.
9	WHORTINGTON FLORENCE	50	f	Washington D.C.	Oct. 26th 1881	Washing. D.C. 2015 Massachusetts Av.
10	ELDRED GERGINA	64	f	Syracusa N.Y.	June 14th 1867	Auburn N.J. 80th South St.
11	TORPLITZ MARTHA	59	f	USA Pass. 455819	Wash. D.C. Dec. 15th 1931	New-York C. West St. 85th St. Calbon Terrace Dobbs Ferry N.Y.
12	MASON NORMAN	46	m	Chicago Ill.	April 18th 1885	same as above.
13	MASON HELEN	35	f	Phila. Pa.	Jan. 27th 1897	same as above.
14	MASON NORMAN	7	m	Paris France	Pass. No 1130 June 12th 1930 iss. Paris France	same as above.
15	MASON FRANCIS	3	m	Paris France	Pass. No 1130 June 12th 1930 iss. Paris France	same as above.
16	WAGGEMAN MAJOR ENNALS	49	m	Washing. D.C.	Nov. 2nd 1883	Washing. D.C. 1700 Eye Str.
17	WAGGEMAN FRANCIS	48	f	S. Francisco Cal.	Nov. 9th 1884	same as above.
18	WAGGEMAN FRANCIS	21	f	Annapolis Md.	Oct. 1st 1910	same as above.
19	FREYER ENGRACIA	21	f	Agana Guan	August 27th 1910	Newport Rd. Isl. 20 Greenough Pl.
20	GEHRMANN ERNEST	51	m	USA Pass. 7562	Extended to March 20th 1933 Wash. D.C. April 8th 1929	N.Y.C. 111 5th Av.
21	RAPKIN MARION HEDY	54	f	Macedonia Penn.	July 29th 1877	Montclair N.J. 119 Summit Av.
22	HARVEY WILLIAM	26	m	Baltimore Md.	Nov. 28th 1905	Baltimore. c/o Safe Deposit Trust Cy.
23	MURRY JULES	69	m	USA Pass. 3788	Extended to April 3rd 1933 Wash. D.C. April 3rd 1929	N.Y.C. 137 Riverside Drive.
24	CANFIELD NENA	31	f	Paris France	Dec. 7th 1928	N.Y.C. 1 W. 54 str.
25	WHEDON FRACIS	71	f	N.Y.C. N.Y.	June 24th 1857	101 Bellevue Rd. Chicago Ill
26	WHEDON CLARA L.	50	f	N.Y.C. N.Y.	Aug. 8th 1882	Same as above
27	HOWSON MARY MABEL	18	f	Chicago Ill.	July 14th 1914	130 8th Ave Ladreine Ill.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



9

Form 630  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England 14-008

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

9

S. S.

VULCANIA

sailing from Gibraltar

May 6th

1932, Arriving at port of

New York

May 14 1932

19

W. S. Ltd.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	Loring	Lee	30	M S	Mobile Ala. July 20th 1902	.1.	419 E. 57 St. N.Y.C.
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11  
123  
19

S. S. VULCANIA

sailing from St. Michaels Azores, May 9th, 1932, Arriving at port of New York

No. or List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Decorte	Victor Julien	26	M	S	-/-	USA. Passp. 397953 iss. Washingt. June 4th 1931	67 Broad St. New York C.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Dr. Carl Tonello*, Surgeon of the *M/N VULCANIA*, employed by owners thereof do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Graz*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Two* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

124

Sworn to before me this *14* day of *MAY*, 19*32*

at *NEW YORK*

*Al. P. Russell*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **22**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. VULCANIA Passengers sailing from LISBON, MAY 7TH, 19 32

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	OLIVEIRA	JOSE LEITE	43		M	S	Ex-Porter Commerce	yes	English 21-4631 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	02-30 Portugal	Cabo Verde	Temporary Visa n°. 26/320	Lisbon	5-6-32	30 Portugal	Lisbon
2		BIVAR	ANTONIO MANOEL SANTIAGO BARJONA DE FREITAS	25		M	M	Engineer	yes	English " Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	02-30 Portugal	Lisbon	Temporary Visa n°. 27/325	Lisbon	5-6-32	30 Portugal	Lisbon
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 2  
U. S. citizens 2  
Aliens 2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

125

Arriving at Port of.....NEW YORK

[illegible]

14-48



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Capt. Roberto Stapanil, master of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master

Sworn to before me this  
at NEW YORK

day of MAY 14, 1932

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-430

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Carlo Sonello, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

126

Sworn to before me this        day of MAY 14 1932, 19

at NEW YORK

W. Russell  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



21

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. VULCANIA

Passengers sailing from

LISBON

MAY 7TH,

19 32

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		VIEIRA	MANOEL SANTOS BRANCO	30	✓	M	laborer	yes	4-619 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	08-30 Portugal Aveiro	Permit: 786006	Washington	2-1-32	99 Cal	Oakland
2		VIEIRA	FILOMENA BRAZ	33	✓	F	housewife	yes	4-3619 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	08-30 Portugal Flores	788703	Washington	1-18-32	99 Cal	Oakland
3	U.S. CIT.	VIEIRA	GILBERT SANTOS	4	✓	M	student	no	Portuguese	no	U.S.A.	Born: Oakland Cal.	Jan 20th 1929	U.S. Passport no. 14209	Washington	Jan. 6th 32	Cal	Oakland
4		OLIVEIRA	ANTONIO	38	✓	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal Ovar	761576	Washington	10-5-31	Mass	Plymouth
5		OLIVEIRA	VIRGINIA DA G.O.	40	✓	F	housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal Ovar	762426	Washington	10-7-31	Mass	Plymouth
6		OLIVEIRA	BERNARDO	9	✓	M	student	yes	Portuguese	yes				U.S. PASSAPORTE NO. 3307	WASHINGTON	10-28-31	Mass	Plymouth
7		SANTOS	ALADEU DOS	31	✓	M	laborer	yes	4-7619 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	08-30 Portugal Martagua	741127	Washington	7-18-31	99 NY	Newark
8		SANTOS	MARIA	24	✓	F	housewife	yes	4-1619 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	08-30 Portugal	743905	Washington	7-18-31	99 NY	Newark
9	U.S. CIT.	Lopes	Joseph	25	✓	M	laborer	yes	Portuguese	yes	USA. Passp. 447006	iss. Washing.	Oct. 20th 1931	743903				
10		Lopes	Maria Pereira	23	✓	F	H. wife	yes	4-619 Portuguese	yes	Portuguese	Portuguese	08-30 Portugal Martagua	763020 PR.	Washington DC.	Oct. 9th 31	99 NY	Mamarenock
11		21/ 4-5-6 Oliveira Antonio, Oliveira Virginia, Oliveira Fernando; III Class 18/5-6-7-.																
12		THE CHIEF PURSER:																
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

The entries on **Subject** must be typewritten or printed.

21

MAY 14 1992

19

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, capt. Roberto Luparello master of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Carl Snells, Surgeon of the M/N VULCANIA, <sup>employed by owners thereof, do</sup>  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University  
of Grax, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, see in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

128

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14 1932, 19  
at NEW YORK

W. J. Russell  
In Insp.  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration officer at port of arrival, and any changes that may have  
occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. VULCANIA Passengers sailing from GIBRALTER, May 6th 1932, 19

Total passengers	1
U. S. citizens	2
Aliens	1

14-43



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List  
The entries on this list must be typewritten or printed.

19

Arriving at Port of New York

MAY 14 1932

19

129

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether an anarchist	Whether a polygamist	Whether an alienist	Whether an alienist	Whether an alienist	Whether an alienist	Whether an alienist	Whether an alienist	Whether an alienist		
		State	City or town			Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States
1	Wife: Mrs A. Charvet Marocco Casablanca	Marocco	Casablanca	no self	yes	Born	N.Y.C.	Brother: Maurice Charvet 509 W. 110th St. N.Y.C.	yes	6 weeks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	green	none
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Capt. Roberto Stuparid <sup>(State whether Master, First, or Second Officer)</sup> master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, our in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 1 1922, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 8 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Dr. Tonello Carlo*, Surgeon of the *M/N VULCAN*, *employed by Owner*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Graz*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

130

Sworn to before me this *MAY 14* day of *1932*, 19  
at *NEW YORK*

*W. Russell*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **17**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. VULCANIA Passengers sailing from CANNES, May 4th 1932, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Hoffherr ✓	Marie Louise	68	-	F	w	H.wife	yes	French	yes	French	French	France	Ribauville	Temp. vis. 21 3/4	Marseille France	1932 April 1st	France	Marseille	X
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 1  
U. S. citizens 1  
Aliens 1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

157

or printed.

**17**

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Capt. Roberto Tappan of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1932  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. Carlo Toucel, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by Owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

132

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14 1932, 19  
at NEW YORK

W. J. Russell  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **15**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. M/V Vulcania. Passengers sailing from Naples, May 3rd 1932, 1932

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	U. S. CIT.	Brano	Domenico	32		m	m					U.S.A.	South			Am. Pass. 353285 Wash.	March 26th 1931			
2		Loruesso Brano	Angela	21		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	South	Italy	Gravina	2249	Naples	April 5th 1932	Italy	Gravina
3	U. S. CIT.	Castano	Frank	28		m	m					U.S.A.	South			Am. Pass. 453885 Wash.	Dec 1st 1931			
4		Ieradi	Elisabetta	19		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	South	Italy	Cortale	2445	Naples	Ap. 29th 1932	Italy	Cortale
5		Spano	Elisabetta	17		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	South	Italy	Olivadi	2475	Naples	May 3rd 1932	Italy	Olivadi
6		Fusto Palma	Maria	38		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	South	Italy	Castellino Biferno	2385	Naples	Ap. 22nd 1932	Italy	Castellino Biferno
7		Eratangelo	Maria	37		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	South	Italy	Bagnoli del Trigno	2381	Naples	Ap. 22nd 1932	Italy	Bagnoli del Trigno
8	UNDER 18	Di Tosto De Vita	Mariantonia	37		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	South	Italy	Bagnoli del Trigno	2382	Naples	Ap. 22nd 1932	Italy	Bagnoli del Trigno
9	UNDER 18	De Vato	Santo	14		m	s		yes	Italian	yes	Italy	South	Italy	Bagnoli del Trigno	2383	Naples	Ap. 22nd 1932	Italy	Bagnoli del Trigno
10	UNDER 18	De Vito	Carletto	12		m	s					Italy	South	Italy	Bagnoli del Trigno	2384	Naples	Ap. 22nd 1932	Italy	Bagnoli del Trigno
11	U. S. CIT.	De Vito	Vilma	8		f	s					Italy	South	Italy	Bagnoli del Trigno	2384	Naples	Ap. 22nd 1932	Italy	Bagnoli del Trigno
12		Montuori	Antonio	48		m	m					U.S.A.	South			Am. Pass. 450293 Naples	Nov. 11th 1932			
13		Montuori	Maria Carmela	36		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	South	Italy	Torremaggiore	2468	Naples	May 2nd 1932	Italy	Torrameggiore
14		Chimenti	Giovanna	20		f	m	housew									Naples	Mar 3rd 1932		
15	U. S. CIT.	Tisal	Ivanka	20		f	m	housew												
16		Cestra	Augusto	50		m	m					U.S.A.	South			Am. pass. 445316 Wash.	Oct 9th 1931			
17		Cestra	Raniero	18		f	m	housew	yes	Italian	yes	Italy	South	Italy	Veroli	2402	Naples	Ap 26th 1932	Italy	Veroli
18	U. S. CIT.	Scioscio	Francesco	26		m	m					U.S.A.	South			Amer. Pass. 441334 Wash.	Sep. 21st 1931			
19		Di Marco	Maria	19		f	m	h.wife	yes	italian	yes	Italy	South	Italy	Pescopagano	N.Q. 2467	Naples	May 2nd 1932	Italy	Pescopagano
20	U. S. CIT.	Volpi	Giovanni	60		m	m					U.S.A.	South			Amer. Pass. 434548 Wash.	Aug. 20th 1931			
21		Crardi	Isabella	49		f	m	h.wife	yes	Italian	yes	Italy	South	Italy	Terlizzi	2387	Naples	April 20th 1932	Italy	Terlizzi
22		15/13 : Tisal Giovanna 15																		
23		THE CHIEF PURSER																		
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .	10
U. S. citizens . . . . .	6
Aliens . . . . .	12

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

1448



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

133

Arriving at Port of NEW YORK

MAY 14 1932

19

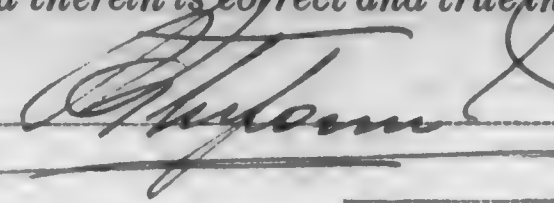
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, associa- tion, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States										Whether alien intended to become a citizen of the United States
1		N.Y.	Bronx						residence-1839 Sedgwick Av. Bronx N.Y.													
2	Mother-Saveria Lorusso Gravina	N.Y.	Bronx	no	husband	yes	no	no	no	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair chest	none
3		Pa	Condersport						residence-175 Main Str Condersport Pa.													
4	Mother-Vittoria Saraceno Cortale	Pa	Condersport	no	husband	yes	no	no	no	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 6	nat chest	none
5	Mother-Vallo Angela-Oliya	Mass	East Dedham	no	self	yes	no	no	no	husband-Spano Giuseppanto- nio 151 Bussey Str East Dedham Mass	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	fair chest	none
6	Mother-Maria-Biferno	N.Y.	New-York	no	self	yes	no	no	no	husband-Fratangelo Cosmo 232 E. 22nd Str N.Y. City	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	nat chest	none
7	Mother in law-Giarniello Mariantonia -Bagnoli del Trigno	N.J.	Clifton	no	self	yes	no	no	no	husband-Dé Vito Giovanni 39 Lake Av Clifton N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	nat chest	none
8	grand-mother as above	N.Y.	Clifton	no	mother	yes	no	no	no	father as above	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	nat chest	none
9	grand mother as above	N.Y.	Clifton	no	mother	yes	no	no	no	father as above	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no			
10	grand mother as above	N.Y.	Clifton	no	mother	yes	no	no	no	father as above	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no			
11		N.Y.	B'Klyn						residence-1817 60th Str B'Klyn N.Y.													
12	brother-Alfredo-Torremaggio	N.Y.	B'Klyn	no	husband	yes	no	no	no	as above	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	nat chest	none
13																						
14		N.Y.	Rockway						residence -222 Beach 97th Str N.Y. Rockway													
15	Mother-Maria Conte-Veroli	N.Y.	Rockway	no	husband	yes	no	no	no	as above	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	nat chest	none
16		N.J.	Englewood						Eglewood N.J. residence 59 Matlage Place													
17	Mother Giuseppina Pesca-	N.J.	Englewood	no	by husband	yes	no	no	no	as above	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair chest.	none
18		Pa.	Phila.						residence 538 High St. Phila. Pa.													
19	brother Ciardi Gioacchino Terlizzi	Pa.	Phila.	no	by husb.	yes	no	no	no	as above	no	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	nat. chestnut	none
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

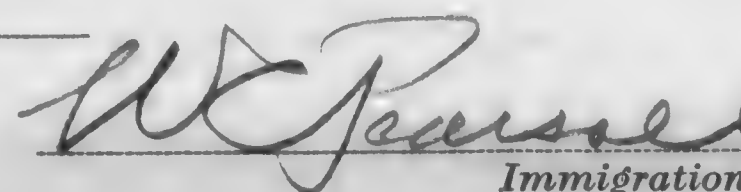


**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Roberto Stipaul Master, of the M/N VULCANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

  
**MASTER**  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at NEW YORK

  
Immigration Officer.

14-425

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. Carlo Louello, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by Owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

134

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14 1932, 19  
at NEW YORK

U. S. Marshall  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



1<sup>st</sup>  
14

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. *MFN "VULCANIA"* Passengers sailing from *NAPLES*, *MAY 3RD*, 19 *32*

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		D
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
TID		Mattarocchia	Pietro Antonio	67		m	w	shoemaker	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Campolieto	Pref. Q. 534	Naples	May 2nd 1932	Italy	Campolieto	X
2		Gelsomina	Ida	18		f	s	housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Teano	Pref. Q. 3118	Naples	April 29th 1932	Italy	Teano	X
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . . *2*  
U. S. citizens . . . . . *2*  
Aliens . . . . . *2*

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, MAY 14 1892, 19

List \_\_\_\_\_  
The entries on this sheet must  
be typewritten and printed

135

14

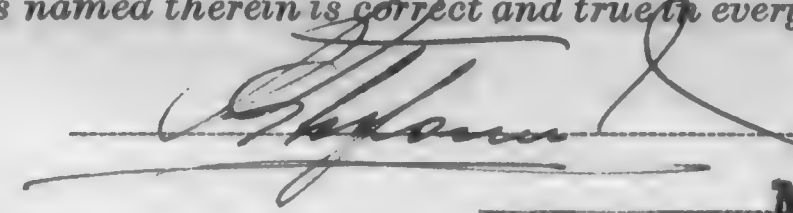
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, associa- tion, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any other cause, or for the purpose of being employed in the United States	Whether alien has been previously deported under any law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town					Yes or No	Year or period of years	Where?								Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States		Ever in prison or institution, or other place of confinement, or whether imprisoned, or supervised by court?	Feet		Inches
1	daughter: Maria Carmela- Chisti	Pa.	Pittsburgh	no	self	yes	yes	914-20 Pa.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	gray	chest	none
2	niece-Angelica De Monaco Teano	R.I.	Providence	no	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	chest	none	none	
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

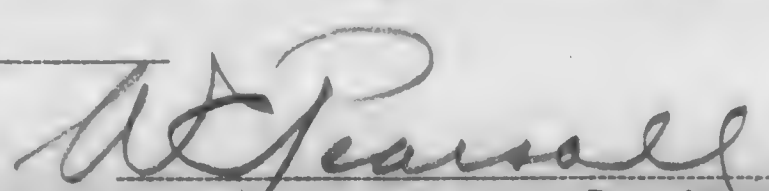


**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Robert Stephen Blasts, of the M/N VULCANIA, from Triest, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

  
MASTER

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 1 4 1922, 19  
at NEW YORK

  
Immigration Officer.

14-420

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Carlo Tonello, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

136

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 1 1932, 19  
at NEW YORK

W. Russell  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

Passengers sailing from Naples

May 3rs 1932

19

Total passengers . . . . .	1
U. S. citizens . . . . .	1
Aliens . . . . .	5

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13

137

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

Robert Lapavel Mastu, of the M/N VULCANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
MASTER

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

14-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. Paul Touello, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by Owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twelve in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

138

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14, 1932,

at NEW YORK

W. E. Russell  
Imm. Insp.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/V Vulcania. Passengers sailing from Naples, May 3rd 1932, 19

Total passengers . . . . .	23
U. S. citizens . . . . .	1
Aliens . . . . .	22

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

12

**MAY 14 1932**

19

Norm.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Roberto Raphael Mastri, of the M/N VULCANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14 1932, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Carlo Touello, Surgeon of the M/N. VULCANIA, employed by Owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

140

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY, 1932

at NEW YORK

W. P. Russell  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List **10**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "VULCANIA" Passengers sailing from PALERMO, April 2nd, 1932

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		TERRANOVA LAURO	VINCENZA	74		F		W housewife	no	Italian	no	Italy	Ital. South	Italy	P. dei Gr	Q 1924	Palermo Italy	Apr. 2nd 1932	Italy	P. d. Greci
2		NIGOSIA	ROCCO	62		M		M laborer	no	Italian	no	Italy	Ital. South	Italy	Gela	Q 1964	Palermo Italy	Apr. 29th 1932	Italy	Gela
3		CARROCCIO BARTOLI	MARIA	68		F		W housewife	no	Italian	no	Italy	Ital. South	Italy	Nicosia	Q 1915	Palermo Italy	March 9th 1932	Italy	Nicosia
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . 3  
U. S. citizens . . . 2  
Aliens . . . 1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

141

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

141

Arriving at Port of NEW YORK

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Roberto Stipari, of the M/N VULCANIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
MASTER

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14, 19\_\_\_\_,  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

14-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Louis Towell, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by Owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

142

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14 1932, 19

at NEW YORK

W. P. [Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "VULCANIA" Passengers sailing from PALERMO, April 2nd, 1932

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		COSENTINO	GIOVANNI	37	-	M	M	laborer yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Villafran.	611858 PR 614584	Ext. to: May 26th 1932 Washington D.C. May 26th 1931	N.Y.	Bronx		
2		TRAMUTA	ANTONINO	41	-	M	S	laborer yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Villafran.	610064 PR 614585	Ext to: May 22nd 1932 Washington D.C. May 2nd 1931	N.Y.	Utica		
3		CARTAINO	SALVATORE	45	-	M	M	labprer yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Palermo	773874 PR 778668	Washington D.C. Nov. 20th 1931	Cal.	Los Angeles		
4		CARTAINO JAROCKI Jozia		35	-	F	M	housewife yes	Italian	yes	Italy	Polish	Poland	Kovel	721899 PR 727253	Washington D.C. May 25th 1931	Cal.	Los Angeles		
5	U. S. CIT.	CARTAINO SCARPITTA MARIA		20	-	F	S	passport N.392174 issued at Washington D.C. the March 27th 1931							Born: New York C. March 10th 1911					
6	U. S. CIT.	CARTAINO SCARPITTA GAETANO		17	-	M	S	passport N.392174 issued at Washington D.C. the March 27th 1931							Born: New York C. June 14th 1915					
7	U. S. CIT.	CARTAINO SCARPITTA SALVATORE		13	-	M	S	passport N.392174 issued at Washington D.C. the March 27th 1931							Born: New York C. March 23rd 1920					
8	U. S. CIT.	CARTAINO SCARPITTA IVONNE		6	-	F	S	passport N.392174 issued at Washington D.C. the March 27th 1931							Born: Los Angeles Cal. March 25th 1926					
9		CAPPELLO	FILIPPA	34	-	F	S	housewife yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Vite	670190 PR 670660	Washington D.C. June 3rd 1931	N.Y.	Brooklyn		
10		ATTARDI	GIUSEPPE	35	-	M	M	laborer yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Butera	787214 PR 789481	Washington D.C. Feb. 10th 1932	Mass.	Boston		
11		ATTARDI BALBO	CONCETTINA	29	-	F	M	housewife yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Butera	756782 PR 761100	Washington D.C. Sept. 19th 1931	Mass.	Boston		
12		MARCHESE RAGONA	CALOGERO	53	-	M	M	laborer yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Canicatti	745054 PR 749238	Washington D.C. July 31th 1931	N.Y.	New York		
13		ARTALE	ANTONINO	48	-	M	M	laborer yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Monreale	770578 PR 775270	Washington D.C. Nov. 10th 1931	N.Y.	New York		
14		ARTALE CARROZZA	GIOVANNA	31	-	F	M	housewife yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Monreale	771759 PR 775271	Washington D.C. Nov. 13th 1931	N.Y.	New York		
15		SAPUTO	ANDREA	34	-	M	S	laborer yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Cinisi	648900 PR 652133	Washington D.C. May 21th 1931	N.Y.	New York		
16		MUNNA NAVARRA	FRANCESCA	40	-	F	M	housewife yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Cas. Golfo	739747 PR 743935	Washington D.C. July 14th 1931	N.Y.	Brooklyn		
17	U. S. CIT.	MUNNA	AURORA	17	-	F	S	H. wife yes	English	yes	USA,	Italian	USA.	New York	33696	Born: New York C. June 29th 1915	N.Y.	Brooklyn		
18	TRANSIT	STRON LLOYD	HARRISON	19	-	M	S	Student yes	English	yes	Canada	Canadian	Canada	Toronto	120837	Canada Feb. 13th 1931	Canada	Toronto		
19		No 9/15 Saputo Andrea not embarked.																		
20		The Chief Purser;																		
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 12  
U. S. citizens 5  
Aliens 7

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

143

Arriving at Port of **NEW YORK**

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Robert Stephen Master, of the M/N VULCANIA, from Triest, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Robert Stephen Master  
**MASTER**

Sworn to before me this MAY 14 1932 day of 1932,  
at NEW YORK

W. Russell  
Immigration Officer.

16-430

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question: "Read what language" the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Dr. Tonello Carlo*, Surgeon of the *M/N VULCANIA*, employed by *owners thereof*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Twelve* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Graz*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Five* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

144

Sworn to before me this day of *MAY 14*, 19*32*,

at *NEW YORK*

*Dr. Tonello*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. *WV VULCANIA* Passengers sailing from *SPALATO* MAY 1st 1932, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADULT	Bogdanovic	Marko	73	✓	m	farmer	yes	serbian	no	Yugoslav	serbien	Yugoslaviën	Lustica	Q.Yugo. N° 66	Zagreb	Yugosl.	April 27th 1932	Yugosl. Lustica
2	ADULT	Bogdanovic	Andja	64	✓	f	housewife	yes	serbian	no	Yugoslav	serbien	Yugosl.	Lustica	Q. Yugo. N. 67	Zagreb	Yugosl.	April 27th 1932	Yugosl. Lustica
3		Lovrovic	Maria	30	✓	f	housewife	yes	serbian	yes	Yugoslav	serbien	Yugosl.	Ol1b	N.Q. N° 201	Zagreb	Yugosl.	April 26th 32	Yugosl. Ol1b.
4	UNDER 16	Lovrovic	Sime	11	✓	m	student	yes	serbian	yes	Yugosl.	serbien	Yugosl.	Ol1b	N.Q. 202	Zagreb	Yugosl.	April 26th 32	Yugosl. Ol1b
5	UNDER 16	Lovrovic	Ivan	4	✓	m	enfant	no	serbian	no	Yugosl.	serbien	Yugosl.	Ol1b	N.Q. 203	Zagreb	Yugosl.	April 26th 32	Yugosl. Ol1b
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-

07-

07-

20-38

20-

06-</

*John J. Kelly*  
*ap. 11:00 AM*  
*May 14 1932*

Total passengers . . . . . 5  
U. S. citizens . . . . . 5  
Aliens . . . . . 0

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**The entries on this sheet must be typewritten or printed.**

145

## Arriving at Port of..

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Capt. Roberto Stupard, of the M/N VULCANIA, from Mexico, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Roberto Stupard*  
Master Officer

Sworn to before me this 14 day of MAY, 1922  
at NEW YORK

*W. J. Russell*  
Immigration Officer.

16-420

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Carlo Touello, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by Owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

146

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14 1932, 19

at NEW YORK

At Russell  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

**S.D.S.** *MV VULCANIA* . Passengers sailing from SPALATO May 1st 1932 , 19

Total passengers	1
U. S. citizens	<del>1</del>
Aliens	1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer at the port of arrival.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of NEW YORK, MAY 14 1932, 19

6

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence) State City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Whether alien is or has been in prison or almshouse, or in hospital, or in institution of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any of the States or insular possessions by force or violence, or who teaches or advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any of the States or insular possessions because of his or their official character.	Whether coming by reason of any other, contingent, or transitory cause, or whether in labor in the United States	Whether alien has been previously deported within ten years	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	Father: Simon Krunajevich Vigany Jugoslavia	Canada Vancouver	yes	self	50	no no no	Home: 535 Raymur Ave. Vancouver B.C. Canada	in Transit	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	br. br.	none
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

Robert Stupard, of the M/N VULCANIA, from Turist, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of MAY 1932,  
at NEW YORK  
W. J. Russell  
Immigration Officer.

**MASTER**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Carlo Fouello, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by Owner, do  
(State whether Surgeon "adjoining therewith" or "employed by  
outside thereof," of the one may be)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... MAY 14 1932, 19

at NEW YORK.

Signature and title of immigration or other official authorized to administer oath

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. VULCANIA

Passengers sailing from **TRIESTE**

April 30th 1932 19

**Total passengers**

U. S. citizens.

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-49



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the Immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

149

Arriving at Port of NEW YORK, MAY 14 1932, 19

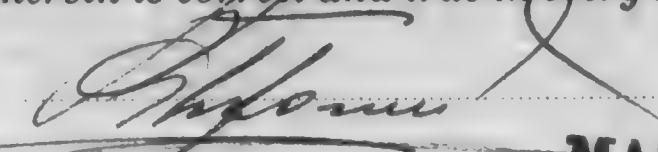
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in country where he came, or whether he intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States		
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										
1	father: Anton Urvic, Yugoslavia, Dobrinj, 72	LIN	Astoria	yes	self	25	no	no	no	husband: Antona Samanicha 23.70, 29th str. Astoria LI NY	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	none
2	Nobody	Mass	Braintrex	yes	self	50	no	no	no	Brother: O. Mamelian 85 Pearl St. Braintrex Mass.	no	perman	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	br. drk. drk.	none
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

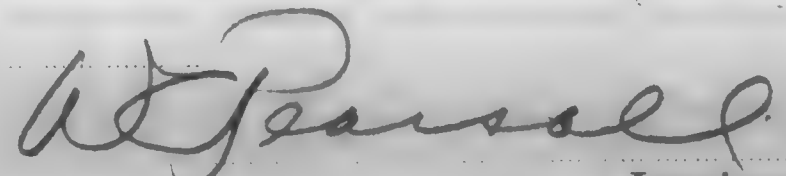


**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Roberto Stipaul Meste, of the M/N VULCANIA, from Trieste, do  
(State whether Master, First, or Second Officer)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,  
the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

  
**MASTER**

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at NEW YORK

  
Immigration Officer.

14-490

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Carlo Touello, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by Owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14, 1932,

at NEW YORK

W. Russell  
Immigrant  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# 4

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service at the port of arrival. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. VULCANIA . Passengers sailing from TRIESTE , April 30th 1932 , 19

**Total passengers**

## U. S. citizens

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-48



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

151

4

Arriving at Port of NEW YORK, MAY 14 1938, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is in prison or elsewhere in custody, or is being treated for insanity, or is being treated for any other mental or physical disease	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	
		State	City or town			Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?							Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	uncle: Mariano Verga, Italy Salmico di Palmanova	N.Y.	Elizabeth	yes	father	50	no	no	no	father: Mario Pascolin N.Y. Elizabeth, 1002 Sheri-	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	- fair	none
2	father Bozich Antonio Italy, Acquiva del Vena	Ill.	Chicago	yes	self	50	no	no	no	husband: Zlatich Anton 9628 Exchange A. Chicago	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4 fair	none
3	Grandfather: Tisal Giuseppe Camporosso Italy	Monta.	Anaconda	yes	mother	15	no	no	no	Father: Kanduch Giuseppe Barker Creek Anaconda Mont.	perman.	yes	no	no	no	no	good	no	5	4 rosy	none

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

*Roberto Luparel Master*, of the **M/N VULCANIA**, from *Turisti*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *three* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of **MAY**, 19**32**  
at **NEW YORK**

*A. Luparel*  
Immigration Officer.

**MASTER**

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Bails Towell, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by Owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Gray, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

152

Sworn to before me this                      day of MAY 4, 1932

at NEW YORK

W. Russell  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **3**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/N VULCANIA Passengers sailing from TRIESTE, APR 3 0 1932, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Riboli	Alfonso	Alfonso jun.	27	m	s	clerk	yes	italian	yes	Italy	Italian	Italy	Susak	temp. vis. 361	Italy, Trieste	April 28. 1932	Italy	Fiume
2		Balsun	Carl		50	m	m	tecnico.	yes	german	yes	Germany	German	Germany	Petershof	temp. vis. 1079	Germany, Berlin	April 13. 1932	Germany	Berlin
3		Balsun	Catharina		49	f	m	private	yes	german	yes	Germany	German	Germany	Gargarin	temp. vis. 1081	Germany, Berlin	April 13. 1932	Germany	Berlin
4	TRANSIT	Punzi dott.	Giambattista		39	m	m	manageryes	yes	italian	yes	Italy	Italian	Italy	Cisternino	temp. vis. 129	Italy, Milano	March 23. 1932	Italy	Milano
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

*Man. F. C. L. S.  
H. J. P. P. P.*

Total passengers 4  
U. S. citizens 0  
Aliens 4

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. **153**

Arriving at Port of **NEW YORK**, **MAY 14 1932**, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

3

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States				
		State	City or town				Yes	No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States									Whether alien intends to remain in the United States			
1	father: Alfonso Riboli, Italy, Fiume, XXX Ottobre, 1904	Italy	Fiume	yes	self		no	no	no	Friend: Mr. V. Kafka, 28 Nassau Rd. Great Neck L.I.	yes	year	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none
2	Mrs. Jack, Germany, Berlin, Neue Bayreutherstrasse, 7	Germ.	Berlin	yes	self	500	no	no	no	daughter: Catarina Hennig, Trenton, N.J. 2533 Nottingham Way	yes	3 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown	none
3	accomp. by the husband	Germ.	Berlin	yes	self	--	no	no	no	accomp. by the husband	yes	3 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none
4	wife: Punzi Giuditta, Italy, Milano. Tito Livio, 6	Italy	Milan	yes	self	500	yes	1906	New York	c/o Columbia R.C. MFG CO. Glencove, Long Island, NY	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark	none
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

*Robert Stephen Masters*, of the *M/N VULCANIA*, from *Triest*, do  
(State whether Master, First, or Second Officer)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, *Four* in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,  
the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-430

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Carlo Touelli, Surgeon of the M/N. VULCANIA, employed by Owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

154

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14 1932, 19

at NEW YORK

W. Russell  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **2**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. **M/N VULCANIA**

Passengers sailing from **TRIESTE**

APR 3 0 1932

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Pireo	Rodolfo	44	-	m	m	baker	yes	italian	yes	Italy	Italian	Italy	Trieste	790069 = 792186	Washington, DC	Febr. 26. 1932	N.Y.	New York
2	U.S. R	Pireo	Rodolfo	11	-	m	s	student	yes	italian	yes	Italy	Italian	New York	New York	Birth Certificate 29.2.81	born N.Y. C.	June 28th 1921	N.Y.	New York
3	U.S. R	Pireo	Dolores	4	-	f	s	child	no	italian	no	Italy	Italian	New York	New York	Birth Certificate 1660	born N.Y.C.	Jan. 6th 1927	N.Y.	New York
4		Ivanczay	Marie	28	-	f	s	Domestic private	yes	hungarian	yes	Czechoslov.	Hungarian	Czechosl.	Kosice	781826 783308	Washington, DC	Dec. 28. 1931	N.Y.	New York
5		Florentin	Vittorio	31	-	m	s	worker	yes	italian	yes	Italy	Italian	Hungoslav.	Veglia	059426 464867	new York	Nov. 27. 1931	N.Y.	New York
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . . 5  
U. S. citizens . . . . . 2  
Aliens . . . . . 3

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



**States, or a port of another insular po**  
**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

Printed.

MAY 14 1992

Arriving at Port of **NEW YORK** MAY 14 1932, 19

155

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

*Roberto H. Paniel* Master, of the *M/N VULCANIA*, from *Trieste*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *five* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of *MAY 14* 1932, 19  
at *NEW YORK*

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-280

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



1

Form 430 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14-807

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

156

S. S. VULCANIA

sailing from TRIEST

April 30th, 1932, Arriving at Port of New York

MAY 14 1932

79

W. &amp; S. Ltd.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Soudner	Vida Dutton	63	✓	m	Dec. 15. 1869, Madura Ind.	Usa Pass. Wash. 455443, Nov. 10. 1931	Wellesley, Mass. 45 Leyghton Rd.
2	Kretz	Gertrude	44	✓	f	Dec. 28. 1888, New York City	./.	788 Riverside Drive, New York City
3	Wickman	Marjorie Dorothy	26	✓	f	Dec. 24. 1906, New York City	./.	708 W. 171 str. New York City
4	Redman	William E.	20	✓	m	Sept. 14. 1912, Brentwood, Maryland	./.	4300 Rhode Island A. Brentwood
5	Kirincich	Stefen	35	✓	m	./.	Usa Pass. 384334 Wash. May 18. 1931	Hutington str. 2571 str. Phila
6	Shay	Daisy Rebecca	57	✓	f	Mass. Boston, Jan. 25. 1875	./.	Boston 22 Marcella St.
7	Pupp	Irene	40	✓	f	./.	Remued on June 19th 1932 1929 U.S.A. Pass. 42 Budapest Hungary June 19th 1929	2023 Caton Av. B'klyn N.Y.
8	Kadar	August Steffen	35	✓	m	./.	U.S.A. Pass. 455696 Wash. D.C. 12th December 1931	2084 W. 52nd St. Cleveland Oh.
9	Kadar	Ethel	26	✓	f	./.	same as above	travel with his husband.
10	Kadar	Elmer	6	✓	m	Cleveland Sept 26/25	same as above	travel with his father.
11	Kadar	Richard	2	✓	m	" Nov 26/29	same as above	travel with his father.
12	Parker	William Edwin	42	✓	m	Southwest Harbor Maine March 13th 1890	./.	17 Plymouth St. New Bedford Mass.
13	Parker	Cutler Mary Ann	63	✓	f	Southwest Harbor Maine Dec. 10th 1869	./.	23 Elm St. Gloucester Mass.
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

157

MAY 14 1932

19

S. S. "VULCANIA" sailing from PALERMO, April 2nd, 1932, Arriving at Port of NEW YORK

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	CORBO	VALENCIA	50		✓	M	-/-	pass.N.161765 iss.Wash.D.C.Feb.6th 930	New York, 299 Sampton St.
2	CORBO	GIUSEPPE	19		✓	S	New York, January 4th 1912	pass.N.161765iss. Wash.D.C.Feb.6th 930	New York, 299 Sampton St.
3	BONSIGNORE	SLAONE	44		✓	M	-/-	pass.N.460078 iss.Wash.D.C.Jan.20th 932	Brooklyn N.Y. 762 Hor.S.
4	AIUTO	STEFANO	31		✓	M	-/-	pass.N.459492 iss.Wash.D.C.Jan.15th 932	Brooklyn 762 Hor. St.
5	GAMBINO	TONY	32		✓	M	-/-	pass.N.457882 iss.Wash.D.C.Jan.5th 932	New York 81 Noodvall St.
6	CORSINO	SALVATORE	55		✓	M	-/-	pass.N.464124 iss.Wash.D.C.Feb.17th 932	Boston Mass. 115 W. 13th St.
7	LO CASCIO FILIPPO	FILIPPO	50		✓	M	-/-	pass.N.246927 iss.Wash.D.C.May 22th 930	New York, 400 E. 14 St.
8	LO CASCIO	MARIA	48		✓	M	-/-	pass.N.246927 iss.Wash.D.C.May 22th 930	New York, 400 E. 14 St.
9	PALMERI	VINCENZO	23		✓	M	Brooklyn N.Y. March 29th 909	pass.N.446605 iss.Wash.D.C.Oct.17th 931	Brooklyn N. Y. 689 Broadway
10	LLOYD HARRISON STRONT		20		✓	M	Toronto Canada, October 11th 912	pass.N.120837 iss.Ottawa Febr.15th 931	Toronto Canada
11	SAMMARITANO	GIUSEPPE	21		✓	M	New Haven, November 6th 911	pass.N.467904 iss.Wash.D.C.March 10th 932	New York, 308 E. 113 St.
12	8/10 Lloyd Harrison Stront see: 9/18.								
13	THE CHIEF PURSER:								
14	Guerrigay								
15	William Lida								
16	930								
17	Lupa								
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number  
158

11

S. S. VULCANIA sailing from NAPLES, May 3rd, 1932, Arriving at Port of New York MAY 14 1932

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Pizzutiello	Mauro	62	M	M	./.	ext. to May 6th 1932 USA passp. 638335 iss. Washing. Oct. 10th 28	1219 45th st. Brooklyn N.Y.
2	De Angelis	Algerino	37	M	M	./.	USA passp. 434849 iss. Washing. Aug. 21. 1931	Mass. 12 Hillcrest Circle Watertown
3	De Angelis	Bianca	27	F	M	Boston Mass. March 28th 1905	./.	Same as above
4	Sullo	Adalgisa Giulia	26	F	S	Boston Mass. May 13th 1906	./.	89 Bemmer St. Bedford Mass.
5	Amodel	Joseph	36	M	S	./.	USA passp. 452577 Washing. Nov. 23rd 1931	283 Court St. B'klyn N.Y.
6	Caldwell	Roswell	47	M	M	Scotch Ridge Ohio Dec. 17th 1885	USA passp. 163 iss. Cairo Egypt May 4th. 1928	New Concord Ohio.
7	Caldwell	Margareth	48	F	M	./.	USA passp. 163 iss. Cairo Egypt May 4th. 1928	Same as above
8	Caldwell	Janett	17	F	S	./.	USA passp. 163 iss. Cairo Egypt May 4th. 1928	Same as above
9	Caldwell	Mary	14	F	S	./.	USA passp. 163 iss. Cairo Egypt May 4th. 1928	Same as above
10	Carella	Gioacchino	53	M	M	./.	USA passp. 308808 iss. Washing. Aug. 28th 1930	141 Dean St. Providence R.I.
11	Stein	Moses	66	M	M	Portland Me. May 15th 1860	Dec. 1. 1900 Hartford Conn.	647 Main St. Hartford Conn.
12	Pullano	Antonio	48	M	S	./.	USA passp. 349162 iss. Washing. March 14th 31	934 W. Jefferson St. Sandusky Ohio
13	Bozza	Innocenzo	35	M	M	./.	USA passp. 338154 iss. Washing. Jan. 23rd 1931	82 Jefferson St. Hoboken N.J.
14	D'Onofrio	Vincenzo	30	M	M	./.	USA Passp. 449248 iss. Washing. Nov. 3rd. 1931	4453 Seton Av. Bronx N.Y.
15	D'Onofrio	Rachel	21	F	M	Mr. Vernon. Oct. 3, 1912	USA passp. 449248 iss. Washing. Nov. 3rd. 1931	Same as above
16	Rogovin	Alexander	47	M	M	./.	USA passp. 470890 iss. Washing. March 23. 1931	240 Echo Pl. New York NY.
17	Rogovin	Mary	60	F	M	./.	USA passp. 470890 iss. Washing. March 23. 1931	Same as above
18	Vairo	Raffaele	29	M	S	./.	USA passp. 233317 iss. Washing. May 13th 1930	2832 Stanton St. Cincinnati Ohio
19	Bossi	Eugenio	46	M	M	./.	USA passp. 451776 iss. Washing. Nov. 18th 1931	603 Braddock Ave. Pittsburgh Pa.
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



16

Form 500 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

16

159

MAY 14 1932

19

S. S.

VULCANIA

sailing from

CANNES

May 4th 1932

19

Arriving at Port of New York

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	Merwin	Hariette	72	F	S North Manlius N.Y. Jan. 15th 1860	./.	Gambier Ohio Harcourt School
2	Merwin Conklin	Janet	18	F	S Sharon Conn. March 24th 1914	./.	Gambier Ohio Harcourt School
3	Mersereau	Durand	52	M	S South Orange N.J. Jan. 1st 1879	./.	1040 Ardsley Rd. Schenectady N.Y.
4	Mc Neir	Almeda	18	F	S Lake George N.Y. Aug. 20th 1915	./.	Warrenton Va.
5	Pfeiffer	Karl Friedrich	55	M	M ./.	USA Passp. 440601 iss. Washing. Sept. 17. 31	R. 3 Wawerly Jova.
6	Pfeiffer	Selma	47	F	M ./.	USA Passp. 440601 iss. Washing. Sept. 17. 31	R. 3 Wawerly Jova.
7	George	H. William	50	M	M Griffin Ga. Feb. 14th 1882	./.	192 Broadway N.Y.C.
8	Brady	Marcelle	35	F	M ./.	USA Passp. 429225 iss. Washing. Aug. 3rd 31.	Grand Forks N.D. Clifford Blg.
9	Brady	John	5	M	S Grand Forks N.D. Oct. 13th 1927		Travels with mother.
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Jubay by sp. 9:30 PM  
May 14-1932

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



18

Form 480-A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

160

18

S. S. VULCANIA sailing from GIBRALTAR, MAY 6th, 1932, Arriving at Port of New York

MAY 14 1932

19

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Roth	Johanna	54	F	M	..	Ext.in Turin Italy to: Feb 19th 1934 USA passp.165478 iss.Washing.Feb.19th30.	St.Louis Mo.5707 Mc.Person St.
2	Schwarz	Lawrence	24	M	S	St. Louis Mo. Nov. 5th 1907	..	St.Louis MO.5707 Mc.Person St.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. VULCANIA sailing from LISBON, MAY 7TH, 1932, Arriving at Port of NEW YORK

MAY 14 1932, 1932  
W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	SODRE	ROSALINE Do N.	44		F	S	San Rafael Cal. Jan 12th 1888 <i>El Apolo de San 9:20</i>	-/-	Watsonville Cal.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number  
162

23

VULCANIA

sailing from St. Michael's, Azores, 9th May, 1932, Arriving at Port of New York, N.Y. 14th May, 1932

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Monteiro	Jose Luis	31		M	M		Boston, Mass. 7th July 1930	46 Lincoln Parkway, Roserville
2	Monteiro	Ilma V.	28		F	M	Providence, R.I. 6th June 1933	Married 9/1/34	Ditto.
3	Monteiro	Beatrice H.	4		F	S	Cambridge, Mass. 15th April 1928		Ditto.
4							<i>Epiphany's Day 7:20 pm</i>		
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Carlo Tonello, Surgeon of the M/V VULCANIA, employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Grot, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Sworn to before me this day of MAY 14 1932, 19

at NEW YORK

W. P. Russell  
In Ship  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 21

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**ALL ALIENS** arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. VULCANIA, Passengers sailing from St. Michaels Azores, May 9th 1932, 19

[illegible]

Total passengers	5
U. S. citizens	3
Aliens	2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-48



States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

MAY 14 1932

19

164

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Capt. Roberto Stupar, master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Roberto Stupar*  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14 1932, 19  
at NEW YORK

*W. Russell*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Carl Tonello, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owners thereof do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this                      day of MAY 14 1932, 19

at NEW YORK

W. P. Russell  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **19**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. VULCANIA Passengers sailing from LISBON, MAY 7th, 1932

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		CARINHAS	MARIA ROSALINA	45	11	F	M	housewife	yes	none	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Estarreja	Quota 65	Lisbon	4-20-32	Portugal	Lisbon
2	UNDER 18	CARINHAS	MARIA ROSALINA	15	11	F	S	housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisbon	Quota 66	Lisbon	4-20-32	Portugal	Lisbon
3	CL. US	Cavalheiro	Theresa Joaquina	18	11	F	S	housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	U.S.A.	New Bedford	Claims to be American	Citizen	Portugal	Reviale	
4	CL. US	Martins	José	18	11	M	S	agricultor	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	U.S.A.	New Bedford	Claims to be American	Citizen	Portugal	Reviale	
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

#384 by *Elapont* Inst.

No. 142.

*H. A. Watson*

C. I. M. 5/6/1932.

*Im. Sup.*

Total passengers 2  
U. S. citizens 2  
Aliens 0

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

MAY 10 1932

19

166

19

**NOTE.**—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Capt. Roberto Suparich master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Columns 11 to 14.**—These questions are self-explanatory.

**Column 15 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 18 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 20 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

**Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 24 to 36.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Carlo Tonello, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

167

Sworn to before me this                      day of MAY 14 1932, 19

at NEW YORK

W. Russell  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **18**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. VULCANIA Passengers sailing from LISBON, MAY 7TH, 1932

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		AFONSO	FRANCISCO	33	-	M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	P.Barca	750615 752766	Washington	8-21-31	Mass	Boston	
2		GONÇALVES	JOÃO	31	-	M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	P.Barca	730277 733859	Washington	6-15-31	Mass	Cambridge	
3		GOMES	JOAQUIM FRANCISCO	37	-	M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Bombarral	790827 796453	Washington	3-1-32	RI	Pawtucket	
4		ANGELICO	JOSE MARIA FERREIRA	32	-	M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	M.Ondas	673664 678145	Washington	12-13-30 extended 6-13-32	NJ	Elizabeth Port	
5		Oliveira	Antonio	38	-	M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ovar	761576 765938	Washington	10-5-31	Mass.	Plymouth	
6		Oliveira	Virginia da C.C.	40	-	F	M	housew.	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ovar	762426 765941	Washington	10-7-31	Mass.	Plymouth	
7		Oliveira	Fernando	9	-	M	S	student	yes	Portuguese	yes						U. S. PASSPORT N° 3307	Washington	10-28-31	Mass.	Plymouth
		Rodrigues	Manoel Jose	30	-	M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	A.V.Vaz	667450 674057	Washington	Extended 5/24/32 11/24/30	LI	Manhasset	
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ADMITTED

Hand along 1/14/32 - 12 10 PM

18  
Total passengers . . . . . 8  
U. S. citizens . . . . . 1  
Aliens . . . . . 7

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STOWAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, MAY 14 1932, 19

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.  
**18**  
168

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State City or town	Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20, and if not, how much	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily, or whether he is coming to the United States for a specific purpose, and if so, what it is	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien has been in the United States before	Whether alien has been in the United States before	Whether alien has been in the United States before	Whether alien has been in the United States before	Whether alien has been in the United States before	Whether alien has been in the United States before	Whether alien has been in the United States before	Whether alien has been in the United States before	Whether alien has been in the United States before	Whether alien has been in the United States before	Whether alien has been in the United States before
1	Wife-Declinda Prazeres Martins Ponte da Barca	Mass Boston	no	self	40	yes 27/31 Boston	Friend-Jose Alves 11 Clark St Boston Mass.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	-	brw brw none
2	Wife-Maria R.F.Costa Ponte Barca	Mass Cambridge	no	self	30	yes 27/31 Cambridge	Friend-Manoel de Souza-103 Goree St.Cambridge Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	-	blk brw none
3	Mother-Ana de S.Pedro Bombarral	RI Pawtucket	no	self	35	yes 20/31 Pawtucket	Wife-Isolina Gomes-61 Utton Ave.Pawtucket RI	yes	perm	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	drk dbrw brw none	
4	Wife-Olinda Ferreira Maeinha das Ondas	NJ Elizabeth P.	no	self	30	yes 29/30 Elizabeth Port	Friend-Luciano Pimpap-Second St.134 Elizabeth Port NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	-	brw brw none
5	Mother Ana da Silva	Mass. Plymouth	no	self	50	yes 19/31 Plymouth	Friend Jose E.de Carvalho 1 Forest Av.Plymouth Mass.	yes	perm.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	-	brt brw none
6	Mother-in-law Ana da Silva	Mass. Plymouth	no	husband	40	yes 19/31 Plymouth	Accompanied by husband Antonio Oliveira	yes	perm.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	-	brt brw none
7	Grandmother Ana da Silva	Mass. Plymouth	no	father	-		travel with father													
8	wife Maria Da Cunha Aroos Val Vez	Mass. Norwood	no	self	25	yes 27/31 Norwood	Brother Silvestre Soares, 57 Goree St, E. Cambridge Mass.	yes	perm.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	-	brw brw none
9							Bro Antonio - 5 - street Turnpike - Manhattan, L.I. City													
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Capt. Roberto Stepanik masia, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14, 1932  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

16-400

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Carl Sonella, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twentyeight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

169

Sworn to before me this                      day of MAY 14 1932, 19

at NEW YORK

At Russell  
In Inspect  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. VULCANIA

Passengers sailing from

LISBON

MAY 7TH

19 32

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		COSTA	FELISBERTO MARTINS	36	✓	M	✓	laborer	yes	4-16-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Penela	741373	Washington	7-18-31	NY	Mamaroneck
2		SILVA	MANOEL DIAS	35	✓	M	✓	laborer	yes	4-46-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	P.Castelo	754988	Washington	9-10-31	NY	Brooklyn
3		RODRIGUES	ADILINO	31	✓	M	✓	laborer	yes	4-36-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Mouraz	732970	Washington	6-23-31	Cal	Cuisum
4		MATOS	AMARO SILVA	33	✓	M	✓	laborer	yes	4-6-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Paradela	765640	Washington	10-20-31	NJ	Elizabeth Port
5		FELICIO	MANOEL	37	✓	M	✓	laborer	yes	4-76-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Loulé	667937	Washington	11-26-30 ext- ended 5-26-32	NJ	Elizabeth Port
6		AMARAL	JOAQUIM PEREIRA	39	✓	M	✓	laborer	yes	4-6-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	V.N.Paiva	764 234	Washington	10-14-31	Conn	Danbury
7		FIGUEIREDO	JOSE PINTO	32	✓	M	✓	laborer	yes	4-16-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	C.Sal	777914	Washington	12-5-31	Conn	Ansonia
8		BRANCO	MANOEL DA SILVA	31	✓	M	✓	laborer	yes	4-36-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	P.Lima	779119	Washington	5-16-31	Conn	Naugatucket
9		PEREIRA	JOSE ANTONIO	37	✓	M	✓	laborer	yes	4-16-19 Portuguese	yes	Brazil	Brazilian	Brazil	R.Janeiro	750554	Washington	8-21-31	NY	Ossuning
10		RAMOS	JOÃO	44	✓	M	✓	laborer	yes	4-46-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Faro	758832	Washington	9-23-31	NJ	Elizabeth Port
11		EUSEBIO	NABOR DE SOUZA	24	✓	M	✓	laborer	yes	4-16-19 Portuguese	yes	Brazil	Brazilian	Brazil	R.Janeiro	770008	Washington	11-6-31	NY	New York
12		MURTA	MANUEL MARTINEZ	35	✓	M	✓	laborer	yes	4-56-19 Portuguese	yes	Argentina	Argentine	Argentina	B.Ayres	774779	Washington	11-24-31	NY	New York
13		ROCHA	MANOEL GONÇALVES	41	✓	M	✓	laborer	yes	4-76-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	S.Miguel	776383	Washington	11-30-31	Mass	Cambridge
14		SILVA	JOSE CANDIDO DA	31	✓	M	✓	laborer	yes	4-16-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	A.V.Vez	773898	Washington	11-20-31	Pa.	Scranton
15		AMERIM	MANOEL JOSE	54	✓	M	✓	laborer	yes	4-36-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	A.V.Vez	782252	Washington	12-31-31	NJ	Newark
16		ANTUNES	JOSE	35	✓	M	✓	laborer	yes	4-56-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Maçainhas	769003	Washington	11-3-31	Conn	Hartford
17		TAVARES	JOSE PAES	31	✓	M	✓	laborer	yes	4-16-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	O.Conde	753155	Washington	9-1-31	Pa.	Philadelphia
18		TAVARES	MARIA LUZ	29	✓	F	✓	housewife	yes	4-6-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Corojeira	752112	Washington	8-28-31	Pa.	Philadelphia
19		PINTO	JOAQUIM	34	✓	M	✓	laborer	yes	4-56-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	F.Foz	643332	Washington	8-21-30 extended to 8-21-32	NY	Perth Amboy
20		SILVA	JULIO	44	✓	M	✓	laborer	yes	4-6-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Lavos	729428	Washington	6-12-31	NY	Jamaica
21		TOJEIRA	MANOEL MARIA	46	✓	M	✓	laborer	yes	4-76-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	F.Foz	734592	Washington	9-16-31	NJ	Perth Amboy
22		ANTUNES	ANTONIO	35	✓	M	✓	laborer	yes	4-16-19 Portuguese	yes	Brazil	Brazilian	Brazil	S.Paulo	668091	Washington	11-26-30 extended to 5-26-32	NY	White Plains
23		SILVA	MANOEL DA	48	✓	M	✓	laborer	yes	4-36-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Espinho	664648	Washington	11-18-30 extended to 5-18-32	NY	Mamaroneck
24		GOMES	ANTONIO	30	✓	M	✓	laborer	yes	4-56-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	C.Rainha	757438	Washington	9-19-31	Mass	Ludlow
25		FERNANDES	JOSE MANOEL	53	✓	M	✓	laborer	yes	4-56-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	A.V.Vez	641557	Washington	8-14-30 extended to 8-14-32	LI	Manhasset
26		RODRIGUES	MANOEL JOSE	30	✓	M	✓	laborer	yes	4-56-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	A.V.Vez	667450	Washington	11-24-30 extended to 5-24-32	LI	Manhasset
27		SCARES	ANTONIO	32	✓	M	✓	laborer	yes	4-36-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	A.V.Vez	736739	Washington	7-1-31	Mass	Norwood
28		LOPES	JOSE	29	✓	M	✓	laborer	yes	4-36-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	C.Branco	659264	Washington	10-29-30 extended to 10-29-32	RI	Valley Falls
29		MARTINS	FRANCISCO	56	✓	M	✓	laborer	yes	4-16-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Tavora	752070	Washington	8-27-31	NY	Manhasset
30		VELOSO	NARCISO	32	✓	M	✓	laborer	yes	4-76-19 Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	A.V.Vez	773489	Washington	11-18-31	NY	Manhasset
17/24, Gomes Antonio 17/26 Rodrigues Manoel Jose: not embarked: THE CHIEF PURSER:																				

Total passengers . . . . . 28

U. S. citizens . . . . . 28

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. VULCANIA

Passengers sailing from

LISBON

MAY 7TH

19 32

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		COSTA FELISBERTO MARTINS	36	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal Penela	741373	Washington	7-18-31	NY Mamaroneck
2		SILVA MANOEL DIAS	35	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal P. Castelo	744513	Washington	9-10-31	NY Brooklyn
3		RODRIGUES ADILINO	31	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal Mouras	740226	Washington	6-23-31	Cal Guisum
4		MATOS AMARO SILVA	33	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal Paradelas	736243	Washington	10-20-31	NJ Elizabeth Port
5		FELICIO MANOEL	37	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal Leul	769621	Washington	11-26-30 ext- ended 5-26-32	NJ Elizabeth Port
6		AMARAL JOAQUIM PEREIRA	39	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal V.N. Paiva	764 234	Washington	10-14-31	Conn Danbury
7		FIGUEIREDO JOSE PINTO	39	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal C. Sal	768392	Washington	12-5-31	Conn Ansonia
8		BRANCO MANOEL DA SILVA	31	M	S	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal P. Lima	777914	Washington	5-16-31	Conn Naugatucket
9		PEREIRA JOSE ANTONIO	37	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Brazil	Brazilian	Brazil R. Janeiro	721286	Washington	8-21-31	NY Ossuning
10		RAMOS JOAO	44	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal Faro	750554	Washington	9-23-31	NJ Elizabeth Port
11		EUSEBIO NABOR DE SOUZA	24	M	S	laborer	yes Portuguese	yes Brazil	Brazilian	Brazil R. Janeiro	753867	Washington	11-6-31	NY New York
12		MURTA MANOEL MARTINEZ	35	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Argentine	Argentine	Argentine B. Ayres	770008	Washington	11-24-31	NY New York
13		ROCHA MANOEL GONCALVES	41	M	W	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal S. Miguel	775141	Washington	11-30-31	Mass Cambridge
14		SILVA JOSE CANDIDO DA	31	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal A.V. Vez	776383	Washington	11-20-31	Pa. Scranton
15		AMORIM MANOEL JOSE	54	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal A.V. Vez	781573	Washington	12-31-31	NJ Newark
16		ANTUNES JOSE	35	M	S	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal Magainhas	782252	Washington	11-3-31	Conn Hartford
17		TAVARES JOSE PAES	31	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal O. Conde	773607	Washington	9-1-31	Pa. Philadelphia
18		TAVARES MARIA LUZ	29	F	M	housewife	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal Corojreira	753155	Washington	8-28-31	Pa. Philadelphia
19		PINTO JOAQUIM	34	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal F. Fox	756627	Washington	8-21-30 extended to 8-21-32	NY Perth Amboy
20		SILVA JULIO	44	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal Lavos	643332	Washington	6-12-31	NY Jamaica
21		TOJEIRA MANOEL MARIA	46	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal F. Fox	729428	Washington	9-16-31	NJ Perth Amboy
22		ANTUNES ANTONIO	35	M	S	laborer	yes Portuguese	yes Brazil	Brazilian	Brazil S. Paulo	734592	Washington	11-26-30 extended to 5-26-32	NY White Plains
23		SILVA MANOEL DA	48	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal Espinho	756567	Washington	11-18-30 extended to 5-18-32	NY Mamaroneck
24		GOMES ANTONIO	30	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal C. Rainha	667512	Washington	9-19-31	Mass Ludlow
25		FERNANDES JOSE MANOEL	53	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal A.V. Vez	757438	Washington	8-14-30 extended to 8-14-32	LI Manhasset
26		RODRIGUES MANOEL JOSE	30	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal A.V. Vez	762231	Washington	11-24-30 extended to 5-24-32	LI Manhasset
27		SQUARES ANTONIO	32	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal A.V. Vez	674057	Washington	7-1-31	Mass Norwood
28		LAPES JOSE	29	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal C. Branco	736739	Washington	10-29-30 extended to 10-29-32	RI Valley Falls
29		MARTINS FRANCISCO	56	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal Tavora	741267	Washington	8-27-31	NY Manhasset
30		VELOSO NARCISO	32	M	M	laborer	yes Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Portugal A.V. Vez	659264	Washington	12-18-31	NY Manhasset

17/24, Gomes Antonio 17/26 Rodrigues Manoel Jose; not embarked; THE CHIEF PASSENGER:

Total passengers . . . 28  
U. S. citizens . . . 28  
Aliens . . . 0


\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## 19

170

en or printed.

14-48



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Roberto Starovich, master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Master

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14 1932, 19  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

16-489

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. J. Tonello, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentyseven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1932  
at NEW YORK

A. J. Russell  
In Insp.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 5  
**15**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing ofS. S. *M/V - VULCANIA*

Passengers sailing from

N A P L E S

MAY 3RD

19 32

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	USE	Giavattella	Nicola	23		M		DISCHARGED				U.S.A.				Am. Pass. 449838	Wash. Nov. 7th 1931					
2		Giavattella	Carmela	23		F		housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	Elice	2462 NQ. 4A	Naples May 2nd 1931				Italy	Elice	
3		Musso	Filippo	60		M		shoemak.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	Pietramela	376 Q.	Naples Feb. 12th 1932				Italy	Baia Latina	
4		D'Andrea	Pirro	67		F		housew.	no	illiterate	no	Italy	Italian So. Italy	Tarsia	413 Q.	Naples March 2nd 1932				Italy	Tarsia	
5		Talarico	Enrico	13		M		shoemak.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	Mongrassano	2458 NQ. 4A	Naples May 2nd 1932				Italy	Mongrassano	
6		Talarico	Giovanni	17		M		carpent.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	Mongrassano	2457 NQ. 4A	Naples May 2nd 1932				Italy	Mongrassano	
7		Micheli	Gian Battista	62		M		laborer	no	illiterate	no	Italy	Italian So. Italy	Ceccano	503 Q.	Naples Apr. 18th 1932				Italy	Ceccano	
8		Gentile	Rocco	10		M		student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	Frigento	2474 NQ. 4A	Naples May 3rd 1932				Italy	Frigento	
9	U.S.A.	Liberate	Ignoti	47		M						U.S.A.				Am. Pass. 452446	Wash. Nov. 21st 1931					
10		Liberate	Nicola	16		M		laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	Olivadi	2473 NQ. 4A	Naples May 2nd 1932				Italy	Olivadi	
11		Miranda	Michele	43		M		laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	S. Gennarelli	2396 NQ. 4B	Naples Apr. 13th 1932				Italy	S. Gennarelli di Ottalano	
12		Gregorio	Armeno	9		M		student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	S. Fili	2372 NQ. 4A	Naples Apr. 20th 1932				Italy	S. Fili	
13	U.S.A.	Fiorino	Francesco	53		M						U.S.A.				Am. Pass. 452444	Wash. Aug. 12th 1931					
14		Fiorino	Saverio	23		M		laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	Carolei	3104 NQ.	Naples Apr. 20th 1932				Italy	Carolei	
15		Cianarra	Matilde	21		F		dressmak.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	Terella	3098 Q.	Naples Apr. 13th 1932				Italy	Terella nel Sannio	
16		Spinosa	Nardella	43		F		housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	Gaeta	2465 NQ. 4A	Naples May 2nd 1932				Italy	Gaeta	
17	UNDER 16	Nardella	Benedetto	12		M		student	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	Gaeta	2466 NQ.	Naples May 2nd 1932				Italy	Gaeta	
18		Di Tucci	Elisabetta	53		F		housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	Gaeta	494 Q.	Naples Apr. 14th 1932				Italy	Gaeta	
19		Puppo	Perrone	28		F		housew.	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	Napoli	3111 Q.	Naples Apr. 28th 1932				Italy	Gaeta	
20	UNDER 16	Perrone	Luisa	4		F						Italy	Italian So. Italy	Gaeta	3112 Q.	Naples Apr. 28th 1932				Italy	Gaeta	
21	UNDER 16	Perrone	Concetta	10		F						Italy	Italian So. Italy	Gaeta	3113 Q.	Naples Apr. 28th 1932				Italy	Gaeta	
22		Dallare	Alessandro	25		M		farmhand	yes	Italian	yes	Italy	Italian No. Italy	Bedonia	3086 Q.	Genoa Feb. 18th 1932				Italy	Bedonia	
23		Soszi	Marco	17	10	M		farmhand	yes	Italian	yes	Italy	Italian No. Italy	Bedonia	3107 Q.	Bedonia March 31st 1932				Italy	Bedonia	
24		Agostino	Giuseppe	24		M		laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	Gioiosa	2450 NQ. 4A	Naples Apr. 29th 1932				Italy	Gioiosa Ionica	
25		Magaletta	Pasquale	33		M		laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So. Italy	Vallata	2459 NQ. 4A	Naples May 2nd 1932				Italy	Vallata	
26	UNDER 16	Magaletta	Antonio	4		M						Italy	Italian So. Italy	Vallata	2460 NQ.	Naples May 2nd 1932				Italy	Vallata	
27	U.S.A.	Magaletta	Colicchio Maria	23		F						U.S.A.				Am. Pass. N° 220	Iss Naples Italy May 3rd 1932					
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . . 27  
U. S. citizens . . . . . 4  
Aliens . . . . . 23\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of \_\_\_\_\_

S. S. M/M - VULCANIA -

## Passengers sailing from

NAPLES

MAY 3RD

19 32

Total passengers . . . . .	27
U. S. citizens . . . . .	1
Aliens . . . . .	23

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 14 1932

19

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

172

15

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification
1		N.Y. Jamaica			105-33 Macbeth Pl. 156th St. Jamaica N.Y.									
2	father: Pieravante-Elice	N.Y. Jamaica	yes husband	yes no	as above	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	5 3	fair chest	none
3	son: Pasquale-Bala Latina	N.J. Jersey City	yes self	yes yes	922-22 N.J.	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	5 5	fair gray	none
4	father in law: Buena Raffaele-Tarsia	Pa. Phila.	no self	yes no	son: Pirro Gioganni-1326 S. Clairon St. Phila. Pa.	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	5 -	b'wn white chest	none
5	mother: Bosco Maria Carmela Mongrassano	N.Y. Lynbrook	yes self	yes no	father: Angelo-150 Union Ave. Lynbrook N.Y.	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no			
6	as above	N.Y. Lynbrook	yes self	yes no	as above	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	5 2	nat black chest	none
7	wife: Gelanwa Antonia-Caccano	N.Y. Mt Vernon	yes self	yes no	son: Angelo Michele-435 So. 11th Ave. Mount Vernon N.Y.	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	5 4	dark chest	none
8	grand father: Gentile Rocco Trigento	N.Y. Glen Cove	yes self	yes no	father: Giuseppe Antonio-22 Club Road Glen Cove N.Y.	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no			
9		Mass. Boston			327 Hanover St. Boston Mass.									
10	mother: Fiore Virginia-Olive di	Mass. Boston	no father	yes no	as above	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	5 3	fair chest	none
11	wife: Bronato Luisa-S. Genna Felle di Ottalano	N.Y. B'klyn	yes self	yes yes	923-31 N.Y.	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	5 2	fair chest	none
12	aunt: Armeno Rosina-S. Fili	N.Y. Port Chester	yes self	yes no	father: Vincenzo-38 Willow St. Port Chester N.Y.	perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	4 9	fair chest	none
13		N.Y. New York	yes		2057 Lexington Ave. New York N.Y.									
14	mother: Nardi Rosaria-Carelei	N.Y. New York	yes father	yes no	as above	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	5 6	b'wn chest	none
15	father: Antonio-Forella ne Sammie	Mass. Boston	no self	yes no	uncle: Francalancia Antonio 30 Italian Consulate-Boston Mass.	perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	5 6	dark chest black	none
16	father: Filippo-Gasta	Mass. Somerville	no self	yes no	husband: Nardella Compo-297 Broadway Somerville Mass.	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	5 3	fair chest	none
17	grand father as above	Mass. Somerville	no mother	yes no	father as above	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no			
18	brother: Cosmo-Gasta	N.Y. Rochester	yes self	yes no	son: Maglieszi-758 Plymouth Ave. Rochester N.Y.	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	5 1	nat chest	none
19	nobody	Mass. Malden	no self	yes no	husband: Perrone Nine-27 Morris Ave. Malden Mass.	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	5 -	nat chest	scar on superior lipp
20	nobody	Mass. Malden	no mother	yes no	father as above	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no			
21	nobody	Mass. Malden	no mother	yes no	as above	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no			
22	father: Roberto-Bedonia	N.Y. New York	yes self	yes no	brother: Luigi Giuseppe-1621 Bronx Ave. New York N.Y.	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	5 8	dark chest	none
23	brother: Giovanni-Bedonia	Cal. S. Francisco	no self	yes no	brother: Ludovico-1336 Alabama St. S. Francisco Cal.	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	5 6	nat chest	none
24	mother: Romeo Elisabetta-Gioiosa Ionica	Mass. Beach Monow	no self	yes no	father: Francesco-92 Washbury Ave. Beach Monow Mass.	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	5 6	fair chest	none
25	mother: Colicchio Anna Maria-Vallata	Del. Wilmington	no self	yes no	father in law: Colicchio Frank-722 Union St. Wilmington Del.	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no	5 -	dark chest	none
26	grand mother as above	Del. Wilmington	no father	yes no	grand father as above	no perm. yes no	no no no no	no no no no	no no no no	good	no			
27		Del. Wilmington			father as above									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Capt. Roberto Lazarini master of the M/V VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14 1932, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-420

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Tonello Carlo, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

173

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14 1932, 19  
at NEW YORK

U. S. Marshall  
Im. Insp.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 8  
**14**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. M/V - VULCANIA # Passengers sailing from NAPLES, MAY 3RD, 1932

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT 6/4/34	Melillo	Gennaro	31		m	tailor	yes	Italian	yes	Canada	Italian So.	Italy	Ottati	Canadian Passport No. 16012	Canada	Oct. 16th 1931		Canada	Montreal Que.
2	TRANSIT 6/4/34	Cherubini	Antonio	25		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Villa Santa Lucia	Transit Vis. No. 80	Naples	May 2nd 1932		Canada	Timmins Ont.
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . . 2  
U. S. citizens . . . . . 2  
Aliens . . . . . 2



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 14 1932

19

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

174

14

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, public, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or society, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or society, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or society, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or society, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or society, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or society, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or society, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or society, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or society, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or society, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or society, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Whether having a ticket to such final destination	Yes or No														Year or period of years
1	father: Gastano-Ottati	Queb. Montreal	yes	self	yes	yes	in transit	residence: 1466 Pax-Memoe St. Montreal Queb. Canada	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	chest	none
2	wife: Colagrande Ida-Villa Santa Lucia	Ont. Timmins	yes	self	yes	yes	in transit	brother: Paolo-Box 1636 Timmins Ontario-Canada	in transit	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	nat	chest	none
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization or society, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Capt. Roberto Taperini, Master, of the M/V VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this day of MAY 14 1932, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-420

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1922



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. J. Powell, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

175

Sworn to before me this 14 day of MAY, 1932,

at NEW YORK

W. J. Powell  
Im. Insp.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

13

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (white) sheet is for the listing of

S. S. VULCANIA Passengers sailing from NAPLES MAY 3rd 1932, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mon.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	✓	Marchetti	Arcangela	30		f	m	h.wife	yes	4-1933 italian	yes	Italian	Italian	Italy	Gravina	Permit 737669 741260	Washington D.C.	July 7th 1931	99 N.Y. born	Bronx
2	✓	Russo	Antonia	-	6	f	s	./.	-	italian	-	Italian	Italian	Italy	Bari	./.	./.	./.	21	Bari
3	✓	Russo	Rosina	3		f	s	./.	-	USA New-York City	April 4th 1929	USA	Pass. N° 219	iss. Naples Italy	May 3rd 1932.					
4	✓	Russo	Vincenza	11		f	s	./.	-					USA	Pass. N° 219	iss. Naples Italy	May 3rd 1932.			
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lapointe Imp. 11 p.m.

Total passengers . . . 4  
U. S. citizens . . . 2  
Aliens . . . 2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**STEEAGE PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

176

13

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Capt. Roberto Suparid, master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer

Sworn to before me this 14 day of MAY, 1932,  
at NEW YORK.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-289

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

177

I, Dr. Tonello Carlo, Surgeon of the M. N. VULCANIA, employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twentysix in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAY 14 1932 day of May, 19

at NEW YORK

W. J. Pearson  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. "VULCANIA"

## Passengers sailing from NAPLES

MAY 3RD

1932

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .	<u>26</u>
U. S. citizens . . . . .	<u>1</u>
Aliens . . . . .	<u>25</u>



List  
12

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "VULCANIA"

Passengers sailing from NAPLES

MAY 3RD

1932

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, RQIV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Di Spirito	Antonio	37		m	farmand	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Luogosano	667652		Ext. to May 25th 1932		U.S.A.	Boston Mass.
2		Scipioni	Enrico	37		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Camarda	666148		Wash. Nov. 25th 1930		U.S.A.	Torrington N.Y.
3		Maisano	Domenico	28		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Bagnara	667334		Ext. to May 21st 1932		U.S.A.	Palisade N.Y.
4		Iacoviello	Marino	52		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Mola di Bari	668568		Wash. Nov. 28th 1930		U.S.A.	B'klyn N.Y.
5		Philemon	Nicola	52		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Mola di Bari	671845		Ext. to July 7th 1932		U.S.A.	B'klyn N.Y.
6		Dell'Anno	Giovanni	39		m	sailor	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Gaeta	633468		Wash. July 17th 1931		U.S.A.	B'klyn N.Y.
7		Viola	Gaspere	42		m	farmand	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Gaeta	665553		Wash. Nov. 22nd 1930		U.S.A.	Concord Mass.
8		Perrelli	Michele	42		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Bisceglie	665119		Wash. Nov. 13th 1931		U.S.A.	Concord Mass.
9		Altomare	Matteo	54		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Molfetta	771489		Wash. Oct. 8th 1931		U.S.A.	Concord Mass.
10		Oppedisano	Salvatore	43		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Gioiosa Ionica	762614		Wash. July 25th 1931		U.S.A.	New York N.Y.
11		Schirripa	Nicola	29		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Gioiosa Ionica	773591		Wash. July 31st 1931		U.S.A.	Hoboken N.J.
12		Salvemini	Orasio	51		m	laborer	no	illiterate	no	Italy	Italian So.	Italy	Molfetta	745126		Wash. Nov. 20th 1931		U.S.A.	B'klyn N.Y.
13		Metta	Efislav	27		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Roccaraso	748217		Wash. Sep. 12th 1931		U.S.A.	Plainfield N.J.
14		Di Liddo	Francesco	42		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Bisceglie	775380		Wash. Nov. 24th 1931		U.S.A.	Hoboken N.Y.
15		Dattoma	Vito	35		m					U.S.A.				780885		Wash. May 27th 1931		U.S.A.	New Castle N.Y.
16		Giamini Dattoma	Pasqua	33		f	housew	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Conversano	722512		Wash. Oct. 9th 1931		U.S.A.	Long Island City N.Y.
17		Gedrone	Luciano	42		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	S. Donato Val Comino	726804		Wash. Oct. 2nd 1931		U.S.A.	Long Island City N.Y.
18		Tarulli	Saverio	49		m	mason	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Bernalda	745119		Wash. July 31st 1931		U.S.A.	Brighton Mass.
19		De Pinto	Francesco	38		m	sailor	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Molfetta	749129		Wash. Aug. 26th 1931		U.S.A.	Jersey City N.Y.
20		Brattoli	Saverio	34		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Molfetta	751702		Wash. Aug. 11th 1931		U.S.A.	Hoboken N.Y.
21		Fluminis	Florindo	37		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Cernigliano	755936		Wash. Aug. 17th 1931		U.S.A.	Corona N.Y.
22		Cialini	Sabatino	39		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Campoli	747599		Wash. Nov. 24th 1931		U.S.A.	Hashery Pa.
23		Tommaso	Angeline	27		f	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Rota Greca	776818		Wash. Aug. 8th 1931		U.S.A.	Bronx N.Y.
24		Di Florio	Coamo	47		m	farmand	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Gaeta	667270		Wash. Dec. 13th 1931		U.S.A.	New York N.Y.
25		Durante	Giuseppe	35		m	carpent?	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Pietraion	663608		Wash. June 9th 1931		U.S.A.	Niagara Falls N.Y.
26		Farnari	Francesco	52		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	S. Maria Licadia	762030		Wash. Oct. 6th 1931		U.S.A.	New York N.Y.
27		Fallone	Raffaele	46		m	farmand	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Casalvieri	765592		Wash. Nov. 28th 1931		U.S.A.	New York N.Y.
28		Volpe	Beniamino	42		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Paganica	775750		Wash. July 17th 1931		U.S.A.	Detroit Mich.
29		Perfidio	Antimo	32		m	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian So.	Italy	Recale	780353		Wash. May 20th 1931		U.S.A.	Mamaroneck N.Y.
30															731085		Wash. Oct. 19th 1931		U.S.A.	B'klyn N.Y.

12/5 Philemon Nicola, 12/13 Metta Efislav, 12/24 Di Florio Coamo: not embarked

THE CHIEF PURSER:

Total passengers . . . 26  
U. S. citizens . . . 1  
Aliens . . . 25\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430



## 19

178

12

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Roberto Stuparich master, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14 1932, 19  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

14-520

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1931



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F. Snello Carlo, Surgeon of the M/V VULCANIA, employed by owners, <sup>(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)</sup> do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz (Austria), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14, 1932,

at NEW YORK.

W. P. Russell  
Immigration Officer  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **9**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "VULCANIA" Passengers sailing from PALERMO, May 2nd, 1932

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence												
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town											
1	ac m p l e 7-7-34	GUARINO	GIOVANNI	52		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Vizzini	Q. 1933	Palermo Italy	March 31th 1932	Italy	Vizzini											
2		LAUDANI TOSCANO	DOMENICA	58		F	M	housewife	no	Italian	no	Italy	Ital. South	Italy	Fedara	Q. 1961	Palermo Italy	Apr. 23th 1932	Italy	Fedara											
3	U.S. CIT.	LAUDANI	BRAZIA daughter	15		F	S	Housewife	no	Italian	no	USA	Lawrence Mass.	Lawrence Mass.	401	Lawrence Mass.	Feb. 8th 1916	Italy	Pedara												
4	U.S. CIT.	SARDO	ANDREA grandson	18		M	S	Student	yes	Italian	yes	USA	Italian	USA	Lawrence	Mass Birth Certificate 1779	Lawrence Mass.	Aug. 21st 1918	Italy	Pedara											
5		SANTANGELO	MARIA	16		F	S	housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	S. Minfa	N. Q. 857	Palermo Italy	Apr. 18th 1932	Italy	S. Minfa											
6	ADMITTED	RIZZO	LEONARDO	52		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Aloamo	1925	Palermo Italy	March 17th 1932	Italy	Aloamo											
7	U.S. CIT.	MARMONE	GIUSEPPE	42		M	M	passport	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Novara S.	N. Q. 896	Palermo Italy	May. 2nd 1932	Italy	Novara S.											
8		MARMONE ORLANDO	CARMELA	31		F	M	housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Palermo	772438	Washington D.C.	Nov. 17th 1931	Mass.	Boston											
9		MESSINA	ANTONINO	48		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Palermo	774592	Palermo Italy	Apr. 30th 1932	Italy	Palermo											
10		MESSINA	FRANCESCO	17		M	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Palermo	4623	Palermo Italy	Apr. 30th 1932	Italy	Palermo											
11		QUSIMANO FERRENTI	AGATA	77		F	M	housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Palermo	1966	Palermo Italy	Apr. 30th 1932	Italy	Palermo											
12	U.S. CIT.	PECORARO	GIROLAMO	31		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Marineo	N. Q. 811	Palermo Italy	Apr. 4th 1932	Italy	Marineo											
13		PECORARO SANICOLA	LUCREZIA	24		F	M	housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Marineo		Palermo Italy	Apr. 4th 1932	Italy	Marineo											
14	U.S. CIT.	PUGLISI	GUGLIELMO	46		M	M	passport	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Palermo	N. 3116	Palermo Italy	the May 2nd 1932													
15	U.S. CIT.	PUGLISI	FELICE	8		M	S	passport	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Palermo	N. 3116	Palermo Italy	the May 2nd 1932													
16	U.S. CIT.	Puglisi	GIOVANNA	6		F	S	passport	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Palermo	N. 3116	Palermo Italy	the May 2nd 1932													
17	U.S. CIT.	PUGLISI	FRANCESCO	4		M	S	passport	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Palermo	N. 3116	Palermo Italy	the May 2nd 1932													
18	U.S. CIT.	PUGLISI	RIGCARDO	2		M	S	passport	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Palermo	N. 3116	Palermo Italy	the May 2nd 1932													
19		PUGLISI UGGERI	GIOVANNA	23		F	M	housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	S. Croce	N. Q. 796	Palermo Italy	March 29th 1932	Italy	S. Croce											
20		GUARNACCIA	GIUSEPPE	61		M	M	laborer	no	Italian	no	Italy	Ital. South	Italy	Pietrapersia	1968	Palermo Italy	May 2nd 1932	Italy	Pietrap.											
21		GRACCO	BENEDETTO	17		M	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	S. Fratello	N. Q. 898	Palermo Italy	May 2nd 1932	Italy	S. Fratello											
22		GRACCO	GANDOLFO	11		M	S	under age	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	S. Fratello	N. Q. 899	Palermo Italy	May 2nd 1932	Italy	S. Fratello											
23		ALOE	SANTO	56		M	M	laborer	no	Italian	no	Italy	Ital. South	Italy	Spasafora	1967	Palermo Italy	May 2nd 1932	Italy	Spasafora											
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Total passengers . . . 23  
U. S. citizens . . . 9  
Aliens . . . 14

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STORAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 14 1932

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

180

9

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of the United States Armed Forces	Whether alien is a member of the United States Coast Guard	Whether alien is a member of the United States Navy	Whether alien is a member of the United States Marine Corps	Whether alien is a member of the United States Air Force	Whether alien is a member of the United States Army	Whether alien is a member of the United States Coast Guard	Whether alien is a member of the United States Navy	Whether alien is a member of the United States Marine Corps	Whether alien is a member of the United States Air Force	Whether alien is a member of the United States Army	Whether alien is a member of the United States Coast Guard	Whether alien is a member of the United States Navy
		State	City or town	Yes or No	Year or period of years	Where?														
1	Wife Guarino Votga Concetta Vizzini	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	50	yes	921	N.Y.	Brooklyn, 1467 71 St.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
2	Husband Laudani Carmelo Pedara	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	50	yes	927	Mass.	Brooklyn, N.Y. 301	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
3	Trawels with mother	N.Y.	Brooklyn	yes	father	-	Born			Trawels with mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
4	Trawels with grandmother	N.Y.	Brooklyn	yes	mother	-	Born			Trawels with grandmother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
5	Uncle Giuseppe Riggio S. Nifia	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	50	no	no	no	Father Santangelo Giuseppe Brooklyn, 1058 Williams St.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
6	Wife Rizzo Chiarelli Anna Alcamo	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	25	yes	921	N.Y.	Brooklyn, 21 Bogard St. 419 Elm St. 319 HORN ST. Schenectady N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
7		UNITED STATES CITIZEN									UNITED STATES CITIZEN									
8	Mother Puglisi Domenico Novara Sicula	N.Y.	Schenectady	no	Husband	no	no	no	no	Travels with husband Schenectady, N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
9	Brother Messina Lorenzo Palermo	Mass.	Boston	no	Self	60	yes	923	Mass.	Brother in law Cusimano Salvatore Boston, 95 Stanton Ave.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
10	Uncle Lorenzo Messina Palermo	Mass.	Boston	no	Father	no	no	no	no	Messina Antonino	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
11	Nephew Dell'Oglio Angelina Benforte	Mass.	Boston	no	Self	50	no	no	no	Son Cusimano Salvatore Boston, 95 Stanton Ave. Brother: Salvatore Pecoraro 886 Madison St. Brooklyn NY.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
12		UNITED STATES CITIZEN									UNITED STATES CITIZEN									
13	Father Sanivola Unofrio Marineo	N.Y.	Brooklyn	yes	Husband	no	yes	926	N.Y.	Travels with husband Pecoraro Girolamo	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
14		UNITED STATES CITIZEN								Brother G. Pugessi 150 Martin St. Patterson N.J.	UNITED STATES CITIZEN									
15		UNITED STATES CITIZEN								Travels with father	UNITED STATES CITIZEN									
16		UNITED STATES CITIZEN								Travels with father	UNITED STATES CITIZEN									
17		UNITED STATES CITIZEN								Travels with father	UNITED STATES CITIZEN									
18		UNITED STATES CITIZEN								Travels with father	UNITED STATES CITIZEN									
19	Mother Mainenti Vincenza S. Croce	N.Y.	Patterson	no	Husband	no	no	no	no	Travels with husband Puglisi Guglielmo	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
20	Brother Guarnaccia Calogero Cefala' Diane	Mass.	Melford	no	Self	60	no	no	no	Daughter Felice Guarnaccia Melford, 1018 Telford St.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
21	Grand father Gracco' Benedetto Sanfratello	N.Y.	New York	yes	Self	50	no	no	no	Father Gracco' Benedetto New York, 107 St. 315 E.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
22	Grande father Gracco' Benedetto Sanfratello	N.Y.	New York	yes	Self	no	no	no	no	Father Gracco' Benedetto New York, 107 St. 315 E.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
23	Sister Aloe Carmela Spadafora	N.Y.	Cortland	no	Self	50	yes	920	N.Y.	Son Sam Aloe SALVATORE Cortland, N.Y. 156 Port Watson St.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Capt. Roberto Tupper master of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentythree in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14 1932, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Tonello bars, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this                      day of MAY 14 1932, 19

at NEW YORK

W. P. Russell  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List  
8

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "VULCANIA" Passengers sailing from PALERMO, May 2nd, 1932

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		RIGGIO	BASIRICO GIOVANNA	34	✓	F	M housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Paceco	N.Q. 877	Palermo Italy	Apr. 26th 1932	Italy	Paceco
2	U. S. CIT.	RIGGIO	GIUSEPPE	6	✓	M	passport N. 50132 issued at Washington D.C. the May 17th 1929				Italy			Ext. to May 17th 1933 Born Brooklyn N.Y. Nov. 21st 1926					
3	U. S. CIT.	RIGGIO	VINCENZO	4	✓	M	passport N. 50132 issued at Washington D.C. the May 17th 1929				Italy			Ext. to May 17th 1933 Born Brooklyn N.Y. May 6th 1927					
4	U. S. CIT.	RIGGIO	GASPARO	3	✓	M	passport N. 50132 issued at Washington D.C. the May 17th 1929				Italy			Ext. to May 17th 1933 Born Brooklyn N.Y. March 22nd 1928					
5	U. S. CIT.	BAGLIO	BENEDETTO	46	✓	M	passport N. 424590 issued at Washington D.C. the July 20th 1931				Italy								
6		BAGLIO LO MONACO	CATERINA	46	✓	F	M housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Alcerno	N.Q. 889	Palermo Italy	Apr. 29th 1932	Italy	Alcerno
7	UNDER 16	BAGLIO	LORENZO	14	✓	M	S student	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Alcerno	N.Q. 889	Palermo Italy	Apr. 18th 1932	Italy	Alcerno
8	UNDER 16	BAGLIO	ARCANGELO	12	✓	M	under age	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Alcerno	N.Q. 889	Palermo Italy	Apr. 18th 1932	Italy	Alcerno
9	UNDER 16	BAGLIO	FRANCESCO	9	✓	M	under age	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Alcerno	N.Q. 890	Palermo Italy	Apr. 29th 1932	Italy	Alcerno
10		BAGLIO	VINCENZO	17	✓	M	S laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Alcerno	N.Q. 888	Palermo Italy	Apr. 18th 1932	Italy	Alcerno
11	U. S. CIT.	BONANNO	GIUSEPPE	34	✓	M	M passport N. 454070 issued at Washington D.C. the December 2nd 1931				Italy								
12		BONANNO TARTARELLA	PAOLA	21	✓	F	M housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Corleone	N.Q. 891	Palermo Italy	Apr. 29th 1932	Italy	Corleone
13		MENDOLA	ANTONINO	43	✓	M	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Cerda	Q. 1943	Palermo Italy	Apr. 6th 1932	Italy	Cerda
14		MENDOLA CIRRIIONE	MARIA	43	✓	F	M housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Cerda	Q. 1944	Palermo Italy	Apr. 6th 1932	Italy	Cerda
15	U. S. CIT.	MENDOLA	GIUSEPPINA ANTONINA	18	✓	F	passport N. 3093 issued at Palermo Italy the April 5th 1932				Italy			Born New York C. Febr. 18th 1914					
16	U. S. CIT.	MENDOLA	GIUSEPPE	16	✓	M	passport N. 3093 issued at Palermo Italy the April 5th 1932				Italy			Born New York C. Jan. 11th 1916					
17	U. S. CIT.	MENDOLA	SALVATORE	9	✓	M	passport N. 3093 issued at Palermo Italy the April 5th 1932				Italy			Born New York C. Feb. 24th 1921					
18		LEONE	PAOLINO	18	✓	M	S laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Canicatti	N.Q. 618	Palermo Italy	Jan. 27th 1932	Italy	Canicatti
19		SIPALA	VINCENZO	62	✓	M	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Canicatti	Q. 1953	Palermo Italy	Apr. 16th 1932	Italy	Canicatti
20		DI SALVO	LEONARDO	62	✓	M	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Bagheria	Q. 1954	Palermo Italy	Apr. 20th 1932	Italy	Bagheria
21		DI SALVO LA BARBERA	CARMELA	61	✓	F	M housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	S. Flavia	Q. 1955	Palermo Italy	Apr. 20th 1932	Italy	S. Flavia
22	U. S. CIT.	AMICO	ANTONINO	52	✓	M	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Salemi	N.Q. 766	Palermo Italy	March 11th 1932	Italy	Salemi
23	U. S. CIT.	LONZELLO	FILIPPO	42	✓	M	M passport N. 411701 issued at Washington D.C. the June 23th 1931				Italy								
24		LONZELLO	ANTONINO	17	✓	M	S laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Cas. Golfo	838 N.Q.	Palermo Italy	Apr. 11th 1932	Italy	Cas. Golfo
25	UNDER 16	LONZELLO	GIUSEPPE	12	✓	M	under age	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Cas. Golfo	837 N.Q.	Palermo Italy	Apr. 11th 1932	Italy	Cas. Golfo
26		LO MAGRO LA ROSA	SANTA	25	✓	F	M housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Palazzolo	N.Q. 892	Palermo Italy	Apr. 30th 1932	Italy	Palazzolo
27	U. S. CIT.	VULLO	VINCENZO	26	✓	M	passport N. 336132 issued at Washington D.C. the January 12th 1932				Italy			Born New York C. Nov. 7th 1906					
28	U. S. CIT.	VULLO	GIUSEPPE	22	✓	M	passport N. 336132 issued at Washington D.C. the January 12th 1932				Italy			Born Italy					
29		VULLO LERCARA	ROSINA	22	✓	F	M housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Bivona	N.Q. 893	Palermo Italy	Apr. 30th 1932	Italy	Bivona
30		GAROZZO SCROFANI	GIUSEPPA	22	✓	F	M housewife	no	Italian	no	Italy	Ital. South	Italy	Comiso	1965 Q.	Palermo Italy	Apr. 30th 1932	Italy	Comiso

Total passengers . . . 30  
U. S. citizens . . . 11  
Aliens . . . 19\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List  
8

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "VULCANIA" Passengers sailing from PALERMO, May 2nd, 1932

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)			Write	Country				City or town	Country	City or town
1		RIGGIO	GIOVANNA	34	✓	F	✓	M housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Paceco	N.Q. 877	Palermo Italy	Apr. 26th 1932	Italy	Paceco
2	U.S. CIT.	RIGGIO	GIUSEPPE	6	✓	M	✓	passport N. 50132 issued at Washington D.C. the May 17th 1929	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Ext. to May 17th 1933 Born Brooklyn N.Y. Nov. 21st 1926					
3	U.S. CIT.	RIGGIO	VINCENZO	4	✓	M	✓	passport N. 50132 issued at Washington D.C. the May 17th 1929	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Ext. to May 17th 1933 Born Brooklyn N.Y. May 6th 1927					
4	U.S. CIT.	RIGGIO	GASPARE	3	✓	M	✓	passport N. 50132 issued at Washington D.C. the May 17th 1929	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Ext. to May 17th 1933 Born Brooklyn N.Y. March 22nd 1928					
5	U.S. CIT.	BAGLIO	BENEDETTO	46	✓	M	✓	passport N. 424590 issued at Washington D.C. the July 20th 1931	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Alcamo	N.Q. 889	Palermo Italy	Apr. 29th 1932	Italy	Alcamo
6		BAGLIO LO MONACO	CATERINA	46	✓	F	✓	M housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Alcamo	N.Q. 889	Palermo Italy	Apr. 29th 1932	Italy	Alcamo
7 UNDER 16		BAGLIO	LORENZO	14	✓	M	✓	S student	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Alcamo	N.Q. 889	Palermo Italy	Apr. 18th 1932	Italy	Alcamo
8 UNDER 16		BAGLIO	ARGANGELO	12	✓	M	✓	under age	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Alcamo	N.Q. 889	Palermo Italy	Apr. 18th 1932	Italy	Alcamo
9 UNDER 16		BAGLIO	FRANCESCO	9	✓	M	✓	under age	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Alcamo	N.Q. 889	Palermo Italy	Apr. 29th 1932	Italy	Alcamo
10		BAGLIO	VINCENZO	17	✓	M	✓	S laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Alcamo	N.Q. 889	Palermo Italy	Apr. 18th 1932	Italy	Alcamo
11	U.S. CIT.	BONANNO	GIUSEPPE	34	✓	M	✓	M passport N. 454070 issued at Washington D.C. the December 2nd 1931	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Corleone	N.Q. 891	Palermo Italy	Apr. 29th 1932	Italy	Corleone
12		BONANNO TARTARELLA PAOLA		21	✓	F	✓	M housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Corleone	N.Q. 891	Palermo Italy	Apr. 29th 1932	Italy	Corleone
13		MENDOLA	ANTONINO	43	✓	M	✓	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Cerda	Q. 1943	Palermo Italy	Apr. 6th 1932	Italy	Cerda
14		MENDOLA CIRRICIONE MARIA		43	✓	F	✓	M housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Cerda	Q. 1944	Palermo Italy	Apr. 6th 1932	Italy	Cerda
15	U.S. CIT.	MENDOLA	GIUSEPPINA ANTONINA	18	✓	F	✓	passport N. 3093 issued at Palermo Italy the April 5th 1932	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Born New York C. Febr. 18th 1914					
16	U.S. CIT.	MENDOLA	GIUSEPPE	16	✓	M	✓	passport N. 3093 issued at Palermo Italy the April 5th 1932	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Born New York C. Jan. 11th 1916					
17	U.S. CIT.	MENDOLA	SALVATORE	9	✓	M	✓	passport N. 3093 issued at Palermo Italy the April 5th 1932	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Born New York C. Feb. 24th 1921					
18		LEONE	PAOLO	18	✓	M	✓	S laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Canicatti'	N.Q. 613	Palermo Italy	Jan. 27th 32	Italy	Canicatti'
19		SIPALA	VINCENZO	62	✓	M	✓	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Canicatti'	Q. 1953	Palermo Italy	Apr. 16th 1932	Italy	Canicatti'
20		DI SALVO	LEONARDO	62	✓	M	✓	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Bagheria	Q. 1954	Palermo Italy	Apr. 20th 1932	Italy	Bagheria
21		DI SALVO LA BARBERA CARMELA		61	✓	F	✓	M housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	S. Flavia	Q. 1955	Palermo Italy	Apr. 20th 1932	Italy	S. Flavia
22	U.S. CIT.	AMICO	ANTONINO	51	✓	M	✓	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Salemi	N.Q. 766	Palermo Italy	March 11th 1932	Italy	Salemi
23	U.S. CIT.	LONZELLO	FILIPPO	42	✓	M	✓	M passport N. 411701 issued at Washington D.C. the June 23th 1931	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Cas. Golfo	N.Q. 838	Palermo Italy	Apr. 11th 1932	Italy	Cas. Golfo
24		LONZELLO	ANTONINO	17	✓	M	✓	S laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Cas. Golfo	N.Q. 837	Palermo Italy	Apr. 11th 1932	Italy	Cas. Golfo
25 UNDER 16		LONZELLO	GIUSEPPE	12	✓	M	✓	under age	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Cas. Golfo	N.Q. 837	Palermo Italy	Apr. 11th 1932	Italy	Cas. Golfo
26		LO MAGRO LA ROSA	SANTA	25	✓	F	✓	M housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Palazzolo	N.Q. 892	Palermo Italy	Apr. 30th 1932	Italy	Palazzolo
27	U.S. CIT.	VULLO	VINCENZO	26	✓	M	✓	passport N. 336132 issued at Washington D.C. the January 12th 1932	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Born New York C. Nov. 7th 1906					
28	U.S. CIT.	VULLO	GIUSEPPE	22	✓	M	✓	passport N. 336132 issued at Washington D.C. the January 12th 1932	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Born Italy					
29		VULLO MERCARA	ROSINA	22	✓	F	✓	M housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital. South	Italy	Bivona	N.Q. 893	Palermo Italy	Apr. 30th 1932	Italy	Bivona
30		GARROZZO SCROFANI	GIUSEPPA	22	✓	F	✓	M housewife	no	Italian	no	Italy	Ital. South	Italy	Comiso	Q. 1965	Palermo Italy	Apr. 30th 1932	Italy	Comiso

Total passengers . . . 30  
U. S. citizens . . . 11  
Aliens . . . 19\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

nted.



NEW YORK

MAY 14 1932

19

182

NOTE.—Full text of question 38 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Robert Stupard <sup>(State whether Master, First, or Second Officer)</sup> of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this                      day of MAY 14 1932, 19  
at NEW YORK

W. Russell  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Tonello Carlo, Surgeon of the M/N VULCANIA, employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

183

Sworn to before me this MAY 14 day of 1932, 19

at NEW YORK

U. J. Russell  
Inspector  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "VULCANIA" Passengers sailing from PALERMO, May 2nd, 1932

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	U.S. CIT.	LA NOCE	FILIPPO	37		M	M	passport	yes	yes	Italy	Ital. South	Italy	Mirabella	740055 PR	Washington D.C.	July 15th 31	N.Y.	New York	
2		LA NOCE ROTELLA	GIOVANNA	30		F	M	housewife	yes	yes	Italy	Ital. South	Italy	Mirabella	744816 PR	Washington D.C.	July 15th 31	N.Y.	New York	
3		MINISTERO BELLIA	ROSA	42		F	W	housewife	yes	yes	Italy	Ital. South	Italy	Riesi	746800 PR	Washington D.C.	July 25th 31	Mass.	Boston	
4		RAITANO	GIUSEPPE	71		M	M	laborer	yes	yes	Italy	Ital. South	Italy	Palermo	757164 PR	Washington D.C.	Sep. 18th 31	N.Y.	Brooklyn	
5	ADMITTED	GAMBINO	GIUSEPPE	33		M	M	laborer	yes	yes	Italy	Ital. South	Italy	Torretta	691742 PR	Extended to Sep. 17th 1932		N.Y.	New York	
6	ADMITTED	RUGGIERO	GIUSEPPE	44		M	M	laborer	no	no	Italy	Ital. South	Italy	Pozzello	696734 PR	Washington D.C.	March 17. 1931	N.Y.	Brooklyn	
7		NAPOLI TARDO	ROSA	71		F	W	housewife	no	no	Italy	Ital. South	Italy	Vittoria	773138 PR	Washington D.C.	Nov. 18th 31	N.Y.	Brooklyn	
8		ALESCHI	ANTONINO	41		M	M	laborer	no	no	Italy	Ital. South	Italy	Barcellona	725849 PR	Washington D.C.	June 3rd 31	N.Y.	New York	
9		MILONE PINO	CARMELA	28		F	W	housewife	yes	yes	Italy	Ital. South	Italy	Barcellona	777331 PR	Washington D.C.	Dec. 1st 31	N.Y.	New York	
10	UNDER 18	MILONE	GIUSEPPE	6		M	under age	passport	yes	yes	Italy	Ital. South	Italy	Barcellona	780031 PR	Washington D.C.	Aug. 5th 30	N.Y.	New York	
11	UNDER 18	MILONE	SANTO	4		M	under age	passport	yes	yes	Italy	Ital. South	Italy	Barcellona	639285 PR	Washington D.C.	Oct. 11th 1925			
12	UNDER 18	MILONE	ORAZIO	2		M	under age	passport	yes	yes	Italy	Ital. South	Italy	Barcellona	640228 PR	Washington D.C.	Oct. 8th 1927			
13		MANNING	FRANCESCO	47		M	M	laborer	yes	yes	Italy	Ital. South	Italy	Torretta	674333 PR	Ext. to June 18th 1932		N.Y.	New York	
14		DI MARIA	GIOVANNI	40		M	M	laborer	yes	yes	Italy	Ital. South	Italy	Grotteri	678216 PR	Washington D.C.	Dec. 18th 30	N.Y.	New York	
15		CARUANA	GIUSEPPE	42		M	M	laborer	yes	yes	Italy	Ital. South	Italy	P. Enpedoc.	650056 PR	Ext. to Sept. 18. 32		N.Y.	New York	
16															653563 PR	Washington D.C.	Sept. 18th 30	N.Y.	New York	
17															682750 PR	Ext. to Aug. 18th 32		N.Y.	New York	
18															687162 PR	Washington D.C.	Jan. 14th 32	N.Y.	New York	
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . 15  
U. S. citizens . . . 4  
Aliens . . . 11

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another lunar pensioner, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officers.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

MAY 14 1992

19

184

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Capt. Roberto Stepanil Mauer, of the M/N VULCANIA, from TRIESTE, do  
(State whether Master, First, or Second Officer)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,  
the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Roberto Stepanil Mauer  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK MAY 14 1932

W. P. Russell  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Tonells J. Carls, Surgeon of the SS. Valeriana employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, for in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

185

Sworn to before me this MAY 14 1932 day of May, 1932

at NEW YORK

W. Russell  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

4

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S. m/v VULCANIA Passengers sailing from TRIESTE April 30th 1932, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Stark	Alexandru	16		m	s	pupil	yes	3/695 roumanian	yes	Roumania	hebrew	Roumania	Satu Mare	266	Bucarest, Roum.	April 22. 932	Roumania	Satu Mare
2		Stark	Zoltan	14		m	s	pupil	yes	roumanian	yes	Roumania	hebrew	Roumania	Satu Mare	267	Bucarest, Roum.	April 22. 932	Roumania	Satu Mare
3		Stark	Samuel	9		m	s	pupil	yes	roumanian	yes	Roumania	hebrew	Roumania	Satu Mare	268	Bucarest, Roum.	April 22. 932	Roumania	Satu Mare
4	U.S. CIT.	Laszlo	Joe	46		m	m			AMERICAN CITIZEN		USA		Budapest Hungary		March 18th 1932				
5		Laszlo	Elisabeth	41		f	m	h.wife	yes	hungarian	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Aggteller	158	Budapest Hung.	April 5. 1932		Kermit
6	U.S. CIT.	Laszlo	Joseph	3		m	s	no	no	english	no	USA		New York		Nov. 28th 1929				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-530



**States, or a port of another insular**  
**STEERAGE PASSENGERS ONLY**

## Arriving at Port of

NEW-YORK

NEW YORK

MAY 1 1932

. 19

### List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

**NOTE.**—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Roberto Stepanov master, of the m/v Vulcania, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, for in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of MAY 14 1932, 19  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Touelle S. Carl, Surgeon of the U.S. Marine Corps, employed by orders thereof, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Greer, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

187

Sworn to before me this 14 day of MAY, 1932,  
at NEW YORK

W. P. R. [Signature]  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure, before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **3**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (white) sheet is for the listing of

S.S. **WY VULCANIA**. Passengers sailing from **TRIESTE**, April 30 th 1932, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15									
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence				
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town			
1		Sajn in Logar	Giovanna	43		f	m	private	no	slovenian	no	Italy	Slovenian	Italy	06-21	S. Giorgio Pontana Baccia	N.Q. 2480	Naples Italy	May 3.1932	Italy	Baccia		
2	UNDER 16	Logar	Luigia	12		f	s	student	yes	italian	yes	Italy	Slovenian	Italy	07-21	S. Giorgio Pontana Conte	N.Q. 2481	Naples Italy	May 3.1932	Italy	Baccia		
3	UNDER 16	Logar	Giovanna	7	6	f	s	student	yes	italian	yes	Italy	Slovenian	Italy	07-21	S. Giorgio Pontana Conte	N.Q. 2482	Naples Italy	May 3.1932	Italy	Baccia		
4	UNDER 16	Logar	Teresa	1	1	f	s	---	no	italian	no	Italy	Slovenian	Italy	07-21	S. Giorgio Pontana Conte	N.Q. 2483	Naples Italy	May 3.1932	Italy	Baccia		
5		Barucco Baldassin	Teresa	34		f	m	private	yes	italian	yes	Italy	Italian	Italy	06-21	S. Jose	N.Q. 2488	Naples Italy	May 3.1932	Italy	Arcade		
6	UNDER 16	Barucco	Angelo	8		m	s	student	yes	italian	yes	Italy	Italian	Italy	07-21	Arcade	N.Q. 2489	Naples Italy	May 3.1932	Italy	Arcade		
7	UNDER 16	Barucco	Antonio	6		m	s	child	no	italian	no	Italy	Italian	Italy	07-21	Arcade	N.Q. 2490	Naples Italy	May 3.1932	Italy	Arcade		
8	UNDER 16	Barucco	Ugo	4	6	m	s	child	no	italian	no	Italy	Italian	Italy	07-21	Arcade	N.Q. 2491	Naples Italy	May 3.1932	Italy	Arcade		
9		Baldassini Bigolin	Eufemia	29		f	m	private	yes	italian	yes	Italy	Italian	Italy	06-21	Arcade	N.Q. 2486	Naples Italy	May 3.1932	Italy	Arcade		
10	UNDER 16	Baldassini	Luigi	4		m	s	child	no	italian	no	Italy	Italian	Italy	07-21	Arcade	N.Q. 2487	Naples Italy	May 3.1932	Italy	Arcade		
11		Erzen	Domenico	16		m	s	farmer	yes	slovenian	yes	Italy	Slovenian	Italy	07-21	Circhina	N.Q. 2477	Naples Italy	May 3.1932	Italy	Circhina		
12		Vollmuth	Valentino	61		m	w	farmer	yes	italian	yes	Italy	Italian	Italy	06-21	Spalato	Pref Q. 537	Naples Italy	May 3.1932	Italy	Trieste		
13		Zanon	Stefano	30		m	m	farmer	yes	italian	yes	Italy	Italian	Italy	06-21	Cles	n.q. 719	Italy, Genoa	March 8.1932	Italy	Cles		
14	UNDER 16	Zanon	Romano	4		m	s	child	no	italian	no	Italy	Italian	Italy	07-21	Cles	n.q. 720	Italy, Genoa	March 8.1932	Italy	Cles		
15	UNDER 16	Zanon	Tullio	3		m	s	child	no	italian	no	Italy	Italian	Italy	07-21	Cles	n.q. 721	Italy, Genoa	March 8.1932	Italy	Cles		
16	U.S. CITIZEN	Zanon Zanini	Maria	26		f	m	A	M	E	R	I	C	A	N	G	I	Z.	408	Italy, Venice	April 29.1932	Italy	Cles
17		Borga	Celeste	19		m	s	farmer	yes	italian	yes	Italy	Italian	Italy	07-21	Tuenno	N.Q. 2484	Naples Italy	May 3.1932	Italy	Tuenno		
18		Tuzzi in De Cesco	Delfina	28		f	m	---	yes	italian	yes	Italy	Italian	Italy	06-21	Pavia	N.Q. 2485	Naples Italy	May 3.1932	Italy	Udine		
19	VL 344/358	Scarel	Gioconda	19		f	s	private	yes	italian	yes	Italy	Italian	Italy	06-21	Perteole	N.Q. 3125	Naples Italy	May 3.1932	Italy	Trieste		
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Total passengers . . . 19  
U. S. citizens . . . 1  
Aliens . . . 18

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a part of another similar possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a part of another similar possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW - YORK

MAY 14 1932

... 19

188

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# 3

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert Stephen Mace, of the SS Vulcan, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Master

Sworn to before me this 14 day of MAY, 1932,  
at NEW YORK

W. Russell  
Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Louella D. Carlo, Surgeon of the U.S. Valsarva employed, by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, shown in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this                      day of MAY 14 1932, 19

at NEW YORK

Attest  
Immigration Officer  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

~~SECRET~~ VULGARIA. Passengers sailing from TRIESTE, April 30th 1932, 19

Total passengers	11
U. S. citizens	1
Aliens	10

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# 2

190

14-489



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Roberto Luparello, master of the ss. Vulcania, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Roberto Luparello  
Master Officer.

Sworn to before me this 14 day of MAY, 1932,  
at NEW YORK.

W. Russell  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

~~800~~ M/V VULCANIA sailing from SPALATO May 1st 1932, ~~1931~~, Arriving at Port of NEW-YORK MAY 1, 1932, 1931

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Staroic	Pasko	29	-	M	S	./.	U S A Pass. 649804 Wash. Nov.15th 1928	443 W. 35 St. N.Y.C.
2	Milio	Gavro	50	-	M	M	./.	U S A Pass. 427439 Wash. July 28th 1931	Staten Island N. Y. 71 Layton Av. New Brighton
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



20

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

20

S. S. *M/V. VULCANIA*sailing from *St. Michaels Azores*, *May 9th*, 19*32*, Arriving at Port of *New York*

MAY 15 1932

19

1932

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs	Mos.					
1	Rose	Daniel	31		M	M	-/-	USA. Passp. 463473 iss. Washingt. Feb. 12th 1932	East Cambridge Mass. 238 Hunley St.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



16

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

16

193

19

S. S. VULCANIA

sailing from

LISBON

MAY 7TH.

1932

Arriving at Port of

NEW YORK

MAY 1, 1932

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	D'ALMEIDA	REMEDIO RODRIGUES	35		M		-/-	USA Pass. 462013 Iss. Washing. Feb 3rd 1932	523, East Ave. Pawtucket RI
2	<del>CAMALERO</del>	<del>THELIZA JOAQUINA</del>	<del>18</del>		<del>F</del>	<del>S</del>	<del>March 15th. 1913 New Bedford Mass</del>	<del>USA Pass. 62013 Iss. Washing. Feb 3rd 1932</del>	<del>261, Lincoln Boulevard Lincoln RI</del>
3	<del>MARTINS</del>	<del>JOE</del>	<del>18</del>		<del>M</del>	<del>S</del>	<del>New Bedford Mass September 28th. 1914</del>	<del>USA Pass. 62013 Iss. Washing. Feb 3rd 1932</del>	<del>New Hyde Park Jersey Turnpike NY</del>
4									
5									
6		16/2 Cavalheiro Thereza Joaquina; see manif. 19/3							
7		16/3 Martins <del>see</del> see manifest 19/4							
8		Chief Purser:							
9		<i>[Signature]</i>							
10		<i>[Signature]</i>							
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. VULCANIA

sailing from NAPLES

MAY 2ND

1932, Arriving at Port of NEW YORK

MAY 1 1932, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Vollero	Clara	16	✓	f	s	New York N.Y. Jan. 26 1916	./.	31 Spring St? New York N.Y.
2	Prestia	Salvatore	18	✓	m	s			1184 60th St. New York N.Y.
3	Gugliucello	Vincenzo	29	✓	m	s	New Castle Pa. Feb. 7th 1903		6408 Wine St. Phila. Pa.
4	Durante	Vincenzo	42	✓	m	s	./.	Passp. 453520 iss. Washing. Nov. 23rd 31 ext. to Jan. 18th 33	552 Morris Ave. New York N.Y.
5	Ierusso	Giovanni	45	✓	m	s	./.	Passp. 666581 iss. Washing. Jan. 18th 29	870 Broadway Everett Mass.
6	Tansi	Marino	47	✓	m	s	./.	Bklyn N.Y. Aug. 23rd 1927	6 Macchasett Pl. Bklyn N.Y.
7	Pinto	Vito	34	✓	m	s	./.	Mineola N.Y. Oct. 2nd 1926	375 Columbia St. B'klyn N.Y.
8	Leone	Clemente	31	✓	m	s	./.	Passp. 3386 iss. Wahing. Dec. 18th 1931	96 Hootton St. Newton Mass.
9	Di Marse	Salvatore	39	✓	m	s	./.	Rochester N.Y. Sep. 25th 1928	110 Frankford St. Rochester N.Y.
10	Murgida	Vito-Rosario	35	✓	m	s	./.		393 Hanover St. Boston Mass.
11	Girella	Lawrence	19	✓	m	s	Boston Mass. Jan. 10th 1915		Shore Road Magnolia Mass.
12	Pirritane	Thomas	15	✓	m	s	Utica N.Y. March 12th 1917	./.	345 Grand St. Utica N.Y.
13	Mancino	Michele	38	✓	m	s	./.	Passp. 311397 iss. Washing. Sept. 8th 1930	345c Elisabeth St. New York N.Y.
14	Iantorno	Carpine	32	✓	m	s	./.	Passp. 306672 iss. Washing. Aug. 19th 1930	51 South Main St. Port Chester N.Y.
15	Iantorno	Michele	37	✓	m	s	./.	Passp. 306390 iss. Washing. Aug. 18th 1930	51 1/2 So. Main St. Port Chester N.Y.
16	Sannarco	Salvatore	39	✓	m	s	./.	Passp. 329116 iss. Washing. Nov. 29th 1930	51 South Main St. Port Chester N.Y.
17	Rinaldi	Luigi	33	✓	m	s	./.	Passp. 329577 iss. Washing. Dec. 1st. 1930	51 South Main St. Port Chester N.Y.
18	Cimini	Tommaso Adamo	18	✓	m	s	Pittsfield Mass. Sep. 4th 1914	./.	661 East St. Pittsfield Mass.
19	Gagliardi	Antonio	34	✓	m	s	./.	Passp. 327946 iss. Washington Nov. 22. 1930	240 Mulberry St. New York N.Y.
20	Napoli	Ralph	34	✓	m	s	./.	Jefferson Ohio Feb. 19th 1926	519 So. 5th St. Steubenville Ohio
21	Della Capera	Saverio	35	✓	m	s	./.	Passp. 326085 iss. Washing. Nov. 15th 930	340 Hanover St. Boston Mass.
22	Ferrante	Antonio	41	✓	m	s	./.	ext. to Aug. 25th 1932 Passp. 649648 iss. Washing. Nov. 14th 1928	372 Hanover St. Boston Mass.
23	Rubino	Antonio	57	✓	m	s	./.	Passp. 303251 iss. Washing. Aug. 8th 1930	218 So. Victoria Ave. Atlantic City N.J.
24	Perce	Vincenzo	30	✓	m	s	./.	Passp. 383575 iss. Washing. May 16th 1931	1210 Elder Ave. Bronx N.Y.
25	Perri	Mario Giacomo Francesco	18	✓	m	s	./.	Sept. 14th 1931 Passp. 2883, iss. Palermo Italy	240 Mulberry St. New York N.Y.
26	Bruno	Girolamo	46	✓	m	s	./.	Passp. 176779 iss. Washing. March 15. 30	201 Willow Ave. Hoboken N.J.
27	Capparelli	Giuseppe	39	✓	m	s	./.	Passp. 229751 iss. Washing. May 10th 1930	1807 4th Ave. Arnold Pa.
28	Tambone	Domenico	49	✓	m	s	./.	Passp. 432409 iss. Wahing. Aug. 13th 1931	71 Willow Ave. Hoboken N.J.
29	Angeleni	Rocco	27	✓	m	s	./.	Boston Mass. Dec. 1st 1930	307 Granite St. Quenoy Mass.
30	Tocci	Carmine	47	✓	m	s	./.	Passp. 456098 iss. Washing Dec. 13th 1931	7 Winship St. Brighton Mass.
10/2 Prestia Salvatore, 3 Gugliucello Vincenzo, 10 Murgida Vito, 11 Girella Lawrence : Not Embarked.									

THE CHIEF PURSER:

100

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *M/V VULCANIA*

sailing from *NAPLES*, *MAY 3RD*, 19*32*, Arriving at Port of *NEW YORK*

MAY 1, 1932

Number *12*

No. of List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Del Gissi	Giuseppe	57	✓	✓	./.	Passp. 331988 iss. Washing. Dec. 15th 1930	274 Grove St. Brockton Mass.
2	Romano	Giuseppe	45	✓	✓	./.	Boston Mass. March 11th 1929	23 South St. Somerville Mass.
3	Narcisi	Francesco	42	✓	✓	./.	Phila. Pa. March 7th 1928	5142 Rushaw Ave. Phila. Pa.
4	Pierlerensi	Lavinia	35	✓	✓	./.	Passp. 1177 Rome Italy April 20th 1932	35 Conrad St. Trenton N.J.
5	Bella	Pio	6	✓	✓	./.	Passp. 1177 iss. Rome Italy April 20th 32	do do
6	Ciampini	Yolo	18	✓	✓	Trenton N.J. June 6th 1914	./.	55 Washington St. Trenton N.J.
7	Pinciare	Giuseppe	38	✓	✓	./.	./.	5 List Plains Boston Mass.
8	Lattansi	Tommaso	48	✓	✓	./.	Passp. 288137 iss. Washing. July 3rd 30	113 Wallas St. Tuckahoe N.Y.
9	Baldassi	Tommaso	17	✓	✓	Springfield Mass. March 31st 1915	./.	100 21st St. Melrose Park Ill.
10	Cavallieri	Santina	18	✓	✓	New Bedford Mass. Nov. 1st 1914	./.	31 Austin St. New Bedford Mass.
11	Frederick Waldeimar Weiner		32	✓	✓	./.	Passp. 444849 iss Washing. Oct 7th 1931	635 West 171st St. New York N.Y.
12	Misitano	Esam Francesco	44	✓	✓	./.	Passp. 460910 iss Washing. Jan. 26th 1932	44 Mulberry St. New York N.Y.
13	Camillo	Pasquale	37	✓	✓	./.	Passp. 324142 iss Washing. Nov. 6th 1930	841 Courtland Ave. Bronx N.Y.
14	Flamingo	Nicola	47	✓	✓	./.	Passp. 450319 iss Washington Nov. 10th 1931	1645 Ne. Franklyn Pl. Milwaukee Wis.
15	Notarnicola	Giovanni	32	✓	✓	./.	Long Island City N.Y. June 27th 1927	551 South St. Jamaica N.Y.
16	Ferraioli	Antonio	44	✓	✓	./.	ext. to Nov. 2nd 1933 Passp. 151501 iss. Washing. Dec. 27th 1929	Hackensack N.J.
17	De Cuzzi	Innocenzo James	29	✓	✓	./.	Passp. 435990 iss. Washingt. Aug. 26th 1931	2446 West St. B'klyn N.Y.
18	Rossi	Basilio	42	✓	✓	./.	./.	20 Redd Ave. Boston Mass.
19	11/7 Pinciare Giuseppe, 10/18 Rossi Basilio : not embarked.							
20	<p>THE CHIEF PURSER:</p> <p><i>Queligo</i></p> <p><i>Jahapby sp. 1000</i></p> <p><i>May 14 - 1932</i></p>							
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "VULCANIA" sailing from PALERMO, May 2nd, 1932, Arriving at Port of NEW YORK

MAY 10 1932

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	DI MARCO	ROSINA	21		F	S	New York, November 6th 911	auth. Dept. of State 2/1/32 pass. N. 3094 iss. Palermo It. Apr. 6th 932	New York, 253 E. 11th St.
2	GIORGIO	GIOVANNI	34		M	M		pass. N. 465241 iss. Wash. D.C. Febr. 25th 932	Dunmore Pa. 231 Spen. St.
3	GARAZZO	GIUSEPPA	14		F	S	New York, June 6th 917	pass. N. 384569 iss. Wash. D.C. May 18th 931	New York, 222 W. 11th St.
4	CALABRESE	ROSALIA	34		F	M		pass. N. 443726 iss. Wash. D.C. Oct. 1st 931	Buffalo, 453 Bust A.
5	CALABRESE	GIUSEPPINA	3		F	S	Buffalo, August 15th 929	pass. N. 443726 iss. Wash. D.C. Oct. 1st 931	Buffalo, 453 Bust A.
6	CALABRESE	MARY	4		F	S	Buffalo, May 10th 927	pass. N. 443726 iss. Wash. D.C. Oct. 1st 931	Buffalo, 453 Bust A.
7	CRUCCIATA	NICOLA	18		M	S	New York, April 21th 914	auth. Dept. of State 1/6/32 pass. N. 3118 issued Palermo It. Apr. 30th 932	Brooklyn N. Y. 131-63rd Str. N. Y.
8	GIBILISCO	GIUSEPPE	18		M	S	Nebraska Omaha, June 4th 914		Omaha Neb. 623 Pierce St.
9	<del>CATALANO</del>	<del>CARMINE</del>	<del>18</del>		<del>F</del>	<del>S</del>	<del>Baltimore, September 22th 912</del>	<del>pass. N. 3163 iss. Palermo It. Apr. 14th 932</del>	<del>Baltimore</del>
10	DI MARTINO	ANTONINO	22		M	S	S. Louis, December 3rd 910	auth. Dept. of State 2/1/32 pass. N. 1591 iss. Palermo It. March 10th 930	New York, 82 Mich. St.
11	INGA	GIUSEPPE	59		M	M		pass. N. 285485 iss. Wash. D.C. June 28th 930	Chicago Ill. 1122 Townsend St.
12	PALAZZOLO	SALVATORE	29		M	M		Ext. to May 13th 1932 pass. N. 116411 iss. Wash. D.C. Aug. 13th 929	New York, 417-74 East
13	FORTEZZA	CONCETTO	45		M	M		Ext. to May 6th 1932 pass. N. 129025 iss. Wash. D.C. Nov. 6th 929	Boston Mass. 107 Salem St.
14	CASTROVINCI	SALVATORE	45		M	M		pass. N. 467336 iss. Wash. D.C. March 7th 932	Cleveland Ohio, 1487 Feld. St.
15	MESSINA	LUIGI	51		M	M		pass. N. 332867 iss. Wash. D.C. Dec. 20th 930	Brooklyn, 135 Union St.
16	GRANDE	NICOLO'	28		M	M		pass. N. 381169 iss. Wash. D.C. May 15th 931	New York, 29 W. 135 St.
17	BENEDETTO	ANTONINO	39		M	M		pass. N. 440744 iss. Wash. D.C. Feb. 6th 931	New York, 2143 Ave. Crotona
18	6/9 Catalano Carmelo not embarked								
19							THE CHIEF PURSER:		
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

197

19

SS. M/V VULCANIA

sailing from TRIESTE April, 30th 1932

Arriving at Port of NEW-YORK

MAY 10 1932

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Horvath	Maria	28		f	s	./.	Usa Pass.N.451027 Wash.Nov.14.1931 until <del>Sept.27.1932</del>	6511 Darlington Rd.Pittsburgh,Pa
2	Petronich	Eli	45		m	m	./.	Usa Pass.N.637553 Wash.Sept.27.1928	2653 Belgrade Str.PhiladelphiaPa
3	Cristofoli	Silverio	22		m	s	April 16.1910, Washington DC	./.	father:Pietro Cristofoli Washington 912 Eye str.
4	Sorivanich	Antonio	45		m	m	./.	Usa Pass.N.320420, Wash.Oct.17.1930	cousin:Mattessich Giovanni, New York, 902 Park Ave
5	Fischer	Rosie	32		f	m	./.	Usa Pass.N.32307 Wash.May 3.1929	husband:Fischer Leonardo, R.d. 2. Sharpsburg Pa
6	Pratar	Josip	37		m	ss	./.	U S A PASS.430317 Wash. Aug. 6th 1931	10147 Comericial Av. Chicago Ill.
7	Reiser	George	26		m	s	./.	U S A Pass. 2793 Wash. Nov.24th1931	578 E. 163 St. N.Y.C.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Max Schindler  
9th St. New York*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

S. S. **VULCANIA** COSULICH LINE arrived MAY 16, 1932, 19 M., from 198

Index No.	NAMES	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED		MEALS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
		GROUP	No.			No. PERSONS	DEF.-EXCL.			REHEARINGS			ADMITTED			DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICER	BREAKFAST	DINNER	SUPPER																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
							Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y										Time																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
42m	1	GUARNACCIA Giuseppe	9	20	ITALY L.P.C. P.D.	10:00	ZAHAPHY																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. VULCANIA COSULION LINE arrived MAY 16, 1932, 19  , M.,   , from    199

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 56a	1 ALON Santo 10:15	9	28	1		SON TO CALL	<i>V. L.</i>	<i>John</i>	<i>5/17</i>	<i>2:30</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>1</i>
✓ 61a	2 MATTAROCCHIA Pietrantonio	14	1	1		MED. CERT.	<i>PRW San Genaro M-745 S. Millvale ave</i>	<i>John</i>	<i>5/18</i>	<i>1:00</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>2</i>
✓ 222	3 GIANNETTILLA Carmela	15	2	1		Out 5/21/32-10 <sup>15</sup> am HOSP ON AR.	<i>Husb. Nicolo b-105-33 Hackett Pl. Jamaica</i>	<i>John</i>	<i>5/21</i>	<i>11:45</i>			
✓ 452	4 CARINHAS Maria Rosalina 12:35	19	1/2	2		Out 5/21/32-11 <sup>30</sup> am # 170 HOSP ON AR.	<i>Husb. Joao b-212 Jefferson ave, Missola, D.C. Guy</i>	<i>John</i>	<i>5/23</i>	<i>1:25</i>	<i>9</i>	<i>11</i>	<i>9</i>
✓ 151	" Maria do Gen "						<i>DO</i>						

40



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**Master.**

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were, respectively shipped or engaged, and specifying the amount to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of each of such lists as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in charge of the port of arrival, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of departure, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of such alien employees, such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs, in the district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien employee, of whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such fine shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1611

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 620-11-20

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK, N.Y.,  
May 17/1932 19

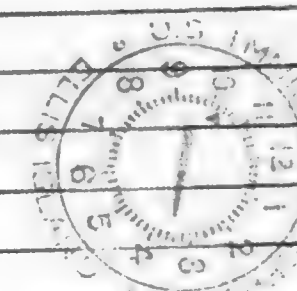
I, master of the italian motorvessel S.S. "VULCANIA"  
(Nationality)  
 from port of TRIESTE, hereby certify that the following is a complete record of all  
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	437	Number of seamen deserted	none
Number of seamen discharged	1	Seamen left in hospital (or died)	none
Number of seamen signed on at this port	3	Total crew this date	439

The above-named vessel arrived at this port of New York, on May 14/ 1932, consigned to Cosulich Line, Battery Pl. 17 N. York; is now lying at New York, Pier 84, and is expected to sail on May 17 /1932, 19 for Boston, Azores, Lisbon, Gibraltar, Cannes, Naples, Patras, Ragusa, Trieste via United States port of New York, Boston First port of call in United States this voyage was Boston.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 200

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
T O T F . . . . .			MAY 21 32 

14.161

18	-00-	RANDI	TIDORO	13	2ND ENGINEER 11/7/31	-00-	NO	-00-	39	-00-	-00-	-00-	5.5	168	-00-
19	-00-	IANK	ERNESTO	17	2ND ENG. 5/12/31	-00-	NO	-00-	33	-00-	-00-	-00-	5.5	157	-00-
20	-00-	MANZONI	MARIO	10	2ND ENG. 9/1/32	-00-	NO	-00-	37	-00-	-00-	-00-	5.5	160	-00-
21	-00-	BINGEL	ALESSANDRO	8	3RD. ENGINEER 13/7/31	-00-	NO	-00-	30	-00-	-00-	-00-	5.6	159	-00-
22	-00-	NO SARDIA	GIOVANNI	6	3RD. ENGINEER 5/12/31	-00-	NO	-00-	29	-00-	-00-	-00-	5.4	149	-00-
23	-00-	MERSINI	GIOVANNI	7	3RD. ENG. 11/7/31	-00-	NO	-00-	35	-00-	-00-	-00-	5.6	150	-00-
24	-00-	MARSI	ENRICO	3	3RD. ENG. 11/7/31	-00-	NO	-00-	26	-00-	-00-	-00-	5.4	149	-00-
25	-00-	SCALFARI	FRANCESCO	4	3RD. ENG. 4/6/31	-00-	NO	-00-	32	-00-	-00-	-00-	5.5	150	-00-
26	-00-	SCALI	VIL DELUO	1	DO DO 5/12/31	-00-	NO	-00-	33	-00-	-00-	-00-	5.5	150	-00-
27	-00-	BRUNGIOTTI	MARIO P.	19	CH. WIP OPER. 9/1/32	-00-	NO	-00-	35	-00-	-00-	-00-	5.5	150	-00-
28	-00-	PLEVANI	PAOLO	18	1st DO 26/9/31	-00-	NO	-00-	36	-00-	-00-	-00-	5.4	157	-00-
29	-00-	CHIERICHETTI	GIUSEPPE	14	ENG DO 0/1/30	-00-	NO	-00-	31	-00-	-00-	-00-	5.3	160	-00-
30	-00-	SAVOIA HOENIGMANN	MARCELLO	11	OF. INIFIRM. 22/8/31	-00-	NO	-00-	41	-00-	-00-	-00-	5.6	170	-00-

DISCHARGED AT TRIESTE

DISCHARGED AT TRIESTE

DISCHARGED AT TRIESTE

**DISCHARGED AT TRIESTE**

Line **COSULICH NORTH AMERICA**  
 Owners **COSULICH**  
 Local Agents **LINE N.YORK**  
 14-1940

**Immigrant Inspector.**

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



437 { 40 officers  
397 crew

To be discharged: per U.S. Cit 1

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M.S. VULCANIA, arriving at NEW YORK MAY 14 1932 MAY 19 1932, from the port of TRIESTE /ITALY/ 201

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL					DISCHARGED SEAMEN - Continued				
No. on list	Name	Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness	Name	Age	Nationality	When and where signed on.
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7	Silva Joseph	25	American	Lisbon, May 7 /1932					
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

23	-DO-	MENINI	GIOVANNI	3RD. ENG.	11/7/31	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-
24	-DO-	MARSI	ENRICO	3	3RD. ENG.	11/7/31	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	5.4	149	-DO-
25	-DO-	SCALF	V.M. DELIRO	1	DO	5/18/31	-DO-	NO	-DO-	19	-DO-	-DO-	5.4	148	-DO-
26	-DO-	BRUNGOTTI	MARIO P.	18	CH. WIR. OPER.	9/1/32	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-
27	-DO-	PLEVANI	PAOLO	18	1st -DO-	26/9/31	-DO-	NO	-DO-	36	-DO-	-DO-	5.4	157	-DO-
28	-DO-	CHIERIQUETTI	GIUSEPPE	14	ENG. DO	8/1/32	-DO-	NO	-DO-	31	-DO-	-DO-	5.3	160	-DO-
29	-DO-	SAVOIA HOENIGMANN	MARCELLO	11	OF. IN FIRM.	22/8/31	-DO-	NO	-DO-	41	-DO-	-DO-	5.6	170	-DO-
30	-DO-														

DISCHARGED AT TRIESTE

DISCHARGED AT TRIESTE

DISCHARGED AT TRIESTE

DISCHARGED AT TRIESTE

Line 1 COSMICH NORTH AMERICA  
Owners COSMICH LINE N.YORK  
Local Agents 14-1890

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



437 { 40 officers  
397 crew

to be discharged: per U.S. Cit-1

Sheet No.

1

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M.S. VULCANIA, arriving at NEW YORK MAY 14 1932 MAY 1932, 19, from the port of TRIESTE /ITALY/

201

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO BUT P.E.	STUPARICH	ROBERTO	35	MASTER	29/4/32	TRIESTE	NO	YES	35	M. SC.	ITALIAN	ITALIAN	5.7	152	NONE	
2	YES RMR.	PICCINI	SAM TO	13	CHIEF OFF.	11/7/31	-DO-	NO	-DO-	36	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	168	-DO-	
3	-DO-	BMC I	GIOVANNI	12	2ND OFF.	8/1/32	-DO-	NO	-DO-	37	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	170	-DO-	
4	-DO-	DELTA	NICOLA	19	2ND OFF.	6/5/31	-DO-	NO	-DO-	33	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	145	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
5	-DO-	PALMIERI	MICHELE	19	2ND OFF.	26/9/31	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5.2	136	-DO-	
6	-DO-	BATTISTA	RODOLFO	12	3RD OFF.	11/7/31	-DO-	NO	-DO-	33	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	156	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
7	-DO-	BARBERI	GIUSEPPE	7	3RD OFF.	2/5/31	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	158	-DO-	
8	-DO-	IVIANI	GIUSEPPE	7	-DO-	25/9/31	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	137	-DO-	
9	-DO-	SULLIGOI	ANTONIO	13	Q. PURSER	5/12/31	-DO-	NO	-DO-	40	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	168	-DO-	
10	-DO-	SIVELLI	ANTONIO	17	2ND PURSER	8/7/32	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	159	-DO-	
11	-DO-	CORAZZA	GIOVANNI	8	3RD -DO-	6/6/31	-DO-	NO	-DO-	29	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	148	-DO-	
12	-DO-	CIVITANI	BRUNO	8	-DO-	17/7/31	-DO-	NO	-DO-	31	-DO-	-DO-	-DO-	5.7	160	-DO-	
13	-DO-	CENIGOI	AUGUSTO	15	CH. ENGINEER	27/9/31	-DO-	NO	-DO-	39	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	133	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
14	-DO-	CATTARUZZA	ANTONIO	12	1ST ENG.	22/8/32	-DO-	NO	-DO-	43	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	158	-DO-	
15	-DO-	DAPRETTO	LODovICO	12	1ST ENGINEER	13/7/31	-DO-	NO	-DO-	44	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	169	-DO-	
16	-DO-	MAIOLI	CARLO	19	2ND ENG.	6/6/31	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	160	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
17	-DO-	FRI TSCH	ANTONIO	10	2ND ENGINEER	6/6/31	-DO-	NO	-DO-	40	-DO-	-DO-	-DO-	5.7	158	-DO-	
18	-DO-	RANDI	TEDORO	13	2ND ENGINEER	11/7/31	-DO-	NO	-DO-	39	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	168	-DO-	
19	-DO-	IANK	ERNESTO	17	2ND ENG.	5/12/31	-DO-	NO	-DO-	33	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	157	-DO-	
20	-DO-	MANZONI	MARIO	10	2ND ENG.	9/1/32	-DO-	NO	-DO-	37	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	160	-DO-	
21	-DO-	BINGEL	ALESSANDRO	8	3RD. ENGINEER	15/7/31	-DO-	NO	-DO-	30	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	159	-DO-	
22	-DO-	MO SARDA	GIOVANNI	6	3RD. ENGINEER	5/12/31	-DO-	NO	-DO-	29	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	149	-DO-	
23	-DO-	MERSINI	GIOVANNI	7	3RD. ENG.	11/7/31	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	150	-DO-	
24	-DO-	MARSI	ENRICO	3	3RD. ENG.	11/7/31	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	149	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
25	-DO-	SCARFONE	ERMANNO	8	3RD. ENG.	4/5/31	-DO-	NO	-DO-	34	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	160	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
26	-DO-	SCARFONE	VINCENTO	1	-DO-	5/10/31	-DO-	NO	-DO-	17	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	139	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
27	-DO-	BELGIOITI	MARIO P.	19	CH. WIRE OPER.	9/1/32	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
28	-DO-	PLEVANI	PAOLO	18	1ST -DO-	26/9/31	-DO-	NO	-DO-	36	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	157	-DO-	
29	-DO-	CHENONETTI	GIUSEPPE	14	2ND -DO-	9/1/32	-DO-	NO	-DO-	31	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	168	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
30	-DO-	SAVOIA HOENIGMANN	MARCELLO	11	OF. INFIRM.	22/8/31	-DO-	NO	-DO-	41	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	170	-DO-	

Line COSULICH NORTH AMERICA  
Owners COSULICH  
Local Agents LINE N.YORK

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 39 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M.S. VULCANIA, arriving at NEW YORK MAY 14 1932, 1932, from the port of TRIESTE / ITALY /

202

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	YES	FONT MOT	ANTONIO	✓ 8	3RD ENG.	5/12/31	TRIESTE	NO	YES	36	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.8	158	NONE	
✓ 2	-DO-	RIDOLFI	DON. LUIGI	✓ 4	P/RISTER	23/8/29	N. YORK	NO	-DO-	49	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	160	-DO-	
✓ 3	-DO-	GALLO	PIETRO	✓ 14	ELECTRICIAN	24/9/31	TRIESTE	NO	-DO-	33	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	158	-DO-	
✓ 4	-DO-	LA CAMERA	GIOVANNI	✓ 32	BOSMAN	11/12/31	-DO-	NO	-DO-	45	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	160	-DO-	
✓ 5	-DO-	GALLO	STANISLAO	✓ 12	-DO-	24/10/31	-DO-	NO	-DO-	37	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	148	-DO-	
✓ 6	-DO-	VOLSCI	FRANCESCO	✓ 12	CARPENTER	24/9/31	-DO-	NO	-DO-	51	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	170	-DO-	
✓ 7	-DO-	BATTISTELLA	ANTONIO	✓ 19	-DO-	2/5/31	-DO-	NO	-DO-	37	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	160	-DO-	
✓ 8	-DO-	PARENZAN	FRANCESCO	✓ 20	SAILOR	11/7/31	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	167	-DO-	
✓ 9	-DO-	SUCCI	GUGLIELMO	✓ 5	-DO-	4/12/31	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	158	-DO-	
✓ 10	-DO-	GAMBUZZA	GIOVANNI	✓ 2	-DO-	8/1/32	-DO-	NO	-DO-	22	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	168	-DO-	
✓ 11	-DO-	JURANIG	ROCCO	✓ 4	-DO-	9/1/32	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	167	-DO-	
✓ 12	-DO-	PETRONIO	GIROLAMO	✓ 14	-DO-	6/6/31	-DO-	NO	-DO-	55	-DO-	-DO-	-DO-	5.7	170	-DO-	
✓ 13	-DO-	TAGLIAPIETRA	MARCELLO	✓ 19	-DO-	6/6/31	-DO-	NO	-DO-	42	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	159	-DO-	
✓ 14	-DO-	ACCARDO	CRISTOFORO	✓ 42	-DO-	29/4/31	-DO-	NO	-DO-	56	-DO-	-DO-	-DO-	5.7	170	-DO-	
✓ 15	-DO-	LOMBARDO	LUIGI	✓ 29	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	44	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	138	-DO-	
✓ 16	-DO-	SORRENTINO	GIUSEPPE	✓ 34	-DO-	6. 5. 31	-DO-	NO	-DO-	47	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	158	-DO-	
✓ 17	-DO-	FERRIGNO	ANIELLO	✓ 10	-DO-	22/8/31	-DO-	NO	-DO-	42	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	157	-DO-	
✓ 18	-DO-	COPPA	MARIO	✓ 21	-DO-	23/8/31	-DO-	NO	-DO-	33	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	159	-DO-	
✓ 19	-DO-	ABBA	GIOVANNI	✓ 9	-DO-	26/9/31	-DO-	NO	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	148	-DO-	
✓ 20	-DO-	METZLICH	GIUSEPPE	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	38	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	158	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 21	-DO-	MARRAPOLI	NICOLA	✓ 12	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	160	-DO-	
✓ 22	-DO-	VENTURA	GIOVANNI	✓ 6	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	23	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	161	-DO-	
✓ 23	-DO-	MARTINOLICH	GIACOMO	✓ 7	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5.7	170	-DO-	
✓ 24	-DO-	MARION	GIORDANO	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	22	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	150	-DO-	
✓ 25	-DO-	BUDICIN	PIETRO	✓ 6	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	22	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	169	-DO-	
✓ 26	-DO-	LUGNANI	BORTOLO	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	34	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	158	-DO-	
✓ 27	-DO-	RENDOVICH	ROMANO	✓ 9	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	29	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	168	-DO-	
✓ 28	-DO-	CAN	DUSSANO	✓ 4	DECK-BOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	19	-DO-	-DO-	-DO-	5.7	134	-DO-	
✓ 29	-DO-	UKMAR	FRANCESCO	✓ 6	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	20	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	148	-DO-	
✓ 30	-DO-	IARDINO	ANIELLO	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	19	-DO-	-DO-	-DO-	5.2	137	-DO-	

N. AMERICA

Owners COSULICH LINE

Local Agents N. Y.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be fined not more than \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 39 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M.S. VULCANIA, arriving at NEW YORK, MAY 14 1932, 19, from the port of TRIESTE/ITALY/ 203

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	YES	MUSICH	DOMENICO	2	DECKBOY	6/6/31	TRIESTE	NO	YES	24	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.4	158	NONE	
✓ 2	-DO-	FORMISANO	CIRO	2	-DO-	8/1/32	-DO-	NO	-DO-	22	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	160	-DO-	
✓ 3	-DO-	HAREI	MARIO	1	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	22	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	158	-DO-	
✓ 4	-DO-	SERPE	AMEDEO	4	-DO-	2/5/31	-DO-	NO	-DO-	19	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	157	-DO-	
5	-DO-	BERADE	ILARIO	2	-DO-	23/8/31	-DO-	NO	-DO-	20	-DO-	-DO-	-DO-	5.2	139	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
6	-DO-	PICCINICH	LUCA	5	-DO-	25/9/31	-DO-	NO	-DO-	19	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	148	-DO-	
✓ 7	-DO-	PERITZ	ANTONIO	12	INFIRMARIAN	5/12/31	-DO-	NO	-DO-	46	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	
✓ 8	-DO-	CHERSOVANI	ALBINO	4	-DO-	4/12/31	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	148	-DO-	
9	-DO-	HOLLSTEIN	NATALIA	2	-DO-	4/12/31	-DO-	NO	-DO-	30	FEM.	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
10	-DO-	DE GUILLI	ELISABETTA	2	NURSE	6/6/31	-DO-	NO	-DO-	28	FEM.	-DO-	-DO-	5.4	148	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 11	-DO-	BENES	ANTONIO	8	MASSUR	24/9/31	-DO-	NO	-DO-	38	MASC.	-DO-	-DO-	5.3	160	-DO-	
✓ 12	-DO-	VERCELLI	EMILIO	12	FIREMAN	24/9/31	-DO-	NO	-DO-	44	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	160	-DO-	
✓ 13	-DO-	PUGLIESE	GIUSEPPE	2	HOUSE-KEEPER	23/9/32	-DO-	NO	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	170	-DO-	
14	-DO-	M. Z. ZUCHIN	FERRUCIO	2	ELECTRICIAN	17/12/31	-DO-	NO	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	158	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 15	-DO-	JERMOU	GUIDO	3	-DO-	14/12/31	-DO-	NO	-DO-	33	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	171	-DO-	
16	-DO-	FUGATTI	GIOVANNI	2	-DO-	6/6/31	-DO-	NO	-DO-	44	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	150	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 17	-DO-	BR EZZI	ERMANNO	11	-DO-	13/7/31	-DO-	NO	-DO-	36	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	160	-DO-	
✓ 18	-DO-	MORETTI	GUIDO	1	-DO-	22/9/31	-DO-	NO	-DO-	42	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	160	-DO-	
✓ 19	-DO-	VITTORI	BRUNO	9	-DO-	22/9/31	-DO-	NO	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	137	-DO-	
✓ 20	-DO-	FERLATI	FEDERICO	7	LABORER	22/9/31	-DO-	NO	-DO-	46	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	148	-DO-	
✓ 21	-DO-	ALBORGHETTI	GIACOMO	3	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	29	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	150	-DO-	
✓ 22	-DO-	BUBNIK	EMILIO	4	-DO-	3/6/30	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	149	-DO-	
✓ 23	-DO-	IVANICH	FRANCESCO	3	-DO-	17/12/31	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	150	-DO-	
✓ 24	-DO-	MACH	FEDERICO	7	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	158	-DO-	
✓ 25	-DO-	PAULIN	GIORGIO	3	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	29	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	149	-DO-	
✓ 26	-DO-	ORLINI	MARIO	7	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	
✓ 27	-DO-	RIBAUDO	GAETANO	10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	36	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	159	-DO-	
✓ 28	-DO-	RIZZI	LUIGI	7	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	30	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	160	-DO-	
✓ 29	-DO-	MIAN	GIOIOANO	4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	28	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	150	-DO-	
✓ 30	-DO-	MARINO	PASQUALE	17	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	61	-DO-	-DO-	-DO-	5.2	149	-DO-	

Line N. AMERICA  
Owners COSULICH LINE  
Local Agents N.Y.  
14-1940

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 39 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M.S. VULCAN IAX, arriving at NEW YORK, MAY 14 1932, 19, from the port of TRIESTE / ITALY / 204

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	YES	MUSOLINO	GIOVANNI	✓ 15	GREASER	24/9/31	TRIESTE	NO	YES	31	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.4	161	NONE	
✓ 2	-DO-	PALUMBO	GIUSEPPE	✓ 4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	150	-DO-	
✓ 3	-DO-	MACHOR	ANTONIO	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	39	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	158	-DO-	
✓ 4	-DO-	DI DONNA	GIUSEPPE	✓ 30	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	57	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	147	-DO-	
✓ 5	-DO-	FARAGAZZI	GIUSTO	✓ 12	FIREMAN	8/1/32	-DO-	NO	-DO-	31	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	170	-DO-	
✓ 6	-DO-	TREVISAN	BRUNO	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	160	-DO-	
✓ 7	-DO-	DANDOLO	PIETRO	✓ 20	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	43	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	140	-DO-	
✓ 8	-DO-	CACACE	LUCIANO	✓ 6	ENGINE- BOY	6/6/31	-DO-	NO	-DO-	34	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	158	-DO-	
✓ 9	-DO-	PONTONI	ILARIO	✓ 4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	160	-DO-	
✓ 10	-DO-	BRINCO	GIACOMO	✓ 4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	137	-DO-	
11	-DO-	GRANAZZI	SERGIO	✓ 4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	20	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	136	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
12	-DO-	ELLERO	MARIO	✓ 2	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	37	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	140	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 13	-DO-	POSTOGNA	STEFANO	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	47	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	150	-DO-	
✓ 14	-DO-	KURASIER	BRUNO	✓ 3	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	161	-DO-	
✓ 15	-DO-	BUNICI	MARCO	✓ 4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	155	-DO-	
✓ 16	-DO-	PALMICH	GIUSTINA	✓ 3	LAUNDRESS	20/10/30	-DO-	NO	-DO-	42	FEM.	-DO-	-DO-	5.6	160	-DO-	
✓ 17	-DO-	STOIKOVICH	MARIA	✓ 2	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	38	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	170	-DO-	
✓ 18	-DO-	MINIUSSI	ANGELA	✓ 2	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	45	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	180	-DO-	
✓ 19	-DO-	CERMELI	ANNA	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	39	-DO-	-DO-	-DO-	5.2	137	-DO-	
✓ 20	-DO-	VISICHLADE	MATTEA	✓ 2	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	28	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	148	-DO-	
✓ 21	-DO-	SAPONI GREGO	GILDA	✓ 2	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	49	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	
✓ 22	-DO-	ZLENDER PUPPIS	MAMALIA	✓ 2	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	43	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	157	-DO-	
23	-DO-	ZARRO	NAROLSONE	✓ 4	MUSICIAN	21/12/28	-DO-	NO	-DO-	34	MASC.	-DO-	-DO-	5.4	158	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 24	-DO-	DALIO	GUIDO	✓ 4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	
✓ 25	-DO-	VIO S.	SILVIO	✓ 4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	33	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	160	-DO-	
✓ 26	-DO-	SGOBINO	AUGUSTO	✓ 3	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	158	-DO-	
27	-DO-	LIVERANI	EGIDIO	✓ 3	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	39	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	155	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 28	-DO-	ZENARO	GIACOMO	✓ 2	-DO-	15/10/29	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	148	-DO-	
✓ 29	-DO-	GIUROVICH	BRUNO	✓ 2	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	33	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	
✓ 30	-DO-	CELANO	ADOLFO	✓ 2	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	30	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	137	-DO-	



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

205

Vessel M.S. VULCANIA, arriving at NEW YORK, MAY 14 1932, 19, from the port of TRIESTE / ITALY

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	IANDOLO	EUGENIO	4	TYPEGRAPHER	11/7/31	TRIESTE	NO	YES	46	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.5	159	NONE	
2	-DO-	SPERD	ALBERTO	4	STEWARD	5/6/31	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	158	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
3	-DO-	STENI	ANTEO	1	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	158	-DO-	
4	-DO-	SPETTICH	VALERIO	3	EBANIST	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	
5	-DO-	PACCONI	GIOVANNI	2	GYMNASTIC	22/8/31	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	151	-DO-	
6	-DO-	SQUERI	PIETRO	4	BATHMAN	9/1/32	-DO-	NO	-DO-	33	-DO-	-DO-	-DO-	5.7	170	-DO-	
7	-DO-	RIBOLLI	RENATA	3	NURSE	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	FEM.	-DO-	-DO-	5.4	156	-DO-	
8	-DO-	PERRILLO	ANTONIO	4	TAYLOR	4/3/29	-DO-	NO	-DO-	43	MASC.	-DO-	-DO-	5.5	160	-DO-	
9	-DO-	PERRILLO	RAFFAELE	3	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	34	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	150	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
10	-DO-	TAGLIAPIETRA	DOMENICO	2	PHOTOGRAPH	23/4/30	-DO-	NO	-DO-	29	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	157	-DO-	
11	-DO-	PREVITERA	SALVATORE	12	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	33	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	148	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
12	-DO-	VALLI	BRUNO	3	MOOWING P. OPER.	6/1/32	-DO-	NO	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	155	-DO-	Remained at business May 5/1932
13	-DO-	SACHES	MARIA THEA	3	VINDEUSE	8/1/32	-DO-	NO	-DO-	43	FEM.	-DO-	-DO-	5.3	138	-DO-	
14	-DO-	BARBIERI	ANGELO	4	BARBER	21/12/28	-DO-	NO	-DO-	32	MASC.	-DO-	-DO-	5.4	150	-DO-	
15	-DO-	TEDESCHI	MOISE	5	-DO-	9/1/32	-DO-	NO	-DO-	46	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	160	-DO-	
16	-DO-	PERRONE	FRANCESCO	9	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	46	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	151	-DO-	
17	-DO-	ALBERTI	GINA	5	MANICURE	6/6/31	-DO-	NO	-DO-	23	FEM.	-DO-	-DO-	5.2	137	-DO-	
18	-DO-	CATTANI	ALESSANDRA	3/12	-DO-	8/1/32	-DO-	NO	-DO-	25	FEM.	-DO-	-DO-	5.6	138	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
19	-DO-	GERI	GIGLIAMANI	3	ITCHERBOY	11/1/32	-DO-	NO	-DO-	24	MASC.	-DO-	-DO-	5.3	135	-DO-	DISCHARGED AT TRIESTE
20	-DO-	ROSSUT	OSCAR	7	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	140	-DO-	
21	-DO-	ZABREGGHI	ORLANDO	2	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	22	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	137	-DO-	
22	-DO-	BENEDETTICH	GIOVANNI	2	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	
23	-DO-	BALORDI	EMILIO	3	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	140	-DO-	
24	-DO-	AMADEI	ROMEO	12	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	158	-DO-	
25	-DO-	MAIZAN	GIOVANNI	3	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	156	-DO-	
26	-DO-	CERNIGOI	ADRIANO	6	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	137	-DO-	
27	-DO-	MIKELUS	ANTONIO	3	MESS. BOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	18	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	140	-DO-	
28	-DO-	BOLLE	GIACOMO	3	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	22	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	151	-DO-	
29	-DO-	STOKER	FRANCESCO	3	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	19	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	
30	-DO-	CONTARINI	LIBERA	2	LAUNDRESS	-DO-	-DO-	NO	-DO-	28	FEM.	-DO-	-DO-	5.3	160	-DO-	

5

N. AMERICA  
Owners COSULICH LINELocal Agents N. Y.  
14-1940

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 39 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

206

Vessel M.S. VULCANIA, arriving at NEW YORK, MAY 14 1932, 19, from the port of TRIESTE / ITALY /

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	NO BUT PAID	BONI TO	VINCENZO	✓ 4	STEWARD	29/4/32	TRIESTE	NO	YES	29	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.3	147	NONE	
✓ 2	-DO-	ORFANO	RAIMONDO	✓ 2	MESSBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	158	-DO-	
✓ 3	-DO-	DESSENIBUS	RANIERI	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	23	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	
✓ 4	-DO-	MALINI	GIORGIO	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	149	-DO-	
✓ 5	-DO-	VOTI	ITALIANO	✓ 8	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	158	-DO-	
✓ 6	-DO-	BATTAGLIA	MARIO	✓ 14	COOK	-DO-	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5.2	138	-DO-	
✓ 7	-DO-	FRAGIACOMO	EMILIO	✓ 15	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	48	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	170	-DO-	
✓ 8	-DO-	SBROIAVACCA	GIOVANNI	✓ 7	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	34	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	167	-DO-	
✓ 9	-DO-	BOCCIA	GIUSEPPE	✓ 5	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	149	-DO-	
✓ 10	-DO-	VOLLERO	EDORADO	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	148	-DO-	
✓ 11	-DO-	GENOVESE	CARMELO	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	150	-DO-	
✓ 12	-DO-	BUBNIK	GIUSEPPE	✓ 8	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	38	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	
✓ 13	-DO-	UDOVICH	COSTANTINO	✓ 9	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	29	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	148	-DO-	
✓ 14	-DO-	NASSINORI	GIACOMO	✓ 4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	34	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	
✓ 15	-DO-	MAREGA	GIOVANNI	✓ 15	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	37	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	137	-DO-	
✓ 16	-DO-	SERBO	SERGIO	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	140	-DO-	
✓ 17	-DO-	RESANI	ALDO	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	
✓ 18	-DO-	VISINTIN	FRANCESCO	✓ 8	KITCHENBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	23	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	160	-DO-	
✓ 19	-DO-	TORRELLI	MARIO	✓ 8	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	137	-DO-	
✓ 20	-DO-	MEDVED	MICJELE	✓ 4	CABIN BOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	23	-DO-	-DO-	-DO-	5.2	128	-DO-	
✓ 21	-DO-	CERQUENI	ALBERTO	✓ 15	COOK	-DO-	-DO-	NO	-DO-	38	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	170	-DO-	
✓ 22	-DO-	PETRONIO	ATTILIO	✓ 8	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	150	-DO-	
✓ 23	-DO-	BRAINIK	MARIO	✓ 5	CABIN BOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	22	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	160	-DO-	
✓ 24	-DO-	FRAGIACOMO	ANTONIO	✓ 10	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	33	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	160	-DO-	
✓ 25	-DO-	VITTORI	GIOVANNI	✓ 5	BAKER	-DO-	-DO-	NO	-DO-	41	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	158	-DO-	
✓ 26	-DO-	DE SARIO	GIOVANNI	✓ 8	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	140	-DO-	
✓ 27	-DO-	MANZUFFA	LINO	✓ 8	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	28	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	
✓ 28	-DO-	DEGRASSI	MARIO	✓ 7	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	137	-DO-	
✓ 29	-DO-	MORO	ROMANO	✓ 4	STOREKEEPER BOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	22	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	140	-DO-	
✓ 30	-DO-	PITTERI	REMIGIO	✓ 5	KITCHENBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	132	-DO-	

**6**NORTH AMERICA  
COSMICH LINELocal Agents  
14-1340  
N. Y.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.**6**



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

206

Vessel M.S. VULCANIA, arriving at NEW YORK, MAY 14 1932, 19, from the port of TRIESTE / ITALY /

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	NO BUT PRESENT	BONITO	VINCENZO	✓ 4	STEWARD	29/4/32	TRIESTE	NO	YES	29	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5'3"	147	NONE	
✓ 2	-DO-	ORFANO	RAIMONDO	✓ 2	MESSBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	-DO-	5'4"	158	-DO-	
✓ 3	-DO-	DESSENIBUS	RANIERI	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	23	-DO-	-DO-	-DO-	5'5"	150	-DO-	
✓ 4	-DO-	MALINI	GIORGIO	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	-DO-	5'6"	149	-DO-	
✓ 5	-DO-	VOTI	ITALIANO	✓ 8	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'4"	158	-DO-	
✓ 6	-DO-	BATTAGLIA	MARIO	✓ 14	COOK	-DO-	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5'2"	138	-DO-	
✓ 7	-DO-	FRAGIACOMO	EMILIO	✓ 15	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	48	-DO-	-DO-	-DO-	5'5"	170	-DO-	
✓ 8	-DO-	SBROIAVACCA	GIOVANNI	✓ 7	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	34	-DO-	-DO-	-DO-	5'6"	167	-DO-	
✓ 9	-DO-	BOCCIA	GIUSEPPE	✓ 5	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5'4"	149	-DO-	
✓ 10	-DO-	VOLLERO	EDORADO	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5'4"	148	-DO-	
✓ 11	-DO-	GENOVESE	CARMELO	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5'4"	150	-DO-	
✓ 12	-DO-	BUBNIK	GIUSEPPE	✓ 8	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	38	-DO-	-DO-	-DO-	5'5"	150	-DO-	
✓ 13	-DO-	UDOVICH	COSTANTINO	✓ 9	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	29	-DO-	-DO-	-DO-	5'4"	148	-DO-	
✓ 14	-DO-	NASSINORI	GIACOMO	✓ 4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	34	-DO-	-DO-	-DO-	5'5"	150	-DO-	
✓ 15	-DO-	MAREGA	GIOVANNI	✓ 15	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	37	-DO-	-DO-	-DO-	5'3"	137	-DO-	
✓ 16	-DO-	SERBO	SERGIO	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5'4"	140	-DO-	
✓ 17	-DO-	RESANI	ALDO	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5'5"	150	-DO-	
✓ 18	-DO-	VISINTIN	FRANCESCO	✓ 8	KITCHENBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	23	-DO-	-DO-	-DO-	5'5"	160	-DO-	
✓ 19	-DO-	TORRELLI	MARIO	✓ 8	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	-DO-	5'5"	137	-DO-	
✓ 20	-DO-	MEDVED	MICJELE	✓ 4	CABIN BOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	23	-DO-	-DO-	-DO-	5'2"	128	-DO-	
✓ 21	-DO-	CERVENI	ALBERTO	✓ 15	COOK	-DO-	-DO-	NO	-DO-	38	-DO-	-DO-	-DO-	5'6"	170	-DO-	
✓ 22	-DO-	PETRONIO	ATTILIO	✓ 8	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'4"	150	-DO-	
✓ 23	-DO-	BRAINIK	MARIO	✓ 5	CABIN BOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	22	-DO-	-DO-	-DO-	5'5"	160	-DO-	
✓ 24	-DO-	FRAGIACOMO	ANTONIO	✓ 10	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	33	-DO-	-DO-	-DO-	5'6"	160	-DO-	
✓ 25	-DO-	VITTORI	GIOVANNI	✓ 5	BAKER	-DO-	-DO-	NO	-DO-	41	-DO-	-DO-	-DO-	5'3"	158	-DO-	
✓ 26	-DO-	DE SARIO	GIOVANNI	✓ 8	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5'4"	140	-DO-	
✓ 27	-DO-	MANZUFFA	LINO	✓ 8	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	28	-DO-	-DO-	-DO-	5'5"	150	-DO-	
✓ 28	-DO-	DEGRASSI	MARIO	✓ 7	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5'3"	137	-DO-	
✓ 29	-DO-	MORO	ROMANO	✓ 4	STOVEKEEPER BOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	22	-DO-	-DO-	-DO-	5'4"	140	-DO-	
✓ 30	-DO-	PITTERI	REMIGIO	✓ 5	KITCHENBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5'3"	132	-DO-	

NORTH AMERICA  
COSMICH LINELocal Agents  
16-1200  
N. Y.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 32 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 33 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/V VULCANIA, arriving at NEW YORK, MAY 14 1932, 19, from the port of TRIESTE / ITALY

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to rest	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	YES	GIOVANNINI	FRANCESCO	✓ 14	✓ STOREKEEPER	3/12/31	TRIESTE	NO	YES	49	MASQ.	ITALIAN	ITALIAN	5.5	148	NONE	
✓ 2	---	BEVILACQUA	ROMEO	✓ 9	✓ -DO-	22/8/31	---	---	---	44	---	---	---	5.4	147	---	
✓ 3	---	RONCHESI	NARCISO	✓ 14	✓ -DO-	5/12/31	---	---	---	36	---	---	---	5.4	148	---	
✓ 4	---	BRANDOLISIO	MARCELLO	✓ 24	✓ -DO-	4/12/31	---	---	---	42	---	---	---	5.4	149	---	
✓ 5	---	GIUGOVAZ	GIOVANNI	✓ 4	✓ STEWARD	9/1/32	---	---	---	41	---	---	---	5.4	148	---	
✓ 6	---	ZANON	LEONARDO	✓ 15	✓ -DO-	---	---	---	---	34	---	---	---	5.3	139	---	
✓ 7	---	BOLACCO	ERMANNO	✓ 8	✓ BUTCHER	5/12/31	---	---	---	---	---	---	---	5.5	151	---	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 8	---	CASTELLAN	ANTONIO	✓ 3	✓ CHIEF BAKER	6/6/31	---	---	---	35	---	---	---	5.4	138	---	
✓ 9	---	BOY	TULLIO	✓ 2	✓ KITCHEN BOY	1/12/31	---	---	---	27	---	---	---	5.3	130	---	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 10	---	LIVELLI	FRANCESCO	✓ 32	✓ 1ST. COOK	8/1/32	---	---	---	47	---	---	---	5.4	150	---	
✓ 11	---	FREGNAN	ATTILIO	✓ 6	✓ 2ND. ---	26/9/31	---	---	---	47	---	---	---	5.6	150	---	
✓ 12	---	CIRELLO	ANGELO	✓ 1	✓ ABST. COOK	9/1/32	---	---	---	23	---	---	---	5.2	127	---	
✓ 13	---	BABUDER	GIOVANNI	✓ 25	✓ CHL. -DO-	3/12/31	---	---	---	40	---	---	---	5.4	147	---	
✓ 14	---	BERTOIA	UMBERTO	✓ 5	✓ PATRI COOK	11/12/28	---	---	---	39	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 15	---	PERISSAN	GALLIANO	✓ 4	✓ COOK	---	---	---	---	35	---	---	---	5.4	138	---	
✓ 16	---	DALVISE	SANTO	✓ 8	✓ -DO-	24/3/30	---	---	---	35	---	---	---	5.4	147	---	
✓ 17	---	GALLETO	ALFREDO	✓ 16	✓ -DO-	25/9/31	---	---	---	41	---	---	---	5.4	139	---	
✓ 18	---	GESCO	ALBERTO	✓ 10	✓ -DO-	11/12/28	---	---	---	38	---	---	---	5.3	148	---	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 19	---	TAMARO	GIOVANNI	✓ 23	✓ -DO-	5/12/31	---	---	---	39	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 20	---	MARINI	GIUSEPPE	✓ 2	✓ -DO-	9/1/32	---	---	---	20	---	---	---	5.4	130	---	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 21	---	BIRSA	GIUSEPPE	✓ 21	✓ -DO-	---	---	---	---	38	---	---	---	5.3	139	---	
✓ 22	---	SVAGL	LUIGI	✓ 12	✓ -DO-	16/11/29	---	---	---	34	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 23	---	BOSSARDI	BOSSARDI	✓ 6	✓ -DO-	12/12/28	---	---	---	38	---	---	---	5.4	139	---	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 24	---	MARADON	LUIGI	✓ 11	✓ -DO-	1/12/29	---	---	---	40	---	---	---	5.4	148	---	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 25	---	BOSSARDI	ALDO	✓ 2	✓ -DO-	1/12/29	---	---	---	32	---	---	---	5.3	138	---	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 26	---	BIGAGLIA	CARLO	✓ 4	✓ -DO-	11/7/31	---	---	---	37	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 27	---	BOSSARDI	MARIO	✓ 2	✓ -DO-	14/12/28	---	---	---	30	---	---	---	5.4	139	---	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 28	---	PIPPAN	VIRGILIO	✓ 10	✓ -DO-	26/9/31	---	---	---	29	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 29	---	ONCIAK	VITTORIO	✓ 20	✓ -DO-	5/12/31	---	---	---	38	---	---	---	5.4	148	---	
✓ 30	---	COMELLI	MARIO	✓ 20	✓ -DO-	9/1/32	---	---	---	34	---	---	---	5.4	148	---	

NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.T.N.Local Agents COSULICH LINE

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 86. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 86 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 85 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 89 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/V VULCANIA, arriving at NEW YORK, MAY 14 1932, 19, from the port of TRIESTE / ITALY 208

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	YES	SKILLAN	VIRGLIO	✓ 13	COOK	9/1/32	TRIESTE	NO	YES	34	MASC	ITALIAN	ITALIAN	5.3	130	NONE	
✓ 2	---	FRAUSIN	ITALO	✓ 4	-DO-	5/1/31	---	---	---	27	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 3	---	PAULICH	GUIDO	✓ 4	-DO-	5/8/29	---	---	---	23	---	---	---	5.3	128	---	
✓ 4	---	<del>IMBROSI</del>	<del>SAVINO</del>	<del>✓ 4</del>	<del>-DO-</del>	<del>5/1/31</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>27</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>5.3</del>	<del>130</del>	<del>---</del>	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 5	---	TROMBA	MATTEO	✓ 8	-DO-	---	---	---	---	26	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 6	---	BAINVILLE	GIORDANO	✓ 5	-DO-	6/6/31	---	---	---	28	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 7	---	SANTINI	UMBERTO	✓ 7	-DO-	11/7/31	---	---	---	24	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 8	---	FURLANI	LEONARDO	✓ 9	-DO-	22/8/31	---	---	---	26	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 9	---	MILLNER	LUCIANO	✓ 4	-DO-	5/12/31	---	---	---	25	---	---	---	5.3	129	---	
✓ 10	---	BASSA	FRANCESCO	✓ 4	ASST-DO-	5/1/31	---	---	---	24	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 11	---	HYASTIA	LIBERO	✓ 388	-DO-	11/7/31	---	---	---	22	---	---	---	5.2	128	---	
✓ 12	---	BOTTOMI	MASSIMILIANO	✓ 1	-DO-	---	---	---	---	19	---	---	---	5.2	120	---	
✓ 13	---	FRAUSIN	BRUNO	✓ 3	-DO-	26/9/31	---	---	---	26	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 14	---	LACOVIG	NEVIO	✓ 7	KITCHENBOY	9/1/32	---	---	---	24	---	---	---	5.3	128	---	
✓ 15	---	COX	RICCARDO	✓ 3	-DO-	---	---	---	---	28	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 16	---	FLEGO	GIORDANO	✓ 3	-DO-	---	---	---	---	20	---	---	---	5.2	121	---	
✓ 17	---	PADOVAN	PIO	✓ 10	COOK	6/12/31	---	---	---	33	---	---	---	5.3	140	---	
✓ 18	---	ULCIGRAI	ROMILDO	✓ 0	-DO-	9/1/32	---	---	---	25	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 19	---	ADT	GIUSEPPE	✓ 18	MESSBOY	4/12/31	---	---	---	42	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 20	---	ZOLTA	AUGUSTO	✓ 12	STEWARD	5/1/31	---	---	---	39	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 21	---	<del>PERA</del>	<del>GIULIO</del>	<del>✓ 3</del>	<del>-DO-</del>	<del>1/5/31</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>48</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>5.4</del>	<del>142</del>	<del>---</del>	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 22	---	CORTIVO	QUINTO	✓ 4	-DO-	6/6/31	---	---	---	45	---	---	---	5.4	147	---	
✓ 23	---	CASSINI	GIOVANNI	✓ 4	-DO-	2/12/31	---	---	---	40	---	---	---	5.4	141	---	
✓ 24	---	VASCO TTO	ANTONIO	✓ 22	-DO-	8/1/32	---	---	---	40	---	---	---	5.4	150	---	
✓ 25	---	KRAVOS	FRANCESCO	✓ 17	BAGGAGE M.	27/10/30	---	---	---	42	---	---	---	5.4	145	---	
✓ 26	---	SORRE	MARIO	✓ 10	CH. SEGR.	---	---	---	---	32	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 27	---	<del>MASSA</del>	<del>DELLA LIA</del>	<del>✓ 3</del>	<del>STEWARD</del>	<del>22/8/31</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>32</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>5.3</del>	<del>136</del>	<del>---</del>	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 28	---	BASSA	IGINIO	✓ 11	C-DO-	27/10/30	---	---	---	47	---	---	---	5.6	150	---	
✓ 29	---	FRANCESCHINEL	GIOVANNI	✓ 11	-DO-	11/7/31	---	---	---	36	---	---	---	5.3	138	---	
✓ 30	---	BENUSSI	TOMMASO	✓ 2	-DO-	---	---	---	---	27	---	---	---	5.3	131	---	

NORTH AMERICA

COSULICH S.T.N.

COSULICH LINE

Local Agents  
14-1940

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 58 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N VULCANIA, arriving at NEW YORK, MAY 14 1932, 19, from the port of TRIESTE / ITALY

209

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	YES	FORZI	CARLO	✓ 9	STEWARD	11/7/31	TRIESTE	NO	YES	37	MASQ	ITALIAN	ITALIAN	5.3	138	NONE	
✓ 2	---	TOFFOLI	CARLO	✓ 4	-DO-	---	---	---	---	35	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 3	---	OMINGER	ENRICO	✓ 11	-DO-	---	---	---	---	39	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 4	---	PAULICH	ARNALDO	✓ 9	-DO-	---	---	---	---	27	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 5	---	MARINATO	PACIFICO	✓ 11	-DO-	---	---	---	---	51	---	---	---	5.6	150	---	
✓ 6	---	PRATI	UGO	✓ 1	-DO-	23/8/31	---	---	---	46	---	---	---	5.6	150	---	Remained at Lisbon, May 7/1932
✓ 7	---	COLLA	LODOVICO	✓ 11	-DO-	26/9/31	---	---	---	42	---	---	---	5.4	148	---	
✓ 8	---	PACOR	LUIGI	✓ 8	-DO-	5/12/31	---	---	---	27	---	---	---	5.3	131	---	
✓ 9	---	TABOGA	MASSIMILIANO	✓ 22	-DO-	9/1/32	---	---	---	41	---	---	---	5.4	146	---	
✓ 10	---	GERMESSI	ANTONIO	✓ 13	-DO-	---	---	---	---	30	---	---	---	5.6	140	---	
✓ 11	---	CERNI	FRANCESCO	✓ 30	-DO-	---	---	---	---	42	---	---	---	5.7	151	---	
✓ 12	---	COVACICH	RODOLFO	✓ 19	-DO-	---	---	---	---	34	---	---	---	5.3	140	---	
✓ 13	---	FRILLI	FERDINANDO	✓ 2	-DO-	---	---	---	---	32	---	---	---	5.3	138	---	
✓ 14	---	IONNI	ALESSANDRO	✓ 3	-DO-	---	---	---	---	31	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 15	---	BERTOTTI	TURIDDU	✓ 1	-DO-	---	---	---	---	36	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 16	---	VATTOVEC	MARIO	✓ 12	-DO-	---	---	---	---	32	---	---	---	5.3	133	---	
✓ 17	---	FERDINANDI	VIRGILIO	✓ 3	-DO-	---	---	---	---	31	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 18	---	GIARRI	ALBERTO	✓ 15	-DO-	---	---	---	---	34	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 19	---	MARSICH	GIOVANNI	✓ 9	-DO-	---	---	---	---	28	---	---	---	5.3	131	---	
✓ 20	---	BERTOLI	EMILIO	✓ 21	-DO-	---	---	---	---	37	---	---	---	5.3	140	---	
✓ 21	---	NEGRI	EDUARDO	✓ 9	-DO-	---	---	---	---	33	---	---	---	5.3	136	---	
✓ 22	---	CANDIGAS	ANTONIO	✓ 20	-DO-	---	---	---	---	33	---	---	---	5.3	131	---	
✓ 23	---	CANDISI	DANIELE	✓ 4	-DO-	---	---	---	---	36	---	---	---	5.4	141	---	
✓ 24	---	FORMIGGINI	LAZZARO	✓ 30	-DO-	---	---	---	---	45	---	---	---	5.4	146	---	
✓ 25	---	SECCOMADI	ALBERTO	✓ 2	-DO-	---	---	---	---	20	---	---	---	5.2	125	---	
✓ 26	---	DEGASPERI	BRUNO	✓ 9	-DO-	---	---	---	---	34	---	---	---	5.3	136	---	
✓ 27	---	DARABONI	ALFREDO	✓ 3	-DO-	---	---	---	---	37	---	---	---	5.4	140	---	Discharged at Lisbon, May 4/32
✓ 28	---	KAPPEL	UMBERTO	✓ 9	-DO-	---	---	---	---	26	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 29	---	TOFFOLETTO	ENRICO	✓ 2	-DO-	---	---	---	---	62	---	---	---	5.5	156	---	
✓ 30	---	SAULI	MASSIMO	✓ 9	-DO-	---	---	---	---	25	---	---	---	5.3	130	---	

NORTH AMERICA

Owners COSulich S. T. N. L.Local Agents COSulich S. T. N. L.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N VULCANIA, arriving at NEW YORK, MAY 14 1932, 19  , from the port of TRIESTE / ITALY

209

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	YES	FORZI	CARLO	✓ 9	STEWARD	11/7/31	TRIESTE	NO	YES	37	MASO	ITALIAN	ITALIAN	5.3	138	NONE	
✓ 2	---	TOFFOLI	CARLO	✓ 4	-DO-	---	---	---	---	35	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 3	---	OMINGER	ENRICO	✓ 11	-DO-	---	---	---	---	39	---	---	---	5.4	147	---	
✓ 4	---	PAULICH	ARNALDO	✓ 9	-DO-	---	---	---	---	27	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 5	---	MARINATO	PACIFICO	✓ 11	-DO-	---	---	---	---	51	---	---	---	5.6	150	---	
✓ 6	---	PRATI	UGO	✓ 1	-DO-	23/8/31	---	---	---	46	---	---	---	5.6	150	---	Remained at Lisbon, May 7/1932
✓ 7	---	COLLA	LODOVICO	✓ 11	-DO-	26/9/31	---	---	---	42	---	---	---	5.4	148	---	
✓ 8	---	PACOR	LUIGI	✓ 8	-DO-	5/12/31	---	---	---	27	---	---	---	5.3	131	---	
✓ 9	---	TABOGA	MASSIMILIANO	✓ 22	-DO-	9/1/32	---	---	---	41	---	---	---	5.4	146	---	
✓ 10	---	GERMESSI	ANTONIO	✓ 13	-DO-	---	---	---	---	30	---	---	---	5.6	140	---	
✓ 11	---	CERNI	FRANCESCO	✓ 30	-DO-	---	---	---	---	42	---	---	---	5.7	151	---	
✓ 12	---	COVACICH	RODOLFO	✓ 19	-DO-	---	---	---	---	34	---	---	---	5.3	140	---	
✓ 13	---	FRIILLI	FERDINANDO	✓ 2	-DO-	---	---	---	---	32	---	---	---	5.3	138	---	
✓ 14	---	IONNI	ALESSANDRO	✓ 3	-DO-	---	---	---	---	31	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 15	---	BERTOTTI	TURIDDU	✓ 1	-DO-	---	---	---	---	36	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 16	---	VATTOVEC	MARIO	✓ 12	-DO-	---	---	---	---	32	---	---	---	5.3	133	---	
✓ 17	---	FERDINANDI	VIRGILIO	✓ 3	-DO-	---	---	---	---	31	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 18	---	GIARRI	ALBERTO	✓ 13	-DO-	---	---	---	---	34	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 19	---	MARSICH	GIOVANNI	✓ 9	-DO-	---	---	---	---	28	---	---	---	5.3	131	---	
✓ 20	---	BERTOLI	EMILIO	✓ 21	-DO-	---	---	---	---	37	---	---	---	5.3	140	---	
✓ 21	---	NEGRI	EDUARDO	✓ 9	-DO-	---	---	---	---	33	---	---	---	5.3	136	---	
✓ 22	---	CANDIAS	ANTONIO	✓ 20	-DO-	---	---	---	---	33	---	---	---	5.3	131	---	
✓ 23	---	CAROSI	DANIELE	✓ 4	-DO-	---	---	---	---	36	---	---	---	5.4	141	---	
✓ 24	---	FORMIGGINI	LAZZARO	✓ 30	-DO-	---	---	---	---	45	---	---	---	5.4	146	---	
✓ 25	---	SECCOMADI	ALBERTO	✓ 2	-DO-	---	---	---	---	20	---	---	---	5.2	125	---	
✓ 26	---	DEGASPERI	BRUNO	✓ 9	-DO-	---	---	---	---	34	---	---	---	5.3	136	---	
✓ 27	---	BARABACCHI	ALFREDO	✓ 3	-DO-	---	---	---	---	32	---	---	---	5.4	140	---	Discharged at Lisbon, May 4/32
✓ 28	---	KAPPEL	UMBERTO	✓ 9	-DO-	---	---	---	---	26	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 29	---	TOFFOLETTO	ENRICO	✓ 2	-DO-	---	---	---	---	62	---	---	---	5.5	156	---	
✓ 30	---	SAULI	MASSIMO	✓ 9	-DO-	---	---	---	---	25	---	---	---	5.3	130	---	

NORTH AMERICA

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents COSULICH LINE

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 86. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 86 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 85 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 86 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/V VULCANIA, arriving at NEW YORK, MAY 14 1932, 19, from the port of TRIESTE / ITALY

210

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	YES	TERCICH	VLADIMIRO	✓ 3	MESSBOY	9/8/32	TRIESTE	NO	YES	21	MASC	ITALIAN	ITALIAN	5.2	121	NONE	
✓ 2	---	MONTI	GIUSEPPE	✓ 11	MAITRE D'HOTEL	22/8/31	---	---	---	49	---	---	---	5.5	150	---	
✓ 3	---	DUDINE	VIRGILIO	✓ 9	STEWARD	25/9/32	---	---	---	36	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 4	---	RIZZOTTI	FRANCESCO	✓ 9	-DO-	6/8/31	---	---	---	46	---	---	---	5.4	146	---	
✓ 5	---	VALENTI	VITTORIO	✓ 6	-DO-	---	---	---	---	35	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 6	---	SANNINO	PIERO	✓ 5	-DO-	11/7/31	---	---	---	30	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 7	---	MULNER	GIUSEPPE	✓ 9	-DO-	---	---	---	---	26	---	---	---	5.2	126	---	
✓ 8	---	DEMARTINO	GENNA RO	✓ 6	-DO-	---	---	---	---	39	---	---	---	5.4	141	---	
✓ 9	---	FORTI	FULVIO	✓ 2	-DO-	26/9/31	---	---	---	25	---	---	---	5.2	125	---	
✓ 10	---	ARRIGONI	EMILIO	✓ 2	-DO-	---	---	---	---	33	---	---	---	5.4	130	---	
✓ 11	---	SMOGLIAN	VITTORIA	✓ 4	STEWARDESS	11/7/31	---	---	---	53	FEM	---	---	5.4	139	---	
✓ 12	---	TAMMARO	FRANCESCO	✓ 1	MESSBOY	11/8/31	---	---	---	15	MASC	---	---	5.4	140	---	
✓ 13	---	PIEMONTE	ERMANNO	✓ 7	STEWARD	11/7/31	---	---	---	35	---	---	---	5.4	138	---	
✓ 14	---	BATAN	GIORGIO	✓ 9	-DO-	13/7/31	---	---	---	34	---	---	---	5.3	136	---	
✓ 15	---	ZANE	ARTEMISIO	✓ 4	MESSBOY	9/1/32	---	---	---	21	---	---	---	5.2	126	---	
✓ 16	---	STOKELI	GUERRINO	✓ 3	-DO-	26/9/31	---	---	---	18	---	---	---	5.2	129	---	
✓ 17	---	TERZI	FRANCESCO	✓ 10	-DO-	11/7/31	---	---	---	42	---	---	---	5.4	147	---	
✓ 18	---	---	---	✓ 11	STEWARD	22/8/31	---	---	---	41	---	---	---	5.4	140	---	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 19	---	FERFOGLIA KROPP	GENNA	✓ 4	STEWARDESS	13/7/31	---	---	---	49	FEMM	---	---	5.6	151	---	
✓ 20	---	DEGIORGI MINELLI	ELISA	✓ 2	-DO-	23/8/31	---	---	---	49	---	---	---	5.4	148	---	
✓ 21	---	GRASSO	FRANCESCO	✓ 3	MESSBOY	11/7/31	---	---	---	25	MASC	---	---	5.3	130	---	
✓ 22	---	AVVINTO	ANTONIO	✓ 2	-DO-	16/7/31	---	---	---	18	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 23	---	DEDA	SALVATORE	✓ 1	-DO-	11/8/31	---	---	---	27	---	---	---	5.4	130	---	
✓ 24	---	AZZONI	GUIDO	✓ 33	MAITRE D'HOTEL	2/12/31	---	---	---	49	---	---	---	5.5	151	---	
✓ 25	---	MAZZASETTE	ATTILIO	✓ 13	1ST STEWARD	25/9/31	---	---	---	45	---	---	---	5.4	147	---	
✓ 26	---	PAULIN	PIETRO	✓ 7	STEWARD	28/3/31	---	---	---	26	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 27	---	DELISSANO	RUGGERO	✓ 8	-DO-	11/7/31	---	---	---	34	---	---	---	5.3	135	---	
✓ 28	---	CATUOGNO	LUIGI	✓ 5	-DO-	25/8/31	---	---	---	42	---	---	---	5.6	151	---	
✓ 29	---	MARION	MARIO	✓ 7	MESSBOY	11/7/31	---	---	---	28	---	---	---	5.2	126	---	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 30	---	ORSINO	GIUSEPPE	✓ 2	-DO-	30/10/31	---	---	---	20	---	---	---	5.3	130	---	



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 35 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



11

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

211

Vessel W/M VULCANIA, arriving at NEW YORK, MAY 14 1932, 19  , from the port of TRIESTE / ITALY

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	YES	TRIVELLATO	VITTORIO	✓ 5	STEWARD	9/1/32	TRIESTE	NO	YES	37	MASC	ITALIAN	ITALIAN	5.4	140	NONE	
✓ 2	---	BABAN	NICOLO	✓ 10	-DO-	---	---	---	---	30	---	---	---	5.4	131	---	
✓ 3	---	METTON	GUIDO	✓ 9	-DO-	---	---	---	---	37	---	---	---	5.3	138	---	
✓ 4	---	MASUTTI	GIUSEPPE	✓ 20	-DO-	---	---	---	---	34	---	---	---	5.3	136N	---	
✓ 5	---	VICIDOMINI	FRANCESCO	✓ 22	-DO-	---	---	---	---	51	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 6	---	URSICH	RAFFAELE	✓ 5	-DO-	---	---	---	---	32	---	---	---	5.3	136	---	
✓ 7	---	QUARANTA	GIOVANNI	✓ 3	-DO-	---	---	---	---	38	---	---	---	5.4	141	---	
✓ 8	---	SAVORGAN	GIUSEPPE	✓ 8	-DO-	---	---	---	---	37	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 9	---	NICHETTO	ALEARDO	✓ 10	-DO-	-DO-	---	---	---	53	---	---	---	5.4	148	---	
✓ 10	---	HOLLAS	FRANCESCO	✓ 23	-DO-	---	---	---	---	37	---	---	---	5.4	147	---	
✓ 11	---	AMBROSI	MARCELLO	✓ 10	-DO-	---	---	---	---	33EN	---	---	---	5.3	136	---	
✓ 12	---	ZUBERTI	RAMIRO	✓ 2	-DO-	---	---	---	---	36	---	---	---	5.4	141	---	
✓ 13	---	PRAGARI	ALBERTO	✓ 16	-DO-	---	---	---	---	34	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 14	---	ZIEFER	EMILIO	✓ 12	-DO-	---	---	---	---	31	---	---	---	5.3	136	---	
✓ 15	---	<del>VILKOVICH</del>	<del>REEFER</del>	<del>2</del>	<del>STEWARD</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>38</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>5.4</del>	<del>140</del>	<del>---</del>	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 16	---	BRANDSTETTER	MALVINA	✓ 3	-DO-	---	---	---	---	35	---	---	---	5.4	140	---	
✓ 17	---	<del>RATISTIN</del>	<del>ELIOT</del>	<del>2</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>5.4</del>	<del>147</del>	<del>---</del>	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 18	---	BRUMMER	EMILIA	✓ 2	-DO-	---	---	---	---	32	---	---	---	5.3	135	---	
✓ 19	---	LAGOI THOMAS	OFELIA	✓ 7	-DO-	---	---	---	---	49	---	---	---	5.5	150	---	
✓ 20	---	SALATA	GIULIO	✓ 3	MESSBOY	11/7/31	---	---	---	19	MASC	---	---	5.2	121	---	
✓ 21	---	MRAK	ANTONIO	✓ 3	-DO-	1/5/31	---	---	---	23	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 22	---	GALIARDI	SALVATORE	✓ 2	-DO-	26/9/31	---	---	---	18	---	---	---	5.2	128	---	
✓ 23	---	VILLER	ANTONIO	✓ 2	-DO-	---	---	---	---	19	---	---	---	5.3	127	---	
✓ 24	---	CICCARO	MICHELE	✓ 2	-DO-	---	---	---	---	27	---	---	---	5.3	130	---	
✓ 25	---	GARDINI	GUERRINO	✓ 2	-DO-	5/12/31	---	---	---	19	---	---	---	5.2	126	---	
✓ 26	---	BIDOLI	MARIO	✓ 2	-DO-	9/12/31	---	---	---	18	---	---	---	5.2	120	---	
✓ 27	---	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>2</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>26</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>5.2</del>	<del>120</del>	<del>---</del>	Discharged at Bosaltor May 6/32
✓ 28	---	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>2</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>---</del>	<del>5.2</del>	<del>120</del>	<del>---</del>	DISCHARGED AT TRIESTE
✓ 29	---	VIVODA	LUIGI	✓ 6	-DO-	---	---	---	---	26	---	---	---	5.3	136	---	
✓ 30	---	DI SALVATORE	ERNESTO	✓ 2	-DO-	---	---	---	---	24	---	---	---	5.3	137	---	

Line 11 NORTH AMERICAOwners CO SULLICH S.T.N.Local Agents CO SULLICH LINE

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 29 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/V VULCANIA, arriving at NEW YORK XXXX MAY 14 1932, 19, from the port of TRIESTE / ITALY

212

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	YES	SALVI	CARLO	✓ 11	GARDAROBMAN	11/12/28	TRIESTE	NO	YES	38	MASC	ITALIAN	ITALIAN	5.4	140	NONE	
✓ 2	-	BRATUS	ENRICO	✓ 8	ASST. -	6/6/31	-	-	-	35	-	-	-	5.4	140	-DO-	
✓ 3	-	GUANIN	GIUSEPPE	✓ 3	WASHWOMAN	25/6/29	-	-	-	31	-	-	-	5.3	135	-DO-	
✓ 4	-	BRUN	MARIA	✓ 2	LAUNDRESS	25/3/30	-	-	-	24	FEM	-	-	5.2	125	-DO-	
✓ 5	-	BALZANO	VINCENZO	✓ 4	DECKBOY	24/4/32	-	-	-	18	MASC	-	-	5.2	126	-DO-	
✓ 6	NOT BUT P. E.	ZUANNI	NICOLÒ	✓ 20	CHIEF COOK	29/4/32	TRIESTE	NO	-	42	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	170	-DO-	
✓ 7	-DO-	MICHELUZZI	ARTURO	✓ 22	STOREKEEPER	-DO-	-DO-	NO	-	42	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	160	-DO-	
✓ 8	-DO-	PIGNACCA	ENRICO	✓ 3	BARBER	-DO-	-DO-	NO	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5.2	123	-DO-	
✓ 9	-DO-	DORATI	CARLO	✓ 8	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	37	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	140	-DO-	
✓ 10	-DO-	LUZAR	RODOLFO	✓ 15	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	38	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	
✓ 11	-DO-	GREGO	ALBERTO	✓ 8	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	168	-DO-	
✓ 12	-DO-	VIOTTI	MARIO	✓ 15	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	39	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	149	-DO-	
✓ 13	-DO-	SOGLIANICH	ANTONIO	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	40	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	139	-DO-	
✓ 14	-DO-	PASTORI	DANTE	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	33	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	160	-DO-	
✓ 15	-DO-	PIANTADOSSI	RAFFAELE	✓ 4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	42	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	149	-DO-	
✓ 16	-DO-	PANZERA	GIUSEPPE	✓ 15	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	41	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	150	-DO-	
✓ 17	-DO-	BACCI	CARLO	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	140	-DO-	
✓ 18	-DO-	COVACICH	GIOVANNI	✓ 8	COOK	-DO-	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	150	-DO-	
✓ 19	-DO-	DAGRI	VALERIO	✓ 3	STOREKEEPER APRENDIST	-DO-	-DO-	NO	-DO-	23	-DO-	-DO-	-DO-	5.6	160	-DO-	
✓ 20	-DO-	ZIMARELLI	SERAFINO	✓ 20	COOK	-DO-	-DO-	NO	-DO-	49	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	147	-DO-	
✓ 21	-DO-	COLOMBAN	ERNESTO	✓ 10	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	44	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	138	-DO-	
✓ 22	-DO-	MORETTI	LIBERO	✓ 19	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	40	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	140	-DO-	
✓ 23	-DO-	MINIERI	VINCENZO	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5.3	137	-DO-	
✓ 24	-DO-	VITIELLI	ANTONIO	✓ 4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	148	-DO-	
✓ 25	-DO-	DEVESCOVI	NICOLÒ	✓ 12	COOK	-DO-	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	150	-DO-	
✓ 26	-DO-	BOSCO	UMBERTO	✓ 20	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	52	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	170	-DO-	
✓ 27	-DO-	CASCELLAN	GIUSEPPE	✓ 12	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	49	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	159	-DO-	
✓ 28	-DO-	ZUPPANCIG	PRIMO	✓ 8	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5.4	150	-DO-	
✓ 29	-DO-	MARSICH	BRUNO	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	23	-DO-	-DO-	-DO-	5.5	149	-DO-	
✓ 30	-DO-	PECCHIAR	GIORDANO	✓ 8	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5.2	128	-DO-	

Line **12**  
Owners NORTH AMERICA  
COSULICH S.T.N.  
Local Agents COSULICH LINE  
14-1940

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 29 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 89 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

213

Vessel M.S. VULCANIA, arriving at NEW YORK, MAY 14 1932, 19, from the port of TRIESTE / ITALY /

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service on sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	NO BUT PREV.	BURBURAN	SIMEONE	✓ 8	STEWARD	29/4/32	TRIESTE	NO	YES	31	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5'3	139	NONE	
✓ 2	-DO-	BENUSSI	BRUNO	✓ 9	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	140	-DO-	
✓ 3	-DO-	MARTINOLICH	MASSIMO	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	150	-DO-	
✓ 4	-DO-	CESCO	GIOVANNI	✓ 8	KITCHENBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	160	-DO-	
✓ 5	-DO-	PERTOT	RAFFAELE	✓ 12	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	37	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	148	-DO-	
✓ 6	-DO-	NICOLICH	ARTURO	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	158	-DO-	
✓ 7	-DO-	BELTARMINI	UGO	✓ 4	MESSBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	22	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	138	-DO-	
✓ 8	-DO-	BALDASSI	MARIO	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	140	-DO-	
✓ 9	-DO-	MENGOTTI	ALDO	✓ 1	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	21	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	138	-DO-	
✓ 10	-DO-	BIRSA	FERRUCCIO	✓ 7	CABIN BOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	140	-DO-	
✓ 11	-DO-	VELARI	ATTILIO	✓ 6	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	140	-DO-	
✓ 12	-DO-	DI COLLALTO	GIUSEPPE	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	21	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	138	-DO-	
✓ 13	-DO-	MOSETTI	GUIDO	✓ 1	MESSBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	19	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	140	-DO-	
✓ 14	-DO-	VERONESE	MARIO	✓ 4	CABIN BOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	150	-DO-	
✓ 15	-DO-	VISINTIN	MARIO	✓ 10	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	139	-DO-	
✓ 16	-DO-	FRANZOLINI	OSCAR	✓ 1	BOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	21	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	128	-DO-	
✓ 17	-DO-	RESETRIK	ALDO	✓ 8	KITCHENBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	149	-DO-	
✓ 18	-DO-	GHERGHICH	AURELIO	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	138	-DO-	
✓ 19	-DO-	BOSCAROL	ERNESTO	✓ 8	BAKER	-DO-	-DO-	NO	-DO-	38	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	139	-DO-	
✓ 20	-DO-	BAROVINA	ERNESTO	✓ 5	MESSBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	128	-DO-	
✓ 21	-DO-	GENTILLI	ALBERTO	✓ 8	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	148	-DO-	
✓ 22	-DO-	POSSETTI	BRUNO	✓ 14	PURSER	-DO-	-DO-	NO	-DO-	34	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	157	-DO-	
✓ 23	FIRST	BARICHI EVICH	AUGUSTO	✓ 1	CABIN BOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	21	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	140	-DO-	
✓ 24	FIRST	MALUSA	GREGORIO	✓ 1	KITCHENBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	18	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	148	-DO-	
✓ 25	FIRST	RENAR	MARINO	✓ 1	BOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	17	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	127	-DO-	
✓ 26	FIRST	MUSITELLI	GIUSEPPE	✓ 1	BAKER	-DO-	-DO-	NO	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	130	-DO-	
✓ 27	FIRST	NEDOK	PRIMO	✓ 1	BAKER	-DO-	-DO-	NO	-DO-	28	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	140	-DO-	
✓ 28	FIRST	SALIERNO	LUIGI	✓ 1	BOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	19	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	127	-DO-	
✓ 29	FIRST	TOFFOLO	RICCARDO	✓ 1	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	148	-DO-	
✓ 30	FIRST	CIBIN	ANGELO	✓ 1	MESSBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	21	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	138	-DO-	

13

NORTH AMERICA  
COSULICH LINELocal Agents  
14-1940

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 33 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 39 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

214

Vessel M.S. VULCANIA, arriving at NEW YORK, MAY 14 1932, 19  , from the port of TRIESTE/ITALY

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
✓ 1	NO BUT PREV.	USMIANI	✓ ANTONIA	✓ 10	STEWARDESS	29/4/32	TRIESTE	NO	YES	45	FEM.	ITALIAN	ITALIAN	5'2	138	NONE	
✓ 2	-DO-	CALLIGARIS	✓ GUGLIELMA	✓ 2	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	40	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	140	-DO-	
✓ 3	-DO-	ZORI	✓ GIUSEPPINA	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	148	-DO-	
✓ 4	-DO-	BUDA GREGO	✓ PAOLA	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	44	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	160	-DO-	
✓ 5	-DO-	CROSATO	✓ NIVES	✓ 5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	29	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	158	-DO-	
✓ 6	-DO-	BAISS	✓ EMMA	✓ 4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	148	-DO-	
✓ 7	-DO-	GALANTE	✓ ADELIA	✓ 10	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	38	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	137	-DO-	
✓ 8	-DO-	MIRIS	✓ IDA	✓ 4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	39	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	138	-DO-	
✓ 9	-DO-	ZUANI	✓ NICOLO	✓ 20	CUOCO	-DO-	-DO-	NO	-DO-	34	MASC.	-DO-	-DO-	5'4	140	-DO-	
✓ 10	-DO-	FONDA	✓ PIETRO	✓ 12	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	150	-DO-	
✓ 11	-DO-	GIURICICH	✓ DOMENICO	✓ 3	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	28	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	141	-DO-	
✓ 12	-DO-	CUSTERLINA	✓ ATTOLIO	✓ 8	COOK	-DO-	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	138	-DO-	
✓ 13	-DO-	TIREL	✓ UMBERTO	✓ 4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	29	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	160	-DO-	
✓ 14	-DO-	CAMPOLONGHI	✓ ALDO	✓ 2	-BARBER	-DO-	-DO-	NO	-DO-	38	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	137	-DO-	
✓ 15	-DO-	CENTA	✓ MARIO	✓ 5	TYPOGRAPH	-DO-	-DO-	NO	-DO-	47	-DO-	-DO-	-DO-	5'1	140	-DO-	
✓ 16	-DO-	PANGHER	✓ LUGIA	✓ 4	STEWARDESS	-DO-	-DO-	NO	-DO-	28	FEM.	-DO-	-DO-	5'4	158	-DO-	
✓ 17	-DO-	ACQUA FRESCA	✓ SAVERIO	✓ 3	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	31	MASC.	-DO-	-DO-	5'3	148	-DO-	
✓ 18	-DO-	MIGLIACIO	✓ GERARDO	✓ 5	KITCHENBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	19	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	139	-DO-	
✓ 19	-DO-	VERCESI	✓ GUIDO	✓ 8	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	140	-DO-	
✓ 20	✓ <i>TRAVEL</i>	AUDIERO	✓ ANTONIO	✓ 1	MESSBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	139	-DO-	
✓ 21	✓ <i>TRAVEL</i>	SABELLI	✓ EDUARDO	✓ 20	COOK	-DO-	-DO-	NO	-DO-	37	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	170	-DO-	
✓ 22	-DO-	TRANI	✓ MARIO	✓ 3	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	158	-DO-	
✓ 23	-DO-	DE-GANO	✓ RENATO	✓ 20	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	150	-DO-	
✓ 24	-DO-	COGLOT	✓ MARIA	✓ 4	LAUDRESS	-DO-	-DO-	NO	-DO-	45	FEM.	-DO-	-DO-	5'6	160	-DO-	
✓ 25	-DO-	FEGIC	✓ GIUSEPPINA	✓ 3	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	40	FEM.	-DO-	-DO-	5'5	150	-DO-	
✓ 26	-DO-	RIESA-PECENCH	✓ MARIA	✓ 3	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	42	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	149	-DO-	
✓ 27	-DO-	PERUZZI	✓ GIUSEPPINA	✓ 3	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	38	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	148	-DO-	
✓ 28	-DO-	FURLAN	✓ VITTORIA	✓ 4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	39	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	158	-DO-	
✓ 29	-DO-	NIDER	✓ PIETRO	✓ 20	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	38	MASC.	-DO-	-DO-	5'4	141	-DO-	
✓ 30	-DO-	REHAR	✓ FRANCESCO	✓ 2	MESSBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	28	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	140	-DO-	

14

NORTH AMERICA

Owners COSULICH LINE

Local Agents  
14-1860

NY

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 39 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1940

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

215

Vessel M.S. VULCANIA, arriving at NEW YORK, MAY 14 1932, 19  , from the port of TRIESTE/ITALY/

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO BUT PREVIOUS	BIASSISI	✓ LUIGI	24	STEWARD	29/4/32	TRIESTE	NO	YES	48	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5'4	146	NONE	
2	-DO-	CADEL	✓ GIUSEPPE	15	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	150	-DO-	
3	-DO-	FACHETIM	✓ ERASMO	8	MUSICIAN	-DO-	-DO-	NO	-DO-	31	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	148	-DO-	
4	-DO-	JANNI	✓ GUIDO	4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	32	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	150	-DO-	
5	-DO-	PEREZ	✓ VITTORIO	25	COOK	-DO-	-DO-	NO	-DO-	45	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	160	-DO-	
6	-DO-	VALUSSI	✓ SILVIO	4	KITCHENBOX	-DO-	-DO-	NO	-DO-	21	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	159	-DO-	
7	-DO-	SKLEMB	✓ OMERO	5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	150	-DO-	
8	-DO-	SALVATORI	✓ ERNESTO	4	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	150	-DO-	
9	-DO-	TONELO	✓ DR. CARLO	2	DOCTOR	-DO-	-DO-	NO	-DO-	37	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	170	-DO-	
10	-DO-	CUGISI	✓ DR. MARIANO	5	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	36	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	150	-DO-	
11	-DO-	ARBANASSI	✓ GIACOMO	12	STEWARD	-DO-	-DO-	NO	-DO-	29	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	148	-DO-	
12	-DO-	FORMISANO	✓ VINCENZO	10	SAILOR	-DO-	-DO-	NO	-DO-	28	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	160	-DO-	
13	-DO-	BABICH	✓ GREGORIO	20	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	48	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	170	-DO-	
14	-DO-	SCALA	✓ RODOLFO	8	2ND OFF.	-DO-	-DO-	NO	-DO-	33	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	159	-DO-	
15	-DO-	PETROSSI	✓ GIULIO	20	GREASER	-DO-	-DO-	NO	-DO-	49	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	139	-DO-	
16	-DO-	VITIELLO	✓ CIRO	12	SAILOR	-DO-	-DO-	NO	-DO-	56	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	128	-DO-	
17	-DO-	BRUNELLI	✓ GIUSEPPE	2	DECKBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	150	-DO-	
18	-DO-	RUSTIA	✓ GIUSEPPE	5	ENGIN BOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	23	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	128M	-DO-	
19	-DO-	ZWAR	✓ CARLO	4	FIREMAN	-DO-	-DO-	NO	-DO-	29	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	139	-DO-	
20	-DO-	ANTONELLO	✓ ANTONIO	22	ENGIN LAB.	-DO-	-DO-	NO	-DO-	46	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	140	-DO-	
21	-DO-	CAPUTO	✓ DOMENICO	15	SAILOR	-DO-	-DO-	NO	-DO-	36	-DO-	-DO-	-DO-	5'6	140	-DO-	
22	-DO-	DE ROSA	✓ CIRO	7	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	25	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	139	-DO-	
23	-DO-	COLARICH	✓ LINO	1	DECKBOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	20	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	140	-DO-	
24	-DO-	ROSSICH	✓ GIACOMO	1	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	20	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	128	-DO-	
25	-DO-	RAGUSIN	✓ GIOVANNI	3	SAILOR	-DO-	-DO-	NO	-DO-	23	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	140	-DO-	
26	-DO-	POIANI	✓ VITTORIO	12	LABOURER	-DO-	-DO-	NO	-DO-	39	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	150	-DO-	
27	-DO-	TRIESTE	✓ SALVATORE	13	WIREOPER.	-DO-	-DO-	NO	-DO-	33	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	140	-DO-	
28	-DO-	POLIAK	✓ ORAZIO	6	ELECTRICIAN	-DO-	-DO-	NO	-DO-	28	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	150	-DO-	
29	-DO-	ZAMBERLAN	✓ LUCIANO	6	-DO-	-DO-	-DO-	NO	-DO-	35	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	139	-DO-	
30	-DO-	NEZZO	✓ NICOLA	1	ENGIN APPR.	-DO-	-DO-	NO	-DO-	26	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	140	-DO-	

Line NORTH AMERICA

Owners COSULICH LINE

Local Agents N.Y.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1940

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

216

Vessel M.S. - VULCANIA, arriving at NEW YORK, MAY 14 1932, 19, from the port of TRIESTE /ITALY/

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	NO BUT PRE	LONGHI	FRANCESCO	1	ENGIN APPR.	29/4/32	TRIESTE	NO	YES	23	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5'2	128	NONE	
2	-DO-	CILLIANO	NUNZIO	23	SAILOR	-DO-	-DO-	NO	-DO-	45	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	130	-DO-	
3	-DO-	SAPORITI	ADOLFO	-	EN. COLONELLO ROYAL COMMISSARY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	50	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	170	-DO-	
4	-DO-	BREZZA	MATTEO	6	LABOURER	-DO-	-DO-	NO	-DO-	39	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	160	-DO-	
5	-DO-	SARANZ	PERRUCCIO	1	APPR. OFF.	-DO-	-DO-	NO	-DO-	28	-DO-	-DO-	-DO-	5'5	155	-DO-	
6	-DO-	PANISSIDI	GIUSEPPE	1	2ND WIR. OP.	-DO-	-DO-	NO	-DO-	39	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	150	-DO-	
7	-DO-	MARTINCI	MARCO	5	SAILOR	-DO-	-DO-	NO	-DO-	27	-DO-	-DO-	-DO-	5'2	140	-DO-	
8	-DO-	SCHMIDL	FRANCESCO	10	2ND PURSER	-DO-	-DO-	NO	-DO-	41	-DO-	-DO-	-DO-	5'4	158	-DO-	
9	-DO-	ORLANDO	GIOVANNI	10	2ND ENGINE	-DO-	-DO-	NO	-DO-	37	-DO-	-DO-	-DO-	5'3	150	-DO-	
10	-DO-	DUMINIC	GUIDO	5	MESSROOM BOY	-DO-	-DO-	NO	-DO-	24	-DO-	-DO-	-DO-	5'1	139	-DO-	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Closed with 460 members of crew

*St. Michael's*  
*Lusk*



AMERICAN CONSULATE  
at TRIESTE ITALY  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via *Spazio*  
Date *APR 30 1932*  
Consul *William R. Winslow*  
(The validity of this visa expires twelve months from the date of issue and the passport itself continues to be valid for that period.)  
AMERICAN CONSULATE  
TRIESTE, ITALY



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Ruparich Roberts, Master, of the Italian mfr. Vulcan, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Sworn to before me this

14 day of

May, 1932

W. Russell  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 86. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 86 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 85 having been served, the deposit specified in Rule 29 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 89 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



17

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

217

MOTOR \*\* VULCANIA, arriving at NEW-YORK, MAY 14 1932, 19, from the port of NAPLES

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Not but P.E.	Codrig	Sergio	✓ 3	Bank clerk	May 3/32	Naples	no	yes	33	m	Italian	Italian	5.2	174	None	
2	"	Francovich	Federico	✓ 4	Steward	May 3/32	Naples	no	yes	25	m	Italian	Italian	5.1	128	None	
3	"	Laerte	Carlo	✓ 1	Photographer	May 3/32	Naples	no	yes	29	m	Italian	Italian	5.5	136	none	
4	"	Oneco	Carlo	✓ 10	Steward	May 3/32	Naples	no	yes	30	m	Italian	Italian	5.4	140	none	
5	"	Millanopulo	Guido	✓ 2	Mess-boy	May 3/32	Naples	no	yes	19	m	Italian	Italian	5.3	132	none	
6	"	Huppini	Francesco	✓ 14	Steward	May 3/32	Naples	no	yes	33	m	Italian	Italian	5.5	145	none	
7	"	Frangiamone	Mario	✓ 4	Mess-boy	May 3/32	Naples	no	yes	21	m	Italian	Italian	5.2	133	none	
8	"	Golanig	Bruno	✓ 3	Mess-boy	May 3/32	Naples	no	yes	20	m	Italian	Italian	5.4	130	none	
9	"	Panek	Giulio	✓ 2	Mess-boy	May 3/32	Naples	no	yes	19	m	Italian	Italian	5.3	128	none	
10	"	Chersovan	Giustina	✓ 2	Nurse	May 3/32	Naples	no	yes	36	f	Italian	Italian	5.2	143	none	
11	"	Tutco	Giulia	✓ 5	Nurse	May 3/32	Naples	no	yes	34	f	Italian	Italian	5.4	147	none	
12	"	Fulizio	Narcello	✓ 18	Chief- Engineer	May 3/32	Naples	no	yes	52	m	Italian	Italian	5.6	155	none	
13	"	Russier	Giorgio	✓ 10	Sailor	May 3/32	Naples	no	yes	30	m	Italian	Italian	5.4	145	none	
14	"	Panulari	Tommaso	✓ 14	Sailor	May 3/32	Naples	no	yes	40	m	Italian	Italian	5.3	144	none	
15	"	Jence	Giovanni	✓ 12	Butcher	May 3/32	Naples	no	yes	45	m	Italian	Italian	5.5	143	none	
16	"	Tromba	Giacomo	✓ 2	Steward	May 3/32	Naples	no	yes	36	m	Italian	Italian	5.5	160	none	Remained at Lobon, May 7/1932
17	closed with sixteen members of crew																
18	American Consulate, General A. 2265 at Naples (City) Italy (Country) SEEN For the journey to the United States, via Mediterranean ports Samuel H. H. Wiley (Consul) date May 3, 1932																
23	No fee prescribed and none collected																
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line Cosulich Line - Trieste  
Owners Cosulich Line - Trieste  
Local Agents Cosulich Line - New York

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Luperich Roberto, Master, of the Italian M/V. Vulcania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appear below.

Sworn to before me this 14 day of May, 1932

W. J. Russell  
Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN.

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 39 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **18**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VULCANIA", arriving at NEW YORK, 14th MAY, 1932, from the port of LISBON

218

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
PE 1	No	Prier.	José Antonio.	7 years	Doctor	7/5/32	Lisbon	No	Yes	37	Male	Portuguese	Portuguese	1.65	65	lbs.	
PE 2	No	Gomes de Torreiro.	Antonio.	15 years	Hospital Attendant	7/5/32	Lisbon	No	Yes	36	Male	Portuguese	Portuguese	1.66	62	lbs.	
PE 3	No	Marques Parada.	Amavel dos Anjos.	3 years	Steward	7/5/32	Lisbon	No	Yes	37	Male	Portuguese	Portuguese	1.64	65	lbs.	
PE 4	No	Dias Baptista.	Elvira da Conceição.	13 years	Stewardess	7/5/32	Lisbon	No	No	52	Female	Portuguese	Portuguese	1.60	80	lbs.	
PE 5	No	Silva.	Joseph.	2 months	Hospital Attendant	7/5/32	Lisbon	Yes	Yes	25	Male	Portuguese	Portuguese	5'8"	160	lbs.	
6		Closed with five members of crew.															
7		<div data-bbox="523 894 1009 1234"> <p>AMERICAN CONSULATE Lisbon, Portugal SEEN for the journey to the United States via St. Michael's Agents William W. Brunswick Date May 7, 1932 proper - supplemented via WILLIAM W. BRUNSWICK American Consul Lisbon, Portugal</p> </div>															
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

From pp. 10-14  
of health  
Cert. 757

*Dr. Michael*  
*Dr. Silva*

**18**

**18**

Line "VULCANIA"  
Owners Società Triestina di Navigazione, Trieste  
Local Agents E. Pinto Costa & Co., Ltd.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# 5-14-32 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Supanich Roberts, Master, of the Italian m.p. Vulcania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

14th day of May, 1932

1932

W. C. Palmer  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector, U.S. Dept. of Commerce, Bureau of Immigration, New York, N.Y.

Assigned to duty at New York, N.Y., on May 14, 1932.

Assigned to duty at New York, N.Y., on May 14, 1932.

Assigned to duty at New York, N.Y., on May 14, 1932.

Assigned to duty at New York, N.Y., on May 14, 1932.

Assigned to duty at New York, N.Y., on May 14, 1932.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# 5-14-32 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Kupanich Roberts, Master, of the Italian mfr. Vulcania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 14th day of May, 1932

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 989) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

S. B. Baker

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 86. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, where and where they were much respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off first; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any of such alien, agent, consignee, or master has been employed on such vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon, together with the names of those who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of any such alien, agent, consignee, or master who has been paid off and discharged either of the said lists of such aliens arriving and departing, or of those who have deserted or landed, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, which the said sum is to be paid by the owner, agent, consignee, or master of such vessel, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or returned; and such clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—3812

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

May 18, 1932, 192

I, master of the American S. S. American Shipper  
(Nationality.)  
from port of Hamburg, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>69</u>	Number of seamen deserted	<u>5</u>
Number of seamen discharged		Seamen left in hospital (or died)	
Number of seamen signed on at this port	<u>73</u>	Total crew this date	<u>73</u>

The above-named vessel arrived at this port. May 14, 1932, 192, consigned to United States Lines; is now lying at Pier 61 NR, and is expected to sail May 18, 1932, 192, for Hamburg via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States this voyage was New York 215

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

[illegible][illegible]

Printed in England.

Line **United States** 1

### Owners

Local Agents  
14-1240

Shipping Commissioner

in columns (2), (5), (6) and (7)  
alien. See other side.



Secs. 4572, 4574, and 4575, Rev. Stat., and  
Arts. 94 and 102, Customs Regulations of 1922

220

Sheet 2

essel having such aliens

223

steamship

called the American Shipper

(Insert rig)  
bound for Plymouth Cherbourg & Harbourg

is Master. Voyage #36 from New York to ...

of \_\_\_\_\_ New York  
whereof \_\_\_\_\_ (Insert mailing port)  
W \_\_\_\_\_ AKIETY

(12)	(13)	(14)	(15)
------	------	------	------

ical marks,  
ities, or  
are

REMARK

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

## DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible]

24-1012

24	LAFLEN
25	PETERSON
26	LOW
27	HASTINGS
28	WAGNER
29	
30	FERNANDEZ

29	DE MEYES	Arthur	NY
30	EVANS	Thomas	Va
31	JARSON	John	Ga
32	GRABEE	Lee	Va
33	ENCIZ	Peter	Porto
34	WYMS	William	Stur
35	SAYRE	Charles	NY
36	MANING	John	NJ
37	MANOSER	Robert	Tenn
38			

Do	36	3	7	Do	Electrician fr Mr C Miller Mountain City	3912
Do	43	3	3	Do	Plumber no Caroline 180 Beach St Jersey City	3912
Do	44	3	9	Do	Wagoner fa W 540 H O B Washington	3900
Do	21	3	6	Do	no fa Geo Oconita Va	38
Do	36	3	3	Do	no Mary 357 W 25 St NYC	34
Do	28	3	7	Do	Chf fr no W Sturgis KY	35
Do	35	3	3	Do	sis Mrs A H Rau 451 76 St Br okly	36NY
Do	37	5	9	Do	no Mary Fairhaven NJ	37
Do	37	3	3	Do	sis Mrs Emma Green 1111 S Carol	38NY

5	0
0	0
0	0
0	0
5	0
10	0
10	0

Printed in England.

United States L

**Owners**

Local Agents  
14-1340

Shipping Commissioner.

in columns (2), (5), (6) and (7)  
alien. See other side.



CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and  
Arts. 94 and 103, Customs Regulations of 1923

The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

220

Persons composing the Crew of the American Steamship called the American Shipper  
of New York, bound for Plymouth, Cherbourg & Hamburg  
whereof W. H. KALEY is Master. Voyage #36 from New York Dec 15, 1922

LINE No	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No
						Feet	In.	Complexion	Hair			
1	PEACOCK	Thomas	NY	US	27	5	9	fr	br	Chief Officer	no Jennie 191 Jefferson St Brooklyn	
2	DAUGHERTY	Lewis	Ohio	US	34	5	8	br	br	2nd	Wf Alice 626 Hudson St Hoboken	
3	GULBE	Charles	Latvia	Nat	39	5	9	br	br	3rd	bro J Helmer 344 E 31 St NYC	
4	ALLISON	Charles	NY	US	37	5	8	br	br	Carpenter	no Nellie 350 Bay St Stapleton Hts LI	
5	DAVIS	William	US	US	26	5	9	br	br	Boatswain	fa Chas 3743 Warren St Jackson	
6	HARMAN	Thomas	Neb	US	27	5	8	br	br	4th	bro Basil Winkley MINN	6
7	LAWSON	William	Mass	US	26	5	7	br	br	5th	bro Agnes Melford Mass	7
8	DRENCHIE	Stephen	Pa	US	31	5	8	br	br	6th	sis F Mary 65 Wayne St Jersey City	8
9	HALPIN	George	Mass	US	36	5	8	br	br	7th	bro Charlotte 22 Blk St Arlington Mass	9
10	BARRON	Malcolm	Florida	US	33	5	7	br	br	8th	Wf Rose Embury Wis	10
11	<i>Martinez Delix</i>	<i>Lula Nat</i>	<i>US</i>	<i>US</i>	<i>40</i>	<i>5</i>	<i>8</i>	<i>br</i>	<i>br</i>	<i>9th</i>	<i>Wf Rose Embury Wis</i>	11
12	HAMILTON	James	Mass	US	21	5	8	br	br	10th	bro Waverly Mass	12
13	CAMPBELL	Frank	Conn	US	23	5	8	br	br	11th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	13
14	BOEBLY	Peter	NY	US	21	5	7	br	br	12th	bro Mary Sag Harbor NY	14
15	THOMAS	Frank	Ill	US	22	5	8	br	br	13th	fa James 777 Federal St Chicago	15
16	FOUNTAIN	Jack	NJ	US	21	5	7	br	br	14th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	16
17	ELEBRANT	Joseph	Conn	US	25	5	8	br	br	15th	fa William 132 Rose St Hartford Conn	17
18	FALLEY	Lewis	Ill	US	18	5	8	br	br	16th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	18
19	LUXFORD	Robert	Neb	US	22	5	8	br	br	17th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	19
20	MC DONOUGH	Michael	Mass	US	30	5	8	br	br	18th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	20
21	ARENS	George	Conn	US	24	5	8	br	br	19th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	21
22	POPP	Ludwig	Germany	German	38	5	10	br	br	20th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	22
23	LAFLEN	Edward	Ill	US	39	5	8	br	br	21st	bro William 132 Rose St Hartford Conn	23
24	PETERSON	Oregon	Ore	US	38	5	8	br	br	22nd	bro William 132 Rose St Hartford Conn	24
25	NIELSEN	Paul	Wis	US	37	5	8	br	br	23rd	bro William 132 Rose St Hartford Conn	25
26	LOW	George	Scotland	Nat	32	5	7	br	br	24th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	26
27	HASTINGS	John	England	US	29	5	8	br	br	25th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	27
28	KYDD	John	Scotland	Nat	45	5	8	br	br	26th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	28
29	FERNANDEZ	Antonio	Spain	US	40	5	8	br	br	27th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	29
30	DE REYES	Arthur	NY	US	36	5	7	br	br	28th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	30
31	EVANS	Thomas	Va	US	43	5	8	br	br	29th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	31
32	LARSON	Jens	Ga	US	24	5	8	br	br	30th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	32
33	GRABEE	Lee	Va	US	21	5	8	br	br	31st	bro William 132 Rose St Hartford Conn	33
34	ENCIZ	Peter	Porto Rico	US	26	5	8	br	br	32nd	bro William 132 Rose St Hartford Conn	34
35	WIGGS	William	Sturgis Kentucky	US	28	5	7	br	br	33rd	bro William 132 Rose St Hartford Conn	35
36	SAYRE	Charles	NY	US	35	5	8	br	br	34th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	36
37	MANING	John	NJ	US	37	5	8	br	br	35th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	37
38	MAMOSER	Robert	Iowa	US	37	5	8	br	br	36th	bro William 132 Rose St Hartford Conn	38



CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat. and  
 Arts. 94 and 102, Customs Regulations of 1923

The United States of America  
 DEPARTMENT OF COMMERCE  
 BUREAU OF NAVIGATION

220

Persons composing the Crew of the American Steamship called the American Shipper  
 of New York, bound for Plymouth, Cherbourg & Hamburg  
 whereof W. B. RAKLEY is Master. Voyage #36 from New York May 12, 1922

LINE NO.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE NO.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	PEACOCK Thomas	NY	US	27	5	9	fr	dk	Chief Officer	Brooklyn mo Jennie 191 Jefferson St	
2	DAUGHERTY Lewis	Ohio	US	34	5	8	br	br	2nd	Wf Alice 626 Hudson St Hoboken	
3	GULBE Charles	Latvia Nat	US	39	5	9	br	br	2nd	bro J Heimer 344 E 51 St NYC	
4	ALLISON Charles	NY	US	37	5	8	br	br	Carpenter	mo Nellie 380 Bay St Stapleton Hts LI	
5	DAVIS William	US	US	28	5	9	br	br	Blacksmith	fa Chas 3743 Warren St Jackson	
6	HARMAN Thomas	Neb	US	27	5	8	br	br	A. Bro	Sadie Winokley MINN	6
7	LAWSON William	Mass	US	22	5	7	br	br	2nd	Agnes Melford Mass	7
8	DRENCHIE Stephen	Pa	US	31	5	8	br	br	2nd	sis F Yapp 65 Wayne St Jersey City	
9	HALPIN George	Mass	US	36	5	7	br	br	2nd	Charlotte 22 Silk St Arlington Mass	
10	BARRON Malcolm	Florida	US	35	5	7	br	br	2nd	Wf Edna Emerson Wis	10
11	MARTINEZ Felix	Cuba Nat	US	40	5	7	br	br	2nd	Wf Josefa Martinez Brown	11
12	HARRINGTON James	Mass	US	21	5	7	br	br	2nd	Wf Mary Waverly Mass	12
13	CAMPBELL Frank	Conn	US	26	5	8	br	br	2nd	Wf William 122 Rose St Hartford Conn	13
14	ROBBLY Peter	NY	US	24	5	7	br	br	2nd	Wf Mary Sag Harbor NY	14
15	THOMAS Peter	Ill	US	22	5	7	br	br	2nd	fa James 717 Madison St Chicago	15
16	FOUNTAIN Jack	NJ	US	21	5	7	br	br	2nd	Wf Edna 122 1/2 Ave Newark NJ	16
17	ELBRANT Joseph	Conn	US	25	5	8	br	br	2nd	fa William 8 Elm Hill Av Roxbury Mass	17
18	FALLEY Lewis	Ill	US	18	5	7	br	br	2nd	Wf Edna 102 1/2 Ave San Antonio Tex	18
19	LUXFORD Robert	Neb	US	22	5	8	br	br	2nd	Wf Edna 344 W 8 St York Neb	19
20	MC DONOUGH Michael	Mass	US	30	5	8	br	br	2nd	Wf Edna 122 1/2 Ave Newark Mass	20
21	AHRENS George	Conn	US	24	5	8	br	br	2nd	Wf Mrs Wilson 123 Brookside Yonkers NY	21
22	POFF Ludwig	Germany	German	38	5	10	br	br	2nd	Wf Edna 9042 55 Av Elmwood LI	22
23	LAFLEN Edward	Ill	US	22	5	8	br	br	2nd	Wf Bert 723 Washington St Hoboken	23
24	PETERSON Olofin	Ore	US	33	5	8	br	br	2nd	Wf Helen 34 S 21 St Philadelphia	24
25	NIELSEN Paul	Wis	US	37	5	7	br	br	2nd	Wf Edna 430 78 St Brooklyn	25
26	LOW George	Scotland Nat	US	32	5	7	br	br	2nd	Wf Jessie 403 78 St Bklyn	26
27	HASTINGS John	England	US	22	5	8	br	br	2nd	Wf Edna 74 Alma Rd Seton Engl	27
28	KYBD Alexander	Scotland Nat	US	45	5	9	br	br	2nd	Wf Alice 177 42 105 Ave Jamaica LI	28
29	FERNANDEZ Antonio	Spain	US	40	5	8	br	br	2nd	Wf U Parrduelas Oviedo Spain	29
30	DE REYES Arthur	NY	US	36	5	7	br	br	2nd	Wf Miller Mountain V Bow City	30
31	EVANS Thomas	Va	US	43	5	8	br	br	2nd	Wf Caroline 140 Beach St Jersey City	31
32	LARSON Jens	Ca	US	24	5	8	br	br	2nd	Wf Edna 140 Beach St Jersey City	32
33	GRABEE Lee	Va	US	21	5	8	br	br	2nd	Wf Geo Occanite Va	33
34	ENCIZ Peter	Porto Rico	US	26	5	8	br	br	2nd	Wf Mary 357 W 23 St NYC	34
35	WYBIS William	Sturgis Kentucky	US	28	5	7	br	br	2nd	Wf W Sturgis KY	35
36	SAYRE Charles	NY	US	35	5	8	br	br	2nd	Wf Mrs A H Rap 422 78 St Br Bklyn	36
37	MANING John	NJ	US	37	5	9	br	br	2nd	Wf Mary Fairhaven NJ	37
38	MANOSER Robert	Iowa	US	37	5	8	br	br	2nd	Wf Mrs Yama Breen 1111 S Carroll Freeport Ill	38



LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF—	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
Shipping Service

CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_  
(Insert No.)

(Insert name of vessel)

DATED: \_\_\_\_\_  
Customhouse

Port of \_\_\_\_\_



**The United States of America**  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

221

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_, called the \_\_\_\_\_  
of \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_  
whereof \_\_\_\_\_ is Master. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Voyage # 36 from New York May 13, 1938

LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF—	AGE	HEIGHT		DESCRIPTION		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	GRASKI Edward	Pa	US	33	5	8	fr	dk	Chief	mo Helen 3337 Pittston Av Scranton Pa	1
2	HOVERUD Alex	Norway	Nat us	47	5	9	Do	Do	Do	Sis Mrs Chapman 1231 S East St Indianapolis Ind	2
3	WINEGAR George	Ind	us	30	5	8	Do	Do	Do	mo Emily 1601 Shale spear Av Bronx NY	3
4	MELLOR William	Mass	us	24	5	8	Do	Do	Do	Sis Margaret 5 Preston Court Dorchester Mass	4
5	KONOPIEFF George	Russia	Russia	31	5	7	Do	Do	Do	mo Alice Cliffside NJ	5
6	LAWRY James	Cal	US	36	5	6	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	6
7	LESNEVICH Walter	NJ	Do	19	5	7	Do	Do	Do	mo Alice Cliffside NJ	7
8	BURGER Erich	Germany	Nat us	29	5	8	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	8
9	KUSZINSKI Adolf	Do	German	34	5	8	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	9
10	SANTOS Jose	Brazil	Nat US	38	5	9	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	10
11	HOLES Herman	Germany	Do	34	5	8	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	11
12	KITCHENS Lewis	Georgia	us	33	5	9	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	12
13	Imoren Calla	my	"	33	5	8	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	13
14	THOMSON Alexander	Scotland	Nat US	52	5	9	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	14
15	SCHREIBER William	Germany	us	40	5	8	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	15
16	KLINCK Peter	Denmark	us	32	5	8	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	16
17	PROBERT Hans	Germany	German	28	5	8	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	17
18	CUMMING Fenton	Ca	US	32	5	8	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	18
19	GOLDBERG Robert	NY	us	30	5	9	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	19
20	UNDERWOOD James	Ky	us	35	5	8	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	20
21	DUMONT Walter	Kan	us	41	5	7	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	21
22	HOYLES Harry	Wilmington NC	us	29	5	8	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	22
23	ANGUERA Antonio	Spain	Nat us	52	5	9	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	23
24	PRISMAYER Erich	Germany	3yo German	33	5	8	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	24
25	Shea Albert	my	US	30	5	7	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	25
26	NONEILA Charles	Switzerland	Nat US	38	5	6	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	26
27	O'Rourke Joseph	England	British	25	5	7	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	27
28	DANMEYER Henry	Germany	3yo German	49	5	8	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	28
29	FORNER George	Switzerland	Nat US	46	5	7	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	29
30	TAYLOR Clarke	N H	us	30	5	8	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	30
31	HANLY William	Del	us	31	5	9	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	31
32	GUTANA Gabriel	Peru	3yo Peru	42	5	8	Do	Do	Do	mo Alma 19 Lindenallee Hamburg Ger	32
33	GEVERT Hans	Germany	Nat. USA	40	6	4	Fr	dk	Chief Stwd.	Sis-Mrs. Schuls, 601 Prospect Ave. Bronx, NY	33
34	GOERKE Hugo	Do	Do USA	25	5	4	Do	Do	Walter	Aunt- A. Perleberg, 35 South St., Jersey City, NJ	34
35	ODENWALD William	Do	Germany	35	5	6	Do	Do	Birdman	Wife- Fleeta, 4139 Grant St., St. Louis, MO.	35
36	NIEDERMANN Robert	Do	Do	24	5	9	Do	Do	Birdman	Mother - Julie, Reicholzheim, Germany	36







Form 710 B

## SUPPLEMENTARY CREW LIST

OFFICE OF SHIPPING COMMISSIONER

New York

One copy of this list must be attached to the certified copy of the crew list; one copy must be mailed by the master before he leaves port, to the collector who certified the copy of the crew list, to be attached to the original; and the third copy must be mailed to the shipping commissioner at the port of shipment.

 DEPARTMENT OF COMMERCE  
 BUREAU OF NAVIGATION  
 SHIPPING SERVICE

PORT OF

19

222

Steamship

American Shipper

CHANGES IN THE LIST OF PERSONS composing the Crew of the \_\_\_\_\_ called the \_\_\_\_\_  
 (Insert rig) (Insert name of vessel)  
 of \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_ is master.  
 (Insert hailing port)

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	Age	PERSONAL DESCRIPTION					WAGE PER MONTH	IN PLACE OF—	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
				HEIGHT		COMPLEXION	HAIR	EYES			
				Feet	In.						
1 GEVERT	GERMANY	NAT	40	6	4	FT	DK	BL	(10)	4139 GRANT ST. ST. LOUIS	MR. FREDERICK A. GEVERT 4139 GRANT ST. ST. LOUIS
2 GOSWICK	PAID		35	6	4			BL	10	10 THRECHER U	50 SOUTH ST. JERSEY CITY MR. FREDERICK A. GEVERT 4139 GRANT ST. ST. LOUIS
3 GOSWICK	PAID		35	6	4			BL	10	10 THRECHER U	50 SOUTH ST. JERSEY CITY MR. FREDERICK A. GEVERT 4139 GRANT ST. ST. LOUIS
4 WUNDERMAN	PAID		35	6	4			BL	10	10 THRECHER U	50 SOUTH ST. JERSEY CITY MR. FREDERICK A. GEVERT 4139 GRANT ST. ST. LOUIS
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											

The above-named seamen were shipped in my presence.

11-3061

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1909

Shipping Commissioner.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS American Shipper, arriving at New York, May 15, 1932, from the port of Hamburg

May 15 '32

223

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	OAKLEY	William	✓		Master	Apr 19/32	New York	Paid Off	yes	50	m	U.S. Citizen		5 8 158		None	
2	PEACOCK	Thomas	✓	1	Chief Officer	Do	Do	Do	Do	37	m	Do		5 8 159		Do	
3	DAUGHERTY	Lewis	✓	2	2nd Do	Do	Do	Do	Do	35	m	Do		5 6 156		Do	
4	GNLEE	Charles	✓	3	3rd Do	Do	Do	Do	Do	39	m	Do		5 7 165		Do	
5	ALLISON	Charles	✓	4	Carpenter	Do	Do	Do	Do	36	m	Do		5 6 160		Do	
6	DAVIS	William	✓	5	Boatswain	Do	Do	Do	Do	24	m	Do		5 10 160		Do	
7	HARMAN	Thomas	✓	6	A B Seaman	Do	Do	Do	Do	27	m	Do		5 11 165		Do	
8	LAWSON	William	✓	7	Do	Do	Do	Do	Do	26	m	Do		5 10 163		Do	
9	PFEIFFER	Leroy	✓	8	Do	Do	Do	Do	Do	38	m	Do		5 9 162		Do	
10	HALPIN	George	✓	9	First Do	Do	Do	Do	Do	36	m	Do		5 8 160		Do	
11	PAJUNEN	Julius	✓	10	Do	Do	Do	Do	Do	45	m	Do		5 7 158		Do	
12	BECK	George	✓	11	Do	Do	Do	Do	Do	35	m	Do		5 8 159		Do	
13	HARRINGTON	James	✓	12	Do	Do	Do	Do	Do	21	m	Do		5 9 160		Do	
14	CAMPBELL	Frank	✓	13	Do	Do	Do	Do	Do	26	m	Do		5 10 161		Do	
15	BUMBLY	Peter	✓	14	Do	Do	Do	Do	Do	21	m	Do		5 11 165		Do	
16	THOMAS	Earl	✓	15	Do	Do	Do	Do	Do	21	m	Do		6 0 170		Do	
17	FOUNTAIN	Jack	✓	16	First Ordinary Seaman	Do	Do	Do	Do	21	m	Do		5 8 158		Do	
18	DRENCHIE	Stephen	✓	17	First PE Do	Do	Do	Do	Do	21	m	Do		5 10 160		Do	
19	FALLEY	Lewis	✓	18	Cadet	Do	Do	Do	Do	18	m	Do		5 9 140		Do	
20	LUXFORD	Robert	✓	19	Do	Do	Do	Do	Do	22	m	Do		5 10 165		Do	
21	MC DONOUGH	Michael	✓	20	Senior Radio	Do	Do	Do	Do	36	m	Do		5 9 150		Do	
22	AHRENS	George	✓	21	Junior Do	Do	Do	Do	Do	24	m	Do		5 8 170		Do	
23	POPF	Ludwig	✓	22	Surgeon	Do	Do	Do	Do	38	m	German	German	6 0 160		Do	
24	LAFLEN	Edward	✓	23	Purser	Do	Do	Do	Do	29	m	U.S. Citizen		5 9 165		Do	
25	PETERSON	Oscar	✓	24	Chief Engineer	Do	Do	Do	Do	38	m	Do		5 11 170		Do	
26	LOW	George	✓	25	1st Asst Do	Do	Do	Do	Do	32	m	Do		5 4 130		Do	
27	HASTINGS	John	✓	26	2nd Do Do	Do	Do	Do	Do	29	m	Do		5 8 140		Do	
28	WAGNER	Peter	✓	27	First PE 3rd Do Do	Do	Do	Do	Do	37	m	Do		5 9 155		Do	
29																	
30	FERNANDEZ	Antonio	✓	29	Deck Engineer	Do	Do	Do	Do	40	m	U.S. Citizen		5 9 160		Do	

Printed in England.

Line United States Lines

Owners

Local Agents  
14-1340

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS American Shipper, arriving at New York, May 15<sup>th</sup>, 1932, from the port of Hamburg May 4/32

224

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		DE REYES	Arthur	30	Electrician	Apr 19/32	New York	Paid Off	yes	36	m	U.S. Citizen		5 8	158	None	
2		EVANS	Thomas	31	Lumber	Do	Do	Do	Do	43	m	Do		5 9	160	Do	
3		<del>REINERT</del>	<del>Do</del>	<del>32</del>	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>43</del>	<del>m</del>	<del>Do</del>		<del>5 10</del>	<del>160</del>	<del>Do</del>	<del>RL</del>
4		BARNA	Alexander	33	Do	Do	Do	Do	Do	33	m	Do		5 11	161	Do	
5		ENCIZ	Peter	34	Do	Do	Do	Do	Do	26	m	Do		5 10	160	Do	
6		GRABLE	Lee	35	Oiler	Do	Do	Do	Do	21	m	Do		5 9	159	Do	
7		SAYRE	Charles	36	Do	Do	Do	Do	Do	35	m	Do		5 8	158	Do	
8		<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>37</del>	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>35</del>	<del>m</del>	<del>Do</del>		<del>5 7</del>	<del>157</del>	<del>Do</del>	<del>RL</del>
9		MAMOSER	Robert	38	Do	Do	Do	Do	Do	37	m	Do		5 6	156	Do	
10		GRASKI	Edward	39	Do	Do	Do	Do	Do	33	m	Do		5 5	155	Do	
11		ROVERUD	Alex	40	Do	Do	Do	Do	Do	47	m	Do		5 6	156	Do	
12		VINEGAR	George	41	Do	Do	Do	Do	Do	30	m	Do		5 7	157	Do	
13		<del>WOODROFF</del>	<del>Do</del>	<del>42</del>	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>28</del>	<del>m</del>	<del>Do</del>		<del>5 9</del>	<del>158</del>	<del>Do</del>	<del>RL</del>
14		CREMENS	John	43	Fireman	Do	Do	Do	Do	30	m	Do		5 9	159	Do	
15	1st	LAMEY	James	44	Do	Do	Do	Do	Do	36	m	Do		5 10	160	Do	
16		IESNEVICH	Walter	45	Do	Do	Do	Do	Do	18	m	Do		5 11	161	Do	
17	1st	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>46</del>	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>Do</del>	<del>18</del>	<del>m</del>	<del>Do</del>		<del>5 10</del>	<del>160</del>	<del>Do</del>	<del>RL</del>
18		MELTOR	William	47	Do	Do	Do	Do	Do	24	m	Do		5 9	159	Do	
19	1st	JOHNK	Fred	48	Do	Do	Do	Do	Do	26	m	Do		5 8	158	Do	
20		HIMME	Herman	49	Chief Steward	Do	Do	Do	Do	44	m	Do		5 9	160	Do	
21		KITCHEN	Herman	50	Storekeeper	Do	Do	Do	Do	33	m	Do		5 10	160	Do	
22	1st PE	MOREN	Calla	51	Stewardess	Do	Do	Do	Do	35	FE m	Do		5 6	120	Do	
23		THOMSON	Alexander	52	Waiter	Do	Do	Do	Do	40	m	Do		5 7	157	Do	
24		SCHREIBER	William	53	Do	Do	Do	Do	Do	40	m	Do		5 8	158	Do	
25		KLINCK	Peter	54	Do	Do	Do	Do	Do	32	m	Do		5 9	159	Do	
26		THUMMEL	Hans	55	Do	Do	Do	Do	Do	25	m	German	German	5 10	160	Do	
27		CUMMING	Fenton	56	Do	Do	Do	Do	Do	32	m	U.S. Citizen		5 9	159	Do	
28		GOLDBERG	Robert	57	Do	Do	Do	Do	Do	30	m	Do		5 8	158	Do	
29	1st	UNDERWOOD	James	58	Do	Do	Do	Do	Do	25	m	Do		5 7	157	Do	
30				59													

*Henry M. Luck*  
*Agent*

Line United States Lines

Owners United States Lines

Local Agents 14-1280

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **03**  
**225**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS American Shipper, arriving at New York, May 13, 1932, from the port of Hamburg May 4/32

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	HOLMES	Harry	60		Night watchman	Apr 29/32	New York	Paid Off	yes	29	m	U.S.Citizen		5 8	158	None
2	ANGUERA	Antonio	61		Pantryman	Do	Do	Do	Do	52	m	Do		5 8	158	Do
3	PREISMAYER	Erich	62	18 years	Utilityman	Do	Do	Do	Do	33	m	German	German	5 7	160	Do
4	<del>deserted after clearing Hamburg May 3/32</del>															
5	NONELLA	Charles	64		Chief Cook	Do	Do	Do	Do	31	m	U.S.Citizen		5 8	140	Do
1st 6	O'ROURKE	Joseph	65	20 years 1st	2nd Do	Do	Do	Do	Do	25	m	English	British	5 6	150	Do
7	DAMMEYER	Henry	66	24 "	Butcher	Do	Do	Do	Do	49	m	German	German	5 11	180	Do
8	FORRER	George	67		Baker	Do	Do	Do	Do	46	m	U.S.Citizen		5 9	150	Do
9	TAYLOR	Clarke	68		Messman	Do	Do	Do	Do	30	m	Do		5 8	158	Do
10	HANLY	William	69	1st PE	Do	Do	Do	Do	Do	30	m	Do		5 8	157	Do
11	MEGUIRE	Albert	70		Do	Do	Do	Do	Do	39	m	Do		5 7	167	Do
12	DUMONT	Walter	71	1st PE	Waiter	Do	Do	Do	Do	41	m	Do		5 8	158	Do
13	KYDD	John	72	1st	Refrigerat.	Do	Do	Do	Do	45	m	Do		5 9	165	Do
14	Burger	Krich		P. 6.	Fireman	U. 3. 32	Hamburg	Do.	Do.	28	m	Do.	last #52289	5'8	160	Do
15	Kusznicki	Adolf		P. 6.	Fireman	Do	Do	Do.	Do.	34	m	German	German	5'6	165	Do
16	Konoplep	George		P. 6.	Fireman	Do	Do	Do.	Do.	31	m	Russian	Russian	5'8	160	Do
17				16 years												Do
18																Do
19																Do
20																Do
21																Do
22																Do
23																Do
24																Do
25																Do
26																Do
27																Do
28																Do
29																Do
30																Do

*Henry M. Smith*  
*Inspector*

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
at HAMBURG, GERMANY  
SEEN No. 54  
For the Journey to the United States  
via Sail  
May 3, 1932  
Stamp  
3 Sheets 12 Persons



Line United States Lines

Owners

Local Agents  
14-1940

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W B Oakley Master, of the SS American Ship, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 15th day of May, 19 33

Henry M. Smith  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 659) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **DR. G. R. HOPKINS**, Surgeon of the Public Health Service of Curaçow, do  
(State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by  
cravely therewith," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Colony of Curaçow  
and State of Maine & Massachusetts, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

DATE OF ARRIVAL 243717 MAY 10 1932  
BILL NO. 243717 BILLED

3 MEI 1932

Sworn to before me this 6th day of May, 1932



NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Service No. 683  
Fee \$2.00

[illegible]

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin			
2nd Cabin			
Tourist Bed			
3rd Class			
Total			



List: 1

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "MAOR" Passengers sailing from CURACAO, May 6th., 1932

[illegible]

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the Italian S/S Amor, from St. Cabello, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfredo

Master, Officer.

Sworn to before me this 15 day of May, 1932

at N. Y.

G. P. Infante  
U.S. Immigration Officer.

14-430

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.







Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "AMOR", arriving at NEW YORK, May 15, 1932, from the port of Port Caballo, MARIAGUAYO, VEN. May 7/1932

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No.	State whether													
on	ment													
list	last													
voyage	voyage													
SEAMEN LEFT IN HOSPITAL														
1	First	Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness								
2	First													
3	YES													
4	"													
5	"													
6	"													
DISCHARGED SEAMEN														
7	"	Name	Age	Nationality	When and where signed on									
8	First	S Cardoze	40	Dutch	1th of April 1932, Curacao sailed for Curacao, D.W.I. per s/s "VAN RENSSELAER" on May 20, 1932.									
9	YES													
10	"													
11	"													
12	"													
13	"													
14	"													
15	"													
16	"													
17	"													
18	"													
19	"													
20	"													
21	"													
22	"													
23	"													
(CONTINUED ON NEXT PAGE)														
24	"	Melacio	Federico	✓ 15	"	26- 2-32	Curacao	"	"	59	"	"	"	5'9" 140
25	"	Ludovica	Johan	✓ 25	"	25- 3-32	"	"	"	23	"	"	"	5'10" 165
26	"	Cardoze	Simion	✓ 22	Cook	10-11-31	M'caibo	"	"	39	"	"	"	5'6" 205
27	"	Servage	Jose	✓ 8	And. Cook	26- 2-32	Curacao	"	"	19	"	"	"	5'8" 137
28	"	Sterling	Victor	✓ 8	Steward	26- 2-32	"	"	"	23	"	"	"	5'7" 141
29	"	van Anholt	Willem	✓ 6	"	26- 2-32	"	"	"	22	"	"	"	5'7" 159
30	"	Moss	Clifford	✓ 6	"	10-11-31	M'caibo	"	"	23	"	"	"	6'1" 170

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents *Funch Edge*  
 14-1940

G. C. Trefaroch, U. S. Immigrant Inspector.

PERSONAL CERTIFICATE No. 4 **SPANISH** C-1-1

Officer Carabido Venezuela  
(City) (Country)

BEEN

The journey to the United States

Carabido La Guaira  
Carabido Venezuela  
City Country

Date: May 1944 Return of person on back hereof.  
Not a feature to furnish full or complete information to the Bureau.

Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



*Dutch*  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "AMOR", arriving at NEW YORK, May 15, 1932, from the port of Porto Caballo, VENEZUELA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	First	Karsdorp	Arie	22	Master	27-4-32	Curacao	NO	YES	40	M	DUTCH	DUTCH	5'10"	200		
2	First	Menage	Johann T.	16	Ch. Off	29-4-32	M'caibo	"	"	37	"	"	"	5'4"	155		
3	<del>First</del>	van der Moolen	Ans	12	2nd. Off	16-10-31	A'dam	"	"	31	"	"	"	5'1"	212		
4	"	Roeper	Pieter	9	3rd. Off	16-1-32	Curacao	"	"	28	"	"	"	5'8"	162		
5	"	Ornee	Willem	1	Apprent.	16-10-31	A'dam	"	"	19	"	"	"	5'9"	147		
6	"	de Hossan	Bernard M.J.	33	Ch. Eng	16-10-31	"	"	"	54	"	"	"	5'7"	151		
7	"	Jongema	Tjalling J.	17	2nd. Eng	10-11-31	M'caibo	"	"	38	"	"	"	5'10"	170		
8	First	Rab	Bauke	9	3rd. Eng	27-4-32	Curacao	"	"	29	"	"	"	5'1"	187		
9	YES	Stootman	Johannes H.	3	4th. Eng	12-11-31	Curacao	"	"	25	"	"	"	5'9"	139		
10	"	van Schooten	Jan D.	6	Wire. Opp	16-10-31	A'dam	"	"	25	"	"	"	5'1"	150		
11	"	Snook	Pieter	12	Ch. Stew	10-11-31	M'caibo	"	"	29	"	"	"	5'5"	187		
12	"	Veeris	Tanoredo	21	Boatswain	10-11-31	"	"	"	38	"	W Indian	"	5'4"	130		
13	"	Sefrein	Flores	17	Carpenter	23-3-31	Curacao	"	"	38	"	"	"	5'11"	175		
14	"	Martes	Johan	14	Sailor	18-12-31	"	"	"	30	"	"	"	5'5"	158		
15	"	Alberto	Jozef	22	"	18-12-31	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	165		
16	"	Pinedo	John	24	"	1-4-32	"	"	"	43	"	"	"	5'10"	187		
17	"	Koster	Antonio	23	"	23-3-32	"	"	"	42	"	"	"	5'11"	180		
18	"	Iverio	Vicente	8	"	-1-4-32	"	"	"	23	"	"	"	5'1"	165		
19	"	Obiano	Eugenio	6	" Boy	23-3-32	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	150		
20	"	Greve	Armand	7	Greaser	10-11-31	M'caibo	"	"	25	"	"	"	5'9"	130		
21	"	Obispo	Juan	15	"	10-11-31	"	"	"	44	"	"	"	5'6"	140		
22	"	Wiele	Jacinto	15	"	13-11-31	Curacao	"	"	36	"	"	"	5'10"	160		
23	"	Scharbaai	Eduardo	7	Fireman	10-11-31	M'caibo	"	"	23	"	"	"	5'5"	140		
24	"	Malacio	Federico	15	"	26-2-32	Curacao	"	"	59	"	"	"	5'9"	148		
25	"	Ludovica	Johan	25	"	23-3-32	"	"	"	28	"	"	"	5'10"	165		
26	"	Cardoze	Simion	22	Cook	10-11-31	M'caibo	"	"	39	"	"	"	5'6"	205		
27	"	Servage	Jose	8	2nd. Cook	26-2-32	Curacao	"	"	19	"	"	"	5'8"	137		
28	"	Sterling	Victor	8	Steward	26-2-32	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	141		
29	"	van Anholt	Willem	6	"	26-2-32	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	139		
30	"	Moss	Clifford	6	"	10-11-31	M'caibo	"	"	23	"	"	"	5'1"	170		

*Closed with thirty thirty members of crew*

Line \_\_\_\_\_

Owners Funch Edge

Local Agents Funch Edge



U. S. Immigrant Inspector.

*Curacao*  
*Porto Caballo*  
*Venezuela*  
*May 15 1932*

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



*Dutch*  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "AMOR", arriving at NEW YORK, May 15, 1932, from the port of Porto Caballo, VENEZUELA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	First	Karedorp	Arie	22	Master	27-4-32	Curacao	NO	YES	40	M	DUTCH	DUTCH	5'10"	200		
2	First	Menage	Johann T.	16	Ch. Off	29-4-32	M'caibo	"	"	37	"	"	"	5'4"	155		
3	<del>First</del>	van der Moolen	Ans	12	2nd. Off	16-10-31	A'dam	"	"	31	"	"	"	5'1"	212		
4	"	Roeper	Pieter	9	3rd. Off	16- 1-32	Curacao	"	"	28	"	"	"	5'8"	162		
5	"	Ornee	Willem	1	Apprent.	16-10-31	A'dam	"	"	19	"	"	"	5'9"	147		
6	"	de Hosson	Bernard M.J.	33	Ch. Eng	16-10-31	"	"	"	54	"	"	"	5'7"	151		
7	"	Jongama	Tjalling J.	17	2nd. Eng	10-11-31	M'caibo	"	"	38	"	"	"	5'10"	170		
8	First	Rab	Bauke	9	3rd. Eng	27- 4-32	Curacao	"	"	29	"	"	"	6'1"	187		
9	YES	Stootman	Johannes H.	3	4th. Eng	12-11-31	Curacao	"	"	25	"	"	"	5'9"	139		
10	"	van Schooten	Jan D.	6	Wire. Opp	16-10-31	A'dam	"	"	25	"	"	"	6'1"	150		
11	"	Snoek	Pieter	12	Ch. Stew	10-11-31	M'caibo	"	"	29	"	"	"	5'5"	187		
12	"	Veeris	Tanoredo	21	Boatswain	10-11-31	"	"	"	38	"	W Indian	"	5'4"	130		
13	"	Safrein	Flores	17	Carpenter	23- 3-31	Curacao	"	"	38	"	"	"	5'11"	175		
14	"	Martes	Johan	14	Sailor	18-12-31	"	"	"	30	"	"	"	5'5"	158		
15	"	Alberto	Jozef	22	"	18-12-31	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	165		
16	"	Pinedo	John	24	"	1- 4-32	"	"	"	43	"	"	"	5'10"	187		
17	"	Koster	Antonio	23	"	23- 3-32	"	"	"	42	"	"	"	5'11"	180		
18	"	Iverio	Vicente	8	"	-1-4-32	"	"	"	25	"	"	"	6'1"	165		
19	"	Obiano	Eugenio	6	" Boy	23- 3-32	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	150		
20	"	Greve	Armand	7	Greaser	10-11-31	M'caibo	"	"	25	"	"	"	5'9"	130		
21	"	Obispo	Juan	15	"	10-11-31	"	"	"	44	"	"	"	5'6"	140		
22	"	Wiel	Jacinto	15	"	13-11-31	Curacao	"	"	36	"	"	"	5'10"	160		
23	"	Scharbaai	Eduardo	7	Fireman	10-11-31	M'caibo	"	"	25	"	"	"	5'5"	140		
24	"	Malacio	Federico	15	"	26- 2-32	Curacao	"	"	59	"	"	"	5'9"	148		
25	"	Ludovics	Johan	25	"	23- 3-32	"	"	"	28	"	"	"	5'10"	165		
26	"	Cardoze	Simion	22	Cook	10-11-31	M'caibo	"	"	39	"	"	"	5'8"	205		
27	"	Servage	Jose	8	2nd. Cook	26- 2-32	Curacao	"	"	19	"	"	"	5'8"	137		
28	"	Sterling	Victor	8	Steward	26- 2-32	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	141		
29	"	van Anholt	Willem	6	"	26- 2-32	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	139		
30	"	Moss	Clifford	6	"	10-11-31	M'caibo	"	"	23	"	"	"	6'1"	170		

*Closed with twenty thirty members of crew*

Line \_\_\_\_\_  
Owners Thurck Edge  
Local Agents \_\_\_\_\_

*G.C. Tufarolo*  
U. S. Immigrant Inspector.



U. S. Consulate  
Curacao  
Date May 15 1932  
Is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



5-15-32

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. Karsdorp, Master, of the Dutch Hs. Amor, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

A. Karsdorp  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 15 day of May, 1922.

G. C. Tufarolo  
U. S. Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien has been employed on such vessel in violation of the laws of the United States, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver such lists as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



World 600

1127

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF 18 miles  
7/21, 1932

I, master of the HOE S. S. Indus  
(Nationally),  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 15 Number of seamen deserted       

Number of seamen discharged..... Seamen left in hospital (or died).....

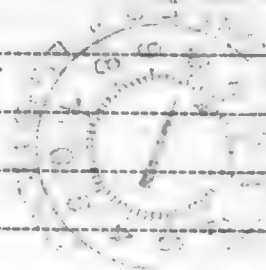
Number of seamen signed on at this port..... Total crew this date..... 18

The above-named vessel arrived at this port 7/18, 1931, consigned to Suehel Co.; is now lying at Quetta, and is expected to sail 7/21, 1931, for Haroon via United States port of —. First port of call in United States this voyage was San Francisco.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

230

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
			JUL 25 1912 

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, and whether they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing such of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and who will leave the port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged in the port of arrival, if any, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to do, he shall be liable to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively to the collector of customs of the port of arrival, or to the owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

24-1518

14-1435

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents Harold Foreman  
 14-1949

G. C. Tufarolo  
U. S. Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1964**











**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such <sup>our aliens</sup> aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Anders, arriving at New York, May 15, 1932, from the port of 1 22 232

[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN.**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Edward Lode	28	Norwegian	1-21-32 Philadelphia
Olaf Hansen	26	- " -	4-22-32 New York
Rolf Johansen	21	- " -	4-22-32 - " -
Magnus Langva	31	- " -	4-22-32 - " -
Hartvig Hartungsen	25	- " -	3-22-32 Norfolk
Kristian Kristensen	21	- " -	10-9-31 New York
Ivar Anderson	34	Swedish	1-21-32 Philadelphia
Mandus Hansen	37	Norwegian	1-21-32 - " -
Oskar Osmin <del>sen</del>	39	- " -	3-22-32 Norfolk
Arthur Clark	35	- " -	3-22-32 - " -
Johannes Moe	34	- " -	4-17-32 New York
Ernest Syre	28	- " -	2-27-32 - " -

[illegible]

Line \_\_\_\_\_

**Owners** \_\_\_\_\_

Local Agents Harold Foreman  
14-1200

G. C. Tufarolo  
U. S. Immigrant Inspector.

**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the <sup>our aliens</sup> representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "Anders", arriving at New York, May 15, 1932, from the port of

232

[illegible]

Line \_\_\_\_\_  
 Owners \_\_\_\_\_  
 Local Agents Harold Gormand

G. C. Tufarolo  
U. S. Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



(Norw.)

Crew 18

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Filed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Anders, arriving at New York, May 15, 1932, from the port of Manzanillo, May 7-1932

232

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
yes	FALNES	Lars	26 yrs	Master	1-3-31	Norway	No	yes	42	m	Scandinavian	Norwegian	5'11"	195 lbs.		
"	VATNALAND	Kristoffen	16 "	1st. Off.	11-27-30	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	175		
"	JACOBSEN	Jacob	28 "	2nd. Off.	10-7-31	New York	"	"	26	"	"	"	5'8"	168		
"	JOHANSEN	Anton	36 "	1st. Eng.	5-28-30	Norway	"	"	60	"	"	"	5'7"	198		
"	OLSEN	Edward	35 "	2nd. Eng.	9-16-30	"	"	"	55	"	"	"	5'7"	186		
"	STORAAS	Anton	23 "	Steward	6-4-28	"	"	"	39	"	"	"	5'10"	198		
7	ANDERSON	Ivar	17 "	Cook	1-21-32	Philadelphia	"	"	34	"	"	Swedish	5'8"	176		
8	LODE	Edward	12 "	Sailor	"	"	"	"	28	"	"	Norwegian	5'7"	170		
9	HARTVIGSEN	Hartvig	8 "	"	3-22-32	Norfolk	"	"	24	"	"	"	5'6"	175		
10	HANSEN	Olaf	20 "	"	4-21-32	New York	"	"	36	"	"	"	5'6"	168		
11	JOHANSEN	Rolf	6 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	170		
12	LANGVA	Magnus	15 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	175		
13	KRISTENSEN	Kristen	6 "	"	10-8-31	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	165		
14	MOE	Johannes	17 "	Donkeyman	4-19-32	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	178		
15	OSMUNSEN	Oskar	23 "	Fireman	3-22-32	Norfolk	"	"	39	"	"	"	5'8"	180		
16	KLARCK	Arthur	17 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	178		
17	THORSEN	Mandius	21 "	"	1-21-32	Philadelphia	"	"	37	"	"	"	5'6"	165		
18	SKTEI	Harald	12 "	Trimmer	2-27-32	New York	"	"	28	"	"	"	5'8"	170		
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents Harold Jernund

G. C. Tufarolo  
U. S. Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



5-15-32

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. Fabnes, Master, of the S/S "Anders", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

L. Fabnes  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 15 day of May, 1932

G. P. Tufarolo  
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1242

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

MANIFEST VOLUME 11127, May 14-15, 1932

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....  
UNIVERSITY MICROFILMS  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of September 21, 1943...

.....  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

September 21, 1943  
.....  
Date

Ernest T. Cluzette  
.....  
Camera Operator



